SONY inside

Nr. 10 Frühjahr/Sommer 1999

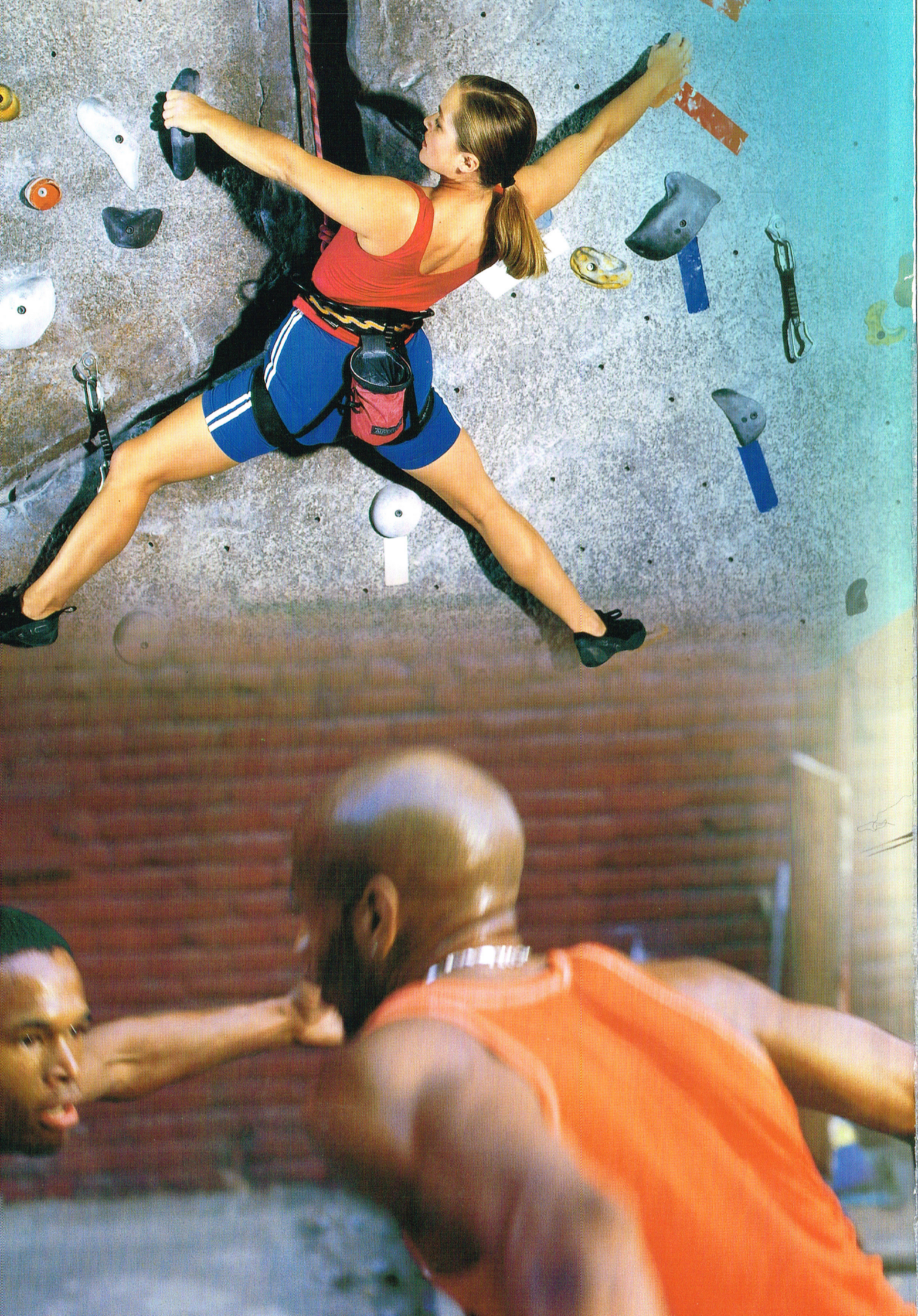
DM = 5,-/ € = 2,56 unverbindliche Preisempfehlung • £ = 2,- • FF = 25,- • Ptas = 500,- • skr = 20,- • Lit = 6.000,- • hfl = 5,- • kr = 20,- • Fmk = 25,- • bfr = 100,- • ÖS = 50,- • sfr = 5,- • Esc = 500,- • Dr = 1.000,-



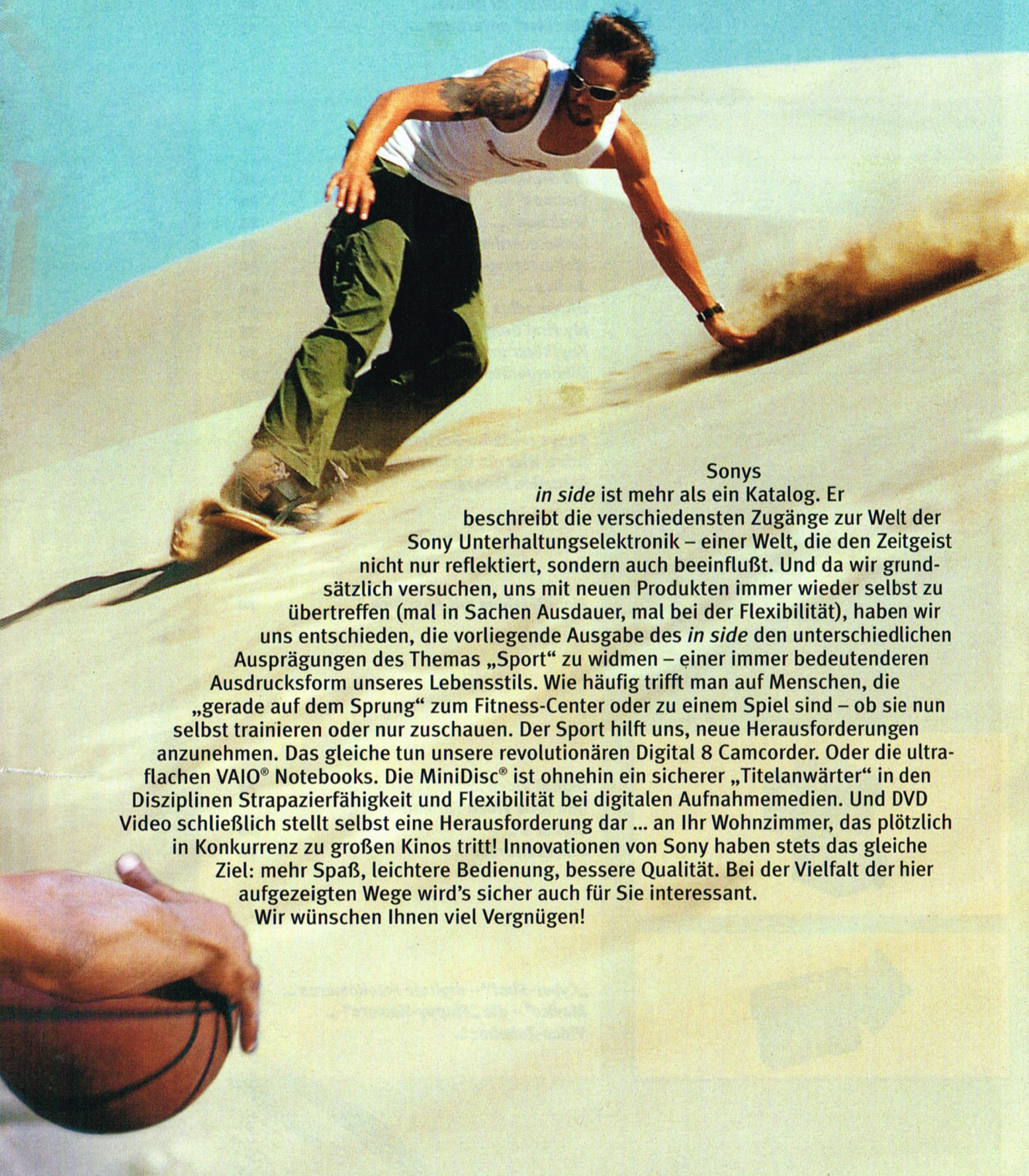

# Kleiner, leichter, stärker ...

**Wir machen uns einen Sport draus!**

SONY



# Viele Wege führen zum Ziel



Sonys *in side* ist mehr als ein Katalog. Er beschreibt die verschiedensten Zugänge zur Welt der Sony Unterhaltungselektronik – einer Welt, die den Zeitgeist nicht nur reflektiert, sondern auch beeinflußt. Und da wir grundsätzlich versuchen, uns mit neuen Produkten immer wieder selbst zu übertreffen (mal in Sachen Ausdauer, mal bei der Flexibilität), haben wir uns entschieden, die vorliegende Ausgabe des *in side* den unterschiedlichen Ausprägungen des Themas „Sport" zu widmen – einer immer bedeutenderen Ausdrucksform unseres Lebensstils. Wie häufig trifft man auf Menschen, die „gerade auf dem Sprung" zum Fitness-Center oder zu einem Spiel sind – ob sie nun selbst trainieren oder nur zuschauen. Der Sport hilft uns, neue Herausforderungen anzunehmen. Das gleiche tun unsere revolutionären Digital 8 Camcorder. Oder die ultraflachen VAIO® Notebooks. Die MiniDisc® ist ohnehin ein sicherer „Titelanwärter" in den Disziplinen Strapazierfähigkeit und Flexibilität bei digitalen Aufnahmemedien. Und DVD Video schließlich stellt selbst eine Herausforderung dar ... an Ihr Wohnzimmer, das plötzlich in Konkurrenz zu großen Kinos tritt! Innovationen von Sony haben stets das gleiche Ziel: mehr Spaß, leichtere Bedienung, bessere Qualität. Bei der Vielfalt der hier aufgezeigten Wege wird's sicher auch für Sie interessant.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen!

# Favoriten in jeder Disziplin















*MiniDisc® zu Hause ... 12*
*MiniDisc® unterwegs ... 13*

*MD-Walkman® ... 16*
*Discman® ... 20*
*Walkman® ... 24*
*Radiorecorder ... 34*
*Weltempfänger ... 40*
*Radios ... 44*
*Uhrenradios ... 50*
*My First Sony ... 55*
*Kopfhörer und Zubehör ... 56*
*Diktiergeräte ... 58*

*Sonys caraudio-Sortiment bringt Sie in Fahrt. Hier ein kleiner Auszug aus unserem aktuellen Programm ... 68*

*Mobiltelefone mit Anspruch ... 72*

*Digital Video ... 76*
*Das neue Video-Format: Digital 8 ... 88*
*Hi8-Camcorder ... 92*

*„Cyber-Shot" – digitale Fotokameras ... 96*
*Mavica® – die „Floppy-Kamera" ... 100*
*Video-Zubehör ... 106*

VAIO Laptops ... 124
PC-Monitore ... 128

Ein starkes Erlebnis:
Sony Home Entertainment ... 134

DVD-Player ... 142

Sonys TV-Technik ... 146
Alle Modelle im Überblick ... 152
16:9-LCD-Rückprojektion ... 154
Röhren-Rückprojektion ... 156
FD Trinitron WEGA ... 158
16:9-Farbfernseher ... 165
Farbfernseher ... 166
TV/VHS-Kombinationen ... 170

VHS-Recorder ... 178
Hi8-Recorder und -Player ... 186

ES-Serie ... 190
„eQuipe" Komponenten-Systeme ... 194
Sonys HiFi-Technik ... 198
CD-Player ... 202
MiniDisc®-Recorder ... 206
Cassettenrecorder ... 212
DAT-Recorder ... 214
Plattenspieler ... 215
Verstärker ... 216
Tuner ... 219
AV-Verstärker und -Receiver ... 220
Lautsprecher ... 226
Komplett-Systeme ... 230

Unsere Homepage
ist immer einen Besuch wert ... 118
Umweltschutz konkret ... 246

Von der Beratung bis zur Reparatur –
wir helfen Ihnen gern ... 248

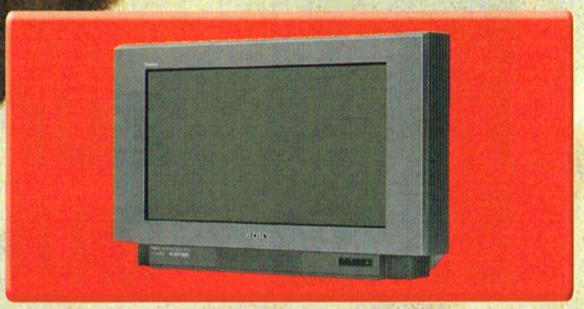
Impressum ... 249
Index ... 250



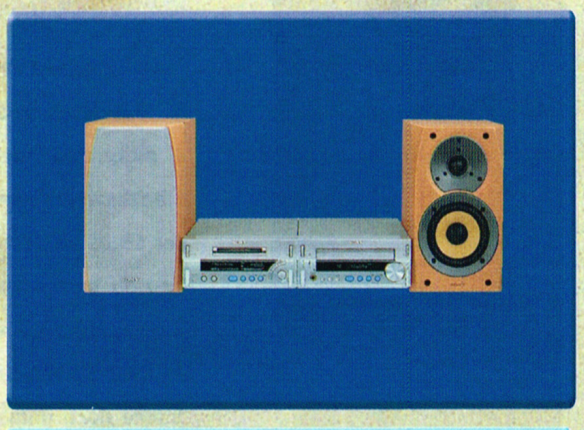


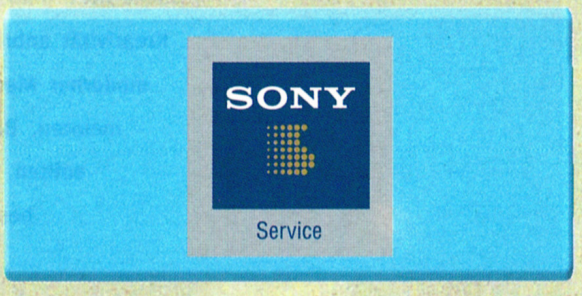












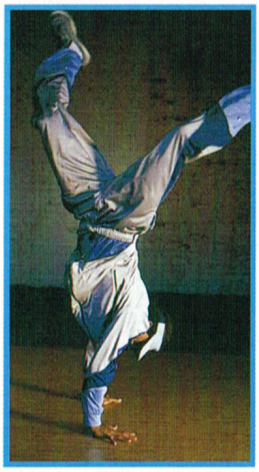
Zwanzig Jahre nachdem der Breakdance – ein Kind des Funk und Soul – erste Erfolge feierte, hat dieser Musik- und Tanzstil neue Anhänger gewonnen. Dazu zählen Raver in Oversize-Klamotten ebenso wie die echten B-Boys und -Girls im Sport-Dress mit Ski-Kappen. Daß diese urbane Kunstform Bestand hat, zeigte die dritte jährliche „Sony PlayStation Breakdance Meisterschaft" der Brixton Academy im Londoner Süden im September 1998. 5.000 Tänzer und Fans wurden Zeugen einer internationalen B-Boy-Schlacht, die die Menge zum Kochen brachte. Breakdance taucht auch wieder in Mainstream-Musikvideos auf. Doch im tiefsten Innern ist es mehr als ein Tanzstil. Breakdance ist eine individuelle Ausdrucksform, eine gesellschaftliche Bewegung, die im Begriff ist, wieder einmal den Zeitgeist zu prägen.





# Zurück in die Zukunft des Breakdance





In Wahrheit war Breakdance wie auch die gesamte Hip-Hop-Kultur immer eine subversive Kraft – mit einem Bein in der Zukunft und dem anderen in der Vergangenheit. Ein pulsierender Mix aus Tradition und Erneuerung. Das schließt eine spezielle Begrifflichkeit für Tanzbewegungen und einen Modekatalog ein, dessen Einfluß sowohl in den Clubs als auch auf den Pariser Laufstegen zu sehen ist. Als Spielart des Hip-Hop produziert der heutige Breakdance – beeinflußt von Rock, Rap, Electro und Funk – einen ganz neuen Stilmix für den Dancefloor. Jedes Mitglied der Hip-Hop-Nation versucht sich dabei als Heim-DJ, immer auf der Suche nach dem perfekten Beat. Daß hier eine neue Ära musikalischer Kreativität anbricht, ist nicht zuletzt auch den Editiermöglichkeiten moderner Medien wie Sonys MiniDisc® zu verdanken. Alle, die meinten, Breakdance sei in den 80ern sanft entschlafen, sollten also lieber ihr Urteil revidieren. Oder noch besser DIE Breakdance-Website besuchen: www.bboy.com.










MiniDisc

# Nehmen Sie's auf – mit MD!

**Die MD ist im Aufnehmen ganz groß: Sie bietet nicht nur erstklassige Klangqualität, sondern läßt Sie einzelne Musiktitel individuell arrangieren! In ihren Ausmaßen ist sie dagegen äußerst kompakt – sie mißt nur 64 mm im Durchmesser! Und plötzlich paßt Ihr Musik-Mix in jede Hemdtasche. Damit schlägt die MD die Brücke zwischen maßgeschneiderten digitalen Aufnahmen und größtmöglicher persönlicher Mobilität.**




*Mehr über Sonys großes Angebot an MD-Recordern – von einzelnen Komponenten bis zu kompletten HiFi-Systemen – finden Sie auf den HiFi-Seiten (ab S. 196).*

**Auf Knopfdruck beginnt die Zukunft**

Schon gemerkt? Alle Welt spricht über MiniDisc®. Kein Wunder: MD verbindet den hervorragenden Klang und die einfache Bedienung von CDs mit einer kaum je dagewesenen Aufnahmeflexibilität – dank umfangreicher Editiermöglichkeiten. MD steht für brillante Klangqualität und vielfältige Editierfunktionen mit digitaler Präzision. Und wie eine CD faßt sie bis zu 74 Minuten Musik, obwohl sie nur halb so groß ist. Außerdem läßt sie sich bis zu einer Million mal bespielen – ohne Qualitätsverlust! Und mit ihrem robusten Gehäuse ist die MD bestens geschützt gegen Staub, Hitze, Kälte und Kratzer. Noch Fragen?

# Es läßt sich alles arrangieren ...

Vergessen Sie die „richtige“ Reihenfolge der Songs – arrangieren Sie die Aufnahmen beliebig neu! Mit MiniDisc® können Sie Songs blitzschnell verschieben oder löschen. Ohne Suchen. Ohne Spulen. Ohne Probleme. Beim Aufnehmen und Abspielen sind Sie stets über die verbleibende Zeit informiert. Und damit Sie immer wissen, was Sie aufgenommen haben, können Sie jede Disc und jeden Song einzeln benennen. Dazu kommt: Selbst ein ausgewachsenes MD-Archiv wird Ihr Wohnzimmer nicht sprengen ...

Bei der Entwicklung von MD-Recordern mit lupenreinem Klang sind wir Spezialisten. Schließlich haben wir von Sony die MiniDisc® erfunden. Ob Einzelkomponente zum Anschluß an Ihre HiFi-Anlage oder ein komplettes HiFi-System – digitales Aufnehmen und Abspielen ist in beiden Fällen möglich. Außerdem ist MD längst „tragbar“ geworden – damit Sie die Ergebnisse Ihrer Aufnahme-Sessions überall genießen können.




*Obwohl nur halb so groß wie eine CD, bietet die MiniDisc® mit bis bis zu 74 Minuten Aufnahmezeit das gleiche Fassungsvermögen.*

**Tape is History**

MiniDiscs® sind unempfindlich gegenüber Magnetfeldern, die Aufnahmen auf Audio-Cassetten oft ruinieren. Außerdem haben sie eine viel geringere Fehlerquote und sind wesentlich haltbarer. MDs nutzen sich auch nicht ab, weil sie ohne direkten mechanischen Kontakt „gelesen“ werden. Darum klingt Ihre tausendste Aufnahme so gut wie die erste. Und wie es sich für ein so vielseitiges Medium gehört, zeigt die MD auch mobile Einsatzbereitschaft. Sind Sie an bespielten MDs interessiert? Dann checken Sie doch mal die „Music on MD“-Homepage im Internet (www.minidisc.com)!





# Groß im Aufnehmen – klein im Format






Wer einmal einen MD-Walkman® von Sony in den Händen hatte, kommt kaum davon los: Unser MD-Walkman® MZ-R55 ist so klein, daß er in jeder Hemdtasche verschwinden kann. Es handelt sich um Sonys kleinsten und flachsten tragbaren MD-Recorder! Er ist kaum größer als eine MD, aber so vielseitig wie ein stationäres Gerät. Alle Funktionen lassen sich über unsere neue „Smart Editing"-Kabelfernbedienung steuern. Sie können sogar während der Aufnahme den Namen des Titels eingeben. Unglaublich präzise, digitale Aufnahmen sind dank MD-Link ganz einfach zu bewerkstelligen. Und mit „Shock Resistant Memory" bügelt ein Sony MD-Walkman® auch härtere Gangarten locker aus. Unsere neue Kollektion cooler MD-Walkman® nutzt die digitalen Freiheiten so gekonnt aus, daß Sie Ihre CDs dort lassen können, wo sie hingehören: zu Hause.



*Mobilität wurde der MD zwar in die Wiege gelegt, doch ein MD-Walkman® fungiert auch als Mini-HiFi-Anlage, wenn man ihn an Aktiv-Lautsprecher wie die SRS-Z1 oder SRS-Z750 anschließt. Beide besitzen einen 15-Watt-Verstärker, der einen großen Frequenzbereich abdeckt und den tollen Sound digitaler MD-Aufnahmen gut wiedergibt.*



*Unser Stereo-Mikrofon ECM-MS907 ist eine perfekte Ergänzung für unsere MD-Walkman® mit Aufnahmefunktion. Profiqualität für Ihre digitalen Aufnahmen!*

Voice Drive

Wenn ein langer Weg vor Ihnen liegt, kommt der kristallklare Sound der MiniDisc® gerade recht. Besonders, wenn sie über unseren MDX-C8900R abgespielt wird – einen MiniDisc®-Tuner der Spitzenklasse: Dank „Shock Resistant Memory" kommt die Musik auch auf schlechter Strecke nicht ins Stolpern (bei „Aussetzern" des Lasers sorgt ein elektronischer Zwischenspeicher für störungsfreien Sound). Und RDS-EON hält Sie über die aktuelle Verkehrslage auf dem laufenden.








*„Shock Resistant Memory" – unser überzeugendes Angebot für ungestörten Musikgenuß – bringt so leicht nichts aus der Fassung.*

# MD auf der Überholspur



MiniDisc® bringt Sie auf Touren. Da sie so klein ist, können Sie locker alle Ihre Favoriten mit ins Auto nehmen. Und die stabile Umhüllung schützt die Disc vor Staub, Kratzern und übermäßiger Sonneneinwirkung – ideal für unterwegs. Zu den vielen Qualitäten der MD gehören der blitzschnelle Titelzugriff, die Bespielbarkeit von bis zu einer Million mal, kinderleichte Bedienung und begeisternder Sound. Wenn dann noch unser „Safety Commander" und „Voice Drive" ins Spiel kommen, reicht ein Wort von Ihnen, und der Spaß kann losgehen ...




*Die nächste Tankstelle ist Hunderte von Kilometern entfernt? Was soll's. Mit unserem kompakten 6-MD-Wechsler wird's garantiert nicht langweilig. Wenn Sie ihn gut zugänglich in der Mittelkonsole oder im Handschuhfach unterbringen, können Sie einzelne MDs wechseln, während die letzte noch läuft ...*

# Digitale Aufnahmen? Eine reine Familienangelegenheit




**Die MiniDisc® ist als Aufnahmemedium eine echte Alternative zur Audiocassette. Überall – zu Hause, unterwegs oder im Auto – erfreut die handliche und robuste Disc ihren Besitzer mit glasklarem Klang und einem Bedienkomfort, den sonst nur die CD bietet. Für Ihre Musikaufnahmen in digitaler Qualität bieten wir eine große Modellfamilie. Hier ein repräsentativer Auszug:**

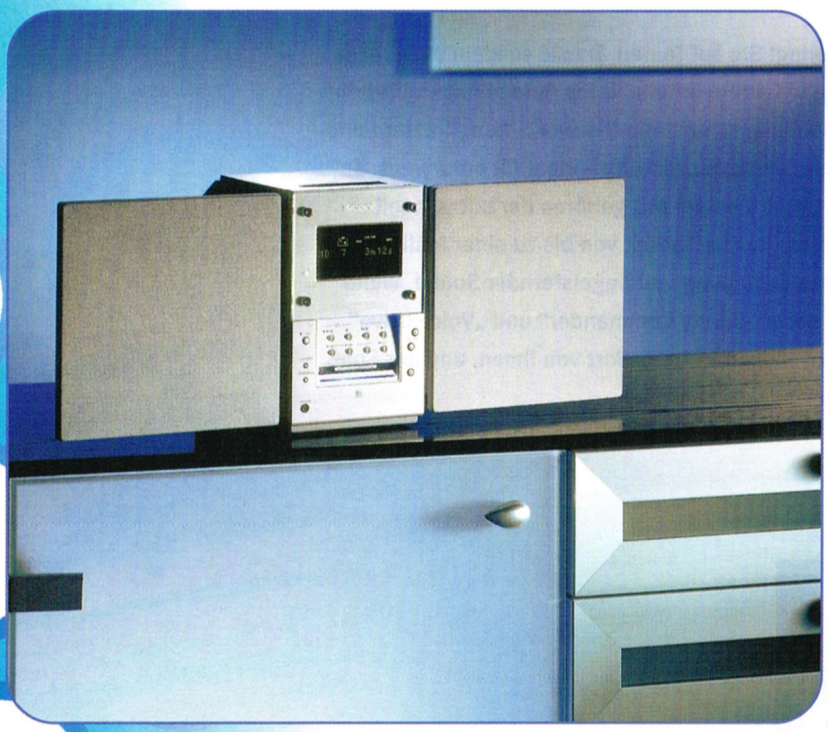
**MDW-74B – unsere Premium-Disc für hochwertigen, digitalen Sound**

74 Minuten Musik – soviel wie auf einer normalen CD – lassen sich auf dieser bespielbaren MiniDisc® perfekt arrangieren. Zur optimalen Archivierung gibt es sie auch in den Farben Rot, Gelb, Grün und Blau.

**PICCOLO MD – digitale Lifestyle-Anlage mit einer Front aus Aluminium und Glas**

So macht das Aufnehmen Spaß: Zum Öffnen der Toplade des CD-Players tritt ein Motor in Aktion, und auch sonst wird Komfort großgeschrieben: Die fünf vorprogrammierten Equalizereinstellungen lassen





sich ebenso über die Fernbedienung abrufen wie die Funktionen des CD-Players und MD-Recorders (mit CD-MD-Synchro-Aufnahmefunktion) oder wie die Stations-Speicher des RDS-Tuners. Für guten Klang sorgt die dynamische Baßanhebung der (in der Plazierung flexiblen) Aktiv-Breitbandlautsprecher – und verschiedenfarbige Lautsprecherbespannungen (in Blau und Hellgrau) bringen Abwechslung ins Spiel. (Näheres auf Seite 234.)

**MDS-JB920QS – ein MiniDisc®-Recorder der Spitzenklasse in QS-Qualität**

Seine üppige Ausstattung prädestiniert diesen Recorder für anspruchsvollste HiFi-Systeme: Dazu gehören Strompuls-D/A-Wandler und A/D-Wandler (jeweils mit souveräner 20-Bit-Technik), Pitch Control und ein




Abtastraten-Wandler, der direkte digitale Überspielungen von anderen digitalen Medien mit anderen Abtastraten ermöglicht. Umfangreiche Editier- und Playbackfunktionen, optische und koaxiale Digitalein- und -ausgänge sowie ein Control-A1-Anschluß – z.B. für PC-Link – machen Sie flexibel; erst recht dank Timer und automatischer Datum- und Zeit-Aufnahme! (Details auf Seite 210.)




**MDX-C7970R – komfortabler MD-Tuner mit Super-Empfang und optimaler Kontrolle digitaler Wechsler**

Die automatische Bandbreitensteuerung sorgt für stets guten Radioempfang des RDS EON-Tuners mit 20 UKW-, 10 MW- und 10 LW-Stationsspeichern. CD/MD-Wechsler-Control, CD-Text-Control, CD-Custom-File und List-Funktion deuten an, daß zusätzliche digitale Medien hier gut aufgehoben sind. Shock Resistant Memory fängt die Härten der Straße ab, und die MD-Titelanzeige operiert sogar mit Title Scroll (Laufschriftanzeige des Disc-Titels)! 4 x 40 W max. Ausgangsleistung (4 x 22 W Sinusleistung, DIN) und D-Bass reichen aus, der Wunsch nach mehr wird mit zwei Pre-Out berücksichtigt. Und mit dem Safety Commander sind alle Grundfunktionen bestens zu steuern.



**Unser „Kleiner" – der MD-Wechsler MDX-65 – hat es faustdick hinter der Lade**

Dieser kompakte 6-MD-Wechsler paßt bei vielen Autos sogar in die Mittelkonsole oder das Handschuhfach. Die direkte MD-Lademechanik läßt Sie einzelne MDs während des laufenden Programms wechseln! Natürlich besitzt auch er Shock Resistant Memory, und der Komfort profitiert von den Funktionen „Program Play", Intro, Repeat und Shuffle.






**MZ-R55 – ultrakompakter MiniDisc-Walkman® für digitale Aufnahme und Wiedergabe**

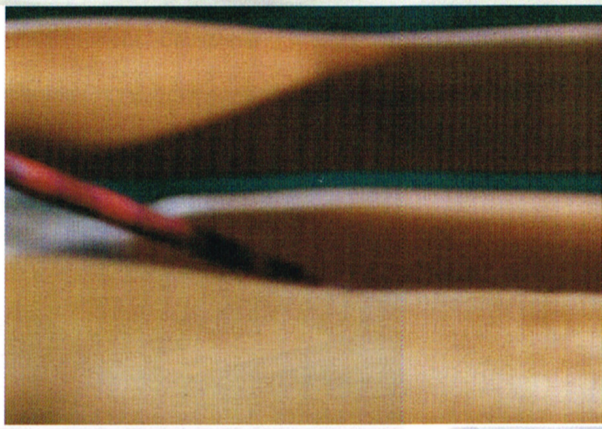
Sein robustes Metallgehäuse gibt's wahlweise in Champagner oder Blau, alles andere ist festgelegt: 40-Sekunden-Shock-Resistant-Memory, Abtastraten-wandler (wichtig für Aufnahmen bei verschiedensten digitalen Quellen), bis zu 2,5 Stunden Akkulaufzeit bei Aufnahme (vier Stunden bei Wiedergabe), Digital Mega Bass, externer Mikrofoneingang, optischer Digitaleingang, Eingabe von Disc- und Titelnamen über Jog Dial, Edit-Funktionen etc. Die Stereo-Ohrhörer haben als Besonderheit eine „Stick"-LCD-Kabel-fernbedienung, die hintergrundbeleuchtet ist (mehr dazu auf Seite 16).







# Schwerkraft? – Nicht jedes Gesetz muß befolgt werden ...









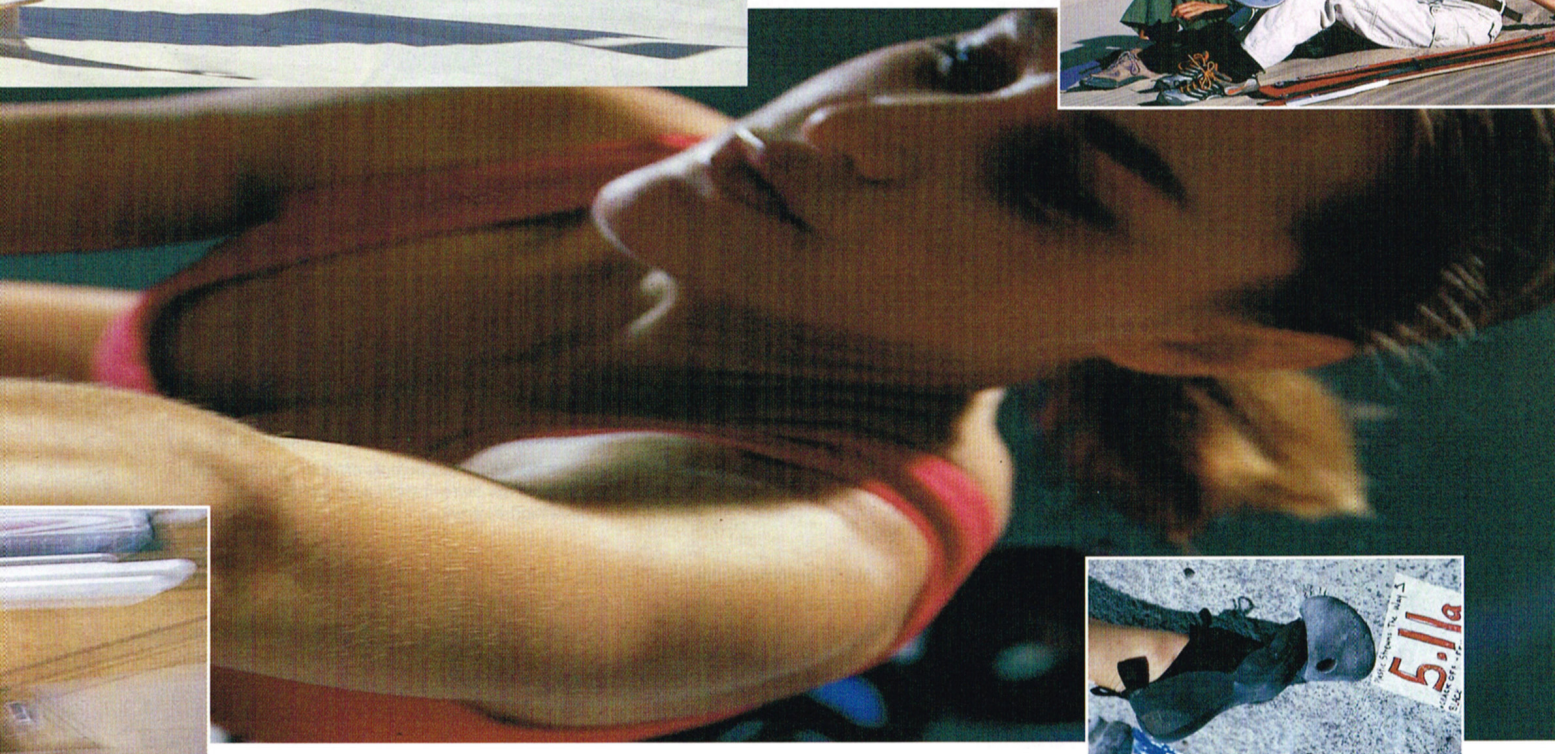
Fehlt der Thrill in Ihrem Leben? Vielleicht brauchen Sie nur mal eine Auszeit von der Zivilisation. Oder Sie wenden sich gleich dem „Extremsport" zu. Ein ganzes Wochenende lang, bis bohrender Hunger den Blick trübt und die durchnäßten Füße so schwer sind, daß Sie meinen, sie nicht mehr bewegen zu können (vermutlich wüßten Sie nicht mal, in welche Richtung, weil Sie sich „natürlich" verlaufen hätten). Zu allem Überfluß wird es sicher anfangen zu regnen. Freuen Sie sich, daß Sie gerade bequem sitzen. Aber mal im Ernst: Möglichkeiten, die eigenen Grenzen besser kennenzulernen, gibt's wie Sand am Meer. Wie wär's z.B. mit Dünen-Surfen? Schneeschuhe für den Sand, ein Snowboard, Skistöcke ... und natürlich Dünen – mehr brauchen Sie nicht (kalte Getränke und jede Menge Sonnenschutz wären allerdings auch keine schlechte Idee). Entlegene Wüstenkrater und Strände sind in letzter Zeit zu einer Spielwiese für „Speed-Freaks"
















geworden, die auf Asphalt oder Schnee verzichten können. Wenn Sie dann noch unter den Sternen nächtigen, wird es vielleicht das Wochenende Ihres Lebens. Oder „Climbing"? Mit einer jährlichen Zuwachsrate von 30% boomt dieser Sport wie kein anderer, weil er den Stress offenbar ganz schnell in gesunde Bahnen lenkt. Wenn Sie am Fels kleben, zählt schließlich nur eines: fester Halt! Zum „Climbing" müssen Sie übrigens nicht gleich hoch hinaus. Manchen Fitness-Studios kann man heute schon aufs Dach steigen …





Beinahe täglich tun sich neue Wege auf, unseren Planeten zu erkunden. Menschen zwischen fünf und fünfzig – selbst eingefleischte „Couch Potatoes"–, besteigen Mountainbikes, befahren in Kajaks das Meer, erforschen Canyons oder kampieren im Schnee. Lohnend ist es allemal: Wenn Sie nach so einem Wochenende – völlig erschöpft, aber im Hochgefühl der aufregenden Erlebnisse – wieder zu Hause sind, nehmen Sie einfach eine Hatha-Yoga-Position ein. Beim „Extrematmen" stellt sich dann schnell grenzenlose Entspannung ein.

# Wie klein hätten Sie's denn gern?

**Sein hervorragendes Design hat dem MZ-R55 sogleich eine Auszeichnung eingebracht: den „IF-Design Award". Der MZ-R55 – der kleinste und flachste Sony MD-Walkman® – bietet in seinem robusten Metallgehäuse die ganze Funktionsfülle, die mit MiniDisc®-Aufnahmen verbunden sind. Alles bequem zu steuern durch die „Stick"-LCD-Fernbedienung. Sie können damit sogar Titel eingeben, während Sie aufnehmen! Und mit 40 Sekunden „Shock Resistant Memory" bringt ihn musikalisch so leicht nichts aus der Fassung.**

Design Award Winner 1999






*Daß wir mit unserer MiniDisc®-Technologie nicht zu dick auftragen, beweist der MZ-R55: In der Seitenansicht zeigt sich der ganze Fortschritt in der Miniaturisierung ...*

## MZ-R55

***Top MiniDisc-Walkman® für digitale Aufnahme und Wiedergabe in den Farben Champagner und Blau***

- Kompakter MD-Recorder im robusten Metallgehäuse
- 40 Sek. Shock-Resistance Memory
- Sampling Rate Converter
- Bis zu 2,5 Std./4 Std. Akkulaufzeit bei Aufnahme/Wiedergabe
- Batteriezustandsanzeige
- Bis zu 74/148 Min. digitale Stereo/Mono-Aufnahme
- Digital Mega Bass
- AVLS (automatische Lautstärkebegrenzung)
- Anschlüsse: Line In/Out, externer Mikrofoneingang, optischer Digitaleingang

***Bedienung***

- Eingabe von Disc- und Titelnamen über Jog Dial
- Edit-Funktion (Move, Erase, Track Mark)
- Verschiedene Wiedergabemöglichkeiten (Repeat, Shuffle etc.)
- Aufnahme von Datum und Uhrzeit

***Zubehör***

- Stereo-Ohrhörer mit „Stick"-LCD-Kabelfernbedienung (hintergrundbeleuchtet)
- Lithium-Ionen-Akku (NH-14WM)
- Netzadapter
- Optisches Digitalkabel
- Mignon-Batteriefach
- Tragebeutel

## *Eine intelligente Verbindung*

**„MD Link" ist ein optischer Digitalanschluß, der in einigen Sony Discman®, Micro-Systemen und CD-Radiorecordern serienmäßig eingebaut ist. Ein Knopfdruck genügt dabei für digitale Synchron-Aufnahmen von CD auf MD. Sogar die Titelkennung der CD wird automatisch auf die MiniDisc® übertragen, damit Sie Ihre Favoriten beim Abspielen der MD schneller finden.**



## MZ-R50

***Kompakter MiniDisc-Walkman® für digitale Aufnahme und Wiedergabe in den Farben Blau und Silber***

- Robustes Metallgehäuse
- 40 Sek. Shock-Resistant- Memory
- Sampling Rate Converter
- Bis zu 3 Std./5 Std. Akkulaufzeit bei Aufnahme/Wiedergabe
- Batteriezustandsanzeige
- Bis zu 74/148 Min. digitale Stereo/Mono-Aufnahme
- Digitaler Mega Bass
- AVLS (automatische Lautstärkebegrenzung)
- Anschlüsse: Line In/Out, externer Mikrofoneingang, optischer Digitaleingang
- Verschiedene Wiedergabemöglichkeiten (Repeat, Shuffle etc.)
- Stereo-Ohrhörer mit Kabelfernbedinung
- NiCd-Akku (NC-AA-HJ)
- Netzadapter
- Optisches Digitalkabel
- Mignon-Batteriefach
- Tragebeutel
- Stereo-Ohrhörer mit „Stick"-LCD-Kabelfernbedienung







## MZ-R37

***MiniDisc-Walkman® für digitale Aufnahme und Wiedergabe in den Farben Blau und Silber***

- Robustes Metallgehäuse
- 10 Sek. Shock-Resistant-Memory
- Sampling Rate Converter
- Bis zu 3 Std./5 Std. Akkulaufzeit bei Aufnahme/Wiedergabe
- Batteriezustandsanzeige
- Bis zu 74/148 Min. digitale Stereo/Mono Aufnahme
- Digitaler Mega Bass
- AVLS (automatische Lautstärkebegrenzung)
- Anschlüsse: Line In/Out, externer Mikrofoneingang, optischer Digitaleingang
- Verschiedene Wiedergabemöglichkeiten (Repeat, Shuffle etc.)
- Stereo-Ohrhörer mit Kabelfernbedinung
- NiCd-Akku (NC-AA-HJ)
- Netzadapter
- Optisches Digitalkabel
- Mignon-Batteriefach
- Tragebeutel

## MZ-R5ST

***High-End-MD-Station, bestehend aus Docking Station und portablem MD-Recorder***

***Docking Station mit:***

- 2 digitalen Eingängen, 1 digitalem Ausgang
- Großer 4-Zeilen-Laptop-LCD-Anzeige
- Integrierter Akku-Ladefunktion
- Einfacher Eingabe von Titel- und Disc-Namen
- Zubehör: IR-Fernbedienung, optisches Digitalkabel

***Portabler MD-Recorder mit Aufnahme-/Wiedergabe-Funktion***

- Stereo-Ohrhörer mit „Stick"-LCD-Kabelfernbedienung, Lithium-Ionen-Akku (LIP-8), Netz-Adapter, Mignon-Batteriefach, Tragebeutel







*LIP-12/LIP-8*
*Lithium-Ionen-Akku für MZ-R3, MZ-R30, MZ-R35, MZ-B3 (LIP-12), sowie für MZ-R50, MZ-R5ST (LIP-8)*





*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 60*

# Man trägt wieder Mini

**Die Entwicklung geht weiter: Sony präsentiert einen MD-Walkman®, der nur wenig größer ist, als die MiniDisc® selbst. Ausgestattet mit einem exzellenten Klang, der sich dank „Shock Resistant Memory" jederzeit voll entfalten kann. Das Design schließlich könnte ihn zum Renner der Saison machen ...**



## MZ-E55

***Ultrakompakter Mini-Disc-Walkman® im hochwertigen Magnesiumgehäuse in der Farbe Champagner***

- 40-Sekunden-Shock-Resistant-Memory
- Schneller Titelzugriff
- Verschiedene Wiedergabemöglichkeiten (Repeat, Shuffle etc.)
- Digital Mega Bass
- Batteriezustandsanzeige
- Bis zu 16 Std. Batteriebetriebsdauer
- AVLS (automatische Lautstärkebegrenzung)
- „Push open"-Mechanismus zur Tastensperrung
- Zubehör: Stereo-Ohrhörer mit „Stick"-LCD-Kabelfernbedienung, Akku, Ladegerät, Mignon-Batteriefach und Tragebeutel







*MDW-80B*
*Digitaler Sound vom Feinsten: Jetzt auch in 80 min. Spiellänge*



*MDR-G72LP*
*Street-Style-Kopfhörer mit super Bass Sound und brillanten Höhen. Zusammenklappbar für unterwegs*




*NH-14WM*
*Nickel-Metall-Hydrid-Flach-Akku*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99",* **S. 60 und 61**




## MZ-E33

***Kompakter MiniDisc-Walkman® im hochwertigen Magnesiumgehäuse in den Farben Silber und Blau***

- 10-Sekunden-Shock-Resistant-Memory
- Schneller Titelzugriff
- Verschiedene Wiedergabemöglichkeiten (Repeat, Shuffle etc.)
- Digital Mega Bass
- Batteriezustandsanzeige
- Bis zu 16 Std. Batteriebetriebsdauer (mit Sony Stamina Batterie + Akku)
- AVLS (automatische Lautstärkebegrenzung)
- „Push open"-Mechanismus zur Tastensperrung
- Zubehör: Stereo-Ohrhörer mit „Stick"-LCD-Kabelfernbedienung, Tragebeutel



## MZ-B3

***MiniDisc®-Diktiergerät für Aufnahme und Wiedergabe***

- Digitale Aufnahme- und Wiedergabe, max. 148 Min. im Mono- und 74 Min. im Stereomodus
- Integriertes Mikrofon sowie eingebauter Lautsprecher (beide Mono)
- Digitale Sprachsteuerung (VOR)
- Schneller Titelzugriff
- Schnelle Wiedergabe ohne Tonhöhenveränderung
- Trackmark (Indexierung)
- Automatische Aufnahme des Datums und der Uhrzeit
- Stereo-Aufnahme über ext. 3,5-mm-Mikrofon-Klinkenbuchse
- bis zu 3-Stunden-Aufnahme mit 3 Mignon-Alkaline-Batterien
- LCD-Anzeige

***Zubehör:***

- Inkl. Kabelfernbedienung (Trackmark, Pause), Batteriefach, Tragebeutel, bespielbare MD (60 Min.)






*SRS-Z750*
*Sonys anspruchsvolle Aktivboxen mit alufarbenem Gehäuse, eingebautem Mega Bass System und überragendem Sounderlebnis*



*ECM-ZS90*
*Hochwertiges Stereo-Zweiwege-Tisch- oder PC-Mikrofon. Für brillante Aufnahmen in digitaler Qualität. Umschaltbar auf zweifach „Zoom"*



*FS-85B3*
*Fußschalter für MZ-B3*



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 60 und 61*







# Der Sound, der alles mitmacht







STAMINA SUPER LONG BATTERY LIFE

MD Link

Mit Super ESP² bietet er dreimal besseren Schutz vor Aussetzern als bisher. Aber auch die Klangqualität unserer tragbaren CD-Player läßt nichts zu wünschen übrig. Und mit der Loop-Funktion des D-E885 werden Sie zum DJ. MD Link steht für problemlose Synchronaufnahmen von CD, und unsere Stamina-Akku-Technologie „pusht" die Ausdauer auf bis zu 20 Stunden! Sie sehen: Mit einem Sony Discman® können Sie gar nicht auf Sand bauen …

Wer sich durch Sand im Mund nicht stören läßt, dem sei „Dune-Surfing" zum Ausprobieren empfohlen. Man muß zwar weit dafür fahren, aber die gekonnte, schwungvolle Abfahrt durch den heißen Sand entschädigt für alle Strapazen. Erst recht, wenn am Fuß der Düne nicht nur etwas zu trinken, sondern auch ein cooler Sony Discman® auf Sie wartet.




## D-E885

*Superflacher High-End-Discman® mit Super ESP2-Erschütterungsschutz und MD Link*






## D-E555

*Extrem flacher Discman® mit ESP2 und MD Link in Blau und Silber*



*So flach, so gut: Unser ultraflacher Discman® D-E555 beweist, daß technische Finesse – in diesem Fall ESP2 – nicht viel Platz braucht, um zu glänzen.*







## D-E445

*Kompakter Discman® in Silber und Blau mit extrem verbessertem Erschütterungsschutz ESP2*

## NH-DM2AA

- Nickel-Metall-Hybrid-Akku mit 1,2 V/1400 mAh in Mignonzellen-Form

# Discman ESP2

## *Kaum aus der Ruhe zu bringen*

Sonys ESP2-System hatte mit 4 MB Datenspeicher und 13mal höherem Erschütterungsschutz im Vergleich zu ESP (Electronic Shock Protection) die Messlatte für ungestörten mobilen CD-Sound bereits kräftig angehoben. Der D-E885 – unser Discman® der Spitzenklasse – überbietet dank „Super ESP2" selbst diese Werte: Während der erheblich größere Datenspeicher (16 MB) noch besseren Erschütterungsschutz gewährleistet, sorgt die hochgesetzte 6-Bit-Datenverarbeitung für den klarsten Sound, den je ein Sony Discman® mit Erschütterungsschutz geboten hat. Musikgenuß pur ... auch wenn's mal hoch hergeht!

| | D-E885 | D-E555 | D-E445 |
|---|---|---|---|
| Super ESP2/ESP2 | •/- | -/• | -/• |
| Gerätehöhe | 24,15 mm | 23,9 mm | 28 mm |
| LC-Display: am Gerät/an der FB | •/• | •/- | •/- |
| Metallgehäuse Oberseite | • | - | - |
| Maximale Spielzeit mit Akku/Batterie | 14/25 Std. | 12/20 Std. | 5/16 Std. |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | |
| Ohrhörer/Groove Ohrhörer | •/- | •/- | -/• |
| Akkutyp | 2 x NH-DM2AA | 2 x NC-DMAA | BP-DM10 |



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 66*

# Für aktive Freizeitgestaltung




## D-E441

*Kompakter Discman® mit extrem verbessertem Erschütterungsschutz ESP² in den Farbvarianten Silber, Blau, Orange*

## D-191

*Kompakter Discman® mit Netzadapter in den Farben Silber, Perlweiß, Blau, Grün*







*BP-DM20/10*
*Für viele Stunden ungetrübten Musikvergnügens – der wiederaufladbare Akku für Discman®*




*AM-3ST/LR6*
*Sonys Alkaline-Batterien sind besonders langlebige Energiespeicher für unterwegs.*



*SRS-Z500*
*Hier kommt der Klang groß raus: Aktivboxen mit optimiertem Baßreflexsystem und „Mega Bass".*



*MDR-E831LP*
*Metallbeschichtete Ohrhörer, deren Design speziell abgestimmt ist auf Metallic Discman®. Überragender Tragekomfort und erstaunlich gute Baßleistung.*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 66*

# Die Spezialisten

**Sie suchen einen unterhaltsamen Begleiter im Auto? – Im Handumdrehen läßt sich der D-E446CK – per Auto-Einbauset und Adaptercassette – zum Car Discman® verwandeln. Die Energie bezieht er aus dem Zigarettenanzünder, den Sound liefern die Auto-Lautsprecher! Dank Sonys ESP²-Erschütterungsschutz können Sie auch Schlaglöcher weitgehend ignorieren. Unser D-F411 dagegen beweist seine Vielseitigkeit mit einem integrierten Synthesizer-Tuner. So sind beide auf ihre Weise Spezialisten ... für gekonnt verkörperte Doppelrollen.**

## D-F411

*Kompakter Discman® mit ESP² und PLL-Synthesizer-Tuner*





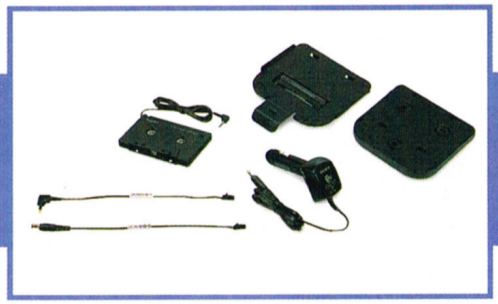




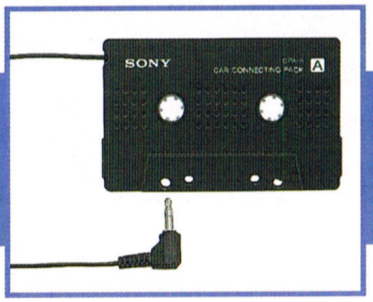
## D-E446CK

*Car-Discman® mit extrem verbessertem Erschütterungsschutz ESP² in der Farbe Silber*





*CPM-300PC*
*Auto-Einbaukit für Discman® inkl. Befestigungsplatte, Adaptercassette, Autobatterie-Adapterkabel*




*CPA-9*
*Adaptercassette zum Anschluß portabler Geräte an caraudio-Systeme mit Cassettenlaufwerk*




*DCC-E245*
*12/24V, 4,5V-1,0A*
*Autobatterieadapter*

| | D-E441 | D-191 | D-F411 | D-E446CK |
|---|---|---|---|---|
| Super ESP²/ESP² | –/• | –/– | –/• | –/• |
| LC-Display: am Gerät/ an der FB | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Sound: Digital Mega Bass/Groove | •/• | •/- | •/• | •/• |
| Stationsspeicher für UKW/MW | – | – | 24/6 | – |
| Maximale Spielzeit mit Batterie/Akku | 16/5 Std. | 10/– Std. | 14/3,5 Std. | 16/5 Std. |
| Mitgeliefertes Zubehör: Ohrhörer/Groove Ohrhörer | –/• | •/– | –/• | –/• |



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 66*

# Wie man den Asphalt bezwingt









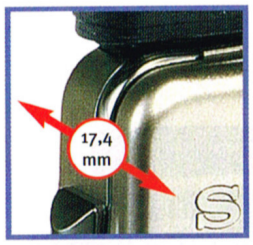






*Mit Stamina haben Sie den längeren Atem. Bis zu 78 Stunden Hörspaß mit dem NC-6WM-Akku und einer AA-Batterie.*


Beim Skaten gibt's keine halben Sachen. Mit dem brandneuen „Kickboard" von K2 geht's sogar nachts richtig ab: „Glow-in-the-dark-wheels" sind die Schau. Bei einem Sony Walkman® der jüngsten Generation sorgen eher der Cybertech-Look und die schrillen Metallic-Farben für Aufsehen. Unser ultra-schlanker WM-EX9 beindruckt z.B. durch weniger Gewicht und leichtere Bedienung als je zuvor: Mit Digital-Tuner, elektronischem Laufwerk und LCD-Kabelfernbedienung ist das Handling ein Kinderspiel. Und Stamina-Power verhilft dem Walkman® zur größten Ausdauer seiner 20jährigen Geschichte! Groove und Mega Bass geben dabei ganz neue Impulse. Mit dem neuen „Sound Revitalizer" klingen sogar ältere Tapes wieder wie neu! Genau der richtige Sound für coole „Shredding-Sessions" ...







STAMINA SUPER LONG BATTERY LIFE

full metal

## WM-EX9

*Superkompakter High-End- Walkman® in Silber*

## WM-EX5

*Exklusiver High-End-Walkman® mit Super Long Play in Silber*







## WM-EX678

*Superkompakter Walkman® mit LCD-Kabel-Fernbedienung in den Farben Schwarz und Champagner*



## WM-EX668

*Slim-Size-Walkman® im „X-Press"-Design in den Farben Silber und Blau*






| | WM-EX9 | WM-EX5 | WM-EX678 | WM-EX668 |
|---|---|---|---|---|
| LC-Display: am Gerät/an der FB/hintergrundbeleuchtet | –/•/• | –/•/• | –/•/– | –/–/– |
| Gerätehöhe | 19,6 mm | 22,8 mm | 20,5 mm | 21,3 mm |
| Double Lock Mechanism | • | – | • | – |
| Maximale Spielzeit mit Batterie | 60 Std. | 41 Std. | 50 Std. | 36 Std. |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | |
| Kopfhörer/Groove-Kopfhörer | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Akkutyp/Akkuladegerät | NC-6WM/• | NC-6WM/• | NC-6WM/• | NC-6WM/• |



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 62*




## WM-EX672

*Super Slim-Size-Walkman® mit Kabelfernbedienung in den Farben Silber und Blau*




## WM-EX570

*Walkman® im Slim-Size-Design in den Farben Schwarz, Blau und Silber*

## WM-DD33

*Walkman®-Klassiker mit Disc-Drive-Antrieb und Dolby® B*






## WM-DD22

*Walkman®-Klassiker mit Disc-Drive-Antrieb*







## WM-EX368

*Walkman® im Riffel-Metall-Design*

full metal

STAMINA SUPER LONG BATTERY LIFE

| | WM-EX672 | WM-EX670* | WM-EX570 | WM-DD33 | WM-DD22 | WM-EX368 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Kabelfernbedienung | • | – | • | – | – | – |
| Gerätehöhe | 20,5 mm | 21,4 mm | | 33 mm | 38,8 mm | 32,3 mm |
| Maximale Spielzeit mit Batterie/Akku | 50 Std./12 Std. | 50 Std./12 Std. | 30 Std./– | 9 Std./– | 7 Std./– | 22 Std./– |
| Double Lock Mechanism | • | • | • | – | – | – |
| Kopfhörer/Groove-Kopfhörer | –/• | –/• | –/• | •/– | •/– | •/– |
| Akkutyp/Akkuladegerät | NC-6WM/• | NC-6WM/• | –/– | – | – | – |

** keine Produktabbildung Produkt wie WM-EX 672, nur ohne Fernbedienung*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 62 und 63**




## WM-EX405

*Eleganter Long-Play-Walkman® mit Autoreverse und elektronischem Laufwerk*

STAMINA SUPER LONG BATTERY LIFE

## WM-EX382

*Walkman® mit Autoreverse und Dolby® B*









***MDR-WO8***
*Der leichte Bügelohrhörer – ideal für unterwegs*

## WM-EX180/182

*Einstiegs-Walkman® mit Mega Bass und bis zu 24 Std. Batteriebetriebsdauer*



| | WM-EX405 | WM-EX382 | WM-EX182 | WM-EX180 |
|---|---|---|---|---|
| Autoreverse | • | • | – | – |
| Soft-Touch (Tastenbedienung) | • | – | – | – |
| Maximale Spielzeit mit Batterien | 24 Std. | 24 Std. | 24 Std. | 24 Std. |
| Dolby® B | • | • | • | – |
| Mega Bass | • | • | • | • |
| Kopfhörer/Groove-Kopfhörer | –/• | •/– | •/– | •/– |





*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 62 und 63**

# Für Stimmungswechsel immer zu haben

STAMINA SUPER LONG BATTERY LIFE

TUNER

**Walkman® mit integriertem Radio sind für jeden Stimmungswechsel zu haben: Wann immer Ihnen danach ist, können Sie hören, wie Ihr Lieblingsverein abgeschnitten hat oder das Wetter wird. Und wenn Ihnen die News nicht zusagen, lassen Sie sich eben von einer selbst aufgenommenen Cassette unterhalten ...**




## WM-FX571

*Vollausgestatteter Slim-Size-Walkman® mit PLL-Synthesizer-Tuner*

## WM-FX485

*Eleganter Walkman® mit PLL-Synthesizer-Tuner und elektronischem Cassettenlaufwerk*









## WM-FX475

*Autoreverse-Walkman® mit PLL-Synthesizer-Tuner und Dolby® B*

## WM-FX473

*Walkman® mit Synthesizer-Tuner und Autoreverse*



| | WM-FX571 | WM-FX485 | WM-FX475 | WM-FX473 |
|---|---|---|---|---|
| Stationsspeicher für UKW/MW | 16/8 | 15/5 | 15/5 | 15/5 |
| Eingebaute Digitaluhr | – | – | • | • |
| Dolby® B | • | • | • | – |
| Soft-Touch (Tastenbedienung) | • | • | – | – |
| Maximale Spielzeit mit Batterien | 30 Std. | 24 Std. | 24 Std. | 24 Std. |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | |
| Kopfhörer/Groove-Kopfhörer | •/– | •/– | •/– | •/• |

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“, S. 64*




## WM-FX271

*Radio-Walkman® mit PLL-Synthesizer-Tuner in neuem Design*

STAMINA SUPER LONG BATTERY LIFE

TUNER




## WM-FX375

*Autoreverse-Walkman® mit Radio und Dolby® B*



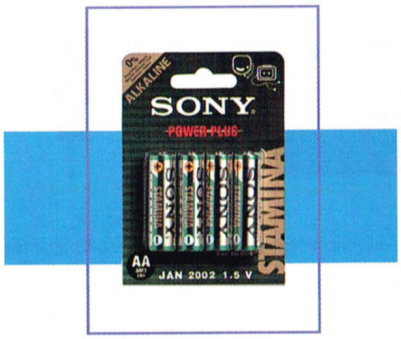

## WM-FX383

*Autoreverse-Walkman® mit Radio und Dolby® B*




## WM-FX163

*Einstiegs-Walkman® mit Tuner, Mega Bass und bis zu 16 Std. Wiedergabe*




*AM-3STLR6*
*Sony Alkaline-Batterien – die langlebigen Energiespeicher für unterwegs*



| | WM-FX271 | WM-FX375 | WM-FX383 | WM-FX163 |
|---|---|---|---|---|
| Tuner: PLL-Sythesizer/analog | •/– | •/– | –/• | –/• |
| Stationsspeicher für UKW/MW | 25/5 | 15/5 | 25/5 | – |
| Autoreverse | • | • | • | – |
| Maximale Spielzeit mit Batterien | 24 Std | 24 Std. | 24 Std. | 16 Std. |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | |
| Kopfhörer/Groove-Kopfhörer | •/• | •/– | •/– | •/– |



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“, S. 64*

# Nur zur Erinnerung: Nehmen Sie's auf!

**Ob Radio- oder Cassetten-Betrieb – von diesen Walkman® bekommen Sie einiges zu hören. Doch das ist längst nicht alles: Mit dem integrierten Stereo-Mikrofon können Sie nämlich auch unterwegs aufnehmen, um Ihre Erinnerungen atmosphärisch anzureichern.**




## WM-GX670

*Super Slim-Size Walkman® mit Aufnahmefunktion in der Farbe Silber*

TUNER




## WM-GX322

*Walkman® mit Radio, Aufnahmefunktion und Stereo-Lautsprecher*

TUNER




## WM-D6C

*Profi-Walkman® mit quarzstabilisiertem Disc-Drive-Antrieb und Stereo-Aufnahmefunktion (kein eingebautes Mikrofon)*






*C-90MTLXRC*
*Die Metall-Cassette mit sehr großem Dynamikumfang für brillante HiFi-Qualität und hohe Ansprüche*




*ECM-DS70P*
*Hochwertiges, kompaktes Stereo-Mikrofon zum Einstecken direkt an das Aufnahme-Gerät (z.B. MD-Walkman®, DAT-Recorder). Ideal für digitale Aufnahmen*

| | WM-GX670 | WM-GX322 | WM-D6C |
|---|---|---|---|
| Tuner: PLL-Synthesizer/analog | •/– | –/• | –/– |
| Autoreverse | • | • | – |
| Mega Bass/Groove/Revive | •/•/• | •/–/– | –/–/– |
| Mikrofoneingang | – | • | • |
| Metallgehäuse: Frontseite/Rückseite | •/• | –/– | •/• |
| Maximale Spielzeit mit Akku | *12 Std.* | *18 Std.* | *6 Std.* |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | |
| Kopfhörer/Groove Kopfhörer | –/• | •/– | •/– |
| Kopfhörer mit Fernbedienung | • | – | – |
| Akkutyp/Akkuladegerät | *NC-6WM/•* | –/– | –/– |

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 63 und 65**

# Unter uns Profis...

**Wenn kompromißlose Aufnahmequalität oberstes Gebot ist, ... können wir Ihnen gleich mehrere Vorschläge machen: Während der TCD-D100 auf die sprichwörtliche Flexibilität des DAT-Formats setzt (drei verschiedene Samplingfrequenzen sind wählbar), nimmt der TC-D5M eine Spitzenstellung im Bereich der Compact-Cassetten ein: Pegelbegrenzer und servogesteuerter Antrieb deuten bereits die Richtung an, die Profis geläufig ist.**




## TCD-D100

***Exklusiver High-End-DAT-Walkman® mit hochwertigem Magnesiumgehäuse***

- Hochwertiges Magnesiumgehäuse
- Integrierter 1-Bit-DA/AD-Wandler
- 3 verschiedene Samplingfrequenzen für analoge/digitale Aufnahme (48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
- Mikrofon-Empfindlichkeits-Schalter
- Digitaler Ein- und Ausgang (mit optionalen IR-KIT RM-D100K)
- Automatische oder manuelle Aufnahmepegel-Aussteuerung
- Zubehör: Stereo-Ohrhörer mit LCD-Kabelfernbedienung, Akku, Netzgerät, Reinigungs-Cassette, Tasche




## TC-D5M

***Professionelles Aufnahmegerät für Compact-Cassetten***

- Servogesteuerter Capstan-Antrieb
- Dolby® B
- 4stufiger Bandsorten-Wahlschalter
- Schaltbarer Spitzenpegel-Begrenzer
- Spitzenwert-Anzeige
- Monitor-Lautsprecher
- Anschluß für Verstärker, Mikrofon, Kopfhörer und Netzadapter (alte Norm)
- Sonderzubehör Tragetasche LC-D5M



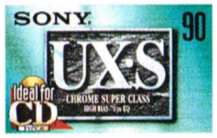
*MDR-301LP*
*Offener Kopfhörer für zu Hause oder unterwegs*



*SBM-1*
*Der Super-Bit-Mapping-Adapter ist für dieVerwendung mit TCD-D3, TCD-D7,D8 und TCD-D100 sowie mit allen DAT-Recordern mit Digitaleingang gedacht*




*DT-120*
*Erstklassiger, digitaler Sound für professionelle Ansprüche.*




*C-90UXS*
*Sonys meistverkauftes Tape der Chrome Super-Klasse*







*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 77 und 79*

# Hart im Nehmen

**Alle Modelle unserer „Street Style"-Kollektion sind für den Einsatz auf offener Straße gemacht. Deshalb macht ihnen so leicht auch keiner etwas vor: Das coole, unverwechselbare Design deutet schon von weitem an, daß sie Nehmerqualitäten haben. Ganz zu schweigen von der Top-Performance, die sie auf den Asphalt legen ...**

## CFD-980

*Street-Style-CD-Radio-recorder mit ESP*

*CD*
- 10-Sek.-ESP (Erschütterungsschutz)
- 1-Bit-D/A-Wandlung
- CD-Synchrostart

*Tape*
- Singledeck
- Automatische Bandendabschaltung

*Tuner*
- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW
- CD-Clock + Sleep-Timer
- Kopfhörer-Anschluß







## D-ES55

*Innovativer „Street Style"-Discman® in robustem Design mit ESP²*

- Erschütterungsschutz ESP²
- 1-Bit-D/A-Wandlung
- Verschiedene Wiedergabemöglichkeiten (Repeat, Shuffle etc.)
- AVLS (automatische Lautstärkebegrenzung)
- Innovative 1-Knopf-Bedienung
- Robustes, spritzwassergeschütztes Street-Style-Gehäuse mit Spezialverschluß
- Digitaler Mega Bass
- Groove Sound System
- Gehäusefarbe: schwarz und blau
- Inkl. Street Style-Kopfhörer und Netzadapter



## WM-E40ST

*Street-Style-Walkman® mit Autoreverse und Dolby® B*

- Elektronisches Laufwerk
- Dolby® B
- Autoreverse
- Mega Bass
- Groove-Funktion
- Automatische Bandsortenwahlschalter
- AVLS (automatische Lautstärkebegrenzung)
- Bis zu 24 Std. Spielzeit mit „Stamina"-Batterien
- Inkl. Street-Style-Groove-Kopfhörer, Gürtelclip




DESIGN AWARD WINNER 1998
INDUSTRIE FORUM DESIGN HANNOVER





## MDR-G62LP

*Der neue Trend: Street Style! Sonys offener Kopfhörer in moderner Form mit Kopfbügel im Nacken jetzt in coolem Schwarzmetallic*

- 30-mm-Membran, S.A.T.C.-System und Neodym-Magnet für guten Sound
- Leichtes Gewicht

## MDR-G72LP

*Street-Style-Kopfhörer mit super Bass Sound*

- Zusammenklappbar für unterwegs
- Offener Kopfhörer mit Kopfbügel im Nacken im starken Silbermetallic
- S.A.T.T.C.-System, Neodym-Magnet und 30-mm-Membran für noch kraftvollere Bässe und brillante Höhen





*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99"*, **S. 63, 66 und 69**

# Erfrischend robust

**„Sports"-Modelle von Sony haben schon ein hartes Fitness-Training hinter sich, bevor sie in den Laden kommen. So können Sie sicher sein, daß das extrem robuste, spritzwassergeschützte Gehäuse bei Ihrem harten Trainingsprogramm nicht „schlappmacht".**




## WM-FS593

***Robuster Sports-Walkman® mit PLL-Synthesizer-Tuner im neuen Grip-Design***

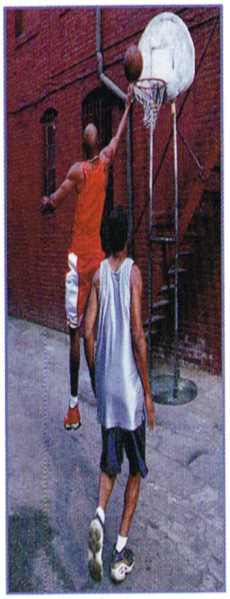
- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW
- 20-Stationen-Speicher
- Elektronisches Laufwerk
- Bandsortenwahlschalter
- Autom. Bandendabschaltung
- Neues Grip-Design
- 1-Hand-Bedienung
- Mega Bass
- Groove-Funktion
- AVLS (automatische Lautstärkebegrenzung)
- Bis zu 24 Std. Batteriebetriebsdauer
- Inklusive Sports-Ohrhörer und Gürtelclip

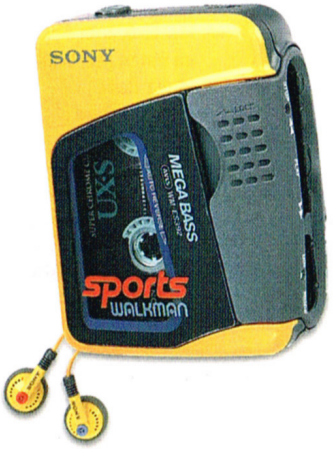
## WM-FS397

***Spritzwassergeschützter Sports-Walkman® mit Radio***

- UKW/MW-Empfang
- Batteriebetriebsdauer max. 18 Stunden
- Autoreverse
- 3stufiger Mega Bass
- Bandsortenwahlschalter
- Automatische Bandendabschaltung
- AVLS
- Inklusive Stereo-Ohrhörer und Gürtelclip






## WM-ES392

***Spritzwassergeschützter Sports-Walkman®***

- Bis zu 18 Stunden Spielzeit mit Batterien
- Autoreverse
- 3stufiger Mega Bass
- Bandsortenwahlschalter
- Autom. Bandendab-schaltung
- AVLS
- Inklusive Stereo-Ohrhörer und Gürtelclip






## MDR-E827G

***Spritzwassergeschützter Ohrhörer – der ideale Begleiter für Strand und Wassersport***

- 13,5-mm-Membran
- CCAW-Schwingspule
- Neodym-Magnet
- Nennübertragungs-bereich: 16–22.000 Hz
- S.A.T.T.C-Baßverstärker
- „Silent Cap"-Gehäuse
- 1 m OFC-Kabel in Y-Form

## SRF-H5

***Neuartiger Street-Style-Kopfhörer mit integriertem Radio***

- UKW/MW-Empfang
- Mega Bass
- Local/DX-Schalter
- Spritzwassergeschützt
- Hervorragender Tragekomfort durch neues Street-Style-Design



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 63, 65 und 74*

# Beats per minute? Soviele Sie wollen!

**Der Sound unserer CD-Radiorecorder hält, was das Design verspricht. Mit ihrem robusten Äußeren und den frechen Farben sind sie wie geschaffen für heiße Partys und coole Kurztrips. Überaus komplett ausgestattet mit digitalem Tuner, Mega Bass, CD-Synchrostart, MD Link, Timer und Fernbedienung (je nach Modell), ziehen sie bei Bedarf alle Register ...**

## ZS-M50

*Vollausgestatteter High-End-Radiorecorder mit CD und MD*

*CD*
- Musikkalender
- CD/MD-Synchro
- „One-Touch-Dubbing"

*Tuner*
- PLL-Synthesizer-Tuner UKW/MW/LW
- 10-Stationen-Speicher pro Wellenbereich
- Anschluß für externe Antenne

*MD*
- Verschiedene Edit-Funktionen (Divide, Combine, Move, Erase etc.)
- MD-Titeleingabe während der Aufnahme

*Sonstiges*
- Mega Bass (variabel)
- Motorbetriebene CD-Klappe
- Jog Dial für leichte Bedienung



MiniDisc CD TEXT R·D·S EON



## ZS-D5

*Top-CD-Radiorecorder mit „MD Link"*

*CD*
- 1-Bit-D/A-Wandler
- CD-Synchrostart
- CD-Programmierfunktion für 20 Titel

*Cassette*
- Elektronisches Cassettenlaufwerk
- Autoreverse

*Tuner*
- PLL-Synthesizer-Tuner UKW/MW/LW mit je 10-Stationen-Speicher
- MD Link zum Anschluß an einen MD-Walkman®
- Mega Bass
- Verschiedene Soundvarianten
- Timer-Funktion

MD Link





## *MD-Aufnahmen leicht gemacht*

MD Link ist eine ziemlich lebensnahe, praktische Lösung für digitale Aufnahmen ohne Qualitätsverlust. Der optische Digitalausgang, der Ihren MiniDisc-Walkman® mit einem unserer multifunktionalen CD-Radiorecorder verbindet, ermöglicht nämlich Synchron-Aufnahmen von CD auf MD, wobei auch die Start-IDs automatisch übernommen werden! „MD Link Plus" kann's noch besser, denn damit lassen sich auch Stromversorgung, Fernbedienung u.v.m. über das Audiosystem steuern!

MD Link MD Link Plus MiniDisc

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 68 und 70*

## CFD-S47

***Design-CD-Radiorecorder mit PLL-Synthesizer-Tuner und CD-Schublade***

***Ausstattung siehe CFD-S45 mit folgenden Unterschieden:***

- Inklusive Fernbedienung
- Lautsprecher-bespannung in Hellblau







## CFD-S45

***Design-CD-Radiorecorder mit PLL-Synthesizer-Tuner und CD-Schublade***

***CD***
- 1-Bit-D/A-Wandler
- CD-Schublade
- CD-Programmierfunktion für 20 Titel
- CD-Synchrostart

***Tape***
- Automatische Bandendabschaltung

***Tuner***
- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW mit je 10-Stationen-Speicher pro Band
- Bassreflexbody
- Mega Bass
- 4 Soundvarianten
- Uhr mit Timer-Funktion
- Lautsprecherbe-spannung in Dunkelblau

## CFD-S38

***Attraktiver CD-Radio-recorder mit PLL-Synthe-sizer-Tuner und farbiger Lautsprecherbespannung wahlweise in Schwarz, Dunkelrot oder Hellblau***

***CD-Player***
- 1-Bit-D/A-Wandler
- Synchro-Start
- Programmierfunktion
- Musikkalender

***Tape***
- Single-Deck
- Automatische Bandendabschaltung

***Tuner***
- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW
- Auto-Scan-Funktion
- 10-Stationenspeicher pro Wellenbereich

***Allgemeines***
- Mega Bass
- 4 Sound Modes
- Uhr- und Timer-Funktion
- Kopfhörer-Anschluß
- CD-Loop-Funktion
- Lautsprecherbe-spannung aus Stoff
- Fernbedienung



*MDR-605LP*
*Preisgünstiger Kopfhörer mit „Full open"-Design für offenen und luftigen HiFi-Klang und angenehmen Tragekomfort*





*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 69*

# Zu lange unterschätzt

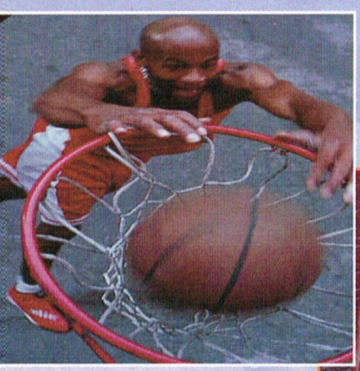
**Niemand sollte die verblüffende Klangstärke dieses CD-Radiorecorders unterschätzen, denn sein neues Baßreflex-Gehäuse meint es ernst mit den tiefen Frequenzen (Zweifel werden spätestens durch Zuschalten des „Mega Bass“ ausgeräumt). Damit er nicht länger über seine wahre Bestimmung hinwegtäuschen kann, bieten wir ihn in drei „coolen“ Farben an – übrigens gut zu kombinieren mit unserem „DJ-Kopfhörer“ MDR-V700DJ (siehe Seite 56) ...**

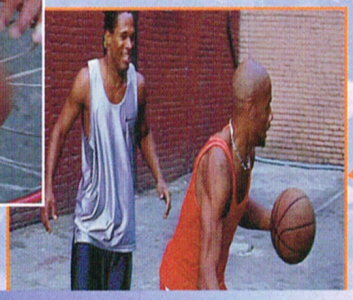



## CFD-V177

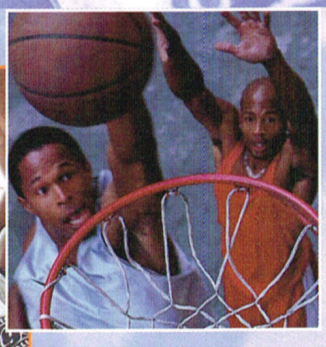
***Soundstarker CD-Radiorecorder mit Mega Bass in drei poppigen Farben***

- 1-Bit-D/A-Wandler
- CD-Synchro-Start
- AMS (Automatic Music Search)
- Singledeck mit Soft Eject
- Autom. Bandendabschaltung
- Analogempfänger für UKW/MW/LW
- Baßreflex-Gehäusekonstruktion
- Klangregler
- Kopfhörer-Anschluß
- Mega Bass









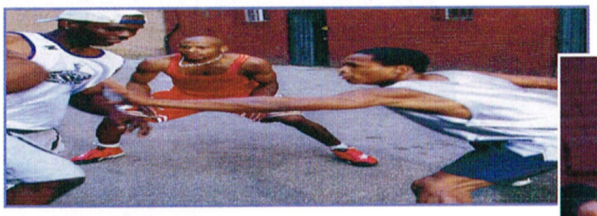
*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“, S. 69*

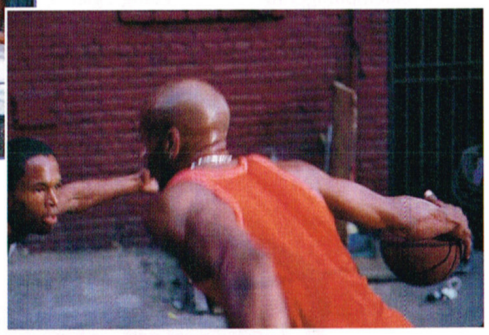
## CFD-V27

***Soundstarker CD-Radiorecorder mit Mega Bass***

- 1-Bit-D/A-Wandler
- CD-Synchro-Start
- AMS (Automatic Music Search)
- Singledeck mit Soft Eject
- Autom. Bandendabschaltung
- Analogempfänger für UKW/MW/LW
- Baßreflex-Gehäusekonstruktion
- Klangregler
- Kopfhörer-Anschluß
- Mega Bass



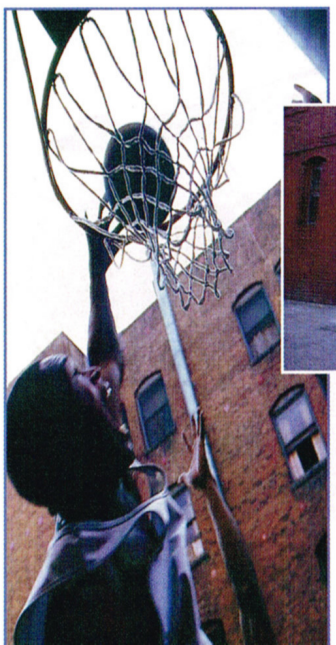


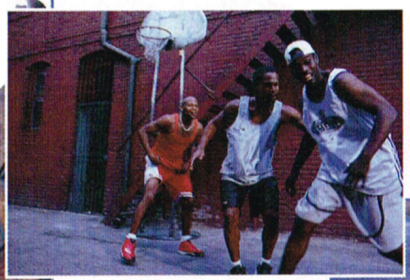


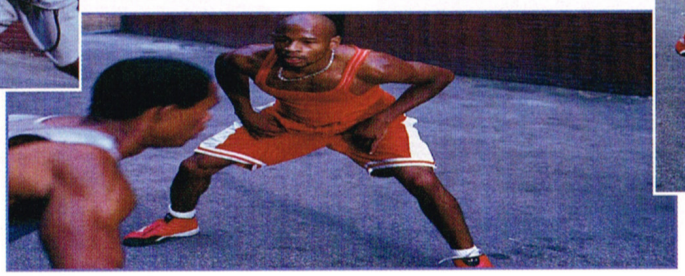

## CFD-222

***CD-Radiorecorder mit Doppel-Cassettendeck***

- Schnellkopiermöglichkeit von Cassetten: 2fache Kopiergeschwindigkeit
- Mega Bass
- UKW/MW-Empfang
- 1-Bit-D/A-Wechsler
- Programmierbare RMS-Funktionen (1/All/Zufall/Programm)
- Klangsteller
- Miniklinken-Anschluß für Kopfhörer
- Automatisches Ausschalten (PB/REC/FF/REW)











*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 69**




## CFS-B31

***Radiorecorder mit Synthesizer-Tuner***

- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW
- 15-Stationen-Speicher pro Band
- Single-Cassettendeck
- Automatische Bandendabschaltung
- Klangregler
- Eingebautes Mikrofon
- Gehäusefarben: schwarz, weiß

## CFS-B21L

***Radiorecorder mit Analogempfänger***

- Radioempfänger für UKW/MW/LW
- Single-Cassettendeck
- Autom. Bandendabschaltung
- Kopfhörereingang
- Eingebautes Mikrofon
- Klangregler
- Mega Bass
- Gehäusefarben: schwarz, blau







## CFS-E2

***Ultrakompakter, superleichter Radiorecorder***

- UKW/MW-Empfang
- Cassettendeck mit automatischer Bandendabschaltung
- Kopfhörereingang
- Eingebautes Mikrofon
- Klangregler
- Mega Bass
- Kompakt und geringes Gewicht (600 g inkl. Batterien)
- Größe: 28,5 x 10,1 x 5,8 cm (B x H x T)
- Inkl. Netzadapter
- Farben: silber, blau

## CFS-E14L

***Kompakter Radiorecorder***

- UKW/MW/LW/KW-Empfang
- Single-Cassettendeck
- Klangregler
- Eingebautes Mikrofon
- Sinusleistung 2 x 2,6 W (DIN)
- Automatische Bandendabschaltung
- Gehäusefarben: schwarz, weiß, blau






*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 67*

# Nichts gegen die „Jungen Wilden" ...

**... aber das Design vieler moderner Radiorecorder verdient nicht gerade das Prädikat „Einfache Bedienung". Ganz anders beim CFM-A50. Falls Sie es gern etwas einfacher hätten, liegen Sie hier genau richtig: Extra große, übersichtliche Bedienknöpfe werfen keinerlei Zweifel auf, und das dezente, zeitlose Design fügt sich problemlos überall ein. Klanglich ist er natürlich vollkommen „up-to-date".**




## CFM-A50

***Komfort-Radiorecorder mit Anpassungen der Bandgeschwindigkeit und Frequenzen***

- Empfänger für UKW/MW/LW
- Biegsame Kurzantenne
- Bandgeschwindigkeit einstellbar bis -15%
- Eingebautes Mikrofon
- Vielfältige Komfort-Funktionen: große, leicht lesbare Bedienknöpfe, Frequenzanpassung für individuelle Hörgewohnheit, große, drehbare Radiofrequenzanzeige, fühlbarer Cassettenindikator
- Farbe: Edelholz
- Zubehör: Ohrhörer



*Das Bedienfeld des CFM-A50 ist großzügig und übersichtlich. So ist das Einstellen des Lieblingssenders für jede Generation ein Kinderspiel.*




## CFS-W338

***Radiorecorder mit Doppel-Cassettendeck***

- UKW/MW-Analogtuner
- Synchro-Dubbing mit doppelter Geschwindigkeit
- Automatische Bandendabschaltung
- Soft Eject
- Klangregler
- Mega Bass
- Eingebautes Mikrofon




## CFM-10

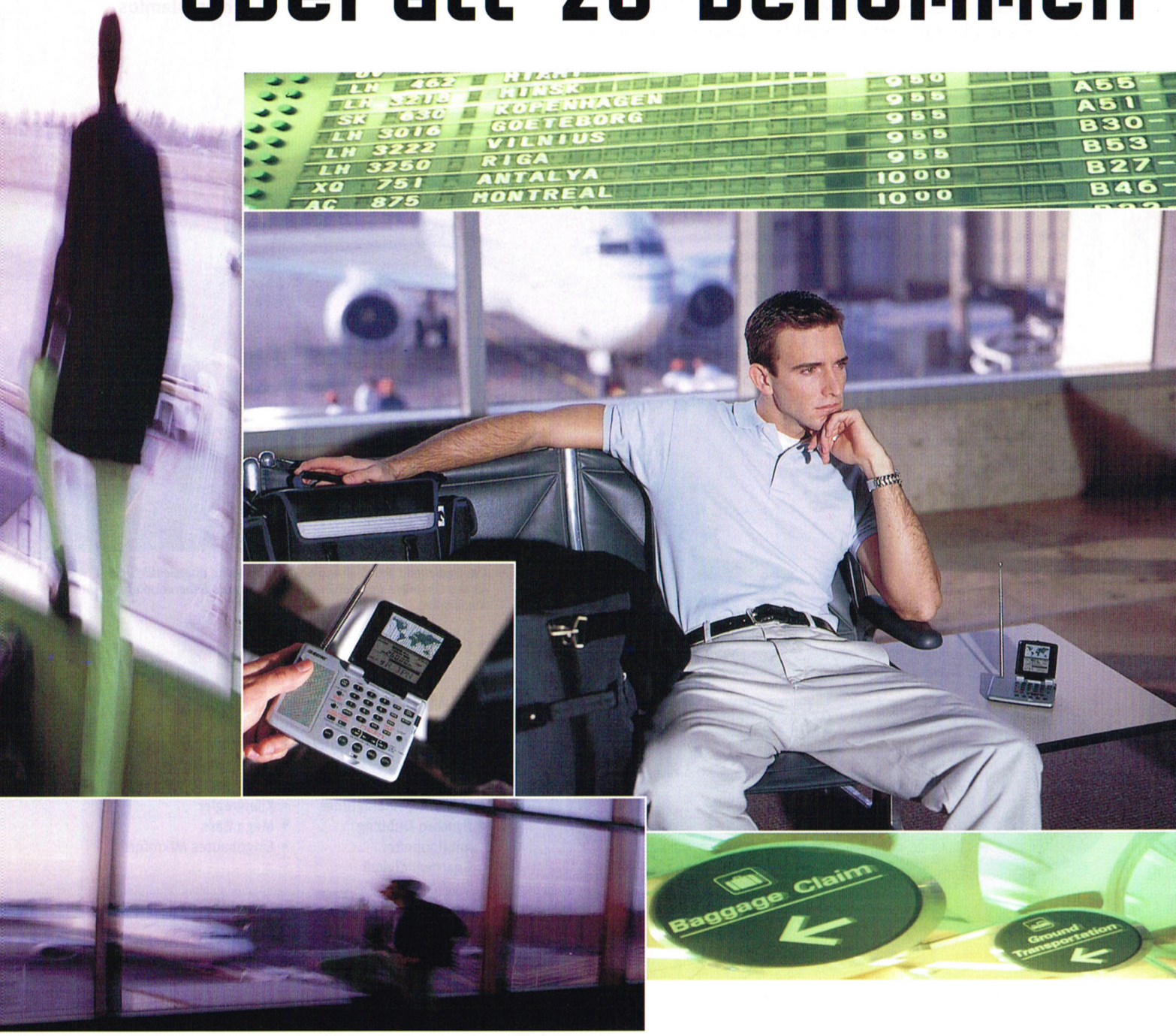
***Kompakter Mono-Radiorecorder***

- UKW-/MW-Empfang
- Single-Cassettendeck
- Automatische Bandendabschaltung
- Soft Eject
- Eingebautes Mikrofon
- Gehäusefarben: schwarz, weiß



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 67*

# Tolle Neuigkeiten. Überall zu bekommen




Ob Sie ein „Globetrotter" sind oder nur hin und wieder mal auf den Balearen – ein Sony Weltempfänger hält Sie über alles auf dem laufenden, was zu Hause passiert. Umgekehrt bringt er Ihnen Interessantes aus aller Welt.
Als Antwort auf die Globalisierung setzen unsere technisch ausgefeilten Modelle auf schnelle Kontaktaufnahme: Einfachste Bedienung sorgt zum Beispiel bei dem schlanken „High-End"-Receiver ICF-SW07 für sofortigen Zugriff auf die acht wichtigsten Kurzwellensender. Damit Sie immer Ihren persönlichen „Weltzustandsbericht" abrufen können, können Sie auf insgesamt 80 Senderspeicher zurückgreifen! Der neuen Aktivantenne AN-LP2 liegt fast jede Wellenlänge. Das allein wäre schon eine tolle Neuigkeit. Aber riskieren Sie auch mal ein Ohr bei unseren anderen, durchweg sehr reisefreudigen Modellen. Kein Zweifel: Mit einem Sony Weltempfänger sind Sie immer auf Empfang.





## ICF-SW07

***Sonys ultimativer Weltempfänger mit extrem hoher Bedienfreundlichkeit***

- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW/KW
- 8 vorprogrammierte Stationenspeicher für z.B. DW, BBC
- Autoscanning-Funktion
- Line-Out
- Inklusive aktive Kreisantenne: AN-LP2 (ferngesteuert über ICF-SW07)
- Synchrondetektor
- SSB (Einseitenband-Empfang)
- Weltzeituhr und Timer
- Inklusive Netzadapter (100-240 V)








## ICF-SW77

***Top-Weltempfänger mit Profi-Ausstattung***

- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW/KW
- Auto-Scan-Funktion
- SSB-Funktion
- Synchron-Detektor
- AM-Bandbreitenumschaltung
- Externer AM-Antennenanschluß

## ICF-SW55

***Weltempfänger mit Weltzeituhr im Display***

- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW/KW
- AM-Doppel-Super-Technik
- SSB-Funktion
- AM-Bandbreitenumschaltung
- 5fach-Timer und Sleep-Funktion
- Externe AM-Antennenbuchse
- Umfangreiches Zubehör

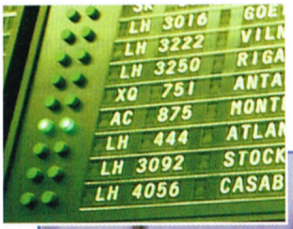






*„Alles über die Sony Weltempfänger" – dieses Versprechen erfüllt die gleichnamige Broschüre aus dem Siebel Verlag. Zusätzlich enthält sie Empfangstips und weltweite Sendepläne. Näheres erfahren Sie beim Siebel Verlag, Tel. 02225 /8808-200; Internet: www.siebel-verlag.de.*








| | ICF-SW07 | ICF-SW77 | ICF-SW55 |
|---|---|---|---|
| Stationsspeicher für Frequenzen | 80 | 162 | 125 |
| Stationsspeicher für Namen | 80 | 100 | 25 |
| vorprogrammiert | ca. 3000 | 60 | 40 |
| Abstimmschritte für KW | 1 kHz | 50 Hz/1 kHz | 100 Hz/1 kHz |



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 71*




## ICF-SW1000T

*Kompakter High-End-Weltempfänger mit Cassettenrecorder, SSB-Funktion und Timer*




## ICF-SW100E

*Superkompakter Weltempfänger mit SSB*

## ICF-SW100S

*Wie ICF-SW100E, jedoch mit Aktivantenne AN-100A und Netzteil (110 - 240V)*







## ICF-SW7600G

*Erstklassiger Weltempfänger mit Synchrondetektor und SSB-Funktion*

| | ICF-SW1000T | ICF-SW100E | ICF-SW100S | ICF-7600G | ICF-SW40 | ICF-SW30 | ICF-SW12 | ICF-SW22 | ICF-SW10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Stationsspeicher für Frequenzen | 30 | 50 | 50 | 20 | 20 | 15 | – | – | – |
| Stationsspeicher für Namen | – | 50 | 50 | – | – | – | – | – | – |
| vorprogrammierte Stationen | – | 30 | 30 | – | – | – | – | – | – |
| Abstimmschritte für KW | 100 Hz/1 kHz | 0,1/1/5 kHz | 0,1/1/5 kHz | 1 kHz | 1 kHz | 1 kHz | • | • | • |
| AM-Doppelsupertechnik | • | • | • | • | • | • | – | – | – |






Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 71 und 72

## ICF-SW40

***Digitaler Weltempfänger mit hohem Bedienkomfort***

- Sender-Abstimmung mit Drehknopf
- 20-Stationen-Speicher
- 1-kHz-Abstimmschritte für KW




## ICF-SW30

***Digitaler Weltempfänger***

- 10 gespreizte KW-Bänder
- 15-Stationen-Speicher
- Auto-Scan-Funktion
- Digitaluhr mit Timer




## ICF-SW12

***Kompakter Weltempfänger mit Weltzeituhr und Weckfunktion im Laptop-Design***

- UKW/MW/KW-Empfang
- 7 gespreizte KW-Bänder






## ICF-SW22

***Kompakter Weltempfänger mit 7 KW-Bändern***

- UKW/MW/KW-Empfänger
- 7 gespreizte KW-Bänder
- Spannungsversorgung über Batterien




## ICF-SW10

***Handlicher Standard-Weltempfänger***

- UKW/MW/KW-Empfang






*AN-1*
*Hochwertige Aktivantenne*




*AN-71*
*Langdrahtantenne mit Aufrollmechanismus*




*AN-LP1*
*Neuartige Kreisantenne*




*AN-100*
*Aktivantenne*





*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 71 und 72*

# Klassiker mit tragender Rolle

**So müssen Radios sein: klein, leicht und tragbar, praktisch in der Handhabung ... und mit einem Klang, der überzeugt. Diesem Prinzip huldigen unsere Modelle mit individuell unterschiedlicher Ausstattung wie z.B. analogem oder digitalem Tuner, RDS, einer Uhr mit Timerfunktion oder dem Sony-typischen „Jog Dial". Auch Klassiker werden schließlich stets neu interpretiert ...**




## ICF-M50RDS

*Portables Radio mit PLL-Synthesizer-Tuner und RDS*

R·D·S




## ICF-M33RDS

*Kompaktes Radio mit PLL-Synthesizer-Tuner und RDS*

R·D·S




## ICF-M760

*Bedienung leichtgemacht: Soundstarkes Radio mit Synthesizer-Tuner und einfacher „Jog Dial" Bedienung*




## ICF-M350S

*Standard-PLL-Synthesizer-Radio*



## ICF-M260

*Kompaktes Radio mit Synthesizer-Tuner*




*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 73*

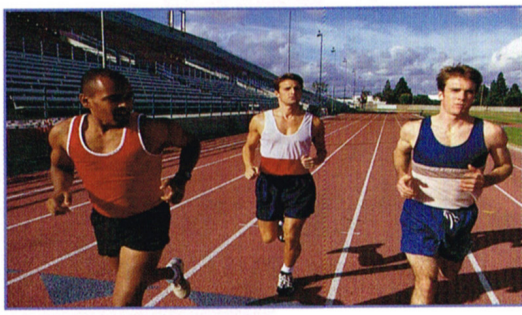



## ICF-9600

*Hochwertiges Komfort-Transistorradio mit 4-Stationen-Speicher für UKW*

## ICF-9500

*Wie ICF-9600, jedoch ohne Stationen-Speicher*



## ICF-SW600

*Portables Radio mit Weltempfangsfunktion*







## ICF-990L

*Portables Radio mit eingebautem Netzteil und 3-Stationen-Speicher für UKW*

## ICF-790S

*Portables Radio für UKW/MW/LW und KW-Empfang*




| | ICF-M50RDS | ICF-M33RDS | ICF-M760 | ICF-M350 | ICF-M260 | ICF-9600 | ICF-9500 | ICF-SW600 | ICF-990L | ICF-790S |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Empfangsbereiche | UKW/MW/KW | UKW/MW | UKW/MW | UKW/MW | UKW/MW | UKW/MW/LW/KW | UKW/MW/LW/KW | UKW/MW/LW/KW | UKW/MW/LW | UKW/MW/LW/KW |
| Stationsspeicher | 15 | 15 | 28 | 28 | 15 | 4 manuell UKW | – | – | 3 UKW | – |
| Integriertes Netzteil | • | – | • | – | – | • | • | • | • | • |





*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 73*




## ICF-490S

*Portables Radio für UKW/MW und KW-Empfang*




## ICF-390

*Kompaktes Standard-Radio für UKW/MW-Empfang*




## ICF-8

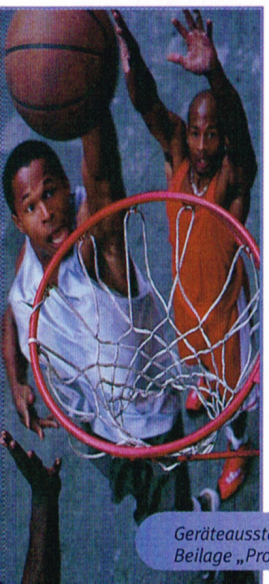
*Kompaktes Taschenradio in ansprechendem Design*




## ICF-S10

*Taschenradio im Handy-Format*

| | ICF-490S | ICF-390 | ICF-S8 | ICF-S10 |
|---|---|---|---|---|
| Empfangsbereiche | UKW/MW/KW | UKW/MW | UKW/MW | UKW/MW |
| Stationsspeicher | – | – | – | – |



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 73 UND 74**




## SRF-SX906

*High-End-Taschenradio mit PLL-Synthesizer-Tuner*




## SRF-M48RDS

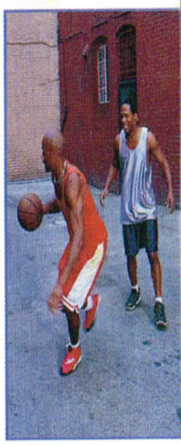
*Radio-Walkman® mit PLL-Synthesizer-Tuner und RDS*

RDS




## SRF-M90

*Eleganter Radio-Walkman® mit PLL-Synthesizer-Tuner*






## SRF-M32

*Radio-Walkman® mit PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW-Empfang*

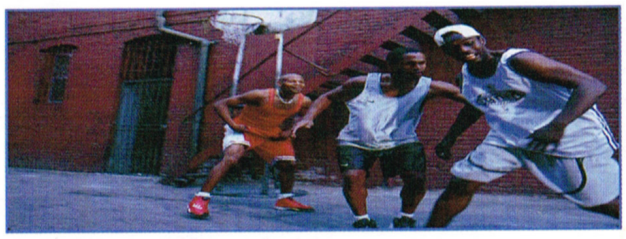



## SRF-S83

*Superkompakter Radio-Walkman® für UKW und MW-Empfang*




*Originalgröße 34,5 x 75 x 12,7 mm*



## SRF-S50

*Ultrakompakter Radio-Walkman®*

| | SRF-SX906 | SRF-M48RDS | SRF-M90 | SRF-M32 | SRF-S83 | SRF-S50 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Empfangsbereiche | UKW/MW | UKW/MW | UKW/MW | UKW/MW | UKW/MW | UKW |
| Stationsspeicher | 14 | 15 | 14 | 10 | – | – |

# Diesen Radios kann kaum jemand das Wasser reichen ...

**Wer sagt, daß man unter der Dusche auf Unterhaltung verzichten muß? Unsere spritzwassergeschützten Design-Radios liefern das volle Aufmunterungsprogramm – in einer Qualität, die sich gewaschen hat. Der ICF-S79 besitzt sogar eine integrierte Digitaluhr mit Timer-Funktion. In jedem Fall kommen Sie so nicht nur gut informiert, sondern auch stets pünktlich ins Büro.**







## ICF-S79

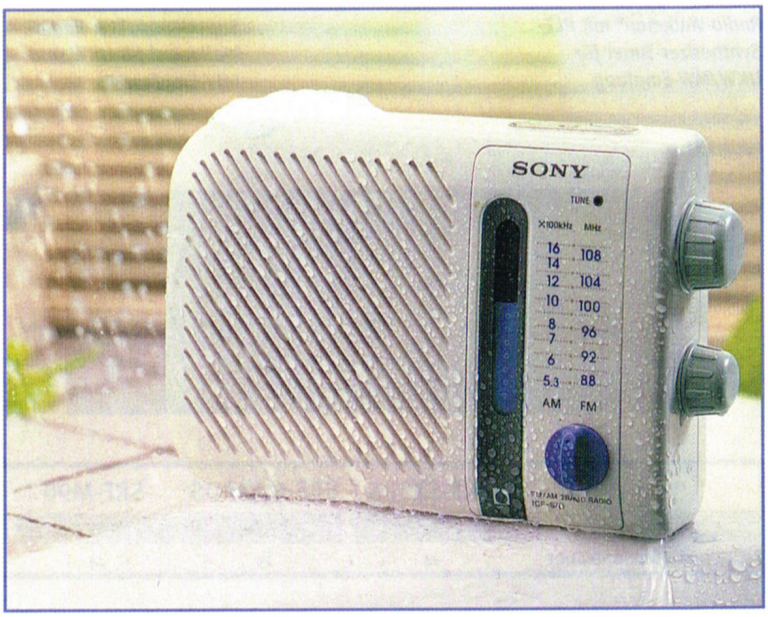
***Mehr Duschspaß: das spritzwassergeschützte Design-Radio mit Synthesizer-Tuner und Uhr***

- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW
- 10-Stationen-Speicher
- Integrierte Digitaluhr mit Timer-Funktion
- Spritzwassergeschütztes Gehäuse
- Automatische Abschaltung nach 60 Minuten
- Batteriebetrieb

## ICF-S70

***Spritzwassergeschütztes Radio fürs Bad***

- UKW/MW-Empfang
- LED-Frequenzanzeige
- Automatische Abschaltung nach 60 Minuten




*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“, S. 74*

# Wir bringen Sie auf den Geschmack

**Guter Geschmack hat seinen Ursprung in der Küche. Dieser Erkenntnis folgen unsere Küchenradios, die – je nach Rezeptur – mit Synthesizer-Tuner, Countdown-Timer für Garzeiten, Uhr, CD-Player oder Cassettenspieler aufwarten. Eine Kombination, die jedem Menü die richtige Würze verleiht ... und die Zubereitung zum Genuß macht.**







## ICF-CD533

***Luxus-Küchenradio mit CD und exzellentem Raumklang***

- CD-Player mit verschiedenen Wiedergabemöglichkeiten
- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW-Empfang
- 5-Stationen-Speicher
- 3-Wege-Lautsprechersystem
- Verstellbarer Mega Bass
- Beleuchtetes LC-Display
- Netzausfallüberbrückung
- Gehäusefarben: Edelstahl-Look, weiß

## ICF-C560

***Küchenradio mit Cassettendeck***

- UKW/MW/LW-Empfang
- 3-UKW-Stationen-Speicher
- Cassettenabspielgerät
- Timer für Garzeiten
- Zeitanzeige
- Netzausfallüberbrückung
- Gehäusefarbe: weiß







## ICF-C503

***Küchenradio mit PLL-Synthesizer-Tuner***

- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW-Empfang
- 10-Stationen-Speicher
- Timer für Garzeiten
- Quarz-Oszillator für die präzise Uhrzeit
- Inkl. Befestigungsmaterial
- Gehäusefarbe: weiß



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 75 und 76**



# Sonntage sind nicht immer Ruhetage ...








Ob Sie gleich nach dem Aufwachen in die Joggingschuhe steigen ... oder lieber die „Snooze"-Taste drücken – ein Sony Uhrenradio läßt den Tag in jedem Fall gut beginnen.
Unsere „Bedroom Sound Machine" ICF-CD873 weckt Sie sogar mit CD-Klängen im 3D-Sound! Und was früher der „Reisewecker" war, heißt heute ICF-CD2000: ein superflaches Designer-Uhrenradio mit Kurzwelle, CD und ESP, das auch in kleinem Gepäck Platz findet. Automatische Sommerzeit-Umstellung oder Netzausfallüberbrückung – angesichts der vielen Varianten in Design und Ausstattung finden Sie hier bestimmt das Uhrenradio, das Sie suchen.



## ICF-C703

*Uhrenradio mit PLL-Synthesizer-Tuner in außergewöhnlichem Design und Metallfront*




## ICF-C713

*Edles Uhrenradio mit PLL-Synthesizer-Tuner im platzsparenden „Tower"-Design*




## ICF-C760

*Designer-Uhrenradio mit Datumanzeige und Metallgehäuse*




## ICF-C470

*Formschönes Uhrenradio mit extra großem Display und regulierbarer Alarmlautstärke*




| | ICF-C703 | ICF-C713 | ICF-C760 | ICF-C470 |
|---|---|---|---|---|
| Empfangsbereiche | UKW/MW | UKW/MW | UKW/MW | UKW/MW |
| Stationsspeicher | 5 | 5 | – | – |
| Weckzeiten | 2 | 1 | 1 | 2 |





*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 75*

## ICF-CD2000

***Hochwertiges Reise-Uhrenradio mit CD und Kurzwelle im Laptop Design***

- ESP-Erschütterungsschutz (10 Sek.) für CD
- Verschiedene Wiedergabemöglichkeiten (Repeat, Shuffle etc.)
- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/KW
- 15 Speicherplätze
- Scan-Funktion
- Doppel-Display
- Mega Bass
- Eingebaute Stereo-Lautsprecher
- Uhrzeiteinstellung (vor/zurück)
- Gehäusefarbe: silber/schwarz
- Inklusive Stereo-Kopfhörer und Netzadapter











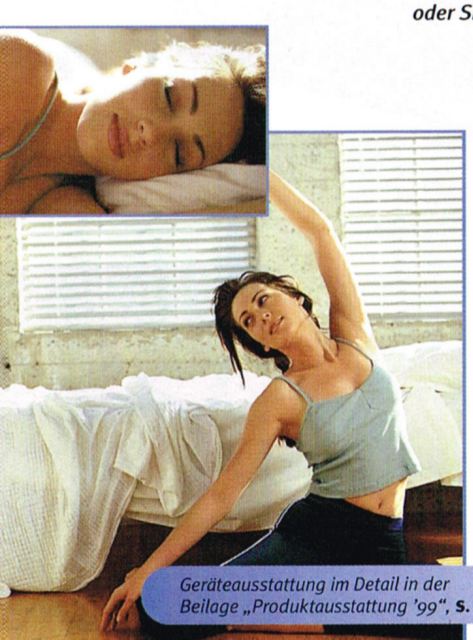

## ICF-CD873

***Exklusives CD-Soundsystem mit Weckfunktion für vielseitige Einsatzmöglichkeiten in den Farben Dunkelblau oder Dunkelrot***

## ICF-CD820

***Formschönes CD-Uhrenradio in Schwarz oder Silber***



| | ICF-CD2000 | ICF-CD873 | ICF-CD820 |
|---|---|---|---|
| Empfangsbereiche | UKW/MW/KW | UKW/MW | UKW/MW |
| Stationsspeicher | 15 | 5 | – |
| Weckzeiten | 1 | 2 | 1 |

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 75 und 76**

# Zeit für klassische Formen

## ICF-C50

*Funkgesteuertes Uhrenradio in 3 Farben*

FUNKUHR Automatic Time Adjustment







## ICF-C113

*Komfort-Uhrenradio in elegantem Würfeldesign mit Vollaustattung*

## ICF-C160

*Hochwertiges Uhrenradio im Würfeldesign*

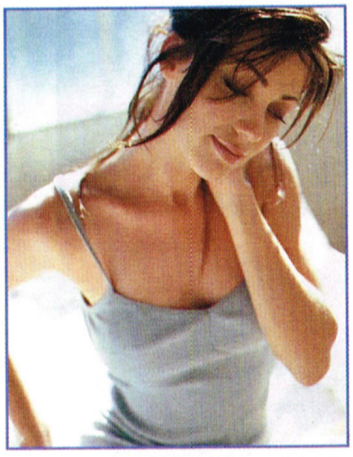






## ICF-C130

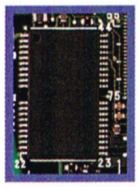
*Preiswertes Uhrenradio im Würfeldesign*



| | ICF-C50 | ICF-C113 | ICF-C160 | ICF-C130 |
|---|---|---|---|---|
| Empfangsbereiche | UKW/MW | UKW/MW | UKW/MW | UKW/MW |
| Stationsspeicher | – | 5 | – | – |
| Weckzeiten | 2 | 2 | 2 | 1 |



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 75 und 76*






*Ein melodiöses „Guten Morgen, Liebling" oder die knappe Info „Taxi kommt in 20 Minuten" – der Chip-Speichertechnologie des ICF-C723 ist nichts Menschliches fremd. Und Sie wissen sofort, ob Sie aufstehen müssen oder sich noch einmal umdrehen können!*

## ICF-C723

***Neuartiges Uhrenradio mit integriertem IC-Chip zur Speicherung persönlicher Nachrichten***

## ICF-C233

***Uhrenradio mit PLL-Synthesizer-Tuner in modernem Design***







## ICF-C390

***Klassisches Uhrenradio mit zwei Weckzeiten und grüner LED-Anzeige***







## ICF-C290

***Basis-Uhrenradio mit Single-Alarm***




| | ICF-C723 | ICF-C233 | ICF-C390 | ICF-C290 |
|---|---|---|---|---|
| Empfangsbereiche | UKW/MW | UKW/MW | UKW/MW | UKW/MW |
| Stationsspeicher | 5 | 5 | – | – |
| Weckzeiten | 2 | 2 | 2 | 1 |

# Kleine Talente ganz groß

**Die farbenfrohen, stabilen Modelle aus unserer „My First Sony"-Reihe entführen Ihre Kinder auf musikalische Entdeckungsreisen. Spielerisch erweitern sie ihren Horizont in puncto Musik, Sprache und Technik. Jedes für sich bestens geeignet, „schlafende Talente" zu wecken!**






## TPM-8050

*Cassettenplayer im Kompakt-Design*

- Kinderleichte Bedienung durch große, farbige Tasten
- 3 Lautstärken
- Automatische Bandendabschaltung
- Integrierter Lautsprecher




## CFM-2300

*Bedienungsfreundlicher Radio-Cassettenrecorder mit UKW und MW*

- Integrierter Lautsprecher
- 2 Mikrofoneingänge
- Automatische Bandendabschaltung
- Aufnahmemöglichkeit
- Mitsingen zum Band oder Radio
- Gehäusefarbe: kunterbunt




## WM-3300

*My First Sony-Walkman®*

- Automatische Lautstärkebegrenzung (AVLS)
- Handschlaufe
- Kinderleichte Bedienung durch große, farbige Tasten
- Gehäusefarbe: kunterbunt




## TCM-4300

*Cassettenrecorder mit integriertem Lautsprecher*

- 2 Mikrofon-Anschlüsse zum Mitsingen
- Kinderleichte Bedienung durch große, farbige Tasten
- Inklusive Mikrofon und Mikrofonhalter
- Netzanschluß möglich
- Gerätefarbe: kunterbunt




## EJ-M1000

*Elektronisches Kartenspiel mit vielen verschiedenen Spielmöglichkeiten, z.B. Wiedererkennen eines bestimmten Sounds, Finden einer bestimmten Karte etc.*

- 64 Soundkarten
- Verschiedene Klänge wie Tierstimmen, Melodien





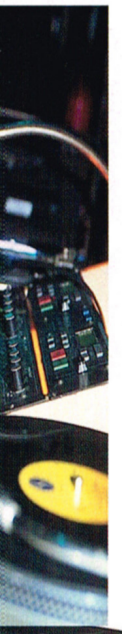




*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 80*

# Diese Vielfalt läßt sich hören!

**Unsere Auswahl an Kopfhörern ist so unterschiedlich wie die persönlichen Hörgewohnheiten. Wenn Ihnen Bewegungsfreiheit wichtig ist, sind unsere kabellosen Funk- oder Infrarot-Modelle genau richtig. HiFi-Enthusiasten empfehlen wir geschlossene Kopfhörer. Außerdem gibt es noch unsere offenen Kopfhörer und Ohrhörer für unterwegs. Welche Gründe Sie auch zum Kopfhörerkauf bewegen – bei Sony werden Sie fündig.**



## *Wie der MDR-V700DJ zu seinem Namen kommt*

*Mit seinem robusten Alurahmen und flexiblen Wandlergehäusen ist dieser hochwertige und sehr belastbare Kopfhörer besonders geeignet für DJ-Zwecke.*

Ein breites, gepolstertes Kopfband sorgt für hohen Tragekomfort und gute Haltbarkeit.

Eine 50-mm-Membran und ein Neodym-Magnet liefern dynamische Klänge auch bei schwierigen Passagen.



Ein robuster Alurahmen stellt sicher, daß Sie lange Freude an diesem Modell haben.

Ein automatischer, horizontaler Drehmechanismus sorgt dafür, daß Sie die Kopfhörer bequem zwischen Kopf und Schulter einklemmen können. Und bei Bedarf schnellen sie sofort wieder in die richtige Position zurück.

Die Wandlergehäuse lassen sich einzeln umklappen, damit Sie beim „Soundcheck" immer ein Ohr am Geschehen haben.

Mit bis zu 3 Watt Belastbarkeit kann der MDR-V700DJ auch Signale verarbeiten, bei denen andere „schlappmachen" würden.



Qualität braucht nicht viel Platz. Der Kopfhörer läßt sich zusammenklappen – ideal für den mobilen Einsatz.



## MDR-F1



***Sonys Kopfhörer-Highlight mit „Full open"-Design – der Sound „schwebt" regelrecht vor Ihren Ohren***

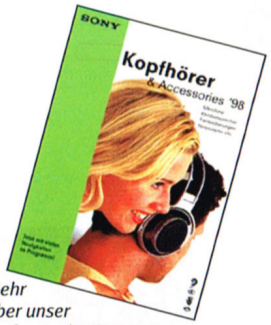
- „Full open"-Bauart für offenes, luftiges HiFi-Klangbild, das außerhalb des Kopfes entsteht
- Neuentwickelte „Baß-Linse" für verstärkte Baßwiedergabe
- Impedanz-Kompensator
- Rahmen aus hochwertiger Magnesiumlegierung
- Federleicht und komfortabel



## MDR-RF450RK

***Sonys hochwertiger, geschlossener Funkkopfhörer bietet neben großer Bewegungsfreiheit einen überragenden Sound mit optimaler Signalübertragungstechnik***

- Schnurlose Funk-Klangübertragung bis zu 100 m Distanz
- 3 Kanäle stehen zur Auswahl der optimalen Frequenz zur Verfügung
- Spannungsversorgung über mitgelieferten Akku oder Batterien
- Sender ist gleichzeitig Akku-Ladestation




*Mehr über unser umfassendes Programm an hochwertigen Kopfhörern und Zubehör – von Aktivboxen über Mikrofone bis zu Universal-Fernbedienungen – finden Sie in unserer Broschüre „Kopfhörer & Zubehör". Erhältlich bei Ihrem Fachhändler oder direkt bei Sony in Köln. Sie können sie natürlich auch online bestellen: www.sony.de.*

## MDR-E831LP



***Sonys erste metallbeschichtete Ohrhörer (in Blau-Metallic und Silber erhältlich) mit passender metallicfarbener Box***

- Edles Design, paßt ideal zur neuen Metallic Walkman®- und Discman®-Generation
- Optimiertes Gehäuse – sehr guter Tragekomfort und modernes Design
- S.A.T.C.-System mit Neodym-Magnet ermöglicht verbesserte Baßwiedergabe und sehr guten Klang

## MDR-ED268LP



***GROOVE HiFi-Ohrhörer. Das Sony Ultimo für exzellenten Klang und idealen Tragekomfort in winzigem Format***

- GROOVE Design – Verstärkung der Bässe für optimierten, starken Sound und verbesserten Tragekomfort
- Schlankes Schallreflexsystem, das in das Kabel übergeht – paßt noch besser ins Ohr und bietet trotz winzigem Format einen exzellenten Sound

# Mehr als passende Accessoires

**Bei Sony Qualitätszubehör handelt es sich um perfekt abgestimmte Produkte, die den täglichen Einsatz unserer Modelle vereinfachen bzw. erweitern. Und ganz nebenbei erhöhen sie auch das Vergnügen an der Arbeit ...**

## SRS-Z1

***Miniatur-Speaker in edelstem High-Tech-Design, mit separatem Amplifier und innovativer Soundtechnik***

- Hochwertiges, silbernes Gehäuse mit Aluminium Front/Fuß
- Separater Amplifier
- Nennübertragungsbereich: 60–20.000 Hz
- Sinusausgangsleistung (DIN): 2 x 3 W
- Versteifte Konstruktion und verlängerter Baß reflex-Kanal ermöglichen exzellenten Klang auf kleinstem Raum






## SRS-A35

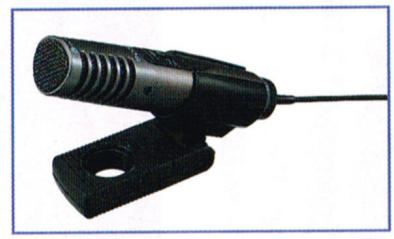
***Klangstarke Aktivboxen mit einschaltbarem Mega Bass-System und Netzgerät***

- Eingebauter 6W (EIAJ) Verstärker – sehr guter Klang für Discman® oder MD-Walkman®
- Baßreflex-System mit Mega Bass-System für extra starken Sound
- Magnetisch abgeschirmt: TV- und computertauglich
- Stromversorgung über 6 Mignon-Batterien (= mobil) oder mitgeliefertes Netzgerät

## ECM-MS907

***Hochwertiges Stereo-Mikrofon für digitale Aufnahmen – umschaltbar 90°- oder 120°- Aufnahmewinkel***

- Stereo-Mikrofon in M/S-Technik für perfekte Stereo-Aufnahmen
- Umschaltbare Nierencharakteristik 90° oder 120° für idealen Öffnungswinkel
- Nennübertragungsbereich: 100–15.000 Hz
- 1 Mignon-Batterie für ca. 200 Stunden Dauerbetrieb
- Inkl. Tischstativ, Windschutz und Transportbeutel



## RM-AV2000T

***Das Nonplusultra der Sony Fernbedienungen. Sowohl vorprogrammiert für 12 Geräte fast aller gängigen Marken als auch lernfähig. Mit „Touch Screen" – das beleuchtete Display wechselt die Beschriftung je nach gewähltem Gerät***

- Kann IF-Codes „lernen", z.B. von Licht oder Klimaanlage
- Macro-Funktion – eine Sequenz von bis zu 16 Befehlen auf Tastendruck







## RM-V80T

***Universal-Fernbedienung. Vorprogrammiert für 8 Geräte fast aller gängigen TV/SAT/Videomarken als auch Audio-Heimgeräte (CD, AMP, Tape/MD)***

- Mit Solar-Energieversorgung – flache Form und umweltfreundlich, geldsparend
- Mit Tasten, die im Dunkeln leuchten
- Protector / „Ecken-Schutz", Sicherheit für robuste Langlebigkeit
- Übersichtliche, leichte Bedienung
- Zuverlässige, aktuelle Codes auch von außergewöhnlichen bzw. sehr neuen Modellen
- Service-Hotline: 0180-525 25 86



*Geräteausstattung im Detail im Spezialkatalog „Kopfhörer und Zubehör"*

# Wenn von Spontaneität die Rede ist ...



Wenn es darum geht, spontane Ideen zu entwickeln und mühelos festzuhalten, erweisen sich Sonys kleine und vielseitige IC-Chip-Recorder als besonders hilfreich. Die Index-Funktion läßt Sie Ihre gesprochenen Notizen nach Themen gliedern, abspeichern und blitzschnell – ohne lästiges Spulen – abrufen! Mit über 60 Minuten digitaler Aufnahmekapazität hält unser ICD-55 auch in besonders ideenreichen Phasen locker mit. Unser ICD-70PC hat noch ganz andere Qualitäten: Er fungiert quasi als „Organizer", denn er läßt sich an Ihren PC oder Laptop anschließen! PC-Link, eine digitale Schnittstelle, macht Transfer und Weiterverwendung Ihres gesprochenen Wortes – zum Beispiel seine Versendung per E-Mail – ganz einfach. Neben vielfältigen Optionen beeindrucken die digitalen Wunderwerke nicht zuletzt durch ihr minimalistisches Design. All dies hat das „Industrie Forum Design Hannover" bewogen, unser Modell ICD-55 zum „Design Award Winner 1999" zu küren.












## CHIP-RECORDER



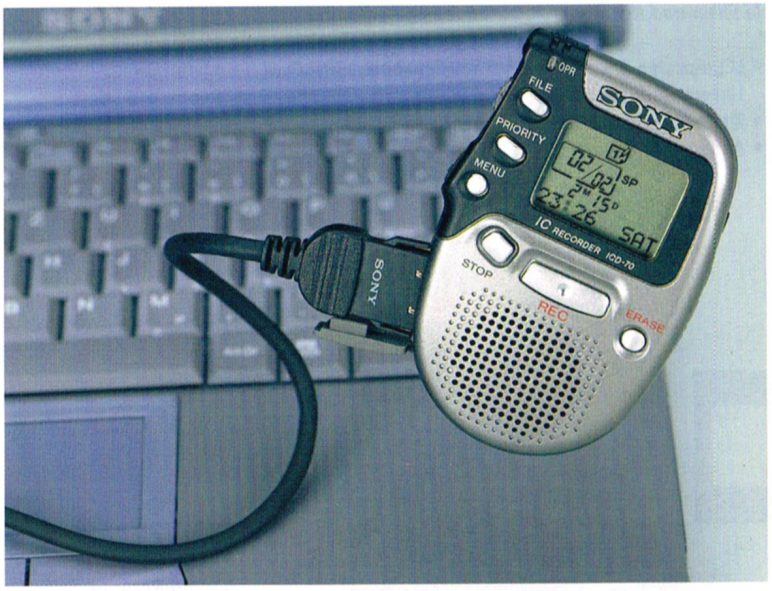

### ICD-70PC

***Digitaler Chip-Recorder mit PC-Verbindung und Organizer-Funktion***

- Bis zu 24 Min. Speicherkapazität auf integriertem 4 MB IC-Chip
- 5 Dateien mit jeweils bis zu 99 Indexierungen
- Jog-Dial-Bedienung
- Verlustfreie Sprachaktivierung
- Repeat-, Timer- und Priority-Funktion
- Anzeigen von Datum, Uhrzeit und Index-Nummer
- PC-Schnittstelle
- Anschluß für Ohrhörer und Mikrofon

***WAV-Link-Software***

- Software für Windows® 95 und Windows® 3.xx
- Datentransfer von ICD-70 auf den PC, Umwandlung der Daten in WAV-Dateien
- Status-Anzeige für die Windows®-Oberfäche: Datum, Zeit, Länge, Priorität, Alarm
- Versenden von „Voice Mails"
- Abhören von Memos
- PC-Verbindungskabel und WAV-Link-Software sind im Lieferumfang




*Eine digitale Schnittstelle (PC-Link) weist die Zugehörigkeit unseres ICD-70PC zur „Next Generation" der Chip-Recorder aus. Die mitgelieferte WAV-Link-Software läßt Ihnen jede Freiheit, Ihre Aufnahmen am Computer (Windows® 3.1, Windows® 95 und Windows® 98) zu verwalten und – als „Voice Mail" – zu versenden.*

### ICD-55

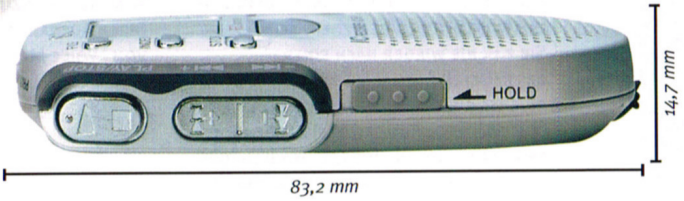
***Hochwertiger, formschöner IC-Chip-Recorder mit Metallfront für über 60 Minuten mobiles Diktieren***

- Sehr flach: 14,7 mm
- LC-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Anzeige von Datum, Uhrzeit und Index-Nummern
- Ausgang für Ohrhörer
- Metallfront
- 2 Aufnahme-/Abspielmöglichkeiten (SP/LP)
- 3 Wiedergabegeschwindigkeiten (Fast/Normal/Slow)
- Timer-Abspielfunktion
- Bis zu 64 Min. digitale Aufnahmekapazität
- 3 Files mit bis zu 99 Index-Markierungen
- Alarm-/Timer-/Insert-Repeat-Funktion
- Prioritätsmarkierungs-Funktion




Design Award Winner 1999

*Die Seitenansicht unseres Modells ICD-55 (in Originalgröße) beweist: Der Fortschritt ist nicht aufzuhalten! Trotz des ultraflachen Gehäuses haben Sie die Wahl zwischen zwei Aufnahme- und Abspielgeschwindigkeiten (SP/LP) und können bis zu 64 Minuten digital aufnehmen!*






Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 77

# Gute Idee? – Dazu fällt uns etwas ein ...

**Gute Ideen neigen dazu, sich ebenso schnell zu verflüchtigen, wie sie kommen. Mit einem dieser sehr mobilen IC-Chip-Recorder sind Sie immer bestens gerüstet, spontane Einfälle festzuhalten. Kompakt und überaus leicht zu bedienen, machen sich diese Geräte ganz schnell unentbehrlich ...**




## ICD-35

***Ultraflacher IC-Chip-Recorder für über 30 Minuten mobiles Diktieren in Silber und Nachtblau***

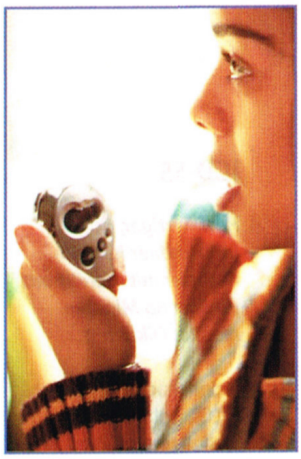
- LCD-Anzeige mit Hintergrundbeleuchtung
- Timer-Abspielfunktion
- Anzeige von Datum, Uhrzeit
- Ausgang für Ohrhörer
- Ultraflach: 14,2 mm
- Verbesserter Sound
- 2 Aufnahme-/Abspielmöglichkeiten (SP/LP)
- 3 Wiedergabegeschwindigkeiten (Fast/Normal/Slow)
- Bis zu 32 Min. digitale Aufnahmekapazität
- 3 Files mit bis zu 99 Index
- Markierungen
- Alarm-/Timer-/Insert-Repeat-Funktion




## ICD-V21

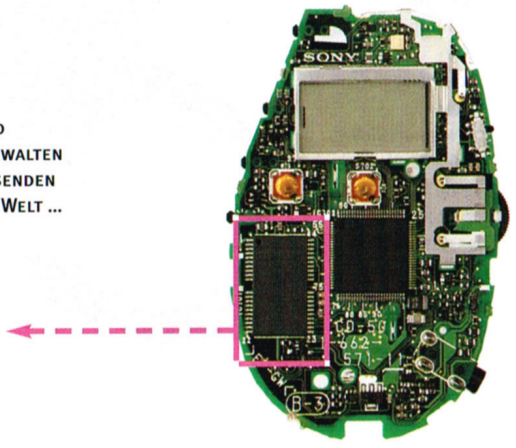
***IC-Chip-Recorder in außergewöhnlichem Design***

- 10 Min. Speicherkapazität auf IC-Chip
- Direkter Zugriff auf Memos
- Bis zu 99 Index-Markierungen in Hauptdatei
- Eine Extra-Datei
- Shuffle-Funktion
- In den Farben Blau und Silber erhältlich



## *Früchte des Fortschritts*

Trotz ihrer hochentwickelten Technik sind unsere IC-Chip-Recorder dennoch quasi intuitiv zu bedienen. So müssen Sie z.B. nie wieder nach einer bestimmten Aufnahme suchen – der direkte Zugriff auf jede einzelne (automatisch numerierte) Sprachnotiz erinnert sehr an eine CD. Der ICD-70PC und der ICD-R100 (ab Juli 99) versteht sich sogar auf Anhieb mit Ihrem PC (Windows® 3.1, Windows® 95 und Windows 98)! Zum einfachen Verwalten Ihrer Aufnahmen bzw. zum Versenden von „Voice Mails". Schöne neue Welt ...



# „High End" heißt hier „digital"

**Wenn Sie Wert auf professionelle Aufnahmequalität legen, bieten sich gleich mehrere Technologien an. Obwohl alle mit digitaler Aufnahmetechnik operieren, unterscheiden sich die Modelle doch grundlegend. Diktiergeräte für höchste Ansprüche – von DAT über MiniDisc® bis „Non-Tracking".**




## MZ-B3

***MiniDisc®-Diktiergerät für Aufnahme und Wiedergabe***

- Digitale Aufnahme- und Wiedergabe, max. 148 Min. im Mono- und 74 Min. im Stereomodus
- Integriertes Mikrofon sowie eingebauter Lautsprecher
- Digitale Sprachsteuerung (VOR)
- Schneller Titelzugriff
- Schnelle Wiedergabe ohne Tonhöhenveränderung
- Trackmark (Indexierung)
- Automatische Aufnahme des Datums und der Uhrzeit
- Stereo-Aufnahme über ext. 3,5-mm-Mikrofon-Klinkenbuchse
- Bis zu 3-Stunden-Aufnahme mit 3 Mignon-Alkaline-Batterien
- LCD-Anzeige
- Inkl. Kabelfernbedienung (Trackmark, Pause), Batteriefach, Tragebeutel, bespielbare 60 min. MD (MDW-60)

## FS-85B3

***Fußschalter für MZ-B3***

## TCD-D100

***Exklusiver High-End-DAT-Walkman® mit hochwertigem Magnesiumgehäuse***

- Hochwertiges Magnesiumgehäuse
- Integrierter 1-Bit-DA/AD-Wandler
- 3 verschiedene Samplingfrequenzen für analoge/digitale Aufnahme (48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
- Mikrofon-Empfindlichkeits-Schalter
- Digitaler Ein- und Ausgang (mit optionalem IR-KIT RM-D100K)
- Automatische oder manuelle Aufnahmepegel-Aussteuerung
- Zubehör: Stereo-Ohrhörer mit LCD-Kabelfernbedienung, Akku, Netzgerät, Reinigungs-Cassette, Tasche




## NT-2S

***Ultrakompakter, hochwertiger, digitaler Cassettenrecorder***

- Bis zu 2 Stunden Aufnahmezeit mit einer NT-Cassette
- Autoreverse-Funktion
- Multifunktionale LC-Anzeige für Datum und Uhrzeit
- Bis zu 6 Stunden Spielzeit mit einer Mignonbatterie
- Automatische Lautstärkebegrenzung (AVLS)
- Bass-Boost-Funktion
- Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente
- Automatische und manuelle Aussteuerung
- Inklusive Stereo-Ohrhörer mit integrierter Fernbedienung

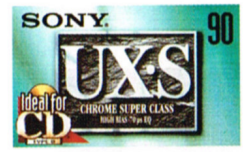



## TC-D5M

***Professionelles Aufnahmegerät für Compact-Cassetten***

- Servogesteuerter Capstan-Antrieb
- Dolby® B
- 4stufiger Bandsorten-Wahlschalter
- Schaltbarer Spitzenpegel-Begrenzer
- Spitzenwert-Anzeige
- Monitor-Lautsprecher
- Anschluß für Verstärker, Mikrofon, Kopfhörer und Netzadapter
- Sonderzubehör Tragetasche LC-D5M






*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S.60, 77 und 79*

# Ausdauer ist kein Thema

Sony Diktiergeräte bringen von Hause aus ein enormes Durchhaltevermögen mit: bis zu 24 Stunden Aufzeichnungszeit gewährleisten, daß Ihnen auch bei langen Konferenzen kein Wort entgeht. Top-Geräte mit zwei Bandgeschwindigkeiten und Autoreverse (z.B. bei dem Modell M-730V) erleichtern die Bedienung, und hochwertige Mikrophone sorgen für exzellente Aufnahmequalität. Für die klare, unverzerrte Wiedergabe ist dagegen „Clear Voice“ zuständig.



## M-100MC

*Neuartiges Mikrofon mit integriertem Diktiergerät für Micro-Cassetten*







## BM-577/BM-575

*Profi-Diktiergerät mit elektronischer Indexierung (nur BM-577) und komfortabler Einknopfbedienung*




## M-950

*Ultrakompaktes High-End-Diktiergerät mit abnehmbarem Lautsprecher*

Autoreverse




## M-830V

*Hochwertiges Diktiergerät für Micro-Cassetten mit Metallfront und Autoreverse für bis zu 3 Stunden Nonstop-Aufnahme*

Autoreverse




## M-730V

*Hochwertiges Diktiergerät mit Autoreverse für bis zu 3 Stunden Nonstop-Aufnahme*

Autoreverse



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“, S. 77*




## M-630V

*Vollausgestattetes Diktiergerät für Micro-Cassette mit reichhaltigem Zubehör*





## M-530V/M-535V

*Gut ausgestattetes Diktiergerät für Micro-Cassette in Silber bzw. Schwarz*







## M-335

*Basis-Diktiergerät für Micro-Cassette*




*MC-60B*
*Micro-Cassette mit 2 x 60 Minuten (1,2cm/Sek.) oder 2 x 30 Minuten (2,4 cm/Sek.)*

| | M-100MC | BM-577 | BM-575 | M-950 | M-830V | M-730V | M-630V | M-535V | M-530V | M-335 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Autoreverse | – | – | – | • | • | • | – | – | – | – |
| Elektronische Indizierung | – | LTR | – | – | CUE | – | – | – | – | – |
| Multifunktionaler Schiebeschalter | – | • | • | – | – | – | – | – | – | – |
| V.O.R. (sprachgesteuerte Aufnahme) | • | • | • | • | • | • | • | • | • | – |
| Bandzählwerk | • | • | • | • (LCD) | • | • | • | • | • | – |
| Metallgehäuse: Frontseite/Rückseite | –/– | •/• | •/• | •/• | •/• | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Externer Mikrofoneingang | – | • | • | • | • | • | • | – | – | |
| Maximale Spielzeit (Std.) mit Batterien | 19 | 2* | 2* | 22 | 24 | 24 | 20 | 20 | 20 | 19 |

*(mit Akku BP-43)



Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 77

COMPACT-CASSETTE



## TCM-AP10V

*Neuartiges Diktiergerät mit Digital Pitch Control (DPC) und Autoreverse*

DPC

Autoreverse






## TCM-80V

*Kompaktes High-End-Diktiergerät mit Autoreverse*

Autoreverse









## TCS-580V

*Diktiergerät mit Sprachsteuerung (VOR) für Aufnahme und Wiedergabe in Stereo*

## TCM-50DV

*Hochwertiges Diktiergerät mit Autoreverse für bis zu 3 Stunden Aufnahme nonstop*

Autoreverse










## *Was (so) lange währt, ist einfach gut*

Selbst, wenn sich eine Besprechung in die Länge zieht – Ihr Sony Diktiergerät wird nicht so schnell „schlappmachen". Wir haben diese Modelle systematisch für lange Meetings und Konferenzen in Form gebracht. Wie das? – Die Laufgeschwindigkeit des Bandes läßt sich z.B. so verlangsamen, daß sich die Aufnahmezeit verdoppelt. In Verbindung mit Autoreverse können Sie aus einem 90-Minuten-Tape also drei Stunden Aufnahmezeit herausholen! Ob Sie das integrierte, hochempfindliche Mikrofon nutzen (z.B. beim TCM-50DV) oder ein separates anschließen – in jedem Fall hält „Clear Voice" Verzerrungen gering und gewährleistet eine präzise Wiedergabe. Wenn Sie wollen, bis zu 24 Stunden nonstop (z.B. beim M-730V) – mit einem Satz Sony Stamina Batterien.

## TCM-465V

*Handdiktiergerät für Compact-Cassetten mit ausklappbarem Richtmikrofon*



*Praktische Überlegungen inspirierten uns zu dieser Lösung: Das Richtmikrofon des TCM-465V klappt auf Knopfdruck hoch – ideal für Vorlesungen oder andere Situationen, in denen der Sprecher etwas weiter entfernt ist.*

CLEAR VOICE









## TCM-453V

*Sprachaktiviertes Handdiktiergerät für Compact-Cassetten mit „Clear Voice“*

CLEAR VOICE




## TCM-459V

*Vollausgestattetes Handdiktiergerät für Compact-Cassetten*

CLEAR VOICE

## TCM-455V

*Sprachaktiviertes Handdiktiergerät für Compact-Cassetten mit „Clear Voice“*

CLEAR VOICE




## TCM-939

*Standard-Compact-Cassettenrecorder*

## TCM-323

*Basis-Handdiktiergerät für Compact-Cassetten*




| | TCM-AP10V | TCM-80V | TCS-580V | TCM-50DV | TCM-465V | TCM-459V | TCM-455V | TCM-453V | TCM-939 | TCM-323 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Autoreverse | ● | ● | – | ● | – | – | – | – | – | – |
| DPC (Digital Pitch Control) | ● | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Bandgeschwindigkeit | -50%/+100% | 2) | 1) | 1) | 1) | 1) | 1) | 1) | – | – |
| Bandzählwerk | ● | ● | ● | ● | ● | ● | – | – | ● | – |
| V.O.R. (sprachgesteuerte Aufnahme) | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | – | – |
| Einstellbare Mikrofonempfindlichkeit | ● | ● | ● | ● | autom. | ● | – | – | – | – |
| Automatische Bandabschaltung | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Mikrofontyp | Flachmikro. | Flachmikro. | Stereo | Flachmikro. | ausklappbar | Flachmikro. | Flachmikro. | Flachmikro. | integr. | Flachmikro. |

1) -15%/+30% 2) -10%/+20%

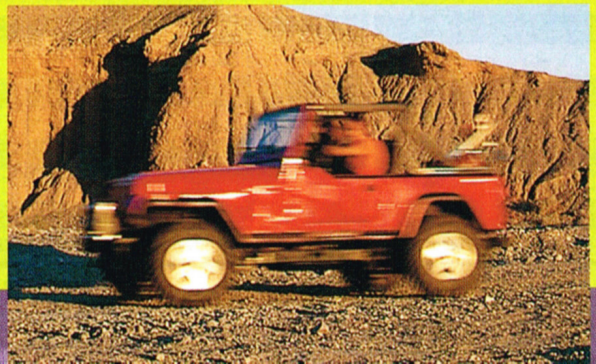


*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung ’99“,* **S. 78**



# Wir ebnen **Ihnen musikalisch** den Weg ...



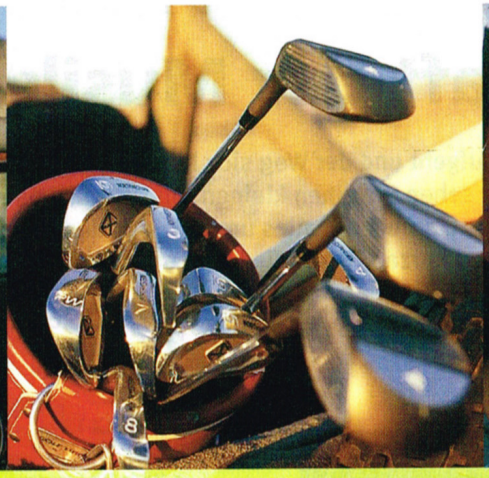


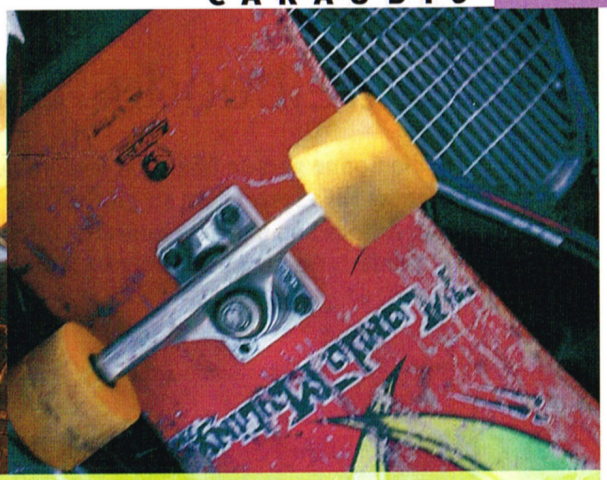



Sony Mobile

*Mehr über unser umfassendes Caraudio-Programm zeigt ein Blick in unseren aktuellen* ***in car****. Sie erhalten ihn im Fachhandel oder direkt bei Sony unter http://www.sony.de.*







**Immer schön die Spur halten!**

Wochenende! Das Auto ist gepackt, Surfbretter und Fahrräder festgezurrt. Jetzt eine CD eingelegt, und los geht's. „On the Road" gibt's eine Menge zu entdecken. Und wenn aus den Lautsprechern lupenreine CD-Töne zu hören sind, mag der Weg zwar weit sein, doch er wird Ihnen nicht lang. Selbst auf schlechter Strecke geht Ihnen und Ihrem Sony System dank „Advanced ESP" (Electronic Shock Protection) kein Beat Ihrer CD verloren. Da stets ein Zwischenspeicher mit den Musikdaten für jeweils drei Sekunden im voraus gefüllt wird, kann kein Schlagloch die Musik unterbrechen: Sie ergänzt sich aus dem Speicher, bis die Abtasteinheit wieder greift. Der richtige Weg für Genießer.









**Voice Drive**

*1. Einige unserer Autoradios sind mit „Voice Drive" ausgestattet. Das heißt, es gehorcht Ihnen aufs Wort!*
*2. Sonys „Advanced ESP" läßt die Wiedergabe Ihres CD-Players bzw.-Wechslers auch auf schlechten Straßen nicht ins Stocken geraten.*
*3. Rüsten Sie Ihr System mit einem CD-Wechsler auf – dann wird die Musik genauso abwechslungsreich wie die Fahrt.*

**Hart im Nehmen**

Von der Mittagshitze am Strand über eine staubige Straße zum Rock-Climbing? So etwas kann einem Cassetten-Deck ganz schön zusetzen – einen MD-Player von Sony läßt es kalt. MDs können es vertragen, wenn's heiß hergeht, denn ihre robuste Hülle schützt Ihre Aufnahmen. Musik in CD-Qualität, wo immer Sie gerade sind. Und mit „Shock Resistant Memory" kommt der Sound auch auf holprigen Strecken nicht ins Stolpern. Unser „Safety Commander" gewährt Ihnen blitzschnellen Zugriff auf jeden Song, ohne Ihren Blick von der Straße abzulenken. So bringt die Straße Sie nicht von der Musik ab ... und die Musik nicht von der Straße.









**D-BASS** MiniDisc

*1. Dank „Safety Commander" bleiben Ihre Augen auf die Straße gerichtet.*
*2. D-Bass sorgt bei vielen Sony Autoradios für die richtige Bass-Dosis – in drei Stufen.*
*3. Unser kompakter MD-Wechsler paßt nicht nur in die kleinste Lücke – er ermöglicht auch den schnellen Wechsel einzelner MDs.*

# Die treibende **Kraft der Musik**

**Wenn die Sonne gerade über den Feldern aufgeht und der Weg sich hinzieht, ... ist die Freude über ein exzellentes HiFi-System um so größer! Hier sehen Sie einen kleinen Auszug aus unserem caraudio-Programm, das von Autoradios bis zu Verstärkern und Lautsprechern alles umfaßt, was das Klangerlebnis im Auto perfektioniert. Genau das Richtige – für einen kurzen Trip in die Stadt oder die Fahrt in den Urlaub.**






## MDX-C5960R

*MD/Tuner Kombi*

- SSIR-EX-Tuner
- RDS EON
- Wide Bit Stream
- BTM (Best Tuning Memory)
- 20 UKW, 10 MW und 10 LW Stationsspeicher
- Max. Ausgangsleistung: 4 x 35 W
- 4 x 19 Sinus (DIN)
- 8fs-Digitalfilter
- 1-Bit-D/A-Wandlung
- 1 Pre-Out
- Shock Resistant Memory
- MD-Titelanzeige
- Title Scroll (Laufschrift-anzeige des Disc-Titels)
- CD/MD-Wechsler-Control
- CD-Text-Control
- CD-Custom-File
- List-Funktion




## CDX-C7850R

*CD/Tuner Kombi*

- SSIR-EX / ABC-Tuner (Automatische Band-breitensteuerung)
- BTM (Best Tuning Memory)
- RDS EON
- 20 UKW, 10 MW und 10 LW Stationsspeicher
- Max. Ausgangsleistung: 4 x 45 W
- 4 x 25 W Sinus (DIN)
- TIR mit bis zu 4 Minuten Aufnahmezeit
- Advanced ESP
- 8fs-Digitalfilter
- 1-Bit-D/A-Wandlung
- 2 Pre-Out à 4 Volt
- Sub-Out (Tiefpaß: 80/120 Hz/neutral)
- Safety Commander
- CD Text
- CD/MD-Wechsler-Control
- Flip-Down-Bedienteil




## CDX-4240R

*CD/Tuner Kombi*

- SSIR-EX-Tuner
- BTM (Best Tuning Memory)
- RDS EON
- 20 UKW, 10 MW und 10 LW Stationsspeicher
- Max. Ausgangsleistung: 4 x 35 W
- 4 x 19 W Sinus (DIN)
- 8fs-Digitalfilter
- 1-Bit-D/A-Wandlung
- 1 Pre-Out
- D-Bass
- Multi-Color-Display
- Abnehmbares Bedienteil mit Erinnerungssignal
- Safety Commander (optional)
- ISO-Anschluß




## XR-C9100R

*Radio/Cassetten Kombi*

- SSIR-EX/ABC-Tuner
- RDS EON
- 20 UKW, 10 MW und 10 KW Stationsspeicher
- Max. Ausgangsleistung: 4 x 45 Watt
- 4 x 25 W Sinus (DIN)
- TIR mit bis zu 8 Minuten Aufnahmezeit
- CD/MD-Wechsler-Control
- Voice Drive, Dolby® B,C, Title Scroll, Multi Colour Display, Flip Down Be-dienteil, ISO Anschluß




## CDX-727

*10-CD-Wechsler*

- CD Text
- CD-Custom-File
- Program Play
- Advanced ESP
- 8fs-Digitalfilter
- 1-Bit-D/A-Wandlung

## RM-X4S

***Safety Commander (Fernbedienung) zum Nachrüsten für alle aktuellenSony caraudio-Systeme***









## KP-C5110R

***CD-Wechsler-Paket bestehend aus***

***XR-C5100R***

- SSIR-EX-Tuner
- RDS EON
- BTM (Best Tuning Memory)
- 18 UKW, 6 MW und 6 LW Stationsspeicher
- Full Logic Cassettenlaufwerk
- AMS
- Repeat / Blank Skip
- CD/MD-Wechsler-Control
- CD-Text-Control
- Repeat / Shuffle
- MD-Titelanzeige
- Max. Ausgangsleistung: 4 x 40 W
- 4 x 22 W Sinus (Din)
- 1 Pre-Out
- D-Bass
- Multi-Color-Display
- Umschaltbare Tastenbeleuchtung (bernstein/grün)
- Abnehmbares Bedienteil mit Erinnerungssignal
- Safety Commander (optional)
- ISO-Anschluß

***CDX-616***

- 10-CD-Wechsler
- CD Text
- 8fs-Digitalfilter
- 1-Bit-D/A-Wandlung

***„Xplod" – der Name ist Programm***

*Unsere caraudio-Produkte haben sich in den letzten Jahren einen guten Namen für ihre gelungene Kombination aus fortschrittlicher Technik und exzellenter Verarbeitung erworben. Für Freunde pegelfester HiFi-Anlagen im Auto präsentieren wir erstmals „Xplod" – eine völlig neue Verstärker- und Lautsprecher-Serie, die den Spaß am guten Klang auf das Design überträgt. Daß diese Modelle zu Recht durch ihre farbenfrohe Optik auf sich aufmerksam machen, belegen die Daten. Überzeugen Sie sich selbst!*




## XM-754HX

- 4/3/2-Kanal
- Max. Ausgangsleistung an 4 Ohm: 4 x 170 W oder 2 x 400 W
- Sinus (DIN) an 4 Ohm: 4 x 85 W oder 2 x 240 W
- 1-Ohm-tauglich
- Variables Tiefpaßfilter (50-200 Hz)
- Variables Hochpaßfilter (50-200 Hz)
- Bass Boost
- Impedanzanpassung durch Strom-, Spannungsmode
- MOSFET-Schaltnetzteil
- MOSFET-Leistungsendstufe
- Hochpegeleingang
- Eingangsempfindlichkeit bis 4 Volt
- Vergoldete Anschlüsse




## XM-1002HX

- 2/1-Kanal-Verstärker
- Sinusleistung (DIN) an 4 Ohm: 2 x 115 W
- Max. Ausgangsleistung an 4 Ohm: 2 x 230 W
- Integriertes Hochpaß-/Tiefpaßfilter
- Line Out
- Eingangsempfindlichkeit bis 4 Volt
- Symmetrische Signaleingänge
- Differenz-Eingangsstufe
- Tri Mode
- 1-Ohm-tauglich
- MOSFET-Leistungsendstufe






## XS-V6930

- 3-Wege-Koaxialsystem
- 15 x 23 cm (6 x 9 inch)
- Maximale Belastbarkeit: 220 W
- Nennbelastbarkeit 60 W
- Schalldruck: 91 dB/W/m
- Übertragungsbereich: 28-26.000 Hz
- HOP-Membran (Tief- und Mittelton)

## XS-L1030

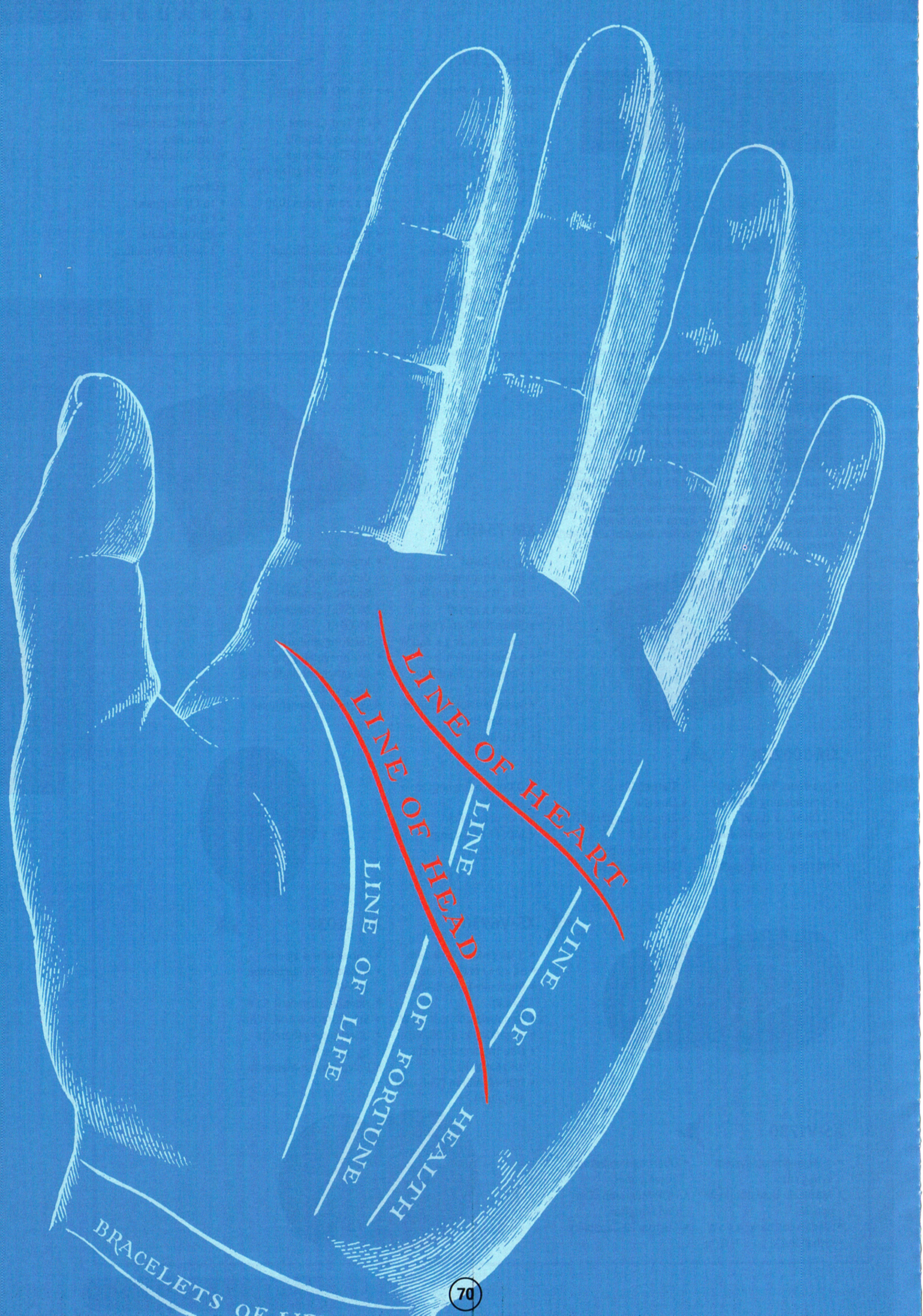
- Subwoofer ø 25 cm
- Maximale Belastbarkeit: 400 W
- Nennbelastbarkeit 60 W
- Schalldruck: 87 dB/W/m
- Übertragungsbereich: 25-3.500 Hz
- Polypropylen-Membran

## XS-V1730

- 3-Wege-Koaxialsystem ø 16,5 cm
- Maximale Belastbarkeit: 190 W
- Nennbelastbarkeit 50 W
- Schalldruck: 90 dB/W/m
- Übertragungsbereich: 30-26.000 Hz
- HOP-Membran (Tief- und Mittelton)
- Custom Fit Capability






LINE OF HEART
LINE OF HEAD
LINE OF LIFE
LINE OF FORTUNE
LINE OF HEALTH
LINE OF
BRACELETS OF

Hände dienen uns zum Schreiben, Arbeiten, Spielen und Gestalten. Sie können gefühlvoll sein oder hart. Unsere Welt ohne Hände zu be-greifen ist für die meisten kaum vorstellbar. Als eines unserer wichtigsten Ausdrucksmittel sind sie uns kostbar. So sehr, daß einige Profisportler ihre Hände für Millionen Mark versichern lassen. Nicht zuletzt aber verraten Hände viel mehr über uns selbst, als wir vielleicht vermuten. Sie sind wie eine Landkarte für Gesundheit und Wohlbefinden. Damit Hände die Fürsorge bekommen, die sie verdienen, gibt es verschiedene Verfahren. Zum Beispiel die Reflexzonen-Therapie.

# LETZTLICH HABEN SIE ES IN DER HAND ...



**Hand-Training hat Tradition**

Die Reflexzonen-Therapie gibt es, seit es Hände und Füße gibt. Denn allein die tägliche Arbeit – früher mehr als heute – ist bereits ein Stimulans für unsere Reflexe. Aufzeichnungen aus Indien, China, Ägypten und anderen Teilen der Welt belegen, daß die Reflexzonen-Therapie eine lange Tradition hat. Interessanterweise hat jeder Mensch ein unbewußtes Grundwissen darüber: Wer von einem Fuß auf den anderen tritt und dabei seine Hände „knetet", mag damit seine Nervosität unter Beweis stellen, doch gerade diese Bewegungen stimulieren den Solar-Plexus-Reflex! Wer die Handflächen aneinander reibt, bringt den Blutkreislauf auf Trab, und Nägelkauer mögen sich damit trösten, daß dadurch ihr Hirn-Reflex stimuliert wird. Da als gesicherte Erkenntnis gilt, daß über 80% aller Krankheiten durch Streß hervorgerufen bzw. verschlimmert werden, können wir froh sein, daß unser Unterbewußtsein beim Streßabbau hilft.



**Der Schlüssel zur Gesundheit ... liegt auf der Hand**

Die Reflexzonen-Therapie basiert auf der Annahme, daß all unsere inneren Organe und Körpersysteme bestimmten Zonen unserer Hände und Füße zugeordnet sind. Sanfte Stimulation dieser Bereiche durch präzise Massagetechniken vermindert Anspannungen, fördert den Kreislauf und bringt alle Körperfunktionen ins Gleichgewicht. Im Prinzip unglaublich einfach. Warum probieren Sie es nicht mal?

**Folge Deinem Herzen ...**

Unser Herz leistet Unglaubliches: Es ist robust genug, uns jahrzehntelang „anzutreiben", aber gleichzeitig so zerbrechlich, daß ein achtloser Blick ihm den Rest gibt. Und rast- und ruhelos, wenn es um die Verwirklichung unserer Träume geht. Der Energiepfad zu diesem komplexen Organ beginnt in Ihrer linken Hand, genauer: am Ansatz des kleinen Fingers. Wer also gedankenverloren ein Taschentuch in der Hand knetet, tut sich unbewußt etwas Gutes, denn: Der Daumen wird unweigerlich diesen Punkt treffen. Und schon ein leichter Druck genügt, um ein müdes Herz wieder aufleben zu lassen ...



**... aber hör auf Deinen Kopf!**

Auch der Kopf braucht irgendwann Ruhe, aber warum sollte man ihn nicht tagsüber einmal so anregen, daß die Ideen nur so sprießen? Einfach, indem man die Spitzen des kleinen und des Ringfingers ein wenig stimuliert! Vielleicht haben es deshalb so viele Schriftsteller und Redakteure zu einem unbewußten Ritual gemacht, in Erwartung eines kreativen Schubs mit den Fingern zu trommeln ... Geht es Ihnen auch so?

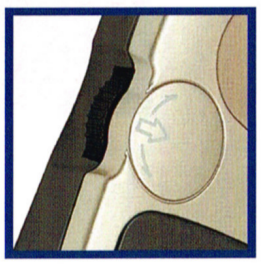




# UNWIDERSTEHLICH CHARMANT ...



Im Kino oder wann immer Sie nicht gestört werden möchten, können Sie mit unserem „Manner Key" auf einfachen Klingelmodus umschalten – oder das Klingeln ganz abschalten.



Der Jog Dial verkürzt mit Drehen und Drücken den direkten Zugang zu allen wichtigen Funktionen.




Sonys exklusives „Spinning Menu" läßt Sie alle Funktionen, die Sie brauchen, per Jog Dial oder Menu Key aufrufen und auswählen. Das nennen wir entspanntes Telefonieren!

Natürlich sollte ein Handy an den richtigen Stellen Kurven aufweisen und Auswahl bei den Farben bieten. Es sollte der Form Ihrer Hand entsprechen und einfach zu bedienen sein. Aber vor allem muß es so einen guten Empfang haben, daß Sie jederzeit und überall telefonieren können – möglichst störungsfrei. Sonys neues CMD-C1 ist so ein Handy. Eines, das Sie nie zu Hause vergessen werden. Und das Sie nicht so schnell im Stich läßt – nicht einmal in einem guten Restaurant. Unser neues CMD-C1 sorgt dafür, daß Sie immer flexibel bleiben.

Natürlich bietet das CMD-C1 nicht nur ein tolles Äußeres, schließlich ist es von Sony. Das heißt zum Beispiel, daß Sie Nummern speichern und andere wichtige Funktionen steuern, indem Sie einfach nur am **Jog Dial** drehen oder drücken. Das **Spinning Menu** erleichtert mit gut sichtbaren, dreidimensionalen Symbolen den Überblick. Und mit dem großen, hintergrundbeleuchteten Display und dem beleuchteten Tastenfeld tappen Sie bedienungstechnisch nie im Dunkeln. Zudem hält das CMD-C1 bis zu 115 Stunden Standby-Betrieb durch bzw. läßt Sie bis zu fünfeinhalb Stunden telefonieren*! Und wenn Sie mal nichts von Ihrem Telefon wissen wollen, reicht bei unserem **New Manner Key** ein kleiner Fingerzeig, und die Klingel ist außer Funktion oder klingelt nur ein einziges Mal.

* Abhängig vom Netzbetreiber

**Jog Dial**




Originalgröße

**CMD-C1** GSM



Mit der optionalen Vollduplex-Auto-Freisprecheinrichtung bleiben die Augen beim Telefonieren da, wo sie sein sollen: auf der Straße.




Das konsequent ergonomische Design des CMD-C1 liegt besonders gut in der Hand. Ideal für Vieltelefonierer.

Das CMD-C1 setzt nicht nur farbige Akzente, es bringt auch Glanz ins Spiel: Metallic-Blau, Metallic-Rot, Classic-Silber und Perlweiß.

# ... UND UNGEWÖHNLICH VIELSEITIG

Der Konkurrenzkampf wird härter. Insbesondere in der knallharten Geschäftswelt setzt Erfolg verläßliche Informationen und die Fähigkeit voraus, blitzschnelle Entscheidungen zu treffen. Mit dem CMD-Z1 Plus – einem hochwertigen Business-Handy von Sony – sind Sie auf der Seite der Gewinner. Die praktischen Zusatzfunktionen reichen vom Taschenrechner über den Kalender bis hin zur Uhrzeit mit Alarm. Eine optionale PC-Karte verbindet Ihr Handy mit dem Laptop-Computer, und mit bis zu 50 Stunden Standby-Betrieb bzw. 8 Stunden Sprechzeit* läßt Sie der Lithium-Ionen-Akku unseres CMD-Z1 Plus so leicht nicht im Stich.

In hektischen Phasen macht man schnell einen Fehler. Um so wichtiger ist die leichte Bedienbarkeit Ihres Telefons. Natürlich kann das CMD-Z1 Plus nicht jedes Problem lösen, aber es kann Ihnen dabei helfen: Der Jog Dial und die Symbolleiste auf dem großzügigen Grafik-Display ermöglichen den blitzschnellen Zugriff auf alle Funktionen.

Und das „In Call Menu" organisiert Ihre Anrufe: Damit schalten Sie das Mikrofon aus, nehmen Anrufe an, eröffnen eine Konferenzschaltung oder schalten zwischen zwei Gesprächspartnern hin und her. Die Aufnahmefunktion ist bereit zum Diktat und läßt Sie – falls die Gesprächspartner das wünschen – bis zu 20 Sekunden einer Unterhaltung aufzeichnen. Die ganze Leistungsfähigkeit der GSM-Phase II – in einem Mobiltelefon, das in die Hemdtasche paßt.

* Abhängig vom Netzbetreiber




CMD-Z1PLUS
*Start talking.*
GSM




Gespeicherte Nummern wählen Sie direkt aus dem Telefonbuch. Wenn das übersichtliche Punkt-Matrix-Display „Besetzt" anzeigt, klicken Sie einfach die automatische Wahlwiederholung an (sie erscheint automatisch auf dem Display).





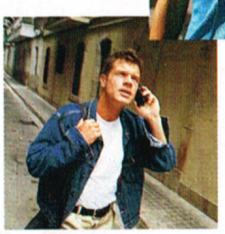
Unser Jog Dial setzt Maßstäbe beim komfortablen Telefonieren. Ein kleiner Dreh oder Druck steuert die gewünschte Funktion. Praktischer geht's wohl kaum.




Nicht ganz alltäglich: Falls Sie und Ihre Gesprächspartner eine Unterhaltung aufnehmen möchten, sorgt diese Taste an der Seite für max. 20 Sekunden Gesprächsaufzeichnung. Oder sie hält Ihre Ideen im Standby-Betrieb fest.









Die optionale Vollduplex-Auto-Freisprecheinrichtung erhöht Ihre Sicherheit beim Fahren.




Fax, E-Mail und Internet – alles auch unterwegs möglich: Eine optionale PC-Karte verbindet Handy und Laptop-Computer.

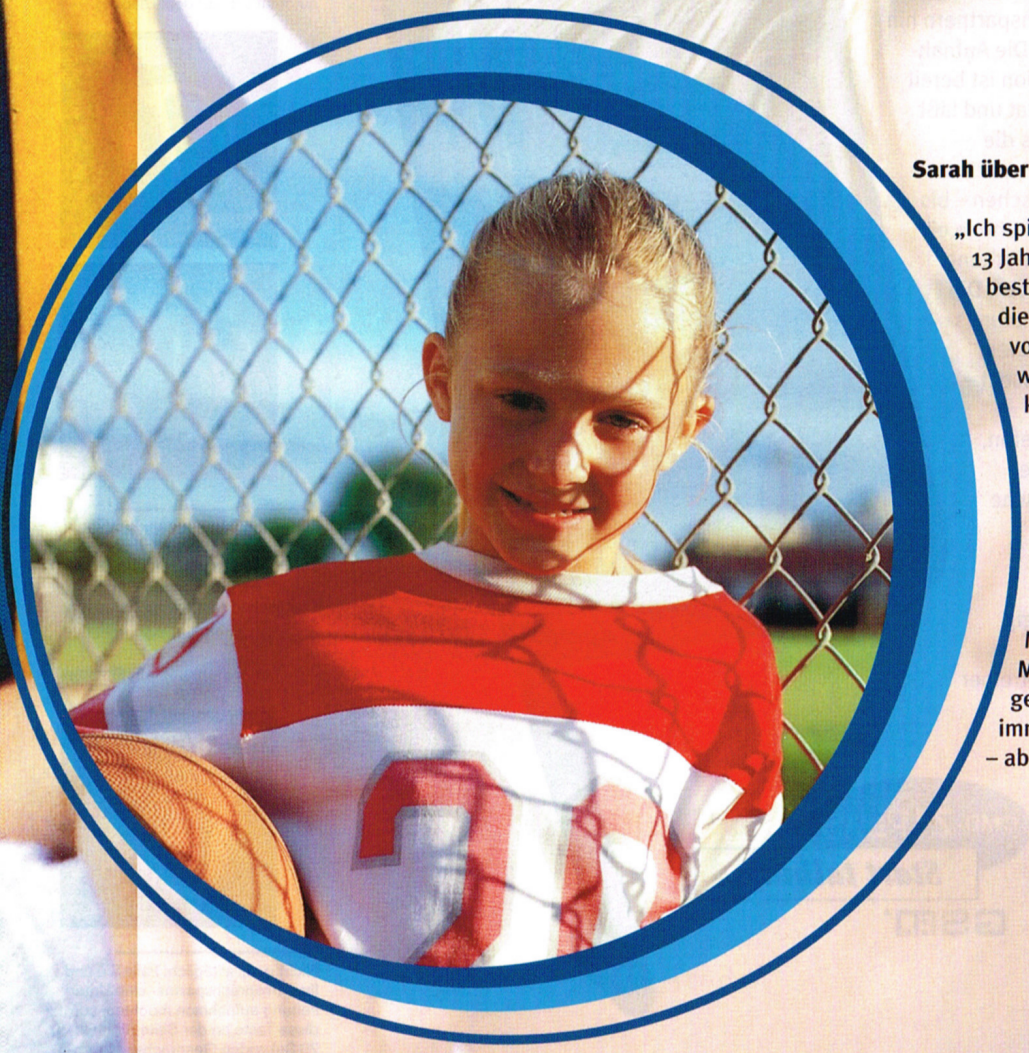



Bis zu 50 Stunden Standby oder bis zu 8 Stunden Sprechzeit* – der mitgelieferte Lithium-Ionen-Akku zeigt sich ausdauernd.

* Abhängig vom Netzbetreiber

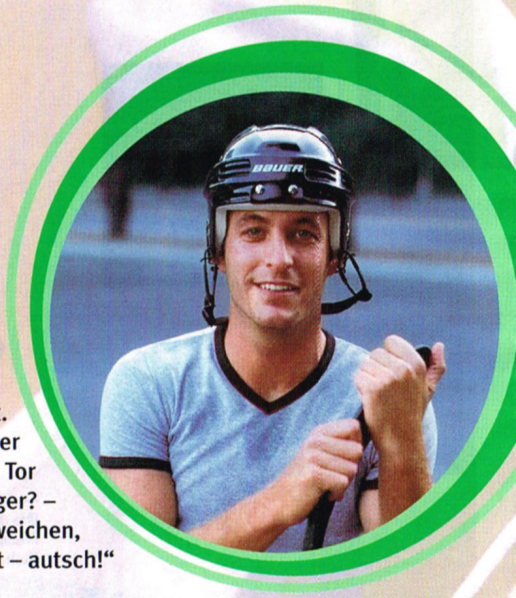
# Jedes Kind weiß, was hier gespielt wird

Kinder! Wer kennt sich mit ihnen aus? Heute wollen sie das eine, morgen wieder das andere. Und wenn es um Sport geht, scheinen Kinder nie erwachsen zu werden – nur größer ... Dies geht jedenfalls aus unseren Interviews mit Amateursportlern jeden Alters hervor. Einige von ihnen sind vielleicht etwas hyperaktiv (okay, sagen wir: extrem hyperaktiv). Aber vielleicht ist das Amateursport-Fieber ja der Treibstoff für die Berufswelt. Wenn Sie mal die Nase voll haben vom täglichen Trubel oder sich ärgern, daß immer nur diejenigen befördert werden, die es am wenigsten verdienen – nehmen Sie's sportlich. Denn eins steht fest: Für Sport ist man nie zu alt!



**Sarah über Basketball**

„Ich spiel' in einem Junior-Team, das heißt: unter 13 Jahren. Ich bin eine gute Werferin, aber meine beste Freundin Katrin ist noch besser. Sie ist die Größte im Team. Wenn Du an ihr vorbeikommen willst – paß bloß auf! Sie wehrt jeden Wurf ab, der ihr in die Quere kommt. Und wenn sie richtig bei der Sache ist, können wir jedes Spiel gewinnen. Wir haben auch einen coolen Captain, Marie. Die hält unser Team zusammen, gibt nie auf. Du kannst ihr sagen, sie soll einen Zwei-Meter-Gegner in Schach halten, und sie holt noch einen Turnover heraus. Wir sind echt ein tolles Team. Ich finde ja, mehr Mädchen sollten Basketball spielen. Meine Mutter kommt zu jedem Spiel. Ob wir gewinnen oder verlieren, hinterher essen wir immer Eis. Das find' ich am allerbesten (lacht) – aber nicht dem Trainer erzählen!"




**Inline Hockey – dem Puck verfallen**

„Ich spiel' Inline Hockey – nicht zu verwechseln mit Eishockey. Mein Platz ist in der Abwehr. Dabei konnt' ich noch nicht mal rückwärts fahren, als ich anfing. Bei diesem Sport mußt Du schnell und geschickt sein. Im Eishockey würd' ich, glaub' ich, ganz schnell baden gehen. Aber beim Inline Hockey hab' ich 'ne gute Nase für Torchancen. Das ist das einzige, das zählt. Ich bin nicht so einer, der den Puck nie abgibt. Im Gegenteil: Ich such' immer einen, der freisteht. Wenn ich 'ne Gelegenheit seh', schieß' ich natürlich. Klar. Tor ist Tor. Und gewinnen ist nun mal das Wichtigste. Mein Rat für Anfänger? – Ganzjähriges Training. Und immer versuchen, dem Puck auszuweichen, bevor er auf Haut trifft – autsch!"

### Nie ohne Erlaubnis das Spielfeld verlassen ...

„Ich bin Ryan und spiel' Fußball in der Junior-Liga. Einmal, als wir ein wichtiges Spiel hatten, wurde ich an der Seitenlinie verletzt. Unser Team griff gerade an, darum robbte ich vom Spielfeld, um ein Abseits zu vermeiden. Da kam der Schiedsrichter rüber und verwarnte mich, weil ich das Spielfeld ohne Erlaubnis verlassen hätte. Als ich wieder zurück aufs Spielfeld wollte, schickte der Schiri mich wieder raus und verwarnte mich noch mal. Ich hätte fragen müssen, bevor ich zurückkam. Und dann guckte noch zum ersten Mal meine Mutter zu. Mann, war mir das peinlich! Nach dem Spiel wollt' ich mich verdrücken. Aber der Trainer sagte, das sei schon okay, jeder würd' mal einen Fehler machen. Später will ich mal im Nationalteam spielen. Bis dahin muß ich wohl noch einiges über Spielregeln lernen ...“





### Ultimate Frisbee – Frauen gegen den Wind

„Beim Ultimate Frisbee geht's um Strategie. Die Spielregeln sind vergleichbar mit Fußball, bloß der Körperkontakt fehlt. Du mußt stark in der Deckung und verdammt schnell sein. Wenn ein harter Wind weht, zeigt sich schnell, wer Profi ist. Ich spiel' übrigens in einem reinen Frauenteam. Wir sind alle im Management und wollten einfach ein bißchen ins Schwitzen kommen, Streß abbauen – so wie Männer das auch tun. Die spielen Golf, treffen sich zum Fußball oder Basketball und treffen nebenbei viele Entscheidungen. Wir Frauen waren dazu nie eingeladen, also haben wir unser eigenes Team gegründet. Und treffen viele Entscheidungen (lacht), trinken ein paar Bier, reden über Leute. Natürlich ist es immer noch 'ne Männerwelt, aber nicht mehr lange ...“

### So sind die Regeln



„Mit den eigenen Kindern Sport zu treiben ist das Größte. Okay, man muß sich etwas zurückhalten, weil Erwachsene meist doch schneller und stärker sind (bis sie in das Alter kommen, in dem sie sich umdrehen und Sie auslachen). Und wenn die Kids punkten, tun Sie so, als ärgerten Sie sich, das stärkt ihr Selbstwertgefühl. Die Kinder werden Sie dafür lieben, daß Sie verlieren können! Letzte Woche hab' ich das Team meines Sohnes spielen sehen. Die meisten Kinder hatten zwar ein wahnsinniges Laufpensum, wollten aber nie in die Nähe des Balls. Dann müßten Sie mal hören, wie manche Väter und Mütter ihre Kinder vom Spielfeldrand aus anschreien. Ich hasse das. Ich finde, gewinnen ist nicht alles. Spaß zu haben in einem fairen Spiel ist immer noch das Wichtigste. Und das gilt auch für die Eltern.“

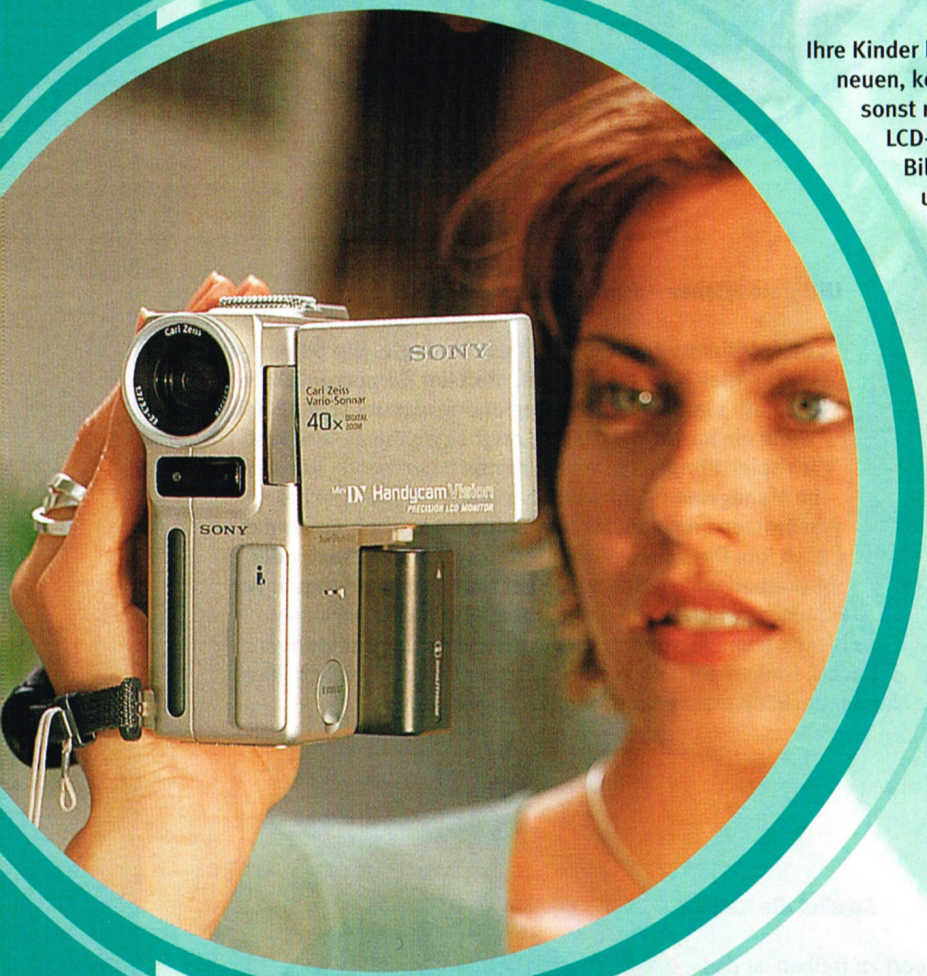
# DIGITALE TECHNIK WÄCHST HERAN

## ... FAST SO SCHNELL WIE IHRE KINDER

Um einen DV-Camcorder von Sony souverän zu bedienen, brauchen Sie weniger Übung als für Ihr erstes Tor. Alle Sony DV-Modelle schmiegen sich perfekt in Ihre Hand und sind ganz leicht zu bedienen. 3-CCD-Präzisionstechnologie und hochwertige Carl-Zeiss-Objektive garantieren natürliche, leuchtende Farben und begeisternde Schärfe. Alles in einem eleganten, funktionalen Gehäuse, das leicht genug ist, um überallhin mitgenommen zu werden. Film ab!

Digital Handycam

DV Digital Video Cassette




**Ist das wirklich ein Camcorder in Ihrer Hand?**

Ihre Kinder haben ein wichtiges Spiel? Halten Sie's fest – mit der neuen, kompakten DCR-TRV10. Sie besitzt Funktionen, die man sonst nur bei größeren Camcordern erwartet – z.B. den 3,5″-LCD-Farbmonitor oder „Super Steady Shot" für ruhige Bilder, wenn's mal hoch her geht. Mit Stamina-Power und „Night Shot" können Sie selbst dann noch filmen, wenn das Flutlicht ausfällt. Und „LaserLink" bringt Ihr Kind ins Fernsehen – ohne Kabel zwischen Camcorder und Infrarot-Empfänger! Kompaktes Design führt eben nicht zwangsläufig zu Kompromissen ...



**Vielleicht bekommen Sie ja einen Oscar**

Sonys Camcorder sind bekannt für ihr unverwechselbares Design und wegweisende Technologie. Das Geheimnis ihres Erfolgs? Vielleicht die Tatsache, daß wir als erster Anbieter in allen DV-Camcordern die Carl-Zeiss-Optik verwenden – weil nur die besten Objektive lupenreine digitale Bildqualität gewährleisten. Bestes Beispiel dafür ist unsere DCR-PC1E – eine Kamera für nahezu professionelle Ergebnisse, nicht größer als ein Walkman®! Die Präzisionsoptik war nur einer der Gründe für die Experten von 40 Fachzeitschriften aus 19 europäischen Ländern, dieser Kamera den renommierten EISA Award als „Europäischer Camcorder des Jahres '98-'99" zu verleihen. Für Kameras ist das so etwas wie ein Oscar. Vielleicht ist für Sie ja auch einer drin ...

ZEISS

EISA AWARDS
EUROPEAN CAMCORDER '98-'99
Sony DCR-PC1E







**Manche Erinnerungen währen ewig**

Manchmal wünscht man sich, die Zeit würde stehenbleiben. Deshalb eignen sich unsere DV-Camcorder ebenso als digitale Standbild-Kameras. Übertragen Sie die schönsten Bilder auf DV-Mini-Cassette oder im JPEG-Format auf Floppy-Disk (mit unserem praktischen Floppy-Adapter). Wahlweise können Sie dafür auch den Highspeed-Datentransfer unseres neuen Memory Sticks nutzen. Nicht größer als ein Stück Kaugummi, bietet er vier, acht oder sechzehn MB Speicherplatz. Damit übertrifft er die Kapazität einer Diskette gleich mehrfach, eignet sich also hervorragend zum schnellen Speichern und Übertragen von Standbildern auf Ihren Laptop (mehr Informationen zum Memory Stick auf Seite 130). Kleine Bilder-Show auf Ihrem PC? – Kein Problem. Oder versenden Sie Ihre Schnappschüsse per Internet. Selbst wenn Ihre Erinnerung verblaßt, diese Bilder werden es nie.

MEMORY STICK



**Damit schneiden Sie gut ab**

Das verunglückte Zuspiel an den Mittelstürmer – dank i.LINK können Sie es einfach herausschneiden. i.LINK (basierend auf dem internationalen Standard IEEE 1394) ist gut für Hochgeschwindigkeitsübertragung (bis zu 400 Mbps) und die bisher einzige Schnittstelle, die digitale Video-, Sound- und Steuerungsdaten in Echtzeit übertragen kann – alles über ein spezielles Kabel zwischen Ihrem DV-Camcorder und anderem Multimedia-Equipment. Und weil Ihr Filmmaterial auch während der Übertragung die DV-Komprimierung behält, gehen weder Qualität noch Zeit beim Umwandeln verloren. Nie war die computergesteuerte Nachbearbeitung einfacher. Unser DV-Videorecorder DHR-1000 gibt Ihnen mit diversen Schnittfunktionen weitere Optionen an die Hand. Nicht zu vergessen unser DV-Walkman®. Ergänzen Sie nach Lust und Laune Musik, fügen Sie mit der entsprechenden Software Titel und Spezialeffekte ein ... und machen Sie einen sehenswerten Film daraus!



*Timecode-Schnitte und hochwertige Nachvertonung – mit unserem DV-Recorder DHR-1000 kein Problem.*



*Mit i.LINK können Sie Ihre Videos in digitaler Qualität kopieren oder nachbearbeiten.*



*Der DV-Walkman® GV-D900 ist ideal als mobiles Abspiel- und Nachbearbeitungsgerät.*

**i.LINK Connection**

*Bearbeiten Sie Ihre digitalen Fotos und Filme an Ihrem PC. Dank i.LINK funktioniert die Datenübertragung schnell und problemlos.*

# ABSOLUT FILMREIF

**Daß digitale Hochtechnologie eines Tages so kompakte DV-Camcorder hervorbringen würde, hätte vor wenigen Jahren kaum jemand für möglich gehalten. Heute können wir Ihnen bereits eine ganze Reihe dieser kleinen Wunderwerke zur Auswahl anbieten! Gestochen scharfe Bilder und guter Kontrast sind selbstverständlich, und auch Ihre filmischen Möglichkeiten können sich sehen lassen: NightShot läßt Sie z.B. selbst bei absoluter Finsternis nicht im Dunkeln stehen. Und mit dem stufenlos klapp- und schwenkbaren 3,5″-LCD-Monitor ist es praktisch unmöglich, den Überblick zu verlieren – sowohl beim Drehen als auch beim Playback. So wird plötzlich jede Situation „filmreif“.**

## DCR-TRV10

***MIni-DV-Camcorder mit Memory Stick™ und 3,5″-Farb-LCD-Bildsschirm***

- 10fach Zoom/40fach digital
- Carl Zeiss Vario-Sonnar-Objektiv
- NightShot (Aufnahmen bei O Lux)
- Hochauflösender Farb-LCD-Sucher und Bildschirm
- Memory Stick™ Slot
- Elektronischer Super Steady Shot
- 8 Bildeffekte/6 Digital-effekte/5 Fader Effekte
- 16 Bit/12 Bit Stereoton/Audio Dub 12 Bit
- AE Programm mit 7 Belichtungsautomatiken
- Digitaler Ausgang i.LINK
- Analoger Audio- und Video-Ausgang
- Time und Data Code
- Memory Stick™ Adapter zum Anschluß an PC
- Neuer kompakter Info-LITHIUM-Akku (NP-FM50)
- LaserLink/Fernbe-dienung
- Gewicht: 650 g (ohne Akku und Cassette)

STAMINA Bis zu 9 Std. maximale CAMCORDER-LAUFZEIT MIT OPTIONALEM AKKU NP-F90 OHNE LCD-BETRIEB

Mini DV Digital Video Cassette

NightShot O LUX

InfoLITHIUM

MEMORY STICK





## DCR-TRV5

***Extrem kleiner DV-Camcorder***

- Stamina, mit optionalem Akku NP-F550-160 min
- 3,5″ (8,9 cm) Farb-LCD-Monitor
- LCD-Farb-Sucher 113.000 Pixel
- 10fach optischer Zoom / 40fach Digital-Zoom
- Elektronischer Super Steady Shot
- Exposure Control (manuelle Blenden-steuerung) 6 Belich-tungsautomatiken/ 6 Bild- und 2 Fadereffekte
- Aluminium-Druckgußgehäuse

Mini DV Digital Video Cassette









*VMC-IL4415*
*Kabel*

| | LÄNGE | SCHNITTSTELLE | i.LINK-VERBINDUNG |
|---|---|---|---|
| VMC-IL4415 | 1,5 M | 4 PIN <-> 4 PIN | • |
| VMC-IL4435 | 3,5 M | 4 PIN <-> 4 PIN | • |
| VMC-IL4615 | 1,5 M | 4 PIN <-> 6 PIN | • |
| VMC-IL4635 | 3,5 M | 4 PIN <-> 6 PIN | • |

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 44, 45 und 48**



## DCR-PC1

***DV-Camcorder im „Westentaschen"-Format***

- Carl Zeiss-Objektiv
- 10fach Motor-Zoom (40fach digital)
- Elektronischer Super Steady Shot (400.000 Pixel)
- DV-Ausgang (i.LINK)
- 6,35 cm Farb-LCD-Bildschirm (180.000 Bildelemente)
- 1,4 cm Farb-LCD-Sucher (180.000 Bildelemente)
- Programm AE mit 7 Belichtungsautomatiken
- IR-Fernbedienung
- NTSC Wiedergabemöglichkeit
- 8 Bild- und 5 Fader-Effekte
- 6 Digitaleffekte
- Digitale Stereoton-Aufnahme, wahlweise mit 16 Bit oder 12 Bit
- Digitale Stereoton-Nachvertonungsmöglichkeit in 12 Bit
- Standard- oder Longplay-Aufnahmemöglichkeit
- Gehäuse: Aluminium-Druckguß
- Gewicht ohne Akku und Cassette: 460 g

Mini DV Digital Video Cassette

InfoLITHIUM



Design Award Winner 1999

## DCR-TRV900

***Multimedia 3Chip-DV-Camcorder***

- 3x 1/4"-CCD-Bildwandler (je 450.000 Pixel = aktiv 400.000 Bildelemente)
- 12x optischer Motor-Zoom (48x digital)
- Optischer Super Steady Shot
- 3,5" (8,9 cm) LCD-Farbbildschirm (181.580 Bildelemente)
- 0,55" (1,4 cm) LCD-Farbsucher (180.000 Bildelemente)
- 4 Lux Lichtempfindlichkeit/zuschaltbares ND-Filter
- Exposure Control (manuelle Belichtungs- und Gain-Steuerung)
- Automatischer und manueller Weißabgleich
- Programm AE mit 5 Belichtungsautomatiken
- Vielfältige Digital- und Bildeffekte zur kreativen Bildgestaltung
- Selbstauslöser- und Intervall-Aufnahmefunktion
- i.LINK (digitaler Ein- und Ausgang)
- S-Video- und Standard-Video-Ein- und Ausgänge
- Photo-Mode

(progressive Scan-Verfahren)

- Automatische und manuelle Ton-Aufnahmekontrolle

STAMINA Bis zu 8 Std. maximale CAMCORDER-LAUFZEIT MIT OPTIONALEM AKKU NP-F 930 OHNE LCD-BETRIEB

Mini DV Digital Video Cassette

MEMORY STICK

InfoLITHIUM





*Floppy Disk-Laufwerk zum Abspeichern von Fotos auf 3,5" Floppy Disk.*



*LCS-PCS*
*Spezialtragetasche aus Leder für DCR-PC1*



*LCM-PC1*
*Halbweiche Schalentasche für DCR-PC1*



*VF-30PKS*
*Polfilter-Kit für Camcorder mit 30 mm-Filtergewinde; speziell DCR-PC1 und DCR-TRV10*



*LCH-TRV900*
*Professioneller Alu-Koffer für die digitalen Camcorder DCR-TRV900/890 und Zubehör*







*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 44, 45, 47 und 48*

# „NEIN, ICH BIN NICHT VOM FERNSEHEN ...“

**Mit einem dieser digitalen Camcorder kann es Ihnen schon mal passieren, daß Sie für einen professionellen Kameramann gehalten werden. Die komplette Ausstattung legt diese Vermutung auch nahe: 3-Chip-System und „Super Steady Shot“ steuern exzellente Bildqualität bei, und mit den vielfältigen Möglichkeiten der Nachbearbeitung (der DCR-VX9000 bietet sogar Audio Dub) werden aus ungeschliffenen Pretiosen sehenswerte Filme. Erleichtert wird dies durch die digitale Schnittstelle i.LINK. Wer weiß, vielleicht werden Sie angesichts solcher Voraussetzungen ja doch noch zum Profi ...**



## DCR-VX9000

***Der erste digitale semi-professionelle Schulter-Camcorder***

- Standard-DV-Cassette
- DV-Out
- 3 x 1/3-CCD-Chip mit je 470.000 Pixeln/440.000 Bildelementen
- Optischer Super Steady Shot
- 10fach optischer/ 20 fach digitaler Zoom
- 12-Bit-/16-Bit-PCM-Ton für hochwertigen Sound
- Manuelle Blenden-/ Gainsteuerung
- Manuelle Fokussierung
- Audio Dub (Nachvertonung)
- Störstreifenfreies Standbild
- 4 Lux Lichtempfindlichkeit
- Lithium-Ionen-Akku

DV Digital Video Cassette

## DCR-VX1000

***Topmodell der Digital-Handycam-Serie mit 3-CCD-System für optimale Farbe und gestochen scharfe Bilder***

- Digital Video Mini-Cassette
- 3 x 1/3"-CCD-Chips mit je 470.000 Pixeln/440.000 Bildelementen
- Optischer Super Steady Shot
- 10fach optischer/20 fach digitaler Zoom
- Hochauflösender LCD-Farbsucher mit zusätzlichem Informationsdisplay
- Digitale PCM-Stereoton-Aufzeichnung (12 Bit/32 kHz)
- Time und Data Code
- 16:9-Breitbildaufnahme

Mini DV Digital Video Cassette






*LCR-VX9000*
*Hochwertige Regenschutzhülle für die DCR-VX9000*



*Gepolsterte Schultertragetasche für DCR-VX700 und DCR-VX1000*




*LCH-VX1000 Professionelle Alukoffer für die digitalen Handycams DCR-VX1000, DCR-VX700 plus Zubehör*




*LCH-VX9000*
*Professionelle Alukoffer für die digitale Handycam DCR-VX9000, plus Zubehör*





*NPA-10000*
*Akku-Adapter, speziell für die DCR-VX 9000. Ermöglicht die Adaption von drei Lithium-Ionen-Akkus vom Typ NP-F730/750 oder NP-F930/950. Bei vollem Magazin kann während des Camcorderbetriebs ein leerer Akku gegen einen geladenen ausgewechselt werden*




*VCL-R0752*
*Weitwinkel-Vorsatzlinse mit 52 mm Filtergewinde.*
*Faktor x 0,7*




*VCL-R2052*
*Tele-Vorsatzlinse mit 52 mm Filtergewinde.*
*Faktor x 2,0*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 44 und 47**

## DHR-1000

***Digitaler Videorecorder mit integriertem Schnittpult***

- DV-System
- DV-/DV-Mini-Cassette (kompatibles Laufwerk)
- Time Base Corrector (TBC)
- Time Code
- DV-In/Out-Anschluß
- Program Assemble Edit mit Edit-Window (10 Schnitte)
- LANC-Anschluß
- PALplus Aufnahme/ Wiedergabe
- Digitales Video-/Audio-Insert, Audio Dubbing
- Fine Synchro Edit
- Digitaler Stereo-Ton, wahlweise 1 x 16 Bit/ 48k, 2 x 12 Bit/32k
- Easy Set Up
- ShowView
- TV-Tuner

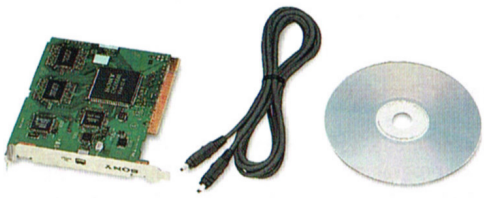
DV Digital Video Cassette




## DVBK-2000

***Capture Board zur digitalen Bildbearbeitung***

- PCI-Bus
- DV-In-/DV-Out-Anschluß
- Videosystem: PAL
- Capture Modus: manuell/auto
- Speicherkapazität: 150 Bilder pro Album
- Display von Time Code und Aufnahmedatum
- Decodierformat: 768 x 567 Pixel
- DVF-Format
- Plug and Play
- Dia-Show
- DV-Cassetten-Funktion: autom. Bildindexsetzung
- Größe: 124 x 108 mm
- Für PC & Mac geeignet
- Inkl. Bildnachbearbeitungssoftware (Adobe Photo Deluxe) 1 x CD, Treibersoftware 1 x CD, 1 x DV-Kabel



## DVBK-CW200

***DV-Capture Board für PC mit PCMCIA-Card Schnittstelle***

- PCMCIA-Bus
- DV-In/DV-Out
- Videosystem: PAL
- Capture Modus: manuell/auto
- Größe des Vorschaufensters: 160 x 120 Pixel oder 320 x 240 Pixel
- Recorder-Steuerung über DV-Schnittstelle
- Speicherkapazität: 150 Bilder pro Album
- Display von Time Code u. Aufnahmedatum
- Decodierte Bildgröße: 768 x 576 Pixel
- Dateiformat: DVF
- Bild Export Format: BMP, JPEG
- Plug and Play
- Dia-Show
- Abmessungen: 58 x 122 x 12,5 mm



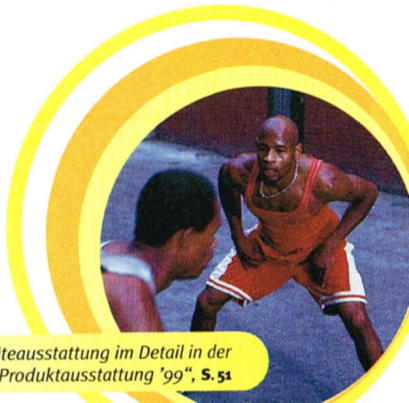





*DVM-60EXM*
*Mini-DV-Cassette.*
*Exzellente Qualität für höchste Ansprüche.*
*Spellänge: 30/60 Minuten*




*DVM-180MEM*
*DV-Cassette im Standardformat*
*Spiellänge 120/180 Minuten*



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“, S. 51*

# HIER KOMMEN VERBORGENE TALENTE ANS LICHT

Der durchschlagende Erfolg von Digital Video ist sicherlich in erster Linie mit der verblüffenden Qualitätssteigerung zu erklären, die durch das digitale Format zu erzielen ist. Doch ohne die sprichwörtliche Flexibilität im Zusammenspiel mit der digitalen Peripherie wäre Digital Video die rasante Verbreitung sicher versagt geblieben ... wäre da nicht i.LINK – eine DV-Schnittstelle, die auf der internationalen Norm IEEE 1394 basiert. i.LINK sichert die Kompatibilität mit existierenden und künftigen digitalen Audio-/Video-Peripherieprodukten. Da Sony von Anfang an bei allen Digital-Video-Modellen auf i.LINK gesetzt hat, steht Ihnen grundsätzlich jede Möglichkeit der Nachbearbeitung offen! Und damit jede Menge Lob für Ihre Videos ...

DV Digital Video Cassette



*Mit dem DHR-1000 fing alles an, denn dieser exzellente Digital-Videorecorder war der erste seiner Art. Er akzeptiert sowohl Standard- als auch Mini-Cassetten im Digital-Video-Format. Zu seinen integrierten Schnittfunktionen zählen u.a. Timecode-Schnitte und hochwertige Nachvertonung, und dank i.LINK klappt das Zuspielen auf Anhieb.*

### Digital Video – für gehobene Ansprüche

Selbst Video-Amateure stellen heute Ansprüche an sich selbst, die noch vor wenigen Jahren undenkbar waren. Kompromißlose Qualität, die sich kaum noch vom professionellen Standard unterscheidet, wird erwartet. Die Frage ist nicht länger, ob ... sondern wie die Nachbearbeitung vollzogen werden soll. Die Optionen reichen dabei vom „harten Schnitt" – vom Digital-Video-Camcorder auf Digital-Videorecorder – bis zum nonlinearen PC-Schnitt mit Hardware-Codec (Platine). – Eines ist sicher: Mit Digital-Video-Produkten aus dem Hause Sony halten Sie sich jede Option offen – bis hin zur computergesteuerten Aufbereitung analoger Videos!

### Ideal für Einsteiger

Konventionelle, sogenannte „harte" Videoschnitte – von vorprogrammierten Timecode-Schnitten bis zur hochwertigen Nachvertonung – ermöglicht bereits unser digitaler Videorecorder DHR-1000. Dabei werden die Bilddaten über ein Digital-Video-Kabel (basierend auf dem internationalen Standard „IEEE 1394") vom Sony Digital-Video-Camcorder zum Digital-Videorecorder übertragen und über das integrierte Schnittpult bearbeitet bzw. nachvertont – für Einsteiger völlig ausreichend. Der nächste Schritt wäre der volldigitale Schnitt über ein zusätzliches, konventionelles Schnittpult oder Nachbearbeitungsstudio.

### Ein neues Format macht von sich reden: Digital 8

Sony ist zwar immer für eine Überraschung gut, aber diese Neuigkeit hätten viele nicht für möglich gehalten: Digital 8 versöhnt die Anhänger analoger Videos mit dem immer beliebteren Digital-Video-Format. Wie das? Unser neues Digital-8-Format operiert mit der gleichen hohen Auflösung von bis zu 500 Zeilen wie das Digital-Video-Format – aber auf konventionellen Hi8-Cassetten! Das heißt, mit einem Digital-8-Camcorder können Sie sogar Ihre alten Hi8- und Video 8-Aufnahmen problemlos abspielen. Doch das Entscheidende ist: Da alle Sony Digital-8-Camcorder mit einer i.LINK-Schnittstelle ausgerüstet sind, können Sie auf diesem Wege Ihr analoges Videomaterial auf PC transferieren und digital nachbearbeiten!

Digital 8









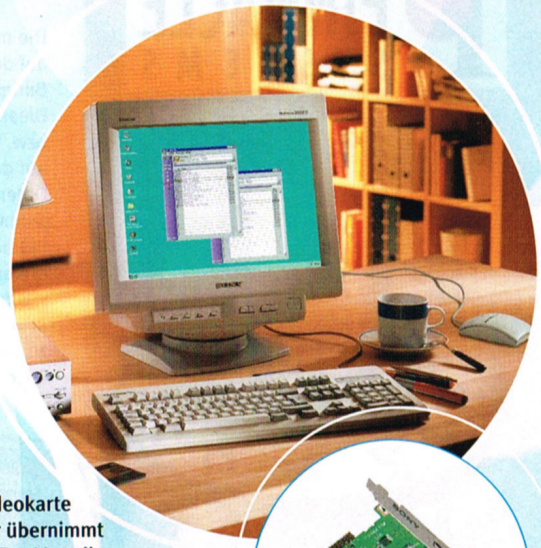
### Digital Video macht mobil

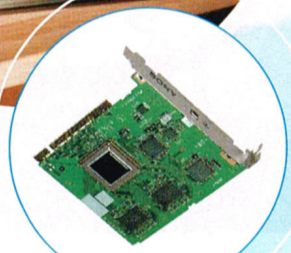
Die meisten Schnittsysteme sind PC-gestützt. Hauptsächlich, weil die Rechenprozesse, mit denen nachträglich die unterschiedlichsten Bildeffekte im DV-Format realisiert bzw. Videoeinzelbilder in Dokumente integriert werden können, so viel schneller gehen. Für den ersten Schritt in diese Richtung verweisen wir auf unsere PC „Capture Boards" DVBK-2000 bzw. – speziell für Laptops – das neue DVBK-CW200 (Details auf Seite 153). Unser neuer VAIO PCG-F190 ist sogar bereits für „DV-Motion-Capturing" konfiguriert. Wie flexibel Sie dies macht, verdeutlicht unser DCR-PC1E: Dieser digitale Mini-Camcorder mit Carl-Zeiss-Präzisionsoptik ist nicht größer als ein Walkman® und zeitigt Ergebnisse, die eine Experten-Jury von 40 Fachzeitschriften aus 19 europäischen Ländern bewogen haben, sie mit dem Titel „Europäischer Camcorder des Jahres '98-'99" auszuzeichnen.




### Der Spaß bei der Sache ist nur ein Nebeneffekt

Es ist sicher kein Zufall, daß Software-Bausteine von Sony eine wichtige Rolle bei den unterschiedlichsten Nachbearbeitungssystemen spielen (siehe nächste Seite). Einsteiger wählen meistens softwaregestützte Lösungen, bei denen der Computer die Steuerung der angeschlossenen Geräte übernimmt. Wer an schnellere Rechenoperationen bzw. Echtzeit-Signalwandlung denkt, für den kommen eher solche Lösungen in Frage, die mit einer zusätzlichen Platine operieren. Unser DVBK-1-Modul gilt als bewährte Lösung für die Dekodierung und Kodierung der Digital-Video-Daten vor und nach dem Editieren ... und wird für dementsprechend viele Schnitt-Systeme genutzt.





### Der lineare PC-Schnitt

Bei dieser Schnittvariante werden alle Rechenleistungen von der integrierten Videokarte ausgeführt, ohne die Festplattenkapazität des PC zu beeinflussen. Der Computer übernimmt nämlich – wie ein normales Schnittpult – nur die Steuerung der harten Schnitte. Der Vorteil: Alle Effekte laufen in Echtzeit ab.

### Der nonlineare PC-Schnitt

Zwei Lösungen stellen sich zur Wahl: Software- oder Hardware-gestützt. Bei der ersteren wird der Hauptanteil der Rechenarbeit vom Prozessor des PC geleistet. Da die Bilddaten auf der Festplatte sind, haben Sie unmittelbaren Zugriff auf jede Szene. Die Hardware-Lösung operiert beim Überspielen Ihres Digital-Video- bzw. analogen Materials (über Digital 8 zugespielt) auf die Festplatte des Rechners in Echtzeit. Per PC können Sie dann alle gewünschten Effekte verwirklichen. Danach läßt sich das Ergebnis Ihrer Arbeit wieder auf das „Mastertape" zurückspielen – natürlich ohne Qualitätsverlust! Daneben gibt es aber auch den Hybrid-Schnitt. Er stellt eine Kombination aus linearem und nonlinearem PC-Schnitt dar, die den Vorteil bietet, daß Ihre Festplatten-Kapazität erhalten bleibt.

Unabhängig von Ihrer System-Entscheidung bieten alle Schnitt-Varianten eine Fülle von Überblend- und anderen Bildeffekten, Titeleinblendungen und vielem mehr. In jedem Fall werden Sie Ihren eigenen Qualitätsanspruch sehr schnell hochschrauben ...




*Unsere Digital-Video-Camcorder DCR-TRV900E und 890E (im Bild der TRV890E) verfügen über „Advanced Technology Attachment" (ATA) – eine multifunktionale Schnittstelle für das mitgelieferte, externe Diskettenlaufwerk bzw. Sonys optionalen „Memory Stick", mit dem Daten per Highspeed transferiert werden können. So können Sie im Handumdrehen digitale Standbilder erstellen.*




*Sonys Digital-Video-Walkman® GV-D300 und GV-D900 fungieren nicht nur als mobile Abspieler (speziell der 900er mit seinem 5,5"-Monitor), programmierbare Schnittzuspieler und Schnitt-Master-Recorder. Mit einer aufgesteckten Mini-Kamera (optional erhältlich) machen sie sich sogar als mobile Aufnahme-Einheit nützlich!*

# ENGAGEMENT ZEIGT WIRKUNG

**Wer sich auf dem Markt der Digital-Video-Spezialanbieter umschaut, stellt rasch fest, daß viele Hard- und Software-Lösungen zur Digital-Video-Nachbearbeitung kompatibel mit Sony Digital Video sind. Indirekt sagt dies viel über den Stellenwert und die breite Akzeptanz unserer Produkte aus – eine natürliche Folge unseres frühen Engagements im Digital-Video-Bereich. Zur Anregung stellen wir Ihnen auf diesen Seiten einige ausgesuchte Nachbearbeitungs-Lösungen vor, die – jede für sich – interessante Möglichkeiten zum Maßschneidern Ihrer Videos eröffnet.**



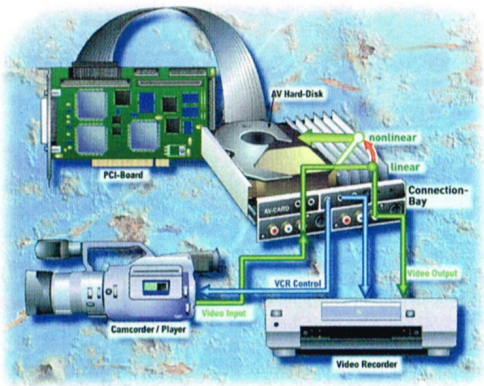

**Komplett digitale DV-Bearbeitung – mit miroVIDEO-DV-300**

Die miroVIDEO-DV-300 ist ein PC-gestütztes Video- und Audio-Schnittsystem, das auf der neuesten Codec-Technologie für Digital Video basiert (um eine optimale Bildqualität zu erreichen, wurde der Original-DV-Codec von Sony integriert). Dieses System nimmt digitale Videos oder Einzelbilder in Echtzeit von einem DV- bzw. D8-Gerät auf und speichert die Daten auf der Festplatte des Computers. Ein auf der Karte enthaltener Ultra-Wide-SCSI-Controller sorgt für einen schnellen Datentransfer zur Festplatte. Und die ausgeklügelte Software garantiert, daß auf jedem Computersystem verlustfreie Aufnahmen gelingen. Das Videomaterial wird mit der bekannten Schnittapplikation „Adobe Premiere" bearbeitet – zum Kreieren von Titeln, Effekten und Überblendungen sowie Nachvertonungen. Und wenn Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind, kann sie über die i.LINK-Schnittstelle in Echtzeit direkt auf ein DV-Band aufgezeichnet werden. Um den Arbeitsablauf zu vereinfachen, steuert die Software miroVideo-DVTools Camcorder und Recorder bildgenau. Daraus ergibt sich eine Fülle von Funktionen wie z.B. automatische Szenenerkennung, „Batch"-Aufnahmen und Band-Datenbanken!
Die integrierte Software miroINSTANT-VIDEO führt ein intelligentes Rendering durch, was sich in stark verringerten Arbeitszeiten niederschlägt und weniger Speicherplatz auf der Festplatte beansprucht. Damit können Sie erstmals auf einer Windows®-Oberfläche Videoproduktionen erstellen, die größer als 2 Gbyte sind! Und für DV-Lösungen mit Echtzeit-Effekten empfehlen wir Ihnen Pinnacle ReelTime.

**Info-Telefon: 01805 / 22 81 44**
**Fax: 0531 / 2183-99**
**Internet: http://www.pinnaclesys.de**

electronic-design

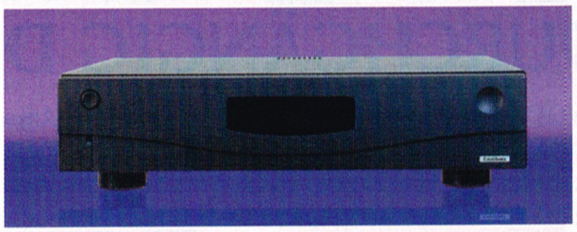
**AV-Card: nonlinear, hybrid, digital und analog**




Die AV-Card macht aus einem Videorecorder und einem PC ein vollwertiges Videostudio. Alle für den nonlinearen oder hybriden Videoschnitt nötigen Komponenten sind auf einer PCI-Steck-Karte enthalten und belegen auch nur einen Interrupt. Anschlüsse für Videogeräte sind in der „Connection Bay" plaziert – einem Modul, das in einen Laufwerkschacht des PC eingebaut wird. Dadurch sind alle Videoanschlüsse komfortabel von der Vorderseite des PC zugänglich. Das modulare Konzept der AV-Card bietet für alle Videorecorder die passenden Anschlüsse: FBAS und Y-C für analoge Videorecorder in der Grundausstattung und i.LINK als DV-Option für digitale DV-Recorder und digitale Camcorder. Vorteil: Die DV-Option ist jederzeit nachrüstbar. Bei einem Umstieg auf DV finden Ihre analogen Geräte immer noch Anschluß und mit den DV-Ein-/Ausgängen ist die AV-Card zukunftssicher.
Mit einem Standard-PC (ab Pentium 200 MMX – 64MB RAM empfohlen) und einer UW-SCSI-Festplatte (z.B. 9 GB für 40 Minuten Video in DV-Qualität) können Sie Ihre Videos über die i.LINK-Schnittstelle (mit DV-Option) 100% verlustfrei bearbeiten. Der Sony Software DV-Codec garantiert auch beim Bearbeiten stets perfekte Bildqualität. Die für Windows® 98 optimierte Software sorgt darüber hinaus für schnelle Berechnung von Effekten und sichere Funktion. Eine wegweisende All-in-One-Lösung: Digital (DV und D8 über i.LINK), Analog Video (Video 8) und S-Video (Hi8), Sound in CD-Qualität, Recordersteuerung per LANC, UW-SCSI-Controller für Festplatte mit Videodaten und andere SCSI-Geräte wie z.B. Scanner).
**Info-Telefon: 089 / 351 50 18**
**Fax: 089 / 354 35 97**
**Internet: http://www.electronic-design.com**

**Casablanca – das digitale Videostudio mit kompletter Ausstattung**

Sie suchen ein Videoschnittsystem, das Ihnen 2D- und 3D-Effektblenden, Betitelung und Nachvertonung in professioneller Qualität bietet und dennoch einfach zu bedienen ist? Die Suche hat ein Ende: Casablanca erfüllt alle Anforderungen an ein digitales Videostudio. Sie erzielen einen sichtbaren Qualitäts- und Produktivitätszuwachs beim Nachbearbeiten. Mit der leistungsfähigen i.LINK-Schnittstelle (Option) können Sie Videos in sendefähiger Bildqualität produzieren, denn sie erlaubt den Austausch Ihrer Videodaten mit allen Video-Geräten, die ebenfalls mit einer i.LINK-Schnittstelle ausgestattet sind – natürlich ohne Qualitätsverlust. Darüber hinaus können Sie über i.LINK Ihre DV-Komponenten wie in einem „großen" Studio fernsteuern. Für aufwendige Projekte, bei denen Sie längere Spielzeiten benötigen, zählt Casablanca zur ersten Wahl. Je nach Ausstattung können Sie direkt auf Videomaterial im Umfang von mehreren Stunden zurückgreifen – in digitaler Qualität und ohne Spulzeiten!








**Info-Telefon: 02302 / 94 94 90*** **Fax: 02302 / 94 94 99*** **Internet: http://www.macrosystem.de***

**Kennwort „Sony" angeben*

**DV Master – für den volldigitalen Videoschnitt ohne Qualitätskompromisse (Windows® NT und Windows® 95/98)**

Sie besitzen einen DV- bzw. D8-Camcorder und wollen Ihr Video so verlustfrei wie möglich bearbeiten? Mit dem DV Master wird Ihr Video vollständig verlustfrei in Echtzeit auf die Festplatte kopiert. Die Bearbeitung erfolgt durchgängig in dem DV-Standard (Native DV). Ihr Video behält somit die brillante DV-Bildqualität. Sonys DVBK-1 Hardware-Codec und analoge Ausgänge ermöglichen sofortige Kontrollmöglichkeiten am externen Monitor! Genießen Sie die Flexibilität des DV Master im Unterschied zu den DV-Insel-Lösungen. Über die mitgelieferte Anschlußbox können auch S-VHS, Hi8 und VHS-Geräte (Ausgabe auch auf YUV) bequem zur Bearbeitung von Ihren bestehenden analogen Clips angeschlossen werden. Ganz neu (ab V1.7) ist die Möglichkeit der Aufnahme von Clips >2GB über mehrere Festplatten hinweg sowie die Unterstützung von DV-Kameras mit 16:9-Umschaltung! DV Master kommt komplett mit der Vollversion von Ulead MediaStudio Pro oder als DV Master Pro mit Speed Razor DV von in:sync.

FAST
Fast Multimedia AG



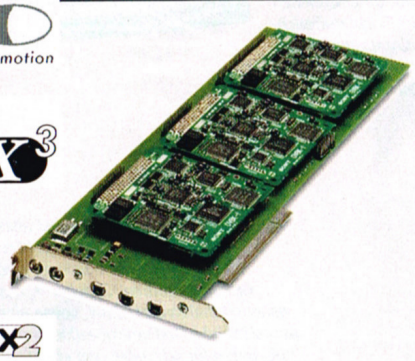
**Info-Telefon: 0180 / 525 50 20*** **Fax: 089 / 50 206-199** **Internet: http://www.fastmultimedia.de**

**Bundesweit zum reduzierten Tarif von 0,30 DM / Minute*

**Start your „Capture Engine"!**

Die DVX Capture Engine ist die wohl vielseitigste Lösung für die digitale Videobearbeitung. Die „DVX Capture Engine" kann bis zu drei Sony Hardware-Codecs (DVBK-1) gleichzeitig nutzen. Mittels der DVX Capture Engine – bestückt mit einem DV-Codec – können Sie Ihre Videofilme nonlinear auf der Festplatte schneiden, betiteln, vertonen und mit Effekten versehen. Zwei DV-Codecs reichen aus, um Ihre Videofilme hybrid zu bearbeiten, d.h. Videoclips von der Festplatte und Ihrem Camcorder in Echtzeit zu mischen! Die Effekte werden dabei von der COMO VideoX2 erzeugt – ohne Rechenzeiten des PC. Noch mehr Optionen eröffnen sich mit drei DV-Codecs: Damit lassen sich sogar zwei DV-Quellen und ein DV-Aufnahmerecorder steuern bzw. ein komplett digitaler A/B-Rollschnitt durchführen. Alles ohne Rechenzeiten! Auch analoge Videoein- und Ausgänge (S-VHS, Hi8, VHS und Video 8) stellt das COMO System zur Verfügung. Die neue analoge I/O-Karte der DVX Capture Engine bietet sogar YUV Ein- und Ausgänge. Zum Lieferumfang der COMO DVX Capture Engine zählen die Vollversion des Ulead MediaStudio 5.X, der COMO „Software Assembly Line" und der COMO DV-Manager.

como computer & motion
DV X3
VIDEO X2



**Info Telefon: 04307-8358-0** **Fax: 04307-8358-99**
**Internet: http://www.como.com**

# DVCAM FÜR PROFIS: DURCHGÄNGIG DIGITAL!

**Digital Video führt zweifellos das Feld an bei der Amateur-Videotechnik. Profis stellen noch höhere Anforderungen – nicht unbedingt an die Qualität, sondern an die Vielfalt der Anwendungen. Hier kommt DVCAM ins Spiel: Als Weiterentwicklung des Consumer-Digital-Video-Standards operiert das DVCAM-Format mit einer um 50% erweiterten Spurbreite und erfüllt damit sämtliche Anforderungen einer professionellen, durchgängig digitalen Videoproduktion. Das Gute daran: Digital Video und DVCAM sind komplett kompatibel! Sony bietet Ihnen eine komplette DVCAM Produktpalette – technisch ausgefeilt, zuverlässig und robust, um auch im harten täglichen Einsatz zu bestehen. Professionell im wahrsten Sinn des Wortes.**

## Field Editor DSR-70P

*Unser robuster DVCAM Field Editor DSR-70P macht Sie völlig unabhängig vom Studio. Selbst wenn Sie unterwegs auf einen Consumer-Digital-Video-Camcorder vertrauen, stellt der DSR-70P sicher, daß Sie daraus professionelles Material erstellen können. Eine genormte i.LINK-Schnittstelle liefert maximale Flexibilität. Zwei miteinander verbundene DSR-70P (wobei der eine als Player, der andere als Recorder arbeitet) machen Sie völlig autark: Dann kommen auch die besonderen Qualitäten wie servo-unterstützte Bedienung für bildgenaues Schneiden, ClipLink™ und der integrierte Time Code-Generator voll zur Geltung!*



## Videorecorder DSR-20P

*Unser kompakter DVCAM Videorecorder DSR-20P ist für den harten professionellen Einsatz konzipiert. Automatische Playback-Wiederholung und die Möglichkeit, Playback und Aufnahme durch einen separaten Timer zu steuern, ermöglichen sogar den autonomen, unbeaufsichtigten Betrieb. Vielfältige Schnittstellen (LANC, RS-232C und i.LINK) und die Tatsache, daß er wahlweise mit 12 Volt betrieben werden kann (z.B. als Back-up-Recorder bei Außenaufnahmen), unterstreichen die Vielfalt der Einsatzmöglichkeiten. Und als Computer-Partner für Desktop-Video-Editing läuft er zu voller Form auf.*






### Keine Verlustängste mehr

DVCAM ermöglicht eine durchgängig digitale Videoproduktion in Online-Qualität – von der Aufnahme über die Nachbearbeitung bis zur Erstellung des Masterbandes. Alle Systemkomponenten operieren mit dem „Direct Digital Link" für verlustfreien Datentransfer. Dabei sind alle DVCAM Produkte zusätzlich mit den professionellen analogen Video-, Audio- und Steuerschnittstellen ausgestattet, wodurch die problemlose Integration in analoge Studioumgebungen gewährleistet wird. Und selbstverständlich ist eine i.LINK-Schnittstelle vorhanden, die auf dem internationalen Standard IEEE 1394 basiert.

## EditStation ES-3

*Auf der EditStation ES-3 wächst alles zusammen, was zusammengehört: Umfassende Schnitt- und Grafikfunktionen, ClipLink™, das visuelle Inhaltsverzeichnis, sowie eine übersichtliche Bedieneroberfläche sind Garanten für schnelles und effektives Arbeiten im nonlinearen Bereich. Effektvolles Nachbearbeiten, schnell und professionell – für die ES-3 eine der leichtesten Übungen.*

## Schultercamcorder DSR-200AP

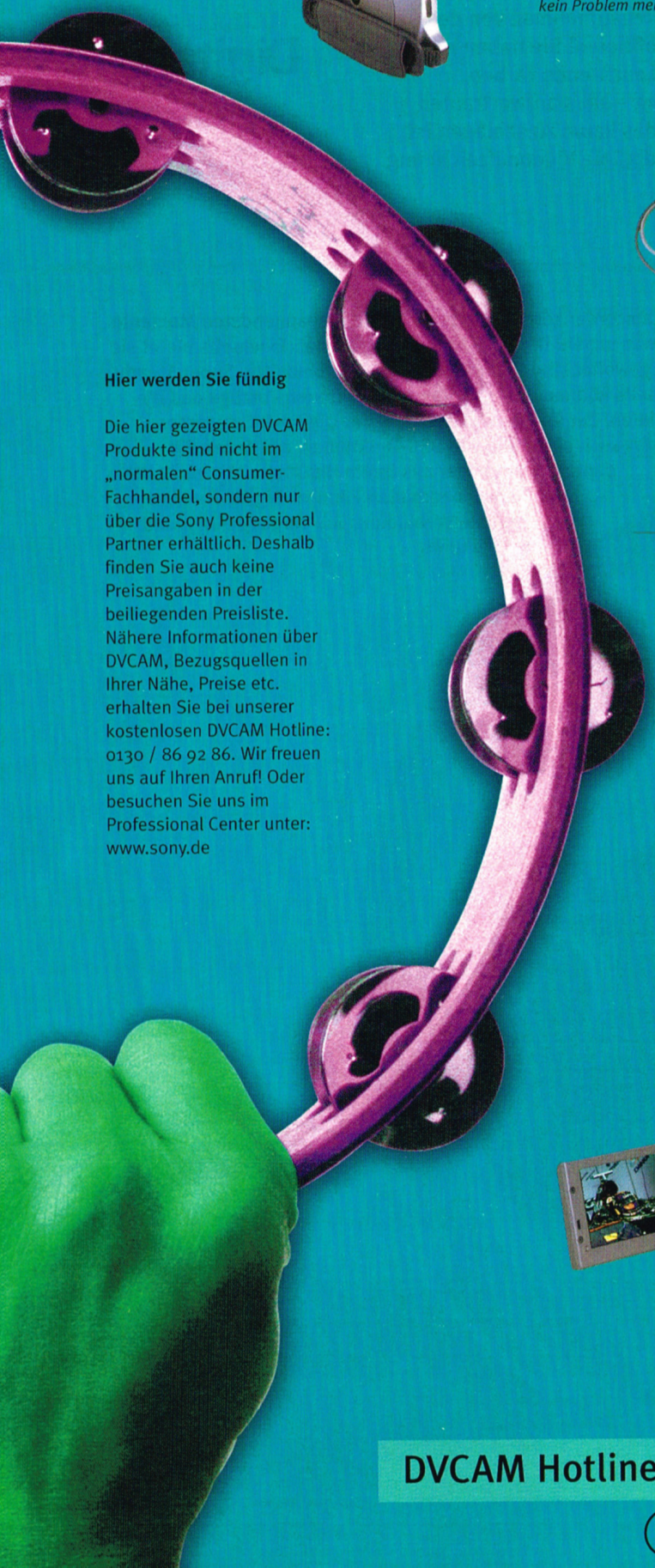


*Unser digitaler One-Piece DVCAM Schultercamcorder bringt selbst Fachleute ins Schwärmen. Das liegt sicher an seiner ungewöhnlich hohen Farbauflösung (bei einer Lichtempfindlichkeit von 3 LUX) und der maximalen Aufnahmezeit von 184 Minuten. Und noch ein Plus: Trotz reichhaltiger Ausstattung ist dieser Camcorder ganz leicht zu handhaben. Wechseln Sie doch ins Profi-Lager – ab jetzt kein Problem mehr!*

## Digital-Video-Walkman® DSR-PD1P DSR-V10P DSRM-E1P



*Für Sonys kleinsten Schnittplatz brauchen Sie nur drei Komponenten: unseren digitalen Video-Walkman DSR-V10P, das Editing-Panel DSRM-E1P und den kompakten, digitalen Proficamcorder DSR-PD1P. Damit sind Sie jederzeit und überall einsatzbereit. Die flexible Kombination eignet sich besonders gut für professionelle Videoproduktionen „on the road".*



**Hier werden Sie fündig**

Die hier gezeigten DVCAM Produkte sind nicht im „normalen" Consumer-Fachhandel, sondern nur über die Sony Professional Partner erhältlich. Deshalb finden Sie auch keine Preisangaben in der beiliegenden Preisliste. Nähere Informationen über DVCAM, Bezugsquellen in Ihrer Nähe, Preise etc. erhalten Sie bei unserer kostenlosen DVCAM Hotline: 0130 / 86 92 86. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! Oder besuchen Sie uns im Professional Center unter: www.sony.de

## Camcorder DSR-PD100P



*Der erstklassige digitale Camcorder DSR-PD100P verblüfft mit vielfältigen Funktionen: Er bespielt nicht nur Cassetten, sondern speichert Standbilder – wie beim digitalen Fotografieren – auf Sonys Memory Stick™. Ganz zu schweigen von seinem Weitwinkel-Konverter, dem XLR-Adapter für professionelle Mikrofone mit 48 Volt Phantomspeisung und dem wählbaren Aufnahmeformat von 4:3 oder 16:9. Und mit iLink steht auch verlustfreiem, digitalem Datentransfer nichts mehr im Wege. Schöne neue Multimedia-Welt!*

## Digital-Video-Walkman® DSR-PD1P



*Nur Eingeweihte erkennen die professionellen Qualitäten der DSR-PD1P. Ultrakompakt, leicht und einfach zu bedienen, liefert sie mit ihrem 1/3"-Farb-CCD-Chip brillante Bilder im professionellen Einsatz. Dank i.LINK-Schnittstelle arbeitet sie sogar als externer DVCAM Recorder. Und ein Audio-Lock-Modus ermöglicht einen störungsfreien Tonschnitt.*

**DVCAM Hotline: 0130 / 86 92 86**

# DIE GENERATIONSLÜCKE IST GESCHLOSSEN

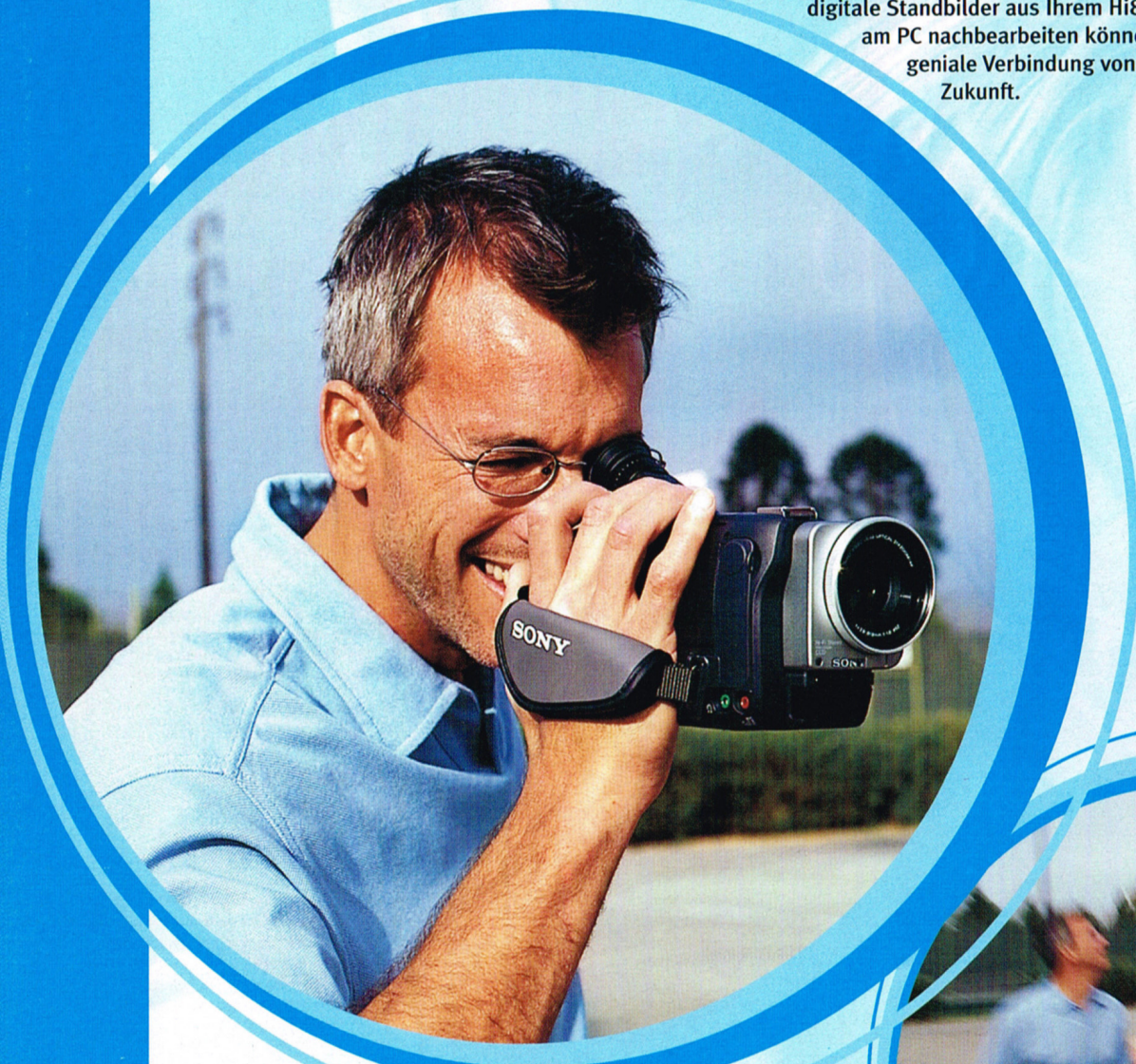
Digital Handycam

Digital 8

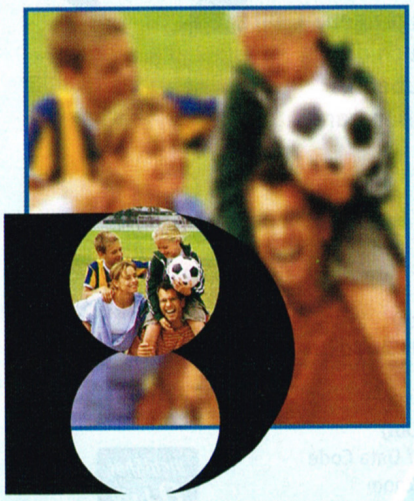
**Wunderbare Erinnerungen, festgehalten im Hi8-Format. Mit Sonys neuen Digital-8-Camcordern können Sie auch künftig Ihre „analogen Anekdoten" in gewohnter Qualität genießen – aber auch bei Neuaufnahmen von der höheren Auflösung der digitalen Videotechnik profitieren! Sie haben richtig gelesen: Digitale Aufnahmen auf Hi8-Cassetten! Leuchtende Farben, unbegrenzte Haltbarkeit, digitale Nachbearbeitung – alles auf vertrauten Hi8-Tapes mit einem Preis-Leistungs-Verhältnis, das kaum zu schlagen ist. Digital 8 ist ein revolutionär neues Konzept, das digitale Videoaufzeichnung für jeden erschwinglich macht.**

### Ein neues Zeitalter beginnt

Die Zeit bleibt nicht stehen. Aber mit einem Digital-8-Camcorder können Sie zumindest die spannendsten Momente im Bild festhalten. Die DCR-TRV510 zeigt beispielhaft, was unsere Digital-8-Serie zu bieten hat: Einerseits bietet sie alle Funktionen, die Sie von Sonys „Handycam Vision" gewohnt sind: den variablen LCD-Farbmonitor, Super Steady Shot oder unseren einzigartigen „NightShot". Andererseits können Sie jetzt die unbestreitbaren Vorzüge des DV-Formats mit den preisgünstigeren Hi8-Cassetten realisieren! Zur üppigen Ausstattung der Digital-8-Camcorder gehört auch eine Fülle von DSC-Funktionen, mit denen Sie digitale Standbilder aus Ihrem Hi8-Material – via i.LINK – am PC nachbearbeiten können. Digital 8 – eine geniale Verbindung von Vergangenheit und Zukunft.





# Digital 8

*500 Zeilen Auflösung und absolut natürliche Farben – Sonys Digital 8 macht digitalen Videos Konkurrenz.*





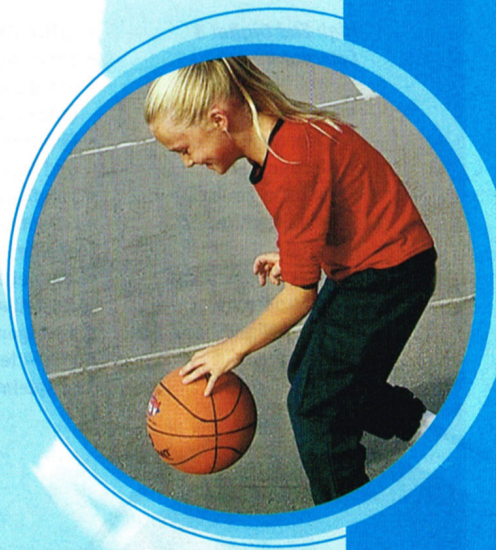
## Neues Spiel mit alten Freunden

Wenn's darum geht, jedes denkbare Motiv detail- und naturgetreu einzufangen, sind digitale Camcorder kaum zu schlagen. Unser neues Digital-8-Format operiert mit der gleichen hohen Auflösung von bis zu 500 Zeilen wie das DV-Format – aber auf konventionellen Hi8-Cassetten! Diese langlebigen Metallbänder haben aufgrund ihres tollen Preis-Leistungs-Verhältnisses längst eine Spitzenstellung auf dem Markt erobert. Digital 8 verbindet all diese Vorteile mit der Professionalität und Vielseitigkeit digitaler Videos. Und weil's digital ist, können Sie sicher sein, daß Ihre Erinnerungen kaum jemals verblassen.




*ACHTUNG:*
*Diese Cassette zeichnet im digitalen Format auf!*

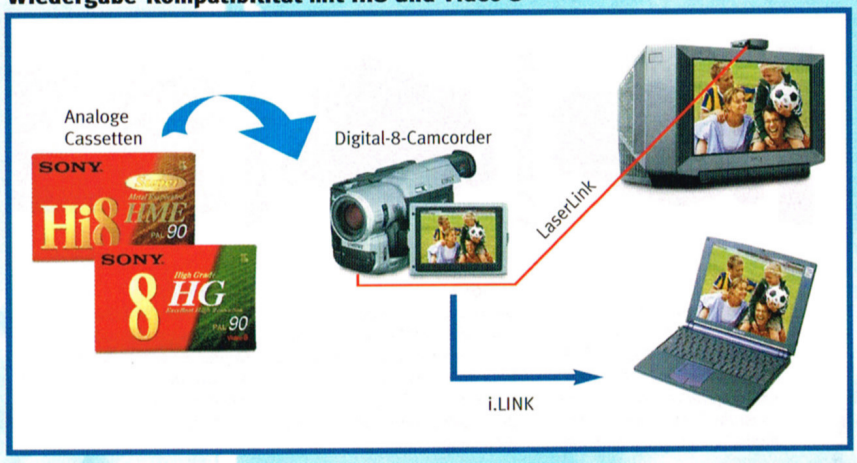


## Video goes PC!

Alle Camcorder unserer Digital-8-Serie sind neben analogen Ausgängen auch mit der digitalen Schnittstelle i.LINK ausgestattet – ideale Voraussetzungen zum Nachbearbeiten auf Ihrem PC. Ein spezielles Kabel verbindet Ihren Camcorder mit digitalen Peripherie-Geräten, für verlustfreien Datentransfer mit bis zu 400 Mbps! Und das Beste: Mit einem Digital-8-Camcorder können Sie sogar Ihre alten Hi8- und Video-8-Aufnahmen problemlos abspielen!

## Wiedergabe-Kompatibilität mit Hi8 und Video 8




*Analoge 8-mm-Cassetten auf Ihrem PC? Unsere Digital-8-Camcorder-Generation macht's möglich.*

# NATÜRLICH IST IMMER EIN TRICK DABEI

**Mit diesen Modellen können Sie alle filmischen Register ziehen. Super Steady Shot und NightShot gewährleisten erstklassige Aufnahmen auch unter schwierigen Bedingungen, und dank verschiedener Bildeffekte und manueller Schärfeeinstellung kommt auch die Kreativität nicht zu kurz. Sonys intelligenter Fotoschuh sorgt indes dafür, daß Zubehör jeweils optimal eingesetzt wird. Greifen Sie ruhig tief in die Trickkiste – Sie glauben gar nicht, was sich alles aus Ihren Aufnahmen herausholen läßt ...**



## DCR-TRV510

***High End Digital 8 Kamera mit Flash Memory für Fotos***

- Stamina 10 Std. (mit optionalem Akku NP-F950)
- 4″ (10 cm) LCD-Farbbildschirm / LCD-Farbsucher
- Digital 8
- 2 MB Flash Memory (integriert) für Fotoaufnahmen (640 x 480 VGA)
- RS 232C Schnittstelle für problemlosen Datentransfer
- Super Steady Shot (elektronisch)
- 3 Lux / NightShot o Lux
- HiFi Stereo (12 Bit / 16 Bit)
- i.LINK (DV Out)
- Time Code / Data Code
- 80x digital Zoom (20x optisch)
- Photo Mode, Standbild und Slowmotion
- 7stufiges Programm AE
- 6 Digital-Effekte, 8 Bildeffekte, 5 Fadereffekte
- Manuelle Schärfeeinstellung
- Intelligenter Fotoschuh
- Hi8/Video 8 Abspielmöglichkeit

STAMINA Bis zu 10 Std. maximale CAMCORDER-LAUFZEIT MIT OPTIONALEM AKKU NP-F950

Digital 8

NightShot 0 LUX

InfoLITHIUM

## DCR-TRV310

***High-End Digital 8 Camcorder***

- Stamina 10 Std. (mit optionalem Akku NP-F950)
- 3,5″ (8,9 cm) LCD-Farbbildschirm
- Digital 8
- Super Steady Shot (elektronisch)
- 3 Lux / NightShot o Lux
- HiFi Stereo (12 Bit / 16 Bit)
- i.LINK (DV Out)
- Time Code / Data Code
- 80x digital Zoom (20x optisch)
- Photo Mode, Standbild und Slowmotion
- 7stufiges Programm AE
- 6 Digital-Effekte, 8 Bildeffekte, 5 Fadereffekte
- Manuelle Schärfeeinstellung
- Intelligenter Fotoschuh
- Hi8/Video 8 Abspielmöglichkeit



STAMINA Bis zu 10 Std. maximale CAMCORDER-LAUFZEIT MIT OPTIONALEM AKKU NP-F950

Digital 8

NightShot 0 LUX

InfoLITHIUM





*LCS-GL6*
*Kompakt und clever: Die Schultertasche LCS-GL6 aus abwaschbarem Material hat abnehmbare Seitentaschen und abgeteilte Innenfächer – so ist Ihr Camcorder für jede filmische Exkursion gerüstet.*



*LCS-GL3*
*Die LCS-GL3 hat eine abnehmbare Bodentasche und ist auch sonst äußerst flexibel. Eine gute Basis für gelungenen Filmspaß – mit allen Camcordern der TR- und TRV-Serie.*




*E5-90HME2*
*Diese Cassette liefert erstklassige Bildqualität im Digital-8-Format. Sie läßt sich hervorragend als Mastertape einsetzen – eben ein echtes Original.*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 45, 46 und 49**

## DCR-TRV110




***Digital 8 Top-Camcorder mit LCD-Monitor***

- Stamina 10 Std. (mit optionalem Akku NP-F950)
- 2,5" (6,35 cm) LCD-Farbbildschirm
- Digital 8
- Super Steady Shot (elektronisch)
- 3 Lux / NightShot o Lux
- HiFi Stereo (12 Bit / 16 Bit)
- i.LINK (DV Out)
- Time Code / Data Code
- 80x digital Zoom (20x optisch)
- Photo Mode, Standbild und Slowmotion
- 7stufiges Programm AE
- 6 Digital-Effekte, 8 Bildeffekte, 5 Fadereffekte
- Manuelle Schärfeeinstellung
- Intelligenter Fotoschuh
- Hi8/Video 8 Abspielmöglichkeit

STAMINA Bis zu 10 Std. maximale CAMCORDER-LAUFZEIT MIT OPTIONALEM AKKU NP-F950

Digital 8

NightShot 0 LUX

InfoLITHIUM



## DCR-TR7000




***Digital-8-Einstiegsmodell mit kompletter Ausstattung***

- Stamina 10,5 Std. (mit optionalem Akku NP-F950)
- Digital 8
- Super Steady Shot (elektronisch)
- LCD-Farbsucher
- 3 Lux / NightShot o Lux
- HiFi Stereo (12 Bit / 16 Bit)
- i.LINK (DV Out)
- Time Code / Data Code
- 80x digital Zoom (20x optisch)
- Photo Mode, Standbild und Slowmotion
- 7stufiges Programm AE
- 6 Digital-Effekte, 8 Bildeffekte, 5 Fadereffekte
- Manuelle Schärfeeinstellung
- Intelligenter Fotoschuh
- LaserLink
- Hi8/Video 8 Abspielmöglichkeit

STAMINA Bis zu 10 Std. maximale CAMCORDER-LAUFZEIT MIT OPTIONALEM AKKU NP-F950

Digital 8

NightShot 0 LUX

InfoLITHIUM

**Im Urlaub lernen? – Mit Freuden!**
Für ambitionierte Videofilmer ist das Hotel Mösererhof in Tirol eine allererste Adresse, denn hier lassen sich Ferienfreuden und Geschick im Umgang mit modernster Sony Videotechnik vortrefflich miteinander verbinden. Das Hotel bietet Ihnen während des Urlaubs die Möglichkeit, die vielfältigen Funktionen brandaktueller Sony Kameras (von Hi8 XR über Digital Video bis Mavica®) unter fachkundiger Anleitung auszuprobieren – als Freizeitvergnügen in entspannter Atmosphäre. In dem modernen Tagungsraum steht Ihnen zudem alles zur Verfügung, was zur professionellen Nachbearbeitung Ihrer Videos nötig ist. Bei allem kommt der Urlaubsaspekt natürlich nicht zu kurz …

**Für Terminabsprachen steht Ihnen Reinhard Freninger gern zur Verfügung.**
**Tel.: 0043-5212-4742; Fax: 0043-5212-4744;**
**e-mail: moesererhof@telfs.com.**

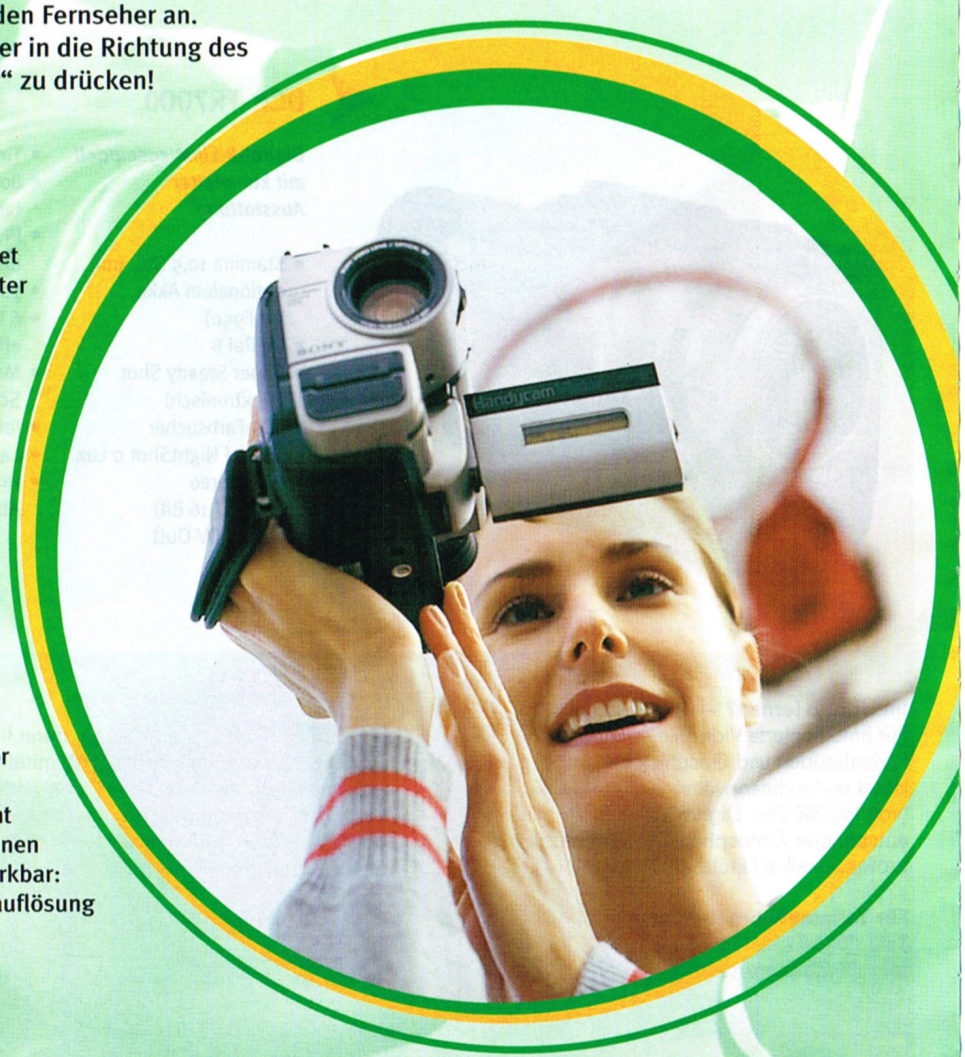






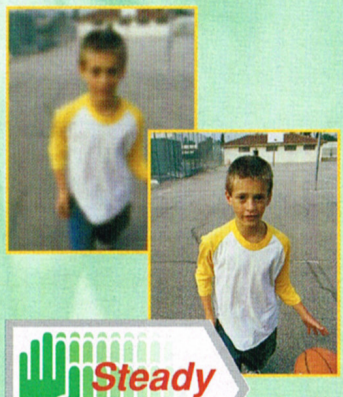
# EIN BILD VON EINER KAMERA!

Wie der Ball mit einem gewaltigen Schuß vom Mittelfeld in die linke obere Ecke des Tors befördert wurde – so etwas läßt sich ebensowenig erzählen wie der sehenswerte Freistoß, der von der Latte auf die Schulter des Torwarts prallte und von dort ins Tor.
Sonys Hi8-Vision-Camcorder mit Stamina-Power machen sich einen Sport daraus, solche Momente festzuhalten. Diese Modelle wurden entwickelt, damit die erstklassige Bildqualität des Hi8 XR-Formats noch besser zur Geltung kommt. Dazu kommen weitere nützliche Funktionen wie z.B. „NightShot". Dank LaserLink können Sie die Ergebnisse per Infrarot-Übertragung gleich im großen Format auf Ihrem Fernseher sehen. Dazu schließen Sie den optionalen IFT-R10-Receiver nur einmal an den Fernseher an.
Künftig genügt es, den Camcorder in die Richtung des Empfängers zu halten und „Play" zu drücken!
Einfacher geht's nicht.




**Metall macht den Unterschied**

Hi8 ist nicht ohne Grund so verbreitet auf dem Markt: Als High-End-Vertreter unter den analogen Camcorder-Cassetten hat sich dieses Format seine Wertschätzung durch die Summe seiner Vorzüge erworben: viel Komfort durch problemloses Handling gepaart mit scharfen Bildern, kräftigen, natürlichen Farben und gestochen scharfem Kontrast. Gut geschützt und kaum größer als eine normale Musik-Cassette, bieten die robusten Metall-Bänder bis zu vier Stunden Aufnahmezeit! Um das enorme Potential von Hi8-Metallbändern in jeder Hinsicht zu nutzen, haben wir die Camcorder der XR-Serie entwickelt. Deren verbesserte Aufnahmequalität macht sich – im Vergleich zu Hi8 – durch einen nochmaligen Qualitätssprung bemerkbar: die damit erzielte Schärfe und Farbauflösung werden Sie begeistern!




**Aufgeregt? Das macht doch nichts**

Es gibt Situationen, in denen Sie vor Aufregung (oder Kälte) kaum die Kamera ruhig halten können. Lassen Sie sich dadurch nicht vom Filmen abhalten – Steady Shot bringt Ruhe in Ihre Videos. Ruckartige Bewegungen werden mit größtmöglicher Präzision „neutralisiert". Das Ergebnis sind besonders ruhige, scharfe Bilder, die auch „Unruhe" bei Zoom-Szenen oder bewegten Motiven erfolgreich entgegenwirken.

video Hi8 XR

# Handycam Vision





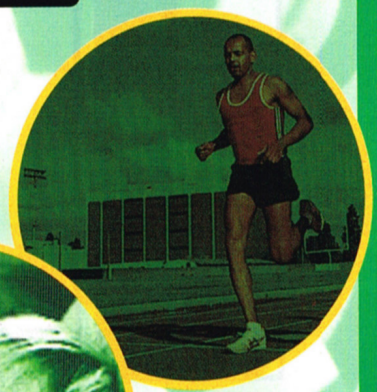
**Machen Sie sich doch den Spaß!**

Bei unseren Handycam-Vision-Modellen genügt jeweils ein kleiner Schwenk des dreh- und klappbaren LCD-Farbmonitors, damit kein Motiv aus dem Rahmen fällt. Halten Sie den Camcorder einfach über die Köpfe der Menschenmenge ... oder direkt ihrem Dackel vor die Augen. Mit dem angewinkelten Monitor haben Sie stets die Situation unter Kontrolle. Das gleiche Prinzip läßt Sie auch Selbstporträts machen, bei denen wirklich alles drauf ist ... Nach der Aufnahme klappen Sie den Monitor einfach mit dem Fenster nach außen an die Kamera für die Kontrolle „am Set".

**Wer sagt, nachts seien alle Katzen grau?**

Machen Sie die Nacht zum Tage! Ab sofort können Sie bei totaler Dunkelheit filmen. Denn unsere neuen Camcorder sind mit einem Sensor-Chip ausgestattet, der Infrarot-Strahlen erkennt. „NightShot" gibt Ihnen die Möglichkeit, den Infrarot-Filter auszuschalten und so bei sage und schreibe o Lux zu filmen – also in absoluter Dunkelheit! Ideal für ein Picknick, das sich bis in die Nacht hinzieht. Oder Sie nutzen NightShot zur Überwachung Ihres Hauses. Selbst bei Stromausfall hilft Ihnen NightShot zur Orientierung! Ein unschätzbares Detail.

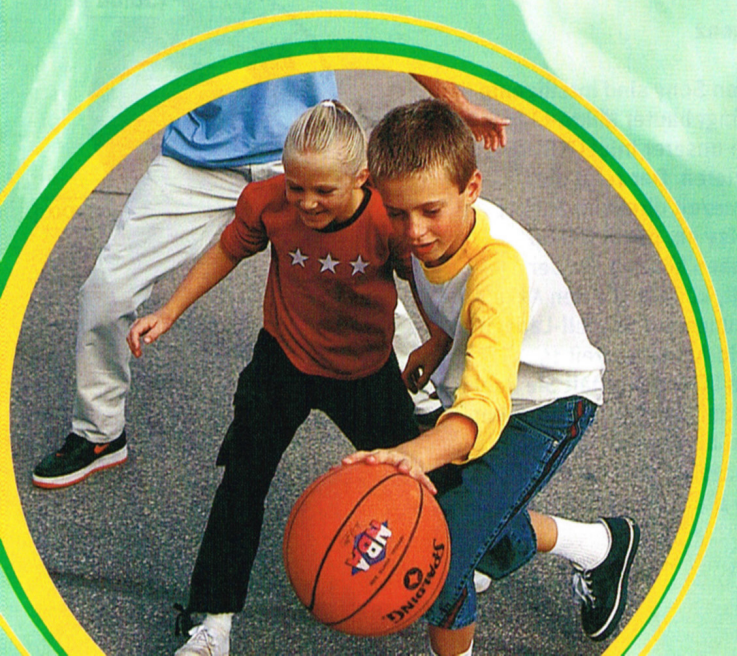
NightShot 0 Lux





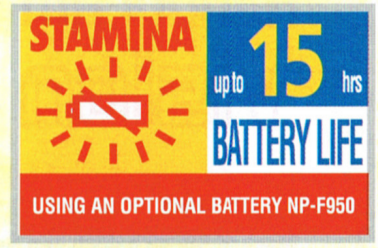
*Endlich können auch nachts Rekorde aufgestellt werden – mit NightShot dokumentieren Sie alles für die Nachwelt.*

*Auch wenn Ihre Kinder kein „Nachtlicht" mehr brauchen – NightShot zeigt, ob sie ruhig schlafen.*

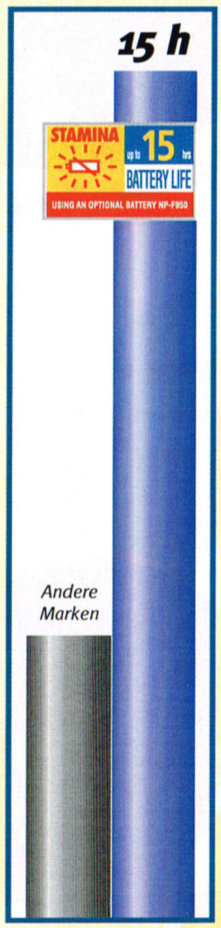


# IMMER AM BALL ZU BLEIBEN SETZT EINIGES VORAUS

Ein langer Tag auf dem Spielfeld. Sogar mit Verlängerung. Und dann noch die Party nach dem Spiel. Vielleicht fragen Sie sich, ob der Akku Ihrer Kamera da mithält? Unsere wegweisende Stamina-Technologie macht Sie sicher. Stamina bedeutet dabei nicht nur mehr Akkukapazität. Alles, was den Energieverbrauch unserer Camcorder minimieren könnte, wurde für dieses ganzheitliche Konzept berücksichtigt.
In Verbindung mit unseren kompakten InfoLITHIUM-Akkus macht Stamina Sie ganz gelassen. Zum Beispiel beim Warten auf den Entscheidungstreffer.
Stamina sorgt dafür, daß der Spaß beim Filmen auch in der Verlängerung anhält.




*Stamina – bis zu 15 Stunden Akkukapazität**
** Bei Verwendung des optionalen Akkus NP-F950*




*Stamina gibt Ihnen die Power, die Sie brauchen.*

**Manches währt einfach länger**

Unsere Ingenieure haben alles darangesetzt, Ihren Spaß am Filmen zu verlängern. Tatsächlich bietet Stamina '99 weitere Energie-Einsparungen und eine nochmals gesteigerte Leistungsfähigkeit. Vom Laufwerk über die perfektionierten Schaltkreise bis hin zum Sucher oder LCD-Monitor wurden unsere Stamina-Camcorder auf minimale Energieaufnahme getrimmt. Unsere langlebigen InfoLITHIUM-Akkus können ohnehin erheblich mehr Energie speichern als herkömmliche Akkus. All dies erklärt die neue Aufnahme-Rekordzeit von bis zu 15 Stunden bei einer einzigen Aufladung.




*Bisher unerreicht: Bis zu 15 Stunden Aufnahmezeit. Ob Sie wohl ähnlich lange durchhalten wie Ihr Camcorder?*




*InfoLITHIUM-Akkus teilen Ihrem Sony InfoLITHIUM-Camcorder mit, wieviel Zeit Ihnen noch für Aufnahmen zur Verfügung steht.*
*Nie wieder böse Überraschungen!*

**InfoLITHIUM**

**Die Kraft der Intelligenz**

InfoLITHIUM-Akkus von Sony sind intelligente Energiequellen. Ein eingebauter Mikro-Chip läßt sie nämlich mit jedem unserer InfoLITHIUM-Camcorder kommunizieren. Der zeigt die verbleibende Aufnahmezeit direkt im Sucher oder auf dem LC-Display an, damit Sie Ihr „Shooting" genau planen können. Da der Memory-Effekt entfällt, können Sie den Akku jederzeit neu laden – unserem Schnell-Ladegerät reichen für eine Stunde Aufnahmezeit 15 Minuten Ladezeit. Das LC-Display hält Sie dabei über den Ladeprozeß auf dem laufenden. Wenn sie irgendwann einmal ausgetauscht werden müssen, macht sich bezahlt, daß diese Akkus zu 100% blei-, kadmium- und quecksilberfrei sind.

## CCD-TRV66

STAMINA Bis zu 15 Std. maximale CAMCORDER-LAUFZEIT MIT OPTIONALEM AKKU NP-F950

video Hi8 XR

NightShot 0 LUX

InfoLITHIUM



*Einstiegs-Hi8-XR-Camcorder mit Farb-LCD-Monitor*

- Stamina 15 Std. (mit optionalem Akku NP-F950)
- 2.5" (6,25 cm) LCD-Farbbildschirm
- Video Hi8 XR
- Steady Shot
- 0,7 Lux / NightShot o Lux
- 6 Digital-Effekte, 8 Bildeffekte, 7 Fadereffekte
- Integrierte Videoleuchte
- 80x digital Zoom (20x optisch)
- Photo Mode, Standbild und Slowmotion
- 7stufiges Programm AE
- LaserLink
- Manuelle Schärfeeinstellung
- Mehrsprachiger Titelgenerator
- HiFi Stereo
- Fernbedienung

## CCD-TRV27

*Sony Einstiegscamcorder*

- Stamina 13,5 Std. (mit optionalem Akku NP-F950)
- Video 8 XR
- 2.5" (6,35 cm) LCD-Farbbildschirm
- 0,4 Lux / NightShot o Lux
- 72x digital Zoom (18x optisch)
- Manuelle Schärfeneinstellung
- 6stufiges Programm AE
- 8 Bildeffekte / 4 Fadereffekte
- Exposure Control
- Wiedergabemöglichkeit von NTSC-Bändern
- Fernbedienung



STAMINA Bis zu 13 Std. maximale CAMCORDER-LAUFZEIT MIT OPTIONALEM AKKU NP-F950 OHNE LCD-BETRIEB

Video 8 XR

NightShot 0 LUX

InfoLITHIUM

## CCD-TR913

STAMINA Bis zu 15 Std. maximale CAMCORDER-LAUFZEIT MIT OPTIONALEM AKKU NP-F950

video Hi8 XR

NightShot 0 LUX

InfoLITHIUM



*Einstiegs-Hi8-Camcorder*

- Stamina 15 Std. (mit optionalem Akku NP-F950)
- Video Hi8 XR
- 0,7 Lux / NightShot o Lux
- 6 Digital-Effekte, 8 Bildeffekte, 7 Fadereffekte
- Integrierte Videoleuchte
- 80x digital Zoom (20x optisch)
- Photo Mode, Standbild und Slowmotion
- 7stufiges Programm AE
- LaserLink
- Manuelle Schärfeeinstellung
- Mehrsprachiger Titelgenerator
- HiFi Stereo
- Fernbedienung



*LCS-HCA7*
*Gepolsterte Schultertragetasche für alle Camcorder außer VX-Serie*



*LCS-GL1*
*Gepolsterte Schultertragetasche für alle Camcorder der TR- und TRV-Serie*




*E5-90HME*
*Die absolute Hi8-Cassette mit erstklassiger Bildqualität. Im Digital-8-Format mit 60 Minuten Spiellänge*





*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 50*

# SO KLEIN ... UND SCHON EINE KAMERA!

Mit unserer unglaublich kleinen digitalen Kamera DSC-F55 halten Sie die Zukunft in Ihren Händen. Mit nur 10,3 cm Breite, 7,9 cm Höhe und 4,8 cm Tiefe stellt sie die neue Art von Kameras im Miniformat dar. Mit dem Unterschied, daß sie so manchen Vorläufer digital in die Tasche steckt! Sie eignet sich wunderbar für Wochenendausflüge und jene Zufallsmotive, die nur der Alltag bietet. Auch im Beruf ist sie sehr hilfreich, denn nichts „verkauft" Ihre Ideen besser als ein gutes Bild. Doch die Größe ist nur ein Plus. Diese digitale Still-Kamera setzt auf höchste Qualität – mit unserem 2,1-Millionen-Pixel-CCD-Chip und der exzellenten Präzisionsoptik aus dem Hause Carl Zeiss ist erstklassige Bildqualität selbstverständlich. Sie können auch ganze Video-Sequenzen im MPEG-1-Format filmen und über „Voice Memo" kommentieren. Und da alle Daten auf unserem cleveren „Memory Stick" gespeichert werden, können Sie Ihre Schnappschüsse problemlos über Ihren PC bearbeiten und mit unserem neuen Memory-Stick-Drucker zu Papier bringen. Wir nennen die DSC-F55 „Cybershot", und sie ist so heiß, daß sie schon wieder cool ist.




**Fokus-Pokus**

Falls Sie die Entwicklung digitaler Kameras verfolgt haben, werden Sie zugeben, daß unsere brandneue Cybershot-Kamera ein echtes Novum darstellt. Die Präzisionsoptik von Carl Zeiss sorgt für begeisternde Ergebnisse. Wie eine konventionelle Kamera ermöglicht sie auch die manuelle Einstellung von Blende und Belichtungszeit. Ganz zu schweigen von den Möglichkeiten der Bildeffekte. Ein dreistufiges „Intelligentes Blitzlicht" macht aus jedem Bild ein Highlight, und wenn Sie zwischendurch etwas Zeit finden, können Sie Ihre Fotos jederzeit auf dem 2"-LCD-Farbmonitor (5,1 cm) ansehen oder sogar bearbeiten!







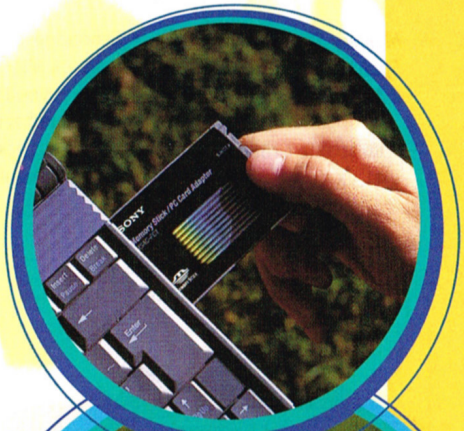
**Nicht aus den Augen lassen!**

Ihr elegantes Design verdanken unsere Cybershot-Kameras dem kompakten, aber hochentwickelten Innenleben. Alle Komponenten – von der Stamina-Technologie über den schlanken InfoLITHIUM-Akku bis hin zum „Memory Stick" – tragen dazu bei, daß sie leicht und komfortabel in Ihrer Hand liegen. Das ist äußerst praktisch beim Experimentieren für den richtigen Blickwinkel. Auch die Bedienungsfreundlichkeit wurde vorbildlich gelöst: Alle Funktionstasten sind optimal erreichbar. Wir haben sogar an ein flexibles Objektiv gedacht, das sich um 180° schwenken läßt, damit Sie problemlos jederzeit Selbstporträts machen können.

MEMORY STICK

**Durchgängig digital**

Unsere digitalen Cybershot-Kameras besitzen den innovativen Memory Stick als Speichermedium. Der kaugummigroße Memory Stick (50 mm lang, 21,5 mm breit und 2,8 mm hoch) ist fürs Speichern, Wiedergeben und Übertragen von Musik, Bildern, Stimmen und Text verantwortlich. Mit 16 MB Speicherkapazität speichert er bis zu 40 Bilder oder 10 Minuten im MPEG-1-Format. Damit nicht genug, bietet sich der Memory Stick auch für eine Reihe multimedialer Geräte an – z.B. Ihren PC. Das funktioniert wie am Schnürchen ... und dennoch ohne Kabel. Dieses geniale Speichermedium „füttert" übrigens auch einen entsprechenden Drucker. Falls Sie immer noch nicht ganz überzeugt sind: Unserem neuen „digitalen Bilderrahmen" werden Sie kaum widerstehen können. Stecken Sie den Memory Stick in den Rahmen, und verblüffen Sie Ihre Freunde und Kollegen mit leuchtenden Farbfotos im schnellen Wechsel. Mehr dazu auf Seite 130.












# NEHMEN SIE DIE DIGITALE WELT INS VISIER!

MEMORY STICK

**Sonys digitale Kameras – das High-End-Modell DSC-D700 und unsere Cybershot-Kamera – beweisen mit dem Memory Stick™ echten „Familiensinn". Dieses ultraflache, digitale Speichermedium sorgt dafür, daß sich die Kameras bestens mit vielen anderen digitalen Geräten verstehen. „Füttern" Sie den Memory Stick™-Farbdrucker einfach mit den gespeicherten Bildern – und Sie erhalten direkt Bildausdrucke in ausgezeichneter Qualität. Oder überspielen Sie die Bilder per Memory Stick™ und PC-Card-Adapter auf Ihren Laptop: So wird das Nachbearbeiten oder Versenden Ihrer Schnappschüsse zum Kinderspiel. Von den neuen Möglichkeiten digitaler Fotografie müssen Sie sich einfach selbst ein Bild machen ...**




## DSC-D700

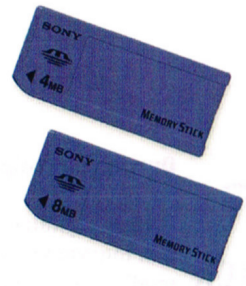
***High-End-Modell mit Spiegel-Reflexkamera Block***

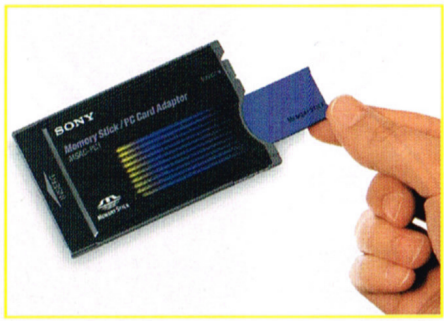
- 1,2" CCD Progressive Scan 1,5 Pixel, 1,4 Millionen Bildelemente
- Optischer Sucher/Farb-LCD-Bildschirm
- Objektiv: 1:2–2:4/ 5,2–26,0 mm
- Brennweite: 28–140 mm
- Filtergewinde: 62 mm
- Blitzlicht
- Speicherformat: JEPG/TIFF
- Selbstauslöser 1-30 sec
- Empfindlichkeit: ISO 100/200/400
- Programm AE
- 5fach Zoom
- Aufzeichnungsmedium: -PCMCIA ATA Typ II Card -Memory Stick (4 MB, 8 MB)
- Anzahl speicherbarer Bilder (8 MB): -Super (TIFF): 1x -Hoch (JPEG): 10x -Normal (JPEG): 20x -Gering (JPEG): 40x
- Abmessungen: 130 x 100 x 150 mm
- Gewicht: 820 g ohne Akku und PC Card

## MSA-4A/8A/16A

***Memory Stick™ in den Speichergrößen: 4 MB, 8 MB, 16 MB***

- Kompakte Größe: 21,5 x 50 x 2,8 mm
- Schreibgeschwindigkeit: max. 1,5 MB/s
- Hohe Zuverlässigkeit
- Mit Schreibschutz-stellung „Lock" für Aufnahme und Löschen
- Zum Einsatz an DCR-TRV900/890 DSC-D700, DSC-F55, und DCR-TRV10




## MSA-KIT

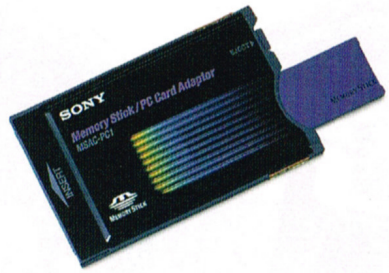
***Paket mit Memory Stick™ (MSA-4A) und PC-Adapter-Karte (MSAC-PC1)***

- System unterstützt: Windows 95/98/CE und Mac.OS (System 7.5 und höher)
- Abmessungen (B x H x T): 85,6 x 54 x 5 mm
- Gewicht ca. 30 g
- Zum Einsatz an DCR-TRV900/890 und DSC-D700



## MSA-PC1

***PC-Adapter-Karte, wie oben beschrieben, ohne Memory Stick™***




## MSAC-PR2

***Memory Stick™ – Parallel Port Adapter für Win IBM PC/AT***

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 58*




## DSC-F55

***Cybershot, digitale Kamera 2,11 Millionen Pixel***

- Beste Bildqualität durch Carl-Zeiss-Linse
- Hybrid-LCD-Bildschirm 5,08 cm (2")
- Speichermedium Memory Stick™
- Zusätzliche Funktionen Bewegtbildaufnahme (MPEG), Vertonung, E-Mail-Modus
- Aufnahmemodi VGA, XGA, UXGA (1600 x 1200 Pixel)
- Digitaler Zoom 2,5x
- Bildausschnittvergrößerung (5fach) mit Speichermöglichkeit (VGA) im Wiedergabemodus
- Videoausgang, RS232-Schnittstelle

## DPP-MS300

***Fotofarbdrucker (Sublimationsverfahren)***

- Direktes Ausdrucken vom Speichermedium Memory Stick™, PC-Karte, SmartMedia, CompactFlash möglich, kein PC nötig
- Drucken von Bildern mit hoher Qualität (306 x 306 dpi)
- Ausdrucken von digitalen Bildern vom PC über parallelen Port
- Einzelbildspeicherung und Drucken von Bewegtbildern
- Erweiterte Möglichkeiten des Ausdruckes über mitgelieferte Software möglich: Postkarte, Kalender und Aufkleber




## LCM-F55

***Gepolsterte Schultertragetasche für DSC-F55***






***Sonys kleine Familienchronik***

*Der Memory Stick™ vereint Digitalkameras, Drucker und Laptop bzw. PC zu einer großen, digitalen Familie. Knipsen Sie mit unserer DSC-D700 oder mit Sonys Cyber-Shot-Kamera drauflos, bearbeiten Sie die Bilder am Computer, versenden Sie die fertigen Motive per E-Mail oder drucken Sie sie direkt aus – mit unserem speziellen Fotofarbdrucker DPP-MS300.*

*Memory Stick™ macht aus „Zukunftsmusik" lebendige Wirklichkeit. Endlich wächst zusammen, was zusammengehört ...*



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 58*

# EIN EINFACHES PRINZIP MACHT FURORE

Sind Sie anderen immer einen Schritt voraus? Dann ist die Mavica® genau richtig für Sie. Das Prinzip dieser digitalen Kamera ist schlagend: Da Ihre Aufnahmen auf einer handelsüblichen 3,5″-Computerdiskette gespeichert werden, können Sie sie im Handumdrehen am Computer bearbeiten, um sie in Ihre anstehende Präsentation einzufügen oder per Internet an Kollegen, Kunden und Freunde zu verschicken. Schluß mit dem zeitaufwendigen Entwickeln und Scannen. Das Mavica®-Prinzip bietet sich geradezu an zum Archivieren, Nachbearbeiten und schnellen Versand Ihrer Bilder. Und da sie im gebräuchlichen JPEG-Format gespeichert sind, ist Kompatibilität kein Problem.

**Mavica® – digitale Bilder auf Floppy-Disk!**

Sonys Mavica®-Modelle überzeugen durch ihre Vielseitigkeit. Das wirkungsvolle Zoom läßt Ihnen zum Beispiel kein Detail entgehen. Die Makro-Funktion läßt Sie sogar bis auf 1 cm an Ihr Motiv herankommen. Und je nach Aufnahmesituation finden Sie leicht den passenden Bildmodus. Jetzt ermöglicht die Mavica® sogar bewegte Bilder – im MPEG1-Format. Damit können Sie tatsächlich einen kleinen Film mit Ton drehen – bis zu 60 Sekunden Länge! Ein Maus-Klick genügt, und schon präsentieren jüngere Windows-Versionen Ihr Video anschließend auf Ihrem Computer-Monitor. Unglaublich, aber wahr: All das geschieht mit Hilfe einer ganz normalen 3,5″-Diskette. Vielseitigkeit und Schnelligkeit im Computerzeitalter – Sonys Mavica® macht's vor.

InfoLITHIUM



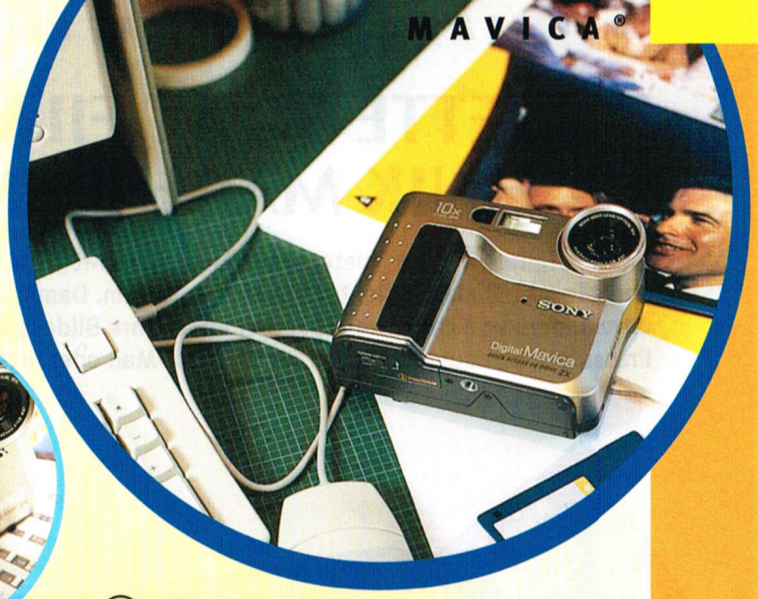




*Die weit verbreitete 3,5″-Diskette ist das einfachste, universell kompatible Medium für den Datentransfer. Schieben Sie einfach eine Diskette in Ihre Mavica® und schießen Sie Ihre Fotos. Die „Floppy-Kamera" speichert die Informationen als Standard-JPEG-Datei und bietet blitzschnellen Zugriff für die visuelle Korrespondenz unserer Zeit.*



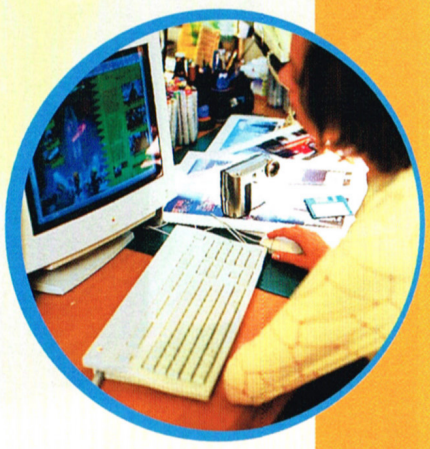
(1) *Diskette einlegen – los geht's!*



(2) *3,5"-Disketten sorgen für blitzschnellen Zugriff auf Ihr Fotoarchiv.*

## Sagen Sie's mit einem Bild

Bilder sprechen eine direkte und eindrucksvolle Sprache. Diese Erkenntnis sollten Sie ausnutzen: Die Mavica® bringt Ihre Bilder wirkungsvoll auf den Punkt, und genau dies macht z.B. aus einer guten Präsentation eine unvergeßliche. Die praktische Speicherung auf Diskette belebt nicht nur Präsentationen. Auch Ihre Homepage wird so zu einem Blickfang, der Besucher veranlaßt, Sie mit einem „Bookmark" zu versehen. Oder versenden Sie Bilder per Laptop und Mobiltelefon – innerhalb von Sekunden. Gibt es einen besseren Weg, von unterwegs Kontakt zu halten? Schließlich bietet unser E-Mail-Modus (Bilder von geringer Datenmenge und Größe) jetzt einen noch schnelleren und absolut problemlosen Transfer. Worauf warten Sie?



(3) *Digitale Standbilder geben Ihren Präsentationen, Internet-Seiten, E-Mails etc. den entscheidenden Touch.*

(4) *Die Disketten können Sie so oft kopieren, wie Sie wollen. Für alle Freunde und Kollegen in gleichbleibender Qualität.*






*Unser neuer Disketten-Drucker bringt Ihr kreatives Talent zu Papier. Legen Sie einfach die Diskette ein – der Drucker erledigt den Rest. So kommt mehr Farbe in Ihr Leben ...*



# DISKETTE STATT FILM – DIGITALE TECHNIK MACHT'S MÖGLICH

**Unsere digitale Mavica® bietet Ihnen ungeahnte Möglichkeiten des Umgangs mit Ihren Bildern. Eine ganz normale 3,5"-Diskette dient als Speichermedium. Damit sind Sie endlich unabhängig von empfindlichen, unveränderbaren Negativen. Bearbeiten Sie Ihre Bilder ganz nach Wunsch an Ihrem PC, werten Sie damit Präsentationen auf, versenden Sie sie als E-Mail oder legen Sie sich ein digitales Fotoalbum zu!**




## MVC-FD91

***Mavica® der zweiten Generation mit MPEG1 Movie Mode***

- 1/3" CCD, Progressive Scan
- Bildwandler (850.000/800.000 Pixel)
- Objektiv 1:1,8–3,2/5,2–72,8 mm
- Brennweite: 37-518 mm
- 14fach Zoom
- Blitzlicht (Auto/Ein/Aus) 2–4 m
- Speicherformat: JPEG, BITMAP, MPEG1
- Schreib- und Lesegeschwindigkeit: 4 sec (VGA)
- Farb-LCD-Sucher (180.000 Pixel)
- 2,5" (6,35 cm) LCD-Farb-Bildschirm
- Mikrofon und Minilautsprecher
- Auto-/Manuelle Schärfeeinstellung
- Selbstauslöser 10 sec
- Optischer Steady Shot
- Schärfe-Einstellung am Objektiv
- 3stufiges Programm AE
- Exposure Control (+/- 1,5 EV)
- Auflösung/Anzahl:
  -Normal-Mode 640 x 240 JPEG / 25–40
  -Stand.-Mode 640 x 480 JPEG / 15–20
  -Stand.-Mode XGA 1024 x 768 JPEG / 10–16
  -Fine-Mode XGA 1024 x 768 JPEG / 6–8
  -E-Mail-Mode Stand. 640 x 480 (JPEG) / 13–17
- Mitgelieferte Bildbearbeitungssoftware
- Abmessungen: 139,8 x 103 x 162,8 mm
- Gewicht: 830 g/950 g mit Akku und Disk

## MVC-FD81

- 1/3" CCD, Progressive Scan Bildwandler (850.000/ 800.000 Pixel)
- Objektiv 1:2,0–2,1/5,2–15,6 mm (Kb = 37–111 mm)
- 3fach Zoom/37 mm Filtergewinde
- Automatische/manuelle Schärfeeinstellung
- Blitzlicht (Auto/Ein/Aus) Reichweite 2–4 m
- 2,5" (6,35 cm) Farb-LCD-Bildschirm (84.000 Pixel)
- Mikrofon und Mini-Lautsprecher (integriert)
- Aufzeichnungsmedium 3,5" 2HD Floppy Disk
- Aufnahme-Format: JPEG, BMP, MPEG1
- Auflösung bis zu 1024 x 768 (XGA)




**ANGEBOT**



**DM 14.000,-**

**Geländewagen**

**Baujahr 94, 60tkm, TÜV/AU neu, 2.0 Liter, voll geländetaugl., Zusatzscheinwerfer, Getriebe und Fahrwerk neu überholt, ABS/ASS, Wegfahrsperre**




*Ein Bild sagt bekanntlich mehr als tausend Worte – eine Erkenntnis, die sich mit der Mavica® täglich bewahrheitet. Im Handumdrehen „zaubern" Sie aussagekräftige Anzeigen aus dem Ärmel, beleben „öde" Präsentationen und hinterlassen mit bebilderten E-Mails Eindruck.*



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 59*




## MVC-FD71

- 1/4″ CCD, Progressive Scan Bildwandler (350.000/330.000 Pixel)
- Objektiv 1:1, 8–2,9/ 4,2–42 mm; Brennweite Kleinbild 40–400 mm
- 10fach Zoom
- Automatische/manuelle Schärfeeinstellung
- Blitzlicht (Auto/Ein/Aus) Reichweite 2–4 m
- Filtergewinde 37 mm
- Selbstauslöser 10 sec.
- E-Mail / Multibild-Mode (9fach)
- Aufzeichnungsmedium 3,5″ HD Floppy Disk
- Auflösung 640 x 480 (JPEG)
- 6 AE Belichtungsautomatiken / 4 Bildeffekte
- Abmessungen (B x H x T) 137,5 x 103 x 62 mm
- Gewicht 480 g / mit Akku und Disk 590 g







*Shoot, store, show, share – diese prägnante Formel erhellt die geniale Einfachheit des Mavica®-Prinzips: Diskette einlegen, Motiv anvisieren, auslösen ... und sofort das Ergebnis auf dem Sucher begutachten! Ob Sie die Bilder dann am PC bearbeiten, versenden oder Ihr digitales Fotoalbum damit anreichern – alles wird dadurch viel einfacher.*



*LCM-FD91*
*Gepolsterte Schultertragetasche für MVC-FD91*



*LCM-FD71*
*Halbweiche Schalentasche für MVC-FD*





*LCS-MVP Spezialtragetasche für MVC-FD51/FD71/MVC-FD5/FD7*




*VCL-MT2037S**
*Tele-Vorsatzlinse für 37-mm-Gewinde Mavica®, Faktor: x 2*

**in Deutschland nicht erhältlich*



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 59**

# STICHWORT „MODERNE MEDIEN“: WAS MACHEN SIE MIT IHREN DISKETTEN?

**Natürlich können Sie sie weiterhin als Speichermedium für Ihre Computer-Anwendungen verwenden, aber seit Sonys digitale Mavica® den Markt für digitale Fotografie revolutioniert, haben Sie auch ganz andere Möglichkeiten. Kein anderes vertrautes Medium ist so konsequent mit einer komplett neuen Aufgabe betraut wie die 3,5″-Computer-Diskette! Und im gleichen Maße, in dem sie das Fotografieren und Transferieren auf PC erleichtert, macht sie sich jetzt sogar um die Bearbeitung von Standbildern anderer Zuspieler verdient und vereinfacht den Druck. Sehen Sie selbst:**



## MVC-FDR3/MVC-FDR1

***Darauf hat die Welt gewartet: Die Mavicap® speichert Standbilder von verschiedensten Video-Quellen auf der 3,5″-Floppy – alles kontrolliert per Farb-LCD-Monitor***

- Anschlußmöglichkeit über Line-In an TV-Geräte
- 3,5″-Floppy-Laufwerk
- Video-/S-Video In/Out (PAL)
- Speicherformat im Standard-JPEG und BMP-Format
- Auflösung: Standard und Fine-Modus (via Camera und Line-In) 752 x 568 Pixel
- Wiedergabemodus: Normal Play und Slide Show
- Intervallzeiten: 5 Sek., 10 Sek., 20 Sek.
- Camera-In (Spezial-Mini-Anschluß) 8 Pin
- Integrierter 2,5″ (6,35 cm) Farb-LCD-Bildschirm (nur MVC-FDR3)

## FVP-1E

***Digitaler Farbdrucker***

- Drucksystem: Thermo Sublimation (Gelb/Magenta/Cyan)
- Effektive Pixel: 1.376 (H) x 1.024 (V)
- Druckauflösung: 306 x 306 dpi
- Gradation: 3 x 8 Bit (R/G/B)
- 16,7 Millionen Farben
- Druckgröße: 114 x 85 mm
- Druckpapier: VP-Mark (140 x 100 mm)
- Druckzeit ca. 100 Sekunden
- Anschlüsse: Video-In (Cinch), S-Video-In (4Pin), Video-Out (Cinch)
- Abmessungen: ca. 301 x 83 x 246 mm
- Gewicht: ca. 3 kg
- Mitgeliefertes Zubehör:
  - 1x Netzanschlußkabel
  - Video-Verbindungskabel (Cinch)
  - CD-ROM (Utility Software)
- Systemanforderung (Software):
  - Windows® 95/98/NT 4.0
  - CD-ROM-Laufwerk (für Installation)
  - 3,5″-Diskettenlaufwerk

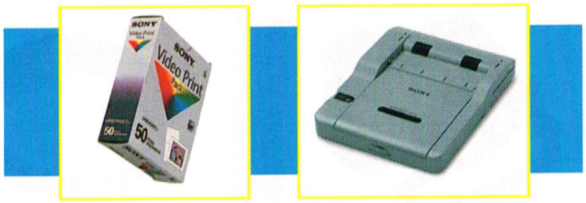




## CCD-Z7

***Mini-Camera für Mavicap®***

- 1/4″-Farb-CCD-Bildwandler (320.000 Pixel)
- PAL-System
- 5 Lux Lichtempfindlichkeit
- F = 1 : 1,8 / f = 3,9 mm (kb = 37,4 mm)
- Aufnahmedistanz 1 cm – unendlich
- Aufnahmeauslöser
- Spannungsversorgung über Mavicap®
- Manuelle Schärfe und Blendenregelung
- Anschluß an MVC-FDR1E/FDR3E über 8 Pin-Spezial-Stecker
- Kabellänge ca. 1,4 m
- Größe (B x H x T): 48,6 x 34,9 x 90 mm
- Gewicht: 120 g




*VPM-P50*
*Spezialpapier zum Ausdrucken digitaler Fotos auf dem Farbdrucker FVP-1E*

*VPF-A1*
*Auto-Feeder Cassette für FVP-1E*



# HIER EIN PAAR ANREGUNGEN ...

Sonys Mavicap® ist ein wichtiges Bindeglied zwischen visuellen Quellen aller Art und dem PC oder Laptop als „Zauberkasten" für kreative Bildbearbeitung. Denn was sie an besonders gelungenen Einzelbildern von digitalen und analogen Zuspielern gleichermaßen herauslöst, läßt sich problemlos auf Diskette zum Weiterbearbeiten, Ausdrucken etc. weiterleiten. Damit eröffnen sich plötzlich ganz neue Möglichkeiten!




***Darauf haben Sie lange gewartet:***

Jetzt können Sie nach Herzenslust Standbilder direkt von digitalen UND analogen Zuspielern erstellen! Weil die Bilder auf einer 3,5-Zoll-HD-Diskette gespeichert sind, lassen sie sich sofort betrachten, bearbeiten und – via PC – natürlich auch verschicken! Die Mavicap® übernimmt das Videosignal direkt von Ihrem Camcorder oder Ihren Heimvideos. Ihr Diskettenlaufwerk sorgt für eine extrem schnelle JPEG-Komprimierung – mit bis zu 30 Bildern pro Diskette. Damit sind Sie optimal gerüstet, um Präsentationen, Diashows oder Ihr Fotoalbum auf TV oder PC zu erstellen. Auflösung und Anzahl der Bilder pro Diskette legen Sie fest. Und mit der MVC-FDR3E sind Sie total unabhängig, denn sie hat ihr eigenes LCD-Farbdisplay.

# NEHMEN SIE SICH DIE ZEIT

**Der beste Camcorder nützt Ihnen nichts, wenn der Akku im falschen Moment „den Geist aufgibt". Deshalb haben wir unsere einzigartige InfoLITHIUM-Akku-Serie entwickelt. Es sind nicht nur die zur Zeit leichtesten und kompaktesten Akkus, sie besitzen auch die größte Ladekapazität. Ihre besonderen Fähigkeiten können sie am besten in Verbindung mit unseren InfoLITHIUM-Camcordern unter Beweis stellen: Der eingebaute Mikrochip sorgt für perfekte Koordination zwischen Akku und Camcorder! Die verbleibende Aufnahmezeit erscheint direkt im Sucher! Auch das Aufladen geht schnell – 15 Minuten Ladezeit reichen für eine Stunde Filmen! Übrigens können Sie diese Akkus auch aufladen, wenn sie noch nicht ganz leer sind. InfoLITHIUM gibt's in drei verschiedenen Größen, um jedem aktuellen Sony Camcorder-Typ und jeder Akku-Kapazität gerecht zu werden. Und selbstverständlich verzichten InfoLITHIUM-Akkus auf Blei, Kadmium und Quecksilber!**

InfoLITHIUM S ™

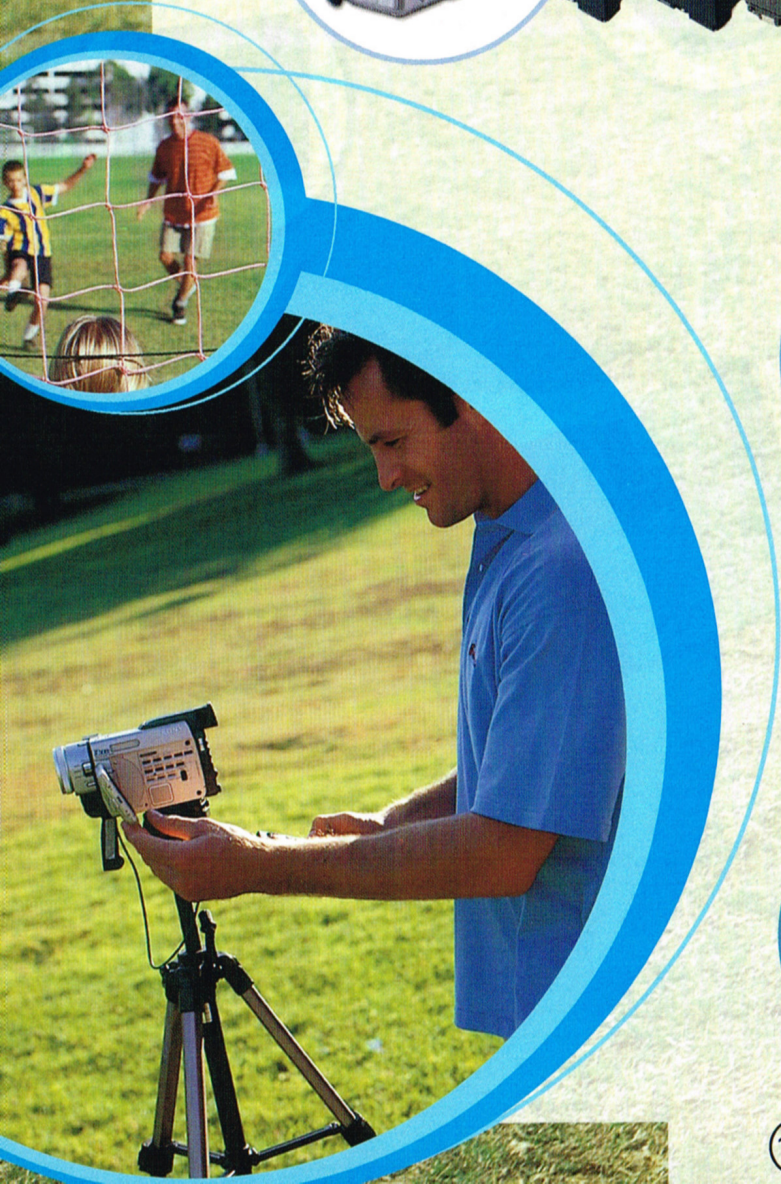
*Der InfoLITHIUM S-Akku NP-F30 holt alle Reserven aus der Stamina-Power des kompakten DV-Camcorder DCR-PC1 heraus – mit bis zu 170 Minuten Filmzeit bei einer Akkuladung.*



STAMINA up to 15 hrs BATTERY LIFE
USING AN OPTIONAL BATTERY NP-F950

| *Akku-Modell* | *Lebensdauer** |
|---|---|
| *NP-F10* | *bis zu 50 Min.* |
| *NP-F20* | *bis zu 120 Min.* |
| *NP-F30* | *bis zu 170 Min.* |
| *NP-FM50* | *bis zu 2,5 Std.* |
| *NP-FM70* | *bis zu 5,5 Std.* |
| *NP-FM90* | *bis zu 8,5 Std.* |
| *NP-F550* | *bis zu 4 Std.* |
| *NP-F750* | *bis zu 8 Std.* |
| *NP-F950* | *bis zu 15 Std.* |

** Wenn der LCD-Farbmonitor ausgeschaltet ist (abhängig vom Camcorder-Modell)*



InfoLITHIUM M ™

*Speziell für Sonys mittelgroße Camcorder wie den DCR-TRV10: der NP-FM90 InfoLITHIUM M-Akku bietet unermüdliche Stamina-Energie für mehr als acht Stunden!*



InfoLITHIUM L ™

*Unsere brandneuen Digital 8 Camcorder werden vom InfoLITHIUM L-Akku NP-F950 gespeist. Bis zu zehn Stunden ununterbrochene Leistung für Aufnahmen in digitaler Qualität!*



# WAREN SIE SCHON IM FERNSEHEN?

**Wenn nicht, schaffen Sie es mit unserer verblüffenden LaserLink-Infrarot-Technologie ganz sicher. Filmen Sie einfach einen Ausschnitt aus Ihrem Leben, LaserLink bringt ihn ins Fernsehen. Ohne Kabel und ohne die Cassette aus dem Camcorder zu nehmen. Dazu müssen Sie lediglich einmal den Empfänger an den Videoeingang Ihres Fernsehers anschließen. Danach reicht es aus, Ihren Camcorder auf den Couchtisch zu legen und „Play" zu drücken – schon sehen Sie alles im großen Format Ihres Fernsehschirms! Die große Auswahl an hochwertigem Zubehör für Sony Camcorder eröffnet Ihnen eine Fülle neuer, kreativer Möglichkeiten. Sehen Sie selbst.**

*Das Infrarot-Signal von Ihrem Camcorder wird vom LaserLink-Empfänger direkt in Ihren Fernseher gespeist. Kabellose Übertragung in erstklassiger Videoqualität. Davon lassen sich auch Ihre Gäste gern beeindrucken.*



*Per Infrarot-Signal übermittelt der LaserLink-Sender in Ihrem Camcorder Bilder in beeindruckender Qualität und begeisterndem Stereo-Sound.*

**LASER LINK**

**Gute Gründe für LaserLink**

- Sofortige Wiedergabe
- Keine Kabelverbindung zum TV-Gerät notwendig
- Stereoton-Übertragung
- Exzellente Bildqualität





# LOCKEN SIE DIESE AKKUS MAL AUS DER RESERVE!

**Oft stehen lange Ladezeiten spontanen Aufnahmen im Weg – und die schönsten Gelegenheiten sind für immer dahin. Dank Sonys InfoLITHIUM-Technologie ist das nun vorbei, denn diese Akkus benötigen nur 15 Minuten Ladezeit für eine ganze Stunde Filmspaß! Auch wenn die verbleibende Aufnahmezeit knapp wird, läßt sie sich dennoch prima einteilen – sie wird nämlich auf die Minute genau im Sucher angezeigt. Aber angesichts der Gesamtkapazität von bis zu 12 Stunden mit dem optionalen Akku NP-F950 passiert Ihnen das sicher nicht so schnell ...**



NP-F30



NP-F20



NP-F10

*Akkus für DCR-PC1*

| | Leistung | Laufzeit* |
|---|---|---|
| **NP-F30** | 3,6V/10,8 Wh | bis zu 170 Min. |
| **NP-F20** | 3,6 V/7,2 Wh | bis zu 115 Min. |
| **NP-F10** | 3,6 V/7,2 Wh | bis zu 55 Min. |

*LCD ausgeschaltet



NP-F950



NP-F750



NP-F550

*Akkus für Digital 8, Hi8 und Video 8 Camcorder*

| | Leistung | Laufzeit |
|---|---|---|
| **NP-F950** | 7,2 V/4.500 mAh/32,4 Wh | Je nach Camcorder-Modell, |
| **NP-F750** | 7,2 V/3.000 mAh/21,6 Wh | siehe Beilage Produktaus- |
| **NP-F550** | 7,2 V/1.500 mAh/10,8 Wh | stattung '99, Seite 54 |





NP-F200

*Akkus für DCR-PC7/PC10*

| | Leistung | Laufzeit* |
|---|---|---|
| **NP-F200** | 7,2 V/1.350 mAh/9,72 Wh | bis zu 100/110 Min. Stamina |

*LCD ausgeschaltet



NP-FM90 NP-FM70 NP-FM50

*Akkus für DCR-TRV10*

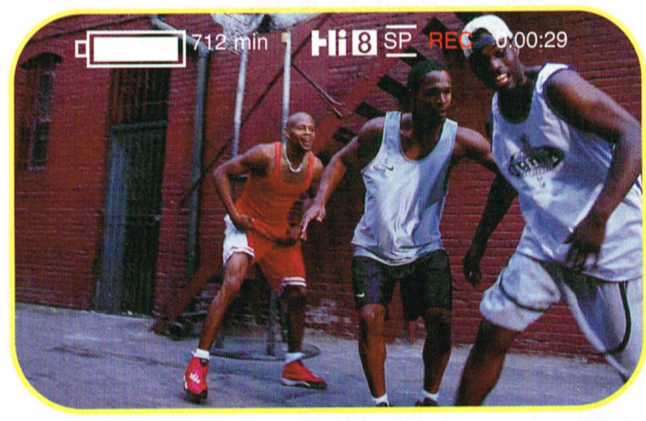
| | Leistung | Laufzeit* |
|---|---|---|
| **NP-FM90** | 7,2 V/25,5 Wh | bis zu 540 Min. |
| **NP-FM70** | 7,2 V/17 Wh | bis zu 355 Min. |
| **NP-FM50** | 7,2 V/25,5 Wh | bis zu 170 Min. |

*LCD ausgeschaltet



## InfoLITHIUM

Lithium-Ionen-Akkus aus Sonys InfoLITHIUM-Serie machen Sie beim Filmen einfach flexibler. Obwohl sie besonders leicht und kompakt sind, gewährleisten sie dennoch eine rekordverdächtige Gesamtaufnahmezeit von bis zu 15 Stunden (bei unseren neuen analogen Camcordern). Außerdem kennen diese Akkus nicht den lästigen Memory-Effekt, der die Ladekapazität bei unsachgemäßem Aufladen immer ganz schnell schwinden ließ. Sie können sie also jederzeit nachladen – selbst, wenn sie noch nicht vollständig leer sind. Und in puncto Schnelligkeit können sie sich auch sehen lassen: Nach nur 15 Minuten steht Ihnen bereits wieder eine volle Stunde Aufnahmezeit zur Verfügung!




*Camcorder-Zuordnung in der Beilage „Produktausstattung '99“, S. 54*

# GUT GELADEN IST HALB GEWONNEN

**Dieses Zubehör hat nur eines im Sinn: Sie in puncto Energieversorgung nie auf dem Trockenen sitzen zu lassen. Sonys Stamina-Konzept setzt beim Camcorder an, dessen Energiebedarf auf ein Minimum reduziert wurde, was die Aufnahmezeit natürlich entsprechend verlängert. Rechnet man die erhöhte Ladekapazität der Lithium-Ionen-Akkus dazu, ergibt sich ein sattes Energiepolster, das in Verbindung mit unseren Akku-Adaptern und Schnelladegeräten für nahezu uneingeschränkten Aufnahme-Spaß sorgt.**




*NC Akkus*

| | Leistung |
|---|---|
| **NP-98** | 6 V/3.000 mAh/18 Wh |
| **NP-78** | 6 V/2.4000 mAh/14,4 |

## NP-L90D

***Hochleistungsakku, basierend auf der Lithium-Ionen-Technologie. Geeignet für Camcorder-modelle mit NiCd-Akku-System***

- 7,2 V/2.700 mAh
- Kapazitätsanzeige über 5 LEDs




## NP-22H

***Hochleistungsakku für z.B. CCD-V8AF/ V7/ V30/V50/V100/V200***

- NiCd-Akku
- 6 V/1.800 mAh










*DC-V700*



*Anzeige-Display*

## AC-VF10/DC-VF10

***Netz-Ladeadapter für Lithium-Ionen-Akkus vom Typ NP-F10/F20/F30***

- Lithium-Ionen-Akku-Ladegerät mit AC-Adapter Funktion
- Abmessungen (B x H x T) ca.: 49 x 39 x 85 mm
- Gewicht: ca. 120 g

## AC-V700/DC-V700

***InfoLITHIUM Quick Charger & AC-Adapter bzw. DC-Adapter***

- Anzeige des Akku-Ladezustandes
- Anzeige der zur Verfügung stehenden Aufnahmezeit
- Für Akkutyp: NP-F100, F200, F300, NP-F950/F330



## BC-V615

***Einfaches Lithium-Ionen-Akku-Ladegerät***

- Für NP-F330~NP-F950

## AC-VQ800/ DC-VQ8000

***Netzadapter & Info-LITHIUM Quick Charger***

- Für Akkutyp: NP-F330~F950 und NP-FM50~FM90







*Camcorder-Zuordnung in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 54**

# IMMER AUF DIE WIRKUNG BEDACHT

**Echte Videofilmer würden mögliche Effekte nie aus den Augen verlieren. Unsere Auswahl an Linsen und Filtern – Voraussetzung für wirkungsvolle Effekte – zeichnet sich durch geprüfte Qualität und Paßgenauigkeit aus. Damit läßt sich schon beim Filmen die Wirkung steuern.**








| Bezeichnung | Typ | Faktor | Filtergewinde |
|---|---|---|---|
| ① VCL-TW37A | Tele-/Weitwinkel | x 1,4/x 0,7 | 37 mm |
| ② VCL-0637H | Weitwinkel | x 0,6 | 37 mm |
| ③ VCL-R0752 | Weitwinkel | x 0,7 | 52 mm |
| ④ VCL-R2037 | Tele | x 2,0 | 37 mm |
| ⑤ VCL-R2052 | Tele | x 2,0 | 52 mm |
| ⑥ VCL-ES06 | Weitwinkel | x 0,6 | 37/52 mm |
| ⑦ VCL-ES20 | Tele | x 2,0 | 37/52 mm |
| ⑧ VF-R37K | Filterset (Schutz- und Graufilter) | – | 37 mm |
| ⑨ VF-37PKS | Filterset (Schutz- und Polfilter) | – | 37 mm |
| ⑩ VF-52PKS | Filterset (Schutz- und Polfilter) | – | 52 mm |
| ⑪ VF-30PKS | Filterset (Schutz- und Polfilter) | – | 30 mm |
| ⑫ VCL-0630S | Weitwinkel | x 0,6 | 30 mm |
| ⑬ VCL-2030S | Tele | x 2,0 | 30 mm |



*Mit einer Weitwinkel-Vorsatzlinse beantworten sich alle Fragen nach dem situativen Umfeld von selbst.*



*So weit, so echt – ohne Vorsatzlinse zeigt sich der Bildausschnitt klar definiert.*



*Wer da wem gleich den Ball wegnimmt, ... läßt sich mit einer Tele-Vorsatzlinse bestens dokumentieren.*

*Camcorder-Zuordnung in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 54**

# SO WIRD EIN (INTELLIGENTER) SCHUH DRAUS

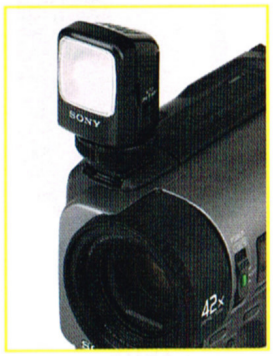
**Die Qualität eines Videofilms läßt sich mit Sonys „intelligentem Zubehör" wie Halogenleuchten und Mikrofonen noch steigern, denn die sorgen selbsttätig für ideale Aufnahmebedingungen – unter Anleitung Ihres Camcorders! Der weiß nämlich genau, wann die Leuchte zugeschaltet werden sollte. Der „Intelligente Fotoschuh" koordiniert auch das Richtmikrofon mit der Bewegung des Objektivs, damit zum Zoom auf die Braut nicht das Schluchzen der Tante neben Ihnen ertönt.**




## HVL-S3D

*3-Watt-Halogenleuchte für Camcorder mit „intelligentem Fotoschuh"*

- Beim Anschluß an den Camcorder werden automatisch alle notwendigen Verbindungen hergestellt, inkl. Spannungsversorgung
- Automatische Anschaltung bei Dunkelheit




## HVL-FDH2

*3-Watt-Video/Blitzleuchte für Camcorder mit „intelligentem Fotoschuh" und Fotomodus*

- Automatische Regulierung des Blitzlichtes zwischen 1 m und 4 m









## HVL-IRH

*Infrarot-LED/3-Watt-Videoleuchte für Camcorder mit „intelligentem Fotoschuh"*

- Besonders empfehlenswert für Camcorder mit Night Shot
- Erweiterung des Night Shot-Aufnahmebereichs bis zu 30 m
- Infrarot-Intensität regelbar



## ECM-HS1

*Zoom-Mikrofon für Camcorder mit „intelligentem Fotoschuh"*

- Ein-/Ausschaltung über Standby-Schalter
- Automatische Richtcharakteristikänderung in Abhängigkeit vom Zoomfaktor
- Mix-Funktion mit integriertem Camcorder-Mikrofon in Stellung „Zoom"



## ECM-HM1

*Kommentarmikrofon für Camcorder mit „intelligentem Fotoschuh"*

- Bis zu 1,4 m ausziehbares Mikrofonkabel





## TGV-7

*In Deutschland nicht erhältlich*





*Camcorder-Zuordnung in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 54*

# SETZEN SIE ALLES INS RICHTIGE LICHT

**Sonys Leuchten-Programm läßt Sie mögliche Schattenseiten des Filmens rasch vergessen, denn an die Stelle verwaschener Szenen, bei denen die Akteure kaum zweifelsfrei auszumachen sind, tritt bestens ausgeleuchtetes Filmmaterial. Der XV-M30 hingegen sorgt für optimale Aufnahme-Kontrolle – ganz wie bei einem Vision-Camcorder.**




## HVL-10DC

***10-Watt-Halogenleuchte für DCR-PC1***

- 10-Watt-Halogenleuchte
- Abmessungen (BxHxT) ca.: 47 x 87 x 65 mm
- Gewicht: ca. 100 g
- Akku NP-F20/F30 erforderlich.
- Laufzeit: ca. 25 Min mit NP-F20 und ca. 40 Min mit NP-F30
- Beleuchtungswerte: 1m: 400 lux, 3m: 40 lux, 5m: 15 lux




## HVL-F10

***Blitzleuchte für Camcorder mit Photo-Modus***

- Zur Unterstützung der Standbildaufnahmen
- Einsatz bei Gegenlicht oder Dunkelheit
- Steuerung über LANC
- Automatische Regulierung der Blitzintensität




## HVL-IRC

***Infrarotleuchte „NightShot light"***

- Ausleuchtbereich 3-20 m
- Betrieb über NP-F330/550/750/950 oder 2 Stck. Mignon-AA-Batterien
- Mit Zubehör-Adapter




## HVL-20DW2

***10/20-Watt-Halogenleuchte***

- Umschaltmöglichkeit zwischen 1 x 10 W oder 2 x 10 W
- Stromversorgung über zusätzlichen LITHIUM-Ionen-Akku, Typ NP-F550~F950




## HVL-R20

***In Deutschland nicht erhältlich***




## XV-M30

- Aufsteckbarer 7,5-cm-LCD-Farbmonitor für Camcorder mit Fotoschuh
- Eingebauter Lautsprecher



*Camcorderzuordnung in der Beilage „Produktausstattung '99"*, **S. 54**

# WIE EIN FELS IN DER BRANDUNG

**Eine stabile Basis ist oftmals die Voraussetzung für gute Aufnahmen. Unsere Auswahl an hochwertigen Stativen kommt dieser Erkenntnis in jeder Weise entgegen: Sie sind leicht aufzubauen und stehen felsenfest zu ihrer Aufgabe.**



## VCT-670RM

***Dreibein-Stativ mit Fernbedienung***

- Schwenk-Neigekopf
- Wasserwaage
- Max. Höhe: 1450 mm
- Min. Höhe: 480 mm
- Gewicht: ca. 1,3 kg
- Photo-Modus (abhängig vom Camcorder)
- für Camcorder bis 3.0 kg
- Camerasteuerung über Stativ-Griff: Aufnahme/Start / Stop, zweistufiges Zoom Photo Modus
- Quick-out Camera-Befestigungsplatte (kompatibel mit Camcordern und Digital Still Cameras)
- Drei verschiedene Höhenlevel
- Höhenfeinabstimmung über Kurbel



## VCT-870RM

***Hochwertiges Dreibein-Stativ mit Fernbedienung***

- Kamerasteuerung über Stativgriff: Rec. Aufnahme/Start/Stop, Photomode on/off, Zoom
- Leichte Montage durch abnehmbare Camcorder-halterung (Quick release mounting shoe)
- Max. Höhe 1630 mm
- Min. Höhe 670 mm
- Gewicht ca. 2 kg
- Höhenfeinabstimmung über Kurbel
- Für Camcorder bis 4,0 kg



## VCT-570RM

***Kompaktes Dreibein-Stativ mit Fernbedienung***

- Kamerasteuerung wie VCT-870RM mit gleichen Funktionen
- Leichte Montage durch abnehmbare Camcorder-halterung (Quick release mounting shoe)
- Max. Höhe 1140 mm
- Min. Höhe 450 mm
- Gewicht ca. 1,1 kg
- Höhenfeinabstimmung über Kurbel
- Für Camcorder bis 3,0 kg



## VCT-R620

***Dreibein-Stativ***

- Höhe: 155 cm (max.), 57 cm (min.)
- Für Camcorder bis 3 kg



## VCT-1170RM

***Sehr hochwertiges Dreibein-Stativ mit Fernbedienung***

- Kamerasteuerung über Stativgriff: Aufnahme/ Start/Stop, stufenloses Zoom, Photo-Mode
- Höhe: 150,5 cm (max.), 73,5 cm (min.)
- Gewicht ca. 3,2 kg
- Schwenk-Neigekopf
- LANC-Control
- Wasserwaage
- Für Camcorder bis 5 kg



*Camcorderzuordnung in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 54**

# DIE SIND WIRKLICH GANZ DICHT...

**Unsere robusten Camcorder-Gehäuse machen mehr aus jedem Urlaub: Taucher lassen sich von der Tauchtiefe der Unterwassergehäuse begeistern (bis zu 75 m Tiefe) und die Sports-Gehäuse schützen Ihren Camcorder vor Stößen, Sand und Feuchtigkeit. Perfekt für Familienferien am Strand!**




## MPK-TRV3

*Unterwassergehäuse für viele der 96/97/98er 8 mm TR- und TRV-Camcordermodelle*

- Bis 75 m Tauchtiefe
- Integriertes Unterwassermikrofon
- Steuerung von Ein/Aus, Aufnahme Start/Stop, Autofocus Ein/Aus
- Zweifach veränderbare Zoom-Geschwindigkeit
- Abmessungen (BxHxT): 337 x 201 x 327 mm
- Gewicht: 8 kg

## MPK-DVF2

*Unterwassergehäuse für DCR-TRV900/TRV890, DCR-TRV9 und DCR-TRV7*

- Material: Aluminium-Legierung, Glas, Kunststoff
- Integriertes Unterwassermikrofon (Mono)
- Eingebauter 2,3" (5,85 cm) LCD-Bildschirm
- Gewicht: ca. 4,2 kg
- Weitwinkel-Converter, Color-Filter, Akku NP-F330, Tragetasche, Dichtungsring
- Abmessungen (BxHxT) ca.: 309 x 212 x 318 mm









## SPK-TRC

*Sports-Gehäuse für viele der 96/97/98er 8 mm TR- und TRV-Camcorder*

- Optimaler Schutz vor Stößen, Staub, Sand und Spritzwasser
- Steuerfunktionen: Power On/Off, Rec. Start/Stop, Player Start/Stop, Zoom
- Integriertes Stereomikrofon



## SPK-DVF2

*Sports-Gehäuse für DCR-TRV7 und DCR-TRV9 DCR-TRV900/TRV890*

- Optimaler Schutz vor Stößen, Staub, Sand und Spritzwasser
- Steuerfunktionen: Power On/Off, Rec. Start/Stop, Player Start/Stop, Zoom, Foto-Funktion nur bei DCR-TRV9
- Eingebauter, ausklappbarer Spiegel zur Nutzung des LCD-Monitors der Camera
- Integriertes Stereomikrofon









## SPK-PC2

*Sportsgehäuse für DCR-PC1 und DCR-PC7/PC10*

- Optimaler Schutz vor Stößen, Staub, Sand und Spritzwasser
- Material: Glas, Kunststoff
- Integriertes Mikrofon
- Gewicht: ca. 520 g
- Steuerung von Power On/ Off, Rec. Start/Stop, Autofocus On/Off, Zoom und Photo-Funktion
- Eingebauter, ausklappbarer Spiegel
- Abmessungen (BxHxT) ca.: 155 x 171 x 110 mm bei eingeklapptem Spiegel

*Camcorder-Zuordnung in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 54*

# GRÖSSE IST RELATIV

**Diese kompakten Videoprojektoren sind ideal für den flexiblen Einsatz. Wenn zum Beispiel die Zahl der Freunde, gemessen am Fernsehschirm, zu groß sein sollte, läßt sich die Projektionsfläche ganz schnell erweitern. Bei bis zu 2,5 m Bilddiagonale wird der Film so sprichwörtlich zum Großereignis. Dieses Erlebnis läßt sich natürlich auch ganz privat genießen ...**




## CPJ-200

***Flexibel einsetzbarer Video-Projektor für alle Bildquellen***

- 180.000-Pixel-Farb-LCD
- 55-Watt-Halogenleuchte
- Variable Projektionsdiagonale bis zu 1,5 m
- Video-/S-Video-Anschluß
- Kopfhörerausgang
- Projektionseinheit bis 90° drehbar für Deckenprojektion
- PAL-/NTSC-fähig
- Regelbare Stereo-Mini-Lautsprecher




## CPJ-A300

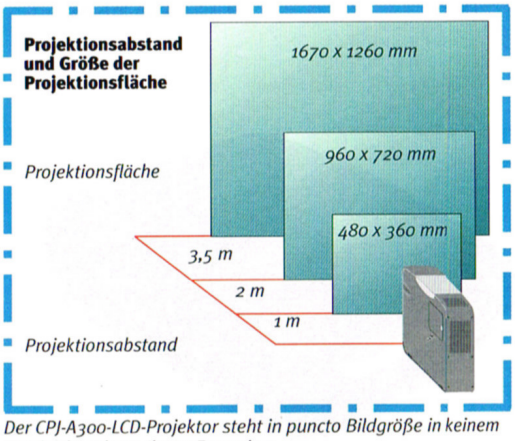
***LCD-Projektor***

- Projektionsdiagonale 25 cm bis 2,50 m (empfohlene Projektionsdiagonale 100 cm bei 1,70 m Abstand)
- NTSC/PAL-tauglich
- LaserLink
- LCD-Panel 3,3cm/ 307.200 Pixel
- Leuchtstärke: 60 ANSI (180 Lux)
- 80-Watt-Halogenleuchte
- S-Video/Standard-Video-Anschluß
- Integrierter Minilautsprecher
- Audio in (Cinch)/Audio out (Mini-Klinke)
- Abmessungen (BxHxT): ca. 90 x 210 x 297 mm




## CPJ-D500

- Projektionsdiagonale 1,0-2,5 m
- 1,3" LCD/ 921.600 Pixel/Typ TFT
- Objektiv F 1,8; F = 55 mm
- Leuchtstärke: 40 ANSI Lumen
- 80 Watt
- Metallhalogenid/ ca. 2000 Std. Lebensdauer
- NTSC/PAL-tauglich
- S-Video Anschluß
- Komprimierter S-VGA-Eingang
- Abmessungen (BxHxT): 90 x 210 x 297 mm
- Gewicht: 3,4 kg




*Der CPJ-A300-LCD-Projektor steht in puncto Bildgröße in keinem Vergleich mehr zu Ihrem Fernseher.*



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", **S.56***

# WIE DIE BILDER LAUFEN LERNEN

**Als Erfinder des Walkman® empfinden wir es schon länger als unsere Pflicht, auch Bildern „Beine zu machen". Unter den Video-Walkman® stechen besonders die beiden digitalen Modelle hervor: Sie übernehmen u.a. die Aufgabe eines programmierbaren Schnittzuspielers und fungieren zudem – mit optionaler Mini-Kamera – als mobile Aufnahmeeinheit! Ein TV-Tuner für den Camcorder und ein Video-Printer runden das Bild ab: Sony bietet das volle Programm für den mobilen Videospaß.**




## GV-D900/GV-D300

*DV-Walkman®*

- Stamina
- TV-Standard PAL-CCIR
- Videosystem Mini DV
- 5,5″-LCD-Screen (14 cm) 224.640 Pixel (nur bei GV-D900)
- Integrierte Schnittsteuerung, 20 Schnitte programmierbar
- Aufnahme-/Wiedergabemodus SP/LP
- Time Base Corrector (TBC)
- Digital Noise Reduction (DNR)
- InfoLITHIUM
- LaserLink (via IFT-R10)
- Audiosyst. PCM Stereo (12 Bit/16 Bit)
- Standbild
- Slow Motion
- DV/Video/Audio In/Out
- Kopfhörer-Ausgang
- LANC
- Audio-Dub (Nachvertonung)
- Gewicht: GV-D900: 970 g GV-D300: 610 g

## GV-A500

*Hi8 Video-Walkman®*

- Stamina
- TV-Standard PAL
- InfoLithium-Akkubetrieb
- LaserLink
- Aufnahme/Wiedergabemodus SP/LP
- Zweiton-Wiedergabe
- Time Base Corrector (TBC)
- Digitale Noise-Reduktion (DNR)
- Stereo-HiFi-Aufnahmemöglichkeit
- Zählwerk/RC/Time-Code
- 10-cm-LCD-Bildschirm 112.086 Pixel
- Standbild (via LCD)
- Verlangsamte Wiedergabe
- 1 S-Video-In/-Out
- 1 Video-In/-Out
- 1 Audio-In/-Out
- 1 RFU-Out
- Kopfhörer-Out 1 x
- LANC
- 16:9 (PB via LCD)
- Maße (B x H x T): 148 x 62 x 135 mm
- Gewicht: 890 g









## CVP-M1

*Video-Printer zur Umsetzung von Videoinformationen auf Papier*

- Ideal zum Ausdrucken von Photo-Mode-Aufnahmen der Digitalen Camcorder
- 5 vorprogrammierte Ausgabeformate: Herz, Oval, Wischer, Textil und Welle
- Kalenderausdruck
- Splitscreen für 2fach-, 4fach- und 16fach-Druck
- Analoge Ein- und Ausgänge




*TGV-100*
*TV-Tuner für Video-Walkman® GV-A500/GV-D900*




*CI-100*
*PC-Adapter für Video-Walkman® GV-A500*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 56 und 57*

# DIE WELT IST EIN KINO

**Bei langen Wartezeiten auf dem Flughafen oder beim Weekend in der einsamen Hütte – unsere virtuelle Videobrille Glasstron™ steuert überall „Instant"-Kinoatmosphäre bei. Obwohl sie so klein und handlich ist, liefert Glasstron™ nämlich ein megagroßes Bild (subjektiv jedenfalls) und phantastisch guten Klang. Und dank „Durchsicht-Modus" können Sie zwischendurch immer mal wieder kontrollieren, ob Ihr Flug nicht doch schon aufgerufen wurde ...**






## PLM-A55E

- Faltbares, schmales Brillen-Design
- Vermittelter Bildeindruck entspricht einem 52″-Display (bei 2 m Abstand)
- Sehr kompakt
- Display-Gewicht: ca. 150 g
- Stereo-Ohrhörer
- Betrieb auch über Akku möglich
- Durchsicht-Modus
- Externer Kopfhörereingang






*Möchten Sie verhindern, daß Ihnen beim Bearbeiten Ihrer Unterlagen und E-Mails jemand über die Schulter guckt? Glasstron™ erweist sich als „geniale" Problemlösung...*

## PLM-S700

- 1,55 Megapixel LCD-Panel
- PC-Anschlußmöglichkeit
- SVGA/VGA-fähig
- Video-In
- Faltbares, schmales Brillen-Design
- Vermittelter Bildeindruck entspricht einem 30″-Display (bei 1,2 m Abstand)
- Stereo-Ohrhörer
- Sehr kompakt
- Betrieb auch über Akku möglich
- Durchsicht-Modus



***Sicherheitshinweise für den sachgemäßen Gebrauch der Glasstron™***

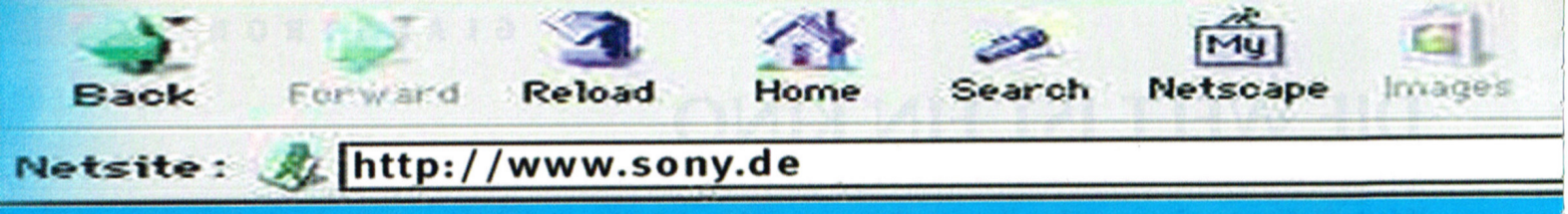
* Glasstron™ sollte nicht von Kindern unter 15 Jahren benutzt werden. Deren Augen befinden sich noch in der Entwicklung und könnten durch den Gebrauch dieses Produktes beeinträchtigt werden.

* Personen mit Augen- oder Herzleiden oder mit Bluthochdruck sollten vor dem Gebrauch einen Arzt konsultieren und Glasstron™ nicht ohne dessen Zustimmung benutzen.

* Benutzen Sie Glasstron™ nicht, wenn Sie sich in einem Fahrzeug fortbewegen – z.B. als Passagier im Auto. Die Nutzung unter solchen Bedingungen kann Übelkeit verursachen.

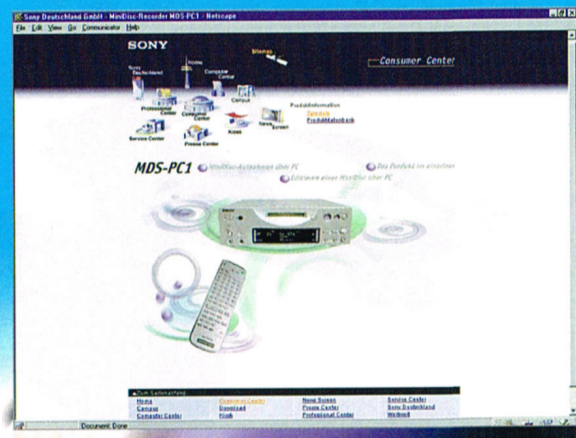


*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 53*



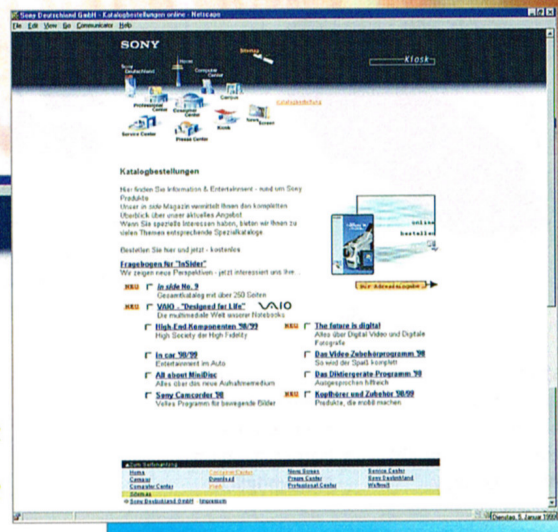

# SONY ERWEITERT IHREN SPIELRAUM

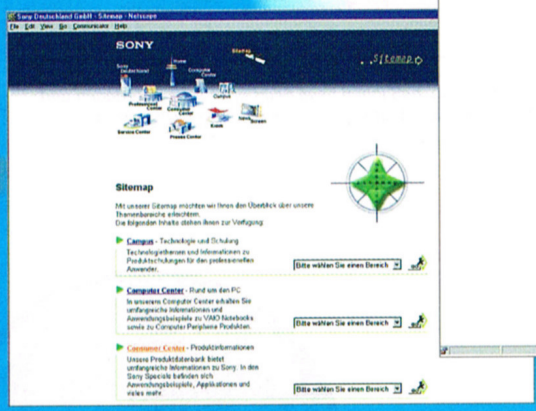
Es gibt gute Gründe, im Internet zu surfen. Einer davon ist Arbeitserleichterung. Speziell in dieser Beziehung wird man bei Sony schnell fündig, zum Beispiel mit unseren zukunftsweisenden audiovisuellen Produkten der „VAIO World". Natürlich muß eine Website ihre Inhalte wirksam vermitteln. Darum nutzen wir modernste Internet-AV-Technologien, um Ihnen den Ausflug in Sonys virtuelle Welt zu verschönern. Mit beeindruckenden Produktvorstellungen – zum Beispiel unseres MiniDisc®-Recorders MDS-PC1. Oder mit einer umfassenden Datenbank für Consumer-Produkte. Information soll schließlich auch Spaß machen.










**Klicken Sie sich ein!**

Sie brauchen keinen Kompaß, um sich auf unserer Website auf Anhieb zurechtzufinden. Was immer Ihr Interesse finden könnte – aktuelle News, Unterstützung bei Service-Anfragen oder Software-Download – mit unserer Sitemap finden Sie immer einen Link. Und im „Kiosk" können Sie „Literatur" zu Bereichen, die Sie besonders interessieren, online bestellen. Geben Sie einfach Ihre Adresse ein, wir schicken Ihnen dann umgehend und kostenlos die gewünschten Informationen zu.

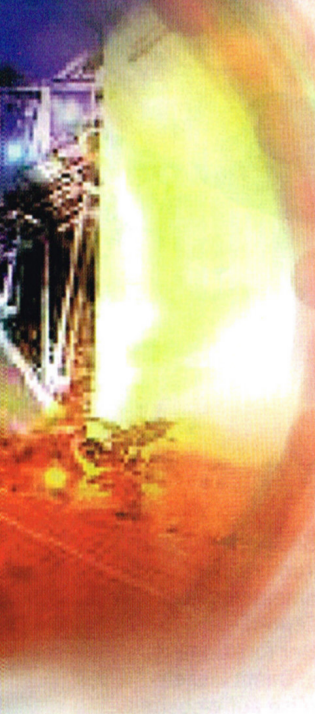






**Welcome to the „World of VAIO"!**

Kennen Sie Sonya? Dieser charmante Rotschopf begleitet Sie durch unsere „VAIO World". Eigentlich ist sie eine virtuelle Kunstfigur (neudeutsch: „Avatar"), die aus über 60.000 Polygonen besteht. Doch wenn Sonya Ihnen anschaulich demonstriert, wie sich die einzelnen Produkte interaktiv vernetzen lassen, ist das vergessen. Als digitale Botschafterin der Cyberspace-Welt führt sie gekonnt vor, wie unser Handy CMD-Z1Plus an ein VAIO Notebook angeschlossen wird, um Faxe zu empfangen oder im Internet surfen zu können.

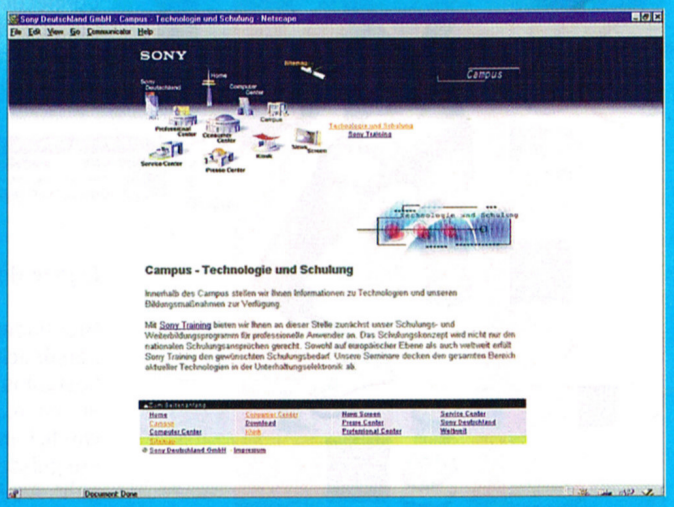




Oder wie Sie mit einem VAIO Notebook digitale Bilder bearbeiten können, die von einem Sony DV-Camcorder heruntergeladen wurden. Die „VAIO World" steht für einen geschlossenen Kreislauf digitaler Produkte, der Sie nicht nur unabhängiger macht, sondern auch vielseitig inspiriert. Sonya erklärt es Ihnen gern.

**Ein virtueller Campus**

Unsere Website spricht alle Sinne an – audiovisuelle Präsentationen und 3-D-Darstellungen neuer Produkte haben einen hohen Unterhaltungswert. Aber Sie können auch selbst aktiv werden: „Sony Training" lädt professionelle Anwender zu Schulungen ein, und die „Sony Academy" bietet eine Auswahl interessanter „Technologie-Themen" an. Sie sehen: Es lohnt sich, diese Adresse mit einem „Bookmark" zu versehen ... und häufiger mal anzuklicken.




Sony online

http://www.sony.de

FriendFactory testen



friendfactory

# ICH WEISS WAS, WAS DU NICHT WEISST- FRIENDFACTORY VERBINDET!

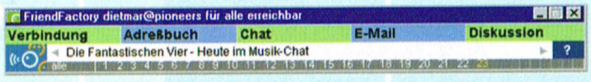
**Haben Sie ein interessantes Hobby und suchen Gleichgesinnte? Möchten Sie Neuigkeiten austauschen, diskutieren, einen Fan-Club gründen ... oder neue Freunde finden? Versuchen Sie's doch mal im Internet – unter www.friendfactory.de! Hier tummeln sich alle: Serien-Fans mit einer Schwäche für deutsche Schauspieler, leidenschaftliche Mountainbiker, Motorsport-Begeisterte und Musikliebhaber aller Stilrichtungen. Sichern Sie sich Ihren Platz in der vielfältigen „virtuellen Welt" elektronischer Netze – Sonys FriendFactory hilft Ihnen dabei. Kostenlos!**



## FriendFactory – virtuell kommt man sich näher

Sonys FriendFactory ist eine europaweite „Web-Community" – ein spezieller, ganz neuer Online-Dienst für Leute, die etwas zu sagen haben. Der Grundstein ist bereits gelegt. Möchten Sie dabeisein? Kein Problem: einfach anmelden, unter www.friendfactory.de die zugehörige Software (das ConnectionCenter) herunterladen, und los geht's. Der Austausch im ConnectionCenter funktioniert über eNotes – das FriendFactory-eigene Kommunikationssystem. Damit lassen sich nicht nur Nachrichten, sondern auch Programme oder Hinweise auf Websites verschicken – und per Mausklick sogar direkt aufrufen! Über das ConnectionCenter erfahren Sie auch, ob einer Ihrer Freunde gerade „online" ist. Communities, die Sie interessieren, finden Sie in dem Verzeichnis der FriendFactory. Und wenn keine dabei ist, die Sie anspricht, gründen Sie einfach Ihr eigenes Forum!






*Surfen Sie nach Herzenslust – das ConnectionCenter hält Sie derweil immer auf dem laufenden und zeigt alles auf einen Blick.*

## Eigene Homepages erhalten die Freundschaft

Hier finden Sie Ihren Platz in der virtuellen Gemeinschaft: Gestalten Sie Ihre ganz persönliche Homepage mit eigenem Chat oder Diskussionsforum – natürlich kostenlos. Starten Sie einen Fan-Club oder werden Sie Online-Moderator. Es liegt an Ihnen, andere für Ihr Thema zu begeistern! Lernen Sie Leute kennen, die Sie wirklich interessieren. Klinken Sie sich „live" ein, wenn es um aktuelle Sportereignisse, Angebote im Öko-Tourismus oder den neuesten Prominenten-Klatsch geht. Als FriendFactory-Mitglied erhalten Sie sogar regelmäßig Informationen über Ihr spezielles Interessengebiet – wir wollen schließlich, daß Sie auf dem laufenden bleiben.

**FriendFactory hat Zukunft!**

Die Vorteile:

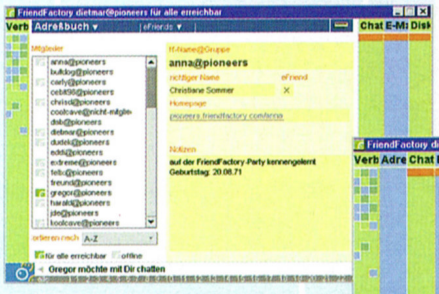
- eNotes:
  Nutzen Sie das einfache und effiziente Kommunikations-System des ConnectionCenters
- Chats:
  Diskutieren Sie über Themen, die Sie bewegen – öffentlich oder privat zu zweit
- persönliches Adreßbuch:
  mit Benachrichtigungsfunktion: So sind Sie über den Online-Status Ihrer Freunde informiert
- eigene E-Mail-Adresse:
  inklusive Benachrichtigungs-Service
- selbst gestaltete, persönliche Homepage:
  Das ConnectionCenter bietet das nötige „Handwerkszeug" – sogar für eigene Chats oder Diskussionsforen
- Communities:
  Finden Sie Gleichgesinnte: Lassen Sie sich begeistern – oder begeistern Sie gleich selbst!

Das braucht man:

- einen 133 MHz Pentium-PC mit Windows® 95/98 oder Windows® NT
- 32 MB RAM, 6 MB freien Speicherplatz
- einen Internet-Zugang
- die zugehörige Software: das ConnectionCenter (erhältlich unter **www.friendfactory.de**)

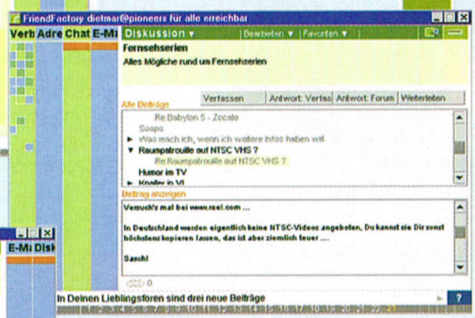


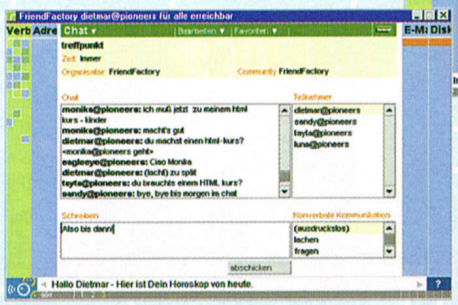





*Welche Ihrer eFriends sind wohl gerade online? – Ein Blick ins Adreßbuch genügt.*






*Fragen? Probleme? Die Diskussionsrunden stehen Ihnen offen für klare Antworten und jede Menge Tips von Ihrer Community.*

*Lust auf einen Plausch? Im Chat trifft man immer Freunde ... und lernt neue kennen!*



**www.friendfactory.de**





*FriendFactory © 1998 Sony International (Europe) GmbH*




*Liga-Tabellen rauf und runter – und das, obwohl es sich „nur" um virtuelle Spiele handelt.*

Reload Home Search Netscape Images Print Security Stop
www...

# SPIELWIESE DER PHANTASIE

Blanco schießt den Ball in den rechten Flügel. Barbazotti nimmt an und paßt direkt zu Di Coppelini. Der springt am höchsten und ... verwandelt ihn mit einem herrlichen Kopfball! – Die Namen sagen Ihnen nichts? Das mag daran liegen, daß hier virtuelle Spieler in einer internationalen Liga aufeinandertreffen. Sie könnten auch in Ihrem Team spielen – falls Sie sich eines zulegen möchten ...

Virtuelle Sportarten im Internet und das Interesse an ihnen explodiert geradezu: Immer mehr internationale Phantasie-Ligen spielen um die vorderen Plätze. Hier treten Sie nicht in einfachen Animationsspielen gegen Ihren Computer an; es gilt andere Teamchefs aus der ganzen Welt strategisch auszuspielen! Für Millionen von Internetsurfern, die ihre Teams sehr realitätsnah führen, ist damit ein Traum wahr geworden. Bis jetzt kostet die Teilnahme nichts – vielleicht erklärt das die langen Wartelisten. Und so funktioniert's:

Als Neuling können Sie ein bereits bestehendes Team übernehmen oder eines gründen. Jedem Spieler werden bestimmte Fähigkeiten zugeordnet – Torinstinkt, Abwehrstärke, Ausdauer oder Intelligenz. Wie im richtigen Leben sind die Talente natürlich begrenzt. Versäumen Sie auch nicht, rechtzeitig Ersatzspieler aufzustellen. Neben einem Grundstock an (fiktivem) Kapital können Sie auf weitere üppige Summen hoffen – abhängig von der Zuschauerquote. Wenn Sie den Einstieg in die Liga geschafft haben, können Sie auch Spieler zukaufen. Ist Ihre Abwehr zu schwach? Studieren Sie die Spielergebnisse und Statistiken, um jemanden zu finden, der die Lücke füllt. Oder investieren Sie in einen guten Trainer. Von der Liga bekommen Sie nach jedem Spiel aktuelle Informationen per E-Mail – z.B. Spielbeschreibungen Ihres Teams, Ergebnisse und Statistiken über Fouls und Verletzungen. Alle 10–14 Tage wird in der Saison gespielt – viel Zeit, um neue Strategien und Aufstellungen zu testen. Feilen Sie am besten schon in der Vorsaison an Ihren Management-Qualitäten, denn danach wird es ernst. Aber dann kennen Sie ja bereits die Stärken und Schwächen Ihrer Spieler und die der anderen Teams. Ein bißchen Glück braucht man natürlich auch, um zu gewinnen – aber so ist eben das (virtuelle) Leben!

Vielleicht gibt es sogar schon bald regelmäßige Sportberichterstattungen im Internet! Eine tolle Chance für Teamchefs aus allen Teilen der Welt, mit den spektakulären Leistungen ihrer virtuellen Sportler Berühmtheit zu erlangen. Eine Spielwiese der Phantasie? Das kommt ganz darauf an, wen Sie fragen.



# TEAMFÄHIGKEIT – IHR TICKET IN DIE MULTIMEDIA-WELT

**Wer die Entwicklung der digitalen Technik interessiert verfolgt, weiß, daß Kompatibilität eine tragende Rolle spielt. Doch trotz der gemeinsamen Sprache (dem binären Code aus Nullen und Einsen) ist das umstandslose Vernetzen verschiedenster digitaler Produkte noch längst nicht selbstverständlich. Sony hat von Anfang an auf optimale Anbindung an digitale Peripheriegeräte gesetzt. Die Richtigkeit dieser Strategie zeigt sich am deutlichsten bei unseren VAIO Notebooks: Diese wegweisenden Laptop-Computer tragen ihre Bestimmung sogar im Namen (Video Audio Integrated Operations) – integrierte Multimedia-Tools, die Leistung und Mobilität ideal miteinander verbinden. Ob Sie auf dem Flughafen letzte Hand an eine Präsentation legen, vom Zug aus E-Mails versenden ... oder einfach mit einer Audio- oder Video-Software entspannen – VAIO Notebooks sind Ihr Schlüssel zur digitalen Welt in all ihren Facetten. Und alle hier gezeigten Produkte verstehen sich auf Anhieb mit VAIO!**

*Wie Sie Bilder von der Mavica® auf ein VAIO Notebook transferieren? Nichts einfacher als das: Diskette raus, Diskette rein. Schon können Sie Ihre digitalen Fotos bearbeiten, versenden, eine mobile Bilddatenbank erstellen oder Präsentationen mit Bildern anreichern. Für mehr Information vergleichen Sie auch Seite 102.*






*Auf ein Wort: Wie oft haben Sie sich gewünscht, Ihrer Stimme mehr Gewicht verleihen zu können? Mit dem ICD-70PC lassen sich Kommentare und Sprachnotizen ganz einfach auf Ihr VAIO Notebook (oder jeden anderen Windows®-PC) übertragen. Die mitgelieferte WAV-Link-Software bearbeitet sie für den E-Mail-Versand. Details finden Sie auf Seite 59.*




*Über die Vorzüge digitaler MiniDisc®-Aufnahmen ist viel geschrieben worden. Unser MD-Recorder MDS-PC1 ergänzt die lange Liste noch: Seine PC-Link-Schnittstelle und die mitgelieferte „MD-Editor"-Software für Windows® 95/98 ermöglichen souveränes, computergesteuertes Aufnehmen von CD auf MD: Selbst CD-Text-Informationen werden so per „Drag & Drop" transferiert! Lesen Sie mehr auf Seite 209.*



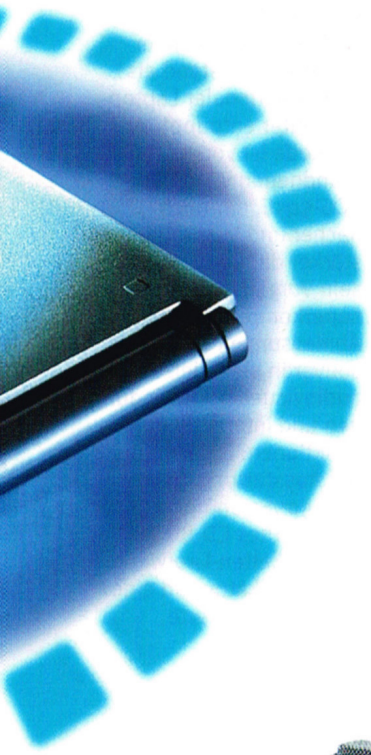
**Kreativität kennt keine Grenzen**

Stellen Sie sich vor, Sie könnten mit einem Gerät Faxe versenden und Bilder und Videos bearbeiten. Was manchen Desktop-Computer vor unlösbare Probleme stellt, ist nur ein kleiner Auszug aus den vielen Anwendungen, die VAIO Notebooks auch unterwegs souverän meistern.

Eine Erklärung für die parallele Existenz so vieler Talente ist die i.LINK-Schnittstelle für verlustfreien digitalen Datentransfer. Darüber hinaus sind alle VAIO Modelle von Haus aus in der Lage, mit digitalen Sony Camcordern und Kameras, MiniDisc®-Playern und -Recordern oder auch Handys zu kommunizieren.



*Unsere futuristische Glasstron™-„Brille" ist multifunktional einsetzbar: In Verbindung mit dem eingebauten DVD-Laufwerk unseres VAIO F190 ermöglicht sie auch unterwegs überall echte Kino-Atmosphäre. Und mit den integrierten Kopfhörern können Sie natürlich auch CDs über Ihr VAIO Notebook genießen. Interessiert? Dann blättern Sie mal auf Seite 117.*






*Gute Verbindung stellt das CMD-Z1Plus sicher: Angeschlossen (mit einer PCMCIA-Karte) an Ihr VAIO Notebook, läßt es Sie Bilder, Faxe, E- und Voice-Mails senden und empfangen. Oder möchten Sie unterwegs im Internet surfen? Kein Problem. Näheres finden Sie auf Seite 73.*











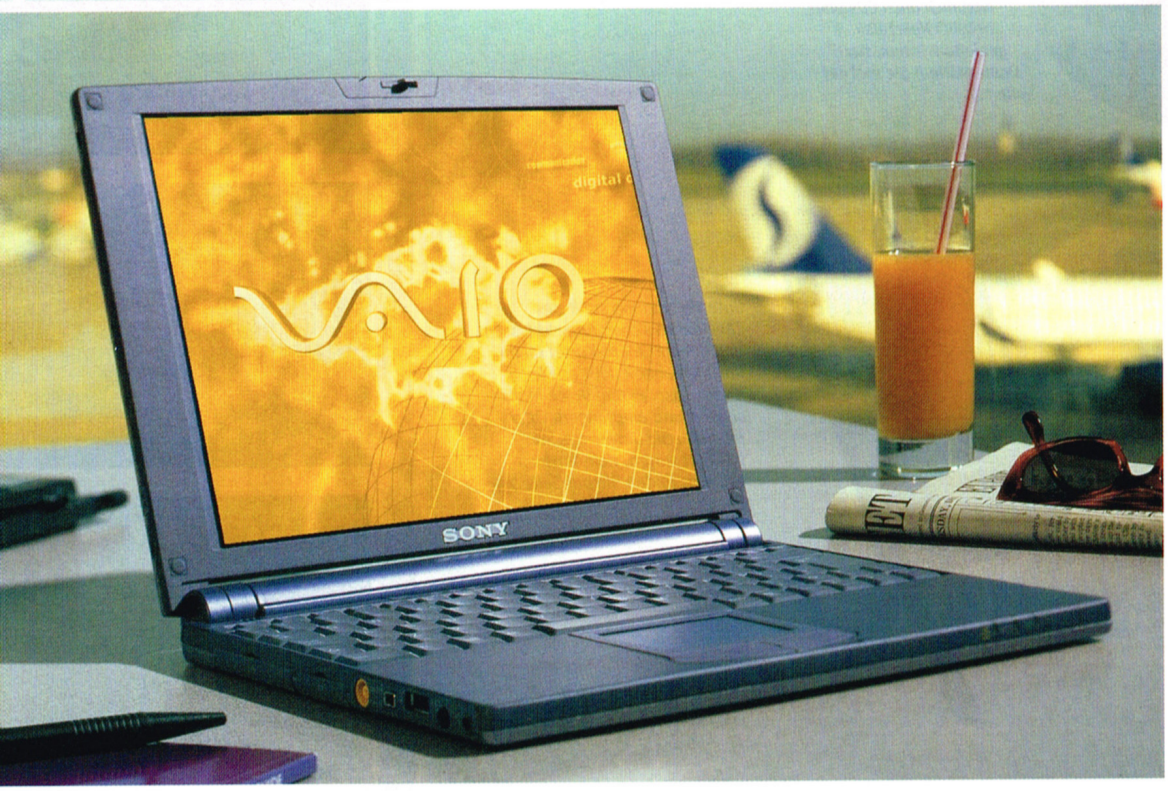
*Alle neuen VAIO Notebooks beherrschen das Herauslösen und Bearbeiten digitaler Standbilder. Und damit nicht genug: Der VAIO PCG-F190 läßt Sie sogar – als erstes Windows® Notebook – mit der integrierten „DV Motion Capturing"-Software bewegte Bilder bearbeiten! Mehr darüber findet sich auf Seite 79.*

VAIO

# MANGELNDE FLEXIBILITÄT? SCHNEE VON GESTERN

**Als die lang erwartete VAIO Serie von Sony erstmals vorgestellt wurde, wurde damit auch eine neue Kategorie ins Leben gerufen: ultraflache „Sub-Notebooks", die es in puncto Vielseitigkeit mit ausgewachsenen Desktop-Rechnern aufnehmen können. Mit ihrer ausgeprägten multimedialen Veranlagung führen diese Modelle beispielhaft vor, welche Vernetzungsmöglichkeiten heute bereits mit einem Laptop-Computer realisierbar sind. Und da sie mit so vielen Peripheriegeräten kompatibel sind, spricht man zu Recht von der „VAIO World". Ein Schlüssel zu dieser Welt ist i.LINK – eine digitale Hochgeschwindigkeits-Schnittstelle, die auf einem international gültigen Standard (IEEE 1394) basiert.**

VAIO

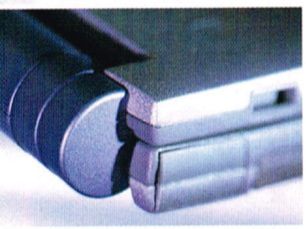



**Unser „Kleiner" trägt nicht zu dick auf**

Stellen Sie sich einen gefüllten B5-Briefumschlag vor, der sich im geöffneten Zustand als multifunktionaler Laptop-Computer entpuppt – die Rede ist von unserem brandneuen VAIO PCG-505E, der noch flacher und leistungsstärker daherkommt als sein Vorgänger. Trotz superkompakter Abmessungen steuert er souverän eine Vielzahl audiovisueller Anwendungen und interaktiver Funktionen. Zur kompletten Ausstattung des PCG-505E gehören u.a. ein externes CD-ROM- und Disketten-Laufwerk, Port-Replikator und eine 4-in-1-Modemkarte.

Welcome to the Club! VAIO-User erfreuen sich nicht nur an einer Fülle serienmäßiger Multimedia-Programme. Der virtuelle „VAIO Club" stellt ganz reale Service-Leistungen zur Verfügung.









*Mit „Mega Bass" und optimierten Bassreflex-Ausgängen machen sich unsere Aktivboxen SRS-Z1000 um den Musikgenuß mit der eingebauten Audio-Software verdient.*



*Unsere VAIO Notebooks sind echte Globetrotter – und in der speziell auf sie zugeschnittenen Tasche PCG-A-CCM sind sie immer gut aufgehoben.*



*Sie können auch unsere Maus PCG-A-VM1 an das VAIO Notebook anschließen – nur für den Fall, daß Sie liebgewonnene Gewohnheiten beibehalten möchten.*

## Integration, Vernetzung – VAIOs zweite Natur

Alle VAIO Notebooks verfügen serienmäßig über die entsprechende Software, um problemlos mit digitalen Sony Camcordern, Kameras, MiniDisc®-Recordern und Mobiltelefonen zu kommunizieren. Eine zentrale Rolle zur Nutzung all dieser Möglichkeiten spielt die integrierte i.LINK-Schnittstelle. Sie ermöglicht den verlustfreien Transfer digitaler Daten, was Sie z.B. in die Lage versetzt, digitale Standbilder – wo immer Sie gerade Zeit dafür finden – auf dem Screen zu bearbeiten ... oder als E-Mail zu versenden! Hochauflösende Farbbildschirme schonen dabei Ihre Augen. Damit Ihrem VAIO selbst bei den anspruchsvollsten Rechenoperationen nicht so schnell „die Luft ausgeht", statten wir VAIO Notebooks grundsätzlich mit Sonys leistungsstarken Lithium-Ionen-Akkus aus. So können Sie unterwegs letzte Hand an Ihre Präsentationen legen, bei einer Audio- oder Video-Software Entspannung finden, Ihre elektronische Korrespondenz erledigen oder ... was Sie wollen!




*Ein hochauflösender TFT-Flachbildschirm (im Bild der PCG-F190) sorgt dafür, daß Sie die Feinheiten der Bildbearbeitungssoftware optimal nutzen können.*




*Top-Spielfilme in High-End-Qualität – diese Art der Unterhaltung steht Ihnen mit dem integrierten DVD-Laufwerk des PCG-F190 jetzt sogar unterwegs zur Verfügung.*

## Dieser VAIO bringt Bewegung ins Spiel

Unterwegs dienen VAIO Notebooks so manches Mal als Ersatz für einen Desktop-Computer. Angesichts der besonderen Fähigkeiten unseres Spitzenmodells PCG-F190 würde jedoch der eine oder andere häusliche PC vor Neid erblassen: Ein eingebautes DVD-Laufwerk (das natürlich auch CD-ROMs lesen kann) eröffnet Ihnen den Zugang zu „gehobener Unterhaltung". Damit nicht genug, können Sie mit der serienmäßigen „DV Motion Capture"-Software erstmals auf einem Windows®-Notebook Ihre Videos bearbeiten! In erster Linie zählt unterwegs natürlich die Erreichbarkeit. Hier kommt das mitgelieferte PC-Card-Modem in der Größe einer Kreditkarte ins Spiel: Ob Sie Ihr Mobiltelefon nutzen, um Faxe zu senden und zu empfangen oder gar im Internet zu surfen, bleibt Ihnen überlassen. Fazit: Mit dem VAIO PCG-F190 lassen sich berufliche Notwendigkeiten und privater Unterhaltungsanspruch vortrefflich miteinander verbinden.

*Die neue „DV Motion Capture"-Software macht den PCG-F190 einzigartig: das erste Windows®-Notebook, mit dem Sie auch unterwegs digitale Videos bearbeiten können!*






*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S.52*

# „TOMORROW'S WORLD IS FLAT"

**Mit unseren Modellen Multiscan-F500 und F400 präsentieren wir zukunftsweisende FD-Trinitron-Technologie, die bestätigt: Die Welt der Monitore von morgen ist flach. Dank einer neuartigen Strahlenkanone, einer besonders feinen Streifenmaske und nicht zuletzt der ausgefeilten Fokussiertechnologie wird eine flimmerfreie, hochauflösende Bildwiedergabe erreicht, die auch höchste professionelle Ansprüche erfüllt. Und der horizontal und vertikal völlig flache Bildschirm entzieht Reflexionen und Verzerrungen praktisch die Grundlage.**
**Daß auch Einsteiger hohe Ansprüche stellen, haben die Modelle Multiscan-210EST und 110EST verinnerlicht. Sie verbinden Benutzerfreundlichkeit mit Funktionalität auf hohem technischem Niveau.**




## MULTISCAN-F500/MULTISCAN-F400

***Mit seinem hochauflösenden Bildschirm und verzerrungsfreien Bildern erfüllt dieser neue FD Trinitron-Monitor mit Leichtigkeit auch die hohen Ansprüche professioneller Anwender***

- Die ersten horizontal und vertikal flachen Trinitron-Monitore
- Ideal für CAD/CAM, DTP und professionelle Designer
- Neue Strahlenkanone für exzellente Bildwiedergabe ohne Helligkeitsverluste
- 0,22 mm Pitch ergibt einen besonders feinen Elektronenstrahl, ohne an Brillanz zu verlieren
- Flimmerfreie Bilder mit maximaler Auflösung von 1800 x 1440 bei 80 Hz
- Exzellente Fokussiertechnik für gestochen scharfe Bilder
- Verzerrungsfreie Bilder ohne Reflektionen
- Zertifiziert nach TCO '95, d.h. beste Werte für Ergonomie und Umweltfreundlichkeit

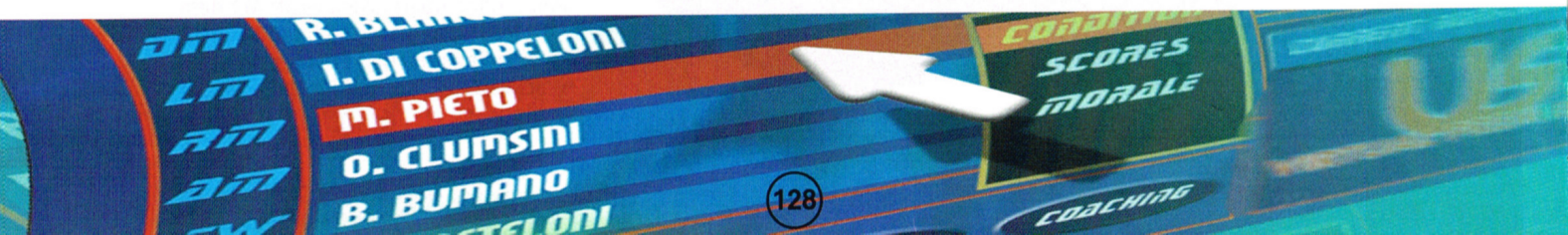
## MULTISCAN-210EST/MULTISCAN-110EST

***Diese Monitore überzeugen nicht nur mit einem guten Preis-Leistungs-Verhältnis. Sie sind Musterbeispiele für technische Höchstleistung – Benutzerfreundlichkeit gepaart mit Funktionalität***

- Trinitron-Monitore für Heim und Büro 15" (110 EST), 17" (210 EST)
- Nahezu flache Bildschirmoberfläche
- Kompaktes Gehäuse
- TCO '95; Auszeichnung für ergonomisches Design
- Auflösung: 1024 x 768 Pixel bei 87 Hz
- Brillante Schärfe durch MALS-Linsen-System
- Digital Multiscan zur makellosen Bilddarstellung
- AR.t Bildschirmbeschichtung gegen Reflektionen
- Benutzerfreundliches Bildschirm-Menü
- Plug and Play für Windows® 95




*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 52*



## AUF UNS KÖNNEN SIE ZÄHLEN!

Nach einem ungeschriebenen Gesetz stellen sich Probleme stets im unpassenden Moment ein. Deshalb haben wir das wegweisende „TakeCarePaket" zusammengestellt – ein umfassendes Service-Angebot für unsere Computer-Monitore, mit denen möglichen Schwierigkeiten der Stachel genommen wird. Falls Ihr Monitor einmal ausfallen sollte, liefern wir Ihnen spätestens am darauffolgenden Werktag* einen Ersatz-Monitor. Und zwar kostenlos – drei Jahre lang. Das ist übrigens nur eine von vielen Leistungen unseres „TakeCarePakets".

## TECHNIK ZUM WOHLFÜHLEN

Alle neuen Sony Monitore sind gemäß TCO '95 zertifiziert. Das bedeutet, sie erfüllen alle Anforderungen zur Ergo-nomie, Energieeinsparung und zum Emissionsschutz (unter anderem vor elektrischen und magnetischen Feldern, Geräusch- und Hitzeentwicklung).

## IDEEN IM GRÜNEN BEREICH

Sony hat in Sachen Monitor-Recycling eine echte Vorreiterfunktion. Seit März 1996 bekommen Sie beim Kauf eines Sony Monitors eine Recycling-Wertmarke. Wenn die Zeit für einen Modellwechsel gekommen ist, kleben Sie diese Marke einfach auf die Rückseite Ihres Monitors und geben ihn ab – bei einer der von Sony autorisierten Sammelstellen. Damit sind umweltgerechte Verwertung und Entsorgung im grünen Bereich.

Dieser Service gilt auch für ältere Monitore – der Hersteller spielt keine Rolle. Weitere Informationen zu Sonys „TakeCarePaket" finden Sie auf unserer Homepage: http://www.sony-cp.com.

* Mo.–Fr. 8.00 – 18.00 Uhr, ausgenommen Feiertage.









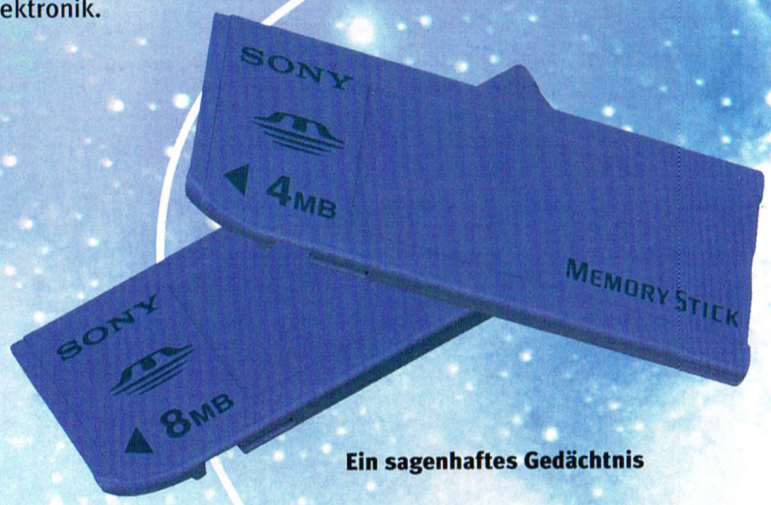
# MULTIMEDIA FÜR HEUTE UND MORGEN

**Wieder mal ist es uns gelungen, ein völlig neues Speichermedium zu entwickeln: Nach Computer-Diskette und MiniDisc® präsentieren wir Ihnen heute den „Memory Stick™“! Gerade mal so groß wie ein Kaugummi-Streifen – mit mageren vier Gramm Gewicht – ist er ein echter Vertreter des digitalen Zeitalters. Vielseitiger und kleiner als andere Datenträger, speichert er dennoch mit bis zu 16 MB mehr als das Zehnfache einer 3,5″HD-Computer-Diskette! Mit dem multifunktionalen Memory Stick™ beginnt eine neue Ära multimedialer Unterhaltungselektronik.**

MEMORY STICK



*Unser neuer DV-Camcorder DCR-TRV900 besitzt die hochwertige 3-CCD-Technologie, deren hohe Bildauflösung und Farbtreue Fotos und Filmen gleichermaßen zugute kommt. Über den Memory Stick™ und einen PC-Card-Adapter lassen sich Einzelbilder (VGA 640 x 480) ganz bequem auf Ihren Laptop überspielen – zum Nachbearbeiten oder Verschicken per Internet.*




**Ein sagenhaftes Gedächtnis**

So groß wie eine AA-Batterie und nur 2,8 mm flach – dennoch ermöglicht der Memory Stick™ mit seiner „Flash Memory“-Funktion problemloses Aufnehmen und Übertragen audiovisueller Daten auf verschiedenste digitale Geräte. Je nach Ausführung speichert er 4, 8 oder 16 MB – und das ist erst der Anfang. Auch Transportfähigkeit ist – angesichts seiner Größe – nun wirklich kein Thema mehr. Andererseits wird diese neue Entwicklung viele digitale Geräte schon bald noch weiter schrumpfen lassen ...



*Unsere Digitalkameras – DSC-D700 und DSC-F55E – sind mit dem Memory Stick™ ausgestattet. In Verbindung mit dem speziellen Memory Stick™-Drucker sind Ihre Schnappschüsse sofort vorzeigbar! Oder nutzen Sie den Memory Stick™ für tolle Effekte mit dem digitalen Tisch-Bilderrahmen, durch den der Begriff „Wechselrahmen“ eine ganz neue Bedeutung erhält ...*



*Der Memory Stick™ ist – per PC-Card-Adapter – auch ein idealer Partner für unsere ultraflachen, leichtgewichtigen VAIO-Notebooks. Deren Hard- und Software sind auf dieses Format selbstverständlich bestens vorbereitet. So schlank beide auch sind, ermöglichen sie doch Multimedia im großen Stil!*




**Besser als Science Fiction ...**

Stellen Sie sich vor, Sie hätten eine komplette Enzyklopädie, Ihre gesamten Geschäftsunterlagen oder die Fotoalben der letzten drei Familiengenerationen in Ihrer Hemdtasche. Memory Stick™ macht's möglich: Der superflache Silizium-Speicher bringt all Ihre digitalen Geräte einander „näher". Er kann zum Speichern bzw. zur Wiedergabe von Musik und Videos gleichermaßen eingesetzt werden. Ein universelles Medium, das auch mit künftigen Entwicklungen im audiovisuellen und Telekommunikationsbereich kompatibel sein wird. Es dauert nicht mehr lange, und Sie können die neuesten Fotos Ihrer Kinder telefonisch an die Großeltern schicken! Der Memory Stick™ ist in Industrie, Beruf und Freizeit einsetzbar. Natürlich ist auch die gesamte „Sony Welt" damit kompatibel: von digitalen Video- und Fotokameras über Telefone, Fernseher und VAIO-Notebooks bis zur Auto-Navigation. Wer redet da von „Science Fiction"? Memory Stick™ ist viel besser, denn er ist Realität! Und das Beste: Er ist ab sofort im Handel!

- **Auto-Navigation**
- **Fernseher**
- **Telefon**
- **Stereo-System**
- **Tragbare HiFi-Systeme**

# Konzepte
## für Produkte der Zukunft



- Da der Memory Stick™ so leicht und klein ist (4 Gramm / 21,5 x 50 x 2,8 mm), gewährleistet er auch, daß Produktentwickler künftig immer kleinere digitale Geräte realisieren können.

- Sonys Serielles Protokoll sichert die Kompatibilität zu allen noch zu erwartenden Memory Stick™-Medien der Zukunft – unabhängig von der Speicherkapazität.

- Die einzelnen Kontaktpunkte der einfachen, aber robusten 10-Pin-Verbindung sind durch Trennwände mit Führungsschienen voneinander abgegrenzt. Das gewährleistet narrensicheres Einführen und Herausnehmen sowie eine zuverlässige Verbindung.

- Ein Schutzschalter verhindert das versehentliche Löschen Ihrer wertvollen Daten.

- Künftige Modelle werden mit einem digitalen Copyright-Schutz für Musik, Filme, Programme und anderes geistiges Eigentum ausgerüstet sein.

- Sonys Memory Stick™: Die Zeit ist reif!

*Memory Stick ist ein eingetragenes Warenzeichen der Sony GmbH*

# DIE GESCHICHTE DES SPORTS... IST DIE GESCHICHTE DER MENSCHHEIT



Wahrscheinlich ist, daß der Sport in einem stillen Moment geboren wurde, als eine verrückte Idee einen oder mehrere inspirierte Zeitgenossen streifte. „Spielerisch" zeigte sich dann schnell, ob sie ungeeignet war ... oder einen gültigen Zeitvertreib für alle Ewigkeit abgab. Der Spieltrieb ist (nicht nur) dem Menschen ganz offenbar angeboren, und speziell in unserer Zeit vergeht kaum ein Jahr, in dem nicht mindestens eine neue Sportart erdacht wird – selbst Absonderlichkeiten wie „Tisch-Fußball" mit menschlichen Spielern oder Hai-Tauchen.

Daß Sport auch eine martialische Geschichte hat, zeigt eine ganz spezielle Form des Boxens, die die alten Griechen praktizierten: Dabei saßen sich die Gegner auf Steinen gegenüber und schlugen solange aufeinander ein, bis einer der beiden herunterfiel. Die Römer „verfeinerten" diese Skurrilität, indem sie den Kontrahenten nagelbewehrte Boxhandschuhe an die Hand gaben. Aber zu der Zeit galt es auch als Sport, Sklaven im Ring gegeneinander antreten zu lassen – auf Leben und Tod. Für die Wettkämpfer sicher nicht der Sport ihrer Wahl ...

Auch das Fechten hat seinen Ursprung in der Kriegskunst und wurde erst zum Sport erkoren, als der Degen im Krieg von Feuerwaffen abgelöst wurde. Mit der gewandelten Funktion änderte sich auch dessen Form: Schnell wurde der Degen länger und leichter – bis ein gewandeltes Modeverständnis auch diese Entwicklung stoppte. Denn die Herren des 18. Jahrhunderts in ihren Brokatjacken, Kniehosen und Perücken merkten schnell, daß das lange Rapier an ihrem Gürtel die Seidenstrümpfe ruinierte. So entstand das kurze, handliche Hof-Schwert – und mit ihm eine neue, moderne Form des Fechtens, die Geschick und Beweglichkeit erfordert.

Doch nicht jede Sportart beruht auf dem Prinzip von Angriff und Verteidigung. Die schlichte Freude an der Bewegung machte z.B. das Schwimmen im letzten Jahrhundert so populär, daß viele Sportarten ins Wasser verlagert wurden. Beim Wasser-Polo „ritten" die Spieler auf bemalten Fässern, die wie Pferde aussahen. Das Spiel ließ sicher die Schnelligkeit und Spannung vermissen, die wir heute vom Wasser-Polo kennen, aber der Name blieb und ersetzte das frühere Wasser-Rugby.

Tatsächlich entsteht ein neuer Sport oft durch Zufall. Das Skateboard entstand z.B. an einem heißen Sommertag, als ein gelangweilter Surfer die Rollschuhe seiner Schwester klaute, unter ein Stück Holz schraubte und mit dieser waghalsigen Konstruktion die Straßen unsicher machte. Und das Frisbee wurde erfunden, als Angestellte einer Kuchenfabrik sich in ihrer Mittagspause auf dem Parkplatz die Aluminium-Kuchenformen zuwarfen. So hat jeder Sport seine Geschichte und seine „Hall of Fame", in der die Helden gefeiert werden. Aber der beste Weg, dem Sport seine Wertschätzung zu erweisen, ist immer noch, ihn selbst auszuüben.



# ZEIGEN SIE MAL WIEDER GEFÜHL!

**Was Sony Home Entertainment heißt, zeigt diese gelungene Kombination erstklassiger Komponenten: Technisch betrachtet erleben Sie damit richtig großes Kino in Ihren eigenen vier Wänden. Aber das ist noch längst nicht alles: Anders als im Kino, können Sie zu Hause ungesehen ein paar Tränen der Rührung vergießen, und kein Ignorant raschelt in den aufregendsten Szenen mit seiner Chips-Tüte. Statt dessen nimmt Sie spektakulärer digitaler Surround-Sound gefangen und sorgt für Effekte, die Sie bisher nur aus dem Kino kannten. Unser großer LCD-Rückprojektions-Fernseher mit seinem Bildschirm im Großformat steuert überwältigende Ausblicke bei. Wenn die Handlung auf dem riesigen Schirm dann noch von einem Sony DVD-Player gesteuert wird – in verblüffender Klarheit, wie sie typisch für digitale Bilder ist – dann ist die Illusion perfekt: Großes Kino ... ganz für Sie allein.**






### 2 DVP-S7700

*Unsere DVD-Player sind eigentlich zwei Geräte in einem, denn zwei unterschiedliche Laser sorgen für optimale Datenauslese je nach Medium (DVD oder Audio-CD). Der DVP-S7700 trägt auch sonst dick auf – auf Seite 142 wird's konkreter.*



### 3 TA-E9000ES

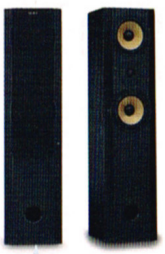
*Unser High-End-AV-Vorverstärker TA-E9000ES unterstützt nicht nur Dolby® Digital, DTS und MPEG-2, sondern auch Sonys Digital Cinema Sound. Alles gesteuert über eine 2-Wege-Fernbedienung mit „Touch Screen". Weitere Details finden Sie in unserer ES/QS-Broschüre*

### 1 KL-50W2

*Ein Rückprojektions-Fernseher von Sony bringt das Vergnügen auf den (Bild-) Punkt: Hochentwickelte LCD-Technologie, die für begeisternde Schärfe, hohen Kontrast und flimmerfreie Bilder sorgt. Fernsehen als Großereignis – mehr darüber auf Seite 154.*



HIGH END



### 7 SS-X7

*Der hohe Entwicklungsaufwand unserer Stand-Lautsprecher SS-X7 macht sich bereits beim ersten Hören bemerkbar. Lupenreiner Klang – mehr darüber auf Seite 228.*



### 4 SS-SRX7*

*Zu welchen Effekten sie fähig sind, sieht man unseren Surround-Lautsprechern SS-SRX7 – lieferbar ab Sommer 1999 – nicht an. Aber die maximale Belastbarkeit von 100 Watt spricht für sich.*



### 5 TA-N9000ES

*Digitaler Surround-Sound ist zwar die Domäne der High-End-Mehrkanal-Endstufe TA-N9000ES. Doch genauso souverän treibt sie Ihre hochwertigen HiFi-Stereo-Lautsprecher an. Welche Technik sich dahinter verbirgt, steht in unserer ES/QS-Broschüre.*



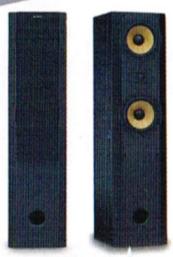
### 6 SS-CNX7*

*Unser Center-Lautsprecher SS-CNX7 – lieferbar ab Sommer 1999 – macht sich für die Qualität der Dialoge stark.*

# EIN ERLEBNIS, DAS IHNEN NICHT AUS DEM KOPF GEHT

**So sollte die Aufgabenverteilung bei Home Entertainment sein: Sie besorgen sich Popcorn und Getränke – Sony besorgt den Rest. Zum Beispiel diese Kombination aus FD-Trinitron-WEGA-Fernseher mit Virtual Dolby® Surround Sound, DVD-Player und kleinen, aber feinen Lautsprechern. So lassen sich nicht nur die tollen Soundeffekte entsprechend genießen. Und falls Sie mal Rücksicht auf andere nehmen müssen, empfehlen wir Ihnen einen Surround-Kopfhörer – den ersten seiner Art mit „Virtual Dolby® Digital".**





**1 KV-32FD1**
*Der KV-32FD1 ist das Spitzenmodell unserer FD-Trinitron-WEGA-Serie. Die von Fachjournalisten preisgekrönte Flachbildschirm-Technik (FD = Flat Display) liefert erstklassige Bilder – erst recht bei digitalen Signalen. Auf Seite 159 steht, was sonst noch drin ist.*



**2 DVP-S725D/S**
*Feinheiten wie die Dual-Focus-Abtasteinheit weisen den DVP-S725D als DVD-Player der Oberklasse aus. Mit welchem Aufwand die brillante Bild- und Tonwiedergabe erzielt wird, lesen Sie auf Seite 142.*

**4 SS-X7**
*Präzises Abstrahlverhalten – bevor Sie unsere SS-X7 gehört haben, wußten Sie vielleicht gar nicht, wie sehr gerade dies den Musikgenuß beeinflussen kann. Die Voraussetzungen für exzellenten Klang? Auf Seite 228.*

PRESTIGE LINE



**3 STR-DB925QS/S**
*Dolby® Digital, DTS-Decoder und Digital Cinema Sound sind nur einige der vielen Highlights, mit denen unser volldigitaler Receiver STR-DB925QS/T Sie verwöhnt. Auf Seite 222 steht, welche sonstigen Stärken er besitzt.*



**5 SS-CNX7***
*Ein Center-Lautsprecher hat nur eine Aufgabe: die Dialoge mit Leben zu füllen. Aber die gilt es überzeugend zu erfüllen. Wie unser SS-CNX7.*



**SS-SRX7***
*Gute Surround-Lautsprecher sollten belastbar sein. Unsere SS-SRX7, ab Sommer 1999 lieferbar, ziehen die Grenze erst bei 100 Watt.*

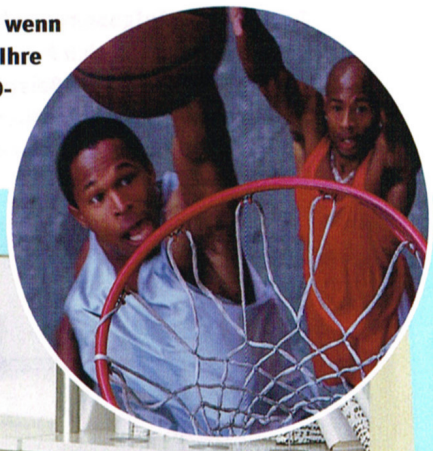


**MDR-DS5000**
*Surround-Kopfhörer – für viele könnte dies den ersehnten Einstieg ins Home Entertainment bedeuten. Denn während Dolby® Digital beim MDR-DS5000 die packenden Effekte einsteuert, kann der Wellensittich ruhig schlafen. Details auf Seite 161.*

**Lieferbar ab Sommer '99*

# EIGENTLICH KÖNNTEN SIE EINTRITT VERLANGEN

**Home Entertainment steht zwar ursprünglich für ein ganz persönliches Kino-Erlebnis, aber wenn sich erst herumspricht, welche überwältigenden Eindrücke in Ihrem Hause warten, werden Ihre Freunde vermutlich bald Schlange stehen ... Unsere „Comfort Line" beinhaltet u.a. einen FD-Trinitron-WEGA-Fernseher mit zwei Tunern (wichtig, wenn Sie ein bestimmtes Programm sehen und dennoch die Lottozahlen nicht verpassen möchten) und „Dynamic Channel Index". Dazu gesellen sich ein DVD-Player, ein Dolby® ProLogic-Receiver, ein Surround-Lautsprecherset inkl. Subwoofer und eine komfortable Fernbedienung, die alles steuert. Eigentlich könnten Sie dafür Eintritt verlangen ...**








### 1 KV-32FS60

*Der KV-32FS60 – ein Modell der FD-Trinitron-WEGA-Serie – brilliert durch präzise, reflexionsarme Bildwiedergabe auf seinem flachen Bildschirm im 16:9-Format. Was er sonst noch bietet, steht auf Seite 160.*



### 2 DVP-S525D/B

*Mit der Bild- und Tonqualität nimmt es der DVD-Player DVP-S525 sehr genau. Kunststück: Sonys „Dual Focus"-Abtasteinheit hilft ihm dabei. Mehr dazu auf Seite 143.*



### 3 SLV-F900

*Dieses hochwertige Videorecorder-Modell läßt Sie dank SmartFile nie mehr im Zweifel über den Inhalt Ihrer Cassetten. Näheres zu diesem genialen Ordnungsprinzip auf Seite 180.*

### 4 STR-DE435

*Die 5.1-Mehrkanal-Signale des DVD-Players werden vom AV-Receiver STR-DE435 in digitalen Surround-Sound erster Güte umgewandelt. Daneben bringt er aber auch Ihre HiFi-Komponenten zur Geltung. Mehr auf Seite 224.*



### 5 SA-VE150

*Vier äußerst kompakte Satelliten-Lautsprecher zeigen beim Übertragen der Front- und Surround-Stereosignale, was in ihnen steckt. Ein Center-Speaker und ein aktiver Subwoofer runden das Klang-Bild ab. Mehr auf Seite 227.*

COMFORT LINE



### RM-AV2000

*Intelligent und flexibel: die Fernbedienung mit „Touch Screen"-Display steuert bis zu zwölf Komponenten fast aller gängigen Marken! Mehr dazu auf Seite 57 /160.*

# SO SIND IHRE OHREN NOCH NIE VERWÖHNT WORDEN ...

**Wenn Ihr System keinen Surround-Sound unterstützt, entgeht Ihnen einiges. Denn inzwischen bieten nicht nur moderne Spielfilme, sondern auch viele Fernsehprogramme Sound mit „Special Effects" an. Den Einstieg erleichtert bei diesem Vorschlag ein schlanker AV-Verstärker: Sein integrierter Dolby® ProLogic-Decoder weist jedem einzelnen Lautsprecher des Sets SA-VE150 jeweils den Part zu, dessen optimale Umsetzung ihm auf den Leib geschrieben wurde. Auch sonst hat dieses Paket einige Qualitäten aufzuweisen ...**






**1 KV-32FX60**
*FD Trinitron WEGA ist wie eine Verpflichtung. So weist auch der KV-32FX60 eine flache Bildröhre auf – im 16:9-Format. Ganz zu schweigen von seinen inneren Werten. Mehr auf Seite 161.*



**2 DVP-S525D/B**
*Die Qualität des DVD-Players DVP-S525D wird durch Funktionen wie den optimierten Smooth Scan-/Slow-Modus oder einen integrierten Digital-Surround-Decoder noch unterstrichen. Mehr dazu auf Seite 143.*

SMART CINEMA



**3 TA-VE150**
*Der AV-Verstärker TA-VE150 ist ein ideales Einsteiger-Modell, dessen 5.1-Eingang externen Digital-Surround-Decodern Anschluß bietet. Mehr auf Seite 218.*

**4 SLV-F900**
*Bedienungsfreundlichkeit schreibt der Videorecorder SLV-F900 ganz groß, denn SmartFile bringt Ordnung in Ihre Tapes! Auch sonst steht er für tolle Qualität. Den Beweis finden Sie auf Seite 180.*



**5 SA-VE150**
*Für raumfüllende Surround-Effekte – strategisch eingesetzt – sorgt das Lautsprecher-Set SA-VE150. Mehr dazu auf Seite 227.*

# Lassen Sie sich fesseln - von DVD!

**Wenn die Soundtracks der größten Kinohits über Ihr Wohnzimmer hereinbrechen und sich Ihre Hände vor Anspannung verkrampfen, muß Sony DVD mit im Spiel sein. Ein gigantischer Schritt in Sachen Home Cinema – nicht nur für Kinofans!**





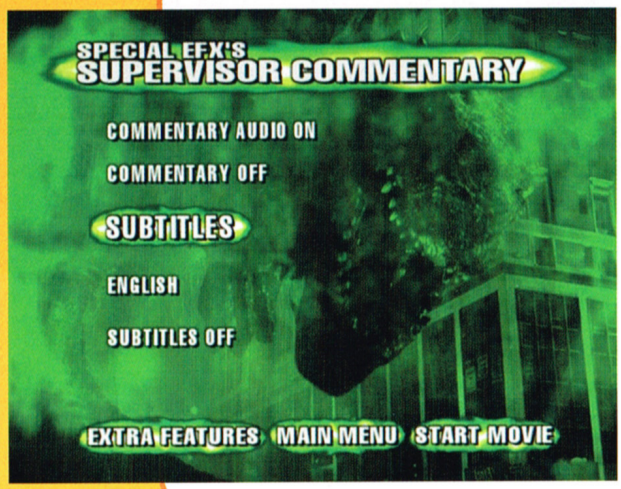


*Name und Gestaltung von GODZILLA® sind eingetragene Warenzeichen der Toho Co., Ltd. © 1998. Alle Rechte vorbehalten.*

## Kino in Zeiten der digitalen Video-Disc

Lohnt es sich, DVDs zu sammeln? Aber ja! Mittlerweile macht dieses aufregende Format mit einer Flut neuer Filmveröffentlichungen von sich reden, was dem Aufbau eines privaten Film-Archivs sehr entgegenkommt. Die einseitig bespielten DVDs haben einiges zu bieten: hohe digitale Bildqualität in Spielfilmlänge, Dolby® Stereo- und Dolby® Digital-6-Kanalton (der an den Sound moderner Kinos heranreicht), eine Auswahl an Synchronisationen und Untertitel in vielen Sprachen. Ruhige Standbilder, blitzschneller Zugriff auf einzelne Sequenzen – DVD stellt alles, was Sie bisher erlebt haben, in den Schatten. Mit tollem Sound, begeisternder Bildqualität und großem Bedienkomfort.

DVD VIDEO




*Numerierte Standbilder im DVD-Menü verkürzen den Weg zu bestimmten Szenen.*

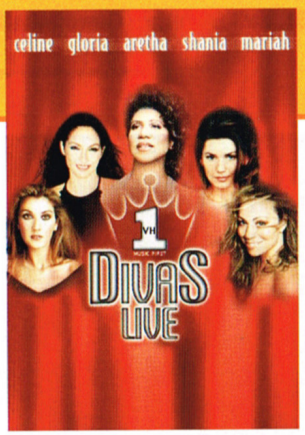
## Komfortabel wie eine CD, aber wesentlich vielseitiger

Gleich nach dem Einlegen der DVD erscheint ein Menü. Mit der „Point-and-Click" Fernbedienung stellen Sie Ihre Präferenzen ein: Welche der bis zu acht Synchronfassungen bzw. 32 Untertitel-Sprachen soll's denn sein? Numerierte Standbilder bringen Sie direkt zur gewünschten Szene. Manche DVDs beinhalten zusätzlich Regieanweisungen, Backstage-Sequenzen, Storyboards, Schauspieler-Biographien oder sogar den „Director's-Cut" (je nach Hersteller). Kein Zweifel: Mit DVD werden Sie sich vorkommen „wie im Film".



# Widerstand ist zwecklos ...

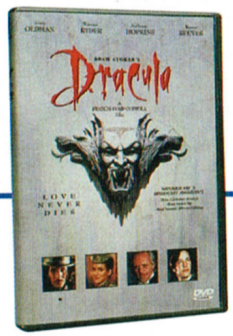
SMV™
Sony Music Video




## DVD „unplugged“

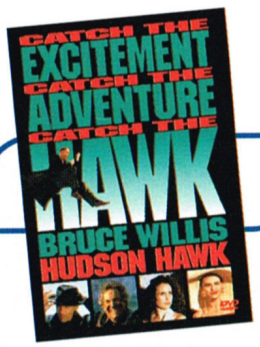
**Der Sound einer DVD ist tatsächlich beeindruckend – ob Sie eine herkömmliche Stereoanlage oder ein mehrkanaliges Surround-Sound-System verwenden. Selbst eine Video-DVD vermittelt das Gefühl, im Konzert zu sitzen – natürlich in der ersten Reihe. Je nach Ausstattung erscheint sogar der Text zum Mitsingen! Lassen Sie sich von den Surround-Sound-Effekten mitreißen – ein Sony AV-System verhilft den 5.1 Kanälen zu maximaler Wirkung.**

*© 1998 Sony Music Entertainment Inc. & Viacom International Inc.*









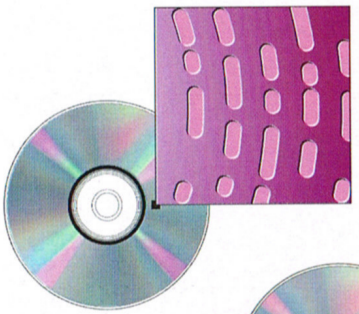




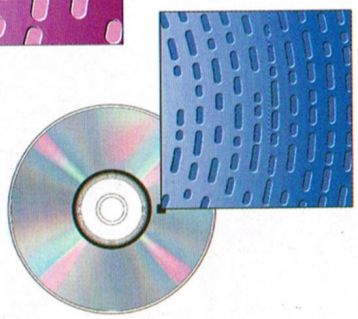
*„Phänomenal“ ist die treffende Beschreibung des digitalen Surround-Sounds einer DVD, die Ihr Zuhause in ein Kino verwandelt.*



SONY PICTURES
DVD CENTER



*Die Pits auf einer CD sind größer und weiter voneinander entfernt als bei einer DVD.*



*Im Vergleich zur CD verwendet die DVD kleinere Pits, die enger zusammenliegen – Voraussetzung für die enorme Datenmenge.*

*Demnächst auf DVD Video von Columbia TriStar Home Video. Künstlerische Gestaltung und technische Einzelheiten können von Land zu Land variieren.*

DVD VIDEO

*Die Verfügbarkeit der Titel kann sich je nach Land unterscheiden.*
*© 1998 Layout und Design: Columbia TriStar Home Video.*

# Nichts wird mehr sein wie zuvor

**DVD Video verändert die Maßstäbe für Home Entertainment: Mit der exzellenten Bildqualität, dem begeisternden Sound (auch für CDs) und der ausgesprochen einfachen Bedienung unserer DVD-Player betreten Sie cineastisches Neuland bei sich zu Hause! Sie werden überwältigt sein. Machen Sie sich darauf gefaßt, daß Sich Ihre Gewohnheiten ändern ...**




*Sonys neuer „Precision Drive"-Mechanismus setzt auf den revolutionären „Dynamic Focus Pickup" – für erstklassige Vorstellungen.*

## Die Action immer im Auge

Stars, Spannung, Spaß – ein Sony DVD-Player erweckt die ganze Welt des Kinos zum Leben. Ein hochentwickelter 10-Bit-D/A-Wandler sorgt für punktgenaue Präzision und lebendige Bilder, die Sie praktisch direkt an den Drehort katapultieren. Der DVP-S725D besitzt sogar ein digitales Rauschunterdrückungssystem (DNR), das auf der neuesten Technologie zur digitalen Bildbearbeitung basiert. Es funktioniert wie ein Video-Equalizer und vermindert wirkungsvoll mögliches Flimmern im Bildhintergrund. Schnelligkeit und Präzision – diese Attribute bringen die Qualitäten von Sonys aktuellem „Precision Drive"-Mechanismus auf den Punkt. Er wurde für Sonys neue Generation von DVD-Playern (DVP-S725D und DVP-S525D) entwickelt und verbessert die Datenerfassung. Für Schnelligkeit sorgt der „Quick Access Drive" – der bringt Sie in Sekundenbruchteilen zu jeder Szene im Film.






*Der „Cursor Key" hat eine sehr wichtige Aufgabe: Er ist so konzipiert, daß Sie die Bedienung des DVD-Players nicht von der Filmhandlung ablenkt.*

## Leichtes Spiel mit DVD

Der „Cursor Key" weist Ihnen den Weg in die neue DVD-Video-Dimension, mit der Sie sich sofort vertraut fühlen. Er ist so leicht zu handhaben wie eine Computer-Maus. Und mit „Smooth Scan" läßt sich der Film vorwärts oder rückwärts, Bild für Bild oder im Suchlaufmodus bewegen. Damit Sie alle Filmhöhepunkte immer im Blick haben ...






*Mit dem „Magic Pad"-Bildschirmmenü können Sie Ihrem DVD-Player ganz einfach Ihre Einstellungen nahebringen ...*

# Alles wird besser

**Sony DVD-Player reproduzieren einen Sound, wie Sie ihn vielleicht von einem professionellen Studio erwarten würden. Dies zu erreichen war nur möglich, indem wir unsere jahrzehntelangen Akustik-Forschungen in die Entwicklung unserer DVD-Player einfließen ließen. Jetzt können Sie die Filme zu Hause endlich so erleben, wie Sie es von modernen Kinos gewohnt sind: mit packenden Bildern und einem Sound, der unter die Haut geht.**

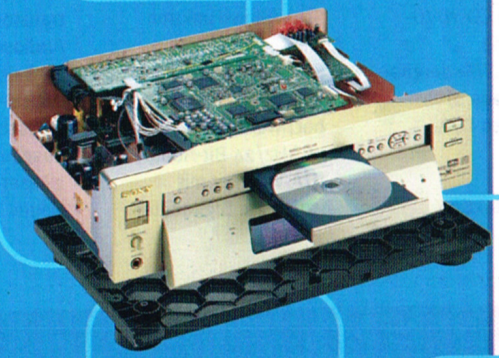
### DVD in Nahaufnahme

Unser brandneuer DVP-S7700 ist gut für Hörerlebnisse der anderen Art. Kein Wunder: Ein Ringkerntransformator minimiert magnetische Überlagerungen und Vibrationen, und auch der „Dual Discrete Laser" ist etwas ganz Besonderes: Er reserviert je eine Laser-Abtasteinheit für DVDs und CDs! Für Klangbilder nach Ihren Wünschen ist ein Digitalfilter mit variablen Koeffizienten zuständig. Schließlich sei hier noch der digitale 1-Bit-D/A-Wandler erwähnt, der beim DVP-S7700 digitale Audio-Daten von DVD-Videos und CDs (bis zu einer Abtastrate von 24 Bit / 96 kHz) in analogen Sound umwandelt!





*Die Füße des DVP-S7700 mit ihren exzentrischen Befestigungsschrauben stellen einen weiteren Trick zur Verhinderung von Vibrationen dar (z.B. durch Trittschall). Alles für perfekten Klang.*

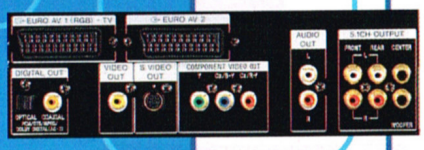


### Standhaftigkeit meinen wir wörtlich

Hochwertiger, transparenter Klang verträgt sich nicht mit Vibrationen. Zur wirksamen Stabilisierung unserer DVD-Player verwenden wir daher eine Bodenplatte in Wabenstruktur, einen Disc-Schlitten aus BMC („Bulk Moulding Compound") und ein verkupfertes Chassis. Auch die exzentrisch verschraubten Füße des DVP-S7700 wirken Vibrationen entgegen. Machen Sie sich auf ein erstklassiges Vergnügen gefaßt – mit freundlicher Unterstützung von Sony DVD Video.

### Wie im richtigen Leben – nur schöner

Die integrierten Decoder unserer Modelle DVP-S525D und 725D lassen Sie alle Höhen und Tiefen des Surround Sounds erleben. Angeschlossen an einen Verstärker mit 5.1-Eingang, erleben Sie digitalen Surround Sound – oder Dolby® Surround-Effekte mit einem Dolby® ProLogic-Verstärker. Oder schließen Sie den DVD-Player an Ihren Stereo-Fernseher bzw. Ihre HiFi-Stereo-Anlage an – „Virtual Enhanced Surround Sound" sorgt für beeindruckende Hörerlebnisse, die durch einen Subwoofer abgerundet werden. Mit unserem DVP-S725D gehen wir noch einen Schritt weiter: Sein eingebauter 5.1-Surround Sound Decoder verwöhnt mit variablem „Digital Cinema Sound" (siehe Seite 142): „Virtual Multi Rear" vermittelt die Illusion, Sie hätten eine ganze Lautsprecherbatterie im Rücken. Und „Virtual Rear Shift" korrigiert die Position Ihrer Lautsprecher nach Gesichtspunkten des besten Effekts. So sitzen Sie immer genau richtig.




Digital Cinema Sound

**Virtual Enhanced Surround**



**Virtual Multi Rear**



**Virtual Rear Shift B**



# Filmerlebnis nach Art des Hauses

**DVD Video ist ein Fest für die Sinne. Erst recht mit unseren DVD-Playern der Spitzenklasse, die ernsthaft betriebenem „Home Entertainment" einige zusätzliche Anreize verschaffen. Ihre massive Bauweise und qualitativ hochwertigen Bauteile repräsentieren die Spitze von Sonys DVD-Technologie: Der 10-Bit-D/A-Wandler produziert Bilder in höchster Qualität, das variable Digitalfilter sorgt für intensive Hörerlebnisse nach Ihren Vorgaben, und von der soliden Power des Ringkerntransformators profitieren auch Musik-CDs.**



## DVP-S7700

*High-End-DVD-Player*

Video:
- CD-/Video CD-/DVD-Wiedergabe
- PAL-/NTSC-Wiedergabe (Region Code 2)
- 10-Bit-Video-D/A-Wandler
- Digitale Rauschreduktion
- Komponenten-Videoausgang
- Verbesserte Smooth Scan/Slow-Funktion

Audio:
- Separierter Audio-Schaltkreis mit hochwertigen Bauteilen
- 96 kHz/24-Bit-Audio-D/A-Wandler mit variablem Digitalfilter
- Hochwertige und stabile Spannungsversorgung mit eigenem Ringkern-transformator für den Audioschaltkreis
- Digitaler-MPEG-/Dolby® Digital-/DTS-Ausgang
- Optischer Digital-ausgang (12,5 MHz)
- 2 Laser-Abtasteinheiten
- Neues Tilt-/DSP-Servo-System
- BMC-Wabenchassis und Schublade
- Neue resonanz-dämpfende Gerätefüße
- Kupferbeschichtetes Chassis und Schrauben
- OFC-Netzkabel
- Bildschirmmenü
- Aluminium-Front mit Klappe
- Infrarotfernbedienung mit Click Jog Shuttle und leuchtenden Tasten
- Abmessungen: 430 x 111 x 335mm
- Gewicht: 7 kg
- Farbe: Champagner
- Audio: Kopfhörer, Line, optisch, koaxial
- Video: S-Video, FBAS, Komponenten, 2x Scart






## DVP-S725D

*Hochwertiger DVD-Player*

Video:
- CD-/Video CD-/DVD-Wiedergabe
- PAL-/NTSC-Wiedergabe (Region Code 2)
- 10-Bit-Video-D/A-Wandler
- Komponenten-Videoausgang
- Neue digitale Rauschreduktion
- Verbesserte Smooth-Scan/Slow-Funktion
- Video-Parameter einstellbar

Audio:
- Separierter Audio-Schaltkreis
- Audio-D/A-Wandler mit variablem Digitalfilter
- Audio-Spannungs-versorgung mit eigenem Ringkerntransformator
- Analoger Dolby® Digi-tal-/MPEG2-5.1-Ausgang
- Verschiedene Surround-Betriebsarten
- VES (Virtuelle Lautsprecher-Darstellung)
- Digitaler-MPEG-/Dolby® Digital-/DTS-Ausgang
- Neue Dual-Fokus-Abtasteinheit
- Neues Tilt-/DSP-Servo-System
- CD-/DVD-Text
- Disc-Memo
- Neues Bildschirmmenü
- Click-Jog-Shuttle
- Infrarotfernbedienung
- Abmessungen: 430 x 98 x 305 mm
- Gewicht: 4 kg
- Farbe: schwarz/silber

Ausgänge:
- Audio: Kopfhörer, 5.1 (Dolby® Digital/MPEG2), optisch, koaxial
- Video: S-Video-, FBAS-, Komponenten-Ausgang, 2x Scart

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 9*

# DVD. Offen für alles

**Trotz seiner winzigen Ausmaße leistet unser tragbarer DVD-Discman® soviel wie ein Großer. Der PBD-V30 bietet mobilen Kinospaß – zum Beispiel im Hotel, im Ferienhaus oder auf dem Boot. Und in Verbindung mit Sonys neuartiger Video-„Brille" Glasstron® sind Sie sogar völlig unabhängig von einem Monitor!**




DVD VIDEO

## DVP-S525D

*Wertiger DVD-Player*

- CD-/Video CD-/DVD-Wiedergabe
- PAL-/NTSC-Wiedergabe (Region Code 2)
- 10-Bit-Video-D/A-Wandler
- Verbesserte Smooth Scan-/Slow-Funktion
- 96 kHz/24-Bit-Audio-D/A-Wandler
- Analoger Dolby® Digital-/MPEG2-5.1-Ausgang
- VES (Virtuelle Lautsprecher-Darstellung)
- Digitaler-MPEG-/Dolby® Digital-/DTS-Ausgang
- Neue Dual-Fokus-Abtasteinheit
- Neues Tilt-/DSP-Servo-System
- Neues Quick-Access-Laufwerk
- CD-/DVD-Text
- Neues Bildschirmmenü
- Infrarotfernbedienung
- Audio: Kopfhörer, 5.1 (Dolby® Digital/MPEG2) optisch, koaxial
- Video: S-Video-, FBAS-Ausgang, 2x Scart
- Abmessungen: 430 x 95 x 305 mm
- Gewicht: 3,3 kg




## PBD-V30

*Hochwertiger DVD-Discman®*

- CD-/Video-CD-/CD-Extra-/CD-R- & DVD-Wiedergabe
- 2 Laser-Abtasteinheiten
- PAL-/NTSC-Wiedergabe
- MPEG-/Dolby®-Digital-kompatibel
- Optischer Digitalausgang
- Bildschirmmenü
- Nutzt die von Camcordern bekannten Lithium-Ionen-Akkus
- Eingebaute Ladefunktion
- Infrarotfernbedienung
- Leicht (570 g exkl. Akku)
- Kompakt (150 x 34 x 183 mm)

## LCS-PBD

*Spezialtragetasche für PBD-V30*

- Abnehmbarer Schulterriemen
- Handtragegriff
- 2 Extrafächer für Zubehör








*Mit DVD überall Home-Entertainment zu erleben ist jetzt noch einfacher: Nicht größer als ein Taschenbuch, schafft unser tragbarer PBD-V30 Kino-Atmosphäre.*

*Es grenzt fast an ein Wunder, was mit einem DVD-Discman® und Glasstron® möglich ist: Kino überall, ganz privat!*





*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 9*




# Technologie auf der Überholspur

Die Reifen vibrieren heftig. Mit aller Macht versucht der Fahrer, den viel zu schnellen Rennwagen durch die Schikane zu wuchten. Doch er steht unter Druck: Über Funk hört er, daß sein ärgster Kontrahent den Boxenstopp bereits absolviert hat ...

Anhänger des Autosports können heute jedes Rennen aus sechs ungewöhnlichen Perspektiven hautnah miterleben: Digitale Technologie macht sogar diese beeindruckende Cockpit-Perspektive möglich. Zufall oder nicht – das Interesse für den Motorsport ist sprunghaft angestiegen, seitdem er zum Vorreiter für digitale Berichterstattung wurde. Immer kleinere und leichtere Fiberglaskameras (in vielen Fällen mit dem Markennamen Sony) fangen dramatische Szenen ein – aus der Sicht des Fahrers oder knapp über dem Asphalt. Wie verlautet, wird sogar bereits an fahrerbezogenen Cockpit-Kanälen gearbeitet – für die Fans der Himmel auf Erden ...




Ein schneller Wechsel zum Feld der Verfolger heizt das Fieber noch an. Was bis dato den Teams vorbehalten war – Rundenzeiten, Positionen etc. – wird schon bald ebenso abrufbar sein wie der aktuelle Zustand der Fahrzeuge, etwa Drehzahl, Querbeschleunigung ... und natürlich Geschwindigkeit. Mit dem digitalen „Multisignal" lassen sich dann vier verschiedene Blickwinkel gleichzeitig verfolgen! Und was dem Auge geboten wird, läßt das Ohr natürlich nicht ruhen: Zuschauer können jetzt Stereo-Signale von der Strecke empfangen, was die Illusion fördert, die Rennwagen würden durchs Wohnzimmer rasen ...

Um diese Art der digitalen Berichterstattung zu realisieren, ist eine ganze Armada von LKWs und Flugzeugen nötig, die mehrere hundert Tonnen Equipment von einer Rennbahn zur nächsten transportiert. Die Dimensionen zeigen, wie sehr sich unsere Betrachtungsweise des Sports künftig verändern kann. Es ist nur eine Frage der Zeit, bis sich diese Form hautnaher Berichterstattung auch bei anderen Sportarten durchsetzt. So konnte man bereits 1997 ein Pferderennen aus Sicht des Jockeys verfolgen – dank einer lippenstiftgroßen Kamera, die nur 500 Gramm wiegt und am Helm des Reiters montiert ist. Fahren, reiten – es wird nicht lange dauern, bis Sie auch live mitspringen und ... mitfliegen können!

# Wir sorgen für erhöhten Puls




Es ist kein Zufall, daß wir unsere preisgekrönten Fernseher vor der Kulisse des Autorennsports präsentieren. Die Boliden, die hier miteinander konkurrieren, sind anderen Fahrzeugen technisch weit voraus und stoßen regelmäßig an die Grenzen des Machbaren. Ähnlich verhält es sich mit den Trinitron-Fernsehern aus Sonys breitem TV-Angebot. Bei der FD (Flat Display) Trinitron WEGA Serie wird unsere Entwicklungskompetenz besonders deutlich: Diese weltweit ersten horizontal und vertikal völlig flachen Bildröhren liefern ein begeisternd natürliches, scharfes Bild bis in die Ecken. Reflexionen werden dabei auf ein absolutes Minimum reduziert. Die extrem hohe Bildqualität zeigt sich auch in brillanten, natürlichen Farben, sehr gutem Kontrast und exzellenter Bildauflösung. Dies alles im 16:9-Format, was gerade modernen digitalen Medien wie DVD, Digital-TV und allen Multimedia-Anwendungen „auf den Screen geschneidert" ist. Und der Sound? Die bei einigen Modellen integrierten Mehrweg-Lautsprecher und „Virtual Dolby® Surround" sorgen dafür, daß auch verwöhnte Ohren nicht zu kurz kommen. Doch die hochwertigen Fernseher unserer WEGA Serie zählen nicht nur technologisch zur Spitze des konventionellen TV. Sie gelten schon fast als Kunstform, die sicher auch Sie für viele Jahre in ihren Bann ziehen wird ...




## FD Trinitron

# WEGA

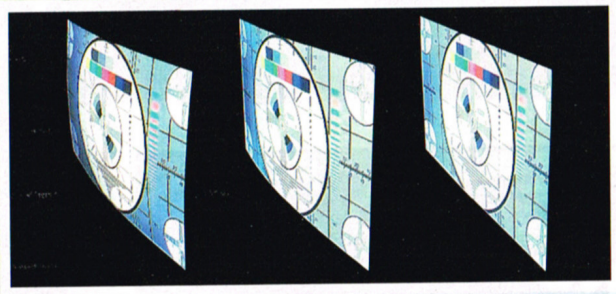



FD Trinitron

# WEGA

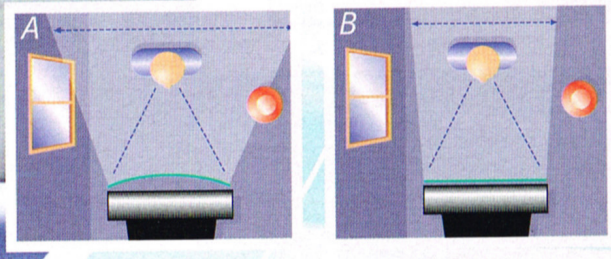
# Technik mit Weitblick

**Anspruchsvolle, innovative Technologie, eine völlig flache Bildröhre und ein Gehäuse-Design, das Akzente setzt. Dies ist die knappste Beschreibung unserer FD (Flat Display) Trinitron Wega Serie, mit der die Tradition von Sonys Trinitron-Technologie fortgesetzt wird – eine Tradition, die auf viele bahnbrechende Entwicklungen zurückblicken kann. Nicht ohne Grund finden Sie Trinitron-Monitore in Operationssälen, als Terminals für Fluglotsen und selbst bei der NASA – überall dort, wo präzise, hochauflösende Bilder einfach unverzichtbar sind. Den Modellen unserer neuen WEGA Serie gelingt es, ihre Vorgänger mit minimalen Reflexionen und gestochen scharfen Bildern bis in die Ecken des flachen Bildschirms noch zu übertreffen. So wird Fernsehen zu einem ganz neuen Erlebnis.**



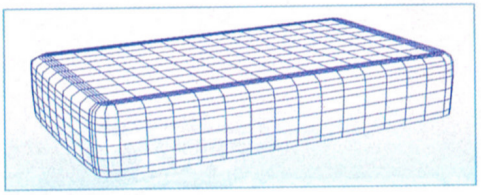
*Konventionell* *Super-Trinitron* *FD Trinitron*

*Viele herkömmliche Bildröhren sind horizontal und vertikal gewölbt. Sonys Super-Trinitron-Bildröhre ist dagegen vertikal flach, was Reflexionen und Verzerrungen minimiert und den Kontrast verbessert. Die FD Trinitron-Bildröhre ist zusätzlich horizontal völlig flach. Das ergibt optimale Resultate und erweitert zudem den Betrachterwinkel.*

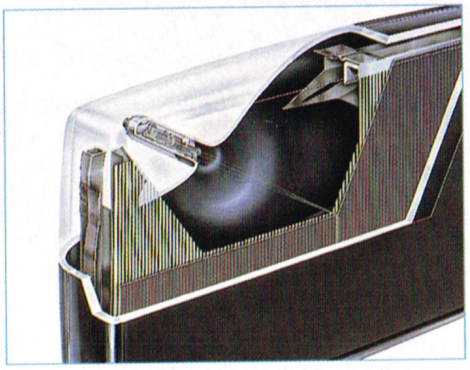



*A. Ein gewölbter Bildschirm strahlt einfallendes Licht in einem viel größeren Winkel ab – so treten wesentlich mehr störende Reflexionen auf.*

*B. Ein flacher Schirm liefert ein schärferes Bild und reduziert Reflexionen und Verzerrungen auf ein Minimum.*



*Vor gar nicht langer Zeit wurde eine flache Bildröhre noch als unmöglich angesehen. Jetzt macht Sony mit der FD Trinitron Wega-Serie die Vorteile des Flachbildschirms jedem zugänglich.*



*Präzisions-Streifenmaske und Leuchtschicht tragen ganz entscheidend zum außergewöhnlichen Kontrast und der begeisternden Farbtreue unserer FD Trinitron-Modelle bei.*

# Das Wichtigste immer im Blick




Für uns bei Sony geht moderne TV-Technologie weit über die Entwicklung hervorragender Bild- und Tonqualität hinaus. Wir möchten einfach alle technischen Möglichkeiten ausschöpfen. Ein Beispiel dafür ist unser neuer MID-Baustein (Multi Image Driver), der aus der Not des „Zappens" eine Tugend macht. So lassen sich mehrere Programme gleichzeitig verfolgen – auch ohne zweite Video-Quelle: Der „Dynamic Channel Index" stellt 13 Sender im Bild dar. Dabei umrahmen 12 Bilder, die ständig aktualisiert werden, Ihr Hauptprogramm. Unsere Modelle mit zwei Tunern beherrschen auch den „Split Screen"-Modus: Mit „Dynamic PaP" (Bild und Bild) können Sie zwei Programme, mit „Dynamic PaT" (Bild und Text) ein Programm plus Videotext gleichzeitig verfolgen.

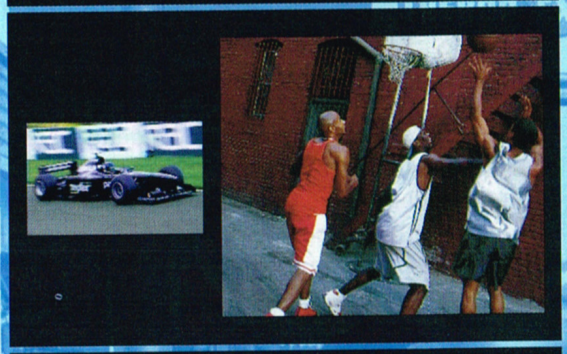


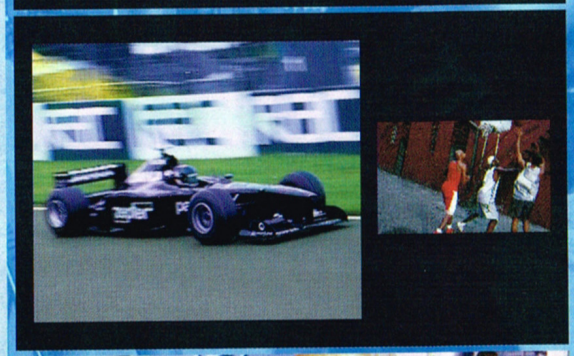


Mit „Dynamic Picture and Picture" lassen sich zwei Programme gleichzeitig verfolgen, damit Sie nichts verpassen.



Mit dem von uns entwickelten „Multi Image Driver" können Sie die Größe der beiden Bilder auf dem Bildschirm umgekehrt proportional verändern. Die Übergänge verlaufen dabei absolut weich und ohne jeden Qualitätsverlust.





Wenn Sie keine Lust mehr auf das ewige Zappen haben, wird der „Dynamic Channel Index" Sie begeistern. Rund um das Programm, das Sie gerade verfolgen, wird ein Rahmen aus zwölf weiteren Programmen kontinuierlich aktualisiert. Ein Druck auf die „Joystick"-Fernbedienung erhebt den gewünschten Sender zum Hauptprogramm.






Mit „Dynamic Picture and Text" können Sie sich beim Autorennen entspannen und dennoch andere wichtige Ereignisse per Teletext verfolgen. Die Größe des Bildes läßt sich per Fernbedienung ganz einfach variieren.

**Die Größe der beiden Bilder läßt sich – ohne Qualitätsverlust – per Fernbedienung stufenlos verändern. Eine neue Art des Fernsehens mit souveräner Programmübersicht. Das nennen wir Fortschritt.**

# Talente stellen sich zur Wahl

**Was auf den ersten Blick wie eine verwirrende Modellvielfalt aussehen mag, entpuppt sich auf den zweiten Blick als Ansammlung klar definierter „Produktfamilien", die in drei Kategorien gegliedert sind: Bildformat, Bild- und Tonqualität.**

Im Bereich der 16:9-Fernseher, die Spielfilme formatfüllend ohne „schwarze Balken" wiedergeben, stehen dabei ebenso wie bei den klassischen 4:3-Fernsehern unterschiedliche Technologien zur Wahl. Angesichts der wachsenden Bedeutung des 16:9-Übertragungsformats stellt sich also zunächst die Formatfrage, dann die nach der technischen Ausstattung. „WEGA" ist eine neue Geräteserie, deren FD Trinitron Bildröhre für eine – bei konventionellen TV-Geräten – bis dato nahezu unerreichte Bildqualität sorgt. Schließlich gilt es noch zu überlegen, was zum guten Ton gehören soll: Manche unserer TV-Modelle bieten bereits integrierte „Virtual Surround"-Technik, mit der Sie die raumfüllenden Effekte z.B. von Dolby® ProLogic zum Leben erwecken können. Bei anderen lohnt sich ein Blick in unser HiFi-Kapitel (für Surround-Receiver und passende Lautsprecher). Wie Sie sich auch entscheiden – das Vergnügen wird ganz auf Ihrer Seite sein ...

## 16:9

### Großbildprojektion



KL-50W2 — A 127 cm



KL-37W2 — A 94 cm

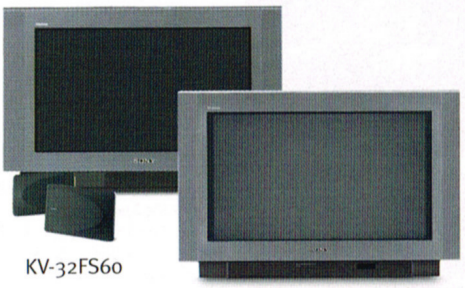
## 16:9

### FD Trinitron WEGA



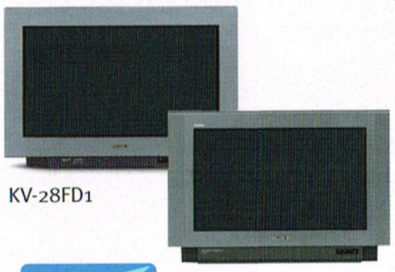
KV-32FD1 — A 76 cm

KV-32FX60



KV-32FS60

KV-32FX20



KV-28FD1 — A 66 cm

KV-28FX60

## 16:9

### 100 Hz



KV-32WX10 — A 76 cm

KV-28WX10 — A 66 cm

## 50 Hz



KV-32WF3

KV-32WF1 — A 76 cm



KV-28WF3

KV-28WF1 — A 66 cm

## 4:3

### Mono



KV-25T2 — A 59 cm

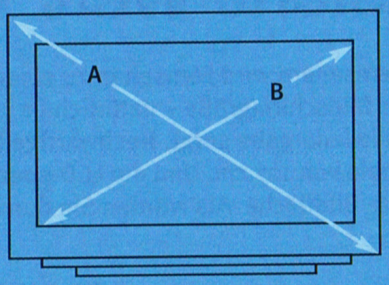


KV-21M1/T1 — A 36 cm



KV-14M1/T1 — A 34 cm

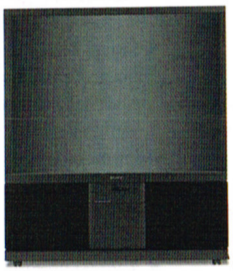
| A | B |
|---|---|
| 82 cm | 76 cm |
| 72 cm | 68 cm |
| 71 cm | 66 cm |
| 63 cm | 59 cm |
| 61 cm | 57 cm |
| 55 cm | 51 cm |
| 49 cm | 46 cm |
| 40,5 cm | 36 cm |
| 37 cm | 34 cm |




*A = Bildröhrendiagonale*
*B = Sichtbare Bildschirmdiagonale*

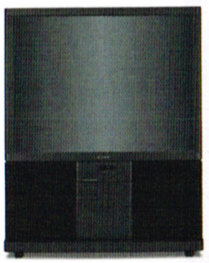
## 4:3

### Großbildprojektion



KP-53S4

A 135 cm



KP-46S4

A 117 cm



KP-41S4

A 104 cm

## 4:3

### FD Trinitron WEGA



KV-29FS60



KV-29FC60



KV-29FX60



KV-29FX11



KV-29FX20*



KV-21FX20*

A 72 cm

** erhältlich Sommer '99*

A 55 cm

## 4:3

### 100 Hz



KV-29X2

KV-29K1



KV-25C3

KV-29C3

A 72 cm

A 59 cm

KV-25K1

### Combo



KV-21V6



KV-14V6

A 55 cm

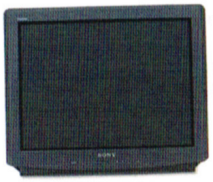
A 34 cm

## 4:3

### 50 Hz



KV-29C5



KV-29X5

A 72 cm



KV-25C5

KV-25X5

A 59 cm



KV-21X5



KV-21C5

A 55 cm

# Die beste Aussicht weit und breit

**Mit unseren riesigen LCD-Rückprojektions-Fernsehern wird Fernsehen zu einem atemberaubenden Erlebnis. Das liegt an dem Zusammenspiel von imposanter Bildschirmgröße – natürlich im 16:9-Format – und ausgefeilter Technik, die für unglaublich naturgetreue Bildwiedergabe sorgt. Hochwertige DCI-Technologie ermöglicht detailscharfe Bilder bis zu einer sichtbaren Diagonale von 127 cm. Und die LCD-spezifische Steuertechnik liefert konstant flimmerfreie Bilder über die gesamte Bildfläche. Als würden Sie durch ein Panorama-Fenster blicken ...**




## KL-50W2

***Satte 127 cm Bildschirmdiagonale auf dem Rückprojektions-TV mit LCD-Technologie***

*Bild*
- LCD-Rückprojektion mit 127 cm Bildschirmdiagonale
- Digital Constant Image (DCI) — flimmerfreie Bilder, so ruhig wie ein Dia
- High Contrast Screen mit Anti-Reflexionsbeschichtung
- Digitales PAL-Kammfilter

*Ton*
- 3D-Sound mit 46 W Musikleistung
- Graphic Equalizer — individuelles Klangbild nach Ihren Wünschen

*Bedienkomfort*
- Bei Filmen im Kinoformat wird automatisch auf das 16:9-Format umgeschaltet
- Bild und Bild — zwei Bildquellen können gleichzeitig gesehen werden
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik

*Allgemeines*
- 2 Tuner
- 3 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 3x S-Video
- Abmessungen (B x H x T): 1230 x 1055 x 565 mm

DCI
LCD Projection
WIDE

## SA-KL50

***Optionaler Subwoofer für LCD-Rückprojektions-TV KL-50W2***

- Abmessungen (B x H x T): 920 x 230 x 534 mm






## SU-D20

***Standfuß, passend zur KL-50W2***

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 10 und 13**

## KL-37W2



***Rückprojektions-TV mit LCD-Technologie***

***Bild***

- LCD-Rückprojektion mit 94 cm Bildschirmdiagonale
- Digital Constant Image (DCI) — flimmerfreie Bilder, so ruhig wie ein Dia
- High Contrast Screen mit Anti-Reflexionsbeschichtung
- Digitales PAL-Kammfilter

***Ton***

- 3D-Sound mit 46 W Musikleistung
- Graphic Equalizer — individuelles Klangbild nach Ihren Wünschen

***Bedienkomfort***

- Bei Filmen im Kinoformat wird automatisch auf das 16:9-Format umgeschaltet
- Bild in Bild — ein zusätzliches Programm wird in einem kleinen Fenster eingeblendet, wenn Sie nichts verpassen wollen
- Bild und Bild — zwei Bildquellen können gleichzeitig gesehen werden
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik

***Allgemeines***

- 2 Tuner
- 3 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 3x S-Video
- Abmessungen (B x H x T): 920 x 825 x 390 mm

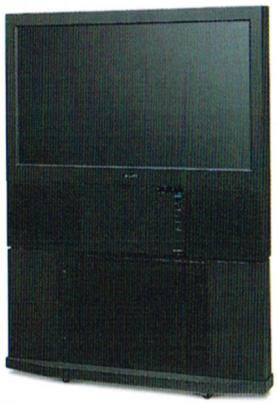
DCI LCD Projection WIDE



## SU-37W2

***Standfuß, passend zur KL-37W2***

- Abmessungen (B x H x T): 920 x 436 x 528 mm



## *Der Dreh mit dem Wenden ...*

Unser „Reversible Commander", die Fernbedienung für unsere hochklassigen Rückprojektionsfernseher, hat den Dreh raus. Die Vorderansicht gliedert übersichtlich die wichtigsten Funktionstasten. Sie können die Fernbedienung aber auch aus ihrer Ummantelung ziehen und andersherum einstecken – schon zeigt sich ein größeres Tastenfeld für Funktionen, die nicht täglich gebraucht werden. So kombinieren wir Übersichtlichkeit mit leichter Bedienung.






*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 10 und 13*

# Logenplatz mit Weitsicht

**Unsere Rückprojektions-Fernseher erfeuen sich immer größerer Beliebtheit. Kein Wunder, denn „größer" bedeutet bei diesen Fernsehern auch „besser". Schließlich kann man heute Autorennen aus Sicht des Fahrers verfolgen, und auch das Spielfilm-Angebot war nie größer. Warum also nicht gleich zu einem der größten und klarsten Bildschirme greifen? Unsere 127- bzw. 94-cm-Bildschirme überzeugen durch sensationelle Schärfe über die gesamte Oberfläche. Die DCI-Technologie gewährleistet ein flimmerfreies Bild. Auto-Konvergenz bietet eine hervorragende Farbabstimmung – wichtig gerade für die großen Röhrenrückprojektions-Bildschirme. Dank diesen technischen Neuerungen schließen sich Farbtreue, Bildschärfe und ein „riesiger" Bildschirm nicht länger aus. Damit ist für Sie stets der beste Platz reserviert, damit Sie die „Action" hautnah miterleben können. Das einzige, das wir Ihnen nicht bieten können, sind die 5.000 lärmenden Fans ...**




LCD Projection
WIDE



*In der Optik-Einheit unserer LCD-Rückprojektions-Fernseher kommt wegweisende LCD-Technologie zum Einsatz. Jedes LCD-Panel besitzt Hunderttausende elektronischer Mikro-Transistoren, die das rote, grüne und blaue Licht auf dem Bildschirm erzeugen. So erklärt sich die hohe Auflösung mit über 1,5 Millionen Pixeln. Unsere DCI-Technologie sorgt so für unglaublichen Detailreichtum.*

DCI

## Pro-Optic System

*Sonys hochentwickeltes Pro-Optic-System bildet das Herzstück unserer Röhren-Rückprojektions-Modelle. Dank einer ausgefeilten Kombination aus Echtglas- und Kunstglas-Linsen sorgt es für ein wunderbar klares, naturgetreues Bild.*



***Mikro-Strahl CRT***
*Der konkav gewölbte Bildschirm unterstützt die Bündelung des Lichts und erhöht so die Lichtausbeute der Röhren.*

***Flüssiger Kühlkreislauf***
*Verhindert Hitzestau und minimiert Schlierenbildung.*

***Farbechte Linse***
*Die neue „Colour C"-Linse verbessert die Farbtreue der Röhren.*

***Hybrid-Linse***

PROPTIC

## KP-53S4/KP-46S4*

***Rückprojektionssystem der Spitzenklasse mit flimmerfreiem 100 Hz Digital Plus und neuem High Contrast Schirm mit Antireflexionsbeschichtung***

*Bild*
- Röhrenrückprojektion mit 135/116* cm Bildschirmdiagonale
- 100 Hz Digital Plus für flimmerfreie Bilder
- High Contrast Screen mit Antireflexionsbeschichtung
- Digitales PAL-Kammfilter

*Ton*
- Full Spectrum Sound System mit 60 W Musikleistung

*Bedienkomfort*
- Bild in Bild — ein zusätzliches Programm wird in einem kleinen Fenster eingeblendet, wenn Sie nichts verpassen wollen
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik

*Allgemeines*
- 3 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 3x S-Video-In
- Abmessungen (B x H x T): 1164 x 1335 x 650 mm/ 1032 x 1267 x 543 mm*
- Optionaler Standfuß: SU-418*

100 Hz DIGITAL PLUS







## KP-41S4

***Röhrenrückprojektionsfernseher mit automatischer Konvergenzeinstellung***

*Bild*
- Röhrenrückprojektion mit 103 cm Bildschirm-Diagonale
- High-Contrast-Screen mit Anti-Reflexionsbeschichtung
- Digitales PAL-Kammfilter
- Automatische Konvergenzeinstellung für höchsten Farbgenuß

*Ton*
- Full Range Sound System mit 60 W Musikleistung

*Bedienkomfort*
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik

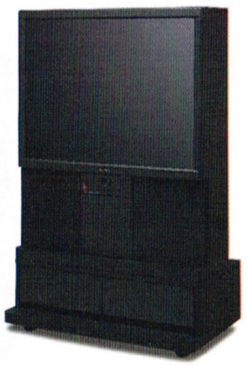
*Allgemeines*
- 3 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 1x Front-S-Video
- Abmessungen (B x H x T): 948 x 992 x 509 mm
- Optionaler Standfuß: SU-EF41

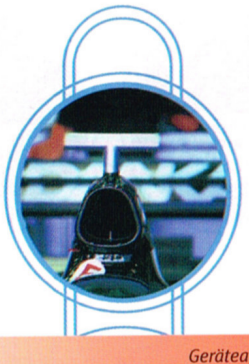
*RM-862*
*Mitgelieferte Fernbedienung mit konfortabler Einhand-JoyStick-Bedienung*




## SU-418

***Standfuß, passend zum Rückprojektions-Fernseher KP-46S4***







*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 10 und 13**

# Plötzlich ist „flach“ das höchste der Gefühle

**Sonys Modelle der „FD Trinitron WEGA“-Serie schlicht als „Fernseher“ zu bezeichnen, würde ihnen nicht gerecht. Wir reden hier von multimedialen Spitzenprodukten der Trinitron-Technologie. Von echten Stars in der Unterhaltungselektronik – zum Teil sogar preisgekrönt. Und diese Qualität muß man einfach erleben: Ein flacher Bildschirm, keine Verzerrungen, keine störenden Reflexionen. Und gestochen scharfe Bilder – in einem breiten Format, das sich an Ihrem natürlichen Blickfeld orientiert. Da bekommt man gleich Lust, das neueste Computerspiel auszuprobieren oder – mit unserem KV-32FD1E – noch ein wenig im Internet zu surfen ...**




## KV-32FD1/KV-28FD1*

***WEGA Line Topmodell mit PC-Anschluß und Top-Sound-Ausstattung***

***Bild***

- FD Trinitron Bildröhre mit 82/(71*) cm Diagonale (76/66* cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- 100 Hz Digital Plus für flimmerfreie Bilder
- Digital Zoom
- Digitales PAL-Kammfilter
- PALplus
- Dynamische Bildkorrektur für kontinuierlich scharfe Bilder
- Digitale Rauschunterdrückung
- IQ Vision für brillante, detailreiche Bilder

***Ton***

- Virtual Dolby® Surround Sound System mit 60 W Musikleistung
- Digital Sound Processing — besondere Toneffekte, die Sie auswählen
- IQ Sound, damit Bild und Ton perfekt aufeinander abgestimmt sind

***Bedienkomfort***

- Bei Filmen im Kinoformat wird automatisch auf das 16:9 Format umgeschaltet
- Multi Bild in Bild — Übersicht mit 9 Programmen gleichzeitig auf dem Bildschirm
- Bild und Bild — zwei Bildquellen können gleichzeitig gesehen werden
- Bild und Text — TV-Bild und Videotext können nebeneinander gesehen werden
- Auto Wide — Bilder werden automatisch auf das Kinoformat 16:9 vergrößert
- NextView (3.0) — und das Programmangebot wird übersichtlich
- Auto Standby — automatische Geräteabschaltung
- Sleep Timer — programmierbare Abschaltautomatik
- SmartLink — vereinfacht die Bedienung von TV und Videorecorder
- Automatic Channel Installation (ACI) — vollautomatische Speicherplatzprogrammierung

***Allgemeines***

- 2 Tuner
- 3 Scart-Anschlüsse
- VGA-Fronteingang, VGA-Eingang auf Rückseite
- 1x Front-AV, 1x Front-S-Video
- Abmessungen (BxHxT): 846 x 812 x 555 mm, (754 x 718 x 520 mm*)
- Optionaler Standfuß: SU-428, SU-D10/S, SU-D10/W

PALplus

100 Hz DIGITAL PLUS

SMARTLINK

IQ

DOLBY SURROUND PRO · LOGIC

VGA





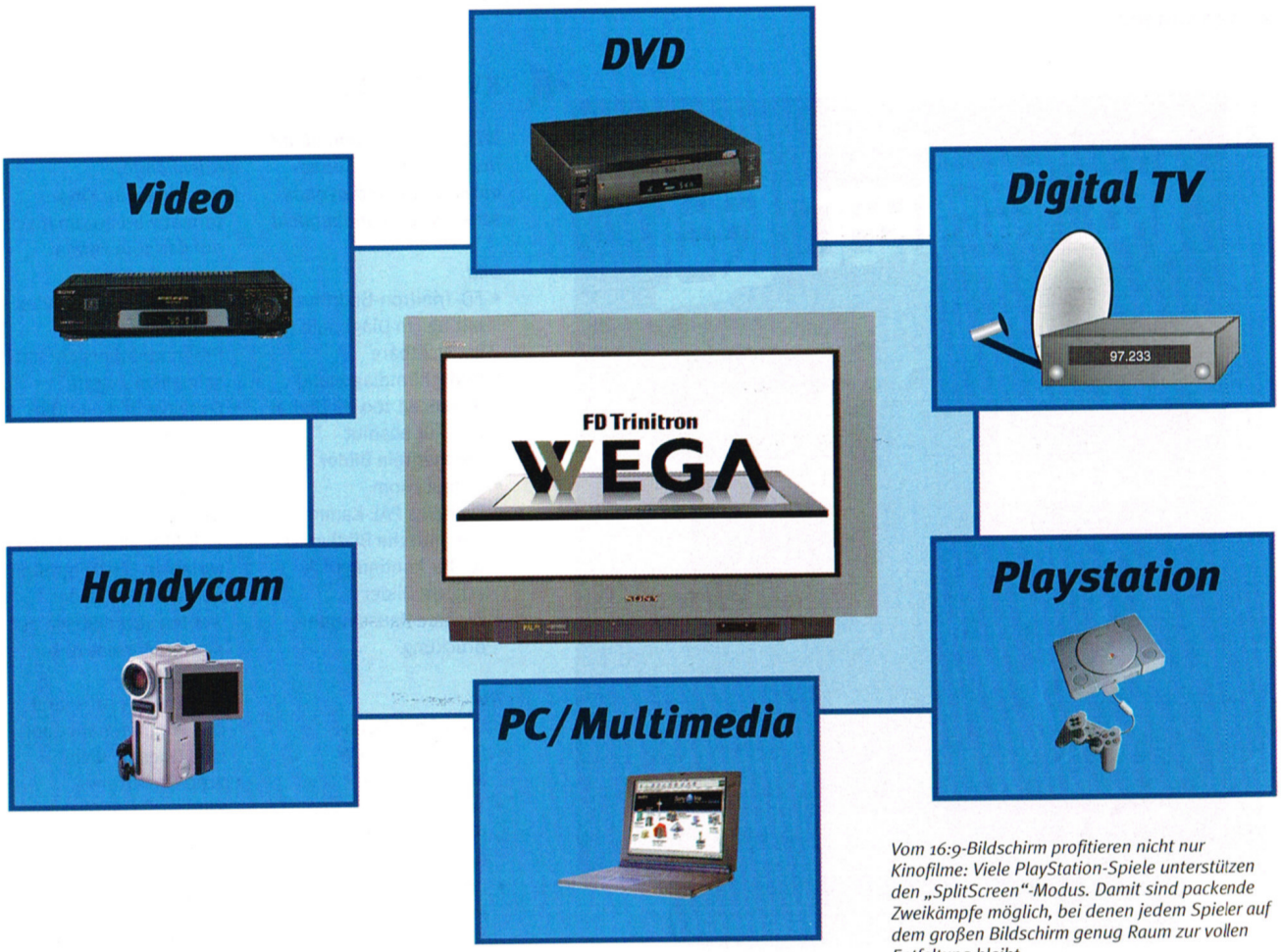


*RM-864*
*Fernbedienung mit komfortabler Einhand-Joystick-Bedienung.*

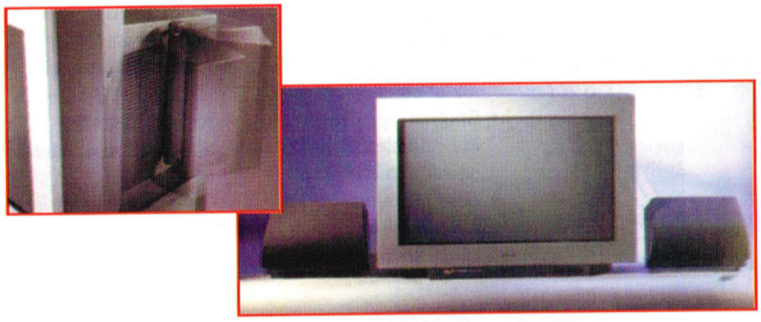
*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 10 und 14**

## Diese Verbindung hat Format!

FD Trinitron WEGA verbindet Vielseitigkeit mit erstklassiger Qualität. Diese Modelle eignen sich nicht nur hervorragend für ausgedehnte Fernsehfreuden, sondern auch für multimediale Anwendungen. Vielfältige Anschlußmöglichkeiten laden ein zur Vernetzung – zum Beispiel mit Ihrem Videorecorder, Camcorder oder Laptop. Und schon werden Ihr neues Computerspiel oder ein Internet-Spaziergang (mit unserem KV-32FD1E) zu einem virtuellen Erlebnis im Großformat! Dank hochauflösender Grafikdarstellung und einem absolut flachen, großzügigen Bildschirm.




*Vom 16:9-Bildschirm profitieren nicht nur Kinofilme: Viele PlayStation-Spiele unterstützen den „SplitScreen"-Modus. Damit sind packende Zweikämpfe möglich, bei denen jedem Spieler auf dem großen Bildschirm genug Raum zur vollen Entfaltung bleibt.*



*Klingt rundum gut*

*Surround Sound ist ein Erlebnis – erst recht mit unserem FD1, der mit einem integrierten Dolby® ProLogic-Prozessor und einem digitalen Soundprozessor aufwartet. Technologien wie diese bringen den Surround-Sound mit Virtual Sound Stage – der sich sogar an die jeweilige Raumgröße anpassen läßt – zur vollen Entfaltung. Auch im Arrangieren bleiben Sie flexibel, denn die Boxen (mit je drei Lautsprechereinheiten) sind abnehmbar.*



### SU-D10W

***Designmöbel, passend für alle Modelle der WEGA Line***

- Abmessungen (BxHxT): 785 x 550 x 604 mm

### SU-D10S

***Designmöbel, passend für alle Modelle der WEGA Line***

- Abmessungen (BxHxT): 785 x 550 x 604 mm

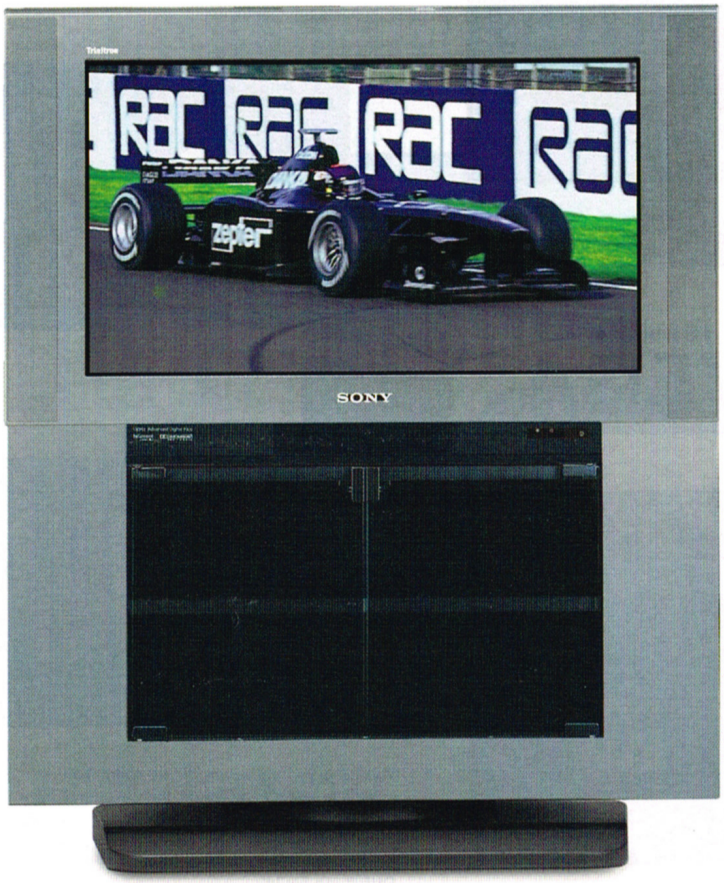


*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 10 und 14*

# Keine krummen Sachen ...

**Fernseher der FD-Trinitron-WEGA-Serie stellen die Spitze einer sehr „geradlinigen" Entwicklung dar – Resultat des Fortschritts unserer Trinitron-Technologie. Diese bedienungsfreundlichen Modelle besitzen einen völlig flachen Bildschirm im 16:9-Format, der brillante, reflexionsarme Bilder liefert. Außerdem sind sie offen für eine Fülle nützlicher Funktionen und künftige Multimedia-Anwendungen.**

FD Trinitron WEGA




## KV-32FS60D

*WEGA Line Topmodell mit hervorragender Sound-ausstattung und dynamischer Programmübersicht*

*Bild*
- FD-Trinitron-Bildröhre mit 82 cm Diagonale (76 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- Advanced 100 Hz Digital Plus für absolut flimmerfreie Bilder
- Digital Zoom
- Digitales PAL-Kammfilter
- Dynamische Bildkorrektur für kontinuierlich scharfe Bilder
- Digitale Rauschunterdrückung

*Ton*
- Dual Drive Sound System mit 90 W Musikleistung
- TruSurround für den beeindruckenden Raumklang
- Digital Sound Processing — besondere Toneffekte, die Sie auswählen
- IQ Sound, damit Bild und Ton perfekt aufeinander abgestimmt sind
- Graphic Equalizer — individuelles Klangbild nach Ihren Wünschen
- AutoSurround
- Automatische Lautstärkeregelung

*Bedienkomfort*
- Bei Filmen im Kinoformat wird automatisch auf das 16:9 Format umgeschaltet
- Dynamic Channel Index — komfortable Programmübersicht mit schnellem Zugriff
- Dynamic Bild und Bild — zwei Bildquellen gleichzeitig mit variablen Größen
- Dynamic Bild und Text — Bild & Videotext, mit variablen Fenstergrößen
- Auto Wide — Bilder werden automatisch auf das Kinoformat 16:9 vergrößert
- NextView (3.0) — und das Programmangebot wird übersichtlich
- Auto-Standby — automatische Geräteabschaltung
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik
- SmartLink — vereinfacht die Bedienung von TV und Videorecorder
- Automatic Channel Installation (ACI) — vollautomatische Speicherplatzprogrammierung

*Allgemeines*
- 2 Tuner
- 3 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV-, 1x Front-S-Video
- Abmessungen (B x H x T): 867 x 564 x 558 mm
- Optionaler Standfuß: SU-32FX1

## SU-32FX1

*Abmessungen (B x H x T):*
*867 x 523 x 622 mm*

ADVANCED 100Hz DIGITAL PLUS

DOLBY SURROUND PRO · LOGIC

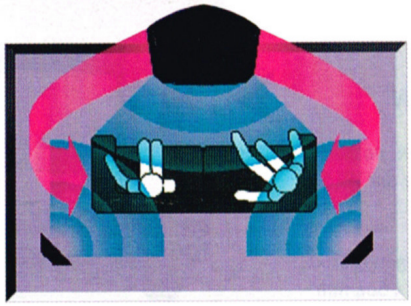
SMARTLINK

NEXTVIEW

Top Control




*Berückend scharfe Bilder auf einem großen 16:9-Bildschirm sind nicht alles; der Ton macht bei diesem Modell erst „die Musik". Es beginnt mit dem „Dual Drive Sound", der auf beachtliche 90 Watt Musikleistung zurückgreifen kann. Damit nicht genug, sorgt TruSurround – in Verbindung mit AutoSurround – für eine effiziente Kanaltrennung, die den mitgelieferten Surround-Lautsprechern die entsprechenden Signale zuweist.*
*Die Surround-Effekte lassen sich zusätzlich mit dem „Digital Sound Processor" und Equalizer noch modifizieren – alles für einen begeisternden Raumklang, der Sie völlig gefangen nimmt!*







*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 10 und 14*

Top Control

ADVANCED 100 Hz DIGITAL PLUS

SMARTLINK

NEXTVIEW



## KV-32FX60D/KV-28FX60D*

***Erweiterung der WEGA Produktlinie mit neuem Advanced 100 Hz Digital Plus***

***Bild***

- FD-Trinitron-Bildröhre mit 82/71* cm Diagonale (76/66* cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- Advanced 100 Hz Digital Plus für absolut flimmerfreie Bilder
- Digital Zoom
- Digitales PAL-Kammfilter
- Dynamische Bildkorrektur für kontinuierlich scharfe Bilder
- Digitale Rauschunterdrückung

***Ton***

- Dual Drive Sound System mit 75 W Musikleistung
- IQ Sound, damit Bild und Ton perfekt aufeinander abgestimmt sind
- Graphic Equalizer — individuelles Klangbild nach Ihren Wünschen
- Automatische Lautstärkeregelung

***Bedienkomfort***

- Bei Filmen im Kinoformat wird automatisch auf das 16:9-Format umgeschaltet
- Picture Freeze — digitales Standbild, zum Festhalten wichtiger Daten
- Auto Wide — Bilder werden automatisch auf das Kinoformat 16:9 vergrößert
- NextView (2.0) — und das Programmangebot wird übersichtlich
- Auto-Standby — automatische Geräteabschaltung
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik
- SmartLink — vereinfacht die Bedienung von TV und Videorecorder
- Automatic Channel Installation (ACI) — vollautomatische Speicherplatzprogrammierung

***Allgemeines***

- 3 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 1x Front-S-Video
- Abmessungen (B x H x T): 867 x 564 x 558 mm; 773 x 501 x 526 mm*
- Optionaler Standfuß: SU-32FX1/SU-28FX1*

## SU-32FX/S

***Standfuß, passend für KV-32FX60 / KV-32FS60***

- Holz, lackiert
- Glaseinlegeboden
- Zwei Glastüren
- Boden auf drei Höhen einstellbar (114, 146, 178 mm)
- Außenmaße (BxHxT): 867 x 523 x 622 mm





*RM-AV2000*
*Diese lernfähige Fernbedienung (optional) mit beleuchtetem „Touch Screen" steuert zwar auch das Raumlicht und die Klimaanlage, doch ihre Domäne sind AV-Geräte. Vorprogrammiert für 12 Komponenten aller gängigen Marken (Display-Beschriftung wechselt je nach angewähltem Gerät).*



*MDR-DS5000*
*Suchen Sie den ultimativen Kick? – Diesem Surround-Kopfhörer gelingt eine so perfekte Illusion, daß Sie das Gefühl haben, von klanggewaltigen Lautsprechern „eingekreist" zu sein. Sie müssen es einfach mal erlebt haben! Demnächst bei Ihrem Sony Händler?*



*RM-891 (Ausstattung der hier gezeigten Modelle)*
*Wenn für jeden Wunsch der richtige Knopf da ist, steht einem völlig entspannten Fernseherlebnis nichts mehr im Wege ...*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 10 und 14*

# Wir lassen auch 4:3 gerade sein

**Für alle, die's eher klassisch mögen, haben wir diese Modelle im traditionellen 4:3-Format mit flachen Bildschirmen entwickelt. So können Sie alle technischen Errungenschaften der Trinitron-Technologie im vertrauten Rahmen genießen. Auch diese Fernseher beeindrucken durch die hochklassige Steuertechnik der WEGA-Serie. Das Ergebnis sind gestochen scharfe, farbechte Bilder, die in Verbindung mit einer digitalen Bildquelle, wie z.B. DVD Video, für Eindrücke von ungeahnter Tiefe sorgen.**

FD Trinitron WEGA

## KV-29FS60



*Bild*
- FD Trinitron Bildröhre mit 72 cm Diagonale (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- Advanced 100 Hz Digital Plus für absolut flimmerfreie Bilder
- Dynamische Bildkorrektur für kontinuierlich scharfe Bilder
- Digitale Rauschunterdrückung

*Ton*
- Dual Drive Sound System mit 90 W Musikleistung
- TruSurround für den beeindruckenden Raumklang
- Digital Sound Processing
- IQ Sound, damit Bild und Ton perfekt aufeinander abgestimmt sind
- Graphic Equalizer
- AutoSurround
- Automatische Lautstärkeregelung

*Bedienkomfort*
- Bei Filmen im Kinoformat wird automatisch auf das 16:9-Format umgeschaltet
- Dynamic Channel Index — komfortable Programmübersicht mit schnellem Zugriff
- Dynamic Bild und Bild — zwei Bildquellen gleichzeitig mit variablen Größen
- Dynamic Bild und Text — Bild & Videotext, mit variablen Fenstergrößen
- NextView (3.0) — und das Programmangebot wird übersichtlich
- Auto-Standby — automatische Geräteabschaltung
- Sleep-Timer
- SmartLink — vereinfacht die Bedienung von TV und Videorecorder

*Allgemeines*
- 2 Tuner
- 3 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 1x Front-S-Video
- Abmessungen (BxHxT): 738 x 588 x 507 mm
- Optionaler Standfuß: SU-29FX1

SMARTLINK

NEXTVIEW

Top Control

DOLBY SURROUND PRO · LOGIC

## KV-29FX60D

*Bild*
- FD Trinitron Bildröhre mit 72 cm Diagonale (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- 100 Hz
- Dynamische Bildkorrektur
- Digitale Rauschunterdrückung

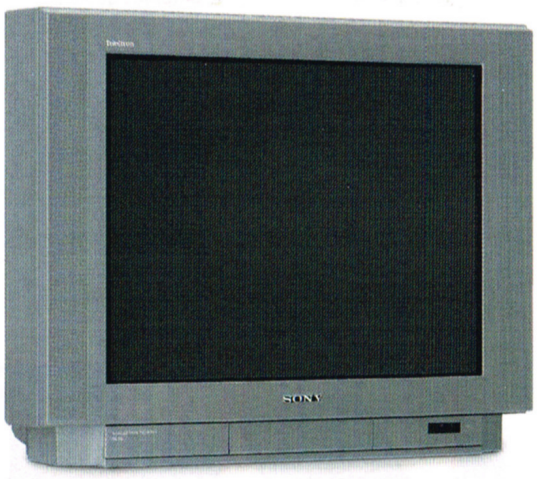
*Ton*
- Dual Drive Sound System mit 75 W Musikleistung
- IQ Sound
- Graphic Equalizer
- Automatische Lautstärkeregelung

*Bedienkomfort*
- Bild in Bild
- Picture Freeze
- Auto-Standby
- Sleep-Timer
- SmartLink

*Allgemeines*
- 3 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 1x Front-S-Video
- Abmessungen (BxHxT): 738 x 588 x 507 mm
- Optionaler Standfuß: SU-29FX1/S

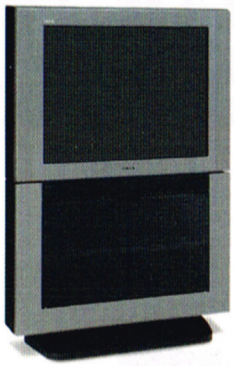
SMARTLINK

100Hz









## SU-29FX1/S

*Standfuß, passend für KV-29FX60*
- Holz, lackiert
- Glaseinlegeboden
- Zwei Glastüren
- Boden auf drei Höhen einstellbar (114, 146, 178 mm)
- Außenmaße (BxHxT): 738 x 523 x 581 mm

## SU-29FX1

*Standfuß für KV-29FS60*
*Detailbild siehe Seite 172*
*Abmessungen (B x H x T):*
*738 x 523 x 581*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 11, 14, 15*




## KV-29FC60

***DAS Designmodell der WEGA Line***

***Bild***

- FD Trinitron Bildröhre mit 72 cm Diagonale (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- 100 Hz für flimmerfreie Bilder
- Dynamische Bildkorrektur für kontinuierlich scharfe Bilder
- Digitale Rauschunterdrückung

***Ton***

- Dual Drive Sound System mit 50 W Musikleistung
- IQ Sound, damit Bild und Ton perfekt aufeinander abgestimmt sind
- Graphic Equalizer — individuelles Klangbild nach Ihren Wünschen
- Automatische Lautstärkeregelung

***Bedienkomfort***

- Bild in Bild — ein zusätzliches Programm wird in einem kleinen Fenster eingeblendet, wenn Sie nichts verpassen wollen
- Picture Freeze — digitales Standbild, zum Festhalten wichtiger Daten
- Auto-Standby — automatische Geräteabschaltung
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik
- SmartLink — vereinfacht die Bedienung von TV und Videorecorder
- Automatic Channel Installation (ACI) — vollautomatische Speicherplatzprogrammierung

***Allgemeines***

- 3 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 1x Front-S-Video
- Abmessungen (BxHxT): 800 x 581 x 496 mm
- Optionaler Standfuß: SU-29FC1

**Top Control**

**100Hz**

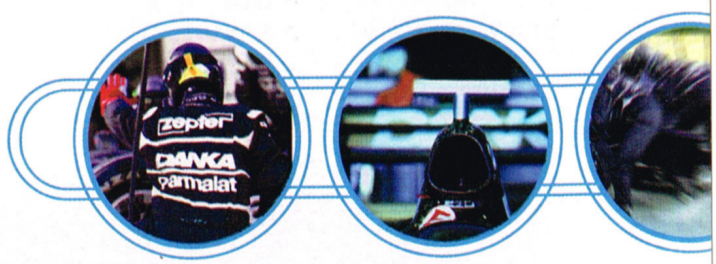



*RM-891*

## SU-29FC1

***Standfuß, passend für KV-29FC60***

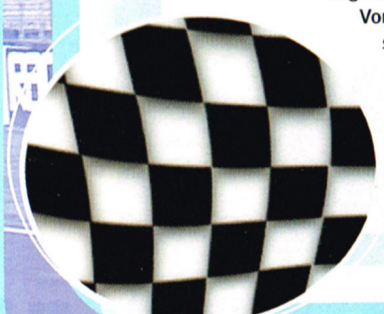
- Holz, lackiert
- Teilweise mit Stoff überzogen
- Glaseinlegeboden
- Boden auf drei Höhen einstellbar (114, 146, 178 mm)
- Außenmaße (BxHxT): 801 x 482 x 558 mm

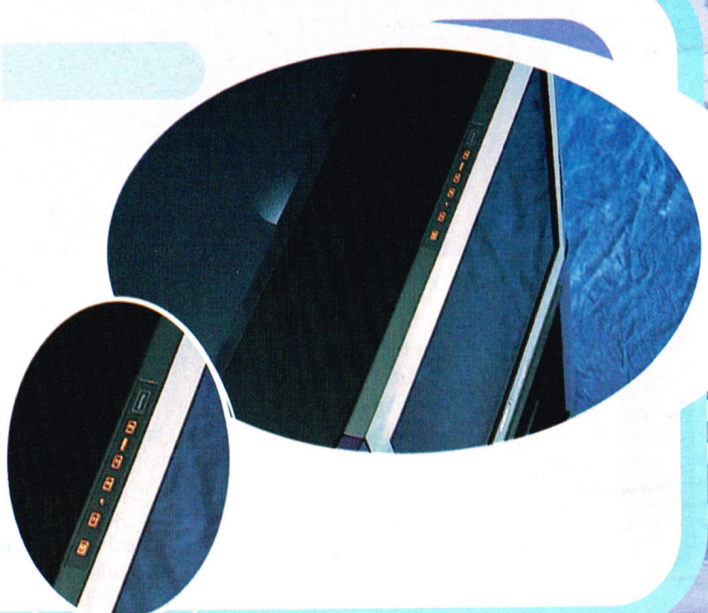



**Top Control**

## *Ein helles Köpfchen*

Bei der Entwicklung unserer beleuchteten „Top Control"-Schaltleiste stand der Bedienungskomfort ganz oben. Die unauffällige Kontrolltafel ist auf dem oberen Rand des Fernsehers angebracht – damit Sie sie ganz bequem „im Vorbeigehen" bedienen können. Die übersichtlichen Funktionstasten sind – ohne zusätzliche Klappe – ganz leicht zugänglich. Bei Berührung leuchten sie für 30 Sekunden auf – damit Sie nie im Dunkeln tappen. So fügen sich Form und Funktion, wie von Sony nicht anders gewohnt, zu einem harmonischen Ensemble.





FD Trinitron
WEGA



*Erhältlich ab Sommer '99*

## KV-29FX20D/KV-25FX20D*

***Bild***
- FD Trinitron Bildröhre mit 72/63* cm Diagonale (68/59* cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- Dynamische Bildkorrektur für kontinuierlich scharfe Bilder

***Ton***
- 3D-Sound-System mit 48 W Musikleistung
- Digital Sound Processing — besondere Toneffekte, die Sie auswählen

***Bedienkomfort***
- Auto-Standby — automatische Geräteabschaltung
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik
- SmartLink — vereinfacht die Bedienung von TV und Videorecorder

***Allgemeines***
- 2 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 1x Front-S-Video
- Abmessungen (B x H x T): 746 x 569 x 516 mm/ 655 x 509 x 476 mm*
- Optionaler Standfuß: SU-429

SMARTLINK

## KV-21FX20D

***Der kleinste Fernseher der WEGA-Line***

***Bild***
- FD Trinitron Bildröhre mit 55 cm Diagonale (51 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- Dynamische Bildkorrektur für kontinuierlich scharfe Bilder

***Ton***
- Full Spectrum Sound System
- IQ Sound, damit Bild und Ton perfekt aufeinander abgestimmt sind

***Bedienkomfort***
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik
- SmartLink

***Allgemeines***
- 2 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 1x Front-S-Video
- Abmessungen (B x H x T): 545 x 446 x 485 mm



*Erhältlich ab Sommer '99*



IQ

## KV-29FX11D

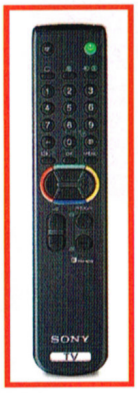
***Fernseher der WEGA Line im klassischen Bildformat***

***Bild***
- FD Trinitron Bildröhre mit 72 cm Diagonale (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- Dynamische Bildkorrektur für kontinuierlich scharfe Bilder

***Ton***
- Full Spectrum Sound System mit 90 W Musikleistung
- IQ Sound, damit Bild und Ton perfekt aufeinander abgestimmt sind

***Bedienkomfort***
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik

***Allgemeines***
- 2 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 1x Front-S-Video
- Abmessungen (B x H x T): 746 x 569 x 526 mm
- Optionaler Standfuß: SU-429



*RM-884*

## SU-429

***Standfuß für KV-29FX11***
***Abmessungen (B x H x T):***
***745 x 497 x 595 mm***






## KV-29C5D/KV-25C5D*

***Bild***

- Super Trinitron Bildröhre mit 72/63* cm Diagonale (68/59* cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- Dynamische Bildkorrektur für kontinuierlich scharfe Bilder (nur KV-29C5D)

***Ton***

- Full Range Sound System mit 40 W Musikleistung
- Digital Sound Processing — besondere Toneffekte, die Sie auswählen

***Bedienkomfort***

- Auto-Standby — automatische Geräteabschaltung
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik

***Allgemeines***

- 2 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 1x Front-S-Video
- Abmessungen (B x H x T): 794 x 567 x 545 mm/ 717 x 507 x 494 mm*
- Optionaler Standfuß: SU-410

SuperTrinitron

## KV-29X5D/KV-25X5D*

***Bild***

- Super Trinitron Bildröhre mit 72/63* cm Diagonale (68/59* cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- Dynamische Bildkorrektur für kontinuierlich scharfe Bilder (nur KV-29X5D)

***Ton***

- Full Range Sound System mit 40 W Musikleistung
- Digital Sound Processing — besondere Toneffekte, die Sie auswählen

***Bedienkomfort***

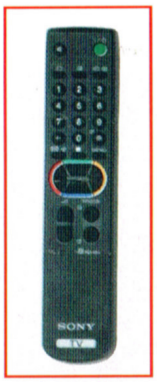
- Auto-Standby — automatische Geräteabschaltung
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik

***Allgemeines***

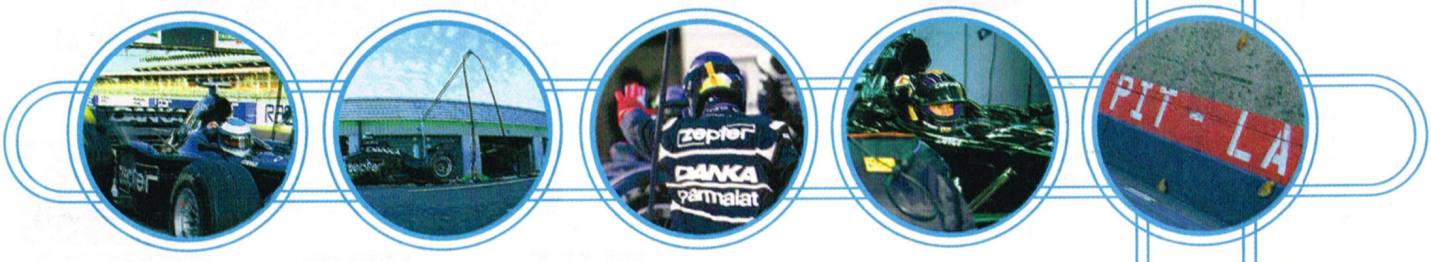
- 2 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 1x Front-S-Video
- Abmessungen (B x H x T): 676 x 557 x 525 mm/ 593 x 502 x 506 mm*
- Optionaler Standfuß: SU-410

SuperTrinitron




*RM-883*
*Mit der Fernbedienung RM-883 legen wir das IQ-Bedienungskonzept unserer Super Trinitron-Fernseher vertrauensvoll in Ihre Hände.*






*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 11, 12 und 17*

# Hi-Tech im klassischen Gewand

**Super Trinitron liefert bestechende Bildqualität: kontrastreiche, klar definierte, natürlich erscheinende Bilder. Zusätzlich unterstützt durch die hochentwickelte 100-Hz-Digital-Plus-Technologie, sorgt dies für flimmerfreien Fernsehspaß. Mit dem „Full Spectrum"-Soundsystem und dem „genial" komfortablen IQ-Bedienungskonzept schließlich verwöhnen diese Geräte Sie mehr, als Sie dies von einem Klassiker vermuten würden ...**




## KV-29X2D

*Bild*
- Super Trinitron Bildröhre mit 72 cm Diagonale (68 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- 100 Hz Digital Plus für flimmerfreie Bilder
- Digitales PAL-Kammfilter
- Dynamische Bildkorrektur für kontinuierlich scharfe Bilder

*Ton*
- Spectrum Sound System mit 60 W Musikleistung

*Bedienkomfort*
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik

*Allgemeines*
- 2 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 1x S-Video (Front)
- Abmessungen (B x H x T): 676 x 557 x 528 mm
- Optionaler Standfuß: SU-410

Super**Trinitron**

**100**Hz DIGITAL PLUS

## KV-29C3D/KV-25C3D*

*Bild*
- Super Trinitron Bildröhre mit 72/63* cm Diagonale (68/59* cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- 100 Hz für flimmerfreie Bilder
- Dynamische Bildkorrektur für kontinuierlich scharfe Bilder
- Digitale Rauschunterdrückung
- IQ Picture sorgt für optimale Bildeinstellung bei jedem Umgebungslicht

*Ton*
- Full Range Sound System mit 60 W Musikleistung

*Bedienkomfort*
- Bild in Bild — ein zusätzliches Programm wird in einem kleinen Fenster eingeblendet, wenn Sie nichts verpassen wollen
- Sleep-Timer

*Allgemeines*
- 2 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 1x S-Video (Front)
- Abmessungen (B x H x T): 794 x 567 x 530 mm 717 x 507 x 480*
- Optionaler Standfuß: SU-415

Super**Trinitron**

**100**Hz




## KV-29D/25K1D*

*Bild*
- Super Trinitron Bildröhre mit 72/63* cm Diagonale (68/59* cm sichtbare Bildschirmdiagonale)
- 100 Hz Digital Plus für flimmerfreie Bilder
- Digitales PAL-Kammfilter
- Dynamische Bildkorrektur für kontinuierlich scharfe Bilder
- Digitale Rauschunterdrückung
- IQ Vision für brillante, detailreiche Bilder

*Ton*
- Push-Pull Sound System mit 60 W Musikleistung

*Bedienkomfort*
- Multi Bild in Bild — Übersicht mit 9 Programmen gleichzeitig auf dem Bildschirm
- Bild und Bild — zwei Bildquellen können gleichzeitig gesehen werden
- Sleep Timer — programmierbare Abschaltautomatik

*Allgemeines*
- 2 Tuner
- 2 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV, 1x Front-S-Video
- Abmessungen (B x H x T): 680 x 582 x 536 mm/ 612 x 515 x 496 mm*
- Optionaler Standfuß: SU-426



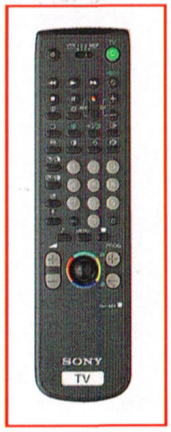

**100**Hz DIGITAL PLUS

IQ

## SU-415

***Dieses Fernsehmöbel bildet eine Designeinheit mit dem KV-29C3 Abmessungen (B x H x T):*** *795 x 480 x 575 mm*




*RM-862*
*Jetzt sind Sie am Drücker! Mit der Fernbedienung RM-862 wird Ihr Fernsehabend nicht nur erlebnisreich, sondern auch komfortabel.*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 11, 12, 16 und 17*

## KV-25T2D




***Mono-Gerät mit Super Trinitron-Bildröhrentechnologie***

***Bild***
- Super Trinitron-Bildröhre mit 63 cm Diagonale (59 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)

***Ton***
- Full Range Sound System mit 7 W Musikleistung

***Bedienkomfort***
- On-Timer – programmierbare Einschaltautomatik
- Auto-Standby – automatische Geräteabschaltung
- Sleep-Timer – programmierbare Abschaltautomatik

***Allgemeines***
- 1 Scart-Anschluß
- 1x Front-AV
- Abmessungen (B x H x T): 604 x 549 x 508 mm
- Optionaler Standfuß: SU-410

Super **Trinitron**




## KV-21T1D/KV-21M1D

***Bild***
- HiBlack Trinitron-Bildröhre mit 55 cm Diagonale (51 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)

***Ton***
- Full Range Sound System

***Bedienkomfort***
- Sleep-Timer – programmierbare Abschaltautomatik

***Allgemeines***
- 1 Scart-Anschluß
- 1x Front-AV
- Abmessungen (BxHxT): 518 x 473 x 488 mm

HiBlack **Trinitron**

## KV-14T1D/KV-14M1D

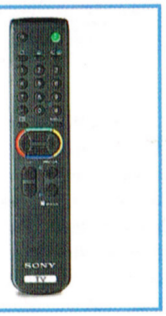
***Bild***
- Black Trinitron-Bildröhre mit 37 cm Diagonale (34 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)

***Ton***
- Full Range Sound System

***Bedienkomfort***
- Sleep-Timer – programmierbare Abschaltautomatik

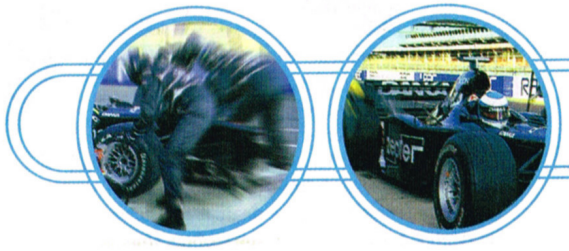
***Allgemeines***
- 1 Scart-Anschluß
- 1x Front-AV
- Abmessungen (B x H x T): 373 x 385 x 408 mm

Black **Trinitron**




*Sonys Trinitron-Technologie auf Knopfdruck? Die zu o.g. Geräten gehörende Fernbedienung RM-836 macht's möglich!*





*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 12 und 18*

# Der Fortschritt ist unübersehbar

**Nicht nur beim Bedienungskomfort lassen diese Modelle kaum Wünsche offen. Genießen Sie klare Farben und räumlichen Klang. An der Art der „Performance" werden Sie schnell erkennen, was den jahrzehntelangen Fortschritt von Sonys Trinitron-Technologie ausmacht.**




## KV-21C5D

***21"-Stereo-TV mit verbessertem Sound und reichhaltiger Ausstattung***

***Bild***
- HiBlack Trinitron-Bildröhre mit 55 cm Diagonale (51 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)

***Ton***
- Full Range Sound System mit 28 W Musikleistung
- Digital Sound Processing — besondere Toneffekte, die Sie auswählen

***Bedienkomfort***
- On-Timer — programmierbare Einschaltautomatik
- Auto-Standby — automatische Geräteabschaltung
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik

***Allgemeines***
- 2 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV
- Abmessungen (B x H x T): 620 x 457 x 467 mm

SELECT

## KV-21X5D

***21"-Stereo-Monitor mit verbessertem Sound und reichhaltiger Ausstattung***

***Bild***
- HiBlack Trinitron-Bildröhre mit 55 cm Diagonale (51 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)

***Ton***
- Full Range Sound System mit 28 W Musikleistung
- Digital Sound Processing — besondere Toneffekte, die Sie auswählen

***Bedienkomfort***
- On-Timer — programmierbare Einschaltautomatik
- Auto-Standby — automatische Geräteabschaltung
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik

***Allgemeines***
- 2 Scart-Anschlüsse
- 1x Front-AV
- Abmessungen (B x H x T): 527 x 449 x 466 mm

SELECT

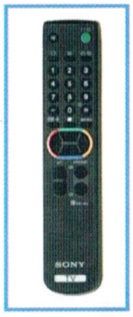





*MDR-401TV*
*Der HiFi-TV-Kopfhörer macht Klangqualität – ob Mono oder Stereo – zu einem ganz persönlichen Vergnügen. Und der getrennte Lautstärkeregler für die rechte und die linke Seite läßt Ihnen dabei alle Freiheiten.*




*RM-V30T*
*Unsere originelle Fernbedienung RM-V30T mit „Stehauf"-Effekt ist bereits vorprogrammiert für viele Fernseher und Videogeräte. Und genauso außergewöhnlich wie die Qualitäten unserer Fernseher.*




*Die Fernbedienung RM-833 gehört zu den o.g. Geräten.*

### „SELECT" MERKT SICH, WAS IHNEN GEFÄLLT

Alle Modelle auf dieser Seite bieten die Möglichkeit, mit „Select" eine individuell abgestimmte Bild- und Toneinstellung abzuspeichern, die jederzeit abrufbar ist. Verknüpft werden dabei acht Bildparameter (u.a. Kontrast, Helligkeit, Schärfe, Farbsättigung) und zwei für den Ton (Bässe und Höhen). Sie können aber auch eine der vorbereiteten Einstellungen wählen. Fernsehen ganz nach Ihrem Geschmack.

SELECT

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 11, 12, 17*

# Bereit für noch mehr Abenteuer?




**Muß die PlayStation noch erklärt werden? Jene ultracoole Spielekonsole, der gleich mehrere Zeitschriften gewidmet sind? Die enorme Vielfalt an Spielen (mehr als 500 Spielewelten bisher, und ständig werden es mehr ...) wird mit 3D-Grafiken in Echtzeit und 24-Kanal-Stereo-Sound zu prickelndem Leben erweckt. Ein irrer Spaß, sich damit haarsträubenden Adventure-Games zu stellen, seine Fahrkünste in packenden Autorennen zu überprüfen und sich von lebensechten Rollenspielen in andere Welten hineinziehen zu lassen ...**

## Dual Shock Analog Controller

Den Nachfolger des legendären Analog Controllers – Sonys Dual Shock Analog Controller – gibt es außer in Grau jetzt auch in vier trendigen Farben: Diamond Black, Emerald, Island Blue und Crystal. Die grünen, blauen und Crystal-Versionen sind überdies transparent, damit sich der begeisternde Effekt der beiden Vibrationssysteme „Low Frequency Vibration" und „High Frequency Kick Back" auch optisch niederschlägt. Als hilfreich erweisen sich die bunten Controller im Multiplayer-Modus, wo Verwechslungen bei heißen PlayStation Sessions nicht mehr drin sind.



## Rally Cross 2

... ist ein Off-Road-Spektakel der besonderen Art: Auf 12 Kursen geht es über Stock und Stein, durch Schnee, Eis und Matsch. Getriebe, Bremsen und Reifen der zehn Rallyewagen lassen sich je nach Strecke (alle in 3D und Echtzeit berechnet) neu definieren. Und mit Splitscreen-Modus und dem neuen Strecken-Editor lassen sich die Herausforderungen beständig erhöhen ...






## Ridge Racer Type 4

... ist eine grafisch perfektionierte, superschnelle Rennspiel-Simulation, bei der auf acht Kursen mit einem von über 300 Wagen neue Rundenrekorde gefahren werden können – Sliding bis zum Abwinken! Zum ersten Mal gibt es damit eine Ridge Racer-Folge, deren Zweispieler-Splitscreen-Modus spannende Duelle auf einem Schirm erlaubt! Damit sind harte Zweikämpfe vorprogrammiert. Ridge Racer Type 4 wird zusammen mit einer Sonderedition von Ridge Racer (50 Frames pro Sekunde), einer spielbaren Demo-Disc von Libero Grande und einem Video von Ace Combat 3 ausgeliefert (erhältlich ab April '99).




## R-Type Delta

Diese jüngste Folge von Irems Weltraum-„Shoot 'em up"-Klassiker begeistert mit noch mehr Brillanz in der Darstellung. In jedem der über sieben Level warten drei Superbosse auf Gegner, die in atemberaubenden Sequenzen waghalsige Flugmanöver vollführen müssen. Geschick und schnelle Reaktionen sind gefragt ... (erhältlich ab Mai '99).



PlayStation®
IT'S NOT A GAME

Mehr News und Infos zur PlayStation und den Spielen unter http://www.playstation.de oder http://www.playstation-europe.com.
PlayStation Powerline: 0190/578578 (DM 1,21 pro Minute);
PlayStation technische Hotline: 01805/766977.

# Die Unzertrennlichen

**Kein Kabelsalat und keinerlei Abstimmungs- oder Platzprobleme –unsere Combo-Modelle sind auf spontanes Videovergnügen von Anfang an eingestellt. Der Ort kann blitzschnell gewechselt werden, wenn es sein muß, und Fernseher und Videorecorder sind optimal aufeinander abgestimmt. Hört sich nach einem phantastischen Fernsehabend an ...**



## KV-21V6D

***Bild***
- HiBlack Trinitron Bildröhre mit 55 cm Diagonale (51 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)

***Ton***
- Full Range Sound System

***Bedienkomfort***
- On-Timer — programmierbare Einschaltautomatik
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik

***VHS-Videorecorder***
- Zwei Geräte in einem: integrierter Videorecorder
- TriLogic PLUS für optimale VHS-Wiedergabequalität

***Allgemeines***
- 2 Tuner
- 1 Scart-Anschluß
- 1x Front-AV
- Abmessungen (B x H x T): 526 x 518 x 476 mm

SUPER TRILOGIC
HiBlack **Trinitron**

## KV-14V6D

***Bild***
- Black Trinitron Bildröhre mit 37 cm Diagonale (34 cm sichtbare Bildschirmdiagonale)

***Ton***
- Full Range Sound System

***Bedienkomfort***
- On-Timer — programmierbare Einschaltautomatik
- Sleep-Timer — programmierbare Abschaltautomatik

***VHS-Videorecorder***
- Zwei Geräte in einem: integrierter Videorecorder
- TriLogic PLUS für optimale VHS-Wiedergabequalität

***Allgemeines***
- 2 Tuner (only KV-14v6D)
- 1 Scart-Anschluß
- 1x Front-AV
- Abmessungen (B x H x T): 397 x 409 x 426 mm



SUPER TRILOGIC
Black **Trinitron**



*MDR-IF230RK*
*Wiederaufladbares Infrarot-Kopfhörer-System in hoher Sony Qualität zum günstigen Preis*



*RM-C810*

## *Aus zwei mach eins: Sonys Combo-Konzept*



**Fernseher ...**
Unsere Combo-Modelle sind echte Problemlöser. Hier stecken nicht nur zwei Geräte in einem Gehäuse, sondern jedes für sich liefert gute Qualität. Der Fernseher setzt dabei auf hochwertige Black oder HiBlack Trinitron-Technologie. Der Videorecorder ist jederzeit aufnahmebereit, wenn Sie zufällig auf einen tollen Film stoßen. Übrigens lassen sich mit ihm Videos sowohl im PAL- als auch im NTSC-Format wiedergeben.





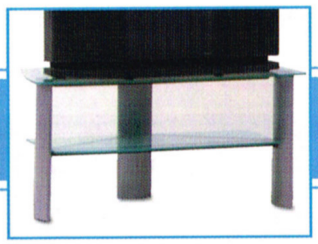
**... und Videorecorder in einem**
Die Bezeichnung V6 weist auf die Existenz zweier Tuner hin, damit Sie eine Sendung aufnehmen können, während Sie eine ganz andere verfolgen. Aber das Beste ist: Trotz integriertem Videorecorder sind diese TV-Kombinationen tragbar! Wo immer sich eine Steckdose findet, sind sie sofort einsatzbereit!

Flexibilität ist eine Tugend ...

# Rückprojektion



***SU-50W2/37W2***
*Passender Standfuß zum Rückprojektionsfernseher KL-50W2/KL-37W2*



***SU-D20***
*Passend für KL-50W2, KL-37W2 und KP-41S4*



***SU-418***
*Standfuß, passend zum Rückprojektions-Fernseher KP-46S4*

## 16:9



***SU-EF41***
*Abmessungen (B x H x T): 908 x 366 x 543 mm*



***SU-425***
*Standfuß, passend für alle Modelle der WX-Serie*



***SU-427***
*Standfuß, passend für KV-32/28WF1*

## 4:3



***SU-415***
*Dieses Fernsehmöbel bildet eine Designeinheit mit dem KV-29C3*



***SU-426***
*Standfuß, passend zur K-Serie*



***SU-410***
*Rollbares Fernsehmöbel, passend für alle Sony Fernseher mit 63- und 72-cm-Bildröhrendiagonale*

### Weitere TV-Standfuß-Kombinationen

| | |
|---|---|
| SU-50W2 | KL-50W2 |
| SU-37W2 | KL-37W2 |
| SU-D20 | KL-50, KL-37W2 |
| SU-418 | KP-46S4 |
| SU-EF41 | KP-41S4 |

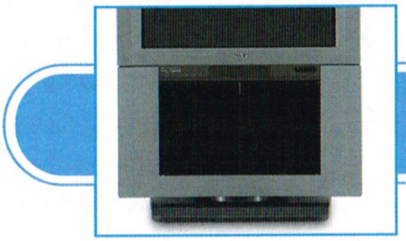
| | |
|---|---|
| SU-425 | PASSEND FÜR ALLE MODELLE DER WX-SERIE |
| SU-427 | KV-32/28WF1 |
| SU-415 | KV-29C3 |
| SU-426 | K-SERIE |
| SU-410 | |

# Zum Stand der Dinge

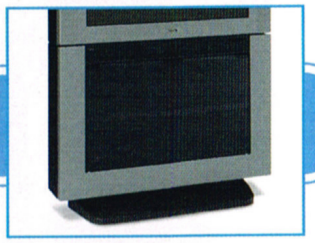
**Ein passender Standfuß ist weit mehr als eine elegante Ergänzung für Ihren Fernseher. Als optimaler Platz für Ihren Videorecorder und andere Zuspieler verbirgt er zudem häßliche Kabel auf sehr diskrete Weise. Und das ist nicht alles: Mit einem Standfuß von Sony haben Sie nämlich die Gewißheit, daß Ihr Fernseher auf Anhieb die richtige Höhe hat. Und darauf kommt es letztlich an.**

FD Trinitron WEGA





***SU-32FX1***
*Standfuß, passend für KV-32FS60*



***SU-29FX1***
*Standfuß, passend für KV-29FS60*



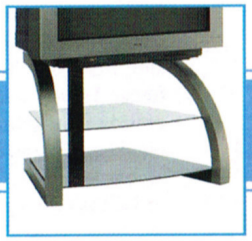
***SU-32FX1/S/SU-28FX1/S****
*Standfuß, passend für KV-32FX60/KV-28FX60**



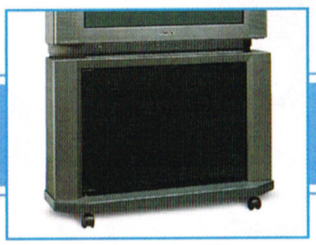
***SU-29FX1/S***
*Standfuß, passend für KV-29FX60*



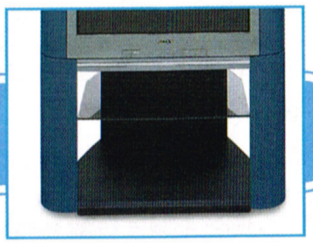
***SU-D10W***
*Designmöbel, passend für alle Modelle der WEGA Line*



***SU-D10S***
*Designmöbel, passend für alle Modelle der WEGA Line*



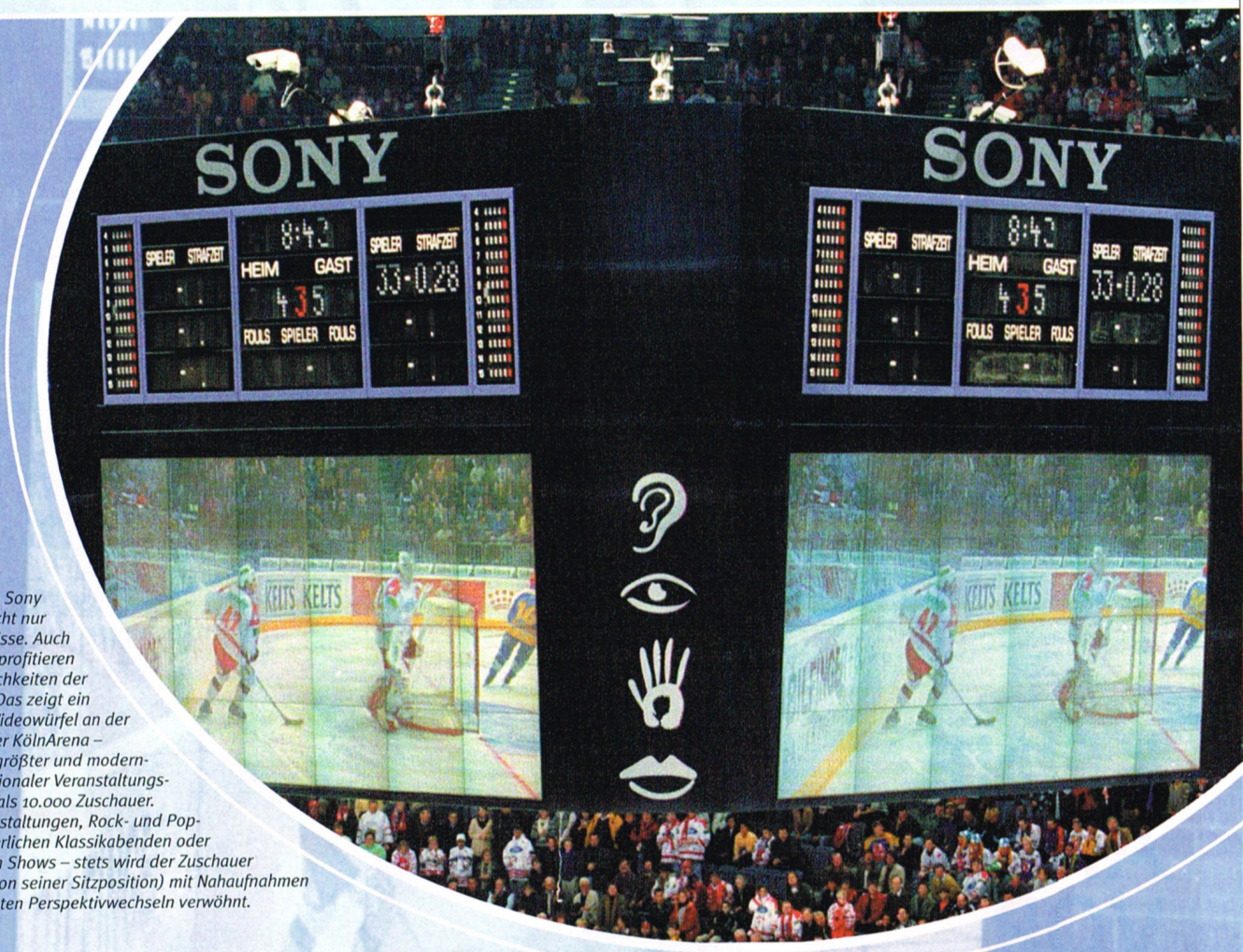
***SU-429***
*Standfuß, passend zum KV-29FX11*



***SU-29FC1***
*Standfuß, passend für KV-29FC60*

## Hier paßt zusammen, was zusammengehört ...

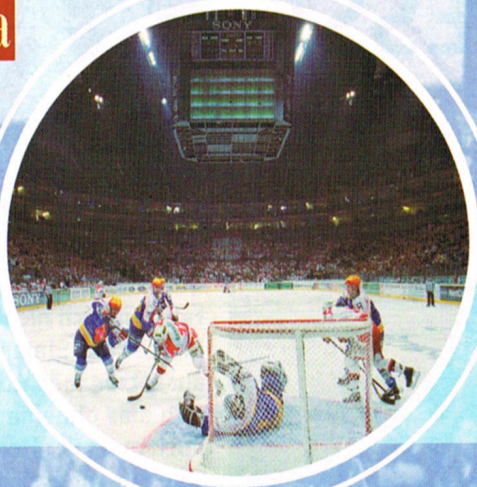
| | |
|---|---|
| SU-32FX1 | KV-32FS60 |
| SU-28FX1 | KV-28FS60B |
| SU-29FX1 | KV-29FS60B |
| SU-32FX1/S | KV-32FX6B/S |
| SU-28FX1/S | KV-28FX60B/S |
| SU-29FX1/S | KV-29FX60B |
| SU-D10/W | PASSEND FÜR ALLE MODELLE DER WEGA LINE |
| SU-D10/S | PASSEND FÜR ALLE MODELLE DER WEGA LINE |
| SU-429 | KV-29FX11 |
| SU-29FC1 | KV-29FC60B |




*Technisches Equipment von Sony verschönert nicht nur Fußball-Erlebnisse. Auch andere Events profitieren von den Möglichkeiten der Sony Technik. Das zeigt ein riesiger Sony Videowürfel an der Hallendecke der KölnArena – Deutschlands größter und modernster multifunktionaler Veranstaltungshalle für mehr als 10.000 Zuschauer. Bei Sportveranstaltungen, Rock- und Pop-Konzerten, feierlichen Klassikabenden oder internationalen Shows – stets wird der Zuschauer (unabhängig von seiner Sitzposition) mit Nahaufnahmen und interessanten Perspektivwechseln verwöhnt.*

Kölnarena





**Heimspiele des FC Bayern besitzen „Kultcharakter“. Mit Sonys spezieller Technik läßt sich das Erlebnis noch steigern: Eine riesige Videowand im Olympiastadion – Sonys „JumboTron“ – bildet das Spielgeschehen auf einer Fläche von 76 m² ab! Damit geht plötzlich alles: Unterhaltung und Information rund um den FC Bayern, seine Spieler, seine Promis. Stadion-Partys in den Stunden vor dem Anpfiff. PlayStation-Wettbewerbe als Massenerlebnis. Interaktives Fan-TV. Events mit Stars und Spielern. Und natürlich Spielübertragungen – mit den besten Blickwinkeln, Nahaufnahmen und Zeitlupen-Wiederholungen der schönsten Szenen. Alles in einem Format, dessen Wirkungskraft selbst hartgesottene Fans beeindruckt. Multifunktionale Allround-Unterhaltung ohne Kompromisse war das Ziel. Das Resultat überzeugt restlos.**

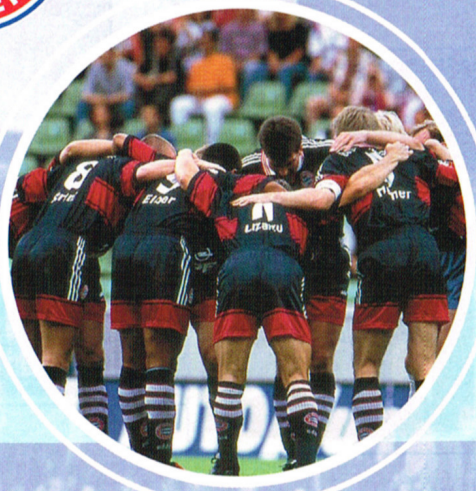
# Sony FAN TV – ein neuer Spielmacher

**Wir wissen nicht, ob Deutschland im Jahre 2006 die Fußball-WM ausrichten wird oder nicht. Aber eines ist sicher: Wenn sie kommt, werden die Stadien nicht mehr wiederzuerkennen sein: Riesige Videoleinwände werden nicht nur interessante Spielzüge in Zeitlupe wiederholen, sondern auch den Unterhaltungsaspekt in den Pausen „ganz groß" rausbringen. Für uns eine tolle Gelegenheit, unsere Liebe zum Fußball unter Beweis zu stellen.**







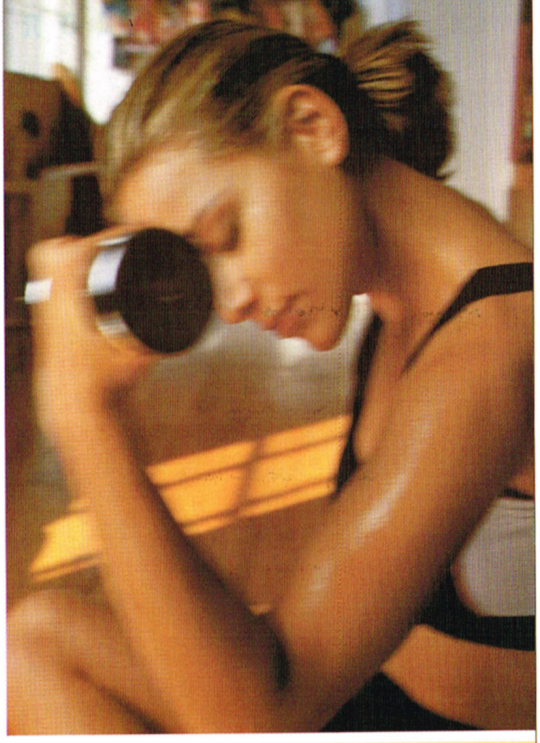


SONY FAN TV

Als Fußball-Fan kennen Sie sicher das Dilemma: Geht man ins Stadion oder schaut man sich das Spiel lieber im Fernsehen an? Das Stadion bietet unnachahmliche Live-Atmosphäre und spontane Party-Stimmung unter Gleichgesinnten. Dafür verpaßt man aber vielleicht den einen oder anderen Spielzug. Schlimmstenfalls sogar das entscheidende Tor! Fernsehübertragungen dagegen warten mit wechselnden Perspektiven, Nahaufnahmen und Wiederholungen in Zeitlupe auf. Das eine zu tun und das andere nicht zu lassen – genau diese Überlegung stand am Anfang eines Projekts, das Sony in Kooperation mit dem FC Bayern aus der Taufe gehoben hat: SONY FAN TV verbindet die Freuden vom Live-Fußball mit der privilegierten Perspektive des TV-Konsumenten.

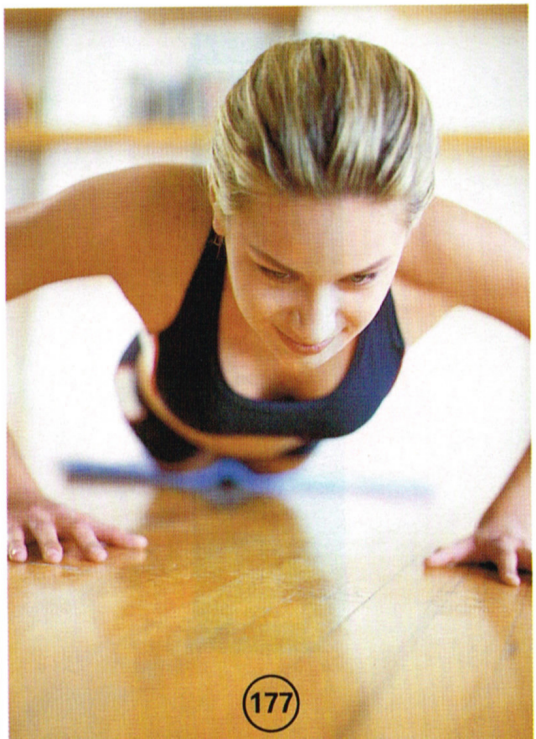
**Sind Sie bereit für diese Spielzeuge?**

Ganz oben auf der Hitliste neuer Sportgeräte stehen breite Gymnastik-Bänder aus Gummi. Trainiert wird, indem Sie das Band möglichst weit dehnen. Dabei gilt: Je kürzer Sie es einstellen, um so effektiver der Trainingseffekt. Farbskalen zeigen den Schwierigkeitsgrad – Sie haben also immer im Blick, wie intensiv Ihr „Workout" gerade ist. Alternativ bieten sich Hanteln an. Bei variablen Sets haben Sie die Wahl zwischen gußeisernen und Beton-Gewichten. Einige sind aus „begreiflichen" Gründen sogar mit Vinyl bezogen. Oder steigen Sie um auf „Step-Aerobic". Dazu brauchen Sie nur eine Step-Box, einen Videorecorder und einen Fernseher. Es gibt Hunderte von Fitness-Videos, die Sie (meist unter Anleitung prominenter Filmschauspielerinnen) auf Trab halten. Auf den Fernseher zu schauen ist schließlich amüsanter, als in völliger Isolation den Hüftspeck abzuarbeiten. Sportvideos verbinden heute ästhetische Bilder und mitreißende Musik mit einer guten Anleitung zur gezielten Körperarbeit und allgemeinen Fitness.

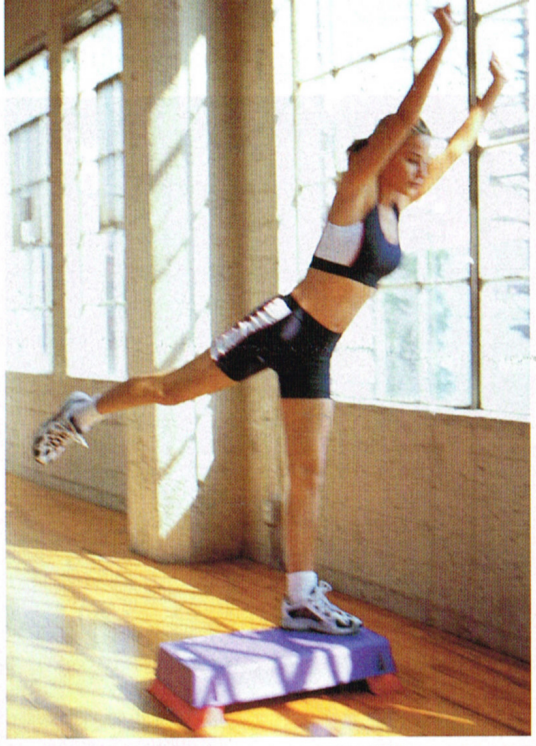


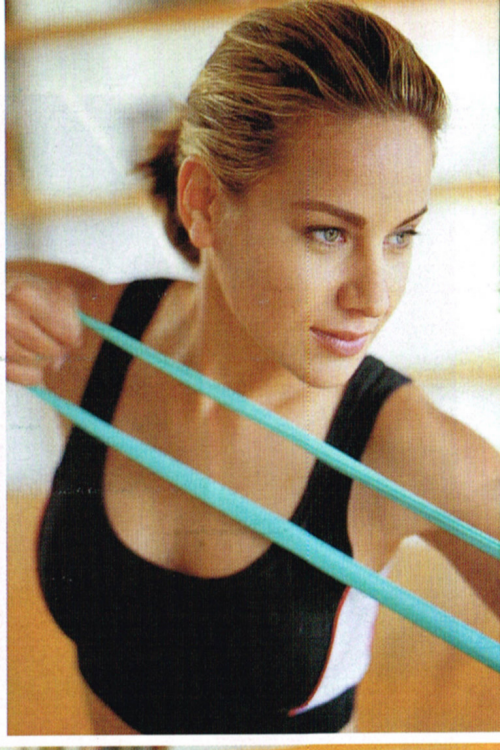


Wenn Fettverbrennung Ihr oberstes Ziel ist, entscheiden Sie sich für das bewährte Seilspringen – eine der besten Übungen, um den Blutkreislauf auf Touren zu bringen und rundum fit zu bleiben (oder zu werden). Regelmäßiges Training mit dem Seil stärkt nicht nur die Beinmuskulatur und erhöht die Ausdauer, sondern stabilisiert auch den Herzkreislauf. Mehr Informationen über Möglichkeiten des Heimtrainings erhalten Sie im Sportfachgeschäft. Lassen Sie sich auf jeden Fall professionelle Anleitung geben und konsultieren Sie sicherheitshalber einen Arzt, bevor Sie zu Hause ein intensives Training starten. Zu guter Letzt noch ein Profi-Tip: Planen Sie Ihr Workout fest in den täglichen Ablauf ein, und nehmen Sie diesen Termin wahr wie jeden anderen – Ihre Gesundheit wird es Ihnen danken!









# KEINE ANGST VOR MEHR FITNESS!





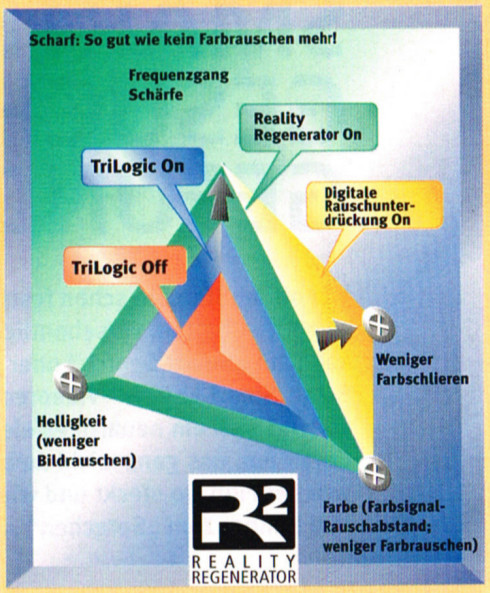
Falls Sie sich nicht gleich den prüfenden Blicken der Stammgäste im Fitness-Center aussetzen möchten (meistens bildet man sich dies ohnehin nur ein), versuchen Sie's doch mal mit „Home Fitness"! Zu Hause sind Sie vor geringschätzigen Blicken sicher, weil niemand sehen kann, wie sehr Sie das Training vielleicht nötig haben. Nur eines gilt es dabei zu bedenken: Sie werden noch weniger Ausreden finden als bisher, denn theoretisch können Sie so viel öfter mal zwischendurch einige Übungen machen. Wie man es am besten anfängt? Wir hätten da ein paar Vorschläge:





## Farbfilme kommen nicht von ungefähr

Die Bildqualität von Videocassetten unterscheidet sich oft erheblich. Dank Sonys „Super TriLogic"- bzw. „TriLogic Digital"-Technologie ist dieses Problem allerdings lösbar: Abhängig von der Bandqualität werden die Einstellungen von Farbe, Helligkeit und Auflösung automatisch optimiert. Super TriLogic überprüft schon beim Einlegen selbsttätig die Qualität des Bandmaterials und paßt den Videorecorder entsprechend an, um in jedem Fall optimale Bildqualität zu gewährleisten. Doch mit dem neuen „Reality Regenerator" ($R^2$) hat sich unsere TriLogic-Technologie jetzt selbst übertroffen: Er unterdrückt nicht nur das Farbrauschen im Bildhintergrund, sondern sorgt auch bei „schwierigen" Farbübergängen für ein einheitlich scharfes Bild. Entdecken Sie Ihre Lieblingsfilme neu!







## Aufwachen, aufstehen, aufnehmen!

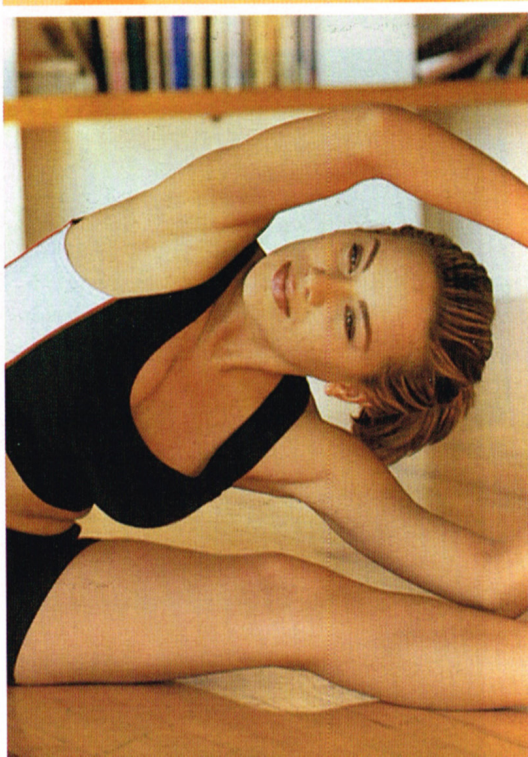
Die meisten programmieren morgens ihren „Smart Engine"-Videorecorder für den gleichen Tag. Doch wofür Sie morgens bestimmt weder Lust noch Zeit haben, ist die Suche nach der Fernbedienung oder die Lektüre der Bedienungsanweisung. Unser „Smart Dial Timer" – ein Drehknopf an Ihrem Smart Engine Videorecorder – befreit Sie von solchen Überlegungen: Jeweils ein kleiner Dreh an diesem Rad programmiert Datum, Sender und Zeit. Fünf Sekunden, die das Leben erleichtern – einfacher geht's kaum.

Lösen Sie das Rätsel auf unserer Web-Site und nutzen Sie Ihre Chance, eine exklusive „Smart Engine"-Armbanduhr zu gewinnen!
Fortunas Adresse:
**http://www.sony-europe.com/cons/hve**

SMARTLINK

## Lassen Sie Ihren Fernseher nicht im Dunkeln

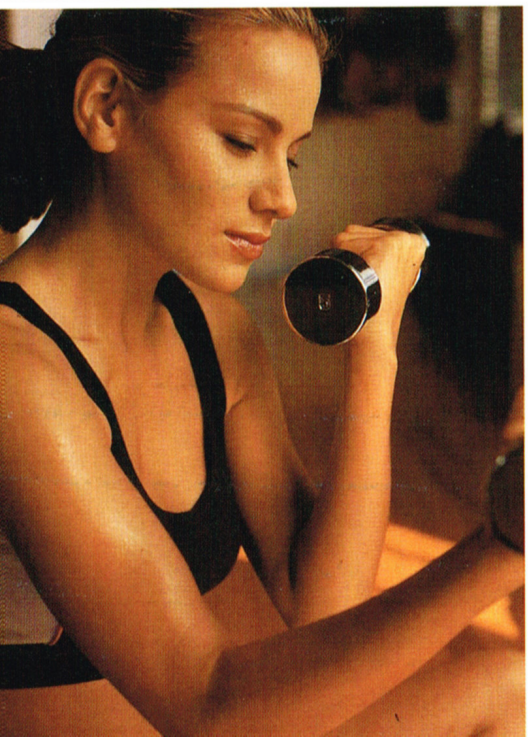
Eine gute Verbindung ist Gold wert. Das gilt erst recht für unser durchdachtes „SmartLink"-Konzept. Ein Tastendruck auf Ihrer Fernbedienung läßt Ihren Videorecorder mit Ihrem entsprechend ausgestatteten Fernseher kommunizieren. SmartLink macht nicht nur das Aufnehmen und Abspielen zum Kinderspiel, es gibt Ihnen auch die Kontrolle über Auto-Set-up, Sendereinstellung, Sofortaufnahme und -wiedergabe bzw. erlaubt den schnellen Blick ins ShowView-Programmierungs-Menü. Zusätzlich koordiniert SmartLink fortlaufend die Signalqualität der angeschlossenen Komponenten.



# smart engine

## DELEGIEREN SIE EINFACH ALLES!

Sie wünschen sich viele Bedienungsmöglichkeiten – ohne viel Aufwand? Da haben wir einen Vorschlag: Unsere „Smart Engine"-Videorecorder bieten mühelosen Filmgenuß, denn sie sind mit einem ganzheitlichen System bedienungsfreundlicher Funktionen ausgestattet, die das Anschließen, Aufnehmen und Abspielen zu einer entspannten Angelegenheit machen. Nehmen Sie einfach die Fernbedienung in die Hand, lehnen Sie sich zurück und lassen Sie sich vom Komfort unserer Videorecorder beeindrucken.






**Sie haben es in der Hand ...**

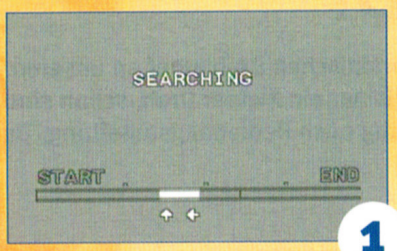
... wieviel Bedienungskomfort Sie genießen wollen. Unsere neue Universal-Fernbedienung liegt nicht nur angenehm in der Hand, sie steuert neben dem Videorecorder auch Ihren Fernseher – selbst viele Modelle anderer Hersteller. Die übersichtliche Tastatur enthält sogar eine separate 16:9-Taste, mit der Sie ganz bequem den passenden Bildschirmmodus Ihres 16:9-Fernsehers wählen können. Und da die Tasten sich praktisch selbst erklären, können Sie sich ganz auf die Filmhandlung konzentrieren.

### Ein Manager für Ihre Videothek

SmartFile behält die Übersicht über Ihre Videos. Ein Chip im SmartFile-Etikett projiziert das Inhaltsverzeichnis auf den TV-Bildschirm, sobald Sie die Cassette in die Nähe des Sensors am Videorecorder halten. Wird die Cassette eingelegt, erhalten Sie weitere Daten. SmartFile kann Ihre Cassetten sogar selbsttätig benennen (per Videotext) oder Sie automatisch an den Anfang der längsten freien Stelle des Bandes bringen – so einfach ist das.

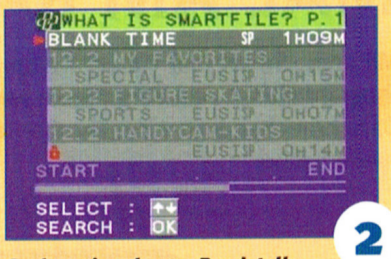
### Sonys SmartFile – Organisation ist alles

Nur eine Handvoll Funktionen, aber die haben es in sich: Mit SmartFile bekommen Sie Ihr Heimkino spielend in den Griff.



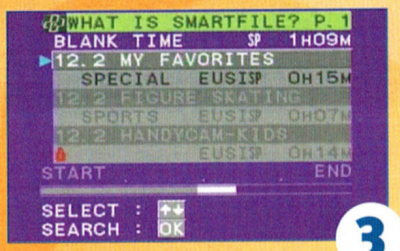

***Titelsuchlauf***

*Legen Sie die Cassette ein, wählen Sie auf dem Bildschirm die gewünschte Aufzeichnung ... und überlassen Sie die Suche dem Videorecorder.*




***Suchen einer leeren Bandstelle***

*Wenn Sie aufnehmen möchten, wählen Sie mit der Fernbedienung einfach eine freie Stelle auf dem Band und der Videorecorder beginnt die Aufzeichnung automatisch dort.*




***Automatische Titelübernahme***

*Wichtige Aufnahmedaten wie Filmtitel, Datum und Kanal werden automatisch dem Videotext entnommen und im SmartFile-Etikett gespeichert.*




***Löschsperre***

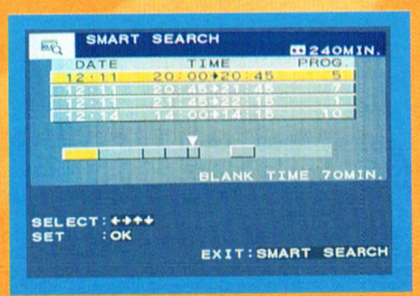
*Keine bösen Überraschungen mehr – schützen Sie einfach Ihre Aufzeichnungen vor versehentlichem Löschen.*




# SMART SEARCH

### Wie finden Sie denn das?

Smart Search ist eine einfache und wirkungsvolle Art, Ihre Aufzeichnungen jederzeit im Griff zu haben, selbst wenn Ihr Sony Videorecorder kein SmartFile besitzt. Dieses System kann bis zu 24 verschiedene Aufnahmen pro Band speichern, solange Sie möchten. Um die Informationen abzurufen, legen Sie nur die Cassette ein und drücken den „Smart Search"-Knopf – schon erscheinen Datum, Spielzeit und Kanalangabe auf dem TV-Bildschirm. Zusätzlich wird grafisch die Länge der verbleibenden Aufnahmezeit angezeigt. Zum Aufnehmen und Abspielen genügt es, sich mit der Laufleiste im Menü auf- oder abzubewegen. Ihr Sony Videorecorder erledigt den Rest. Einfacher geht's nicht!

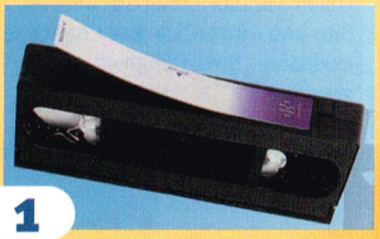


# SMARTFILE – GESUCHT UND GEFUNDEN

SmartFile

**Wie oft mußten Sie schon feststellen, daß der Spielfilm, auf den Sie sich so gefreut hatten, versehentlich überspielt wurde? Dieses Mißgeschick kann mit „Smart Search“ oder „SmartFile“ – einer Einrichtung in einigen Sony „Smart Engine“-Videorecordern – nicht mehr passieren. Dahinter verbirgt sich ein neuartiges elektronisches Ordnungsprinzip für Ihre Cassetten, das ganz leicht zu bedienen ist. Schluß mit dem Rätselraten, welcher Film wo steckt und wieviel Aufnahmezeit verbleibt! Wir bringen Ihre Bänder zum „Sprechen“ ...**

***Berührungslose Abtastung***



1

*Kleben Sie den SmartFile-Sticker einfach auf jede handelsübliche VHS-Cassette und zeichnen Sie auf, was Ihnen gefällt.*



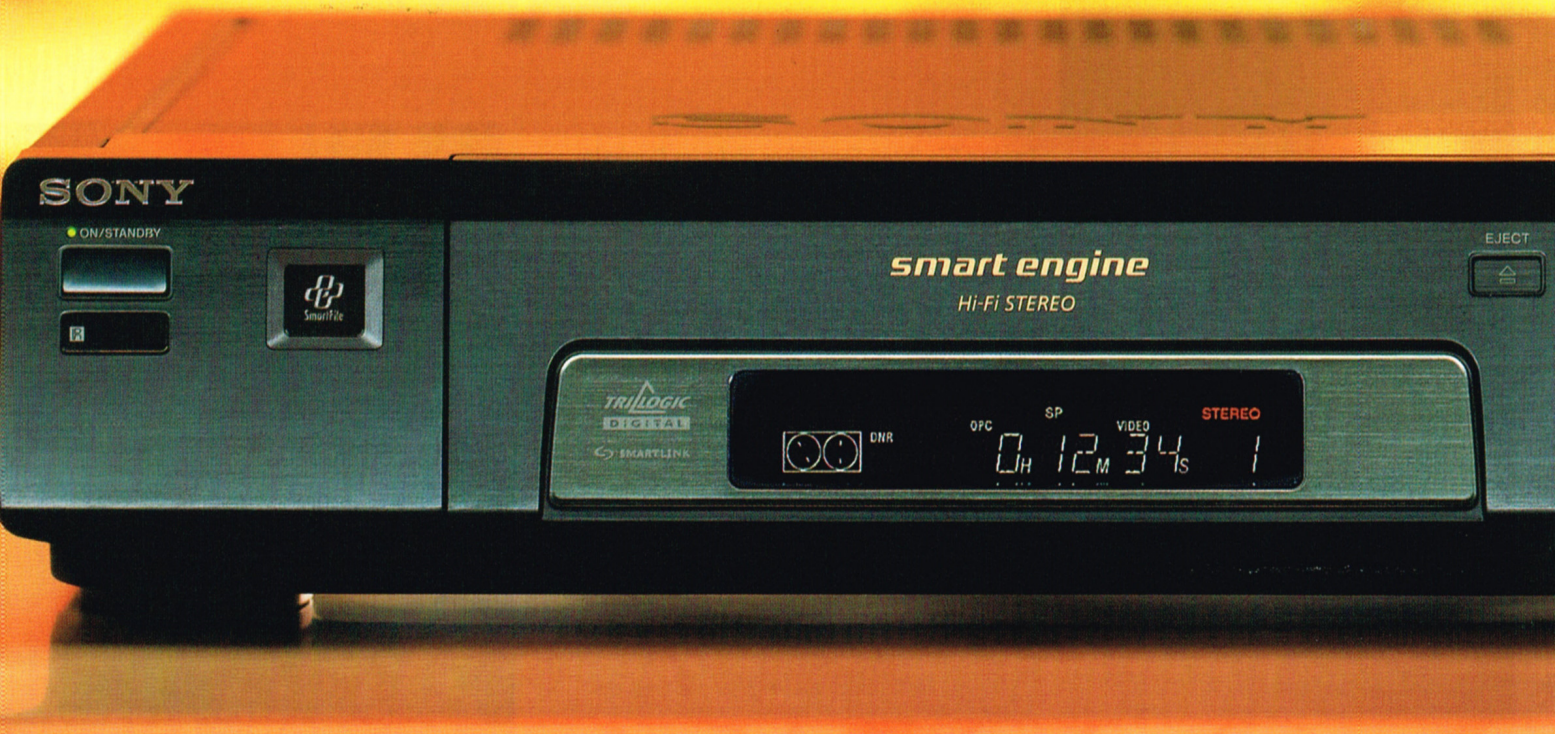

2

*Halten Sie die Cassette in die Nähe des SmartFile-Sensors an Ihrem Videorecorder.*




3

*Die wichtigsten Aufnahmeinformationen erscheinen jetzt auf dem TV-Bildschirm. Für zusätzliche Infos legen Sie die Cassette einfach ein.*



# VON AKTIVER UND PASSIVER BEGEISTERUNG

**Nicht nur erstklassige Aufzeichnung und Wiedergabe zeichnen diese Videorecorder aus. Unser Modell SLV-E1000 bietet eine Fülle an Editierfunktionen, mit denen Sie Ihre Home-Videos nach Lust und Laune nachbearbeiten können. Der SLV-E930 hingegen setzt ganz auf den beispielhaften Komfort von SmartLink: Sendereinstellung, Auto-Set-Up, Sofort-Aufnahme oder -Wiedergabe – alles ist mit einem schnellen Tastendruck auf Ihrer Fernbedienung erledigt.**




TRILOGIC PLUS

SHOWVIEW

## SLV-E1000

***Präzise Nachbearbeitung mit RC Time Code in TriLogic-Plus-Bildqualität***

- 4 Video + 2 HiFi-Köpfe + rotierender Löschkopf
- HiFi-Stereo
- TriLogic Plus
- Dynamic Signal Filter (DSF)
- NTSC-Playback
- Intelligent Tuner Preset
- Program-Assemble-Schnitt mit RCTC-Erkennung
- Schnittcomputer (12 Schnitte)
- Erweitertes Synchro Edit
- Jog Shuttle an Gerät und Fernbedienung
- Front-A/V-Eingang
- Nachvertonung
- Multibrand-Fernbedienung
- Hochleistungslaufwerk
- Anschlüsse: 3 Euro-AV (1 für Premiere) 3 A/V-Cinch (1 Front-A/V, 1 x Ausgang)



*Schnittcomputer, „Synchro Edit", RCTC-Erkennung ... mit unserem SLV-E1000 können Sie Ihrer Kreativität freien Lauf lassen, wenn Sie Ihre Videos nachbearbeiten und nachvertonen.*




smart engine

SUPER TRILOGIC

SMARTLINK

SHOWVIEW

NEXTVIEW

## SLV-E930

***Hochwertiger VHS-HiFi-Videorecorder mit Smart-Chip- und Schnittfunktionen***

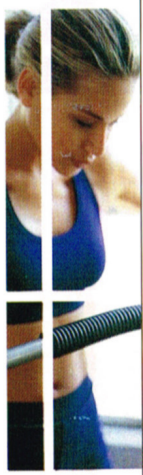
- 4 Video + 2 HiFi-Köpfe + rotierender Löschkopf
- HiFi-Stereoton
- Bildschirmgestützte Benutzerführung
- Intelligent Auto Set Up
- Auto Longplay
- SmartLink mit EPG-Datentransfer
- Super TriLogic mit Dynamic Signal Filter (DSF)
- Click-/Jog Shuttle
- Schnittfunktionen (LANC-Remote, Advanced Synchro Edit, Video Insert)
- Nachvertonung
- LANC-Anschluß
- NTSC-Wiedergabe
- Universalfernbedienung mit leuchtendem Tastenfeld und Multibrand-Funktion
- 16:9-Taste
- Premiere-Anschluß
- ShowView
- Smart-Laufwerk
- Front-A/V-Eingang
- Inklusive Scartkabel




*E-240VHFG*
*Ideal geeignet für Dolby®-Surround-Aufnahmen. Erhältlich in 180 und 240 Minuten*




*T-25CLD*
*Sehr leistungsstarke VHS-Reinigungscassette für Videoköpfe, geeignet für VHS- und S-VHS-Systeme*









*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 20 und 21*

# DREHEN SIE DOCH AUCH MAL AM RAD!

**Mit dem „Smart Dial Timer" – einem praktischen Drehknopf an unseren „Smart Engine"-Videorecordern – wird Programmieren zum Vergnügen. Jeweils nur ein kleiner Dreh, schon sind Datum, Zeit und Sender eingestellt. Dazu brauchen Sie weder Fernbedienung noch Bedienungsanleitung. Durchdacht und genial einfach – eben eine runde Sache.**




## SLV-F990/SLV-F900

*Hochwertiger VHS-Videorecorder mit SmartFile und Satellitenempfänger-Steuerung (nur F990)*

- 4 Video + 2 HiFi-Köpfe
- HiFi-Stereo
- NTSC-Wiedergabe
- Super TriLogic mit Dynamic Signal Filter
- SmartLink mit NexTView (EPG Download)
- Intelligent Auto Setup
- Multibrand-Fernbedienung mit „Click Jog Shuttle" (nur F990), 16:9- Umschaltung und leuchtenden Tasten
- Smart-Laufwerk
- Auto Longplay
- ShowView
- VPS/PDC
- Audio Dub (nur F990)
- Front-AV
- Zusätzlicher AV-Ein-Ausgang (Cinch)
- 2. Scart für Premiere oder Line-in

**Besonderheiten:**

- SmartFile
- TriLogic Digital (Digitale Rauschreduktion)
- Steuerung von Satellitenempfänger (nur F990)

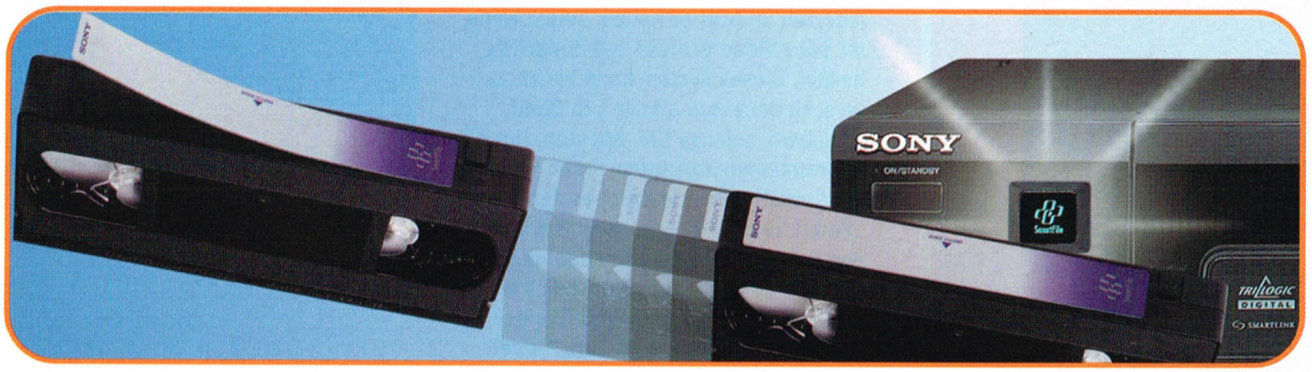
smart engine · SmartFile · TRILOGIC DIGITAL · ShowView · SMARTLINK · NEXTVIEW



*Von einem Topmodell können Sie zu Recht einiges an Zusatzfunktionen erwarten. Aus ästhetischen Gründen verbergen sie sich beim SLV-F900 hinter einer dezenten Klappe.*



*SF-L1*
*SmartFile-Etikett mit intelligentem Speicherchip für die berührungslose und einfache Überprüfung des VHS-Cassetteninhalts*




*Für Künstler, „Chaoten" und Komfortbewußte brechen dank Smart File neue Zeiten an: Ein „smartes" Etikett bringt auf elektronischem Wege Ordnung in Ihre Videocassetten – selbst wenn diese älteren Datums sind. Damit können Sie Ihre Videos praktisch „im Vorübergehen" zweifelsfrei identifizieren!*

Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 20

## SLV-SE40

*Einstiegs-4-Kopf-Mono-Recorder*

- 4 Videoköpfe
- Super TriLogic
- Dynamische Signalfilter
- NTSC-Wiedergabe
- Smart-Laufwerk
- Longplay
- Auto-Longplay
- SmartLink
- VPS/PDC
- ShowView
- Intelligent Auto Setup
- Neues Bildschirmmenü
- Einfache Timerprogrammierung
- SmartSearch
- Infrarotfernbedienung
- 16:9-Taste auf der Fernbedienung
- Gehäusebreite 355 mm
- Farbe: schwarz
- Antenne Ein-/Ausgang
- 2x Scart




smart engine · SUPER TRILOGIC · SMARTLINK · SMART SEARCH · SHOWVIEW

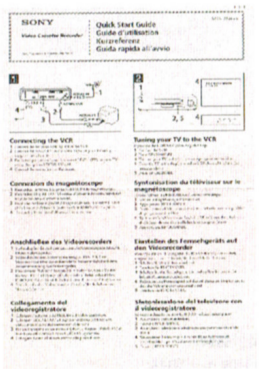
## SLV-SE25/SE20

*Step-Up-Mono-Recorder*

- 2 Videoköpfe
- TriLogic Plus
- NTSC-Wiedergabe
- Smart-Laufwerk
- Longplay (nur SLV-SE25)
- Auto-Longplay (nur SLV-SE25)
- SmartLink
- VPS/PDC
- ShowView
- Intelligent Auto Setup
- Neues Bildschirmmenü
- Einfache Timerprogrammierung
- SmartSearch
- Infrarotfernbedienung
- 16:9-Taste auf der Fernbedienung
- Gehäusebreite 355 mm
- Farbe: schwarz
- Antenne Ein-/Ausgang
- 2x Scart (nur SLV-SE25)




smart engine · TRILOGIC PLUS · SMARTLINK · SMART SEARCH · SHOWVIEW




*„Auto Set Up" kümmert sich um die Einstellung Ihres neuen Videorecorders. Auch alles weitere hat nichts mehr mit den komplizierten Anweisungen der Vergangenheit zu tun. Der Beweis: unsere Kurzanleitung auf nur vier Seiten!*

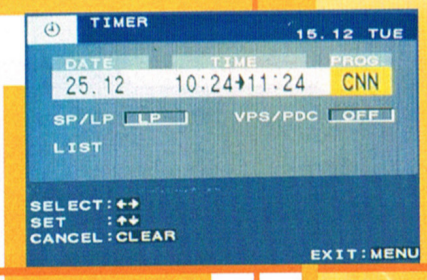



*E-240VG*
*Stiftung Warentest „Gut" (1/96); Video „Kauftip" (10/98)*
*Spiellängen: 30, 60, 120, 180, 240 und 300 Minuten.*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", **S. 21 und 22***

## *Aufnehmen im Handumdrehen*

Unser „Easy Timer" erleichtert – wie der Name schon sagt – das Aufnehmen. Sie drücken nur die Programmiertaste auf Ihrer Fernbedienung – und schon erscheint auf dem Bildschirm Ihres Fernsehers ein übersichtliches Menü mit Datum, Kanal und Aufnahmezeit. Geben Sie einfach die entsprechenden Informationen ein und bestätigen Sie Ihre Angaben mit einem OK. Natürlich können Sie mit „Easy Timer" auch von „Standard Play" auf „Long Play" umschalten oder VPS einstellen, um gegen unerwartete Programmänderungen gefeit zu sein. Endlich aufnehmen ohne komplizierte Bedienungsanleitungen!









## SLV-SE80

*Hochwertiger 4-Kopf-HiFi-Recorder*

- 4 Videoköpfe + 2 HiFi-Köpfe
- HiFi-Stereoton
- Super TriLogic
- Dynamisches Signal-Filter
- Reality Regenerator (R2)
- NTSC-Wiedergabe
- Smart-Laufwerk
- Longplay
- Auto-Longplay
- Nachvertonung
- SmartLink
- VPS/PDC
- ShowView
- Intelligent Auto Setup
- Neues Bildschirmmenü (mehrsprachig)
- Einfache Timerprogrammierung
- Smart Dial Timer
- Click Jog Shuttle am Gerät
- SmartSearch
- Infrarotfernbedienung
  -Videotexttasten
  -Steuerung von TV-Geräten anderer Hersteller
  -16:9-Taste
  -Leuchtende Tasten
- Gehäusebreite 430 mm
- Farbe: silber
- Antenne Ein-/Ausgang
- 2x Scart
- Front-AV-Eingang
- Audio-Ausgang (Cinch)

NEXTVIEW

smart engine · SUPER TRILOGIC · SMARTLINK · SMART SEARCH · SHOWVIEW






## SLV-SE70

*Einstiegs-4-Kopf-HiFi-Recorder*

- 4 Videoköpfe + 2 HiFi-Köpfe
- HiFi-Stereoton
- Super TriLogic
- Dynamisches Signal-Filter
- NTSC-Wiedergabe
- Smart-Laufwerk
- Longplay
- Auto-Longplay
- SmartLink
- VPS/PDC
- ShowView
- Intelligent Auto Setup
- Neues Bildschirmmenü
- Einfache Timerprogrammierung
- SmartSearch
- Infrarotfernbedienung
  -Videotexttasten
  -Steuerung von TV - Geräten anderer Hersteller
  -16:9-Taste
- Gehäusebreite 430 mm
- Farbe: schwarz
- Antenne Ein-/Ausgang
- 2x Scart
- Audio-Ausgang (Cinch)

smart engine · SUPER TRILOGIC · SMARTLINK · SMART SEARCH · SHOWVIEW

## *Wenn nur alles so einfach wäre ...*

Unser „Smart Dial Timer" macht Programmieren für den gleichen Tag so einfach wie das Einstellen der Armbanduhr. Mit einem einzigen Knopf programmieren Sie ganz leicht Anfang und Ende der Aufnahmezeit und den gewünschten Kanal. Drei Arbeitsschritte, die übersichtlich auf dem Display Ihres Recorders erscheinen – damit Aufnehmen nicht zur Glückssache wird. Mit einem letzten Knopfdruck bestätigen Sie dann die eingegebenen Informationen – das war's. Und Sie dachten, aufnehmen sei eine langwierige Angelegenheit ...








## EV-S9000

***Das Topmodell unter Sonys Hi8-Recordern. Ideal für professionelle Videonachbearbeitung***

- Video Hi8
- HiFi-Stereo
- RC Time Code (schreiben und lesen)
- Data Code
- Time Base Corrector
- Digitale Rauschunterdrückung (DNR)
- Double Limiter COS-Filter zur Bildverbesserung
- LANC Remote zur Camcorder-Steuerung
- Visual Index Scan
- PCM-Stereoton zur digitalen Nachvertonung
- Digitaler Edit-Monitor
- High Speed Rewind (z.B. 90er Cassette in 60 Sek.)
- High Speed Bildsuchlauf
- Program Assemble Edit (8 Schnitte programmierbar)
- Advanced Synchro Edit
- Digitale Bildsonderfunktionen wie Standbild, Zeitraffer, Zeitlupe
- Jog Shuttle an Gerät und Fernbedienung
- Hochwertiges Alugehäuse
- Gehäusebreite: 46,6 cm (ohne Seitenwangen: 43,3 cm)

Hi 8






## EV-C2000

***Der ideale RC Time Code-Zuspielpartner für professionelles Nachbearbeiten***

- Video Hi8
- HiFi-Stereo
- RC Time Code (schreiben und lesen)
- Control-L-Anschluß
- High Speed Rewind (z.B. 90er Cassette in 60 Sek.)
- Advanced Synchro Edit
- Digitale Bildsonderfunktionen wie Standbild, Zeitraffer, Zeitlupe
- Präzises Hochleistungslaufwerk
- Jog Shuttle an Gerät und Fernbedienung
- Gehäusebreite: 43 cm

Hi 8




## EV-C400

***Hi8-Player/Recorder in elegantem, flachem Design***

- Video Hi8
- HiFi-Stereo
- Hochleistungslaufwerk
- Center-Mechanismus
- Longplay (nur Wiedergabe)
- High Speed Rewind (z.B. 90er Cassette in 60 Sek.)
- A/V-Ein-/Ausgang
- Fernbedienung
- Gehäusebreite: 43 cm




*E5-90HME*

*Die absolute Hi8-Cassette mit erstklassiger Bildqualität auch im Digital-8-Format mit 60 Minuten Spiellänge.*



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 23*

# PROBLEMLÖSUNGEN AM LAUFENDEN BAND

**Unser SLV-T2000 ist ein echtes Multitalent: Aufzeichnung und Wiedergabe werden Sie ebenso überzeugen wie der satte HiFi-Stereo-Sound. Vor allem aber löst er das Problem, Ihre Hi8-Bänder mit seinen beiden Hochleistungslaufwerken einfach und schnell auf VHS zu kopieren! Und weil unsere anspruchsvollen Hi8-Videorecorder so vielseitig sind, bieten sie natürlich noch viele andere Editiermöglichkeiten.**












## SLV-T2000

***Hi8/VHS-HiFi-Doppeldeck zum einfachen Kopieren und Nachbearbeiten***

- 2 Hochleistungslaufwerke
- Advanced Synchro Edit
- One-Touch-Dubbing
- Click-Shuttle an Gerät und Fernbedienung
- Nachvertonung (VHS)
- Bildschirmgestützte Benutzerführung
- Auto Tuner Preset
- Super TriLogic (VHS)
- Dynamic Signal Filter (DSF)
- Universalfernbedienung mit Multi-Brand-Funktion
- 16:9-Taste
- Premiere-Anschluß
- ShowView
- Front A/V-Eingang
- Gehäusebreite: 43 cm

SUPER TRILOGIC

Hi8

VHS

SHOWVIEW

## *Gute Nachricht für VHS-Besitzer!*

Hätten Ihre Freunde gern eine Kopie von den tollen Hi8-Szenen Ihres gemeinsamen Ausflugs? Falls sie nun – wie die meisten Videofreunde – Besitzer eines VHS-Videorecorders sind, kommt Ihnen unser SLV-T2000 zu Hilfe: Zum Überspielen von Hi8 auf VHS legen Sie einfach die Cassetten ein, definieren die Richtung (von Hi8 auf VHS oder umgekehrt) und drücken einen Knopf. Alles andere macht der Videorecorder – vom Zurückspulen der Bänder über das Auswerfen der Cassetten bis zum Ausschalten. „One-Touch-Dubbing" macht das Leben so einfach.







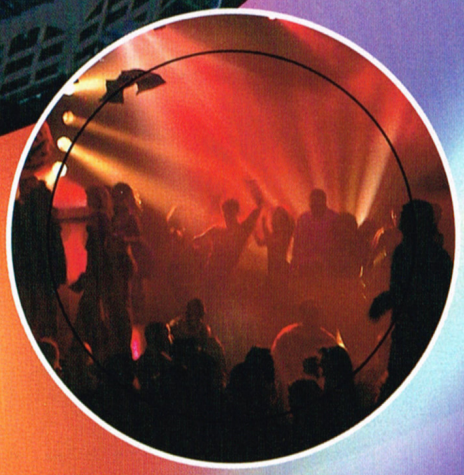

## Die Show hinter den Kulissen

Bei Konzert-Tourneen werden Stadien immer öfter mit eingeplant. Natürlich reicht das Equipment nicht immer für ein Großkonzert aus – gewöhnlich rollen Truck-Kolonnen mit tonnenschwerer Ausrüstung für Light-Show und Sound an. Die akustischen Probleme sind verständlicherweise groß, wenn es um ein anspruchsvolles Live-Konzert geht. Verzögerungstechniken (Time-Alignment) helfen, ein möglichst einheitliches Klangbild für alle Plätze herzustellen, und Lautsprecher im Mittelfeld unterdrücken den Echoeffekt bzw. streuen die Musik gleichmäßig. Wie rasant sich die Lautsprechertechnologie entwickelt hat, sieht man auch daran, daß die schiere Größe der „Lautsprechertürme" dank komprimierter Technik längst wieder zurückgeht. Welt-Stars touren natürlich mit ihren eigenen Technikern, doch viele setzen auf den „Full-Service" von Konzertagenturen, die sich vom Sound-System über die Bühnenkonstruktion und das Sicherheits-Personal bis zur Bewirtung der Crew um alles kümmern. Der Trend zur Professionalisierung zeigt sich auch in den riesigen Videoleinwänden. Sie sorgen dafür, daß auch Zuschauer in den hinteren Reihen keine Gefühlsregung im Gesicht Ihres Stars verpassen.









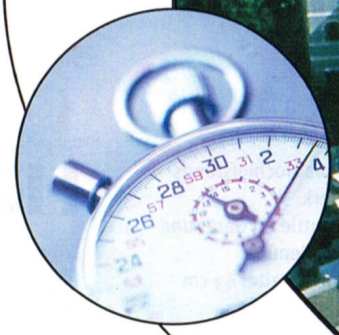
## Agenturen hören das Gras wachsen

Die Frage, wie der Stadionrasen gerettet werden kann, wenn allein der Aufbau für große Events mehrere Tage in Anspruch nimmt, hat eine englische Firma veranlaßt, einen licht- und luftdurchlässigen, aufrollbaren Bodenbelag zu entwickeln. Konzertagenturen greifen vermehrt darauf zurück.

# HIER ROCKT DAS STADION ...

**Sport-Stadien sind längst mehr als nur Wochenend-Treffpunkt für einige Athleten und ihre eingeschworenen Fans. Vielmehr sind sie mittlerweile zu einschlägigen Kulturzentren avanciert. Davon zeugt eine ausgefeilte technische Infrastruktur (siehe auch Seite 174). Ganz zu schweigen vom Sitz-Komfort und der großartigen Atmosphäre. Hervorragend geeignet für Fußball. Aber auch – mit einigen kleinen Veränderungen – ideal für Open-Air-Konzerte.**









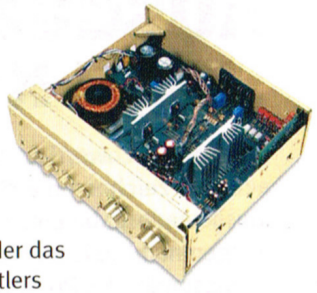


## Guter Sound – eine Wissenschaft für sich

**Perfekte Sicht genügt den Zuschauern nicht. Auch bei sportlichen Ereignissen wird längst Musik eingesetzt, um die Emotionen „herauszukitzeln". Deshalb sind moderne Stadien mit digitalen Tonquellen, Synthesizern und Sound-Mixern ausgestattet. Für die Bedienung ist ein professioneller Studiotechniker gefragt, denn die komplizierte Akustik eines Stadions mit seinem typischen Echo- und Halleffekt ist nicht leicht in den Griff zu bekommen. Ein Trick ist dabei die großzügige Verwendung von schalldämpfenden Oberflächen. Das Sound-System auf die vielfältigen Anforderungen abzustimmen, ist dennoch eine Wissenschaft für sich: So darf sich die Beschallung an einzelnen Punkten der Arena nicht überlappen (was Lautsprecher mit definiertem Abstrahlverhalten auf den Plan ruft), und die Lautstärke muß sich automatisch blitzschnell dem Lärmpegel anpassen. So platzt keine überlaute Ansage in die spannungsgeladene Stille, und auch die Nationalhymne ertönt klar und deutlich – selbst wenn nicht jeder mitsingen kann ...**

# LEIDENSCHAFT ZEIGT SICH IM DETAIL

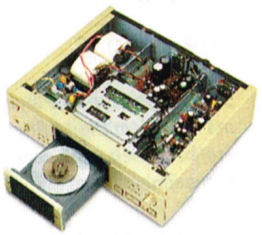
**Exquisiter Klang, ästhetisch präsentiert. Dies umschreibt in wenigen Worten das harmonische Gesamtkonzept unserer ES Serie: mehrfach preisgekrönte HiFi-Komponenten, deren Spitzentechnologie für eine Klangqualität sorgt, die Sie überzeugen wird. Wir sind zu Recht stolz auf jedes Detail, weil wir sicher sind, daß Sie das Resultat dieses Aufwands zu schätzen wissen ...**



### ES beweist viel Gefühl für die Musik

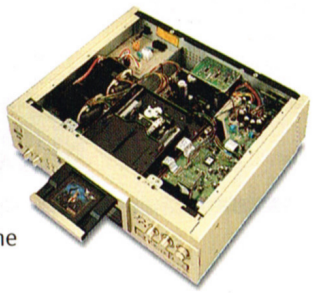
Gehaltvoller, differenzierter Klang, der das ganze Gefühl des Künstlers authentisch wiedergibt – diese Qualität setzt ein hochstabiles Gehäuse voraus. Unsere ES Modelle tragen dem mit einem „Frame-and-Beam"-Chassis Rechnung. Der ideale Abstand zwischen Netzteil und Kühlkörper sorgt für eine Klangqualität von höchster Reinheit – und ein vollendetes Musikerlebnis.

### Ihr Hörempfinden war uns Vorbild



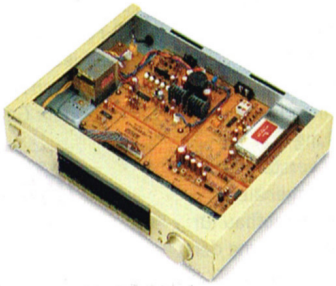
Musikliebhaber wissen, daß Vibrationen den Spaß an der Musik empfindlich stören können. Deshalb haben wir unsere ES CD-Player mit einer feststehenden Laser-Abtasteinheit ausgestattet, die Schwingungen wirkungsvoll unterbindet. Und ein variables Digitalfilter erlaubt in ES CD-Playern und MiniDisc®-Recordern das manuelle Justieren der Filterkurve. So können Sie das Klangbild optimal an die Gegebenheiten der HiFi-Anlage, die Raumakustik und Ihr persönliches Hörempfinden anpassen.

### Aufnehmen? – Ganz wie Sie wollen



Jeder unserer ES MiniDisc®-Recorder ist ein Spitzenprodukt der MD-Technologie. Das beginnt mit dem praktischen Ladeschlitten, der die MD zusätzlich stabilisiert, und hört beim hochwertigen Abtastraten-Wandler längst nicht auf. Ausgewogener, detailreicher Klang ist dank der leistungsfähigen ATRAC Datenkompression von Sony eine Selbstverständlichkeit – so kommen selbst leiseste Musiknuancen wunderbar zur Geltung.

### Ein klares Signal für ES



Mit unseren ES Tunern wird Radiohören wieder zum Erlebnis. Ein hochwertiges, sechsfach abgestimmtes UKW-Empfangsteil sorgt für klaren, trennscharfen Empfang auch bei schwachen Signalen, damit sich exzellenter Klang mit großem Repertoire verbindet. Schließlich geht es um Ihr uneingeschränktes Hörvergnügen.




*Die ES MiniDisc®, nahezu unbegrenzt wiederbespielbar, ist mit ihrem antistatischen Gehäuse besonders haltbar und staubgeschützt.*




ES

*Unsere ES Serie (Extremely high Standard) zählt zur ersten Wahl, wenn Sie audiophile Ambitionen haben. Exklusives Design, hochentwickelte Sony Technologie und beispielhaft gute Verarbeitung gehen hier eine Idealverbindung ein. Dieser hohe Anspruch ist unüberhörbar. Mehr über die Modelle unserer umfassenden ES Serie finden Sie in unserem ES/QS-Katalog und unter www.sony.de.*






*Der STR-DA50ES bietet – hinter einer Klappe versteckt – diverse Anschlüsse für zusätzliche Video-Zuspieler, zum Beispiel für einen Camcorder.*

## STR-DA50ES

***High-End-Digital-Surround-Receiver mit 5.1-Eingang und DCS und Touch-Screen-LCD-Fernbedienung***

***Verstärker:***
- 2 x 100 Watt/Stereo Sinus (4 Ω, DIN)
- 5 x 100 Watt Surroundmodus
- Dolby® Digital/ DTS-Decoder
- 5.1-Eingang für externe Surround-Decoder
- Dolby®-ProLogic-Decoder

- 5 Audio-Eingänge/ 2 -Ausgänge
- 5 Video-Eingänge/ 3 -Ausgänge
- 3 optische Digital-eingänge/1 -Ausgang
- 1 koaxialer Ausgang
- Control-A1-Anschluß
- Digital Cinema Sound (DCS)
- Umfangreiches DSP-Programm
- Subwooferanschluß
- Vergoldeter Kopfhöreranschluß
- 24 + 32 Bit DSP
- Cinema Studio A/B/C

- Stereosignal für rückwärtige Lautsprecher
- Leicht geneigte Montage der Hauptplatine zur Vermeidung klangbeeinflussender Resonanzen
- Lautsprecher Schraubanschlüsse (2 Paar)
- 200-CD-Control (über Fernbedienung)

***Tuner:***
- 2-Band-Tuner (UKW/MW)
- Hochwertiges, abgeschirmtes Empfangsteil

- RDS/EON mit PTY
- 30-Stationen-Speicher
- Stationsnamenspeicher
- Automatischer Sendersuchlauf

***Sonstiges:***
- Neuartige Touch-Screen LCD-Fernbedienung (bidirektional)
- Aluminium-Frontpanel
- Farben: schwarz und champagner
- 24 Monate Garantie

CONTROL A1

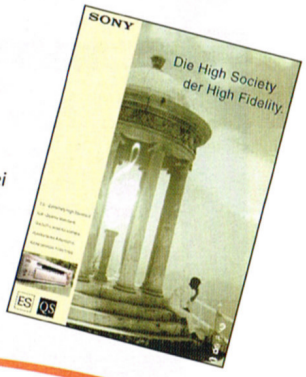
Digital Cinema Sound

DOLBY DIGITAL

R·D·S EON

Heimkino
sehr gut
Ausgabe 1/99

*Das komplette ES Programm finden Sie in unserer ES/QS-Broschüre. Erhältlich im Fachhandel, direkt bei Sony in Köln oder online – unter www.sony.de.*







## *Die neue Lässigkeit*

**Ihre gesamte AV-Anlage mit nur einer Fernbedienung zu steuern ist eine der leichtesten Übungen mit dem Receiver STR-DA50ES. Seine 2-Wege-„Touch Screen"-Fernbedienung lenkt über sechs Funktionstasten und ein großes, beleuchtetes „Touch Screen"-LC-Display bis zu 15 Zuspieler – u.a. Fernseher, Videorecorder, DVD-Player, MD-Recorder, Cassettendeck, Tuner und CD-Player. Und per Jog Dial können Sie bequem aufnehmen und editieren! Die Verbindung klappt aber auch umgekehrt, denn per Infrarot werden Informationen vom Receiver oder Verstärker auf dem Display der Fernbedienung angezeigt. Das kommt Ihrem Komfortanspruch sicher sehr entgegen ...**

# AUSGEZEICHNETE „EDELKOMPONENTEN“

**Nicht nur hochwertige Präzisionsbauteile, technische Highlights und ein hoher Entwicklungsaufwand zeichnen die Modelle unserer ES Serie aus. Auch Fachleute sind von der unverfälschten Musikwiedergabe einzelner Komponenten immer wieder so begeistert, daß sie mit Auszeichnungen nicht geizen. Hier sehen Sie allerdings nur einen kleinen Ausschnitt aus unserem umfassenden ES Programm, das in seiner Gesamtheit eine eigene Broschüre füllt.**

ES




## CDP-XA50ES

***Sonys High-End-CD-Player mit variablem Digitalfilter eröffnet Ihnen ganz neue Klangdimensionen***

- Feststehende Laser-einheit mit CD-Stabilizer
- Strom-Pulse-D/A-Wandler für höchstmögliche Klangtreue
- Variables Digitalfilter für eine optimale Klangabstimmung
- BSL-Disc-Motor
- Optischer und koaxialer Digital-Ausgang
- Vergoldete Anschlußbuchsen
- Resonanzarmes G-Chassis
- FET-Ausgangsverstärker
- Twin-Ringkern-Transformator
- Aluminium-Frontpanel
- Custom File
- IR-Fernbedienung
- Motorgetriebene Lautstärkestellung
- Gehäusefarben: schwarz und champagner
- 24 Monate Garantie

**Audio**
„Goldenes Ohr“
Ausgabe 1/99




## MDS-JA50ES

***High-End-MiniDisc®-Recorder***

- ATRAC-Generation 4.5
- 20-Bit-Strom-Pulse-D/A-Wandler
- Variables Digitalfilter für eine optimale Klangabstimmung
- 24-Bit-A/D-Wandler für höchste Auflösung bei Aufnahme von analogen Quellen
- Abtastraten-Wandler zur Aufnahme von unterschiedlichen digitalen Quellen
- 2 Hochleistungs-Ringkern-Transformatoren
- BSL-Discmotor
- Digitale und analoge Aufnahmepegel-Einstellung
- Doppelt verstärktes Aluminiumgehäuse
- Dreikammeraufbau für optimale Trennung der verschiedenen Baugruppen
- 2 optische und 1 koaxialer Digitaleingang
- Aufnahmevorlaufspeicher (6 Sek.)
- IR-Fernbedienung
- Gehäusefarben: schwarz und champagner
- 24 Monate Garantie




*MDW-74C*
*ES Komponenten und die „High End“-MiniDisc® sind ein perfektes Doppel. Ihr Gehäuse ist aus besonders hochwertigem, antistatischem Material, was sowohl Vibrationen als auch Staub den Boden entzieht. Kristallklarer Klang kommt nicht von allein ...*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 24, 30 und 34**




## EQUIPE MD725QS

*MiniDisc® und CD – hochklassige digitale Zuspieler gepaart mit einem Receiver*

*Receiver STR-DB725QS* (siehe Seite 223)
*CD-Player CDP-XB720QS* (siehe Seite 202)
*MiniDisc®-Recorder MDS-JB920QS* (siehe Seite 210)

QS



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 24, 30 und 34*

# HIER IST ALLES HIGH TECH, WAS GLÄNZT ...

**Legen Sie besonderen Wert auf Leistung, Klangqualität und Ausstattung? Und finden Sie auch, daß ein edles Äußeres das Tüpfelchen auf dem „i" ist? Dann sind Sie mit der hochwertigen Komponentenanlage eQuipe MD920QS aus unserer eQuipe-Serie gut beraten. Nicht zuletzt ihr Design in Titansilber setzt dieser Top-Zusammenstellung Glanzlichter auf.**

eQuipe




## EQUIPE MD920QS

*Hochwertige Komponentenanlage im QS-Design in Titan*

*Verstärker TA-FB920QS* (siehe Seite 216)

*MiniDisc®-Recorder MDS-JB920QS* (siehe Seite 210)

*CD-Player CDP-XB920QS* (siehe Seite 202)

*Tuner ST-SB920QS* (siehe Seite 219)

QS




## EQUIPE MD335

***Komponentenlösung mit MiniDisc® und CD Text***

- MD-Recorder MDS-JE330 (siehe Seite 211)
- CD-Player CDP-XE330 (siehe Seite 203)
- Receiver STR-DE335 (siehe Seite 224)




## EQUIPE 135

***Einstiegskomponenten-anlage mit Receiver und Doppel-Cassettendeck***

- CD-Player CDP-XE220 (siehe Seite 203)
- Cassettendeck TC-WE435 (siehe Seite 213)
- Receiver STR-DE135 (siehe Seite 225)

# GELUNGENE ZUSAMMENSTELLUNG

**Dieses hochwertige System glänzt nicht nur mit seiner Farbvariante Silber. MiniDisc®-Recorder, CD-Player, RDS-Tuner und Verstärker machen es auch in technischer Hinsicht zu einer Kombination, die sich sehen lassen kann. Apropos sehen: per Display werden Sie ausführlich über das Programm ins Bild gesetzt – von den RDS-Informationen über CD Text bis zu den sichtbaren Kommentaren zur laufenden MiniDisc®. Grund genug, die Anlage öfter einzuschalten ...**

eQuipe




## EQUIPE MD530/S

***Komponentenlösung mit MiniDisc® und CD Text in der Trendfarbe Silber***

- Tuner ST-SE520/S (siehe Seite 219)
- CD-Player CDP-XE530/S (siehe Seite 203)
- MD-Recorder MDS-JE530/S (siehe Seite 211)
- Verstärker TA-FE530/S (siehe Seite 217)

# Qualität hat einen besonderen Klang

**Sonys QS Serie (Quality Standard) wurde für Musikliebhaber entwickelt, die ihr Budget im Auge haben. Das Konzept dieser HiFi-Komponenten sieht daher keine Kompromisse in der Ausstattung vor und bietet ein hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis.**

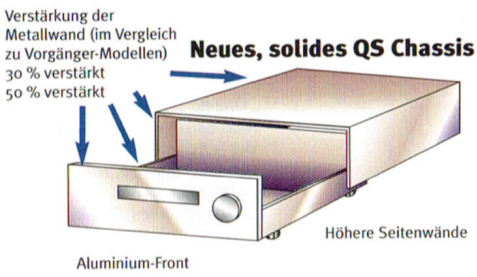
### Auch Experten ziehen den Hut

Die QS Serie unterstreicht unser Bemühen, digitale Technologie einem größeren Kreis zugänglich zu machen. Deshalb findet sich zum Beispiel Sonys „Digital Cinema Sound" in den QS Receivern oder variable Digitalfilter in den QS CD-Playern und MD-Recordern. Das Ergebnis blieb nicht unbemerkt: Unser MDS-JB920QS erhielt von der aus 40 namhaften Fachjournalisten bestehenden Jury der „European Imaging and Sound Association" (EISA) die begehrte Auszeichnung „Europäischer Audio-Recorder des Jahres 1998/99". Damit fühlen wir uns in unserem Anspruch an die QS Serie bestätigt: hohe Klangqualität, stabile Konstruktion, einfache Bedienung und Qualität bis ins Detail.



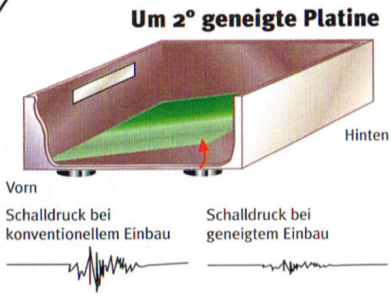
### Eine solide Basis

Eine solide Grundkonstruktion ist eine der Voraussetzungen für Musikgenuß. Daher sind alle Modelle der QS Serie mit einer massiven Front aus gebürstetem Aluminium ausgestattet, die dem Gehäuse zusätzlich Stabilität verleiht. Dieses charakteristische Merkmal der QS Serie dient also nicht nur optischer Schönheit, sondern beugt vor allem zuverlässig störenden Vibrationen vor.




### Der Fels in der Brandung

Die zeitlose Qualität der QS Serie beruht auf der Stabilität ihres Chassis. Erhöhte Seitenwände und um 30% bis 50% dickeres Metall im Vergleich zu früheren Modellen minimieren den Einfluß äußerer Vibrationen und anderer Störeinflüsse. Einige QS Komponenten wurden (ähnlich unserer ES Serie) zusätzlich mit einer Verstrebung an der Bodenplatte des Gehäuses stabilisiert – unser Input für ein Maximum an Output, der sich in besonderem Vergnügen an der Musik niederschlägt.




### Neigung zu besserem Klang

Ein anderes Plus der QS Serie ist die Anbringung der Platine: Deren Neigung um zwei Grad verhindert rechte Winkel zur Boden- und Deckplatte, was klangbeeinflussenden Vibrationen erfolgreich entgegenwirkt und die Funktion aller auf ihr installierten elektronischen Bauteile optimiert. Solche Details verbessern den Klang ... und unterstreichen das gute Preis-Leistungs-Verhältnis unserer QS Serie.

QS




**Die QS Serie auf einen Blick**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Receiver** | STR-DB925QS | STR-DB825QS | STR-DB725QS |
| **Verstärker** | TA-FB920QS | TA-FB720QS | |
| **CD-Player** | CDP-XB920QS | CDP-XB720QS | |
| **MiniDisc® Recorder** | MDS-JB920QS | | |
| **Cassettendecks** | TC-KB920QS | TC-KB820QS | |
| **Tuner** | ST-SB920QS | | |

EISA AWARDS
EUROPEAN AUDIO RECORDER '98-'99
Sony MDS-JB920

*QS steht für „Quality Standard". Jedes QS Modell zeichnet sich durch solide Qualität und hervorragende Klangeigenschaften aus – wie Sie's von Sony gewohnt sind.*

# AUFNAHMEN MIT MINIDISC® SIND EINE RUNDE SACHE

EUROPEAN IMAGING AND SOUND ASSOCIATION
EISA
AWARDS
EUROPEAN AUDIO RECORDER '98-'99
Sony MDS-JB920

*Schon zum zweiten Mal in Folge hat MiniDisc® den renommierten EISA Award für Aufnahme-Geräte gewonnen. Das QS Modell MDS-JB920QS wurde von einer Jury von 40 bekannten Fachjournalisten aus ganz Europa als „European Audio Recorder of the Year '98-'99" ausgewählt.*

**Sonys MiniDisc®-Recorder – digitales Aufnehmen par excellence**

MiniDisc

Eine komfortable Alternative zur Cassette – Aufnehmen, Überspielen und einfachste Bearbeitungsoptionen in digitaler Qualität. Keine Frage: Mit der Erfindung der MiniDisc® hat Sony Maßstäbe gesetzt. Denn unsere MiniDisc®-Recorder, die von unserer jahrelangen Forschung und Entwicklung profitieren, bieten alle Freiheiten. So ermöglicht der Abtastraten-Wandler direkte digitale Aufnahmen von allen digitalen Quellen. Außerdem sorgt ein Strompuls-D/A-Wandler für störungsfreien, reinen Klang bei der Wiedergabe. Und wenn Sie gern selbst arrangieren, freuen Sie sich sicher über den praktischen Jog Dial, mit dem die vielen Editierfunktionen ganz leicht auszuführen sind.

# EINFACH DIE MUSIK GENIESSEN

CONTROL A1

**Schließen Sie sich an!**

Perfekte Komponenten-Vernetzung hat einen Namen: „Control A1". Sie brauchen nur ein entsprechendes Kabel, um fließende Interaktion zwischen Ihren Control A1-Komponenten herzustellen. Wenn Sie zum Beispiel den CD-Player starten, schaltet Ihr Receiver automatisch auf diese Quelle um. Und mit einem Knopfdruck starten CD-Player und MD-Recorder bei der Aufnahme synchron. Einfacher geht's kaum.

**Alles im Griff**

Mit den multifunktionalen Fernbedienungen ausgewählter Sony AV-Receiver haben Sie Ihr komplettes Home Entertainment-System unter Kontrolle. Es liegt in Ihrer Hand, mit nur einer Fernbedienung Ihren Fernseher, Video- oder MD-Recorder, Cassettendeck, Tuner oder CD-Player zu bedienen. Unsere Zwei-Wege-Fernbedienung zeigt sogar die Menü-Optionen des Gerätes auf dem hintergrundbeleuchteten LC-Display an. Ein Knopfdruck, und Ihre Fernbedienung erledigt den Rest.







**CDs im Informationszeitalter**

CD TEXT

Mit Sonys CD-Playern stehen Ihnen die Vorteile multimedialer Technik offen. Viele CDs bieten nämlich inzwischen auch CD Text. Damit können Sie alles Wissenswerte über den Interpreten und Titel dem Display entnehmen. Die CD-Text-Funktion erweist sich also als äußerst informativ ...



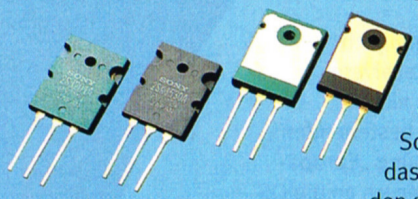
# Sterne am Audio-Himmel

**Hier haben Sie die seltene Chance, einen Blick in das Innenleben unserer QS Serie zu werfen. Wir wissen zwar, daß der dynamische Sound der QS Komponenten auch für sich überzeugt. Doch wir nehmen an, wahre Musikliebhaber interessieren sich auch für die technischen Details, die diese Klangqualität erst möglich machen. Wenn Sie unserer Meinung sind, daß Perfektion im Detail steckt, sollten Sie hier etwas genauer hinschauen ...**

## JEDES DETAIL LÄSST SICH HÖREN

MOSFET

### Alles für natürlichen Klang



*MOSFET-Transistoren sind für die natürliche Klangqualität über das gesamte Frequenzspektrum verantwortlich.*

Fragen Sie einen Musikliebhaber, was er von seiner Anlage erwartet, und er wird bestimmt „Leistung" als eines der wichtigsten Kriterien nennen. Unsere QS Verstärker verwenden MOSFET-Transistoren, die hohe Impedanz auf der Eingangsseite mit hohen Schaltgeschwindigkeiten verbinden, um maximale elektrische Isolation und Pulstreue über das gesamte Spektrum zu gewährleisten. Und die niedrige Ausgangsimpedanz stellt auch den stabilen Antrieb impedanzkritischer Lautsprecher sicher.

Unsere AV-Receiver haben eine ganz andere Aufgabe. Seit wir „Digital Cinema Sound" (DCS) ins Spiel gebracht haben, muß man „Leistungsfähigkeit" differenziert sehen – Sony öffnet hier neuen Klang-Erlebnissen Tür und Tor. In Verbindung mit unseren AV-Lautsprechern produzieren die AV-Receiver einen packenden und äußerst realistischen Surround-Sound. Unterhaltung pur!
(Siehe Seite 222.)



*Der virtuelle 3-D-Modus des „Digital Cinema Sound" wurde entwickelt, um die Quelle des Klangs virtuell zu verändern. Dank einer Vielzahl von Einstellungsmöglichkeiten paßt sich die Akustik ganz individuell dem Profil Ihres Wohnzimmers an.*



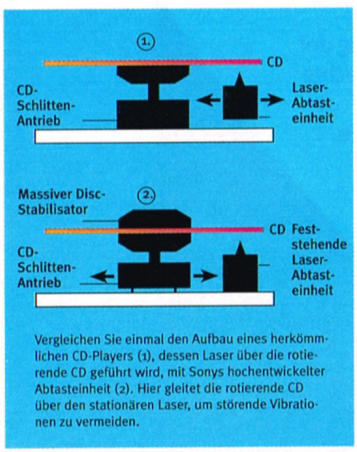
Digital Cinema Sound



*„Cinema Studio B" ist nur eine von verschiedenen Kino-Einstellungen, mit denen die Besonderheiten des jeweiligen Films berücksichtigt werden können – ganz so, wie der Regisseur es beabsichtigt hat.*
*© Sony Pictures Studio Post Production Facilities*

## IN DER RUHE LIEGT DIE KRAFT

FPM
FIXED PICKUP MECHANISM




Vergleichen Sie einmal den Aufbau eines herkömmlichen CD-Players (1), dessen Laser über die rotierende CD geführt wird, mit Sonys hochentwickelter Abtasteinheit (2). Hier gleitet die rotierende CD über den stationären Laser, um störende Vibrationen zu vermeiden.

### Äußerst flexibel in Sachen Wiedergabe



Die Quantenphysik sagt, daß die Wirklichkeit einem ständigen Wandel unterliegt. Genau wie die Akustik. Darum sind unsere CD-Player mit einem Strompuls-D/A-Wandler ausgestattet, um eine konstante Signalqualität zu gewährleisten – für alle Fälle. Außerdem läßt Sie unser variables Digitalfilter die Filtereigenschaften so einstellen, daß sie perfekt auf die Musik und die individuellen Gegebenheiten Ihrer HiFi-Anlage abgestimmt sind. Als i-Tüpfelchen haben wir schließlich in viele CD-Spieler unsere feststehende Laser-Abtast-Einheit eingebaut – als Garant für hohe Klangqualität ... und höchsten Musikgenuß.




## CDP-XE530

***CD-Player mit CD-Text-Funktion***

- Hybrid-Pulse-D/A-Wandler
- CD-Text-Funktion
- Multiselector zur einfachen Titelanwahl
- Custom-Edit-Funktionen mit Spitzenpegel-suchlauf
- Program-, Shuffle- und Repeat-Funktion
- Titelanspielfunktion (3 Modi)
- 20er-Musikkalender
- Direkte Titelanwahl über Fernbedienung
- Ein-/Aus-Funktion für Display
- Variabler Line-Out
- Kopfhöreranschluß
- Digitale Lautstärke-stellung (über FB)
- Control-A1-Anschluß
- 1 optischer Digitalausgang
- IR-Fernbedienung
- Farben: schwarz und silber
- 24 Monate Garantie

CONTROL A1

CD TEXT




## CDP-XE330

***CD-Player mit Fernbedienung und optischem Digitalausgang***

- Hybrid-Pulse-D/A-Wandler
- Multiselector zur einfachen Titelanwahl
- Custom-Edit-Funktionen mit Spitzenpegel-suchlauf
- Program-, Shuffle- und Repeat-Funktion
- Titelanspielfunktion (3 Modi)
- Digitale Lautstärke-stellung (über FB)
- 20er-Musikkalender
- Direkte Titelanwahl über Fernbedienung
- Ein-/Aus-Funktion für Display
- Variabler Line-Out
- 1 optischer Digitalausgang
- IR-Fernbedienung
- 24 Monate Garantie






## CDP-XE220

***CD-Player mit optischem Digitalausgang***

- 1-Bit-D/A-Wandler
- Optischer Digitalausgang
- Auto-Start-Funktion
- Custom-Edit-Funktionen mit z.B. Spitzenpegelsuchlauf
- Program-, Shuffle- und Repeat-Funktion
- Multiselector für schnelle Titelanwahl
- Variabler Line-Out
- 20er-Musikkalender
- 24 Monate Garantie



Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 24

# GANZ NACH IHREM GESCHMACK ...

**Sonys CD-Player gehen professionell vor: Unsere feststehende Laser-Abtasteinheit ist beim Auslesen der Daten die Ruhe selbst. Störende Vibrationen gehören damit im Prinzip der Vergangenheit an. Und dank variablem Digitalfilter können Sie die Filterkurve (sprich: das Klangbild) ganz nach Ihrem persönlichen Hör-Geschmack und den Gegebenheiten Ihrer HiFi-Anlage einstellen.**




## CDP-XB920QS

***Hochwertiger CD-Player mit variablem Digitalfilter und optimierter Fixed-Pickup-Mechanik in QS-Qualität***

- Verbesserte Fixed-Pickup-Mechanik
- Separate Stromversorgung für Digital- u. Analog-Sektion
- 1-Bit-Strom-Pulse-D/A-Wandler
- Variables Digitalfilter zur Klangabstimmung an die persönlichen Gewohnheiten und Eigenschaften der HiFi-Anlage
- CD-Text-Funktion
- Umfangreiche Custom-Edit-Funktionen
- Program-, Shuffle- und Repeat-Funktion
- Multiselector für schnelle Titelanwahl
- 20er-Musikkalender
- Optischer und koaxialer Digitalausgang
- Regelbarer Kopfhöreranschluß
- Aluminiumfront
- Off-Center-Gerätefüße
- IR-Fernbedienung
- Farben: schwarz und titan
- 24 Monate Garantie

QS

FPM FIXED PICKUP MECHANISM

CD TEXT

Audio
Spitzenklasse 4 Ohren
Ausgabe 9/98

stereoplay
sehr gut
Ausgabe 10/98




## CDP-XB720QS

***CD-Player mit variablem Digitalfilter und CD Text in QS-Qualität***

- Separate Stromversorgung für Digital- und Analog-Sektion
- Advanced Pulse D/A-Wandler
- Variables Digitalfilter zur Klangabstimmung an die persönlichen Gewohnheiten und Eigenschaften der HiFi-Anlage
- CD-Text-Funktion
- Custom-Edit-Funktionen
- Program-, Shuffle- und Repeat-Funktion
- Multiselector für schnelle Titelanwahl
- 20er-Musikkalender
- Kopfhöreranschluß
- Optischer und koaxialer Digitalausgang
- Off-Center-Gerätefüße
- Aluminiumfront
- IR-Fernbedienung
- 24 Monate Garantie

QS

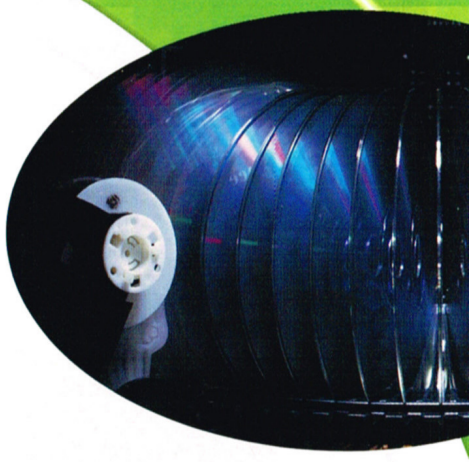
CD TEXT

stereoplay
sehr gut
Ausgabe 3/99

Hifi-Test
Preis/Leistung: sehr gut
Ausgabe 1/99

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 24*



## CDP-CX57

***50+1 CD-Wechsler mit CD-Text und Mega CD-Control***

- 50+1-CD-Karussell-Wechsler
- 1-Bit-D/A-Wandler
- Custom-File-Funktion für alle CDs und Group-File-Funktion für 5 Gruppen
- Direkter CD- und Titelzugriff per Jog Dial
- CD-Text-Funktion
- Control-A1-Anschluß für z.B. PC-Link-Kit
- Optischer Digital-ausgang
- Advanced Mega-Control
- Programmierfunktion
- Shuffle-Play für 1 oder alle CDs
- Wiederholfunktion für alle Titel und CDs
- Fixed Fader
- IR-Fernbedienung mit 10er-Tastatur zur direkten Anwahl von CDs und Titeln
- 24 Monate Garantie

CONTROL A1

MegaStorage 50+1CD

CD TEXT




## CDP-CE335

***5-CD-Wechsler mit Fernbedienung***

- 5-CD-Wechsler
- Hybrid-Pulse-D/A-Wandler
- ExChange-Mechanismus
- Program-, Shuffle- und Repeat-Funktion
- Spitzenpegelsuchlauf
- Titelanspielfunktion
- 20er-Musikkalender
- Optischer Digitalausgang für MD
- 6-Segment-Display
- Regelbarer Line-Out über Fernbedienung
- IR-Fernbedienung mit 5er-Tastatur zur direkten CD-Anwahl
- 24 Monate Garantie

5 DISC

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 25*



## *Keine Verlustängste mehr*

**Beim Aufnehmen sind Kompromisse zu allerletzt gefragt. Deshalb empfiehlt sich ein optischer Digitalausgang, der verlustfreien Datenaustausch mit Komfort verbindet: Sie schließen Ihren CD-Player einfach an ein digitales Aufnahmegerät an (MiniDisc® oder DAT) und drücken die Aufnahmetaste. Ganz ohne manuelles Aussteuern. Übrigens sind alle MiniDisc®-Recorder von Sony bereits mit dem optischen Kabel für den direkten digitalen Anschluß ausgestattet. Für erstklassige Ergebnisse.**




DIGITAL for Mini OUTPUT for Disc

# „JUKEBOX" GANZ PRIVAT

**Ein CD-Archiv, das so kompakt, elegant und gleichzeitig funktionell ist, löst gleich mehrere Probleme auf einmal. Die Rede ist von unseren 200-CD-Wechslern (im 43-cm-Rasterformat), mit denen Sie jederzeit Zugriff auf alle eingelegten CDs haben. Der CD Text – sofern auf der jeweiligen CD vorgesehen – bietet ausführliche Informationen über die laufende Musik. Und die Bedienung funktioniert ganz nach Wunsch per Jog Dial, Fernbedienung ... und beim CDP-CX260 auch über die Tastatur Ihres Computers! Da kann die Jukebox in Ihrer Stammkneipe natürlich nicht mithalten ...**

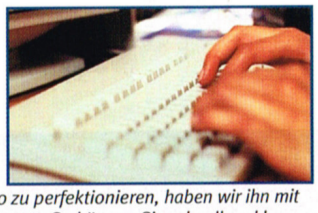



## CDP-CX260

- 200fach-Karussell-Wechsler
- Custom File für alle CDs und Group-File-Funktion für 8 Gruppen
- Hybrid-Pulse-D/A-Wandler
- Direkter CD- und Titelzugriff per Jog Dial
- Digital Servo für perfekte Laserabtastung
- PC-Keyboard-Eingang
- CD-Text-Funktion
- Optischer Digitalausgang
- Programmierfunktion
- Control-A1-Anschluß für z.B. PC-Link-Kit
- Advanced Mega-Control zur Steuerung weiterer Wechsler
- Cross-Fade-Funktion
- Fixed Fader
- Shuffle-Play für 1 oder alle CDs
- Wiederholfunktion für alle Titel und CDs
- 2-Wege-Fernbedienung mit LC-Display
- 24 Monate Garantie

CONTROL A1
MegaStorage 200CD
CD TEXT





*Um das Handling unseres großen CD-Wechslers CDP-CX260 zu perfektionieren, haben wir ihn mit einer Schnittstelle für die Tastatur Ihres Computers ausgestattet. So können Sie schnell und bequem eine Titel-Liste anfertigen, mit der die Auswahl übersichtlicher wird.*

## CDP-CX230

***200fach-CD-Wechsler mit CD Text und Control-A1-Anschluß***

- 200fach-Karussell-Wechsler
- Hybrid-Pulse-D/A-Wandler
- Custom-File-Funktion für alle CDs und Group-File-Funktion für 8 Gruppen
- Direkter CD- und Titelzugriff per Jog Dial
- Digital Servo für perfekte Laserabtastung
- CD-Text-Funktion
- Control-A1-Anschluß für z.B. PC-Link-Kit
- Optischer Digitalausgang für MD
- Programmierfunktion
- Shuffle-Play für 1 oder alle CDs
- Wiederholfunktion für alle Titel und CDs
- IR-Fernbedienung mit 10er-Tastatur zur direkten Anwahl von CDs und Titeln
- 24 Monate Garantie

CONTROL A1
MegaStorage 200CD
CD TEXT




*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 25*

## *Musikalischer Stimmungswechsel*

**Mit unseren großen CD-Wechslern – und damit meinen wir nicht die Gehäusegröße, sondern ihre Kapazität! – haben Sie Ihre CD-Sammlung völlig im Griff. Unsere 200-CD-Wechsler fassen bis zu 200 CDs – und per Fernbedienung können Sie unter unzähligen Titeln wählen! Ohne langes Suchen im CD-Rack. Und damit Sie immer wissen, was gerade gespielt wird, zeigt die neue 2-Wege-Fernbedienung des CDP-CX260 auf ihrem LC-Display an, welcher Song gerade läuft. So sind Sie für den nächsten Stimmungswechsel perfekt gerüstet.**







MegaStorage 200CD

# AUFNEHMEN WIRD WIEDER SPANNEND

**Ein Sony MiniDisc®-Recorder ist die perfekte Ergänzung für jede Stereoanlage. Mit ihm können Sie ganz schnell und einfach die Musik Ihrer Wahl aufnehmen. Der Recorder bringt die Möglichkeiten einer MiniDisc® erst richtig zur Geltung: Mit ihr läßt sich von analogen oder digitalen Quellen aufnehmen, Sie haben blitzschnellen Zugriff auf alle Titel, und die Aufnahmen lassen sich jederzeit wieder löschen. Ihre Ideen und Sonys technische Möglichkeiten – ein spannendes Doppel.**

### Verändern ist so einfach

Die richtigen Songs, aber die falsche Reihenfolge? Cool bleiben: Einer der Trümpfe unserer MiniDisc®-Recorder ist die einfache Bearbeitung aller Aufnahmen: Sie können Musikstücke nicht nur aufnehmen und wieder löschen, sondern auch verschieben, kombinieren oder trennen. Kein anderes gängiges Aufnahmeprinzip bietet diese Möglichkeiten – noch dazu so einfach und bequem. Musik mit Magie ... aber ohne Zauberei.




*Ergänzen Sie nach dem Aufnehmen einfach den Titel und den Namen des Interpreten – die Information erscheint dann automatisch beim Abspielen.*




*Spielen statt Spulen! Sie können die einzelnen Songs beliebig auswählen und in ihrer Reihenfolge verschieben. Mit MiniDisc® eine Sache von Sekunden.*




Sie halten Sich für technisch unbegabt? Vergessen Sie's. Unsere MD-Recorder sind so einfach zu bedienen, daß Sie gleich mit allen Spielarten vertraut sein werden: Aufnehmen, Bearbeiten, Titel eingeben. So wird Musik lebendig – ohne jeden hörbaren Qualitätsverlust.

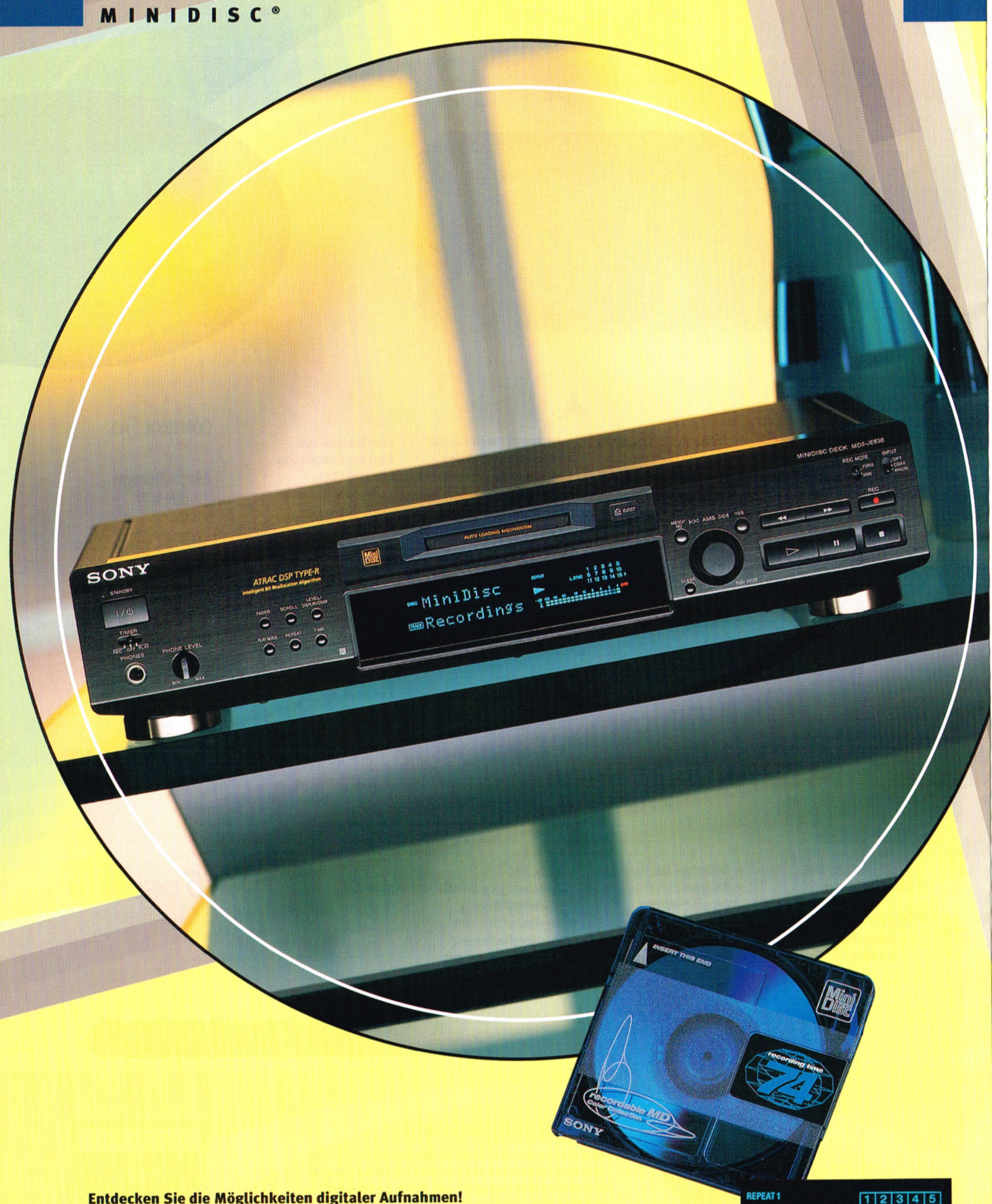
### MD bringt Bewegung ins Spiel

Sonys digitale MiniDisc® erfreut Sie mit bis zu 74 Minuten Spieldauer. Und sie kann immer wieder neu bespielt werden – bis zu einer Million mal, in stets gleichbleibender digitaler Qualität! All dies präsentiert sich in einem äußerst robusten Taschenformat, das jedem Einsatz gelassen entgegensieht.





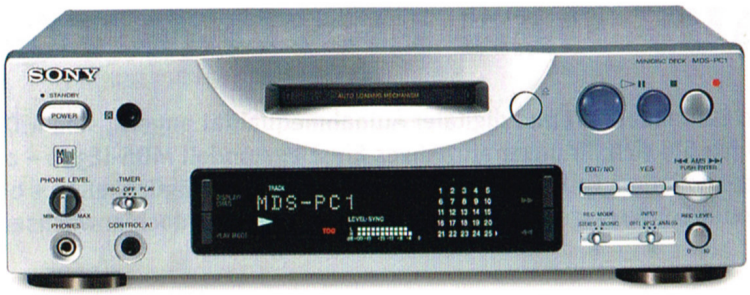



**Entdecken Sie die Möglichkeiten digitaler Aufnahmen!**

In welcher Stimmung sind Sie gerade? Mit einem MiniDisc®-Recorder können Sie die Musik für jede Stimmungslage frei gestalten – in kristallklarer digitaler Qualität. Eine MD (die in jede Hosentasche paßt) läßt sich immer wieder neu bespielen.

*Drücken Sie einfach „Aufnahme", um Ihre Musik auf MD aufzunehmen – im Taschenformat. Ideal, wenn Sie viel unterwegs sind.*




## MDS-PC1

***MD-Recorder mit eingebauter PC-Link-Schnittstelle und „MD Editor"-Software für Windows® 95/98***

- ATRAC-Datenreduktionsverfahren der 4.5-Generation
- 20-Bit-A/D-Wandler
- Control-A1-Terminals
- (1x Front, 2x Rear)
- Opt. Digitalein- und -ausgang
- Aufnahmevorlaufspeicher
- Undo-Funktion
- Abtastratenwandler
- Mono-Aufnahmefunktion
- Smart-Space-Funktion
- PC-Link-Kit PCLK-MD1: Steuerungssoftware (CD-ROM) für Windows® 95/98
- PC-Link-Adapterkabel von RS232C-Schnittstelle auf Control A1
- PC-Bildschirmgestützte Bedienung von MD und CD
- Titeleingabe und MD-Editierfunktionen über PC-Tastatur und Maus
- „Drag & Drop"-Kopiermöglichkeit von CD auf MD
- Anzeige von CD-Text-Informationen
- Kopfhöreranschluß
- IR-Fernbedienung
- Rastermaß: 28 cm
- 24 Monate Garantie

MiniDisc

CONTROL A1

stereoplay
Preis/Leistung: sehr gut
Ausgabe 12/98

## PCLK-MD1

***PC-Set für die einfache Titelbearbeitung auf dem PC und anschließendes Editieren auf MD***

***Bestehend aus:***

- PC-Link-Steuerungssoftware (CD-ROM) für Windows® 95/98
- Adapterkit zur Verbindung von PC und MD-Recorder
- MD-Titeleingabe und MD-Editierfunktionen über PC-Tastatur und Maus
- „Drag & Drop"-Kopiermöglichkeit von CD auf MD
- Einfache Steuerung der Laufwerksfunktionen von MD- und CD-Geräten
- Anzeige von CD-Text-Informationen





*Ein 200-CD-Wechsler von Sony bietet ausreichend „Futter" für effiziente, computergesteuerte MiniDisc®-Aufnahmen mit dem MDS-PC1 oder dem PC-Kit PCLK-MD1: Per „Drag & Drop" werden die ausgewählten Titel vom CD-„Fenster" mit der Maus einfach auf das MiniDisc®-Symbol bewegt.*




*Einer für (fast) alles: VAIO Notebooks sind wie geschaffen zum Bearbeiten digitaler AV-Anwendungen. i.LINK macht computergesteuerte MiniDisc®-Aufnahmen zu einer der leichtesten Übungen.*



*Der eine hat's, der andere nicht: Alles, was Sie zum Aufnehmen und Bearbeiten Ihrer MDs via PC brauchen, bringt der MDS-PC1 bereits serienmäßig mit.*

## MDS-S40




***Vollausgestattetes MiniDisc®-Deck im 28-cm-Mini-Raster***

- ATRAC-Version 4.5
- 20-Bit-A/D-Wandler
- Umfangreiche Editierfunktionen
- Abtastratenwandler
- Aufnahmevorlaufspeicher (6 Sek.)
- Optischer Digitaleingang
- Digitale Aufnahmeaussteuerung
- IR-Fernbedienung
- Farben: silber und schwarz
- 24 Monate Garantie

# MiniDisc® und Ihr PC – ein Dream-Team




*Titeleingabe, Umstellen, Aufnahme – einfach über die Tastatur steuern.*



*Software und Adapter können auch mit anderen MD-Recordern benutzt werden, die mit einer Control-A1-Schnittstelle ausgestattet sind (z.B. MDS-JB920QS).*

*Sonys MDS-PC1 macht es möglich, Ihre MiniDisc®-Aufnahmen mit Hilfe des vielseitigen Windows® 95-Programms direkt über den PC zu steuern und zu bearbeiten – schnell und bequem. So wird Ihr Zuhause zum Studio.*

**Sie haben das digitale Umfeld. Lassen Sie es für sich arbeiten ...**

Der MD-Recorder MDS-PC1 verbindet die Power Ihres Windows®-PC mit der flexiblen MiniDisc®-Aufnahmetechnologie: Neben der MD-Editor-Software hat der Recorder Control-A1-Schnittstellen und einen PC-Adapter – ein exklusives Sony Paket für alle, die ihre MDs schnell und bequem bearbeiten möchten. Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf! Sie können Ihre Lieblingsmusik per „Drag and Drop" ganz bequem editieren. Und nicht nur das: Die Kombination läßt sich auch an Ihren Sony CD-Wechsler anschließen*. Ziehen Sie zum Aufnehmen die Titel vom CD- auf das MD-Fenster und überlassen Sie alles Weitere dem MDS-PC1! Auch Titeleingabe, Umstellen, Kombinieren, Trennen oder Löschen geht so ganz einfach und schnell von der Hand. Per Mausklick!

* Gilt nur für bestimmte Sony CD-Wechsler.

## MDS-PC1

***MD-Recorder mit eingebauter PC-Link-Schnittstelle und „MD Editor"-Software für Windows® 95***
***Ausstattung siehe Seite 209***




## MDS-JE530

***MiniDisc®-Recorder mit Pitch Control und Control A1 Anschluß***

- ATRAC DSP Typ R
- 24-Bit-A/D-Wandler
- Hybrid-Pulse-D/A Wandler
- Aufnahmevorlaufspeicher (6 Sek.)
- Undo-Funktion zum Rückgängigmachen des letzten Befehls
- Abtastratenwandler zur Aufnahme von unterschiedlichen digitalen Quellen
- Mono-Aufnahme-Funktion
- CD-Synchro-Funktion für einfaches Kopieren von CD auf MD
- Umfangreiche Editierfunktionen (trennen, verknüpfen, verschieben, löschen von frei definierbaren Abschnitten A-B)
- Pitch Control
- Custom-Edit-Funktion
- Program-, Shuffle- und Repeat-Funktion
- Digitale und analoge Aufnahmeaussteuerung
- Smart-Space-Funktion zur automatischen Pausenoptimierung
- Multiselector für schnelle Titelanwahl
- Timer-Funktion
- 1 optischer und 1 koaxialer Digitaleingang
- 1 opt. Digitalausgang
- Control-A1-Anschluß
- 2 zeiliges Display
- Regelbarer Kopfhörerausgang
- IR-Fernbedienung
- Farben: schwarz und silber
- 24 Monate Garantie

CONTROL A1




## MDS-JE330

***Einsteiger-MiniDisc®-Recorder mit umfangreichen Funktionen und Fernbedienung***

- ATRAC Version 4.5
- 20-Bit-A/D-Wandler
- Abtastratenwandler
- Umfangreiche Editierfunktionen (trennen, verknüpfen, verschieben, löschen von frei definierbaren Abschnitten A-B)
- Aufnahmevorlaufspeicher (6 Sek.)
- Digitale Aufnahmeaussteuerung
- Optischer Digitaleingang
- IR-Fernbedienung
- 24 Monate Garantie

## *Wer die Wahl hat, ... hat MiniDisc®*

Sie haben sicher schon davon gehört, daß MiniDisc® ein unglaublich vielseitiges, digitales Aufnahmemedium ist. Was Sie aber vielleicht nicht wissen: Es gibt eine stetig wachsende Kollektion aktueller Musik-Veröffentlichungen auf MD, denn während Neuerscheinungen bisher automatisch als CD auf den Markt kamen, haben Sie jetzt immer häufiger die Wahl. Kein Wunder: Die MD liefert nicht nur erstklassigen digitalen Sound, sondern läßt sich auch leicht handhaben: Eine robuste Hülle schützt die Disc wirksam vor Staub, extremen Temperaturen und Kratzern. Die Text-Funktion der MD projiziert Künstlernamen und Songtitel auf das Display des MD-Players. Fragen Sie doch mal in größeren Music-Stores nach neuen MDs – oder besuchen Sie uns im Internet unter ***www.minidisc.com.***



# LIEBE AUF DEN ERSTEN TON

**Was die Verbindung von Bedienkomfort und digitaler Aufnahmequalität angeht, sind MD-Recorder unübertroffen. Entscheiden Sie sich für unser attraktives Einstiegsmodell MDS-JE330 – oder für unsere High End Recorder. In jedem Fall haben Sie eine Fülle digitaler Möglichkeiten – ob es ums Abspielen, Aufnehmen oder Editieren geht. Das läßt die Liebe zur Musik noch anwachsen ...**




## MDS-JB920QS

***Hochwertiger MiniDisc®-Recorder in QS-Qualität***

- ATRAC 4.5
- 20-Bit Strompuls D/A-Wandler
- 20-Bit A/D-Wandler
- Pitch Control
- Digitale und analoge Aufnahmeaussteuerung
- Leistungsstarker Ringkerntransformator
- 2 optische und 1 koaxialer Digitaleingang
- 1 optischer und 1 koaxialer Digitalausgang
- Control-A1-Anschluß für z.B. PC-Link Kit
- Undo-Funktion
- Abtastratenwandler
- Mono-Aufnahme-Funktion
- umfangreiche Editierfunktionen
- Program-, Shuffle- und Repeat-Funktion
- Timer-Funktion
- Automatische Aufnahme von Datum und Zeit
- Regelbarer Kopfhörerausgang
- IR-Fernbedienung
- 24 Monate Garantie

QS

stereoplay
Preis/Leistung: überragend
Ausgabe 7/98

Stereo
Exzellent★★★
Ausgabe 8/98

CONTROL A1

EISA AWARDS
EUROPEAN AUDIO RECORDER '98-'99
Sony MDS-JB920

## MDW-74

***Digitaler Sound vom Feinsten: Zur optimalen Archivierung gibt es die bespielbare MiniDisc® auch in den Farben Rot, Gelb, Grün und Blau (MDW-74 AR/AY/AN/AL)***



## TC-WE835



CONTROL A1

DOLBY S NR

***Hochwertiges Doppel-Cassettendeck mit Dolby® S und elektronischen Echtzeitzählwerken***

- 2 + 2 Tonköpfe
- 2 x 2-Motoren-Laufwerk
- Doppelautoreverse-Deck mit A+B Aufnahmefunktion
- Dolby® B/C/S und HX Pro
- 2 elektronische Echtzeitzählwerke
- Autom. Rec-Level und Bias-Kalibrierung
- Schnellkopierfunktion
- Fader-Funktion
- Multi-Titelsuchlauf (AMS)
- RMS-Programmier-funktion
- MPX-Filter
- Wide Range Pitch Control
- Superschneller Vor- und Rücklauf
- CD-Synchro-Aufnahme-funktion über Control A1
- Fernbedienbar
- 24 Monate Garantie

## TC-WE635

***Doppel-Cassettendeck mit automatischer Kalibrierung und Echtzeitzählwerk***

- 1 + 2 Tonköpfe
- 1 x 1-Motoren-Laufwerk
- Doppelautoreverse-Deck mit A+B Aufnahmefunktion
- Dolby® B/C/HX Pro
- 2 elektronische Echtzeitzählwerke
- Autom. Rec-Level und Bias-Kalibrierung
- Schnellkopierfunktion
- Fader-Funktion
- Multi-Titelsuchlauf (AMS)
- RMS-Programmier-funktion
- MPX-Filter
- Wide Range Pitch Control
- CD-Synchro-Aufnahme-funktion über Control A1
- Fernbedienbar
- 24 Monate Garantie



CONTROL A1

## TC-WE435



CONTROL A1

***Preisgünstiges Doppel-Cassettendeck mit Autoreverse***

- 1 + 2 Tonköpfe
- 1 x 1-Motoren-Laufwerk
- Doppel-Autoreverse
- Dolby® B/C/HX Pro
- Wide Range Pitch Control
- Schnellkopierfunktion
- Multi-Titel-Suchlauf / AMS
- MPX-Filter
- Automatische Aufnahmepegeleinstellung
- Elektronisches Bandzählwerk
- CD-Synchro-Aufnahme-funktion über Control A1
- Fernbedienbar
- Farbe: schwarz
- 24 Monate Garantie




*RM-J710*
*IR-Fernbedienung für Single-Cassettendecks*

*RM-J910*
*IR-Fernbedienung für Sony Doppel-Cassettendecks*

*C-90UXS*
*Sonys meistverkauftes Tape der Chrome-Super-Klasse*



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 35*

# ÜBERRASCHEND UNKOMPLIZIERT

**Cassettenrecorder von Sony sind hochwertige Präzisionsgeräte, die aus Ihren Cassetten das Beste herausholen. Angesichts unserer jahrzehntelangen Erfahrung auf dem Gebiet der Aufnahmetechnik überrascht dies sicher wenig. Um so mehr wird es Sie vielleicht überraschen, daß sie sich trotz der Ausstattungsfülle so einfach bedienen lassen.**




QS

DOLBY S NR

## TC-KB920QS

*Hochwertiges Single-3-Kopf-Cassettendeck mit Hinterbandkontrolle und manueller Kalibrierung im QS-Design*

- 3 Tonköpfe
- 2-Motoren-Antrieb
- Dolby® B/C/S/HX Pro
- Hinterbandkontrolle
- Elektron. Echtzeitzählwerk
- Manuelle Rec-Level- und Bias-Kalibrierung
- MPX-Filter
- Fernbedienbar
- 24 Monate Garantie

## TC-KB820QS

*Qualitätsorientiertes Single-Cassettendeck mit Dolby® S und automatischer Kalibrierung im QS-Design*

- 2 Tonköpfe
- 2-Motoren-Antrieb
- Dolby® B/C/S/HX Pro
- Elektron. Echtzeitzählwerk
- Autom. Rec-Level- und Bias-Kalibrierung
- MPX-Filter
- Multi-Titelsuchlauf (AMS)
- Fernbedienbar
- 24 Monate Garantie




QS

DOLBY S NR




## TC-KE400S/TC-KE300

*Preisgünstiges Deck mit automatischer Kalibrierung und Keramik-Cassettenfach*

- 2 Tonköpfe
- 2-Motoren-Laufwerk
- Dolby® B/C/HX Pro
- Dolby® S (nur KE-400)
- Automatische Rec-Level und Bias-Kalibrierung
- Keramik-Cassettenhalter
- Multi-Titelsuchlauf
- MPX-Filter
- Fernbedienbar
- Farben: schwarz (KE-300), silber (KE-400)
- 24 Monate Garantie

## TC-KE230

*Einsteiger-Cassettendeck mit Dolby® B/C*

- 2 Tonköpfe
- 2-Motoren-Laufwerk
- Dolby® B/C
- Elektronisches Bandzählwerk
- Automatische Rec-Level und Bias-Kalibrierung
- Multi-Titelsuchlauf (AMS)
- MPX-Filter
- Fernbedienbar
- Farbe: schwarz
- 24 Monate Garantie




*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 35*

# RISIKEN? KEINE. NEBENWIRKUNGEN SCHON EHER ...

**Wenn Sie eine einmalige Plattensammlung haben, empfiehlt sich ein Sony Plattenspieler. Der bringt den warmen, analogen Klang Ihrer Schallplatten zur vollen Entfaltung – schonender Umgang mit Ihren musikalischen Schätzen ist dabei selbstverständlich. Eine Nebenwirkung der guten „Performance" ist freilich nicht zu unterschätzen: Sie werden sicher viel Zeit damit verbringen!**




## PS-LX350

***Riemengetriebener Plattenspieler mit Geschwindigkeitsstroboskop***

- MM-System
- Pitch-Control
- Vibrationsabsorbierende Standfüße
- Quick Start und Stop
- Geschwindigkeitsstroboskop
- DC-Servomotor
- 2 Geschwindigkeiten
- Komplett mit System
- Rasterbreite: 43 cm
- 24 Monate Garantie




## PS-LX250

***Plattenspieler mit DC-Servomotor***

- Vollautomatik
- Riemenantrieb mit DC-Servomotor
- Eingebauter Phono-Entzerrer für direkten Anschluß an Hochpegelausgänge
- Mechanischer Tonarmlift
- Komplett mit System
- Rasterbreite: 43 cm
- 24 Monate Garantie




## PS-LX56

***Plattenspieler für Liberty-Midi-Anlagen***

- Halbautomatik
- Riemenantrieb
- Komplett mit System
- Farbe: silber und anthrazit
- Rasterbreite: 36 cm
- 24 Monate Garantie




## PS-J10

***Plattenspieler für Mini-Systemanlagen***

- Halbautomatik mit Magnetsystem
- Riemenantrieb
- Integrierter Entzerrer-Vorverstärker für direkten Anschluß an Hochpegeleingänge
- Farbe: schwarz oder silber
- Rastermaß: 28 cm
- 24 Monate Garantie



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 32*

# ES GIBT FÜR ALLES EINE ERKLÄRUNG ...

**Man mag es für Magie halten, aber der außergewöhnlich gute Klang, den Sonys DAT-Modelle produzieren, läßt sich sehr real erklären: Das Super-Bit-Mapping-Verfahren sorgt für einen Detailreichtum, der nur mit dem Orginal vergleichbar ist. Was aus Aufnahmestudios nicht wegzudenken ist, wird zu Hause erst recht höchste Ansprüche erfüllen.**




## DTC-ZE700QS

***DAT-Recorder mit Super-Bit-Mapping***

- 3-Motoren-Laufwerk mit 2 Direktantriebsmotoren
- Super Bit Mapping (SBM)
- 20-Bit A/D-Wandler
- Advanced Pulse D/A-Wandler
- Score Digitalfilter
- Samplingfrequenzen 48, 44,1 oder 32 kHz
- Aufnahme über Digital- und Analogeingang
- Start-ID-Übernahme von der CD
- 1 optischer, 1 koaxialer Digitaleingang
- 1 optischer Digitalausgang
- Echtzeit-Bandzählwerk
- 24 Monate Garantie

DAT Digital Audio Tape




## TCD-D100

***Exklusiver High-End-DAT-Walkman® mit hochwertigem Magnesiumgehäuse***

- Hochwertiges Magnesiumgehäuse
- Integrierter 1-Bit-DA/AD-Wandler
- 3 verschiedene Samplingfrequenzen für analoge/digitale Aufnahme (48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
- Mikrofon-Empfindlichkeits-Schalter
- Digitaler Ein- und Ausgang (mit optionalem IR-Kit RM-D100K)
- Zwei Aufnahme/Wiedergabegeschwindigkeiten
- Automatische oder manuelle Aufnahmepegel-Aussteuerung
- Zubehör: Stereo-Ohrhörer mit LCD-Kabelfernbedienung, Akku, Netzgerät, Reinigungs-Cassette, Tasche

DAT Digital Audio Tape




*DT-120*
*Erstklassiger, digitaler Sound für professionelle Ansprüche*




*SBM-1*
*Der Super-Bit-Mapping-Adapter ist für die Verwendung mit TCD-D3, TCD-D7/8 und TCD-D100 sowie mit allen DAT-Recordern mit Digitaleingang gedacht*




*ECM-ZS90*
*Hochwertiges Tisch- oder PC-Mikrofon — ideal für digitale Aufnahmen. Umschaltbare Richtcharakteristik für verschiedene Aufnahmen (z.B. Konferenzen, Seminare)*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 26 und 79**




unter 1 Watt standby energy saving

## TA-FE530

***Kraftvoller Vollverstärker mit umfangreicher Ausstattung***

- 2 x 110 Watt Sinus (DIN), 4 Ohm
- STD-Netzteil
- Super-Legato-Lineartechnik
- 6 Audio-Eingänge
- Tape-Monitor-Funktion
- Loudness-Funktion
- Source-Direct-Schaltung
- Balance-, Baß- und Höhensteller
- 3 geschaltete Netzausgänge
- EON-Link-Funktion in Verbindung mit Sony RDS-Tunern
- Off-Center-Standfüße
- System-IR-Fernbedienung
- 24 Monate Garantie

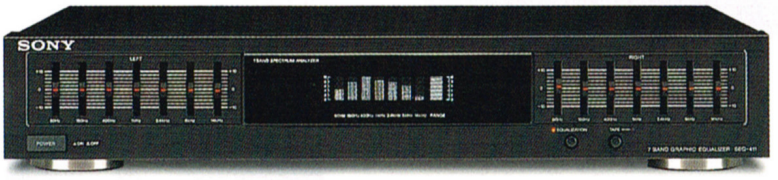



unter 1 Watt standby energy saving

## TA-FE330

***Vollverstärker mit Systemfernbedienung***

- 2 x 70 Watt Sinus (DIN), 4 Ohm
- 6 Audio-Eingänge
- Super-Legato-Lineartechnik
- Loudness-Funktion
- Source-Direct-Schaltung
- Balance-, Baß- und Höhensteller
- 3 geschaltete Netzausgänge
- EON-Link-Funktion in Verbindung mit Sony-RDS-Tunern
- Off-Center-Gerätefüße
- Kopfhöreranschluß
- System-IR-Fernbedienung
- 24 Monate Garantie




## SEQ-411

***2 x 7-Band-Grafik-Equalizer***

- 7-Band-Spectrum-Analyzer
- Bypass-Schalter
- Eingänge: Line-In, Tape
- Ausgänge: Line-Out, Rec-Out
- 24 Monate Garantie



*RM-V70T*
*Universal-Fernbedienung, die für 5 Geräte (TV, Video, SAT/AUX, CD, AMP) fast aller gängigen Hersteller vorprogrammiert ist*



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 27 und 28**

# LEISTUNG KOMMT NICHT VON UNGEFÄHR

**Eine durchgängig stabile Leistungsabgabe charakterisiert all unsere Verstärker der QS Serie. Dafür sorgen ein verstärktes Chassis und der durchdachte Innenaufbau: drei getrennte Blöcke gewährleisten optimale Stromversorgung. Hohe Leistungsreserven und beeindruckend stabiler Klang kommen schließlich nicht von ungefähr ...**




Audio
Oberklasse 3 Ohren
Ausgabe 2/99

## TA-FB920QS

***Spitzen-QS-Verstärker mit hochwertigem Innenaufbau und hohen Leistungsreserven***

- 2 x 120 Watt Sinus (DIN), 4 Ohm
- MOSFET-Leistungsendstufe
- Super-Legato-Linear-technik
- Ringkerntransformator
- Advanced STD-Netzteil
- Doppelt monauraler Aufbau
- Radialkühlkörper
- 6 Audio-Eingänge
- Relais-Eingangswahlschalter
- Subsonic-Filter
- ES-Filter
- 2 Tape-Monitor-Funktionen
- Source-Direct-Schaltung
- EON-Link-Funktion in Verbindung mit Sony RDS-Tunern
- 2 geschaltete Netzausgänge
- Aluminiumfront
- System-IR-Fernbedienung
- 24 Monate Garantie

QS

MOSFET




## TA-FB720QS

***Verstärker der QS-Klasse mit MOSFET***

- 2 x 90 Watt Sinus (DIN), 4 Ohm
- MOSFET-Leistungsendstufe
- Ringkerntransformator
- Super-Legato-Lineartechnik
- Advanced STD-Netzteil
- Doppelt monauraler Aufbau
- 6 Audio-Eingänge
- Tape-Monitor-Funktionen
- Subsonic-Filter
- Off-Center-Standfüße
- Loudness-Funktion
- Source-Direct-Schaltung
- Balance-, Baß- und Höhensteller
- Bi-Wiring-Anschlußmöglichkeit
- 2 geschaltete Netzausgänge
- EON-Link-Funktion in Verbindung mit Sony RDS-Tunern
- Aluminiumfront
- System-IR-Fernbedienung
- 24 Monate Garantie

QS

MOSFET

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 27 und 28*

# STARKES SENDUNGSBEWUSSTSEIN

**Unsere hochwertigen Tuner besitzen besondere „Sensoren“: Ein gekapseltes UKW-Empfangsteil empfängt auch schwache oder dicht beieinander liegende Radiosender klar und trennscharf. Dank großer, gut lesbarer Displays, kompletter RDS EON-Ausstattung und beispielhaft leichter Bedienbarkeit haben Sie – trotz der vielen Sender – stets den Überblick ...**




## ST-SB920QS

***Hochwertiger Tuner mit besonders abgeschirmtem Empfangsteil***

- 3-Band-Synthesizer-Tuner (UKW/MW/LW)
- Hochwertiges, abgeschirmtes UKW-Empfangsteil
- ZF-Bandbreitenumschaltung
- Antennenabschwächer
- 2 Antennen-Eingänge
- RDS EON
- 30 frei belegbare Stationsspeicher
- Punktmatrix-Display
- Display-Informationen in Deutsch oder Englisch
- Digitale Feldstärkenanzeige
- EON-Link-Funktion in Verbindung mit verschiedenen Sony Verstärkern
- Aluminiumfront
- Integrierter IR-Empfänger
- 24 Monate Garantie

R·D·S EON

QS

Audio „Kauftip“ Ausgabe 3/99




## ST-SE520

***Einstiegstuner mit optimierter Empfangsqualität***

- 3-Band-Synthesizer-Tuner (UKW/MW/LW)
- RDS EON
- Frei belegbarer 30-Stationen-Speicher
- Automatische, alphabetische Stationenspeicherbelegung
- Sender-Sortierfunktion
- Punktmatrix-Display
- Display-Informationen in Deutsch oder Englisch
- Digitale Feldstärkenanzeige
- Multifunktionaler Drehwähler
- EON-Link-Funktion in Verbindung mit verschiedenen Sony Verstärkern
- Integrierter IR-Empfänger
- 24 Monate Garantie

R·D·S EON

Stereo sehr gut** Ausgabe 12/98



Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“, S. 29

# GROSSER SOUND UNAUFDRINGLICH ZU GEHÖR GEBRACHT

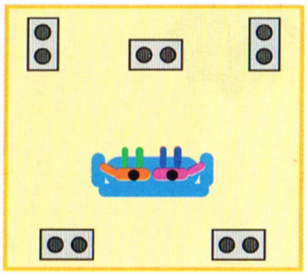
**Wer ausgesuchte Einzelkomponenten geschickt zusammenstellt, bekommt unter dem Strich viel mehr als die Summe der Bausteine. Genau das passiert, wenn Sie unseren AV-Verstärker TA-VE150 mit dem Lautsprechersystem SA-VE150 kombinieren. Mit dem Dolby®-Surround-ProLogic-Decoder des Verstärkers erleben Sie spektakuläre Surround-Effekte der neuesten Filme. Das Beste an dieser Lösung: Die unglaublich kompakten Satellitenlautsprecher präsentieren großen Kino-Sound, und sie lassen sich überall leicht integrieren.**




## TA-VE150

*AV-Verstärker für Einsteiger*

- 5 x 25 W Sinus Ausgangsleistung im Surroundmodus
- Dolby®-ProLogic-Decoder
- 5.1 Anschluß für externe Digital-Surround-Decoder
- DSP-Funktionen
- 3 Audio-Eingänge 1 Audio-Ausgang
- Subwoofer-Anschluß
- Cinema-Studio A/B
- Scart-Adapter im Lieferumfang
- Optimal kombinierbar mit Surround-Set SA-VE150
- IR-Fernbedienung
- 24 Monate Garantie



*Der Einstieg ins „Home Entertainment" kann so einfach sein: Packen Sie das Lautsprecher-Set SA-VE150 aus, richten Sie die einzelnen Speaker so aus wie auf dieser Grafik, schließen Sie sie an den AV-Verstärker an und genießen Sie Kino-Sound „at its best"! (Der Subwoofer ist hier nicht eingezeichnet, weil es im Prinzip egal ist, wo Sie ihn plazieren.)*




## SA-VE150

*4 kompakte Satellitenlautsprecher für Front- und Surroundkanäle, Center und aktiver Subwoofer*

- Belastbarkeit: 100 Watt (max.) (Front/Rear) 120 Watt (max.) Center
- Breitbandlautsprecher
- Magnetisch abgeschirmt
- Vorrichtung für einfache Wandmontage
- Verstärkerleistung Subwoofer 50 Watt
- Phasenschalter (Norm/Reverse)
- 24 Monate Garantie

## PROLOGIC KIT 150

*Dolby® ProLogic-Paket, bestehend aus: TA-VE150 und SA-VE150*



# Digital Cinema Sound

**Die Distanz wird geringer ...**

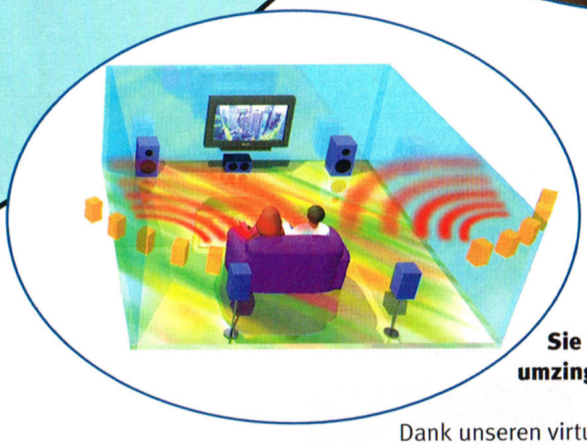
Filmemacher und Tontechniker haben ihre jahrelange Forschung in die Akustik großer Kinos investiert. Eine ganze Lautsprecherbatterie hinter der Leinwand – ganz zu schweigen von strategisch im Saal verteilten Lautsprechern – schafft das beeindruckende, emotionale Klangbild, das wir inzwischen von modernen Kinos kennen. Sonys Klang-Ingenieure haben ihre ganze Erfahrung aus der modernen Bildbearbeitung und ihr Wissen über filmische Synchronisationsabläufe genutzt, um „Digital Cinema Sound“ zu entwickeln. Dabei ist ein unglaublich realistischer, dreidimensionaler Sound herausgekommen, der die Distanz zum Filmgeschehen unweigerlich schwinden läßt.



**Für Kinoerlebnisse müssen Sie das Haus nicht verlassen**

Wenn es um Akustik geht, bieten durchschnittliche Wohnungen natürlich weniger Möglichkeiten als große Kinosäle. Unsere Ingenieure ließen sich davon aber nicht abschrecken. Zunächst führten sie umfangreiche Messungen durch, um die Eigenschaften von Klangfeldern verschiedener Kinos zu analysieren. Diese Daten wurden mit Messungen aus Privatwohnungen verglichen. Mit diesen Informationen entwickelten die Fachleute ein AV-System für den Privatgebrauch, das – wie im Kino – den Eindruck eines dreidimensionalen Klangfeldes weckt. DCS ist außerdem in der Lage, die Akustik im Raum „virtuell“ zu komplettieren, damit Sie für Ihre Anlage nicht die ganze Wohnung umräumen müssen. Egal, wo Sie sich im Raum befinden, die dreidimensionale Klangwiedergabe betört Ihre Sinne mit gleichbleibend brillanten Klangeffekten und schafft die Illusion, Sie seien in einer anderen Welt.





**Sie sind akustisch umzingelt!**

Dank unseren virtuellen Multi-Dimensions-Einstellungen nehmen Sie den Klang aus verschiedenen Richtungen wahr, auch von den Seiten und von oben. Selbst wenn nur Front-Lautsprecher zur Verfügung stehen, können die virtuellen „Semi-Multi-Dimensions-Einstellungen“ kinoähnliche Surround-Sound-Effekte schaffen. Wenn der Sound so gut ist, tritt die Handlung des Films fast in den Hintergrund ...

# KINO TOTAL – EIN FEST FÜR DIE SINNE!

**Die Entwicklung der akustischen Möglichkeiten hat das Kino völlig verändert: Filme werden nicht mehr einfach gesehen, sondern erlebt. Sound, der den Adrenalinpegel in die Höhe treibt, ist ein wichtiges Ausdrucksmittel des Kinos geworden. Und Sonys „Digital Cinema Sound" (DCS) bringt die akustische Power und Präzision eines multi-dimensionalen Klangs in Ihr Wohnzimmer. Wenn neben Ihnen eine Papiertüte raschelte, wäre es Kino ...**




*Wenn ein Digital Surround Decoder bereits eingebaut ist, müssen Sie nur noch Ihren DVD-Player und die Lautsprecher anschließen – schon steht einem ganz privaten, digitalen Surround-Sound-Erlebnis nichts mehr im Wege.*




## STR-DB825QS

***Kraftvoller QS-AV-Receiver mit Digital Cinema Sound (DCS) und neuer Dialog-LCD-Fernbedienung***

- Dolby®-ProLogic-Decoder
- 2 x 100 Watt Sinus Stereo (DIN, 4 Ω)
- 5 x 100 Watt Surroundmodus
- 5.1-Eingang für externe Surround-Decoder
- Umfangreiche Audio- und Video-Anschlußmöglichkeiten
- Control-A1-Anschluß
- Digital Cinema Sound (DCS)
- Subwooferanschluß
- DSP-Funktionen, Balance- und Klangeinstellung
- Lautsprecher-Schraubklemmen
- Kopfhöreranschluß
- 200-CD-Wechsler Steuerungsmöglichkeit über Fernbedienung
- Programmierbare LCD-Systemfernbedienung (bidirektional)
- 2-Band (UKW/MW)-Tuner
- Hochwertiges UKW-Empfangsteil mit RDS und Direct Tuning
- 30-Stationen- und Stationsnamenspeicher
- 24 Monate Garantie

QS
Digital Cinema Sound
DOLBY SURROUND PRO · LOGIC
R·D·S EON




## STR-DB725QS

***QS-Receiver mit Dolby® ProLogic, 5.1-Eingang und Digital Cinema Sound***

- Dolby®-ProLogic-Decoder
- 2 x 80 Watt Sinus Stereo (DIN, 4 Ω)
- 5 x 80 Watt Surroundmodus
- 5.1 Eingang
- Umfangreiche Audio- und Video-Anschlußmöglichkeiten
- Control-A1-Anschluß
- Subwooferanschluß
- DSP-Funktionen
- Balance- und Klangeinstellung
- Lautsprecher-Schraubklemmen
- Kopfhöreranschluß
- 2-Band (UKW/MW)-Tuner
- Hochwertiges UKW-Empfangsteil mit RDS und Direct Tuning
- 30-Stationen- und Stationsnamenspeicher
- 24 Monate Garantie

QS
Digital Cinema Sound
DOLBY SURROUND PRO · LOGIC
R·D·S EON

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 30, 31 und 32**

## *Zwei Wege zu großem Komfort*

**Die intelligente 2-Wege-Fernbedienung der AV-Receiver STR-DB925QS und STR-DB825QS kommuniziert in zwei Richtungen. Zum einen steuert sie – wie gewohnt – die Komponenten nach Ihren Anweisungen. Umgekehrt können sie aber auch alle Informationen des Receivers auf dem beleuchteten LC-Display der Fernbedienung sehen! Ist der Fernseher zu laut oder möchten Sie die Bässe nachregeln? „Scrollen“ Sie einfach zur jeweiligen Funktionszeile und drücken Sie die entsprechende Taste. Schon zeigt Ihr Display das gewünschte Menü. Es genügt tatsächlich ein einziger Finger, um Ihr gesamtes „Home Entertainment“-Equipment zu kontrollieren – Fernseher, Videorecorder, DVD-Player, MD- und Cassetten-Recorder, Tuner und CD-Player. Eines ist sicher: An soviel Komfort kann man sich ganz schnell gewöhnen ...**





# DAS VERGNÜGEN IST GANZ AUF IHRER SEITE

**Bei unserem neuen AV-Receiver STR-DB925QS laufen alle Fäden zusammen. Seine Fernbedienung steuert modernste „Sony Home Entertainment"-Kombinationen inklusive DVD-Player. Und unser beeindruckendes „Digital Cinema Sound"-System liefert mehr als nur die Illusion eines großen Kinos: Fesselnde Filmerlebnisse bei Ihnen zu Hause – das Vergnügen ist ganz auf Ihrer Seite.**




## STR-DB925QS

***Kraftvoller „Digital-receiver" mit integriertem Dolby® Digital + DTS-Decoder, Digital Cinema Sound (DCS) sowie neuartiger Dialog-LCD-Fernbedienung in QS-Qualität***

- Dolby® Digital und DTS-Decoder
- Dolby®-ProLogic-Decoder
- 2 x 100 Watt Sinus (DIN) Stereo
- 5 x 100 Watt Surroundmodus
- 5.1-Eingang für externe Surround-Decoder
- Umfangreiche Audio- und Video-Anschlußmöglichkeiten
- 3 optische Digitaleingänge und 1 Ausgang
- Control A1 Anschluß
- Digital Cinema Sound (DCS)
- Subwooferanschluß
- Umfangreiche DSP-Funktionen
- Balance- und Klangeinstellung
- Kopfhöreranschluß
- Programmierbare Dialog-LCD-Systemfernbedienung
- UKW/MW Tuner
- Hochwertiges UKW-Empfangsteil mit RDS und Direct Tuning
- 30-Stationen- und Stationsnamenspeicher
- 24 Monate Garantie

**Heimkino**
**sehr gut/Testsieger**
Ausgabe 6/98

**Stereo**
**sehr gut**
Ausgabe 1/99

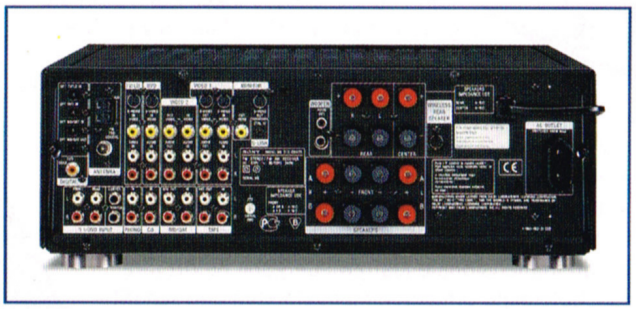
QS

DOLBY DIGITAL

Digital Cinema Sound

DOLBY SURROUND PRO · LOGIC

R·D·S EON



*Ein einziges Gerät kann Ihr gesamtes Home Entertainment-System zusammenführen. Hier ist der Beweis ...*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", **S. 30 und 32***

## *Akustische Feinkost ...*

Sonys „Digital Cinema Sound" hat drei „Cinema Studio Modes" gespeichert. Per Knopfdruck können Sie Ihr Home Entertainment-System so einstellen, daß die Akustik großer Filmtheater zum Leben erwacht. Modus A verleiht jedem Soundtrack eine Tiefe und Klarheit, wie Sie es sonst nur im Studio erleben können. Modus B eignet sich perfekt, um in den Genuß der computergestützten Sound-Effekte schneller Action-Streifen zu kommen. Oder Sie schwelgen mit Modus C in klanggewaltigen Symphonien. Sonys „Digital Cinema Sound" läßt Sie nun alle Feinheiten jedes musikalischen Genres in überwältigendem 3-D-Sound auskosten.

Digital Cinema Sound



*Cinema Studio A*



*Cinema Studio B*



*Cinema Studio C*

*© Sony Pictures Post Production Facilities*




## STR-DE235

***Dolby®-ProLogic-Einstiegsreceiver mit Systemfernbedienung***

- Dolby®-ProLogic-Decoder
- 2 x 60 Watt Sinus (DIN) stereo
- 4 x 60 Watt Sinus (DIN) Surround
- Dynamische Baßanhebung
- Balance-, Baß- und Höhensteller
- Eingänge: 2x Audio / 2x AV
- Ausgänge: 1x Audio / 1x AV
- DSP-Modi: 2x Cinema, 1x Music
- Subwooferausgang (Line)
- Kopfhöreranschluß
- 2-Band-Tuner (UKW/MW)
- RDS EON
- 30-Stationen-Speicher
- System-IR-Fernbedienung
- Scart-Adapter im Lieferumfang
- 24 Monate Garantie

DOLBY SURROUND PRO · LOGIC

R·D·S EON




## STR-DE135

***Einstiegsreceiver mit Systemfernbedienung***

- 2 x 60 Watt Sinus (DIN)
- Dynamische Baßanhebung
- Balance-, Baß- und Höhensteller
- Eingänge: 2x Audio / 2x AV
- Ausgänge: 1x Audio / 1x AV
- Kopfhöreranschluß
- 2 Band-Tuner
- (UKW/MW)
- RDS EON
- 30-Stationen-Speicher
- System-IR-Fernbedienung
- 24 Monate Garantie

R·D·S EON




*MDR-CD470*
*Leichter, moderner HiFi-Kopfhörer mit einseitiger Kabelführung für optimalen Tragekomfort*





*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 31 und 33*

# SOUVERÄN SCHALTEN UND WALTEN

**Diese kraftvollen Receiver verwalten souverän Ihr gesamtes AV-System: HiFi-Komponenten, Fernseher, Videorecorder oder DVD – es gibt kaum etwas, das hier nicht Anschluß fände! Es liegt dann bei Ihnen, ob Sie die gewünschte Quelle über Kopfhörer oder diverse Lautsprecherpaare genießen. Gezielt „aufdrehen" können Sie jedenfalls bequem vom Sessel aus!**




## STR-DE435

***Kraftvoller Dolby®-ProLogic-Receiver mit 5.1-Eingang***

- Dolby®-ProLogic-Decoder
- 2 x 100 Watt Sinus (DIN) Stereo
- 5 x 100 Watt (DIN) Surroundmodus
- 5.1-Eingang für Digital Surround
- Stereosignal für rückwärtige Lautsprecher
- Eingänge: 2x Audio / 2x AV
- Ausgänge: 1x Audio / 1x AV
- DSP-Modi 4x Cinema, 4x Music
- Umfangreiche DCS-Modi
- Dynamische Baßanhebung
- Subwoofer-Ausgang (Line)
- Balance- und Klangstellung
- Schraubanschlüsse für 2 Lautsprecherpaare
- Kopfhöreranschluß
- 2-Band-Tuner (UKW/MW)
- RDS EON
- 30-Stationen-Speicher
- Automatischer Sendersuchlauf
- System-IR-Fernbedienung
- Farben: schwarz und silber
- 24 Monate Garantie

DOLBY SURROUND PRO · LOGIC

R·D·S EON




## STR-DE335

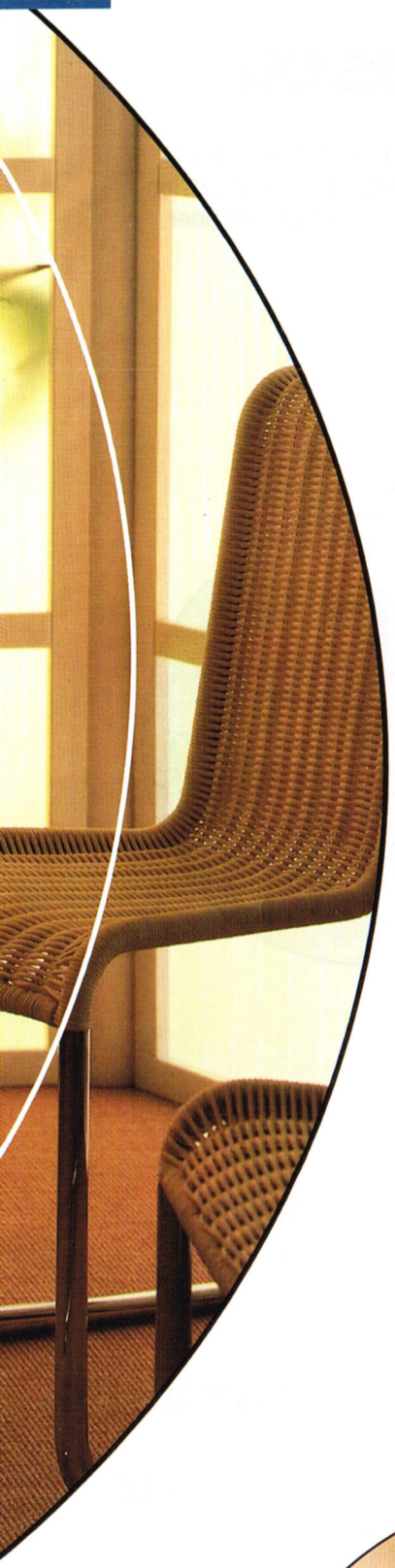
***Leistungsstarker Dolby®-ProLogic-Receiver mit 5.1-Eingang***

- Dolby®-ProLogic-Decoder
- 2 x 80 Watt Sinus (DIN) Stereo
- 5 x 70 Watt Sinus (DIN) Surroundmodus
- Eingänge: 2x Audio / 2x AV
- Ausgänge: 1x Audio / 1x AV
- Diskret aufgebauter Verstärker
- Dynamische Baßanhebung
- Subwooferausgang (Line)
- DSP-Modi: 2x Cinema, 1x Music
- Balance- und Klangstellung
- 5.1-Anschluß für Digital Surround
- Anschlußmöglichkeit für 2 Lautsprecherpaare
- Kopfhöreranschluß
- 2-Band-Tuner (UKW/MW)
- RDS EON
- 30-Stationen-Speicher
- Automatischer Sendersuchlauf
- System-IR-Fernbedienung
- Scart-Adapter im Lieferumfang
- 24 Monate Garantie

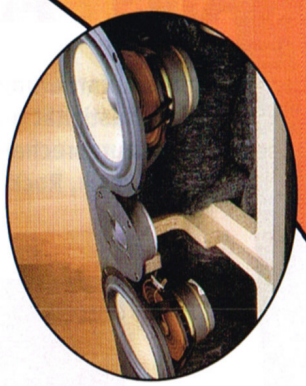
DOLBY SURROUND PRO · LOGIC

R·D·S EON

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 31 und 33*



### Der diskrete Charme der Technologie



Der SS-X7 wurde – innen und außen – mit einem einzigen Ziel entwickelt: perfekte Klangwiedergabe. Mit seiner 25 mm starken MDF-Front und zusätzlichen Verstärkungen weist diese elegant geformte Lautsprecherbox die Stabilität auf, die man für exzellente Klangqualität braucht. Ebenso stabil ist der Fiberglas-Konus des Tieftöners – für einen satten, kraftvollen und impulsiven Bass. Natürlich entsprechen auch die inneren Schaltkreise hohen Qualitätsstandards. Alle Bauteile wurden sorgfältig aufeinander abgestimmt, um Verzerrungen weitgehend auszuschließen. Und die wirkungsvolle magnetische Abschirmung verhindert Störungen beim Fernsehen. Damit ist der Traum von Klang in Perfektion in greifbare Nähe gerückt.

### Kino-Sound – ein echtes Erlebnis

Wir alle haben hochklassigen Stereo-Sound zu schätzen gelernt. Warum nicht jetzt einen Schritt weitergehen und in mitreißendem Surround-Sound schwelgen? Unsere Ingenieure haben ihr profundes Wissen eingesetzt, um professionellen Kino-Sound für den Privatgebrauch nutzbar zu machen. Sie müssen Ihre Anlage nur um einen Center-Lautsprecher und ein Paar rückwärtige Lautsprecher plus Subwoofer ergänzen, schon wird Sie die ganze Bandbreite großartigen Kino-Sounds gefangennehmen. Die Wirkung ist ganz erstaunlich. Man muß es einfach mal gehört haben.

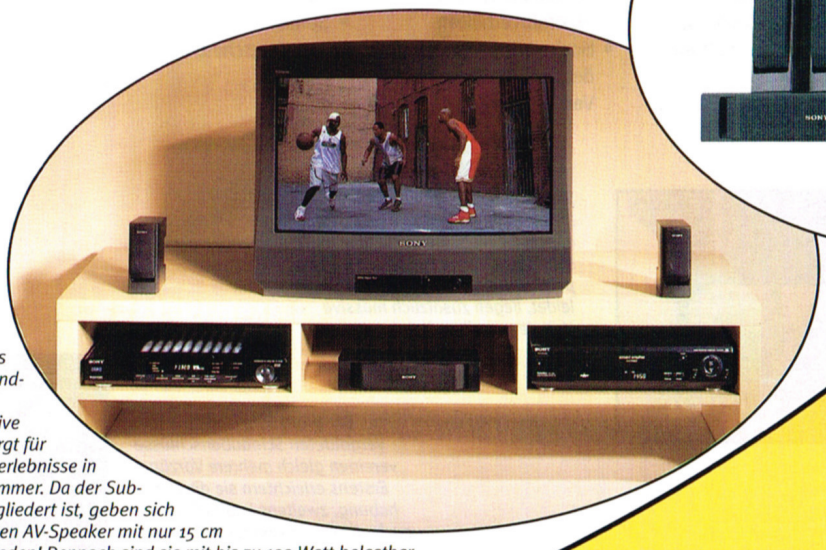


*Mit einem zusätzlichen Center-Lautsprecher und einem Paar rückwärtiger Lautsprecher plus Subwoofer können Sie aus Ihrem Wohnzimmer ein privates Kino machen! Dreidimensionaler Kino-Sound zu Hause – warum sollten Sie sich mit weniger zufriedengeben?*

### So vielseitig wie Ihre Wünsche

Surround-Sound gewinnt immer mehr an Bedeutung. Da ist die Auswahl der richtigen Lautsprecher entscheidend, wenn es darum geht, eine hochklassige HiFi-Anlage zusammenzustellen. Unser Angebot an technisch ausgefeilten Modellen macht die Wahl vielleicht nicht einfacher; dafür finden Sie mit Sicherheit exakt das, was Ihren Vorstellungen entspricht. Durch die Verwendung eines separaten Subwoofers konnten wir zudem die Satelliten-Lautsprecher extrem kompakt halten, was eine Anbringung an der Wand ermöglicht. Und ein Subwoofer findet praktisch überall Platz.




*Ein komplettes Surround-Sound-Lautsprecher-System inklusive Subwoofer sorgt für packende Hörerlebnisse in Ihrem Wohnzimmer. Da der Subwoofer ausgegliedert ist, geben sich diese kraftvollen AV-Speaker mit nur 15 cm Bauhöhe zufrieden! Dennoch sind sie mit bis zu 100 Watt belastbar ...*

# EXZELLENTER KLANG FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE

**Dynamische Wiedergabe, hohe Klangqualität und Detailreichtum sind nur mit hochwertigen Lautsprechern zu erzielen. Unser Modell SS-X7 wird auch hohen Ansprüchen gerecht: Sein spezielles Konstruktions-Design mit abgeschrägten Kanten und guter innerer Dämpfung sorgt für optimales Abstrahlverhalten und exzellente Klangqualität, wie es auch von den durchweg hervorragenden Testergebnissen bestätigt wurde. Zukunftsweisende Technik – für höchste Ansprüche.**



*Ist Ihnen „gut" nicht gut genug? Dann kommt nur unser Lautsprecher SS-X7 für Sie in Frage, denn hier erfüllt das elegante Design eine klare Funktion. Hervorragende Technik für hohe Ansprüche.*



## SS-BG30

***Innovative Regalbox mit hervorragenden Klangeigenschaften***

- 2-Wege-Baßreflex-system
- 1,9-cm-Gewebe-Hochtonkalotte
- 13-cm-Tieftonkonus
- Übertragungsbereich: 60–20.000 Hz
- Nennbelastbarkeit: 50 Watt (DIN)
- Musikbelastbarkeit: 100 Watt (DIN)
- Impedanz: 4 Ohm
- Vergoldete Anschluß-klemmen
- Gehäusematerial: TECTAN Recycling-Material
- Front: Echtholz-Multiplex
- Farbe: natur, bunt
- 24 Monate Garantie



## SA-VA27

***Aktive Dolby®-ProLogic-Komplettlösung für einfache Aufstellung und hohen Bedienkomfort***

- Dolby®-ProLogic-Decoder
- 5-Kanal-Ausführung mit 5 Verstärkern
- Gesamtleistung: 150 W
- Surround-Lautsprecher im Lieferumfang
- 2 Line-Eingänge
- Baß-/Höhensteller
- Pegeleinstellung für Center-, Rearlaut-sprecher und Subwoofer
- Systemfernbedienung
- Gehäusefarbe: schwarz
- Abmessungen Frontlaut-sprecher (B x H x T): 27 x 104,5 x 37 cm
- 24 Monate Garantie

## SS-CR170

***Dolby®-ProLogic-Lautsprecherset mit Center- und Surround-Lautsprechern***

***Centerlautsprecher SS-CN17***

- 2 x 8 cm Breitbandlautsprecher
- Nennbelastbarkeit: 40 Watt/120 Watt (max.)
- Impedanz: 8 Ohm
- Magnetisch abgeschirmt

***Surroundlautsprecher SS-SR17***

- 10 cm Breitbandlautsprecher
- Nennbelastbarkeit: 25 Watt/70 Watt (max.)
- Impedanz: 8 Ohm
- Magnetisch abgeschirmt
- 24 Monate Garantie



## SA-VE150

***4 kompakte Satellitenlautsprecher für Front- und Surroundkanäle, Center und aktiver Subwoofer***

- Belastbarkeit: 100 Watt (max. Front/Rear) 120 Watt (max. Center)
- Breitbandlautsprecher
- Magnetisch abgeschirmt
- Vorrichtung für einfache Wandmontage
- Verstärkerleistung Subwoofer 50 Watt
- Phasenschalter (Norm/Reverse)
- 24 Monate Garantie





## SA-W505

***Aktiv-Super-Woofer mit hoher Verstärkerleistung***

- 130 W Sinusleistung
- Ein-/Ausgänge für Woofer
- 1 x 20 cm Konus-Baßlautsprecher
- Magnetisch abgeschirmt
- Gehäusefarbe: schwarz
- 24 Monate Garantie



## SA-W305

***Kraftvoller Aktiv-Subwoofer als ideale Ergänzung zu ProLogic-Systemen***

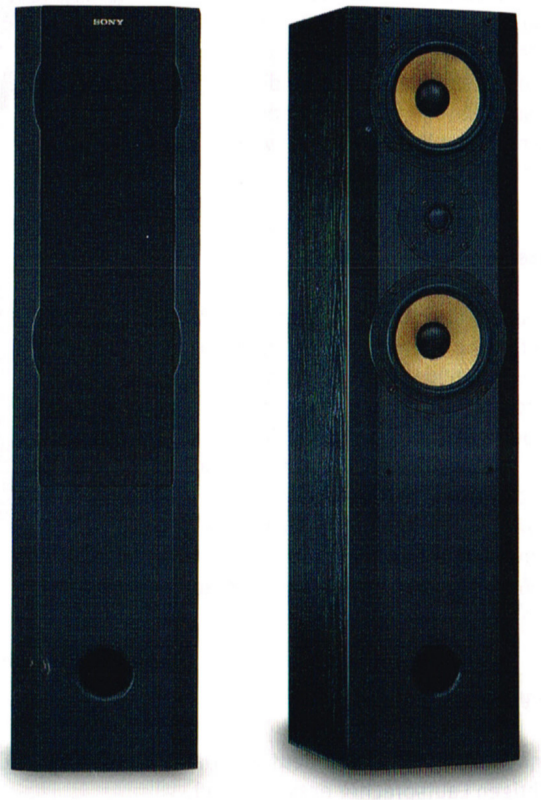
- Aktiver Subwoofer
- 50 W (max.) Verstärker-leistung
- RCA-Anschluß
- Übertragungsbereich: 28–200 Hz
- Variable Übernahme-frequenz: 50–200 Hz
- Phasenschalter (Norm/Reverse)
- Magnetisch abgeschirmt
- Maße: 205 x 400 x 365
- 24 Monate Garantie



Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 36

# TRANSPARENT UND PLASTISCH

**Geschaffen für die Anforderungen moderner digitaler Medien, beeindruckt der Lautsprecher SS-X7 mit einem Klangbild, das an Plastizität nichts zu wünschen übrig läßt und selbst kritische Hörer begeistert. Die Präzision im Aufbau dieses Lautsprechers sorgt für eine kompromißlos werktreue Klangwiedergabe – ob Sprache oder Musik, Jazz oder Klassik, Rock oder Pop.**






## SS-X7

***Hochwertiger Stand-Lautsprecher mit Fiberglas-Kegel für klare und kraftvolle Klangwiedergabe***

- Standbox
- 2-Wege-Baßreflexsystem
- D'Appolito-Lautsprecheranordnung für präzises Abstrahlverhalten
- Nenn-/Musikbelastbarkeit: 100/200 Watt
- Übertragungsbereich: 35 – 30.000 Hz
- Impedanz: 6 Ohm
- Tieftonlautsprecher mit Fiberglasmembran für klare und kraftvolle Baßwiedergabe
- Abgeschrägte Gehäusekanten für optimales Abstrahlverhalten
- Hochwertige Bauteile in der Frequenzweiche zur Verringerung von Verzerrungen
- Aufwendige, stabile Gehäusekonstruktion mit resonanzdämpfenden Versteifungen
- Vergoldete Schraubanschlüsse
- Magnetisch abgeschirmt
- Abnehmbare Frontbespannung
- Spikes mit massiven Unterlegscheiben

**stereoplay**
„Highlight"
Ausgabe 10/98

**Audio**
„Kauftip"
Ausgabe 8/98

**sound&vision**
sehr gut
Ausgabe 8/98

**5 JAHRE GARANTIE**



*Spezielle Spikes gehören zum Lieferumfang. Mit ihnen lassen sich die Lautsprechergehäuse akustisch sehr effektiv vom Fußboden entkoppeln. Und damit der nicht darunter leidet, liegen zusätzlich massive Unterlegscheiben bei.*



*Die großzügig bemessenen, vergoldeten Schraubanschlüsse vereinen gleich mehrere Vorzüge: Erstens erleichtern sie die Handhabung, zweitens kapitulieren sie auch nicht vor extremen Kabelquerschnitten, und drittens sorgen sie lange für praktisch widerstandsfreien Kontakt.*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 36*





*Schönheit kommt von innen: Das beleuchtete Bedienfeld erleichtert nicht nur die Bedienung. Es setzt auch optische Akzente.*



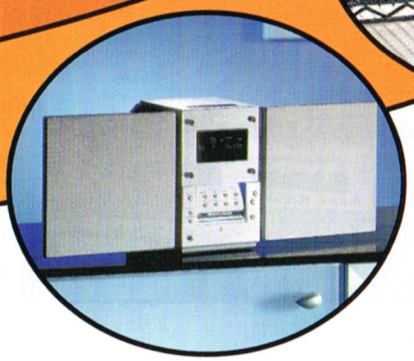
*Piccolo Duo ist eine unserer kompaktesten digitalen HiFi-Systemanlagen. Die Lautsprecher sind abnehmbar, und mit zwei verschiedenfarbigen Bespannungen lassen sich immer wieder neue Akzente setzen.*



*Hochklassige MD-Technik, gepaart mit einem CD-Player und einem kraftvollen Receiver, trifft in unserem Modell DHC-MD333 auf ein edles Design. Viele gute Gründe für eine Hörprobe ...*



*Die Bass-Reflex-Lautsprecher unserer CMT-CP1 verbinden mitreißenden Sound mit einem ästhetischen Design. Tuner, CD-Player und Tape-Deck teilen sich das attraktive Gehäuse, das dieses System auch optisch in jedem Raum zu einem idealen Stimmungsträger macht.*



*Sony Micro-Systemanlagen wie unsere Piccolo MD mit integriertem CD-Player und MiniDisc®-Recorder beeindrucken durch ein differenziertes Klangbild. Die gebürstete Aluminiumfront und der CD-Toplader runden das Bild ab: Hier gehört Design zum guten Ton.*

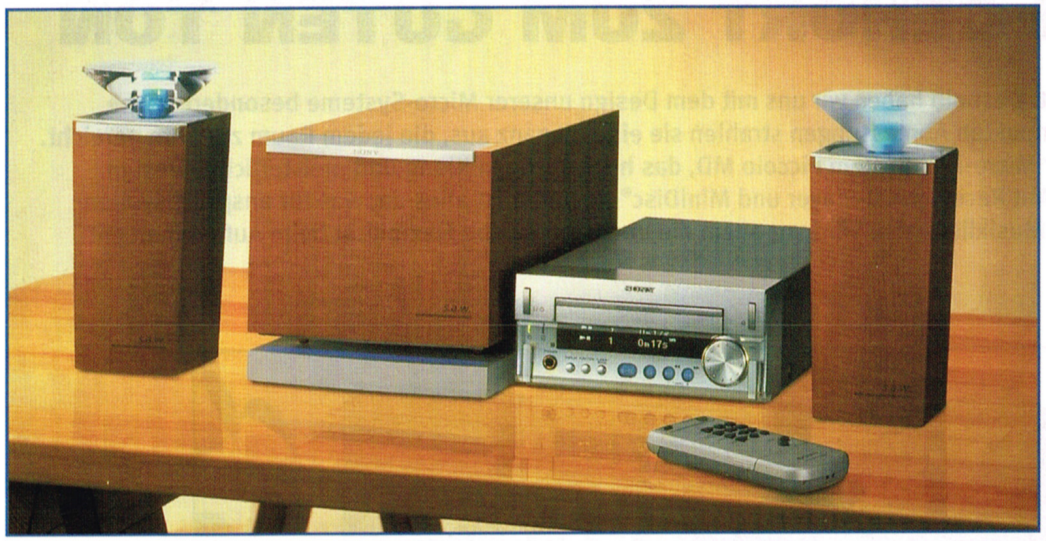
# WIE SICH GUTES DESIGN GEHÖR VERSCHAFFT




*Die Micro-Systemanlage CMT-SD1 – ideal komplettiert durch den MiniDisc®-Recorder im gleichen Look – läßt sich besonders gut in ein design-orientiertes Wohnambiente integrieren. Ganz zu schweigen von dem digitalen Sound, der aufhorchen läßt.*

**Sie haben Ihre Wohnung sicher mit Bedacht und viel Geschmack eingerichtet. Den letzten Schliff bekommt sie mit der richtigen HiFi-Anlage. Ein HiFi-System von Sony strahlt eine angenehme Stilsicherheit aus, die sich sofort auf jedes Zimmer, jede Wohnung und jedes Büro überträgt. Und eine Kombinationen aus CD-Player, MiniDisc®-Recorder, Tuner und Verstärker steuert – der jeweiligen Stimmung entsprechend – herrlich raumfüllende Klänge bei.**

MiniDisc



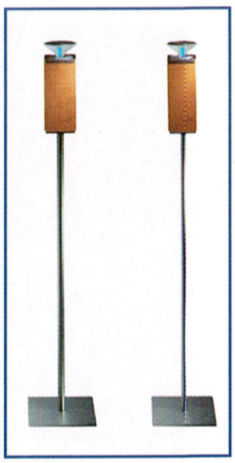
## CMT-SD3

***Hochwertiges Micro-HiFi-System mit mit CD-Receiver und neuartigen 3D-Satelliten-Lautsprechern***

- 2 x 30 Watt Musikleistung
- 2 x 20 Watt (Sinus DIN)
- 3 Audio-Ein- und 2 Audio-Ausgänge
- Dynamische Baßanhebung (DBFB)
- Surround-Funktion
- Baß- und Höhensteller
- Kopfhöreranschluß
- Antenneneingang
- 2-Band-Tuner (UKW/MW)
- RDS
- 30-Stationen-Speicher
- Stationsnamensspeicher
- Stereo-/Mono-Umschaltung
- Aufnahme- und Sleeptimer
- 1-Bit-D/A-Wandler
- Program-, Shuffle-, Repeat-Funktion
- Optischer Digitalausgang für MD
- Disc-Memo-Funktion (20 CDs)
- 3D-Satelliten-Lautsprecher mit transparentem, beleuchtetem Reflexionskegel zur 360°-Schallabstrahlung
- Verschiedene Beleuchtungsfarben und Helligkeiten einstellbar
- Subwoofer mit innenliegender 13-cm-Konusmembran
- Lautsprechergehäuse in Holzoptik
- Standfüße im Lieferumfang
- Systemfernbedienung
- Farbe: silbermetallic
- MD- und Tape-Deck optional erhältlich
- Rastermaß: 19 cm
- 24 Monate Garantie

DIGITAL Mini OUTPUT for Disc

R·D·S



*Dank den mitgelieferten Standfüßen ist es ein leichtes, mit den beleuchteten Reflexionskegeln der Satelliten-Lautsprecher Akzente zu setzen ...*

## DHC-MD333

***MiniDisc®-Designanlage in Silber mit optionalem Cassettendeck***

- 2 x 50 Watt Musikleistung
- 2 x 25 W Sinus (DIN)
- 5 vorprogrammierte Equalizereinstellungen
- Groove-Funktion
- Dyn. Baßanhebung (DBFB)
- Surroundfunktion
- 1 Audio-Ein- und Ausgang
- Kopfhöreranschluß
- 2-Band (UKW/MW)
- RDS
- 30-Stationen-Speicher
- Stereo-/Mono-umschaltung
- Aufnahme- und Sleeptimer
- 1-Bit-D/A-Wandler
- Loop-Funktion
- Program-, Shuffle-, Repeat-Funktion
- Disc-Memo-Funktion
- Hybrid-Pulse-D/A-Wandler
- 1-Bit-D/A-Wandler
- Program-, Shuffle-, Repeat-Funktion
- Umfangreiche Editierfunktion
- CD-Synchro-Aufnahmefunktion
- 2-Wege-Lautsprechersystem
- Gehäuse in Holzoptik
- Abnehmbare Frontbespannung
- Systemfernbedienung
- Rastermaß: 21,5 cm
- Trendfarbe Silber
- 24 Monate Garantie

***TC-TX333 (optional erhältlich)***

- Single-Autoreverse-Cassettendeck mit Slot-In-Mechanik
- Dolby® B

MiniDisc

R·D·S






*Legen Sie Wert auf einen Cassettenrecorder? Kein Problem: Der optional erhältliche TC-TX333 paßt sich harmonisch dem Design der DHC-MD333 an.*



Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 37 und 39

# SIE MÜSSEN SICH ENTSCHEIDEN!

**Keine Frage: Unsere Auswahl an Micro-Systemen ist alles andere als klein. Dafür ist dabei die Aussicht, „das Richtige" zu finden, um so größer. Receiver, CD- und MD-Player geben jeweils den Ton an. In jedem Fall haben Sie es mit „High-Tech" in edlem Design zu tun, das sich gekonnt in unterschiedlichste Wohnstile einreiht.**




## CMT-SD1

***Hochwertige Micro-HiFi-Systemanlage mit CD-Receiver***

- 2 x 30 Watt Musikleistung
- 2 x 20 Watt (Sinus DIN)
- 3 Audio-Ein- und 2 Audio-Ausgänge
- Dynamische Bassanhebung (DBFB)
- Surround-Funktion
- Bass- und Höhensteller
- Kopfhöreranschluß
- Antenneneingang
- 2-Band-Tuner (UKW/MW)
- RDS
- 30-Stationen-Speicher
- Stereo-/Mono-Umschaltung
- Aufnahme- und Sleeptimer
- 1-Bit-D/A-Wandler
- Program-, Shuffle-, Repeat-Funktion
- Optischer Digitalausgang für MD
- Disc-Memo-Funktion (20 CDs)
- 2-Wege-Bassreflexsystem
- Gehäuse in Holzoptik
- Abnehmbare Frontbespannung
- Schraubterminals
- Systemfernbedienung
- Aluminiumfront
- Energy Saving Modus
- Farbe: silbermetallic
- Rastermaß: 19 cm
- 24 Monate Garantie

DIGITAL Mini OUTPUT for Disc

R·D·S

## MDS-SD1/TC-SD1

***Optional zu ergänzendes MiniDisc®- bzw. Tapedeck zu CMT-SD1 und CMT-MD1***

***MDS-SD1***

- 1-Bit-D/A- und A/D-Wandler
- Slot-in-Mechanik
- Abtastratenwandler
- 2 optische Digitaleingänge, 1 opt. Digitalausgang
- MD-Walkman® Link
- Digitale Aufnahmeaussteuerung
- Umfangreiche Editierfunktionen
- UNDO-Funktion
- Program-, Shuffle-, Repeat-Funktion
- CD-Synchro-Aufnahmefunktion
- Mono-Aufnahmefunktion
- Smart-Space-Funktion zur automatischen Pausenoptimierung

***TC-SD1***

- Single-Autoreverse-Deck
- Dolby® B/C
- Schubladenmechanismus
- Manuelle Aufnahmeaussteuerung
- CD-Synchro-Aufnahmefunktion
- AMS-Funktion

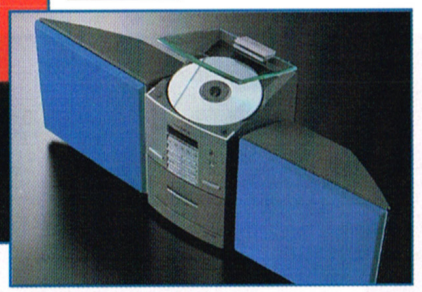


*Trotz ihrer kompakten Ausmaße ist die Micro-Anlage CMT-SD1 (hier mit optional erhältlichem MD-Recorder MDS-SD1) viel zu schade zum Verstecken ...*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 37 und 39*




DESIGN AWARD WINNER 1998
INDUSTRIE FORUM DESIGN HANNOVER



## PICCOLO DUO

***Edle Design-Anlage mit Glas-CD-Toplade-mechanismus***

- CD-Player mit Echtglas-Topladem echanismus
- 1-Bit-D/A-Wandler
- Aluminium-Front
- 2 x 15 W Sinus (DIN)
- Optischer Digitalausgang
- 3 vorprogrammierte Equalizereinstellungen
- Dynamische Baßanhebung
- 2-Band-Tuner (UKW/MW)
- Stereo-/ Monoumschaltung
- 30-Stationen-Speicher
- Timer
- Single-Autoreverse-Cassettendeck mit Dolby® B
- CD-Synchro-Aufnahmefunktion
- Program-, Shuffle- und Repeat-Funktion
- Aktiv-Lautsprecher mit MFB
- Direkte Montage-möglichkeit der Lautsprecher per Steckverbindung
- IR-Fernbedienung
- Lautsprecherbespannungen in Blau und Rot im Lieferumfang
- 24 Monate Garantie

DIGITAL Mini OUTPUT for Disc




## CMT-CP1

***Micro-Systemanlage mit CD-Player und Cassettendeck für Einsteiger***

*Verstärker*
- 2 x 30 Watt Musikleistung
- 2 x 20 Watt Sinus (DIN)
- Dynamische Baßanhebung (DBFB)
- Dynamic Sound Generator (DSG) für ein natürlich klares und dynamisches Klangbild
- 2 Audio-Ein- und Ausgänge
- Kopfhöreranschluß

*Tuner*
- 2-Band (UKW/MW)
- RDS
- 30-Stationen-Speicher
- Aufnahme- und Sleep-Timer

*CD-Player*
- Single-CD-Player
- Program-, Shuffle-, Repeat-Funktion
- Opt. Digitalausgang

*Cassettendeck*
- Full-Logic-Cassettendeck
- Dolby® B

*Lautsprecher*
- 2-Wege-Baßreflexlautsprecher
- Abnehmbare Frontbespannung

- Systemfernbedienung
- Rastermaß: 19 cm
- Farbe: silber-metallic
- 24 Monate Garantie

DIGITAL Mini OUTPUT for Disc

R·D·S



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 37 und 39**

# DESIGN GEHÖRT ZUM GUTEN TON

**Das Auge hört gern mit. Deshalb haben wir uns mit dem Design unserer Micro-Systeme besondere Mühe gegeben. Trotz der kompakten Abmessungen strahlen sie eine Eleganz aus, die jedem Raum zur Ehre gereicht. Das gilt auch für unser Micro-HiFi-System Piccolo MD, das hochwertigen Klang und meisterliches Design wunderbar verbindet. Mit Receiver, CD-Player und MiniDisc®-Recorder ist alles da, was für anspruchsvollen Musikgenuß nötig ist. Musikliebhaber wird vor allem die unnachahmliche Flexibilität beim Aufnehmen mit MiniDisc® begeistern!**




Design Award Winner 1999

*Dank der schlanken Fernbedienung müssen Sie nur selten Hand an die Piccolo MD legen. Zum Auswechseln der ebenfalls mitgelieferten Lautsprecherbespannungen hingegen schon.*

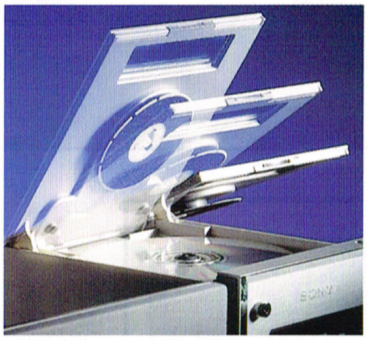
## PICCOLO MD

***Lifestyle-Anlage im Edellook mit MiniDisc® und CD-Toplademechanismus***

- CD-Player mit motorgetriebenem Toplademechanismus
- Front aus Aluminium und Glas
- 1-Bit-D/A-Wandler
- Program-, Shuffle-, Repeat- Funktion
- 2 x 15 W Sinus (DIN)
- 1 Audio Ein- und Ausgang
- Dynamische Baßanhebung
- 5 vorprogrammierte Equalizereinstellungen (über FB)
- Kopfhöreranschluß
- 2-Band-Tuner (UKW/MW)
- RDS
- 30-Stationen-Speicher
- Stereo-/ Mono-umschaltung
- Aufnahme- und Sleep-Timer
- MD-Deck mit 1-Bit-D/A- und A/D-Wandler
- Abtastratenwandler
- CD-MD-Synchro Aufnahmefunktion
- Umfangreiche Editierfunktionen
- Program-, Shuffle-, Repeat-Funktion
- Smart-Space-Funktion
- Breitbandlautsprecher
- Flexible Lautsprecheraufstellung: direkte Befestigung am Gerät per Steckverbindung, separate Aufstellung oder Wandmontage
- Abdeckung für rückseitige Anschlüsse
- Lautsprecherbespannungen in Blau und Hellgrau im Lieferumfang
- IR-Fernbedienung
- 24 Monate Garantie

MiniDisc

R·D·S



*Jeder hat das Recht, hin und wieder etwas verwöhnt zu werden. Zum Beispiel von einer motorisch bewegten Abdeckung der CD-Lade.*




*Wenn das HiFi-System mit formaler Ästhetik Akzente setzt, bietet die MiniDisc® mit inneren Werten Paroli: Sie läßt sich praktisch unbegrenzt und ohne qualitative Einbußen wiederbespielen. Bis zu 74 Minuten digitale Kost vom Feinsten!*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99“,* **S. 37 und 39**

# DIE KRAFT DER FUSION

**Suchen Sie ein vielseitiges System, das sich für kleine Wohnungen oder als Zweitanlage gleichermaßen anbietet? Da hätten wir etwas für Sie: Diese Mini-und Micro-Systeme mit CD-Player, Cassettenlaufwerk, Synthesizer-Tuner geben sich rundum multifunktional. Und das Klangerlebnis wird Sie vollends überzeugen: Das PMC-D407L bemüht dafür sogar einen separaten Subwoofer.**



## PMC-D407L

***Hochwertige Micro-Kompaktanlage mit Subwoofer und RDS***

- „MD Link"
- Timer-Funktionen für CD, Cassette, Radio und Weckton
- Mega Bass und verschiedene Soundvarianten
- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW mit 30-Stationen-Speicher
- CD mit 1-Bit-D/A-Wandler und versch. Wiedergabemöglichkeiten
- Elektronisches Cassetten-Laufwerk
- IR-Fernbedienung
- Ext. Antennen-Eingang
- Lautsprechergehäuse aus Holz
- Klangstarke Aktivboxen, Ausgangsleistung 2 x 10 Watt
- 30 Watt Subwoofer

MD Link

R·D·S



## PHC-ZW770

***Portable Mini-System-Anlage mit Doppel-Cassettendeck***

***Tuner***
- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW
- 10-Stationen-Speicher

***Verstärker***
- Mega Bass
- Dynamic Sound System
- 2 x 4,5 Watt Sinus (DIN)

***CD***
- Verschiedene Wiedergabemöglichkeiten (Repeat, Shuffle etc.)
- CD-Synchro-Start

***Tape***
- Doppel-Cassettendeck
- Auto Shut Off
- Hi-Speed-Dubbing-Funktion

***Allgemeines***
- Hintergrundbeleuchtetes LCD (blau)
- 5-Band-Equalizer
- Infrarot-Fernbedienung
- Timer
- Abnehmbare 2-Wege-Lautsprecher



## PMC-107

***Attraktive Micro-Systemanlage für Einsteiger***

***CD***
- 1-Bit-D/A-Wandler
- 10 verschiedene Wiedergabemöglichkeiten
- CD-Synchro-Start-Dubbing
- Repeat-Funktion

***Tape***
- Singledeck
- Autom. Bandendabschaltung
- AMS (Automatic Music Search)

***Tuner***
- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW
- 10-Stationen-Speicher pro Band

***Allgemeines***
- Klangregler
- Beleuchtetes LC-Display
- Mega Bass
- IR-Fernbedienung
- 4 vorprogrammierte Soundvarianten
- Externer Antennenanschluß



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 68*

# UNGEAHNTE KLANGTIEFE

**Trotz seiner kompletten Ausstattung mit CD-Player, MD-Recorder und Tuner trägt unser ZS-M7 ein superschlankes Design zur Schau. Möglich wird dies durch den vertikalen CD-Lademechanismus. Deshalb verblüfft es um so mehr, wenn Mega Bass klanglich in Tiefen geht, die man so einem schlanken Modell gar nicht zutrauen würde ...**

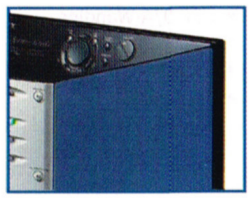


## ZS-M7

***Superschlankes High-End-Audiosystem mit MD und CD***

- Platzsparender CD-Lademechanismus (Vertical Loading)
- 2 x 7 W Sinus
- CD mit 1-Bit-D/A-Wandler und verschiedenen Wiedergabemöglichkeiten
- PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW
- „One-Touch-Dubbing"-Funktion CD zu MD
- Jog Dial
- Mega Bass
- Anschluß für externe Antenne
- Infrarot-Fernbedienung
- Inkl. wechselbarer Lautsprecherbespannung in Blau und Schwarz
- Abmessungen (B x H x T): 528 x 278 x 139 mm

MiniDisc



*Blau oder schwarz? – Das ZS-M7 nimmt mit verschiedenfarbigen Lautsprecherbespannungen Rücksicht auf Ihre Vorlieben.*

## ZS-D7

***Design-Audiosystem mit neuartigem CD-Lademechanismus und MD Link Plus***

- CD mit 1-Bit-D/A-Wandler, Synchrostart und versch. Wiedergabemöglichkeiten
- Platzsparender CD-Lademechanismus (Vertical Loading)
- Elektronisches Cassetten-Laufwerk
- PLL-Synthesizer-Tuner UKW/MW/LW
- 10-Stationen-Speicher pro Wellenbereich
- „MD Link Plus"
- Jog Dial
- Mega Bass und versch. Soundvarianten
- IR-Fernbedienung für CD, Cassetten- und Radio-Funktionen sowie anschließbare portable Sony MD-Recorder

MD Link Plus



*Ein genialer CD-Lademechanismus trägt (neben dem optimierten Baßkanal) entscheidend dazu bei, daß moderne Audiosysteme wie das ZS-D7 so flach daherkommen können. „Vertical Loading" heißt das Prinzip, und es fasziniert bei jedem Wechseln der CD aufs neue.*



*Damit sind Platzprobleme endgültig passé: Dem ZS-D7 reicht sogar ein schmales Bücherbord für Taschenbücher völlig aus!*



### MiniDisc® läßt jede(n) kreativ werden

Sie haben doch sicher ein Gefühl für Musik. Das können Sie jetzt unter Beweis stellen: Unsere DHC-MDX10 nimmt digital auf und läßt Sie alle Vorteile von MD genießen. Vielleicht möchten Sie die Aufnahmen neu arrangieren? Kein Problem: Verschieben Sie einzelne Songs oder löschen Sie einen Song und fügen Sie einen anderen ein – auch wenn der länger oder kürzer sein sollte. Und weil MiniDiscs® so klein sind, können sie sich auch unterwegs überall hören lassen. Dafür sorgt unser Sortiment an MD-Walkman® und MD-Systemen fürs Auto. Kreativität wird eben immer mobiler.




### Lassen Sie mal etwas von sich hören!

Einige unserer Mini-Systeme „kitzeln" DJ-Ambitionen hervor, von deren Existenz Sie vielleicht bisher gar nichts ahnten. Integrierte DJ-Mix-Funktionen wie Groove, Loop, Flash und Non-Stop-Play sind eine Einladung zum Handanlegen. Die neue MHC-RXD8S wartet jetzt sogar mit einer erweiterten DJ-Mix-Pro-Ausstattung auf: „Beat Jam" beinhaltet hier einen „Guidance Mode", mit dessen Hilfe aus einer Reihe von Sound-Samples ein eigener Mix mit perfektem Timing erstellt werden kann. Und mit dem neuen „Beat Mix" können Sie einen der zahlreichen Musikstile aus der Rhythm Box mit einem Sound-Sample kombinieren und als ganz persönlichen Beat-Mix speichern. Natürlich können Sie auch auf Auto BPM vertrauen, um die Percussion-Elemente automatisch dem laufenden Beat anzupassen. Mit DJ-Mix und DJ-Mix-Pro können Sie jederzeit zu einem „House-Musikabend" laden ...

DJ mix pro




### Wenn Sie's wirklich wissen wollen

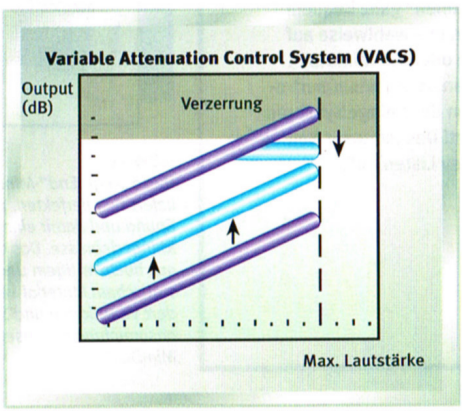
Toller Song, aber von wem? Mit CD Text wird diese Frage überflüssig, denn auf dem Display des Systems werden – bei entsprechend kodierten CDs – auf Knopfdruck Informationen über den Interpreten, den Titel der CD oder des Songs sichtbar. Musikgenuß mit Background – nur damit Sie Bescheid wissen ...

CD TEXT




### Mitreißender Sound

Selbst Ihre Lieblings-CDs und -MDs können ihre Qualitäten nur mit entsprechend guten Lautsprechern richtig ausspielen. Deshalb haben wir der Entwicklung unserer Lautsprecher besonders viel Aufmerksamkeit gewidmet: Unsere „Quick Edge Woofer" tragen mit optimierter Membraneinspannung ihren Teil dazu bei, daß Verzerrungen weitestgehend vermieden werden – zugunsten eines gleichbleibend stabilen Klangs über einen weiten Frequenzbereich. Und ein spezielles Membran-Material (HOP = High Oriented Poyolefin) sorgt für einen verfärbungsarmen, natürlichen Klang. Unter dem Strich ergibt das ... faszinierenden Sound.






# FÖRDERN SIE IHRE TALENTE!

**Wenn die Musik in der Disco so toll „rüberkommt" ... warum sollte sie bei Ihnen zu Hause dann nicht genauso gut klingen? Sonys Mini-HiFi-Systeme geben Ihnen nicht nur Kontrolle über Ihre Musik; ihre Lautsprecher wurden nach dem Vorbild von Studio-Lautsprechern entwickelt. Wir sprechen hier von einem Sound, der alle Register zieht: mit Dynamic-Bass-Feedback, Equalizer-Programmierung, Quick-Edge-Woofern und HOP-Membranen für alle Höhen und Tiefen der Musik ...**




*Unser neues Mini-System DHC-MDX10 präsentiert sich mit eingebautem MiniDisc®-Recorder, einem 3fach-CD-Wechsler und Doppel-Cassettendeck – für bequeme, schnelle MD-Aufnahmen in einem Mini-HiFi-Komplettsystem.*

MiniDisc








unter 1 Watt standby energy saving

DIGITAL Mini OUTPUT for Disc

DJ mix

DOLBY SURROUND PRO · LOGIC

CD TEXT

R·D·S

3 CD CHANGER

## MHC-RXD10AV

***Dolby®-ProLogic-Mini-Systemanlage mit 3fach-CD-Wechsler und 5 Lautsprechern***

***Verstärker***
- Dolby®-ProLogic-Decoder
- Musikleistung 2 x 120 W Front, 3 x 45 W Center/Rear
- Sinus (DIN) 2 x 65 W Front, 3 x 25 Center/Rear
- 5-Band-Equalizer mit 15 vorprogrammierten Einstellungen
- Dynamische Baßanhebung (DBFB)
- DJ Mix mit Loop, Flash und Groove
- Karaokefunktion mit Mikrofon-Mix-Eingang
- 2 Audio-Eingänge, 1 Ausgang
- 5.1 Anschluß für Digital Surround-Decoder
- Super-Woofer-Anschluß
- Kopfhöreranschluß

***Tuner***
- 3-Band (UKW/MW/LW)
- RDS
- 40-Stationen-Speicher
- Aufnahme- und Sleep-Timer

***CD-Player***
- 3fach-CD-Wechsler mit ExChange-Mechanismus
- CD-Text-Funktion
- Program-, Shuffle-, Repeat-Funktion
- Opt. Digitalausgang

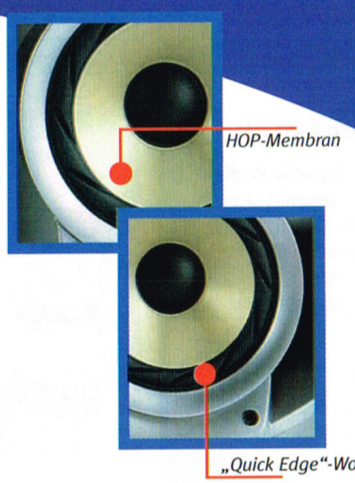
***Cassettendeck***
- Full-Logic-Doppel-Autoreverse-Cassettendeck
- Schnellkopierfunktion
- CD-Synchro-Funktion

***Lautsprecher***
- 4-Wege-Lautsprecher (Front)
- Center- und Surround-Lautsprecher im Lieferumfang
- Quick Edge Woofer mit HOP-Membran
- Abnehmbare Frontbespannung

- Standby-Leistungsaufnahme unter 1 Watt
- Systemfernbedienung mit beleuchteten Tasten
- Rastermaß: 28 cm
- Farbe: silber-metallic
- 24 Monate Garantie

## *Feinheiten für Kenner*

**Auf unseren „Quick Edge Woofer" sind wir mit Recht stolz, trägt er doch mit seiner optimierten Membraneinspannung zu präzisem Schwingungsverhalten über einen weiten Frequenzbereich und verzerrungsarmem Klang bei. Das Membranmaterial selbst (HOP, High Oriented Polyolefin) ist ebenfalls Resultat unserer Entwicklungsarbeit. Es ist hochfest und sehr leicht zugleich – Voraussetzungen für verfärbungsarmen, natürlichen Klang. Ob Sie sich für ein System mit 3- bzw. 4-Wege-Lautsprechern oder für eines mit „Multi-Ambience"-Lautsprechern entscheiden – kraftvolle Bässe und bestechender Klang in den mittleren und hohen Frequenzen ist Ihnen sicher.**







*„Multi-Ambience" liefert satten Sound – unabhängig von den räumlichen Bedingungen.*

# WISSEN, WORAUF ES ANKOMMT

**Auf den Klang kommt es an. Deshalb sind wir auch ständig bemüht, die Klangqualität unserer HiFi-Systeme weiter zu verbessern. Das beweist unsere DHC-MDX10: Ausgefeilte Details wie „Quick Edge Woofer", „HOP"-Membran oder Groove machen die Anlage zu einem wahren Kraftpaket in Sachen Klang. Ganz zu schweigen von ihrer Vielseitigkeit: Die DHC-MDX10 vereint MD-Recorder, Cassettendeck und CD-Player (natürlich mit CD-Text und anderen Annehmlichkeiten) zu einem „HiFi-Paket", das keine Wünsche offen läßt.**




unter 1 Watt standby energy saving

DJ mix

MiniDisc

CD TEXT

R·D·S

3 CD CHANGER

## DHC-MDX10

***All-in-one Mini-Systemanlage mit integriertem MD-Recorder und Cassettendeck***

*Verstärker*
- 2 x 140 W Musikleistung
- 2 x 60 Watt Sinus (DIN)
- 5-Band-Equalizer mit 15 vorprogrammierten Einstellungen
- Dynamische Baßanhebung (DBFB)
- DJ Mix mit Loop, Flash und Groove
- Karaokefunktion mit Mikrofon-Mix-Eingang
- 1 Audio-Eingang
- Kopfhöreranschluß

*Tuner*
- 2-Band (UKW/MW)
- RDS
- 30-Stationen-Speicher
- Aufnahme- und Sleep-Timer

*CD-Player*
- 3fach-CD-Wechsler mit ExChange-Mechanismus
- CD-Text-Funktion
- Program-, Shuffle-, Repeat-Funktion
- Opt. Digitalausgang

*MD-Recorder*
- Abtastratenwandler
- Umfangreiche Editierfunktionen
- Program-, Shuffle-, Repeat-Funktion
- Anschlußmöglichkeit für MD-Walkman®

*Cassettendeck*
- Full-Logic-Doppel-Autoreverse-Cassettendeck
- Schnellkopierfunktion
- CD-Synchro-Funktion

*Lautsprecher*
- 3-Wege-Baßreflexlautsprecher
- Quick Edge Woofer mit HOP-Membran
- Abnehmbare Frontbespannung

- Standby-Leistungsaufnahme unter 1 Watt
- Systemfernbedienung
- Rastermaß: 28 cm
- Farbe: Silber-metallic
- 24 Monate Garantie



## *Hier knüpfen Sie leicht Kontakt*

**Der „MD Link"-Anschluß hat ein Prinzip: Was Sie entlastet, kann nicht verkehrt sein.**
**Das zeigt sich auch bei der Verbindung zwischen einem MiniDisc-Walkman® und unserer Systemanlage DHC-MDX10: Damit läßt sich Ihre Lieblingsmusik auch vom MD-Walkman® ganz bequem überspielen – wahlweise auf Cassette oder auf MiniDisc®. Präzise analoge Datenübertragung, von der Anlage synchron gesteuert! Das ist unser Beitrag zum „Easy Listening".**




*MDW-74C*
*Diese „High End"-MiniDisc® liefert den perfekten, puren Sound und damit einzigartige Klangerlebnisse. Das Gehäuse aus hochwertigem und antistatischem Material vermindert Vibrationen und Staubansammlungen: Unsere beste MiniDisc®.*

*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 38 und 40*



## MHC-RXD7

***Mini-Systemanlage mit CD Text, 3fach-CD-Wechsler und Multi-Ambience Lautsprechern***

***Verstärker***
- 2 x 170 Watt Musikleistung
- 2 x 80 Watt Sinus (DIN)
- 10 vorprogrammierte Equalizereinstellungen
- Dynamische Baßanhebung (DBFB)
- DJ Mix mit Loop, Flash und Groove
- Karaokefunktion mit Mikrofon-Mix-Eingang
- 2 Audio-Eingänge, 1 Ausgang
- Kopfhöreranschluß

***Tuner***
- 2-Band (UKW/MW)
- RDS
- 30-Stationen-Speicher
- Aufnahme- und Sleep-Timer

***CD-Player***
- 3fach-CD-Wechsler mit ExChange-Mechanismus
- CD-Text-Funktion
- Program-, Shuffle-, Repeat-Funktion
- Opt. Digitalausgang

***Cassettendeck***
- Full-Logic-Doppel-Autoreverse-Cassettendeck
- Dolby® B
- Schnellkopierfunktion
- CD-Synchro-Funktion

***Lautsprecher***
- 4-Wege-Multi-Ambience-Speaker
- Quick Edge Woofer mit HOP-Membran
- Abnehmbare Frontbespannung

- Standby-Leistungsaufnahme unter 1 Watt
- Systemfernbedienung
- Rastermaß: 28 cm
- Farbe: silber-metallic
- 24 Monate Garantie



## MHC-RXD5

***Mini-Systemanlage mit 3fach-CD-Wechsler und umfangreicher Ausstattung für Einsteiger***

***Verstärker***
- 2 x 135 Watt Musikleistung
- 2 x 60 Watt Sinus (DIN)
- 10 vorprogrammierte Equalizereinstellungen
- Dynamische Baßanhebung (DBFB)
- DJ Mix mit Loop, Flash und Groove
- Karaokefunktion mit Mikrofon-Mix-Eingang
- 1 Audio-Ein- und 1 Ausgang
- Kopfhöreranschluß

***Tuner***
- 2-Band (UKW/MW)
- RDS
- 30-Stationen-Speicher
- Aufnahme- und Sleep-Timer

***CD-Player***
- 3fach-CD-Wechsler mit ExChange-Mechanismus
- CD-Text-Funktion
- Program-, Shuffle-, Repeat-Funktion
- Opt. Digitalausgang

***Cassettendeck***
- Full-Logic-Doppel-Autoreverse-Cassettendeck
- Schnellkopierfunktion
- CD-Synchro-Funktion
- Dolby® B

***Lautsprecher***
- 3-Wege-Baßreflexlautsprecher
- Quick Edge Woofer mit HOP-Membran
- Abnehmbare Frontbespannung

- Standby-Leistungsaufnahme unter 1 Watt
- Systemfernbedienung
- Rastermaß: 28 cm
- Farbe: silber-metallic
- 24 Monate Garantie



Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 38 und 41

# KREATIVITÄT FÜR FORTGESCHRITTENE

**Sie glauben kaum, wieviel hochkarätige Technik in ein Mini-HiFi-System paßt. Das kann man auch als Anregung zur Kreativität verstehen: DJ Mix bzw. DJ Mix Pro (bei der MHC-RXD8S) bieten ein Repertoire an Effekten, mit dem Sie – wie ein echter DJ – Groove, Loop und andere Effekte in den Sound hineinmischen können! 3fach-CD-Wechsler mit optischem Digitalausgang für MiniDisc® und Doppel-Cassettendeck mit Auto-Reverse sind zusätzlich Quellen der Inspiration. Belastbare Lautsprecher – mit Surround Sound, Multi Ambience oder Baßreflex – setzen Ihr Musiktalent dann in satten Sound um, der sich hören lassen kann ...**



## MHC-RXD8S

***Mini-Anlage in Silber mit Surround-Lautsprecher und DJ Mix Pro***

*Verstärker*
- 2 x 170 Watt Musikleistung
- 2 x 80 W Sinus (DIN)
- 5-Band-Grafik-Equalizer
- 11-Band-Spectrum-Analyzer
- 15 vorprogrammierte/ 5 freie Equalizer-einstellungen
- DJ-Mix-Pro-/Loop-/ Groove-Funktion
- Auto-BPM
- Dyn. Baßanhebung (DBFB)
- Surroundfunktion
- 2 Audio-Eingänge und 1 Ausgang
- Kopfhöreranschluß
- Karaokefunktion mit Mikrofon-Mix-Eingang

*Tuner*
- 2-Band (UKW/MW)
- RDS
- 30-Stationen-Speicher
- Aufnahme- u. Sleeptimer

*CD-Player*
- 3fach-CD-Wechsler
- ExChange-Mechanismus
- Program-, Shuffle-, Repeat-Funktion
- CD Text
- Opt. Digitalausg. für MD

*Cassettendeck*
- Full-Logic-Doppel-Autoreverse-Cassettendeck
- Dolby® B
- Schnellkopier-Funktion
- CD-Synchro-Funktion

*Lautsprecher*
- 4-Wege-Multi-Ambience-Speaker
- Surround-Lautsprecher im Lieferumfang
- Quick Edge Woofer mit HOP-Membran
- Abnehmbare Frontbespannung

- Standby-Leistungsaufnahme unter 1 Watt
- Systemfernbedienung
- Rastermaß: 28 cm
- Farbe: silber-metallic
- 24 Monate Garantie

unter 1 Watt standby energy saving

DJ mix pro

DIGITAL Mini OUTPUT for Disc

CD TEXT

R·D·S

3 CD CHANGER

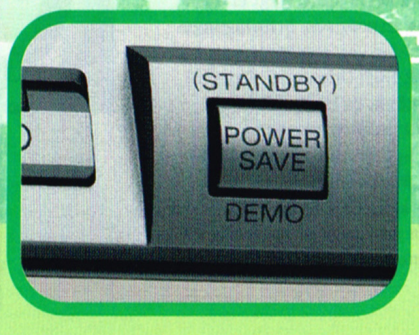


*MDS-S40/S*
*Dieses MiniDisc®-Deck paßt nicht nur äußerlich bestens zu unseren RX-Mini-HiFi-Systemanlagen. Was es kann, erfahren Sie auf Seite 209.*

## *Weniger ist manchmal mehr ...*

**Wußten Sie, daß Ihre Anlage auch im Standby-Modus Strom verbraucht? Nicht viel, aber es summiert sich. Und es kostet nicht nur Geld – auch die Öko-Bilanz leidet darunter. Darum hat Sony jetzt den Standby-Modus vieler HiFi-Anlagen so optimiert, daß er mit einer Energieaufnahme von weniger als einem Watt auskommt. Knopfdruck genügt. Und das ist nur einer unserer Beiträge in Sachen Wirtschaftlichkeit und Umweltschutz.**

unter 1 Watt standby energy saving



# EIN DRUCKMITTEL ZEIGT WIRKUNG

**Wenn Sie einen druckvollen, tiefen Baß auf einer nach oben offenen Lautstärke-Skala suchen, bietet sich unsere Liberty-XB800AV an: Diese Systemanlage besticht durch außerordentliche Leistungsreserven und einen Hang zu kraftvollen Bässen. DSW heißt die Technik, die extrem impulsive, tiefreichende Bässe liefert (s.u.). Die kommen auch beim Einsatz als AV-System zur Geltung – der eigentlichen Bestimmung des integrierten Dolby®-ProLogic-Decoders und der fünf Lautsprecher. Alles für begeisternde Surround-Effekte.**





unter 1 Watt standby energy saving

DJ mix

DIGITAL Mini OUTPUT for Disc

CD TEXT

DOLBY SURROUND PRO · LOGIC

5 DISC

R·D·S

## LIBERTY-XB800AV

***Dolby®-ProLogic-Midi-System mit druckvollem Tiefbaß durch Xtreme Bass-Subwoofer***

*Verstärker*
- 2x 200 W (Front), 60 W (Center), 2x 30 W (Rear) Musikleistung
- 2x 90 W (Front), 30 W (Center), 2x 15 W (Rear) Sinus (DIN 8 Ohm)
- Dolby®-ProLogic-Decoder
- 10 vorprogrammierte und frei wählbare Equalizereinstellungen
- 1 Audio-Ein- und Ausgang
- Groove-Funktion
- Dynamische Baßanhebung
- Karaokefunktion mit Mic-Mix-Eingang
- Kopfhöreranschluß
- Multi Jog Dial
- Surround-Funktion

*Tuner*
- 2-Band (UKW/MW)
- 30-Stationen-Speicher
- RDS
- Stereo-/Mono-umschaltung
- Aufnahme-/Sleep-Timer

*CD-Player*
- 5fach-CD-Wechsler
- CD-Text-Funktion
- CD Jog Dial
- ExChange-Mechanismus
- DJ-Mix-Funktion mit Loop und Flash und Non-Stop-Play
- Repeat, Shuffle, Program

*Cassettendeck*
- Full-Logic-Doppelautoreverse
- Dolby® B
- Schnellkopierfunktion
- CD-Synchro-Aufnahmefunktion

*Lautsprecher*
- 4-Wege-Baßreflex mit DSW Super-Woofer
- Magnetisch abgeschirmt
- Center- und Surround-Lautsprecher im Lieferumfang

- Standby-Stromsparfunktion
- Systemfernbedienung
- Rastermaß: 36 cm
- 24 Monate Garantie



## MDS-M100

***MD-Recorder für Liberty Midi-Anlagen. Ausstattung wie MDS-S40, siehe Seite 209***

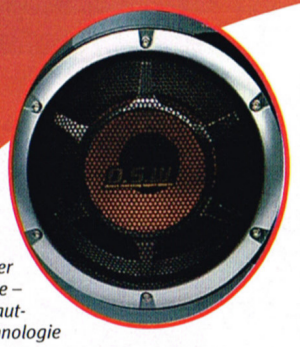
- Rastermaß: 36 cm
- Farbe: titan
- 24 Monate Garantie



## PS-LX56/S

***Plattenspieler für Liberty-Midi-Anlagen. Ausstattung siehe Seite 215***

### *Die Zauberformel für mehr Tiefgang*



*Super-Baß der Spitzenklasse – dank DSW-Lautsprechertechnologie*

**Im Klangbild vieler Midi-Systemanlagen stehen oft die mittleren Frequenzen im Vordergrund. Dynamischer Sound verlangt jedoch nach einem gut abgestimmten Baß. Darum besitzt unsere Midi-Systemanlage Liberty-XB800AV den „Direct Radiating Super Woofer" (DSW). Anders als bei den meisten Midi-Systemen können Sie der Musikwirkung damit richtig auf den Grund gehen, denn dieser Woofer produziert einen besonders reichhaltigen, druckvollen und tiefen Bass. Der farbige, stabile Woofer-Konus und die optimierte Baßreflexkonstruktion machen das (Klang-)Bild perfekt – für tiefgreifende Musikerlebnisse.**



*Geräteausstattung im Detail in der Beilage „Produktausstattung '99", S. 38, 40, 41 und 42*



## MHC-W777AV

***Hochwertige Dolby® ProLogic 2-Komponenten-Mini-Systemanlage mit 3fach-CD-Wechsler in edlem Silber-Design***

***Verstärker:***
- Dolby®-ProLogic-Decoder
- 2 x 80 Watt (DIN) Stereo (Front), 60 Watt RMS (Center) und 2 x 35 Watt RMS (Rear)
- Musikleistung:
  2 x 190 Watt (Front)
  90 Watt (Center)
  2 x 55 Watt (Rear)
- 3 Audio-Eingänge- und 2 -Ausgänge
- 1 Video-Eingang
- DSP-Funktionen
- Surround-Modus
- Groove-Funktion
- Kopfhöreranschluß
- Motorgetriebenes Bedienteil

***Tuner:***
- 3-Band-Tuner (UKW/MW/LW)
- RDS
- 40-Stationen-Speicher
- Stationsnamenspeicher

***CD Player:***
- 3fach-CD-Wechsler
- ExChange-Mechanismus
- 1 opt. Digitalausgang

***Cassettendeck:***
- Doppel-Autoreverse-Deck
- Dolby® B
- AMS

***Lautsprecher:***
- 4-Wege-Baßreflex-System
- 5 Lautsprecher im Lieferumfang
- 24 Monate Garantie

R·D·S  DOLBY SURROUND PRO · LOGIC  3 CD CHANGER

## MHC-EX660

***Hochwertiges 4-Komponenten-Mini-System mit 3fach-CD-Wechsler***

***Verstärker***
- 2 x 105 Watt Musikleistung
- 2 x 45 Watt Sinus (DIN)
- 7 Ein-/3 Ausgänge
- Baß-/Höhensteller
- Source-Direct-Funktion
- Dynamische Baßanhebung
- Kopfhöreranschluß

***Tuner***
- 2-Band (FM/MW)
- RDS
- Aufnahme-/Sleep-Timer
- 30-Stationen-Speicher
- Stationsnamenspeicher

***Cassettendeck:***
- Doppel-Autoreverse-Deck
- Dolby® B
- AMS

***CD-Player***
- 1-Bit-D/A-Wandler
- 3fach-CD-Wechsler
- ExChange-Mechanismus
- „Loop"-Funktion
- Repeat, Shuffle, Program
- CD Jog Dial
- 1 opt. Digitalausgang

***Lautsprecher***
- 3-Wege-Baßreflexsystem
- Abnehmbares Frontgitter
- Systemfernbedienung
- Rastermaß: 28 cm
- 24 Monate Garantie



R·D·S  3 CD CHANGER

## *Manche Modelle verstehen jeden Wink*

**Sonys Mini-HiFi-System MHC-W777AV legt neben der überzeugenden Akustik ein sehr entgegenkommendes Verhalten an den Tag: Sie müssen vor dem System nur mit dem Finger schnippen – schon wartet eine elektronische Funktionsleiste auf weitere Instruktionen. Ein vorn eingebauter Sensor reagiert auf Bewegungen im Nahbereich und öffnet wie von Geisterhand die motorisierte Abdeckung der Bedienungsleiste. Hier finden Sie eine Fülle von Funktionstasten und Anschlußbuchsen. Und wenn sich die Leiste wieder schließt, lenkt nichts vom puristischen, edlen Design ab.**



## Grünes Licht für unser R & D-Labor

Unser europäisches Umweltzentrum (ECE) ist ein Vorreiter in Sachen Umweltschutz. 1998 hat das Sony Team aus Fellbach in Zusammenarbeit mit unserem japanischen Zentrum für Umweltschutz ein neues Labor für Forschung und Entwicklung gegründet, um dem Umweltschutz bei der Produktion elektronischer Geräte Tür und Tor zu öffnen – auch das ökologische Bewußtsein unserer Kunden wächst schließlich. Dieses Labor verfügt über modernste Technologie, mit der wir Einflüsse elektronischer Geräte auf Mensch und Umwelt erforschen können. Unsere Produktentwickler nutzen laufend diese neuesten Informationen, um eventuelle Umwelteinflüsse unserer Produkte zu minimieren. Wirtschaftlichkeit und Ökologie gehen Hand in Hand.

## Fortschritt im Kleinen



*Der KV-29FX11 setzt auf alternative Werkstoffe – sowohl beim Gehäuse als auch bei Leiterplatten, Chassis, Ablenkeinheit und Zeilentrafo.*

Wir sind ständig bemüht, Betriebssicherheit und Umweltverträglichkeit harmonisch zu verbinden. Das beweisen wir zum Beispiel im Umgang mit sogenannten „halogenierten Flammhemmern" – einer Vorkehrung, die die Betriebssicherheit elektronischer Geräte steigern soll. Selbst wenn Fachleute gerade erst anfangen, über deren generelle Verträglichkeit nachzudenken, ist Sony bereits auf der Suche nach Alternativstoffen – und dabei fündig geworden. Einige unserer Fernseher und auch Notebooks sind bereits mit halogenfreien Flammhemmern ausgestattet, die das Recycling erheblich erleichtern. Sie sehen, es lohnt sich, auch auf die Details zu achten.




*Unsere VAIO Notebooks verfolgen auf unterschiedliche Weise dasselbe Ziel: Das Gehäuse des PCG-505FX besteht aus (halogenfreiem) Magnesium, und auch der PCG-747 verwendet einen Alternativwerkstoff.*

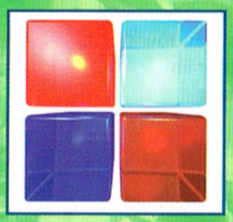
Der Einfluß der neuen Alternativstoffe auf den Produktlebenszyklus zeigt, daß Wiederverwertung und ökologische Produktverträglichkeit nicht auf Kosten der umweltgerechten Nutzung gehen müssen. Diese Erkenntnis bestätigt unsere Designer und Forscher darin, daß der eingeschlagene Weg der richtige ist.

Wenn Sie mehr über Sonys aktive Rolle im Umweltschutz wissen möchten, besuchen Sie uns im Internet:
**http://www.sony.co.jp/soj/CorporateInfo/EnvironmentalReport97/index.html**

# Umweltschutz ist unsere zweite Natur

*Über Umweltschutz zu reden ist einfach. Wir versuchen daher, immer wieder neue Wege zu finden und der Theorie Taten folgen zu lassen. Als Hersteller anspruchsvoller Unterhaltungselektronik bemühen wir uns ständig, ganzheitlich und vorausschauend zu arbeiten. Da wir uns für den schonenden Umgang mit unseren begrenzten Ressourcen verantwortlich fühlen, fließen Umweltschutzaspekte in Forschung, Design und Produktion unserer Produkte ein. Ergebnis dieser Überlegungen ist ein internes ökologisches Programm, das unsere Produkte von der Konzeption bis zum Recycling begleitet.*

## Sonys Fenster zur Welt



Erde, Wasser, Feuer und Luft – ohne diese vier Elemente könnten wir nicht existieren. Sie haben uns auch bei der Gestaltung unseres vierfarbigen Umwelt-Logos inspiriert. Dieses Logo – die an ein Fenster erinnernde Form steht für Transparenz – soll weltweit von unserem Engagement künden, Forschung und Entwicklung von Produkten umweltgerecht zu gestalten. Vom Design bis zur Herstellung, von der Anwendung bis zum Recycling. Wir sind zwar nicht im Besitz aller Antworten, aber wir versuchen immer, mögliche Fragen vorherzusehen. Und wir hoffen, daß Sie uns in unserem Anliegen unterstützen.












*Ihr Produkt ist bei uns in guten Händen, denn unsere Techniker werden regelmäßig zu den neuesten technischen Entwicklungen geschult.*

*Haben Sie Fragen? – Unser geschultes Service-Personal hilft Ihnen gern weiter.*

SONY
Service




***So erreichen Sie unsere Hotlines und Informations-Systeme:***

Telefon:
0180 / 5 25 25 86
(0,30 DM / Min.)
Fax:
0180 / 5 25 25 87
(0,30 DM / Min.)
Faxback (7 Tage rund um die Uhr). Wählen Sie telefonisch die Informationen aus, wir senden Ihnen diese automatisch über Ihr Faxgerät zu:
0221 / 537-8282

(Inhaltsverzeichnis = Dokumenten-Nr. 99999; 0180-Nr. = DM 0,30 pro Minute im Netz der Deutschen Telekom)
Internet:
http://www.sony.de
PlayStation Hotline für Anwenderfragen:
0180 / 5 76 69 77
(0,30 DM / Min.)
PlayStation Power Hotline für Spieleberatung
0190 / 57 85 78
(Mo-Fr, 10-20 Uhr – nur PlayStation Hotlines)

*Sony Service Center erreichen Sie (montags bis freitags jeweils von 8 bis 18 Uhr) in:*

**Köln**
Hugo-Eckener-Straße 20
50829 Köln
Tel.: 0180 / 5 25 25 86
Fax: 0180 / 5 25 25 89

**Stuttgart**
Edisonstraße 7
70734 Fellbach
(Stuttgart)
Tel.: 0180 / 5 25 25 86
Fax: 0180 / 5 25 25 87

**Berlin**
Trachenbergring 93
12249 Berlin
Tel.: 0180 / 5 25 25 86
Fax: 0180 / 5 25 25 87

Auskünfte zum Reparaturstatus erhalten Sie zentral:
Tel.: 0180 / 5 25 25 86
(0,30 DM / Min. im Netz der Deutschen Telekom)
Fax: 0180 / 5 25 25 87
(0,30 DM / Min. im Netz der Deutschen Telekom)



*Typisch Sony: Sie werden eingehend beraten – über unsere Produkte, Garantie-bedingungen und Service.*

Impressum in side 10

Herausgeber: Sony International (Europe) GmbH
Hugo-Eckener-Straße 20
D-50829 Köln

Konzept/Realisation: Fritsch Heine Rapp Collins GmbH (Hamburg)

Titel-Foto: Philipp Rathmer

Lithografie: Complete Group, London

Druck: Mohndruck Graphische Betriebe GmbH (Gütersloh)

Copyright: 1999, soweit nicht anders angegeben, bei Sony International (Europe) GmbH.

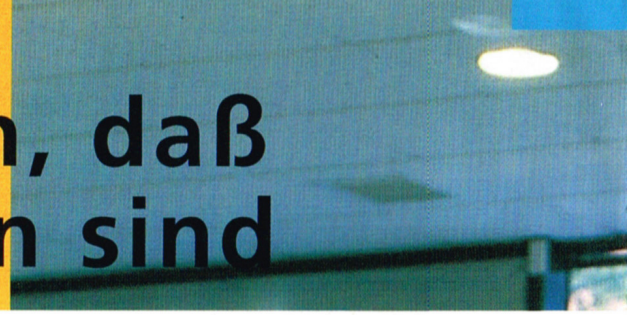
Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Vervielfältigung, Speicherung und Nachdruck nur mit Genehmigung des Herausgebers. Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. Die Spezifikationen der Produkte beziehen sich jeweils auf das für Deutschland zugelassene Gerät. Sony in side erscheint halbjährlich europaweit in 23 Sprachen.

Printed in Germany

Dolby® ist die eingetragene Marke der DOLBY LABORATORIES INC.

Walkman®, Discman®, MiniDisc®, Mavica®, Memory Stick®, Trinitron® und Glasstron® sind eingetragene Marken der Sony Corporation, Tokyo.

# Wir möchten, daß Sie zufrieden sind



0180 / 5 25 25 86

*Sie wissen, daß Sie auf Sony zählen können, wenn es um größtmögliche Qualität geht. Wie engagiert wir aber gerade auch in Service-Fragen sind, wissen Sie vermutlich nicht. Wann immer Sie Fragen haben oder Hilfe brauchen, helfen Ihnen unsere freundlichen und kompetenten Mitarbeiter gern weiter. Sie erklären Ihnen auch, wie Sie Ihr neues Sony Produkt möglichst effektiv nutzen können – mit klaren Bedienungs- und Pflegehinweisen.*

## Sie kaufen auch Expertenwissen

Wenn Sie sich für Sony entscheiden, kaufen Sie mehr als nur ein Gerät. Alle Sony Produkte sind auf höchstem technischen Niveau, und lange Lebensdauer steht bei der Produktentwicklung ganz oben. Wenn Sie dennoch einmal auf unsere Garantieleistungen zurückgreifen müssen – auf alle Consumer-Produkte haben Sie gemäß unseren Garantiebestimmungen **mindestens 12 Monate Garantie.** In einigen Fällen sogar bis zu drei Jahre. Schauen Sie einfach in den Garantieschein Ihres Gerätes. Sollten dennoch Fragen offenbleiben, rufen Sie einfach die entsprechende Hotline an. Oder schicken Sie Ihr Gerät zu einem unserer Service-Center.



## Schnell und kostengünstig

Sony Ersatzteile sind schnell verfügbar. Das betrifft immerhin über 400.000 verschiedene Ersatz- und Zubehörteile sowie Anleitungen für ganz Europa. Das Sony Service-Netz ist online mit unserem europäischen Ersatzteillager in Belgien verbunden. So sind schneller Service und geringer Kostenaufwand gleichermaßen gewährleistet. Davon profitieren nicht nur unsere Fachhändler: Falls Sie selbst einmal eine Bedienungsanleitung verlegt haben sollten, können Sie sich auch direkt mit uns in Verbindung setzen.

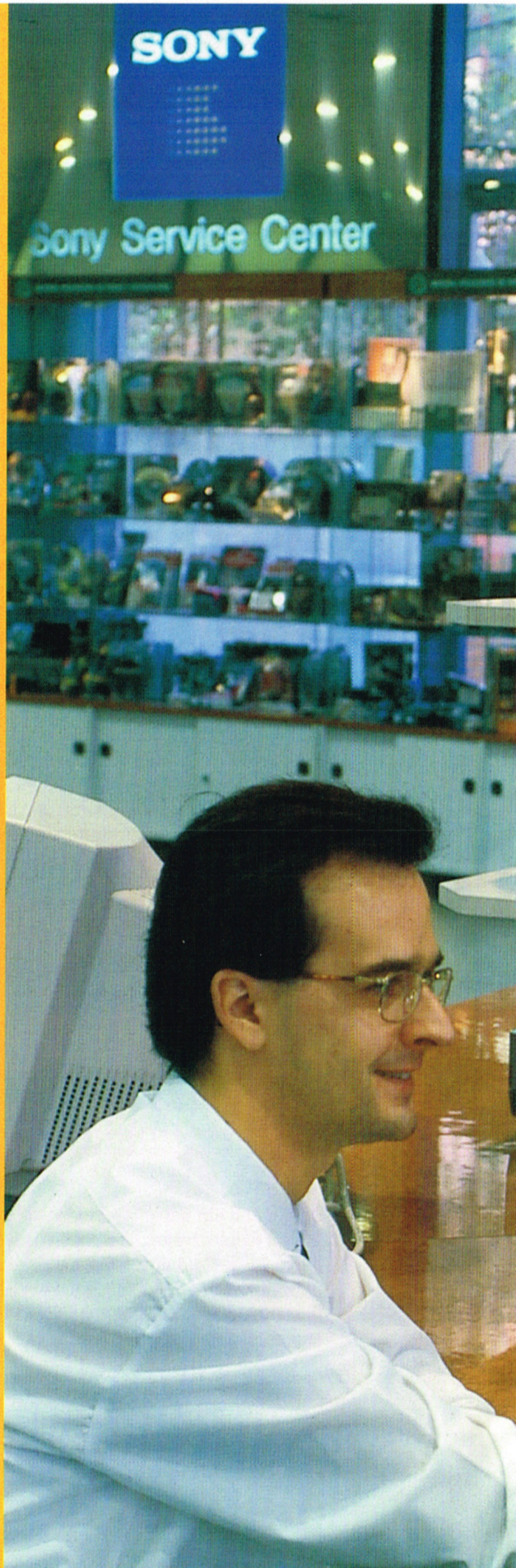
## So kommen Sie schnell mit uns ins Gespräch:

**Hotlines,** montags bis freitags erreichbar zwischen 8.00 und 18.00 Uhr.

**Informations-Systeme,** auf die Sie sieben Tage die Woche rund um die Uhr zugreifen können.

**Service-Center,** die Ihnen im Fall einer Reparatur schnell und kompetent weiterhelfen.

Auf der rechten Seite finden Sie alle Hotlines, Informations-Systeme und Service-Center im Überblick.



| PRODUKT | SEITE |
|---|---|
| MDR-RF450RK | 56 |
| MDR-V7000DJ | 56 |
| MDR-W08 | 27 |
| MDS-JA50ES | 192 |
| MDS-JB920QS | 210 |
| MDS-JE330 | 211 |
| MDS-JE530 | 211 |
| MDS-M100 | 245 |
| MDS-PC1 | 209 |
| MDS-S40 | 209 |
| MDS-SD1 | 232 |
| MDW-74 | 210 |
| MDW-74B | 12 |
| MDW-80B | 18 |
| MDX-65 | 13 |
| MDX-C5960R | 68 |
| MDX-C7970R | 13 |
| MHC-EX660 | 244 |
| MHC-RXD5 | 243 |
| MHC-RXD10AV | 241 |
| MHC-RXD7 | 243 |
| MHC-RXD8S | 242 |
| MHC-W777AV | 244 |
| MPK-DVF2 | 114 |
| MPK-TRV3 | 114 |
| MSA-4A/8A/16A | 98 |
| MSA KIT | 98 |
| MSAC-PC1 | 98 |
| MSAC-PR2 | 98 |
| Multiscan F500/F400 | 128 |
| Multiscan 210EST | 128 |
| Multiscan 110EST | 128 |
| MVC-FD71 | 103 |
| MVC-FD81 | 102 |
| MVC-FD91 | 102 |
| MVC-FDR1 | 104 |
| MVC-FDR3 | 104 |
| MZ-B3 | 19/61 |
| MZ-E33 | 19 |
| MZ-E55 | 18 |
| MZ-R37 | 17 |
| MZ-R5ST | 17 |
| MZ-R50 | 17 |
| MZ-R55 | 16 |

## N

| | |
|---|---|
| NH-14WM | 18 |
| NH-DM2AA | 21 |
| NP-22H | 109 |
| NP-F10/20/30 | 108 |
| NP-F200 | 108 |
| NP-F550 | 108 |
| NP-F750 | 108 |
| NP-F950 | 108 |
| NP-FM50/70/90 | 108 |
| NP-L90D | 109 |
| NPA-10000 | 80 |
| NT-2S | 61 |

## P

| | |
|---|---|
| Piccolo Duo | 235 |
| Piccolo MD | 12/234 |
| PBD-V30 | 143 |
| PC-LKMD1 | 209 |
| PCG-F190 | 127 |
| PCG-505E | 126 |
| PCG-A-CCM | 126 |
| PCG-A-VM1 | 126 |
| PHC-ZW770 | 237 |
| PLM-A55E | 117 |
| PLM-S700 | 117 |
| PMC-107 | 237 |
| PMC-D407L | 237 |
| PROLOGIC KIT 150 | 218 |
| PS-J10 | 215 |
| PS-LX250 | 215 |
| PS-LX350 | 215 |
| PS-LX56 | 215/245 |

## R

| | |
|---|---|
| RM-AV2000 | 57 |
| RM-J710 | 213 |
| RM-J910 | 213 |
| RM-V30T | 168 |
| RM-V70T | 217 |
| RM-V80T | 57 |
| RM-X4S | 68 |

## S

| | |
|---|---|
| SA-KL50 | 154 |
| SA-VA27 | 229 |
| SA-VE150 | 218 |
| SA-VE150Set | 218 |
| SA-W305 | 229 |
| SA-W505 | 229 |
| SBM-1 | 31/214 |
| SEQ-411 | 217 |
| SF-L1 | 182 |
| SLV-E1000 | 183 |
| SLV-E930 | 183 |
| SLV-F900 | 182 |
| SLV-F990 | 182 |
| SLV-SE20 | 185 |
| SLV-SE25 | 185 |
| SLV-SE40 | 185 |
| SLV-SE70 | 184 |
| SLV-SE80 | 184 |
| SLV-T2000 | 186 |
| SPK-DVF-2 | 114 |
| SPK-PC2 | 114 |
| SPK-TRC | 114 |
| SRF-H5 | 33 |
| SRF-M32 | 47 |
| SRF-M48RDS | 47 |
| SRF-M90 | 47 |
| SRF-S50 | 47 |
| SRF-S83 | 47 |
| SRF-SX906 | 47 |
| SRS-A35 | 57 |
| SRS-Z1 | 57 |
| SRS-Z1000 | 126 |
| SRS-Z500 | 22 |
| SRS-Z750 | 19 |
| SS-BG30 | 229 |
| SS-CR170 | 229 |
| SS-X7 | 228 |
| STR-DA50ES | 193 |
| ST-SB920QS | 219 |
| ST-SE520 | 219 |
| STR-DB725QS | 223 |
| STR-DB825QS | 223 |
| STR-DB925QS | 222 |
| STR-DE135 | 225 |
| STR-DE235 | 225 |
| STR-DE335 | 224 |
| STR-DE435 | 224 |
| SU-28FX1/S | 161/162/172 |
| SU-29FC1 | 163/172 |
| SU-29FX1/S | 172 |
| SU-29FX1 | 162 |
| SU-32FX1/S | 172 |
| SU-37W2 | 173 |
| SU-50W2 | 173 |
| SU-410 | 173 |
| SU-418 | 157/173 |
| SU-415 | 166/173 |
| SU-425 | 173 |
| SU-426 | 173 |
| SU-427 | 173 |
| SU-429 | 164/172 |
| SU-D10W/S | 159/172 |
| SU-D20 | 154/173 |
| SU-EF41 | 172/173 |

## T

| | |
|---|---|
| T-25CLD | 183 |
| TA-E9000ES | 134 |
| TA-FB720QS | 216 |
| TA-FB920QS | 216 |
| TA-FE330 | 217 |
| TA-FE530 | 217 |
| TA-N9000ES | 134 |
| TA-VE-150 | 218 |
| TC-D5M | 31/61 |
| TC-KB820QS | 212 |
| TC-KB920QS | 212 |
| TC-KE230 | 212 |
| TC-KE300 | 212 |
| TC-KE400S | 212 |
| TC-TX333 | 233 |
| TC-SD1 | 232 |
| TC-WE435 | 213 |
| TC-WE635 | 213 |
| TC-WE835 | 213 |
| TCD-D100 | 31/61/214 |
| TCM-323 | 65 |
| TCM-4300 | 55 |
| TCM-453V | 65 |
| TCM-455V | 65 |
| TCM-459V | 65 |
| TCM-465V | 65 |
| TCM-50DV | 64 |
| TCM-80V | 64 |
| TCM-939 | 65 |
| TCM-AP10V | 64 |
| TCS-580V | 64 |
| TGV-7 | 111 |
| TPM-8050 | 55 |

## V

| | |
|---|---|
| VCL-0630/2030S | 110 |
| VCL-0637H | 110 |
| VCL-ES 06/20 | 110 |
| VCL-MT2037 | 103 |
| VCL-R0752 | 80/110 |
| VCL-R2037/2052 | 80/110 |
| VCL-TW37A | 110 |
| VCT-1170RM | 113 |
| VCT-570RM | 113 |
| VCT-670RM | 113 |
| VCT-870RM | 113 |
| VCT-R620 | 113 |
| VF-30PKS | 79/110 |
| VF-37PKS | 110 |
| VF-52PKS | 110 |
| VF-R37K | 110 |
| VPF-A1 | 104 |
| VPM-P50 | 104 |

## W

| | |
|---|---|
| WM-3300 | 55 |
| WM-D6C | 30 |
| WM-DD22 | 26 |
| WM-DD33 | 26 |
| WM-E40ST | 32 |
| WM-E827G | 33 |
| WM-ES392 | 33 |
| WM-EX180 | 27 |
| WM-EX182 | 27 |
| WM-EX382 | 27 |
| WM-EX405 | 27 |
| WM-EX5 | 25 |
| WM-EX368 | 26 |
| WM-EX570 | 26 |
| WM-EX668 | 25 |
| WM-EX672 | 26 |
| WM-EX678 | 25 |
| WM-EX9 | 25 |
| WM-FS397 | 33 |
| WM-FS593 | 33 |
| WM-FX163 | 29 |
| WM-FX271 | 29 |
| WM-FX375 | 29 |
| WM-FX383 | 29 |
| WM-FX473 | 28 |
| WM-FX475 | 28 |
| WM-FX485 | 28 |
| WM-FX571 | 28 |
| WM-GX322 | 30 |
| WM-GX670 | 30 |

## X

| | |
|---|---|
| XM-1002HX | 69 |
| XM-754HX | 69 |
| XR-C9100R | 68 |
| XS-L1030 | 69 |
| XS-V1730 | 69 |
| XS-V6930 | 69 |
| XV-M30 | 112 |

## Z

| | |
|---|---|
| ZS-D5 | 34 |
| ZS-D7 | 236 |
| ZS-M50 | 34 |
| ZS-M7 | 236 |

# ALLE MODELLE VON A BIS Z

Sie suchen ein bestimmtes Sony Gerät? Ein Blick genügt ...


| PRODUKT | SEITE |
|---|---|
| **A** | |
| AC-VF10 | 109 |
| AC-V700 | 109 |
| AC-VQ800 | 109 |
| AM-3ST/LR6 | 22/29 |
| AN-1 | 43 |
| AN-71 | 43 |
| AN-100 | 43 |
| AN-LP1 | 43 |
| **B** | |
| BC-V615 | 109 |
| BM-575 | 62 |
| BM-577 | 62 |
| BP-DM20/10 | 22 |
| **C** | |
| C-90MTL/XRC | 30 |
| C-90UXS | 31/213 |
| CCD-TR913 | 95 |
| CCD-TRV27 | 95 |
| CCD-TRV66 | 95 |
| CCD-Z7 | 104 |
| CDP-CE335 | 205 |
| CDP-CX230 | 204 |
| CDP-CX260 | 204 |
| CDP-CX57 | 205 |
| CDP-XA50ES | 192 |
| CDP-XB720QS | 202 |
| CDP-XB920QS | 202 |
| CDP-XE220 | 203 |
| CDP-XE330 | 203 |
| CDP-XE530 | 203 |
| CDX-727 | 68 |
| CDX-4240R | 68 |
| CDX-C7850R | 68 |
| CDX-C880R | 67 |
| CFD-222 | 37 |
| CFD-980 | 32 |
| CFD-S38 | 35 |
| CFD-S45 | 35 |
| CFD-S47 | 35 |
| CFD-V177 | 36 |
| CFD-V27 | 37 |
| CFM-10 | 39 |
| CFM-2300 | 55 |
| CFM-A50 | 39 |
| CFS-B21L | 38 |
| CFS-B31 | 38 |
| CFS-E14L | 38 |
| CFS-E2 | 38 |
| CFS-W338 | 39 |
| CMD-C1 | 72 |
| CMD-Z1PLUS | 73 |
| CMT-CP1 | 235 |
| CMT-SD1 | 232 |
| CMT-SD3 | 233 |
| CPA-9 | 23 |

| PRODUKT | SEITE |
|---|---|
| CPJ-200 | 115 |
| CPJ-A300 | 115 |
| CPJ-D500 | 115 |
| CPM-300PC | 23 |
| CVP-M1 | 116 |
| **D** | |
| D-191 | 22 |
| D-E441 | 22 |
| D-E445 | 21 |
| D-E446CK | 23 |
| D-E555 | 21 |
| D-E885 | 21 |
| D-ES55 | 32 |
| D-F411 | 23 |
| DC-V700 | 109 |
| DC-VF10 | 109 |
| DC-VQ8000 | 109 |
| DCC-E245 | 23 |
| DCR-PC1 | 79 |
| DCR-TR7000 | 91 |
| DCR-TRV10 | 78 |
| DCR-TRV110 | 91 |
| DCR-TRV310 | 90 |
| DCR-TRV5 | 78 |
| DCR-TRV510 | 90 |
| DCR-TRV900 | 79 |
| DCR-VX1000 | 80 |
| DCR-VX9000 | 80 |
| DHC-MD333 | 233 |
| DHC-MDX10 | 240 |
| DHR-1000 | 81 |
| DPP-MS300 | 99 |
| DSC-D700 | 98 |
| DSC-F55 | 99 |
| DSR-200AP | 87 |
| DSR-20P | 86 |
| DSR-70P | 86 |
| DSR-PD1 | 87 |
| DSR-PD100P | 87 |
| DSR-V10P | 87 |
| DSRM-E1P | 87 |
| DT-120 | 31/214 |
| DTC-ZE700QS | 214 |
| DVBK-CW200 | 81 |
| DVBK2000 | 81 |
| DVM-180MEM | 81 |
| DVM-60EXM | 81 |
| DVP-S525D/B | 143 |
| DVP-S7700 | 142 |
| **E** | |
| E-240VHFG | 183 |
| E-240VG | 185 |
| E5-90HME | 90/95/187 |
| ECM-DS70P | 30 |

| PRODUKT | SEITE |
|---|---|
| ECM-HS1 | 111 |
| ECM-HM1 | 111 |
| ECM-MS907 | 57 |
| ECM-ZS90 | 19/214 |
| EJ-M1000 | 55 |
| EQUIPE 135 | 197 |
| EQUIPE MD335 | 197 |
| EQUIPE MD530/S | 196 |
| EQUIPE MD725QS | 195 |
| EQUIPE MD920QS | 194 |
| ES-3 | 86 |
| EV-C2000 | 187 |
| EV-C400 | 187 |
| EV-S9000 | 187 |
| **F** | |
| FS-85B3 | 19/61 |
| FVP-1E | 104 |
| **G** | |
| GV-A500 | 116 |
| GV-D300 | 116 |
| GV-D900 | 116 |
| **H** | |
| HVL-10DC | 112 |
| HVL-20DW2 | 112 |
| HVL-F10 | 112 |
| HVL-FDH2 | 111 |
| HVL-IRC | 112 |
| HVL-IRH | 111 |
| HVL-R20 | 112 |
| HVL-S3D | 111 |
| **I** | |
| ICD-35 | 60 |
| ICD-55 | 59 |
| ICD-70PC | 59 |
| ICD-V21 | 60 |
| ICF-390 | 46 |
| ICF-490S | 46 |
| ICF-790 | 45 |
| ICF-8 | 46 |
| ICF-9500 | 45 |
| ICF-9600 | 45 |
| ICF-990L | 45 |
| ICF-C113 | 53 |
| ICF-C130 | 53 |
| ICF-C160 | 53 |
| ICF-C233 | 54 |
| ICF-C290 | 54 |
| ICF-C390 | 54 |
| ICF-C470 | 51 |
| ICF-C50 | 53 |
| ICF-C503 | 49 |
| ICF-C560 | 49 |

| PRODUKT | SEITE |
|---|---|
| ICF-C703 | 51 |
| ICF-C713 | 51 |
| ICF-C723 | 54 |
| ICF-C760 | 51 |
| ICF-CD2000 | 52 |
| ICF-CD533 | 49 |
| ICF-CD820 | 52 |
| ICF-CD873 | 52 |
| ICF-M260 | 44 |
| ICF-M33RDS | 44 |
| ICF-M50RDS | 44 |
| ICF-M350S | 44 |
| ICF-M760 | 44 |
| ICF-S10 | 46 |
| ICF-S70 | 48 |
| ICF-S79 | 48 |
| ICF-SW07 | 41 |
| ICF-SW10 | 43 |
| ICF-SW100E/S | 42 |
| ICF-SW1000T | 42 |
| ICF-SW12 | 43 |
| ICF-SW22 | 43 |
| ICF-SW30 | 43 |
| ICF-SW40 | 43 |
| ICF-SW55 | 41 |
| ICF-SW600 | 45 |
| ICF-SW7600G | 42 |
| ICF-SW77 | 41 |
| **K** | |
| KL-37W2 | 155 |
| KL-50W2 | 154 |
| KP-41S4 | 157 |
| KP-46S4 | 157 |
| KP-53S4 | 157 |
| KP-C5110R | 69 |
| KV-14M1D | 169 |
| KV-14T1D | 169 |
| KV-14V6D | 170 |
| KV-21C5D | 168 |
| KV-21FX20D | 164 |
| KV-21M1D | 169 |
| KV-21T1D | 169 |
| KV-21V6D | 170 |
| KV-21X5D | 168 |
| KV-25C3D | 166 |
| KV-25C5D | 167 |
| KV-25FX20D | 164 |
| KV-25K1D | 166 |
| KV-25T2D | 169 |
| KV-25X5D | 167 |
| KV-28FD1 | 158 |
| KV-28FX60D | 161 |
| KV-28WF1D | 165 |
| KV-28WF3D | 165 |
| KV-28WX10 | 165 |
| KV-29C3D | 166 |
| KV-29C5D | 167 |
| KV-29D | 166 |

| PRODUKT | SEITE |
|---|---|
| KV-29FC60 | 163 |
| KV-29FS60 | 162 |
| KV-29FX11D | 164 |
| KV-29FX20D | 164 |
| KV-29FX60D | 162 |
| KV-29FX250 | 164 |
| KV-29X2D | 166 |
| KV-29X5D | 167 |
| KV-32FD1 | 158 |
| KV-32FS60D | 160 |
| KV-32FS60+Stand | 160 |
| KV-32FX60D | 161 |
| KV-32WF1D | 165 |
| KV-32WF3D | 165 |
| KV-32WX10 | 165 |
| **L** | |
| LCH-VX1000 | 80 |
| LCH-VX9000 | 80 |
| LCM-F55 | 99 |
| LCM-FD71 | 103 |
| LCM-FD91 | 103 |
| LCM-PC1 | 79 |
| LCR-VX1000 | 80 |
| LCR-VX9000 | 80 |
| LCS-GL1 | 95 |
| LCS-GL3 | 90 |
| LCS-GL6 | 90 |
| LCS-HCA7 | 95 |
| LCS-MVP | 103 |
| LCS-PBD | 143 |
| LCS-PCS | 79 |
| LibertyXB800AV | 245 |
| LIP-12 | 17 |
| LIP-8 | 17 |
| **M** | |
| M-100MC | 62 |
| M-335 | 63 |
| M-530V | 63 |
| M-535V | 63 |
| M-630V | 63 |
| M-730V | 62 |
| M-830V | 62 |
| M-950 | 62 |
| MC-60B | 63 |
| MDR-301LP | 31 |
| MDR-401TV | 168 |
| MDR-605LP | 35 |
| MDR-CD470 | 225 |
| MDR-DS5000 | 161 |
| MDR-E827G | 33 |
| MDR-E831LP | 22/56 |
| MDR-ED268LP | 56 |
| MDR-F1 | 56 |
| MDR-G62 | 32 |
| MDR-G72LP | 32 |
| MDR-IF230RK | 170 |



Sony Deutschland GmbH
Hugo-Eckener-Straße 20
50829 Köln

SONY

Sony online

http://www.sony-europe.com
http://www.sony.de

SONY

# Produktausstattung '99

**Inhalt**


| | |
|---|---|
| Was bedeutet...? (Erklärung technischer Begriffe) | 2 |
| DVD-Player | 9 |
| Farbfernseher | 10 |
| TV/Video-Kombinationen | 19 |
| Fernseh-Standfüße | 19 |
| Videorecorder | 20 |
| CD-Player | 24 |
| DAT-Recorder | 26 |
| Verstärker | 27 |
| Tuner | 29 |
| Leistungsendstufen | 30 |
| Receiver | 30 |
| Plattenspieler | 32 |
| Equalizer | 33 |
| MiniDisc, Stationär | 34 |
| Cassettendecks | 35 |
| Lautsprecher | 36 |
| Mini-System-Anlagen | 37 |
| Piccolo-Anlagen | 39 |
| Midi-System-Anlagen | 42 |
| Was bedeutet ... bei Systemanlagen? | 43 |
| Camcorder | 44 |
| DV-Capture Board / DV-Recorder | 51 |
| VAIO | 52 |
| Computer Monitore / Glasstron | 52 |
| Europäische Vergleichsübersicht Video-Zubehör | 54 |
| Video-Zubehör | 56 |
| Digital Fotokameras | 58 |
| Digital Mavica | 59 |
| Portable MiniDisc® | 60 |
| Walkman® | 62 |
| Walkman® mit Radio | 64 |
| Discman® | 66 |
| Radiorecorder | 67 |
| Radiorecorder mit CD | 68 |
| Radiorecorder mit CD/MD | 70 |
| Weltempfänger | 71 |
| Tragbare Radios | 73 |
| Uhrenradios | 75 |
| Diktiergeräte | 77 |
| Scoopman | 79 |
| DAT Walkman®/SBM-Adapter | 79 |
| My First Sony | 80 |




# Was bedeutet ...?

## bei DVD?

**1-Bit Audio D/A-Wandler**
24 Bit/96 kHz Audio D/A-Wandler: Der Sony D/A-Wandler setzt Signale von allen DVD-Video- und CD-Titeln um (Linearer PCM-Ton, Auflösungen von 16, 20 oder 24 Bit und Abtastfrequenzen von 48 oder 96 kHz). Bei 24 Bit/96 kHz Software Übertrifft die Audio-Wiedergabe in Qualität und Dynamik bei weitem die der konventionelle CD - d.h. sie kommt noch näher an das Original.

**10-Bit Video D/A Converter**
DVD-Video's werden mit der MPEG-2 Technologie mit einer Auflösung von 8 Bit komprimiert. Sony DVD-Geräte wandeln diese in 10 Bit Auflösung um. Dadurch werden digitale Bildstörungen minimiert, und das Wiedergabebild nähert sich dem Original-Filmmaster.

**5.1 Kanal-Ausgang**
Der eingebaute Dolby® Digital / MPEG2-Decoder liefert Ihnen an diesem Ausgang die analogen Signale für Front-, Center-, Rückkanäle und den Subwoofer. Sie müssen den DVD-Player nur noch an einen Verstärker mit entsprechendem Eingang anschließen, ein separater Decoder ist nicht mehr erforderlich.

**Advanced Smooth Scan**
Das neue verbesserte Smooth Scan zeigt eine noch flüssigere Bildwiedergabe in den Sonderbetriebsarten Bildsuchlauf und Zeitlupe. Die Anzahl der dargestellten Bilder pro Sekunde wurde durch neue und schnellere Regelschaltkreise um den Faktor 1,5 verbessert.

**Bildschirmmenü**
Eine grafische Benutzeroberfläche, die über die Fernbedienung gesteuert wird, für eine komfortable und einfache Bedienung des Gerätes.

**BMC-Wabenchassis**
Nur eine solide Basis garantiert eine sichere Abtastung. Das Wabenchassis bildet die Basis für das DVD-Laufwerk und garantiert durch den speziellen resonanzdämpfenden Werkstoff eine präzise Abtastung der Disc, da von außen auftretende Schwingungen wirkungsvoll minimiert werden.

**Click Jog Shuttle**
Bietet Ihnen einfachsten Zugriff auf die verschiedenen Wiedergabegeschwindigkeiten und läßt sie schnell und bequem durch das Menü blättern - so einfach, wie sie es von Ihrer Computermaus gewohnt sind.

**Datenrate Anzeige**
Zeigt Ihnen die erforderliche Datenmenge, die zum Speichern eines Bildes erforderlich ist.

**DCS**
Digital Cinema Sound. Der DCS-Prozessor erzeugt zusätzliche, virtuelle rückwärtige Lautsprecher, um bei der Klangabbildung eine möglichst hohe Realitätsnähe zu erzielen.

**Digital Video-Rauschreduzierung**
Wenn Videosignale komprimiert werden, kann es zu digitalen Störeffekten kommen, die für einen kritischen Betrachter manchmal sichtbar sein können. Der Sony DVP-S715 ist mit einer digitalen Rauschminimierung nach den neuesten Technologien ausgestattet. Diese kann in mehreren Stufen an die Sehgewohnheiten angepaßt werden und sorgt für ein ruhigeres und rauschfreieres Bild.

**Disc Memo**
Diese Funktion speichert alle anwenderspezifischen Einstellungen für bis zu 200 Discs, wie z.B. Sprachversion für Ton und Untertitel, Videoeinstellungen, etc.

**Dolby Digital (AC-3)**
Audio-Informationen die in diesem Format aufgezeichnet wurden können in fünf separate Kanäle und einem zusätzlichen Tieftonkanal für Spezialeffekte decodiert werden (5.1-Mehrkanalton).

**DSP-Servo**
Dieser Regelkreis sorgt für schnellste Disc-Zugriffszeiten und präzise Abtastvorgänge.

**DTS**
Digital Theater Systems ist ein hochqualitatives Mehrkanaltonsystem, wie es häufig in Kinos verwendet wird. Die Datenrate fällt im Vergleich zu Dolby® Digital und MPEG2 deutlich höher aus und gewährleistet so die höchste Surround-Wiedergabequalität für den Heimbereich.

**Dual Discrete Optical Pick-Up**
Sony entwickelte eine Laser-Abtasteinheit, die aus zwei separaten Einheiten besteht - eine für DVD und eine für CD. Beide sind mechanisch auf einer Basis montiert. Dadurch wird eine optimale Abtastung der verschiedenen Medien gewährleistet, der Verschleiß des Lasers verringert und die Lebensdauer erhöht.

**Dual-Fokus-Laser**
Neuentwickelte Laserabtasteinheit mit einer speziellen Dual-Fokus-Linse. Für höchste Abtastpräzision von DVD und CD.

**DVD Kompatibilität**
DVD Geräte können neben DVD Video Discs auch Musik-CDs und Video CDs wiedergeben.

**DVD-Tonqualität**
DVD Video Discs können verschieden Tonformate speichern. Neben dem hochqualitativen Stereoton können auch digitale Mehrkanalspuren mit 5+1 Kanälen gespeichert werden. Der digitale Surround-Ton bietet beeindruckende Tonerlebnisse, wie sie aus dem Kino bekannt sind.

**DVD Video Bildqualität**
Dank der MPEG2-Komprimierung ist DVD in der Lage, Filme in einer Qualität zu speichern, die nahezu dem D1-Studiostandard entspricht. Dieses Format wird im professionellen Bereich für die Erstellung von Master-Bändern verwendet. DVD Video erreicht eine horizontale Auflösung von 500 Linien, im Vergleich hierzu liegen VHS und Video-CD bei 250 Linien und die Laserdisc bei ca. 420 Linien.

**DVD Video Disc**
DVD (‚Digital Versatile Disc' oder ‚Digital Video Disc') ist ein hochkapazitiver Datenträger für Daten, Bild und Ton. Die Kapazität einer einseitigen Einschicht-DVD ist mit 4,7 Giga Byte ca. 7mal höher als die einer CD.

**Hochwertiger Audioschaltkreis**
Um besten Klang bei der Wiedergabe von DVD und CD zu erreichen, werden beim DVP-S715 nur hochwertige elektronische Bauteile verwendet. Ein überdimensionierter R-Core-Transformator mit einem sehr geringen magnetischen Streufeld sorgt für geringe Störeinwirkungen und eine natürliche und kraftvolle Tieffrequenzwiedergabe. Der Audioschaltkreis ist getrennt vom Videoschaltkreis aufgebaut, wodurch sich Störungen zwischen den beiden Signalen verringern.

**Kindersicherung (optional)**
Mit dieser Funktion können Sie bestimmte Filme mit einer Altersfreigabe versehen. Um diese Filme zu betrachten, benötigen Sie ein Paßwort, das Sie vorher bestimmen können. Eine weitere Option ist, bestimmte Szenen in einem Film durch harmlose, für Jugendliche geeignete Szenen zu ersetzen oder jugendgefährdende Szenen zu überspringen.

**Kopierschutz-System**
Das DVD-System verfügt über einen speziellen Kopierschutz, der es verhindert, urheberrechtlich geschützte Filme illegal zu kopieren. Ein kopiergeschützter Film kann nicht ohne erhebliche Bild- und Tonstörungen aufgezeichnet werden.

**Kupferbeschichtetes Chassis**
Kupfer hat extrem gute elektrische Eigenschaften. Aus diesem Grund ist das Chassis der High-End-DVD-Player von Sony mit diesem Material beschichtet. Die Störstrahlung zwischen den einzelnen elektrischen Baugruppen konnte so minimiert werden.

**Linearer PCM-Ton**
DVD Video Discs beinhalten den unkomprimierten linearen PCM-Ton, der für hochqualitativen Klanggenuß sorgt. Er kann mit verschiedenen Auflösungen (16 Bit, 20 Bit oder 24 Bit) und verschiedenen Abtastraten (48 kHz oder 96 kHz) gespeichert sein.

**Mehrsprachen-Option**
DVD-Video kann bis zu 8 verschiedene Sprachversionen für den Ton speichern. In Europa werden DVDs mit 2, 3 oder 4 Sprachen verfügbar sein.

**Mehrsprachige Untertitel**
DVD Video ermöglicht es, bis zu 32 verschiedensprachige Untertitel auf dem Bildschirm darzustellen, die während der Wiedergabe ausgewählt werden können. In Europa werden, je nach Softwarehersteller, zwischen 2 und 4 verschiedene Untertitel anwählbar sein.

**MPEG2**
MPEG ist die Abkürzung für Motion Pictures Expert Group, ein Komitee, das sich mit der Komprimierung von Filmen beschäftigt. MPEG2 ist eine erweiterte Version des MPEG1-Standards, der bereits für Video CD-Aufzeichnungen eingesetzt wird. MPEG2 wurde 1994 als universelles Video-Kompressionssystem für Übertragung, Kommunikation und Speicherung auf optischen Datenträgern eingeführt. MPEG2 Mehrkanal Audio ist, neben Dolby Digital, eines der digitalen Surround-Systeme, die bei DVD eingesetzt werden.

**Multi-Angle-Funktion (Wahl des Blickwinkels)**
Bis zu 9 verschiedene Kameraperspektiven können auf einer DVD Video gespeichert werden. Sie können, z.B. bei Live-Konzerten oder Sportübertragungen, bestimmen, aus welcher Perspektive Sie eine Szene betrachten wollen.

**Multi-Story-Funktion (Wahl des Handlungsablaufes)**
Mit DVD bestimmen Sie, wie der Film weitergeht. Die DVD Video kann mehrere Handlungsabläufe speichern, die Sie dann auswählen können.

**Navi-Shuttle**
Der Navi-Shuttle besteht aus einem äußeren Rad, mit dem die verschiedenen Wiedergabebetriebsarten gesteuert werden können und einem Cursorkreuz in der Mitte, das die Steuerung der Menüs übernimmt. So können Sie quasi mit einem Finger Ihren DVD-Player bedienen.

**OFC-Netzkabel**
„OFC" ist die Bezeichnung für sauerstoffarmes Kupfer. Diese Material hat verbesserte elektrische Eigenschaften im Vergleich zu 'normalen' Kupferleitungen. So wird gewährleistet, daß der DVD-Player optimal mit einer stabilen Betriebsspannung versorgt wird,

**Off Center-Gerätefüße**
Die Befestigungslöcher befinden sich bei diesen Gerätefüßen nicht in der Mitte. Hierdurch werden Vibrationen wirksam von den internen Schaltkreisen und dem Laufwerk ferngehalten, für beste Bild und Tonqualität.

**Optischer und koaxialer Digitalausgang**
Zusätzlich zu den analogen Audioausgängen sind die Sony DVD-Geräte mit einem optischen und einem koaxialen Audio-Digitalausgang versehen. Über diese Ausgänge kann ein MPEG2- oder Dolby Digital-Prozessor ohne Qualitätsverluste angeschlossen werden - für reinen, digitalen Surround-Ton.

**Quick Access-Laufwerk**
Sony DVD-Geräte verfügen über ein Laufwerk mit sehr geringen Zugriffszeiten, ähnlich den Laufwerken in Computern. Hierdurch wird eine störungsfreie und fließende Wiedergabe von speziellen Softwaretiteln gewährleistet, die zum Beispiel Funktionen mit verschiedenen Blickwinkeln oder Handlungsabläufen unterstützen.

**Regionalcode**
Aus urheberrechtlichen Gründen ist bei DVD die Welt in sechs Regionen aufgeteilt. DVD-Player und Software werden mit der jeweiligen Regionalkennung versehen (Europa: Regionalcode 2). Die Kennung von Player und DVD muß bei der Wiedergabe übereinstimmen. Abhängig von der Entscheidung des Softwareherstellers kann eine DVD auch mehrere Regionalcodes enthalten.

**Resonanzdämpfende Schublade**
Die Schublade des DVP-S715 besteht aus einem stabilen BMC- (Bulk Molding Compound) Material, einem hochdichten Calcium Carbonat Polyresin-Gemisch, das mit Fiberglas verstärkt ist. Dieses Material hat eine extrem niedrige Resonanzfrequenz, wodurch die Abtastsicherheit deutlich erhöht wird, da externe Schwingungen wirksam absorbiert werden.

**RGB-/S-Video-Ausgang**
Da Video-Signale als digitale Komponenten im DVD-Video-System aufgezeichnet werden, erreichen Sie die beste Bildqualität indem Sie Ihren Fernseher über den RGB- oder S-Video-Ausgang anschließen.

**„Smooth Scan"**
Ein 32 Bit RISC Prozessor sorgt für einen fließenden Bewegungsablauf in den Sonderbetriebsarten (Bildsuchlauf, Zeitlupe und Einzelbild vor- und rückwärts).

**Tilt-Servo**
Der Tilt-Servo hält auch bei leicht unebenen Discs den optimalen Abstand zwischen Laser und Disc-Oberfläche ein und verbessert dadurch die Abtastsicherheit.

**VC Digital Filter**
Dieser Filter, der auch in Sony ES CD-Spielern eingesetzt wird, erlaubt es, durch die Wahl zwischen zwei verschiedenen Filterkurven die Tonwiedergabe an die persönlichen Hörgewohnheiten anzupassen (nur DVP-S715).

**Verschiedene Wiedergabeformate**
Bei vielen DVDs ist es möglich, zwischen unterschiedlichen Bildschirmformaten (4:3, Letterbox, Pan & Scan, 16:9) zu wählen. Filme im 16:9-Format werden hierbei horizontal gestaucht gespeichert; bei der Wiedergabe auf einem 16:9-Fernseher wird das Bild wieder gestreckt und formatfüllend dargestellt. Die Wiedergabe von 16:9-Filmen auf einem 4:3-Fernseher kann entweder im ‚Pan & Scan'-Format (Darstellung eines 4:3-Ausschnitts des 16:9-Bildes, dem Handlungsverlauf folgend) oder im Letterbox-Format (schwarze Balken am oberen und unteren Bildrand) erfolgen. Diese Formatinformationen sind mit auf der DVD abgespeichert.

**VES**
Virtual Enhanced Surround ermöglicht Ihnen, Surroundklang auch ohne rückwärtige Lautsprecher zu erleben. Ein ausgeklügeltes System erzeugt virtuelle rückwärtige Lautsprecher und läßt Sie so auch in kleinen Räumen echten Kinosound genießen.

**Video-Equalizer**
Für den individuellen Sehgenuß. Der Video-Equalizer bietet 3 Grundeinstellungen sowie eine variable Einstellung für die Bildparameter.

## bei Farbfernsehern?

**100 Hz**
Mittels Digitaltechnik läßt sich die Zahl der dargestellten Fernsehbilder verdoppeln. Störendes Bildschirmflimmern wird wirkungsvoll vermieden, für entspanntes Fernsehen.

**100 Hz Digital Plus**
Eine Weiterentwicklung der 100 Hz Technologie. Vermeidet nicht nur das Flimmern großer, heller Flächen, sondern beseitigt zusätzlich auch das störende Flimmern horizontaler Kanten.

**14:9 Mode**
Ermöglicht dem Anwender, auch 14:9 formatige Übertragungen auf einem 16:9 Fernseher mit voller Bildschirmhöhe darzustellen.

**16:9 Mode**
Original 16:9 Aufzeichnungen (z.B. von Camcordern oder DVD) können mit dieser Funktion auch auf normalen 4:3 Fernsehern verzerrungsfrei (im Letterbox-Format/Balken oben und unten) dargestellt werden.

**Advanced 100 Hz Digital Plus**
Eine Weiterentwicklung der 100 Hz Digital Plus Technik. Für noch schärfere, präzisere Bildwiedergabe.

**Auto Convergence**
Durch einfachen Tastendruck im Bedienfeld führt der Röhren-Rückprojektor eine automatische Konvergenzkorrektur durch. Für eine perfekte Bildqualität ohne störende Farbsäume.

**Auto 16:9**
Automatische, sendergesteuerte Umschaltung in das 16:9 Vollformat.

**Auto Label**
Auto Label nutzt Zusatzinformationen im Videotext einzelner Sendeanstalten. Dort übertragene Identifikationslabel werden während der Programmierung automatisch für die Programmspeicherplatz-Identifikation genutzt.

**Automatic Channel Installation (ACI)**
Sofern im Kabelnetz dieses Feature angeboten wird, kann Ihr Gerät die Speicherplatzbelegung vollautomatisch mit allen Senderkennungen durchführen.

**Auto Start Up Tuning**
Für die Erstinstallation wird vom Gerät die automatische Programmierung aller verfügbaren Fernsehprogramme angeboten. Durch Beantwortung der Bildschirmabfrage mit „ja" wird der Vorgang gestartet. Wenn nicht, stehen dem Anwender die normalen Programmiermodi zur Verfügung.

**Auto Wide**
Automatische Auswahl der jeweils geeigneten Zoomfunktion, entweder für 4:3 Vollformat oder für 4:3 Letterbox-Übertragungen.

**Digital Comb Filter**
Saubere Trennung der ineinander verschachtelten Farb- und Schwarzweißsignale. Verhindert Farbschlieren und unruhige Farbkanten.

**Digital Constant Image (DCI)**
Die Bildelemente der LCD-Rückprojektoren werden durch elektrisch drehbare Flüssigkristalle realisiert. Einmal ausgerichtet, verharren sie in ihrer Position und werden erst beim nächsten Fernsehbild neu positioniert. Das Resultat sind stabile, absolut flimmerfreie Bilder.

**Digital Sound Processing (DSP)**
Mittels DSP läßt sich die Atmoshäre der Tonreproduktion nach Wunsch gestalten. Abhängig vom Chassis-Typ sogar mit Effekten wie „Dom, Hall, Stadion" oder „Stereosimulation" bei Monosendungen.

**Digital Zoom**
Mit Digital-Zoom lassen sich auch 4:3 Letterbox-Sendungen, die nicht im PALplus-Format ausgestrahlt werden, Bildschirmfüllend und ohne störende Zeilenstruktur darstellen.

**Dolby Pro Logic Surround**
Eine Technology zur Realisierung hervorragender Raumklang-Charakteristik.

**DDPEC**
Dynamic Digital Picture Enhancement Circuit (siehe IQ-Vision)

**Dynamic Picture Control**
Eine Kombination leistungsfähiger Korrektureinrichtungen sorgt für brillante Bilder. „Dynamic Focus" garantiert eine präzise Schärfeeinstellung - bis in die äußerste Bildschirmecke. Und die „Quad Pole Technik" sorgt dafür, daß runde Bildpunkte in jeder Bildschirmposition auch wirklich rund bleiben - eine weitere wichtige Einrichtung zur Optimierung der Eckenschärfe superflacher Bildschirme.

**Dynamic Windows**
Die zeitgleiche Darstellung von zwei unterschiedlichen Fernsehbildern läßt sich mit einer neuen, leistungsfähigen Schaltungstechnik noch komfortabler umsetzen. Variable Fenstergrößen bieten interessante Zusatzfunktionen.

**Dynamic Picture and Picture**
Zwei unterschiedliche Bildquellen können zeitgleich und nebeneinander auf dem Bildschirm dargestellt werden. Die Fenstergrößen lassen sich in kleinen Schritten variieren, wobei sich das rechte Bild umgekehrt proportional zum linken Bild verändert. Der Ton des jeweils größten Bildes ist über Lautsprecher hörbar, der des kleineren Bildes über Kopfhörer. Bei gleich großen Bildern wird der Ton des linken Bildes auf die Lautsprecher geschaltet.

**Dynamic Picture and Text**
Der Videotext wird in dieser Funktion auf der linken Bildschirmseite dargestellt, während das Bild - in der Größe variabel - auf der rechten Seite erscheint. Hierbei kann der Videotext entweder vom dargestellten Sender, oder von einem anderen Fernsehkanal stammen.

**NexTView (Electronic Programme Guide (EPG))**
Eine intelligente, menügeführte Auflistung aller verfügbaren Programme - mit direkter Zugriffsmöglichkeit auf einzelne Themenbereiche (Verfügbarkeit abhängig von den jeweiligen Sendeanstalten).

**Game Button**
Wählt den Front-AV-Eingang, schaltet 16:9-Geräte in den Wide-Mode und optimiert Grundeinstellungen für Farbsättigung und Helligkeit - ideal für die Wiedergabe von Spielegraphiken.

**Graphic Equalizer**
Der graphische Equalizer beeinflußt die Klangcharakteristik der Tonwiedergabe in einem vorgegebenen Frequenzraster. Sowohl individuell als auch nach Stil-Vorgaben.

**Hyperband Tuner**
Der Hyperband Tuner ermöglicht auch den Empfang von Programmen, deren Übertragungskanäle speziell für die Verteilung in Kabelnetzen reserviert sind.

**IQ-Picture**
Ein integrierter, lichtabhängiger Sensor ermittelt die Helligkeit des Umgebungslichtes und optimiert alle wesentlichen Grundeinstellungen des Bildes - für eine klare Bildwiedergabe auch unter ungünstigen Lichtverhältnissen.

**IQ-Sound**
Mit einfachen Schritten läßt sich die Toncharakteristik durch verfügbare Voreinstellungen auf die jeweiligen Tonquellen anpassen. Geräte mit Dolby Pro Logic Decoder schalten beim Empfang entsprechend codierter Sendungen automatisch in den Dolby Pro Logic Betrieb.

**IQ-Vision**
Eine spezielle Korrekturschaltung (Dynamic Digital Picture Enhancement Circuit/ DDPEC) prüft die Inhalte der darzustellenden Bilder und optimiert Helligkeit und Kontrast. Extrem dunkle oder helle Bildpassagen gewinnen an Brillanz und Tiefe, für klare und detailreiche Bilder.

**IQ-Operation**
Die Kombination aus einer Fernbedienung mit Joystick/Cursor Bedienelement und übersichtlich gestalteten Bildschirmmenüs erlaubt die komfortable und direkte Bedienung aller wichtigen Gerätefunktionen.

**Menü-System**
Menüsysteme sind Bildschirmdialogsysteme zur Optimierung des Bedienungskomforts. Mit einfachen, farbigen Symbolen erhält der Anwender sicher und komfortabel Zugriff zu allen wichtigen Gerätefunktionen - alles per Fernbedienung.

**Multi-PiP**
Unterteilt die Bildschirmfläche in eine Anzahl kleinerer Bildschirme, zur zeitgleichen Darstellung verschiedener Bilder (Funktionen abhängig von der Art der Ausstattung).

**NTSC Video In**
Interessant für den Betrieb mit Satellitenanlagen (NTSC codierte Übertragungen) oder für den Anschluß von NTSC-Videorecordern.

**One Button Tuning**
Durch Drücken einer Taste läßt sich der komplette Programmierbetrieb des Fernsehers starten, ohne ein Programmiermenü aufrufen zu müssen.

**On Timer**
Die Einschaltautomatik behält den Überblick. Ob als komfortabler Wecker, oder als programmierbare Informationsquelle. Bleibt der Fernseher eine Stunde ohne Steuerbefehl, schaltet er automatisch in den Standby-Betrieb.

**PC-Input**
Erlaubt den direkten Anschluß eines Personal Computer, ohne zusätzlichen Video Graphikadapter.

**Picture and Picture (PaP)**
Mittels zweier Tuner und dieser Funktion können auf einem 16:9 Fernseher zwei Programmquellen zeitgleich nebeneinander dargestellt werden. Der Ton des linken Bildes ist über die Lautsprecher hörbar, der Ton des rechten Bildes über Kopfhörer.

**Picture and Text (PaT)**
Der Videotext des aktuell laufenden Programms kann zeitgleich auf der rechten Bildschirmhälfte eingeblendet werden.

**Pictue in Picture (PiP)**
Im Hauptbild kann das Bild einer zusätzlichen Quelle (z.B. TV-Bild über Videorecorder) eingeblendet werden. So läßt sich auch die Pausenzeit während eines Fußballspiels nutzen, ohne den Anpfiff zu verpassen.

**Picture Freeze**
Digitales Standbild - so läßt sich schnell einmal eine eingeblendete Adresse oder Telefonnummer festhalten.

**Push Pull Sound**
Zwei exakt aufeinander abgestimmte Lautsprecher, hintereinander in einem Lautsprechergehäuse integriert, garantieren beeindruckende Bässe und einen kristallklaren Sound.

**Select**
Aus einem Menü kann der Anwender zwischen drei unterschiedlichen Kombinationen der Bild- und Tonanpassung wählen. Zur optimalen Abstimmung auf das gerade laufende Programm kombiniert Select bis zu sechs verschiedene Bild- und zwei verschiedene Tonparameter - für jede Sendung die ideale Einstellung.

**Smart Link (A/V Link)**
Eine intelligente Kommunikationsschnittstelle zwischen Fernseher und Videorecorder

**Station Label**
Mit Hilfe von Zusatzinformationen der Sendeanstalten (nicht in jedem Land verfügbar) lassen sich laufende Programme identifizieren und kennzeichnen.

**Super Spectrum Sound**
Ein Lautsprecherkonzept mit hervorragenden Eigenschaften im Sprach- und Bassbereich. Zwei zusätzliche Hochtonlautsprecher unterstützen eine präzise Stereobasis.

**Tru-Surround mit SRS**
Vermittelt den Dolby Surround Eindruck mit nur zwei Front Lautsprechern.

**Trilogic Plus**
Ein besonderes Ausstattungsmerkmal für Sony Fernseher mit integriertem Videorecorder. Trilogic Plus optimiert automatisch und selbständig die Cassetten-Wiedergabequalität.

**Virtual Dolby**
Eine elektronische Lösung vermittelt mit nur zwei Lautsprecherboxen einen beeindruckenden Dolby Surround Effekt.

**Wide Spectrum Sound**
Zusätzliche Lautsprecher im 16:9 Fernsehgehäuse, als Center-Kanal geschaltet, unterstützen die Präzision der Stereowiedergabe.

## bei Videorecordern?

**16:9 Taste**
Mit dieser Taste können Sie an Ihrem 16:9-Fernseher die entsprechenden 16:9-Modi wählen.

**Auto Longplay**
Schaltet automatisch die Bandgeschwindigkeit auf Longplay, wenn die verbleibende Restspielzeit der Cassette in der Standardgeschwindigkeit für eine Timeraufnahme nicht mehr ausreicht.

**Automatische Erstinstallation (Auto-, Easy Set Up)**
Nur wenige Tastendrücke bringen Sie schnell zum Ziel. Die automatische Erstinstallation übernimmt die komplette Einrichtung Ihres Videorecorders.

**Automatische Kopfreinigung**
Reinigt bei jedem Einlegen einer Videocassette automatisch die Videoköpfe.

**Automatische Spurlagenregelung (Auto Tracking)**
Videobänder geben nur Ihr Bestes, wenn der Videokopf einen optimalen Kontakt zur Videospur hat. Deshalb wird in einem mehrfach wiederholten Regelvorgang die beste Kopfposition zur aufgezeichneten Videospur ermittelt.

**Decoder-Anschluß**
Mit einem entsprechenden Anschluß versehene Videorecorder sind für die Scart-Verbindung mit einem Pay-TV-Decoder, z.B. Premiere G2-Decoder, vorbereitet.

**Digitale Rauschminimierung**
Digitale Rauschminimierung, die das Schwarzweiß- (YNR) und das Farbrauschen (CNR) wirksam vermindert.

**Dynamischer Signalfilter (DSF)**
Eine spezielle Filtertechnik steigert bei der Wiedergabe die Bildschärfe (Bilddetail-Verstärkung) und vermindert das Kantenrauschen (Kontrastgewinn). In Verbindung mit dem Bandeinmeßsystem TriLogic wird Ihnen so die optimale Bildqualität geboten.

**EPG-Transfer (nexTView)**
Die einfachste Methode, einen Videorecorder zu programmieren. Wählen Sie einfach die Sendung, die Sie aufzeichnen wollen, aus dem nexTView-Menü auf Ihrem Fernsehgerät aus, und schon werden alle erforderlichen Daten für die Timerprogrammierung in Ihrem Videorecorder gespeichert.

**Fliegender Löschkopf**
Rotierender Löschkopf, der auf der Videokopfscheibe plaziert ist und während der Aufnahme das Band bildorientiert löscht. Serienmäßig bei Video 8- und Video Hi8-Recordern. Auch schnittorientierte VHS-Recorder verwenden einen rotierenden Löschkopf. Dadurch sind entsprechend ausgestattete Geräte ideal für die Videonachbearbeitung geeignet (perfekter Insert-Schnitt).

**Index-Suchlauf**
Index Search ermöglicht das gezielte Auffinden von markierten Bandstellen.

**LANC**
Sony-Schnittstelle für den Datenaustausch zur Steuerung von Videogeräten (Camcorder, Heimvideorecorder und Schnittcomputer). Anschluß über 2,5 mm Stereoklinkenstecker.

**Laufwerk**
High Speed - ein robustes Hochleistungslaufwerk mit schnellsten Spul- und Zugriffsgeschwindigkeiten. Das bandschonende Laufwerk eignet sich ideal für die komfortable Nachbearbeitung.
SmartDrive - ein langlebiges und leises Laufwerk für höchsten Filmgenuß. Durch Optimierung der Bandführung mit Hilfe eines Aluminium-druckgußträgers wird eine höchst präzise Abtastung des Bandes gewährleistet. Im Vergleich zum Vorgänger konnte die Bauhöhe um 10 mm verringert werden.
FlashRewind - ein neuentwickeltes Hochgeschwindigkeitslaufwerk, das eine 180 Minuten Cassette in nur 60 Sekunden zurückspult.

**Longplay (LP)**
Halbierung der Bandtransportgeschwindigkeit zur Verdopplung der Cassettenspielzeiten. Die LP-Funktion bietet eine optimale Bandausnutzung gerade auch für Timeraufzeichnungen.

**Nachvertonung (Audio Dub / Audio Insert)**
Videorecorder, die für nachträgliche Vertonung geeignet sind, verfügen über eine Audio-Dub- oder Audio-Insert-Funktion. Der Begriff 'Dub' oder 'Dubbing' steht für 'nachsynchronisieren', während 'Insert' soviel wie 'einfügen' bedeutet und aus dem Videobereich stammt. Die Funktion ist bei Videorecordern aber in beiden Fällen gleich.

**NTSC-Wiedergabe**
Wiedergabemöglichkeit von bespielten Videocassetten, die im amerikanischen NTSC (National Television Standard Committee)-Standard aufgezeichnet sind.

**$R^2$ (Reality Regenerator)**
Ein neues, intelligentes Bildverbesserungssystem, das Ihre Filme klar und natürlich auf den Bildschirm bringt. Die Kantenschärfe von Objekten, die nach Aufzeichnungen häufig verschliffen ist, wird durch dieses System wiederhergestellt.

**Sat-Tuner-Steuerung**
Über diese Funktion kommuniziert Ihr Videorecorder mit Ihrem Satellitenempfänger. Bei Timerprogrammierungen müssen Sie nur noch den Videorecorder programmieren. Dieser wählt den entsprechenden Programmplatz am Satellitenempfänger und beginnt mit der Aufnahme. Durch den mit einem Kabel angeschlossenen Infrarotsender können Sie Ihren Satellitenempfänger an jedem beliebigen Ort aufstellen.

**Schnittprogrammierung (Program Assemble Edit)**
Wie bei einem Schnittcomputer lassen sich bis zu 12 Schnitte vorprogrammieren und ausführen.

**ShowView**
Eine einfache Art der Timerprogrammierung. Die in vielen Zeitschriften abgedruckten Ziffern-Codes zu Sendungen werden zur Eingabe benötigt. Dieser Code beinhaltet Datum, Anfangs- und Endzeit sowie das Programm der Sendung.

**SmartFile**
SmartFile verschafft Ihnen schnell Überblick über den Inhalt Ihrer Videocassetten. Bringen Sie die Cassette in die Nähe des Videorecorders, und schon erscheint auf dem Bildschirm der Inhalt und die verbleibende Restspielzeit der Cassette. Die Titel der einzelnen Szenen werden automatisch aus dem Videotext geladen oder können manuell eingeben werden. Um eine Szenen zu sehen, wählen Sie sie einfach auf dem Bildschirm aus, der Videorecorder spult dann zum Anfang der gewünschten Szene und gibt diese wieder.

**SmartLink**
SmartLink bietet Ihnen die folgenden Funktionen:
- Automatischer Programmspeicheraustausch zwischen Ihrem TV-Gerät und Ihrem Videorecorder. Während der Erstinstallation des Videore-orders werden die Programmspeicherplätze Ihres TV-Gerätes automatisch in den Speicher des Videorecorders kopiert. Dies erspart Ihnen jegliches Sortieren und Bezeichnen der Sender. Ihr Videorecorder ist nach diesem Vorgang in derselben Senderreihenfolge programmiert wie Ihr TV-Gerät.
- Direktaufnahme - einfache Aufnahme des Programmes, das sie gerade auf dem TV-Gerät sehen, durch Drücken der Aufnahmetaste.
- Sofortwiedergabe - bei der Wiedergabe eines Bandes wird das TV-Gerät automatisch mit eingeschaltet und der entsprechende Videoeingang gewählt.
- Automatisches Abschalten - wenn Sie Ihr TV-Gerät ausschalten, wird Ihr Videorecorder ebenfalls automatisch in den Standby-Modus gesetzt.
- Automatisches ShowView/Menü - wenn Sie die Taste „ShowView" oder „Menu" auf der Fernbedienung Ihres Videorecorders drücken, schaltet sich das TV Gerät automatisch ein, und der entsprechende Videoeingang wird gewählt.

Hinweis: SmartLink arbeitet nur mit TV-Geräten, die diese Funktion (SmartLink oder AV-Link) unterstützen.

**SmartSearch**
SmartSearch speichert den Inhalt der eingelegten Cassette und verschafft Ihnen so einen komfortablen Überblick über die aufgezeichneten Sendungen. Nach dem Bespielen eines neuen Bandes werden die Daten des zuvor genutzten Bandes aus dem Speicher gelöscht.

**Steuerung des Zuspielers (LANC Remote)**
Local Application Control. Umschaltbare Steuerungsfunktion des Control L-Datenformats bei Heimvideorecordern für den Synchronschnittbetrieb in Verbindung mit einem Zuspieler.

**Synchro Tuner Preset**
Synchro Tuner Preset speichert alle verfügbaren Sender und ermöglicht es Ihnen, die Sender auf Ihrem Videorecorder in derselben Reihenfolge abzuspeichern wie auf Ihrem TV-Gerät.

**Synchronschnitt (Synchro Edit)**
Für den koordinierten Start von Zuspieler und Aufnahmegerät. Mit einem Tastendruck erfolgt der gleichzeitige Start beider Geräte. Ein erneuter Druck auf die Synchro Edit-Taste beendet die Überspielung synchron.

**TriLogic / -Plus / Super TriLogic / -Digital**
Automatisches Einmessen der Videobänder für den Aufnahmebetrieb. Meßdauer: 2,5 Sekunden. Automatische Rauschverminderung und Frequenzgangkorrektur bei der Wiedergabe. Funktioniert bei allen VHS-Bandsorten. Die nutzbare Lebensdauer der Videoköpfe wird deutlich verlängert. Zugewinn an Bildschärfe, Brillanz und Farbtreue. TriLogic Plus verbessert nochmals die Bildqualität durch eine dynamischere Anpassung der Wiedergabeparameter und einen neuen Rauschfilter. Mit Super TriLogic werden auch Ihre Longplay-Aufnahmen in der bestmöglichen Bildqualität wiedergegeben. TriLogic Digital minimiert das Farbrauschen und den bei VHS typischen Farbversatz durch einen digitalen Schaltkreis.

**VPS / PDC**
Von den Fernsehanstalten ausgestrahltes Steuersignal. Ermöglicht die Timeraufnahme einer Fernsehsendung genau zu deren Beginn, auch wenn sich dieser einmal verschieben sollte.

**Zentrales Bedienelement**
- 'Direct Key' ist die ergonomische Anordnung der Laufwerkstasten an Ihrem Videorecorder.
- Der 'Joystick' erlaubt die Steuerung der Laufwerks- und Menüfunktionen, wie Sie es von Ihrem Computer gewohnt sind.
- Der 'Click Shuttle' steuert alle Laufwerksfunktionen (z.B. Zeitlupe, Zeitraffer, Bildsuchlauf) bequem über ein Drehrad, ohne daß Sie es in einer Position festhalten müssen.
- 'Jog Shuttle' - ein Bedienelement für die komfortable Nachbearbeitung. Durch Drehen des Jog Shuttles können Sie in Einzelbildschritten den Schnittpunkt genau bestimmen.
- Der 'Click/Jog Shuttle' vereint die Vorteile des Click- und Jog Shuttles. Durch eine Taste können Sie das Bedienelement in die Funktion des Click- oder Jog Shuttles umschalten.

## bei Digital Video?

**12 bit/32 k Audio Mode (2x Stereo)**
Diese Betriebsart erlaubt Ihnen zusätzlich zum Audio Insert die Ausführung von Audio Dub. Normalerweise wird der erste Stereokanal, der mit dem Videosignal aufgezeichnet wurde, für den Originalton genutzt. Der zweite Stereokanal kann für das Audio Dubbing von Hintergrundmusik, Erläuterungen oder jeden anderen Sound-Effekt genutzt werden.

**16 bit /48 k Audio Mode (1x Stereo)**
In dieser Betriebsart sind Audio-Aufnahmen und -Wiedergaben in DAT- bzw. CD-Qualität möglich. Der 16bit/48k Stereo-Modus wird zur gleichen Zeit wie das Videosignal aufgezeichnet. Durch die hohe Klangqualität eignet sich diese Betriebsart besonders für die Aufnahme von Musiksendungen.

**Abnehmbares Bedienpult**
Sie können das Bedienteil aus seiner Schublade herausnehmen und so bequem Ihre Aufnahmen nachbearbeiten, während Sie den Monitor oder das TV-Gerät im Auge behalten.

**AUX Data**
Zusammen mit dem Videosignal werden die AUX- (Auxiliary) Daten aufgezeichnet. Diese Daten sind für die Videonachbearbeitung erforderlich. In den Aux-Daten sind folgende Informationen enthalten: Aufnahmedatum/-zeit, 16:9/PALplus-Identifikation, Signalquelle (z.B. Kamera, TV-Kanal, etc.). Selbstverständlich können Sie auch die Daten, die mit Ihrem digitalen Camcorder aufgezeichnet wurden, mit dem Videodeck abrufen.

**Digital Video-Anschluß (DV In/Out)**
Der DV-Anschluß wurde für Consumer Digital Video-Geräte entwickelt. Er erlaubt den digitalen Datenaustausch incl. aller Video/Audio-und Index-Daten zwischen Digital Video-Geräten über nur ein Kabel. Die Verkabelung für die Videonachbearbeitung wird so stark vereinfacht.

**DV Time Code**
Über den DV Time Code wird eine automatische Numerierung der einzelnen Bilder während der Aufnahme vorgenommen. Der DV Time Code wird im Sub Code-Sektor auf dem Band gespeichert und dient vor allem der präzisen Nachbearbeitung und Suche einer bestimmten Bandstelle. Er ist eine hilfreiche, unterstützende Funktion für die bildgenaue Nachbearbeitung.

**DV/Mini DV Kompatibles Laufwerk (DC Mecha)**
Mit dem digitalen Videorecorder können Sie beide DV-Kassettenformate ohne Adapter nutzen. Das Laufwerk erkennt automatisch die Kassettengröße und stellt sich darauf ein.

**Edit Window**
Das Edit Window ist eine grafische Benutzeroberfläche in Verbindung mit der Assemble Edit-Funktion. Es zeigt das Start- und Endbild einer jeden Szene und gibt so einen Überblick über den entstehenden Film.

**Index-, Photo-, Datum-Suchlauf**
Auch ohne Kassettenspeicher können Sie mit dem DHR-1000 nach Datum, Index oder Photo-Informationen suchen. Gefundene Markierungen werden nacheinander abgearbeitet.

**Kassettenspeicher (Cassette Memory)**
Cassette Memory ist ein optionaler Standard im DV-Format; das Speicher-IC ist auf der Rückseite der DV-/Mini DV-Kassetten plaziert. Es speichert eine Vielzahl von Informationen, wie Kamera-, Photo-, Index-Daten und Datum/Zeit der Aufnahme. Natürlich können die Informationen, die mit einem anderen Gerät aufgezeichnet wurden, von jedem entsprechenden DV-Gerät gelesen werden.

**Kopie des gesamten Bandes (Full Copy)**
Mit nur einem Knopfdruck können Sie eine Kopie eines Bandes, das von einem über DV-Kabel angeschlossenen DV-Gerät zugespielt wird, mit allen Informationen wie Video-, Audio- Sub Code-Daten, etc. erstellen.

**PALplus Aufnahme/Wiedergabe**
Mit dem digitalen Videorecorder DHR-1000 können Sie PALplus-Signale aufzeichnen und wiedergeben. Hierdurch können Sie aufgezeichnete Sendungen auf Ihrem 16:9 PALplus TV-Gerät in voller Qualität genießen.

## bei CD-Playern?

**AMS**
Titelsprung vor- und rückwärts.

**Auto Cue**
Beginnt den Abspielvorgang direkt am Beginn des Titels. Unterbindet, wenn vorhanden, Vorlaufzeit ohne Ton.

**Auto-Space-Funktion**
Diese Funktion ermöglicht ein automatisches Einfügen von 3 Sekunden dauernden Leerstellen zwischen den Titeln. Dadurch wird sichergestellt, daß ein mit Titel-Suchfunktion (AMS) ausgestattetes Cassettendeck die Titelanfänge findet.

**CD Text**
CD-Hersteller können in Zukunft bei der Produktion zusätzlich zur Musik verschiedene Textinformationen wie Interpret, CD-Titel und Titelnamen auf der CD unterbringen. CD-Player mit diesem Feature können diese Informationen lesen und auf dem Display anzeigen.

**Control A1**
Multifunktionales Datenbus-System zur verbesserten Kommunikation zwischen verschiedenen Sony Audio-Komponenten. So lassen sich Funktionen automatisieren und Texte z.B. zwischen CD-Player und Verstärker übertragen. Viele zusätzliche praktische Funktionen werden in Zukunft mit diesem Datenbus möglich sein.

**D/A-Wandler**
Baustein zur Umsetzung von digitalen Tonsignalen in hörbare, analoge Signale. Je höher die Bitauflösung, desto besser ist die Klangqualität.

**Delete Bank**
In diesem Speicher des Custom File können die unter Delete Shuffle oder Delete Play gewählten Programme gespeichert werden.

**Delete Play**
Programmierfunktion, um bestimmte Titel von der Wiedergabe auszuschließen.

**Delete Shuffle Play**
Abspielen der Titel in zufälliger Reihenfolge mit der Möglichkeit, bestimmte Titel auszuklammern.

**Fixed Pick Up**
Feststehende Laser-Abtasteinheit. Während der Abtastung wird der Discmotor mit der CD bewegt.

**Full Feedforward Digitalfilter**
Baustein zur optimalen Aufbereitung der digitalen Tondaten für den D/A-Wandler. Durch ein spezielles Rechenverfahren bei der Erzeugung des Oversamplings wird das Requantisierungsrauschen minimiert und die Klangqualität verbessert.

**G-Base Unit**
Chassis aus Polyesterharz/Calcium-Carbonat-Gemisch mit Glasfaserzusatz für optische Abtasteinheit (Base Unit). Extrem hart, resonanzdämpfend, antimagnetisch.

**G-Tray**
Hier besteht die CD-Lade aus dem gleichen Material wie die G-Base Unit.

**Indexanwahl**
Mit einem Index versehene Musikpassagen können damit direkt angewählt werden.

**Intro Scan**
Anspielen aller Titel einer CD.

**Jog Dial**
Drehwähler für einfachen, schnellen Titelzugriff und Programmierung.

**Manual Fader**
Funktion zum manuellen Ein- und Ausblenden von Musiktiteln.

**Multi Disc Program**
Mit dem Multi Disc Program können Sie sich Ihren eigenen Musikcocktail zusammenstellen. Bis zu 24 Titel aus maximal 6 CDs lassen sich programmieren. Darüber hinaus, als praktische Hilfe sozusagen, wird bei der Programmierung die Gesamtprogrammzeit angezeigt. Außerdem gibt der Player bei der Überspielung den notwendigen CD-Wechsel und das Programmende an.

**Musikkalender**
Anzeige der Gesamt- bzw. Programm-Titelübersicht.

**Optischer Digitalausgang**
Zur verlustfreien digitalen Datenübertragung zu anderen HiFi-Komponenten mit optischem Digitaleingang, wie z. B. MD.

**Peak Search**
Beim Peak Search wird Ihre gesamte CD nach der Musikpassage mit der größten Lautstärke abgesucht. Beim anschließenden Abspielen der Passage haben Sie nun eine optimale Einstellmöglichkeit des Aufnahmepegels zur Überspielung auf Cassette.

**Regelbarer Line-Out über Fernbedienung**
Sie können mit der Fernbedienung ganz bequem von Ihrem Hörplatz aus die Lautstärke steuern.

**Repeat A–B**
Jede beliebige durch einen Startpunkt (A) und einen Endpunkt (B) markierte Passage kann wiederholt wiedergegeben werden.

**Repeat (Titel, Disc, Program, Shuffle)**
Wiederholungsmöglichkeiten: 1 Titel, die ganze Disc, ein zusammengestelltes Programm – auch in Kombination mit Shuffle Play.

**RMS-Programmierfunktion**
Zusammenstellen eines persönlichen Programms aus einer CD.

**Shuffle Play**
Alle Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

**Timer Play**
Automatischer Abspielstart bei externer Timer-Steuerung.

**Timer-Schalter**
Abspielfunktion über externe Schaltuhr steuerbar.

**Titelanspielfunktion (Music Scan)**
Anspielfunktion für alle Titel einer CD. Die Anspielzeit kann zwischen 10, 20 und 30 Sek. gewählt werden.

## bei AV Receivern / AV Verstärkern?

**2-Wege-Fernbedienung**
Die Fernbedienung kann sowohl Steuersignale zum Receiver oder CD-Wechsler senden wie auch Daten vom Receiver über, z.B. Menüinformationen empfangen und im integrieten LC-Display anzeigen bzw. bearbeiten.

**5.1 Multichannel-Input (5.1 Eingang)**
Der Multichannel-Input bietet die Möglichkeit, dekodierte analoge Signale für Front (rechts / links), Center, Rear (rechts / links) und Subwoofer direkt einzuspeisen. Die Signale können z. B. von einem DVD-Spieler oder einem externen Decoder kommen.

**Control A1 Anschluß**
Multifunktionales Datenbus-System zur Kommunikation zwischen verschiedenen Sony-Hifi-Komponenten. So lassen sich Funktionen automatisieren und Texte z. B. zwischen CD-Player und Receiver übertragen. Mit diesem Datenbus werden zukünftig viele praktische Funktionen möglich sein.

**DCS (Digital Cinema Sound)**
DCS ist eine von Sony entwickelte Technologie, um den Surround-Klang von Filmproduktionen in einem Wohnraum zu optimieren.
Mit Hilfe moderner Chip-Technologie ist es möglich, die komplexen Soundeffekte für einen modernen Kinosaal auch in einem Wohnraum zu reproduzieren. Die Erweiterung des DCS mit virtuellen Modi erlaubt es, z.B. Lautsprecher und Lautsprecheranordnungen zu suggerieren, die in Wirklichkeit nicht vorhanden sind.

**Dolby® Digital / DTS Decoder**
Der Receiver ist in der Lage, die digitalen Surroundtonformate Dolby® Digital / DTS zu dekodieren. Das Tonformat kann von einer DVD oder einer Laserdisc kommen (weitere Informationen siehe: „Was ist eigentlich bei DVD").

**Dolby® ProLogic Decoder**
Der Dolby® ProLogic Decoder dekodiert die in „Dolby Stereo" enthaltenen Signale für Front (rechts / links), Center, Rear (mono). Viele bespielte Videocassetten sind mit „Dolby® Stereo" Signalen versehen.

## bei Micro-/Mini-/Midi-System-Anlagen?

**DJ Mix**
Mit DJ Mix stehen Ihnen für eine ganze Reihe von Soundeffekten zur Verfügung, mit denen Sie ganz nach Ihren Wünschen die Musikwiedergabe kreativ mitgestalten können.

**DJ Mix Pro**
Mit DJ Mix Pro werden die Funktionen von DJ Mix erweitert:
- Die Rhythmusbox von 8 auf 16 Rythmus-Charakteristiken, z.B. Techno, Swing, Slam.

- Das Drum Pad mit den Sound-Mustern von 21auf 29, wie z.B. Snare, TOM, Clap, Crash, Punch, Beep.
- Die automatische Synchronisation zwischen der Musikwiedergabe und den Drum-Pad-Sounds, damit Ihre Eingabe immer richtig im Takt bleibt.
- Die Automatische BPM-Funktion (BPM = Beats per Minute; Taktschläge pro Minute). Paßt den von Ihnen gewählten Soundeffekt automatisch an den Rhythmus eines wiedergegebenen Musiktitels an.

**HOP Speaker**
Die Abkürzung HOP steht für High Oriented Polyolefine. HOP ist ein Membranmaterial, das sich durch eine enorme Stabilität und Steifigkeit sowie ein geringes spezifisches Gewicht auszeichnet. Diese Eigenschaften bieten die besten Voraussetzungen für eine sofortige Reaktion auf Impulsänderungen und eine natürliche Klangwiedergabe.

**Quick Edge Woofer**
Die optimierte Membraneinspannung des Quick Edge Woofers sorgt für saubere und schnelle Ein- und Ausschwingvorgänge. Für eine noch präzisere und naturgetreuere Klangreproduktion.

**Weitere Informationen siehe Seite 43**

## bei Camcordern?

**Advanced Titler (Titelgenerator)**
Je nach Camcordermodell haben Sie die Auswahl unter bis zu 8 vorprogrammierten Titeln. Zusätzlich können Sie 2 Titel frei gestalten. Darüber hinaus lassen sich Position, Größe und Farbe bestimmen.

**AFM-Tonaufzeichnung**
Frequenzmoduliertes Tonaufzeichnungsverfahren beim Video8/Hi8 System. Ton- und Bildaufzeichnung erfolgen über rotierende Videoköpfe. Mono- und Stereo-Ton in HiFi-Qualität.

**AE-Shift**
Manuelle Variationsmöglichkeit der Belichtung (heller - dunkler). Je nach Modell sind bis zu +/- 7 Abstufungen möglich.

**Audio Mix Modus**
Diese Funktion ist bei DV-Geräten zu finden. Ermöglicht die Balance-Einstellung zwischen Stereospur 1 und 2 (Pegelanpassung zwischen Original- und nachvertontem Ton).

**16 bit / 48 kHz Audio und 12 bit / 32 kHz Audio**
Siehe „Digital Video"

**Aufnahme Modi**
Drei Modi stehen zur Auswahl:
1. Nach Auslösen der Aufnahmefunktion nimmt die Kamera für 5 Sekunden auf.
2. Die Aufnahme erfolgt nur, wenn die Aufnahmetaste gedrückt wird.
3. Die Aufnahme startet nach einmaligem Drücken der Aufnahmetaste.

**Backlight (Gegenlicht-Kompensation)**
Der bildwichtige Vordergrund (Person oder Objekt) wird bei Gegenlichtaufnahmen aufgehellt.

**Bildeffekte / Digitale Effekte**
Ohne großen Aufwand haben Sie die Möglichkeit, bereits vor Ort Ihre Aufnahmen effektvoll zu gestalten. Je nach Camcordermodell können Sie bis zu 8 Bildeffekte und bis zu 5 Digitaleffekte auswählen.

**Cassette Memory**
Ist ein optionaler Standard im DV-Format. über einen in der Cassette integrierten Speicher-Chip lassen sich eine Vielzahl von Informationen, wie Kamera-, Photo-, Index-Daten, Titel und Datum/Zeit der Aufnahme, abspeichern.

**CCD-Bildwandler**
Charge Coupled Device, ein ladungsgekoppeltes Halbleiter-Element, das die Bildinformation über mehrere Hunderttausende von lichtempfindlichen Sensoren einfängt und in elektrische Signale umwandelt. Die im Bildwandler angewandte Farbfiltertechnik bestimmt sowohl das Auflösungsvermögen wie auch die Lichtempfindlichkeit des Aufnahmeelements.

**Digitale Signal/Rauschminimierung**
Basiert auf dem Vergleich von zwei aufeinanderfolgenden Bildern. Auftretende Rauschanteile können so analysiert und auf ein Minimum reduziert werden. Ruhigerer Bildeindruck und verbessertes Kopierverhalten.

**Digital Video**
Digitales Aufzeichnungssystem. Dieser Standard wurde 1994 in der „HD Digital VCR Conference" von insgesamt 55 Industrieunternehmen spezifiziert und verabschiedet. Der Digital Video-Standard beinhaltet u.a. das angewandte Kompressionsverfahren DCT (1:5), die Datenrate, die Schnittstelle und das Cassettenformat. Hohe Bild- und Farbauflösung, exzellente Tonqualität, verlustfreies Kopieren und die Anbindung an Computer sind die wichtigsten Vorteile von „Digital Video".

**Edit Search**
Ermöglicht die Aufnahmekontrolle im Kamerabetrieb ohne Umschaltung in den Wiedergabebetrieb.

**End Search**
Egal, an welcher Position sich das Band befindet - nach Aktivierung von „End Search" wird das Band automatisch bis zum Ende der letzten Aufnahmesequenz gespult und zur Kontrolle kurz angespielt. Bei DV-Camcordern funktioniert dieses auch nach einem Cassettenwechsel. Voraussetzung hierfür ist die Verwendung von Cassetten mit Memory-Chip.

**Exposure Control (Manuelle Belichtungseinstellung)**
Unter dieser Funktion verbirgt sich die Möglichkeit, eine manuelle Blenden- und Gain-Steuerung vorzunehmen. Durch die Steuerung mittels eines Reglers erfolgt die Umschaltung von geöffneter Blende zu Gain stufenlos.

**Fader**
Sanftes Ein- und Ausblenden von Szenen in Bild und Ton. Abhängig vom Camcordermodell stehen unterschiedliche Effekte zur Verfügung.

**Frame Record (Einzelbildaufnahme)**
Unterstützende Funktion zur Erstellung von Zeichentrick- oder Trickaufnahmen. Je nach Modell wird eine bestimmte Anzahl von Bildern (ca. 5 Bilder) bei jedem Auslösevorgang aufgenommen.

**Hyper MIG Video Head / XR-System**
In den neuen XR-Camcorder-Modellen wurde ein neu entwickelter Videokopf integriert. Diese Entwicklung basiert auf den Erfahrungen des DV-Formates. Der Videokopf konnte durch die Verwendung neuer Materialien nochmals verkleinert werden. Informationen lassen sich dadurch mit einer höheren magnetischen Energie auf das Band übertragen. Mit weniger Energieaufwand (0,7 Watt gegenüber dem bisherigen System) lassen sich somit höhere Pegelwerte für das Helligkeits- und Farbsignal realisieren. In Verbindung mit entsprechenden Schaltkreisen ( XR = intelligente Bandbreitenkontrolle) läßt sich darüber hinaus noch eine höhere Horizontalauflösung erzielen.

**i.LINK (Digital Video-Anschluß)**
Eine Schnittstelle, die den bidirektionalen Austausch hoher digitaler Datenmengen ermöglicht. Sie basiert auf dem internationalem Standard IEEE 1394 und findet zur Zeit Anwendung bei digitalen Produkten wie DV-Camcorder, DV-Heimvideorecorder, DV-Walkman und digital gestützten Nachbearbeitungssystemen. Über nur ein Kabel werden Bild-, Ton- und Steuerimpulse verlustfrei übertragen.

**Index Titler**
In Verbindung mit dem integrierten Speicherchip (Cassette Memory) der DV-Cassette, haben Sie die Möglichkeit, Szenen mit einem selbsterstellten oder vorprogrammierten Titel zu versehen. Durch die Speicherung der Titeldaten auf dem Cassettenchip ist ein gezielter Titelsuchlauf sowie eine nachträgliche Titeleinblendung bei der Wiedergabe (über Video Out) möglich.

**InfoLITHIUM**
Durch eine kontinuierliche Kommunikation zwischen Akku und Camcorder ist eine exakte Kapazitätsanalyse möglich. Die Restkapazität des Akkus wird dem Anwender über den Sucher, LCD-Bildschirm oder das LC-Display auf die Minute genau übermittelt.

**Intelligenter Fotoschuh**
Über zusätzliche Kontakte am Fotoschuh ist eine Kommunikation mit einem entsprechend ausgestatteten Zubehörprodukt möglich. Dies kann z. B. eine Leuchte sein, die bei Aufnahmestart automatisch eingeschaltet wird.

**Intervall-Aufnahmefunktion**
Zur Erstellung von Trick- oder Zeitrafferaufnahmen wie z.B. das Aufblühen einer Blüte. Intervall- und Aufnahmezeit sind variabel ausgelegt.

**Lanc**
Siehe „Videorecorder"

**Laser Link**
Produkte, die mit dieser Funktion ausgestattet sind, ermöglichen dem Anwender eine drahtlose Übermittlung von Bild- und Toninformationen an ein TV- oder Videogerät. Für den Empfang ist nur der optionale Infrarot-Empfänger IFT-R10 erforderlich.

**Lichtempfindlichkeit**
Wird in Lux angegeben. Je geringer die Luxangabe, desto lichtempfindlicher ist die Kamera. Dies ermöglicht, eine Konstant gute Aufnahmequalität, auch unter ungünstigen Lichtverhältnissen.

**Longplay-Funktion**
Verlängerung der Aufnahmezeit durch Reduzierung der Bandtransportgeschwindigkeit. Faktor x 2 bei Video 8/Hi8 (120 min = 240 min, Faktor x 1,5 bei Digital Video (60 min = 90 min).

**Menüführung**
Einige Camcorderfunktionen werden über ein Menü gesteuert. Über Symbole werden die Funktionen ausgewählt und aktiviert.

**ND-Filter**
Zuschaltbares mechanisches Filter zur Beeinflussung der Tiefenschärfe und Vermeidung von Überbelichtung. ND = Neutral Dichte-Filter (Graufilter).

**NightShot**
Über diese Funktion lassen sich Aufnahmen bei absoluter Dunkelheit (0 Lux) realisieren. Mittels integrierter Infrarot-LEDs wird eine Bereich von ca. 2 bis 3 m abgedeckt. Höhere Reichweiten (bis zu 30 m) erzielen Sie mit der optionalen Intelligenten Infrarotleuchte HVL-IRH.

**OPC (Bandeinmeßverfahren)**
Diese Funktion ist bei den meisten Video8/Hi8-Kameras zu finden. Nach einem kurzen Prüfverfahren werden Videokopf und Bandmaterial optimal aufeinander abgestimmt.

**PCM-Tonaufzeichnung**
Pulse-Code-Modulation. Digitalisiertes Tonaufzeichnungsverfahren das bei Digital Video und zur Stereo-Nachvertonung beim Video8/Hi8-System angewandt wird. Hoher Frequenz- und Dynamikumfang.

**Photo Mode**
Ermöglicht die Aufnahme von Standbildern für die Dauer von 7 Sekunden. Durch die Clear Frame-Funktion (DCR-VX9000/VX1000/VX700) lassen sich selbst bewegte Motive einfrieren, und das in Vollbildqualität. Neueste Camcorder- und Digital Mavica-Modelle verwenden dafür CCD-Bildwandler, die im Progressive-Scan Betrieb arbeiten.

**Programm AE**
Dieses automatische Belichtungsprogramm bietet eine zusätzliche Hilfe für spezielle Aufnahmesituationen. Hier werden Verschlußzeiten und Blende der entsprechenden Situation angepaßt. Je nach Camcordermodell stehen bis zu 7 Modi zur Verfügung. Von Portrait-Aufnahmen bis hin zu schnell bewegten Motiven findet der Anwender immer das richtige Programm.

**Rotierender Löschkopf**
Siehe „Videorecorder"

**Slow Motion**
Ist eine verlangsamte, auf einzelne Bilder reduzierte Wiedergabe. Je nach Modell erfolgt die Wiedergabe störstreifenfrei.

**Stamina-Technologie**
Basiert auf dem optimierten Zusammenspiel von hochwertigen Lithium-Ionen-Akkus und besonders ernergiesparenden elektronischen Bauteilen. Für den Anwender bedeutet dies mehr Handlungsfreiheit (Aufnahmezeit) bereits durch den mitgelieferten Akku. Durch optionale Akkus läßt sich die Betriebszeit nochmals deutlich steigern - maximal bis zu 12 Stunden.

**Steady Shot (optisch)**
Verwackelungskorrektur-System. Zwei Sensoren (horizontal/vertikal) ermitteln die Bewegung (Verwackler) des Camcorders. Diese Informationen werden über eine Elektronik analysiert und an ein Aktiv-Prisma innerhalb der Optik weitergeleitet. Dieses Prisma nimmt dann, entsprechend dem Grad der Auslenkung, Gegenmaßnahmen in Form einer Lichtbrechung vor.

**Steady Shot (elektronisch)**
Im Gegensatz zum optischen System, kompensiert der elektronische Steady Shot Verwackler über den CCD-Bildwandler. Auf elektronischer Basis wird ein Fenster mit einer definierten Pixelmenge (abhängig vom Modell) bestimmt. Dieses Fenster kann sich, abhängig von der Verwackelung, innerhalb der insgesamt zur Verfügung stehenden Pixel-

menge bewegen. Beim elektronischen Super Steady Shot wurde das Verhältnis der Pixelmengen erhöht. Der Wirkungsgrad des Systems konnte dadurch weiter verbessert werden.

**Time Base Corrector**
Mit dem TBC werden mechanisch bedingte Schwankungen der Abtastgeschwindigkeit auf elektronischem/digitalem Wege ausgeglichen. Die Kantenruhe wird deutlich verbessert.

**Video 8**
Ein Videoformat, mit dem Sony 1985 die Ära der kompakten Camcorder-Generation einleitete. Durch das neue Format konnten neue Anwendungsgebiete ermöglicht werden. Superkompakte Camcorder, TV-Video-Kombinationen und der Video-Walkman sind Produkte, die sich aufgrund des kompakten Cassettenformates realisieren ließen. Lange Aufnahmezeiten, hohe Auflösung, HiFi-Ton und die Möglichkeiten bei der Bild- und Ton-Nachbearbeitung ebneten diesem System den Weg zu einem schnellen Erfolg.

**video Hi8**
Die elektronische Weiterentwicklung des Video 8-Systems (1989). Schärfe und Konstrastumfang konnten nochmals gesteigert werden. Die hervorragende Kopierqualität und der RC Time Code machten video Hi8 zu einem idealen System für die Video-Nachbearbeitung.

**Weißabgleich**
Der Camcorder stellt sich automatisch auf die momentane Beleuchtungsquelle ein und behält diese Einstellung während der ganzen Aufnahme bei. Werden Außenaufnahmen vorgenommen, mit einem Wechsel in Innenräume unter Beibehaltung der Farbtemperatur, ist es ratsam, die Hold-Funktion zu aktivieren. Über die Festfilter für Innen- und Außenbereich lassen darüber hinaus Farbstimmungen motivorientiert optimal anpassen.

**Zebra-Funktion**
Dient zur Erkennung der richtigen Belichtungseinstellung. Die Information erfolgt in Form von diagonalen hellen Streifen bei überbelichteten Teilen im Sucherbild.

**Zero Set Memory (programmierter Insert-Schnitt)**
Erlaubt das gezielte Einfügen von Szenen durch Überspielung in bereits erstellte Aufnahmen.

**Zoom / Digital Zoom**
Ermöglicht die Bildausschnittswahl von Nah- und Fernmotiven. Durch die variabel gestützte Motorsteuerung lassen sich sanfte Zoomfahrten realisieren. Mit dem Digital Zoom läßt sich die zur Verfügung stehende optische Brennweite elektronisch bis auf das 4fache erweitern.

## bei MiniDisc®?

**ATRAC (Adaptive Transform Acostic Coding)**
Das von Sony entwickelte Datenreduktionsverfahren bewertet die Daten nach den psychoakustischen Effekten, dem Hörschwelleneffekt sowie Verdeckungseffekt und selektiert nur die tatsächlich vom menschlichen Ohr wahrnehmbaren Toninformationen. Diese Reduktion der Daten erlaubt eine 74minütige Spieldauer bei einem Discdurchmesser von nur 64 mm.

**ATRAC DSP–Type R**
ATRAC DSP– Type R ist die Weiterentwicklung des von Sony entwickelten Datenreduktions- /-Kompressionsverfahren 4.5.

**A/D-Wandler**
Hochintegrierter Baustein, der die analogen Tonsignale in digitale Zahlenwerte umwandelt. Je höher die Bitaufösung des Wandlers, desto höher die Qualität.

**AGC (Automatic Gain Control)**
Automatische digitale Aufnahme-Aussteuerung. Bei der digitalen Übertragung über den optischen Eingang ist keine Aussteuerung erforderlich.

**CD-Synchro**
Gleichzeitiges, automatisches Starten des MD-Recorders und des CD-Players bei einer Überspielung.

**Control A1 – Schnittstelle:**
Multifunktionales Datenbus-System zur Kommunikation zwischen verschiedenen Sony-Hifi-Komponenten. So lassen sich Funktionen automatisieren und Texte z. B. zwischen CD-Player und MD-Gerät übertragen. Mit diesem Datenbus werden zukünftig viele praktische Funktionen möglich sein.

**D/A-Wandler**
Baustein zur Umsetzung von digitalen Tonsignalen in hörbare, analoge Signale. Je höher die Bitauflösung, desto besser ist die Klangqualität.

**Digitale Pegeleinstellung bei Aufnahme/Wiedergabe**
Die digitale Pegeleinstellung erlaubt es, präzise den optimalen Aussteuerungswert einzustellen. Hier läßt sich gerätespezifisch die Regelcharakteristik zwischen linear, logarithmisch und sinusförmig umschalten. Bei digitaler Überspielung von CD auf MD kann man den Audiopegel verlustfrei anheben oder absenken. Weiterhin ist ein digitales Ein- oder Ausblenden (Faden) möglich.

**Edit-Funktionen**
Verschiedene Funktionen, um die Musiktitel nach der Aufnahme ohne Qualitätsverlust zu bearbeiten, z.B Titel verschieben, zusammenfassen oder teilen, Titel- oder Discnamen eingeben. Die Ausstattung ist geräteabhängig. Nähere Informationen zu den einzelnen Edit-Funktionen entnehmen Sie bitte den Technikseiten im Hauptkatalog

**Fehlerkorrektursystem**
Ein sehr leistungsfähiges Fehlerkorrektursystem sorgt auch unter schwierigen Abtastbedingungen für eine einwandfreie Wiedergabequalität.

**Jog Dial - Bedienung**
Multifunktionaler Drehwähler zur schnellen und komfortablen Steuerung des MD-Recorders z.B. zur Texteingabe oder Titelanwahl.

**Koaxialer Digital-Eingang/-Ausgang:**
Koaxialer Cinch Anschluß zur verlustfreien Datenübertragung von anderen HIFI-Komponenten.

**Menü-Grundeinstellungen**
Bei einigen MD-Geräten können unter diesem Menü umfangreiche Standardeinstellungen und Parameter festgelegt werden.

**Monoaufnahme**
Hier kann gerätespezifisch die MD-Audio-Aufnahme auf Mono umgeschaltet werden. Hiermit erhält man die doppelte Aufnahmezeit. Eine MDW-74 hat eine Stereospielzeit von 74 Minuten und eine Monospielzeit von 148 Minuten. Alle im Sony-Programm befindlichen MD-Spieler können die Monoaufnahme wiedergeben.

**Optischer Digital-Eingang/-Ausgang:**
Optischer Anschluß zur verlustfreien Datenübertragung von anderen HIFI-Komponenten, z. B. Überspielung von einem CD-Player zum MD-Recorder mit optischen Anschlüssen.

**Pitch-Control-Funktion**
Mit dieser Funktion läßt sich die Wiedergabegeschwindigkeit verändern, um z.B. eine Anpassung der Stimmung von Instrumenten vorzunehmen. Damit wird die Wiedergabezeit ohne Qualitätseinbuße verkürzt oder verlängert.

**Position Pointer**
Grafische Balkendarstellung im Display über die Laufzeitkapazität der bespielbaren MD bei Aufnahme und Wiedergabe.

**Remain**
Anzeige der Restlaufzeit einer MD. Wird eine MD-Aufnahme erstellt, so erscheint grundsätzlich im Display die noch vorhandene Restlaufzeit der Disc.

**Sampling Rate Converter**
Wandelt alle gängigen Samplingfrequenzen auf das Format von MD. So kann von allen digitalen Quellen, wie z.B. DAT/CD/DSR oder ADR, verlustfrei digital aufgenommen werden.

**Shock Resistant Memory**
Zwischenspeicher zur Überbrückung von Abtastproblemen, wie z.B. bei starken externen Vibrationseinflüssen. Garantiert kontinuierlichen, ungestörten Musikgenuß.

**Smart Space Funktion**
Die Funktion optimiert automatisch bei Aufnahme die Leerstellen der Pause auf 3 Sekunden.

**Time Machine Recording**
Time Machine Recording speichert stets einige Sekunden im voraus. Der verpasste Anfang, z.B. bei Aufnahme vom Radio, wird so automatisch hinzugefügt.

**TOC (Table of Contents)**
Die Informationsspur beinhaltet digitalisiert z.B. Inhaltsverzeichnis, die Titelnummern, die Titelnamen, die Spielzeit, die Zeit, das Datum, die Lage der Datenpakete etc. Bei einer Neuaufzeichnung mit der MD wird diese Informationsspur nach Beendigung der Aufnahme je nach Gerät direkt oder vor der Entnahme automatisch aktualisiert und neu aufgezeichnet; dieser Vorgang dauert ca. 1 Sekunde. (Die Anzeige TOC-Edit blinkt im Display während dieser Zeit). Bei der bespielten MD (Software) wird diese TOC vom Hersteller vorgegeben und kann nicht verändert werden.

**Undo-Funktion**
Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die letzten Bedienungsschritte innerhalb der Editierfunktionen rückgängig zu machen. Voraussetzung ist, daß die MD nicht zwischenzeitlich herausgenommen oder die Aufnahmetaste gedrückt wurde.

**Variables Digitalfilter**
Das variable Digitalfilter mit den verschiedenen Sound-Charakteristiken ermöglicht es, der Musik Ihren persönlichen Touch zu geben.

## bei Personal Audio?

**Autoreverse**
Wiedergabe einer Cassette in beide Richtungen, ohne die Cassette drehen zu müssen.

**AMS (Automatic Music Search)**
Schnelle Titel-Suchfunktion vorwärts oder rückwärts.

**Auto Calendar (Automatische Datumsfunktion)**
Das Uhrenradio datiert automatisch die Tage zwischen dem 1.1.1998 und dem 31.12.2100, wenn das Datum einmal korrekt angegeben wurde (kürzere Monate oder Schaltjahre werden mit berücksichtigt).

**AVLS (Automatische Lautstärkebegrenzung)**
Mit der automatischen Lautstärkebegrenzung kann man sicher sein, daß man nicht länger seine Nachbarn zu unfreiwilligen Mithörern macht und daß man das eigene Gehör nicht überlastet. AVLS ist als Ausstattung in allen unseren Walkman® vorhanden und kann auf Wunsch abgeschaltet werden.

**Bass Reflex Body**
Dieses neue System ist eine Gehäusekonstruktion, die trotz kleinerer Abmessungen kraftvolle Bässe wiedergibt.

**Clear-Voice-Sprachverbesserung**
Wiedergabe und Aufnahme sind auf den Frequenzumfang der menschlichen Stimme abgestimmt. Dadurch efolgt eine Anhebung der Sprachverständlichkeit.

**Cue Marker**
Akustische Index-Markierungen können auf Wunsch gesetzt werden. Hörbare Wahrnehmung auch bei schnellem Vor/Rücklauf, um das Auffinden wichtiger Passagen zu gewährleisten.

**Cue/Review-Funktion**
Schneller Vor-/Rücklauf mit Ton bei Cassettengeräten.

**DD-Mechanismus**
Disc-Drive-Antrieb (Direktantrieb ohne Riemen) für den Walkman® sorgt für Zuverlässigkeit und guten Gleichlauf.

**Digitaler Mega Bass**
Anheben der Bässe und Höhen im D/A-Wandler bei kleineren/mittleren Lautstärken; darum rauschärmerer und besserer Klang für den Kopfhörerausgang.

**Dolby® B/C**
Rauschminderungs-Systeme für die rauschärmere Aufnahme/Wiedergabe bei Cassettengeräten.

**DPC - Digital Pitch Control**
Ermöglicht die persönliche Veränderung der aufgenommenen Sprechgeschwindigkeit, ohne die Stimme zu verfremden.

**Dual Color LCD (Zweifarben-LC-Anzeige)**
Bei Uhrenradios mit dieser LC-Anzeige kann die Farbdarstellung zwischen grün und orange umgeschaltet werden.

**Easy Preset System**
Einfache Speicherung der Stationen bei tragbaren Radios. Die Stationsspeicher werden belegt, indem die „Preset"-Taste einige Sekunden bis zum Piep-Signal gedrückt bleibt - der empfangene Sender ist abgespeichert.

**ESP² (Electronic Shock Protection Squared)**
Sorgt für hohe Stoßfestigkeit bei portablen CD-Playern. Aus einem 4MB großen Zwischenspeicher werden die CD-Musikdaten störungsfrei herausgelesen. Ablesefehler von der CD werden im Zwischenspeicher nachträglich korrigiert.

**Groove**
Überarbeitetes, neues Bass-Boost-System. Die Kombination aus dem „Extended Bass Boost System" und einem speziellen „Groove Headphone System" ergibt einen besseren Sound trotz kleinerer Geräteabmessungen.

**High-Speed Dubbing**
Schnell-Kopiersystem bei Doppeldecks.

**Hold-Funktion**
Sperren der Bedienelemente zum Schutz vor unbeabsichtigter Bedienung.

**IC Chip**
Speicherung von Audio- und Zusatzdaten in einem integriertem Festspeicher. Bei unterbrochener Stromversorgung gehen durch die FLASH-Speichertechnik keine gespeicherten Daten verloren.

**Intro-Scan-Funktion**
Anspielen der Titel auf einer CD.

**Intro-Programm**
Anspielen einer vorprogrammierten Titelreihenfolge einer CD.

**MD Link/MD Link Plus**
Digitaler Audio Ausgang (optisch) zur Verbindung mit einem MiniDisc® Recorder. Einfache digitale Überspielung von CD auf MD mit Übernahme der Start-ID's. Zusätzlich bietet MD Link Plus die Bedienung und Netzversorgung des MiniDisc-Walkman® vom stationären Gerät aus, Disc Informationen werden zusätzlich angezeigt.

**Mega Bass/Bass-Boost-Funktion**
Anheben der Bässe bei kleineren/mittleren Lautstärken für besseren Klang am Kopfhörerausgang.

**PLL-Synthesizer-Tuner**
Die digitale Senderabstimmung garantiert eine präzise und einfache Einstellung auch bei unterschiedlichen Temperaturen.

**Radio Controlled Clock (Funkuhr)**
Automatische Einstellung von Uhrzeit/Datum/Sommer-Winterzeit per „Funkuhr"-Signal bei Uhrenradios, die mit einem Funkuhr-Symbol gekennzeichnet sind. Der LW-Sender 77,5 kHz sendet ständig ein atomuhrgenaues Zeitsignal, so daß die maximale Ungenauigkeit der Uhrenradio-Zeit unterhalb 1 Sekunde liegt.

**RDS (Radio Data System)**
Das RDS-System ist ein UKW-Rundfunk-Dienst, bei dem das Audiosignal zusammen mit einem digitalen Informationscode übertragen wird. Das mit RDS gekennzeichnete Uhrenradio, tragbare Radio oder Taschenradio nimmt folgende RDS-Dienste in Anspruch: Sendername (PS), Verkehrsfunkdurchsage (TA), alternative Frequenzen (AF), Enhanced Other Networks (EON) und Uhrzeit (CT). Die genannten Begriffe werden nachfolgend erklärt.

- **PS (Program Service Name)**
  Anzeige des Sendernamens, der bis zu 8 Zeichen betragen kann.
- **TA (Traffic Announcement)**
  Erkennung und Einblendung von Verkehrsfunkdurchsagen.
- **AF (Alternative Frequency)**
  Umschalten auf eine besser zu empfangende Frequenz des gleichen Senderprogramms.
- **EON (Enhanced Other Networks)**
  Erweiterung der TA-Funktion auf die gesamte Senderkette. Kommt eine TA-Durchsage, so schaltet das Gerät automatisch innerhalb der Durchsagedauer auf den TA-Sender. Am Ende der Durchsage schaltet das Gerät auf den ursprünglich eingestellten Sender zurück.
- **CT (Clock Time)**
  Automatische Einstellung von Uhrzeit/Datum/Sommer-Winterzeit über den RDS-Dienst. Da dieser Dienst nicht von allen Sendeanstalten angeboten wird, ist eine Umschaltung auf die manuelle Einstellung der Uhrzeit möglich.

**Repeat (Titel, Disc, RMS, A-B, Shuffle)**
Wiederholmöglichkeit: 1 Titel, gesamte CD, RMS-Programm, beliebiger Startpunkt (A) und Endpunkt (B) - auch in Kombination mit Shuffle Play.

**Resume-Funktion**
Automatische Fortführung der CD-Wiedergabe an der Stelle, an der zuvor gestoppt wurde.

**Revive**
Spezielle Höhenanhebung für eine klare Wiedergabe von älteren Cassettenaufnahmen.

**RMS (Random Music Sensor)**
Zusammenstellen eines persönlichen Wiedergabe-Programms aus einer CD.

**Search-Funktion**
Schneller Suchlauf mit Ton vor- oder rückwärts für portable CD-Geräte.

**Shuffle Play**
Wiedergabe der Titel auf einer CD in zufälliger Reihenfolge.

**Shuttle Dial Analog Feel Tuning**
Digitale Senderabstimmung mit dem Gefühl und der Charakteristik einer analogen Abstimmung.

**Snooze-Funktion**
Automatische Weckwiederholung nach einigen Minuten im Radio- oder Wecktonbetrieb bei Uhrenradios.

**Standby-Funktion**
Bedienkomfort für digitale, tragbare Radios; hier wird zu einer vom Benutzer eingestellten Zeit das Radio eingeschaltet.

**Summer Time Button**
Direktes Umschalten zwischen Sommer- und Winterzeit per Knopfdruck.

**Super ESP² (Super Electronic Shock Protection)**
3-fach gesteigerte Stoßfestigkeit gegenüber ESP2. Hohe CD-Klangtreue bei der Zwischenspeicherung der CD-Musikdaten durch geringe Kompression.

**T.I.R. (Time Index Recording)**
Automatische Speicherung von Zeit und Datum zu Beginn einer Aufnahme bei Diktiergeräten.

**V.O.R. (Voice-Operated Recording)**
Sprachgesteuerte Aufnahme bei Diktiergeräten. Die Aufnahme von Leerpassagen wird unterbunden, ohne das ein manuelles Eingreifen erforderlich ist.

# Ausstattungsübersicht DVD-Player

| System | DVP–S 7700 | DVP–S 725 D | DVP–S 525 D | PBD–V 30 |
|---|---|---|---|---|
| Dual Discrete- / Dual Fokus-Laser | • / – | – / • | – / • | • / – |
| CD- / Video CD- / DVD-Wiedergabe | • / • / • | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| **Video** | | | | |
| PAL- / NTSC-Wiedergabe | • / • | • / • | • / • | • / • |
| Video D/A-Wandler | 10 Bit | 10 Bit | 10 Bit | 9 Bit |
| Digitale Video-Rauschreduktion | • | • | – | – |
| Digitale HF-Signalverarbeitung | • | • | • | • |
| Horizontale Auflösung | > 500 TV Lines | > 500 TV Lines | > 500 TV Lines | > 500 TV Lines |
| Video-Equalizer | – | • | – | – |
| Anzeige der Videodatenrate / -Statistik | • / – | • / • | • / • | – / – |
| **Audio** | | | | |
| Audio D/A-Wandler | 96 kHz/24 Bit | 96 kHz/24 Bit | 96 kHz/24 Bit | 96 kHz/20 Bit |
| Frequenzgang | 2–20.000 Hz (CD, LPCM) | 2–20.000 Hz (CD, LPCM) | 4–20.000 Hz (CD, LPCM) | 20 Hz–44 kHz (DVD LPCM), 20 Hz–20 kHz (CD-DA) |
| Dynamikumfang | 103 dB (DVD), 100 dB (CD) | 100 dB (DVD), 97 dB (CD) | 100 dB (DVD), 97 dB (CD) | > 80 dB |
| Signal/Rauschabstand | > 115 dB | > 108 dB | > 107 dB | > 75 dB |
| Variables Digitalfilter | • | • | – | – |
| Dolby® Digital- / MPEG2- / DTS-Digitalausgang | • / • / • | • / • / • | • / • / • | • / • / – |
| Integrierter Dolby® Digital- / MPEG2-Decoder | – / – | • / • | • / • | – / – |
| DCS (Digital Cinema Sound) | – | 6 Modi | – | – |
| 2.1 VES (Virtual Enhanced Surround) | – | • | • | – |
| Hochwertiger Audioschaltkreis | • | • | – | – |
| Anzeige der Audiodatenrate | – | • | • | – |
| Aussteuerungsanzeige | – | • | • | – |
| **Laufwerksfunktionen** | | | | |
| Advanced / Smooth Scan-Funktion | – / • | • / • | • / • | – / – |
| Bildsuchlauf vor- / rückwärts | • / • | • / • | • / • | • / • |
| Zeitlupe vor- / rückwärts | • / • | • / • | • / • | • / • |
| Einzelbild vor- / rückwärts | • / • | • / • | • / • | • / • |
| Standbild | • | • | • | • |
| **Laufwerk** | | | | |
| DSP- / Tilt-Servo | • / • | • / • | • / • | – / • |
| Quick Access-Laufwerk | • | • | • | – |
| Resonanzdämpfende Schublade | • | – | – | – |
| **Konstruktion** | | | | |
| Aluminiumfront | • | • | – | – |
| Kupferbeschichtetes Chassis / BMC-Wabenchassis | • / • | – / – | – / – | – / – |
| Separierter Audioschaltkreis | • | • | – | – |
| Separater Ringkerntransformator für Audio | • | • | – | – |
| Off Center-Gerätefüße | • | – | – | – |
| OFC-Netzkabel | • | – | – | – |
| **Ausstattung** | | | | |
| Navi-Shuttle | – | • | • | – |
| Alphanumerisches Display / Musikkalender | – / – | • / • | • / • | – / – |
| DVD- / CD-Text | – / – | • / • | • / • | – / – |
| Bildschirmen* / -schoner | • / • | • / • | • / • | • / – |
| CD-Hintergrundbild / -animation | • / – | • / • | • / – | • / – |
| Disc Memo | – | • | – | – |
| **Fernbedienung** | | | | |
| Navi-Shuttle / Leuchtende Tasten | • / • | • / • | – / – | – / – |
| Multiband TV- / Videotext- / Verstärkersteuerung | • / – / • | • / • / • | – / – / • | – / – / – |
| **Anschlüsse** | | | | |
| Scart- / AV- (Cinch) / Audio- (Cinch) Ausgang | 2 / • / • | 2 / • / • | 2 / • / • | – / • (Mini) / – |
| Komponenten- (Y,Cb,Cr) / S-Video-Ausgang | • / • | • / • | – / • | – / • |
| Optischer / Koaxialer Audio-Digitalausgang | • (12,5 MHz) / • | • / • | • / • | • / – |
| 5.1 Kanal-Audio-Ausgang | – | • | • | – |
| Kophörerausgang / geregelt | • / • | • / • | • / • | • / • |
| **Abmessungen, etc.** | | | | |
| Abmessungen (BxHxT) / Gewicht | 430x111x335 mm / 7 kg | 430x98x305 mm / 4 kg | 430x95x305 mm / 3,3 kg | 149,6x33,5x182,3 mm / 570 g (excl. Accu) |
| Netzspannung / -frequenz | 220–240 V / 50Hz | 220–240 V / 50Hz | 220–240 V / 50Hz | DC 10,5 V; Lithium Ion Accu 7,2 V / – |
| Betriebs- / Standby-Leistungsaufnahme | 18 W / # W | # W / # W | # W / # W | 7,7 W / – |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | | |
| Fernbedienung / mit Batterien | • / • | • / • | • / • | • / • |
| Bedienungsanleitung / AV- (Cinch) / S-Videokabel | • / • / • | • / • / • | • / • / • | • / • / • |

# Ausstattungs-übersicht Farbfernseher

| | KP-53 S 4 | KP-46 S 4 | KP-41 S 4 | KL-50 W 2\|KL-37 W 2 | KV-32 FD 1 E\|KV-28 FD 1 E | KV-32 FS 60 D | KV-32 FX 60 D\|KV-28 FX 60 D | KV-32 WF 3 D\|KV-28 WF 3 D | KV-32 WF 1 D\|KV-28 WF 1 D |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Display Technologie** | | | | | | | | | |
| LCD-Rückprojektion | – | – | – | • | – | – | – | – | – |
| Röhren-Rückprojektion | • | • | • | – | – | – | – | – | – |
| Bildseitenverhältnis | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 16:9 | 16:9 | 16:9 | 16:9 | 16:9 | 16:9 |
| **Wichtige Empfängereigenschaften** | | | | | | | | | |
| PALplus | – | – | – | – | • | – | – | – | – |
| Kabeltuner / Hyperbandtuner | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| Frequenzsynthesizer / Spannungssynthesizer | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Programm-Speicherplätze | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Automatische Programm Installation (ACI) | – | – | – | – | • | • | • | • | – |
| ITP (Intelligent Tuner Preset) | – | – | – | – | • | • | • | • | – |
| Auto Start Up Tuning (Erstinstallations-Hilfe) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Einknopf-Abstimmsystem | – | – | • | – | – | – | – | – | • |
| Automatisches Abstimmsystem (ATS) | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Automatische Label | – | – | • | • | • | • | • | • | • |
| Automatische Sendersortierung | – | – | – | • | • | • | • | • | – |
| Programm Label (manuelle Eingabe) | • | • | – | – | – | – | – | – | – |
| **Bildschirm-Informationssysteme** | | | | | | | | | |
| NexTView (elektronische Programmführung (EPG)) | – | – | – | – | • (3.0) | • (3.0) | • (2.0) | – | – |
| **Ton-Leistungsmerkmale** | | | | | | | | | |
| Mono | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Dolby Prologic Surround | – | – | – | – | • | TruSurround | – | – | – |
| Auto Surround | – | – | – | – | • | • | – | – | – |
| Digital Sound Processing (DSP) | – | – | – | – | • | • | – | – | – |
| Graphic Equalizer | – | – | – | • | • | • | • | – | – |
| IQ Sound (DSP) | – | – | – | – | – | • | • | – | – |
| Auto Volume Adjust (autom. Lautstärkeanpassung) | – | – | – | – | – | • | • | – | – |
| Music Mode | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Musikleistung Total (in Watt) | 60 W | 60 W | 60 W | 46 W | 60 W | 90 W | 75 W | 40 W | 40 W |
| **Besondere Ausstattungsmerkmale** | | | | | | | | | |
| PALplus Out | – | – | – | – | • | – | – | – | – |
| DCI (Digital Constant Image / flimmerfrei) | – | – | – | • | – | – | – | – | – |
| 100 Hz / 100 Hz Digital Plus / Advanced 100 Hz Digital Plus | –/•/– | –/•/– | –/–/– | –/–/– | –/•/– | –/–/• | –/–/• | –/•/– | –/–/– |
| Smart Link | – | – | – | – | • (Mode 3) | • | • | – | – |
| IQ Vision | – | – | – | – | • | – | – | • | – |
| IQ Picture | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Select | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Digitales PAL Kammfilter (DCF) | • | • | • | • | • | • | • | – | – |
| Digitale Rauschunterdrückung (DNR) | – | – | – | – | • | • | • | • | – |
| Digital Zoom (Zeileninterpolation) | – | – | – | – | • | • | • | • | – |
| Auto Wide | – | – | – | – | • | • (14:9) | • (14:9) | • | – |
| Auto 16:9 (Formatfüllend/16:9 Displays) | – | – | – | • | • | • | • | • | • |
| 14:9 Betriebsart wählbar | – | – | – | – | • | • | • | • | – |
| 16:9 Betriebsart wählbar (Letterbox/4:3 Displays) | – | – | • | – | – | – | – | – | – |
| Zoom Features (Smart, Zoom, 4:3, Wide) | – | – | – | • | • | • | • | • | • |
| Multi PiP / Dynamic Channel Index | –/– | –/– | –/– | –/– | •/– | –/• | –/– | •/– | –/– |
| Bild im Bild (PiP) / Dynamic PiP | • | • | – | – | – | – | – | – | – |
| Bild und Bild (PaP) / Dynaminc PaP | –/– | –/– | –/– | •/– | •/– | –/• | –/– | –/– | –/– |
| Bild und Text (PaT)/ Dynamic PaT | –/– | –/– | –/– | –/– | •/– | –/• | –/– | –/– | –/– |
| Clipboard (elektronische Pinwand) / Standbild | –/– | –/– | –/– | •/– | •/– | •/– | –/• | –/– | –/– |
| Dynamic Picture Control (Dynamische Bildkorrekturen) | – | – | – | – | • | • | • | • | • |
| Rotation Coil (Erdmagnetfeld-Korrektur) | – | – | – | – | • | • | • | • | • |
| Auto Convergence (autom.Konvergenzkorrektur) | – | – | • | – | – | – | – | – | – |
| Game Button (Spiele-Grundeinstellung) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Game Alarm (Spielzeit-Timer) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Sleep Timer (Abschaltautomatik) | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| On Timer (Weckeinrichtung) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Auto Standby (automatische Endabschaltung) | – | – | – | – | • | • | • | – | – |
| Kindersicherung | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| **Eingebauter Videorecorder** | | | | | | | | | |
| Video System | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| VHS HQ | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| TriLogic Plus (OPC) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Show View / Video Plus | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| VPS / PDC | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Auto Repeat | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Replay | – | – | – | – | – | – | – | – | – |



Musikleistung gemessen nach DIN 45324 (Detailinformationen entnehmen Sie bitte den Technischen Daten)

# Ausstattungs-übersicht Farbfernseher

| | KV-32 WX 10 D \| KV-28 WX 10 D | KV-29 FC 60 D | KV-29 FS 60 D | KV-29 FX 60 D | KV-29 FX 20 D \| KV-25 FX 20 D | KV-29 FX 11 D | KV-29 K 1 D \| KV-25 K 1 D | KV-29 C 3 D \| KV-25 C3 D | KV-29 C 5 D \| KV-25 C5 D | KV-21 C 5 D |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Display Technologie** | | | | | | | | | | |
| LCD-Rückprojektion | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Röhren-Rückprojektion | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Bildseitenverhältnis | 16:9 | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 |
| **Wichtige Empfängereigenschaften** | | | | | | | | | | |
| PALplus | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Kabeltuner / Hyperbandtuner | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| Frequenzsynthesizer / Spannungssynthesizer | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Programm-Speicherplätze | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Automatische Programm Installation (ACI) | • | • | • | • | – | – | • | • | – | – |
| ITP (Intelligent Tuner Preset) | • | • | • | • | – | – | • | • 1)) | – | – |
| Auto Start Up Tuning (Erstinstallations-Hilfe) | – | – | – | – | • | – | – | – | – | – |
| Einknopf-Abstimmsystem | – | – | – | – | • | • | – | – | • | • |
| Automatisches Abstimmsystem (ATS) | • | • | • | • | • | • | • | • | – | • |
| Automatische Label | • | • | • | • | – | • | • | • | – | – |
| Automatische Sendersortierung | • | • | • | • | – | – | • | – | – | – |
| Programm Label (manuelle Eingabe) | – | – | – | – | • | – | – | – | • | • |
| **Bildschirm-Informationssysteme** | | | | | | | | | | |
| NexTView (elektronische Programmführung (EPG)) | – | – | • (3.0) | – | – | – | – | – | – | – |
| **Ton-Leistungsmerkmale** | | | | | | | | | | |
| Mono | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Dolby Prologic Surround | – | – | TruSurround | – | – | – | – | – | – | – |
| Auto Surround | – | – | • | – | – | – | – | – | – | – |
| Digital Sound Processing (DSP) | – | – | • | – | • | – | – | – | • | • |
| Graphic Equalizer | – | • | • | • | – | – | – | – | – | – |
| IQ Sound (DSP) | – | • | • | • | – | • | – | – | – | – |
| Auto Volume Adjust (autom. Lautstärkeanpassung) | – | • | • | • | – | – | – | – | – | – |
| Music Mode | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Musikleistung Total (in Watt) | 60 W | 50 W | 90 W | 75 W | 48 W | 90 W | 60 W | 60 W | 40 W | 28 W |
| **Besondere Ausstattungsmerkmale** | | | | | | | | | | |
| PALplus Out | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| DCI (Digital Constant Image / flimmerfrei) | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 100 Hz / 100 Hz Digital Plus / Advanced 100 Hz Digital Plus | –/•/– | •/–/– | –/–/• | •/–/– | –/–/– | –/–/– | –/•/– | •/–/– | –/–/– | –/–/– |
| Smart Link | – | • | • | • | • | – | – | – | – | – |
| IQ Vision | • | – | – | – | – | – | • | – | – | – |
| IQ Picture | – | – | – | – | – | – | – | • | – | – |
| Select | – | – | – | – | • | – | – | – | • | • |
| Digitales PAL Kammfilter (DCF) | – | – | • | – | – | – | • | – | – | – |
| Digitale Rauschunterdrückung (DNR) | • | • | • | • | – | – | • | • | – | – |
| Digital Zoom (Zeileninterpolation) | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Auto Wide | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Auto 16:9 (Formatfüllend/16:9 Displays) | • | – | • | – | – | – | – | – | – | – |
| 14:9 Betriebsart wählbar | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 16:9 Betriebsart wählbar (Letterbox/4:3 Displays) | – | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Zoom Features (Smart, Zoom, 4:3, Wide) | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Multi PiP / Dynamic Channel Index | •/– | –/– | –/• | –/– | –/– | –/– | •/– | –/– | –/– | –/– |
| Bild im Bild (PiP) / Dynamic PiP | – | • | – | • | – | – | – | • | – | – |
| Bild und Bild (PaP) / Dynaminc PaP | –/– | –/– | –/• | –/– | –/– | –/– | •/– | –/– | –/– | –/– |
| Bild und Text (PaT)/ Dynamic PaT | •/– | –/– | –/• | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Clipboard (elektronische Pinwand) / Standbild | –/– | –/• | •/– | –/• | –/– | –/– | •/– | –/– | –/– | –/– |
| Dynamic Picture Control (Dynamische Bildkorrekturen) | • | • | • | • | • | • | • | • | • 1) | – |
| Rotation Coil (Erdmagnetfeld-Korrektur) | • | • | • | • | • | • | • | – | • 1) | – |
| Auto Convergence (autom.Konvergenzkorrektur) | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Game Button (Spiele-Grundeinstellung) | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Game Alarm (Spielzeit-Timer) | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Sleep Timer (Abschaltautomatik) | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| On Timer (Weckeinrichtung) | – | – | – | – | – | – | – | – | – | • |
| Auto Standby (automatische Endabschaltung) | – | • | • | • | • | – | – | – | • | • |
| Kindersicherung | • | • | • | • | – | • | • | • | – | – |
| **Eingebauter Videorecorder** | | | | | | | | | | |
| Video System | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| VHS HQ | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| TriLogic Plus (OPC) | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Show View / Video Plus | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| VPS / PDC | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Auto Repeat | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Replay | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |

Musikleistung gemessen nach DIN 45324 (Detailinformationen entnehmen Sie bitte den Technischen Daten)

1) nur KV–29

# Ausstattungs-übersicht Farbfernseher

| | KV-29X2D | KV-29X5D\KV-25X5D | KV-21X5D | KV-25T2D\KV-25M2D | KV-21T1D\KV-21M1D | KV-14T1D\KV-14M1D | KV-21V6D | KV-14V6D | KV-14V5D |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Display Technologie** | | | | | | | | | |
| LCD-Rückprojektion | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Röhren-Rückprojektion | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Bildseitenverhältnis | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 |
| **Wichtige Empfängereigenschaften** | | | | | | | | | |
| PALplus | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Kabeltuner / Hyperbandtuner | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| Frequenzsynthesizer / Spannungssynthesizer | •/– | •/– | •/– | –/• | –/• | –/• | •/– | •/– | •/– |
| Programm-Speicherplätze | 100 | 100 | 100 | 100 | 60 | 60 | 80 | 80 | 80 |
| Automatische Programm Installation (ACI) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| ITP (Intelligent Tuner Preset) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Auto Start Up Tuning (Erstinstallations-Hilfe) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Einknopf-Abstimmsystem | – | • | • | • | • | • | – | – | – |
| Automatisches Abstimmsystem (ATS) | • | – | • | – | – | – | • | • | • |
| Automatische Label | • | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Automatische Sendersortierung | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Programm Label (manuelle Eingabe) | – | • | • | • | • | • | • | • | • |
| **Bildschirm-Informationssysteme** | | | | | | | | | |
| NexTView (elektronische Programmführung (EPG)) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| **Ton-Leistungsmerkmale** | | | | | | | | | |
| Mono | – | – | – | • | • | • | • | • | • |
| Dolby Prologic Surround | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Auto Surround | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Digital Sound Processing (DSP) | – | • | • | – | – | – | – | – | – |
| Graphic Equalizer | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| IQ Sound (DSP) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Auto Volume Adjust (autom. Lautstärkeanpassung) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Music Mode | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Musikleistung Total (in Watt) | 60 W | 40 W | 28 W | 7 W | 5 W | 3 W | 3 W | 3 W | 3 W |
| **Besondere Ausstattungsmerkmale** | | | | | | | | | |
| PALplus Out | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| DCI (Digital Constant Image / flimmerfrei) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 100 Hz / 100 Hz Digital Plus / Advanced 100 Hz Digital Plus | –/•/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– |
| Smart Link | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| IQ Vision | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| IQ Picture | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Select | – | • | • | • | – | – | – | – | – |
| Digitales PAL Kammfilter (DCF) | • | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Digitale Rauschunterdrückung (DNR) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Digital Zoom (Zeileninterpolation) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Auto Wide | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Auto 16:9 (Formatfüllend/16:9 Displays) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 14:9 Betriebsart wählbar | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 16:9 Betriebsart wählbar (Letterbox/4:3 Displays) | • | • | • | • | • | • | – | – | – |
| Zoom Features (Smart, Zoom, 4:3, Wide) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Multi PiP / Dynamic Channel Index | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Bild im Bild (PiP) / Dynamic PiP | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Bild und Bild (PaP) / Dynaminc PaP | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Bild und Text (PaT)/ Dynamic PaT | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Clipboard (elektronische Pinwand) / Standbild | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Dynamic Picture Control (Dynamische Bildkorrekturen) | • | • 1) | – | – | – | – | – | – | – |
| Rotation Coil (Erdmagnetfeld-Korrektur) | • | • 1) | – | – | – | – | – | – | – |
| Auto Convergence (autom.Konvergenzkorrektur) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Game Button (Spiele-Grundeinstellung) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Game Alarm (Spielzeit-Timer) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Sleep Timer (Abschaltautomatik) | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| On Timer (Weckeinrichtung) | – | – | • | • | – | – | • | • | • |
| Auto Standby (automatische Endabschaltung) | – | • | • | • | – | – | – | – | – |
| Kindersicherung | • | – | – | – | – | – | – | – | – |
| **Eingebauter Videorecorder** | | | | | | | | | |
| Video System | – | – | – | – | – | – | VHS | VHS | VHS |
| VHS HQ | – | – | – | – | – | – | • | • | • |
| TriLogic Plus (OPC) | – | – | – | – | – | – | • | • | • |
| Show View / Video Plus | – | – | – | – | – | – | –/• | –/• | –/• |
| VPS / PDC | – | – | – | – | – | – | •/• | •/• | •/• |
| Auto Repeat | – | – | – | – | – | – | • | • | • |
| Replay | – | – | – | – | – | – | • | • | • |

Musikleistung gemessen nach DIN 45324 (Detailinformationen entnehmen Sie bitte den Technischen Daten)

1) nur KV-29

| Farbfernseher | KP-53 S 4 | KP-46 S 4 | KP-41 S 4 | KL-50 W 2 \ KL-37 W 2 |
|---|---|---|---|---|
| **Display Technologie** | | | | |
| Bildseitenverhältnis | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 16:9 |
| Rückprojektion / Schirmdiagonale (cm) | 135 cm | 116 cm | 103 cm | 127 cm \ 94 cm |
| Rückprojektion / Schirmdiagonale (Zoll) | 53 inch | 46 inch | 41 inch | 50 inch \ 37 inch |
| Betrachtungswinkel (Horizontal/Vertikal) | 150°/55° | 150°/55° | 150°/55° | 150°/60° |
| High Contrast Screen | • | • | – | – |
| High Contrast Screen (Antireflex) | – | – | • | • |
| Display Typ | CRT Rear Projection | CRT Rear Projection | CRT Rear Projector | LCD Rear Projection |
| Röhrendiagonale (cm) | – | – | – | – |
| Röhrendiagonale (Zoll) | – | – | – | – |
| Schirmdiagonale (cm) | – | – | – | – |
| **Empfängereigenschaften** | | | | |
| S/W Fernsehstandard | B, G, H , D/K, I, L | B, G, H , D/K, I, L | B, G, H, D/K | B, G, H, D/K, I, L |
| Farbstandard | PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 | PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 | PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 (Video In) | PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 |
| Kanalbereiche VHF | E02–E12, F02–F10, A–H2, R1–R12 | E02–E12, F02–F10, A–H2, R1–R12 | E2–E12, R01–R12, A–H2 | E02–E12, F02–F10, A–H2, B–Q |
| UHF | E21–E69, F21–F69, R21–R69 | E21–E69, F21–F69, R21–R69 | E21–E69, R21–R69 | E21–E69, F21–F69 |
| KABEL (CATV) | S01–S20, B–Q | S01–S20, B–Q | S01–S05, S1–S20, B–Q | S01–S20 |
| HYPERBAND | S21–S41 | S21–S41 | S21–S41 | S21–S41 |
| Frequenzsynthesizer/Spannungssynthesizer | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Programmspeicherplätze | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Anzahl der eingebauten Tuner | 1 | 1 | 1 | 2 |
| **Bildschirmdialog System** | | | | |
| OSD Menü | Advanced Menu | Advanced Menu | IQ Menu | Advanced Menu |
| **Tonausstattung** | | | | |
| Lautsprecher System | Full Spectrum | Full Spectrum | Full Range | 3D Sound |
| Stereo System | ZVEI/NICAM (B, G, I, L) | ZVEI/NICAM (B, G, I, L) | ZVEI/NICAM (B, G, I, L) | ZVEI/NICAM (B, G, I, L) |
| Musikleistung (Mono) | – | – | – | – |
| Sinusleistung (Mono) | – | – | – | – |
| Musikleistung (Front L/R) | 2x 30 W | 2x 30 W | 2x 30 W | 2x 8 W |
| Musikleistung (Center) | – | – | – | – |
| Musikleistung (Rear) | – | – | – | – |
| Musikleistung (Woofer) | – | – | – | 1x 30 W |
| Musikleistung (Subwoofer) | – | – | – | – |
| Sinusleistung (Front L/R) | 2x 15 W | 2x 15 W | 2x 15 W | 2x 5 W (8 Ohm) |
| Sinusleistung (Center) | – | – | – | – |
| Sinusleistung (Rear) | – | – | – | – |
| Sinusleistung (Woofer) | – | – | – | 1x 20 W |
| Sinusleistung (Subwoofer) | – | – | – | – |
| Anzahl der Lautsprecher | 2 | 2 | 2 | 3 |
| Abnehmbare Lautsprecher | – | – | – | – |
| **Videotext** | | | | |
| Videotext/FLOF/TOP-Text | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/• |
| Videotext 2.5 | – | – | – | – |
| Text-Bank / Text-Menu | –/– | –/– | –/– | • |
| Text Unterseiten Speicher | – | – | – | – |
| Videotext Zeichensatz | GB,FR,S,TR,DL,E, IT, EST. | GB,FR,S,TR,DL,E, IT, EST. | GB,FR,S,TR,DL,E, IT, EST. | GB,DL,S,DK,SF,N,H,F,I,E,P, TR,GR |
| Vorzugsseiten (Favourite Page) | – | – | • | • |
| 100-Seiten-Speicher | • (400) | • (400) | • (400) | • |
| Picture and Text | –/– | –/– | –/– | –/– |
| **Anschlüsse** | | | | |
| IN/OUT Scart 1 (EURO-AV) | 1x (AV-In/Out; RGB In) | 1x (AV-In/Out; RGB In) | 1x (AV-In/Out; RGB In) | 1x (AV-In/Out; RGB In) |
| Scart 2 (EURO-AV) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) |
| Scart 3 (EURO-AV) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) |
| IN RCA (AV) Front/Rückseite | 1x Front-AV | 1x Front-AV | 1x Front-AV | 1x Front-AV |
| 4 Pin (Y/C) Front/Rückseite | 3x S-Video (1x / 2x) | 3x S-Video (1x / 2x) | 1x Front S-Video | 3x S-Video (1x/2x) |
| VGA 15 Pin D-Sub (Front) | – | – | – | – |
| VGA 15 Pin D-Sub (Rückseite) | – | – | – | – |
| Center-Lautsprecher | • | • | • | – |
| OUT RCA (Audio) | 1x Audio (Stereo) – Variable | 1x Audio (Stereo) – Variable | 1x Audio (Stereo) – Variable | 1x Audio (Stereo) – Fixed |
| 4 Pin (Y/C) | 1x S-Video | 1x S-Video | – | 1x S-Video |
| PALplus | – | – | – | – |
| Externe Lautsprecher | – | – | – | – |
| Klinke (Kopfhörer/Ohrhörer) | 1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (3.5 mm / Headphone) |
| **Allgemeine Daten** | | | | |
| Abmessungen (BxHxT in mm) | 1164x1335x650 | 1032x1267x543 | 948x992x509 | 1230x1055x565 mm \ 920x825x390 mm |
| Gewicht | 90 kg | 75 kg | 43 kg | 43 kg \ 29 kg |
| Betriebsspannung | 220–240 V | 220–240 V | 220–240 V | 220–240 V |
| Leistungsaufnahme | 225 W | 225 W | 155 W | 170 W |
| Standby Leistungsaufnahme | 3 W | 3 W | 1 W | 1 W |
| Projektionslampe | – | – | – | HID LAMP (XL-100E) |
| Projektionslampe (Leistungsaufnahme) | – | – | – | 100 W |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | | |
| Fernbedienung (Typ) | RM-831 | RM-831 | RM-862 | RM-838 |
| Fernbedienungskonzept | Reversible | Reversible | IQ | Reversible |
| Surround Lautsprecher | – | – | – | – |
| Standfuß | – | – | – | – |

(Musikleistung und Sinusleistung gemessen nach DIN 45324)
(Musikleistung und Sinusleistung des aktiven Baßsystems gemessen bei 50 Hz)

| Farbfernseher | KV-32 FD 1 E\ KV-28 FD 1 E | KV-32 FS 60 D | KV-32 FX 60 D\ KV-28 FX 60 D | KV-32 WF 3 D\ KV-28 WF 3 D |
|---|---|---|---|---|
| **Display Technologie** | | | | |
| Bildseitenverhältnis | 16:9 | 16:9 | 16:9 | 16:9 |
| Rückprojektion / Schirmdiagonale (cm) | – | – | – | – |
| Rückprojektion / Schirmdiagonale (Zoll) | – | – | – | – |
| Betrachtungswinkel (Horizontal/Vertikal) | – | – | – | – |
| High Contrast Screen | – | – | – | – |
| High Contrast Screen (Antireflex) | – | – | – | – |
| Display Typ | FD Trinitron | FD Trinitron | FD Trinitron | Super Triniron Wide |
| Röhrendiagonale (cm) | 82 cm \ 71 cm | 82 cm | 82 cm \ 71 cm | 82 cm \ 71 cm |
| Röhrendiagonale (Zoll) | 32 inch \ 28 inch | 32 inch | 32 inch \ 25 inch | 32 inch \ 28 inch |
| Schirmdiagonale (cm) | 76 cm \ 66 cm | 76 cm | 76 cm \ 66 cm | 76 cm \ 66 cm |
| **Empfängereigenschaften** | | | | |
| S/W Fernsehstandard | B, G, H, D/K, I, L | B, G, H, D/K | B, G, H, D/K | B, G, H, D/K |
| Farbstandard | PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 (Video In) | PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 (Video In) | PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43(Video In) | PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 (Video In) |
| Kanalbereiche VHF | E02–E12, R01–R12, F02–F10 | E02–E12, R1–R12 | E02–E12, R1–R12 | E02–E12, R1–R12 |
| UHF | E21–E69, R21–R69, F21–F69 | E21–E69, R21–R69 | E21–E69, R21–R69 | E21–E69, R21–R69 |
| KABEL (CATV) | S01–S20, B–Q | S01–S05,S1–S20 | S01–S05,S1–S20 | S01–S05,S1–S20 |
| HYPERBAND | S21–S41 | S21–S41 | S21–S41 | S21–S41 |
| Frequenzsynthesizer/Spannungssynthesizer | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Programmspeicherplätze | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Anzahl der eingebauten Tuner | 2 | 2 | 1 | 1 |
| **Bildschirmdialog System** | | | | |
| OSD Menü | IQ Menu | Advanced Menu | Advanced Menu | IQ Menu |
| **Tonausstattung** | | | | |
| Lautsprecher System | Virtual Dolby Surround | Dual Drive | Dual Drive | Full Spectrum |
| Stereo System | ZVEI/NICAM (B, G, I, L) | ZVEI | ZVEI | ZVEI |
| Musikleistung (Mono) | – | – | – | – |
| Sinusleistung (Mono) | – | – | – | – |
| Musikleistung (Front L/R) | 2x 30 W | 2x 25 W | 2x 25 W | 2x 20 W |
| Musikleistung (Center) | – | 20 W | – | – |
| Musikleistung (Rear) | – | 2x 10 W | – | – |
| Musikleistung (Woofer) | – | – | – | – |
| Musikleistung (Subwoofer) | – | – | 25 W | – |
| Sinusleistung (Front L/R) | 2x 15 W (4 Ohm) | 2x 15 W (8 Ohm) | 2x 15 W (8 Ohm) | 2x 10 W (8 Ohm) |
| Sinusleistung (Center) | – | 10 W | – | – |
| Sinusleistung (Rear) | – | 2x 5 W | – | – |
| Sinusleistung (Woofer) | – | – | – | – |
| Sinusleistung (Subwoofer) | – | – | 15 W | – |
| Anzahl der Lautsprecher | 4 | 7 | 3 | 2 |
| Abnehmbare Lautsprecher | L, R | – | – | – |
| **Videotext** | | | | |
| Videotext/FLOF/TOP-Text | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/• |
| Videotext 2.5 | • | • | • | • |
| Text-Bank / Text-Menu | •/• | –/• | –/• | •/• |
| Text Unterseiten Speicher | • | • | • | • |
| Videotext Zeichensatz | GB,DL,S,H,DK,SF,N,IT,F,P,E, TR,GR | GB,DL,S,H,DK,SF,N,IT,FR, P,E,TR,GR | GB,DL,S,H,DK,SF,N,IT,FR, P,E,TR,GR | GB,DL,S,DK,SF,N,H,F,I,E, P,TR,GR |
| Vorzugsseiten (Favourite Page) | – | – | – | – |
| 100-Seiten-Speicher | • (500) | • (500) | • (500) | • (500) |
| Picture and Text | •/– | –/• | –/– | –/– |
| **Anschlüsse** | | | | |
| IN/OUT Scart 1 (EURO-AV) | 1x (AV-In/Out; RGB In) | 1x (AV-In/Out; RGB In) | 1x (AV-In/Out; RGB In) | 1x (AV-In/Out; RGB In) |
| Scart 2 (EURO-AV) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) |
| Scart 3 (EURO-AV) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) | 1x (AV-In/Out; S-Video In) | – |
| IN RCA (AV) Front/Rückseite | 1x Front-AV | 1x Front-AV | 1x Front-AV | 1x Front-AV |
| 4 Pin (Y/C) Front/Rückseite | 1x S-Video (Front) | 1x Front S-Video | 1x Front S-Video | 1x Front S-Video |
| VGA 15 Pin D-Sub (Front) | 15 Pin VGA | – | – | – |
| VGA 15 Pin D-Sub (Rückseite) | 15 Pin VGA | – | – | – |
| Center-Lautsprecher | – | – | – | – |
| OUT RCA (Audio) | 1x Audio (Stereo) – Variable | 1x Audio (Stereo) – Variable | 1x Audio (Stereo) – Variable | 1x Audio (Stereo) – Variable |
| 4 Pin (Y/C) | – | – | – | – |
| PALplus | • | – | – | – |
| Externe Lautsprecher | 2 | 5x (Left, Right, Centre, Surround) | 2 (L, R) | – |
| Klinke (Kopfhörer/Ohrhörer) | 1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (3.5 mm / Headphone) |
| **Allgemeine Daten** | | | | |
| Abmessungen (BxHxT in mm) | 846(812*)x561x555 \ 754(718*)x501x520 | 867x564x558 | 867x564x558 \ 773x501x526 | 789x602x576 mm \ 690x535x534 mm |
| Gewicht | 69 kg \ 51 kg | 68 kg | 67 kg \ 55 kg | 55.5 kg \ 38 kg |
| Betriebsspannung | 220–240 V | 220–240 V | 220–240 V | 220–240 V |
| Leistungsaufnahme | 180 W \ 180 W | 149 W | # W \ 132 W | 132 W \ 119 W |
| Standby Leistungsaufnahme | 1.9 W | 1 W | 1 W | 1.9 W |
| Projektionslampe | – | – | – | – |
| Projektionslampe (Leistungsaufnahme) | – | – | – | – |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | | |
| Fernbedienung (Typ) | RM-864 | RM-891 | RM-891 | RM-862 |
| Fernbedienungskonzept | IQ | Joystick | Joystick | IQ |
| Surround Lautsprecher | – | • | – | – |
| Standfuß | – | – | – | – |

* ohne Lautsprecher
(Musikleistung und Sinusleistung gemessen nach DIN 45324)
(Musikleistung und Sinusleistung des aktiven Baßsystems gemessen bei 50 Hz)

| KV–32 WF 1 D\ KV–28 WF 1 D | KV–32 WX 10 D\ KV–28 W X 10 D | KV–29 FC 60 D | KV–29 FS 60 D | KV–29 FX 60 D |
|---|---|---|---|---|
| 16:9 | 16:9 | 4:3 | 4:3 | 4:3 |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| Super Trinitron Wide | Super Trinitron Wide | FD Trinitron | FD Trinitron | FD Trinitron |
| 82 cm \ 71 cm | 82 cm \ 71 cm | 72 cm | 72 cm | 72 cm |
| 32 inch \ 28 inch | 32 inch \ 28 inch | 29 inch | 29 inch | 29 inch |
| 76 cm \ 66 cm | 76 cm \ 66 cm | 68 cm | 68 cm | 68 cm |
| B, G, H, D/K | B, G, H, D/K | B, G, H, D/K | B, G, H, D/K | B, G, H, D/K |
| PAL, SECAM, | PAL, SECAM, | PAL, SECAM, | PAL, SECAM, | PAL, SECAM, |
| NTSC 3.58/4.43 (Video In) | NTSC 3.58/4.43 (Video In) | NTSC 3.58/4.43 (Video In) | NTSC 3.58/4.43 (Video In) | NTSC 3.58/4.43 (Video In) |
| E02–E12, R01–R12, A–H2 | E02–E12, R01–R12 | E02–E12, R1–R12 | E02–E12, R1–R12 | E02–E12, R1–R12 |
| E21–E69, R21–R69 | E21–E69, R21–R69 | E21–E69, R21–R69 | E21–E69, R21–R69 | E21–E69, R21–R69 |
| S01–S05, S1–S20 | S01–S20 | S01–S05,S1–S20 | S01–S05,S1–S20 | S01–S05,S1–S20 |
| S21–S41 | S21–S41 | S21–S41 | S21–S41 | S21–S41 |
| •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 1 | 1 | 1 | 2 | 1 |
| Simple Menu | IQ Menu | Advanced Menu | Advanced Menu | Advanced Menu |
| Full Spectrum | Wide Spectrum | Dual Drive | Dual Drive | Dual Drive |
| ZVEI | ZVEI | ZVEI | ZVEI | ZVEI |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| 2x 20 W | 2x 30 W | 2x 25 W | 2x 25 W | 2x 25 W |
| – | – | – | 20 W | – |
| – | – | – | 2x 10 W | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | 25 W |
| 2x 10 W (8 Ohm) | 2x 15 W (8 Ohm) | 2x 15 W (8 Ohm) | 2x 15 W (8 Ohm) | 2x 15 W (8 Ohm) |
| – | – | – | 10 W | – |
| – | – | – | 2x 5 W | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | 15 W |
| 2 | 4 | 4 | 7 | 3 |
| – | – | – | – | – |
| •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/• |
| – | – | – | • | – |
| –/– | •/• | –/• | –/• | –/• |
| – | • | • | • | • |
| GB,DL,S,DK,SF,N,H,F,IT,E, P,TR + GR | GB,DL,S,DK,SF,N,H,F,I,E,P, TR,GR | GB,DL,S,H,DK,SF,N,IT,FR,P, E,TR,GR | GB,DL,S,H,DK,SF,N,IT,FR,P, E,TR,GR | GB,DL,S,H,DK,SF,N,IT,FR,P, E,TR,GR |
| • | – | – | – | – |
| – | • (500) | – | • (500) | – |
| –/– | •/– | –/– | –/• | –/– |
| 1x (AV–In/Out; RGB In) | 1x (AV–In/Out; RGB In) | 1x (AV–In/Out; RGB In) | 1x (AV–In/Out; RGB In) | 1x (AV–In/Out; RGB In) |
| 1x (AV–In/Out; S–Video In) | 1x (AV–In/Out; S–Video IN) | 1x (AV–In/Out; S–Video In) | 1x (AV–In/Out; S–Video In) | 1x (AV–In/Out; S–Video In) |
| – | – | 1x (AV–In/Out; S–Video In) | 1x (AV–In/Out; S–Video In) | 1x (AV–In/Out; S–Video In) |
| 1x Front-AV | 1x Front-AV | 1x Front–AV | 1x Front–AV | 1x Front–AV |
| 1x S–Video (Front) | 1x S–Video (Front) | 1x Front S–Video | 1x Front S–Video | 1x Front S–Video |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| 1x Audio (Stereo) – Variable | 1x Audio (Stereo)–Variable | 1x Audio (Stereo) – Variable | 1x Audio (Stereo) – Variable | 1x Audio (Stereo) – Variable |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | 2 (L, R) | – | 5x (Left, Right, Centre, Surround) | – |
| 1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (3.5mm / Headphone) | 1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (3.5 mm / Headphone) |
| 789x602x576 \ 690x535x534 | 840x559x565 \ 735x500x527 | 800x581x496 | 738x588x507 | 738x588x507 |
| 54.6 kg \ 38 kg | 63 kg \ 45 kg | 53 kg | 54 kg | 54 kg |
| 220–240 V | 220–240 V | 220–240 V | 220–240 V | 220–240 V |
| 115 W\ 95 W | 140 W \ 135 W | 130 W | 148 W | 130 W |
| 4.5 W | 1.9 W | 1 W | 1 W | 1 W |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| RM–839 | RM–862 | RM–891 | RM–891 | RM–891 |
| Simple | IQ | Joystick | Joystick | Joystick |
| – | – | – | • | – |
| – | – | – | – | – |

(Musikleistung und Sinusleistung gemessen nach DIN 45324)
(Musikleistung und Sinusleistung des aktiven Baßsystems gemessen bei 50 Hz)

| Farbfernseher | KV-29 FX 20 D\ KV-25 FX 20 D | KV-29 FX 11 D | KV-29 K 1 D\ KV-25 K 1 D | KV-29 C 3 D\ KV-25 C 3 D |
|---|---|---|---|---|
| **Display Technologie** | | | | |
| Bildseitenverhältnis | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 |
| Rückprojektion / Schirmdiagonale (cm) | – | – | – | – |
| Rückprojektion / Schirmdiagonale (Zoll) | – | – | – | – |
| Betrachtungswinkel (Horizontal/Vertikal) | – | – | – | – |
| High Contrast Screen | – | – | – | – |
| High Contrast Screen (Antireflex) | – | – | – | – |
| Display Typ | FD Trinitron | FD Trinitron | Super Trinitron | Super Trinitron |
| Röhrendiagonale (cm) | 72 cm \ 63 cm | 72 cm | 72 cm \ 63 cm | 72 cm \ 63 cm |
| Röhrendiagonale (Zoll) | 29 inch \ 25 inch | 29 inch | 29 inch \ 25 inch | 29 inch \ 25 inch |
| Schirmdiagonale (cm) | 68 cm \ 59 cm | 68 cm | 68 cm \ 59 cm | 68 cm \ 59 cm |
| **Empfängereigenschaften** | | | | |
| S/W Fernsehstandard | B, G, H | B, G, H | B, G, H, D/K | B, G, H, D/K |
| Farbstandard | PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 (Video In) | PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 (Video In) | PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 (Video In) | PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43 (Video In) |
| Kanalbereiche VHF | E02–E12, A–H2, R01–R12 | E02–E12, R01–R12, A–H2 | E02–E12, R01–R12 | E02–E12, R01–R12 |
| UHF | E21–E69, R21–R69 | E21–E69, R21–R69 | E21–E69, R12–R69 | E21–E69, R21–R69 |
| KABEL (CATV) | S01–S05, S1–S20 | S01–S05, S1–S20 | S01–S20 | S01–S20 |
| HYPERBAND | S21–S41 | S21–S41 | S21–S41 | S21–S41 |
| Frequenzsynthesizer/Spannungssynthesizer | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Programmspeicherplätze | 100 | 100 | 100 | 100 |
| Anzahl der eingebauten Tuner | 1 | 1 | 2 | 1 |
| **Bildschirmdialog System** | | | | |
| OSD Menü | Language Menu | IQ Menu | IQ Menu | IQ Menu |
| **Tonausstattung** | | | | |
| Lautsprecher System | 3D Sound System | Full Spectrum | Push–Pull | Full Range |
| Stereo System | ZVEI | ZVEI | ZVEI | ZVEI |
| Musikleistung (Mono) | – | – | – | – |
| Sinusleistung (Mono) | – | – | – | – |
| Musikleistung (Front L/R) | 2x 14 W +30 W Subwoofer | 2x 15 W | 2x 30 W | 2x 30 W |
| Musikleistung (Center) | – | – | – | – |
| Musikleistung (Rear) | – | – | – | – |
| Musikleistung (Woofer) | – | – | – | – |
| Musikleistung (Subwoofer) | 20 W | 2x 30 W | – | – |
| Sinusleistung (Front L/R) | 2x 7 W (8 Ohm) +15 W Subwoofer | 2x 7.5 W | 2x 15 W (8 Ohm) | 2x 15 W (16 Ohm) |
| Sinusleistung (Center) | – | – | – | – |
| Sinusleistung (Rear) | – | – | – | – |
| Sinusleistung (Woofer) | – | – | – | – |
| Sinusleistung (Subwoofer) | 10 W | 2x 15 W | – | – |
| Anzahl der Lautsprecher | 3 | 4 | 6 | 2 |
| Abnehmbare Lautsprecher | – | – | – | – |
| **Videotext** | | | | |
| Videotext/FLOF/TOP-Text | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/• |
| Videotext 2.5 | – | – | – | – |
| Text-Bank / Text-Menu | –/– | –/– | •/• | –/• |
| Text Unterseiten Speicher | – | – | • | • |
| Videotext Zeichensatz | GB,FR,S,SF,H,TR,GR,DL, SERB,IT | GB,DL,S,DK,SF,N,H,F,I,E, P,TR, | GB,DL,S,H,DK,SF,N,IT,F,P,E, TR,GR | GB,DL,S,DK,SF,N,H,F,I,E,P, TR,GR |
| Vorzugsseiten (Favourite Page) | – | • | – | – |
| 100-Seiten-Speicher | – | – | • (500) | – |
| Picture and Text | –/– | –/– | –/– | –/– |
| **Anschlüsse** | | | | |
| IN/OUT Scart 1 (EURO-AV) | 1x (AV–In/Out; RGB In) | 1x (AV–In/Out; RGB In) | 1x (AV–In/Out; RGB In) | 1x (AV–In/Out; RGB In) |
| Scart 2 (EURO-AV) | 1x (AV–In/Out; S–Video In) | 1x (AV–In/Out; S–Video In) | 1x (AV–In/Out; S–Video In) | 1x (AV–In/Out; S–Video IN) |
| Scart 3 (EURO-AV) | – | – | – | – |
| IN RCA (AV) Front/Rückseite | 1x Front–AV | 1x Front–AV | 1x Front–AV | 1x Front-AV |
| 4 Pin (Y/C) Front/Rückseite | 1x Front S–Video | 1x Front S–Video | 1x Front S–Video | 1x S–Video (Front) |
| VGA 15 Pin D-Sub (Front) | – | – | – | – |
| VGA 15 Pin D-Sub (Rückseite) | – | – | – | – |
| Center-Lautsprecher | – | – | – | – |
| OUT RCA (Audio) | 1x Audio (Stereo) – Fixed | 1x Audio (Stereo) – Variable | 1x Audio (Stereo) – Variable | – |
| 4 Pin (Y/C) | – | – | – | – |
| PALplus | – | – | – | – |
| Externe Lautsprecher | – | – | – | – |
| Klinke (Kopfhörer/Ohrhörer) | 1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (3.5mm / Headphone) |
| **Allgemeine Daten** | | | | |
| Abmessungen (BxHxT in mm) | 746x569x516 \ 655x509x476 | 746x569x526 | 680x582x536 mm \ 612x515x496 mm | 794x567x530 \ 717x507x480 |
| Gewicht | 47.5 kg \ 37 kg | 50.2 kg | 50 kg \ 35.5 kg | 45.5 kg \ 34.5 kg |
| Betriebsspannung | 220–240V | 220–240 V | 220–240 V | 220–240 V |
| Leistungsaufnahme | # W \ # W | 98.5 W | 138 W \ 134 W | 127 W \ 124 W |
| Standby Leistungsaufnahme | 1 W | 4 W | 1.9 W | 1.9 W |
| Projektionslampe | – | – | – | – |
| Projektionslampe (Leistungsaufnahme) | – | – | – | – |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | | |
| Fernbedienung (Typ) | RM–887 | RM–886 | RM–862 | RM–862 |
| Fernbedienungskonzept | Simple | Simple | IQ | IQ |
| Surround Lautsprecher | – | – | – | – |
| Standfuß | – | – | – | – |

(Musikleistung und Sinusleistung gemessen nach DIN 45324)
(Musikleistung und Sinusleistung des aktiven Baßsystems gemessen bei 50 Hz)

| KV-29 C 5 D\ KV-25 C 5 D | KV-21 C 5 D | KV-29 X 2 D | KV-29 X 5 D\ KV-25 X 5 D | KV-21 X 5 D |
|---|---|---|---|---|
| 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 | 4:3 |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| Super Trinitron | Hi Black Trinitron | Super Trinitron | Super Trinitron | Hi Black Trinitron |
| 72 cm \ 63 cm | 55 cm | 72 cm | 72 cm \ 63 cm | 55 cm |
| 29 inch \ 25 inch | 21 inch | 29 inch | 29 inch \ 25 inch | 21 inch |
| 68 cm \ 59 cm | 51 cm | 68 cm | 68 cm \ 59 cm | 51 cm |
| B, G, H<br>PAL, SECAM,<br>NTSC 3.58/4.43 (Video In) | B, G, H<br>PAL, SECAM,<br>NTSC 3.58/4.43 (Video In) | B, G, H, D/K<br>PAL, SECAM,<br>NTSC 3.58/4.43 | B, G, H<br>PAL, SECAM,<br>NTSC 3.58/4.43 (Video In) | B, G, H<br>PAL, SECAM,<br>NTSC 3.58/4.43 (Video In) |
| E02–E12, A–H2, R01–R12 | E02–E12, A–H2, R01–R12 | E02–E12, R1–R12 | E02–E12, A–H2, R01–R12 | E02–E12, A–H2, R01–R12 |
| E21–E69, R21–R69<br>S01–S05, S1–S20<br>S21–S41<br>•/–<br>100<br>1 | E21–E69, R21–R69<br>S01–S05, S1–S20<br>S21–S41<br>•/–<br>100<br>1 | E21–E69, R21–R69<br>S01–S03, S1–S20<br>S21–S41<br>•/–<br>100<br>1 | E21–E69, R21–R69<br>S01–S05, S1–S20<br>S21–S41<br>•/–<br>100<br>1 | E21–E69, R21–R69<br>S01–S05, S1–S20<br>S21–S41<br>•/–<br>100<br>1 |
| Simple Menu | Simple Menu | Advanced Menu | Simple Menu | Simple Menu |
| Full Range<br>ZVEI<br>–<br>–<br>2x 20 W<br>–<br>–<br>–<br>–<br>2x 10 W (8 Ohm)<br>–<br>–<br>–<br>–<br>2<br>– | Full Range<br>ZVEI<br>–<br>–<br>2x 14 W<br>–<br>–<br>–<br>–<br>2x 10 W (8 Ohm)<br>–<br>–<br>–<br>–<br>2<br>– | Spectrum<br>ZVEI<br>–<br>–<br>2x 30 W<br>–<br>–<br><br>–<br>2x 12 W<br>–<br>–<br><br>–<br>4<br>– | Full Range<br>ZVEI<br>–<br>–<br>2x 20 W<br>–<br>–<br>–<br>–<br>2x 10 W (8 Ohm)<br>–<br>–<br>–<br>–<br>2<br>– | Full Range<br>ZVEI<br>–<br>–<br>2x 14 W<br>–<br>–<br>–<br>–<br>2x 10 W (8 Ohm)<br>–<br>–<br>–<br>–<br>2<br>– |
| •/•/•<br>–<br>–/–<br>–<br>GB,DL,H,S,SF,IT,FR,<br>TR,GR,SERB<br>–<br>–<br>–/– | •/•/•<br>–<br>–/–<br>–<br>GB,DL,H,S,SF,IT,FR,TR,<br>GR,SERB<br>–<br>–<br>–/– | •/•/•<br>–<br>•/•<br>•<br>GB,DL,S,DK,SF,N,H,F,I,E,<br>P,TR,GR<br>–<br>•<br>–/– | •/•/•<br>–<br>–/–<br>–<br>GB,DL,H,S,SF,IT,FR,TR,GR,<br>SERB<br>–<br>–<br>–/– | •/•/•<br>–<br>–/–<br>–<br>GB,DL,H,S,SF,IT,FR,TR,<br>GR,SERB<br>–<br>–<br>–/– |
| 1x (AV–In/Out; RGB In)<br>1x (AV–In/Out; S–Video In)<br>–<br>1x Front–AV<br>1x Front S–Video<br>–<br>–<br>–<br>1x Audio (Stereo) – Fixed<br>–<br>–<br>–<br>1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (AV–In/Out; RGB In)<br>1x (AV–In/Out; S–Video In)<br>–<br>1x Front–AV<br>–<br>–<br>–<br>–<br>1x Audio (Stereo) – Fixed<br>–<br>–<br>–<br>1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (AV–In/Out; RGB In)<br>1x (AV–In/Out; S–Video IN)<br>–<br>1x Front-AV<br>1x S–Video (Front)<br>–<br>–<br>–<br>1x Audio (Stereo)–Variable<br>–<br>–<br>–<br>1x (3.5mm / Headphone) | 1x (AV–In/Out; RGB In)<br>1x (AV–In/Out; S–Video In)<br>–<br>1x Front–AV<br>1x Front S–Video<br>–<br>–<br>–<br>1x Audio (Stereo) – Fixed<br>–<br>–<br>–<br>1x (3.5 mm / Headphone) | 1x (AV–In/Out; RGB In)<br>1x (AV–In/Out; S–Video In)<br>–<br>1x Front–AV<br>–<br>–<br>–<br>–<br>1x Audio (Stereo) – Fixed<br>–<br>–<br>–<br>1x (3.5 mm / Headphone) |
| 794x567x545 \<br>717x507x494<br>43 kg \ 33 kg<br>220–240 V<br>108 W \ 97 W<br>1 W<br>–<br>– | 620x457x467<br><br>22 kg<br>220–240 V<br>72 W<br><1 W<br>–<br>– | 676x557x528<br><br>48 kg<br>220–240 V<br>140 W<br>4.8 W<br>–<br>– | 676x557x525 \<br>593x502x506<br>43.5 kg \ 33.2 kg<br>220–240 V<br>108 W \ 97 W<br>1 W<br>–<br>– | 527x449x466<br><br>23 kg<br>220–240 V<br>72 W<br><1 W<br>–<br>– |
| RM–883<br>Simple<br>–<br>– | RM–883<br>Simple<br>–<br>– | RM–831<br>Reversible<br>–<br>– | RM–883<br>Simple<br>–<br>– | RM–883<br>Simple<br>–<br>– |

(Musikleistung und Sinusleistung gemessen nach DIN 45324)
(Musikleistung und Sinusleistung des aktiven Baßsystems gemessen bei 50 Hz)

| Farbfernseher | KV-25 T 2 D\ KV-25 M 2 D | KV-21 T 1 D\ KV-21 M 1 D | KV-14 T 1 D\ KV-14 M 1 D |
|---|---|---|---|
| **Display Technologie** | | | |
| Bildseitenverhältnis | 4:3 | 4:3 | 4:3 |
| Rückprojektion / Schirmdiagonale (cm) | – | – | – |
| Rückprojektion / Schirmdiagonale (Zoll) | – | – | – |
| Betrachtungswinkel (Horizontal/Vertikal) | – | – | – |
| High Contrast Screen | – | – | – |
| High Contrast Screen (Antireflex) | – | – | – |
| Display Typ | Super Trinitron | Hi-Black Trinitron | Black Trinitron |
| Röhrendiagonale (cm) | 63 cm | 55 cm | 37 cm |
| Röhrendiagonale (Zoll) | 25 inch | 21 inch | 14 inch |
| Schirmdiagonale (cm) | 59 cm | 51 cm | 34 cm |
| **Empfängereigenschaften** | | | |
| S/W Fernsehstandard | B, G, H | B, G, H | B, G, H |
| Farbstandard | PAL, SECAM | PAL, SECAM | PAL, SECAM |
| Kanalbereiche VHF | E02–E12, A–H2, R01–R12 | E02–E12 | E02–E12 |
| UHF | E21–E69, R21–R69 | E21–E69 | E21–E69 |
| KABEL (CATV) | S01–S05, S1–S20 | S01–S05, S1–S20 | S01–S05, S1–S20 |
| HYPERBAND | S21–S41 | S21–S41 | S21–S41 |
| Frequenzsynthesizer/Spannungssynthesizer | –/• | –/• | –/• |
| Programmspeicherplätze | 100 | 60 | 60 |
| Anzahl der eingebauten Tuner | 1 | 1 | 1 |
| **Bildschirmdialog System** | | | |
| OSD Menü | Simple Menu | Simple Menu | Simple Menu |
| **Tonausstattung** | | | |
| Lautsprecher System | Full Range | Full Range | Full Range |
| Stereo System | – | – | – |
| Musikleistung (Mono) | 7 W | 5 W | 3 W |
| Sinusleistung (Mono) | 5 W | 4 W (16 Ohm) | 2 W (16 Ohm) |
| Musikleistung (Front L/R) | – | – | – |
| Musikleistung (Center) | – | – | – |
| Musikleistung (Rear) | – | – | – |
| Musikleistung (Woofer) | – | – | – |
| Musikleistung (Subwoofer) | – | – | – |
| Sinusleistung (Front L/R) | – | – | – |
| Sinusleistung (Center) | – | – | – |
| Sinusleistung (Rear) | – | – | – |
| Sinusleistung (Woofer) | – | – | – |
| Sinusleistung (Subwoofer) | – | – | – |
| Anzahl der Lautsprecher | 1 | 1 | 1 |
| Abnehmbare Lautsprecher | – | – | – |
| **Videotext** | | | |
| Videotext/FLOF/TOP-Text | •/•/• \ –/–/– | •/•/– \ –/–/– | •/•/– \ –/–/– |
| Videotext 2.5 | – | – | – |
| Text-Bank / Text-Menu | –/– | –/– | –/– |
| Text Unterseiten Speicher | – | – | – |
| Videotext Zeichensatz | GB,DL,H,S,SF,IT,FR,TR,GR, SERB | GB,DL,H,IT,FR,SERB,TR,GR | GB,DL,H,IT,FR,SERB,TR,GR |
| Vorzugsseiten (Favourite Page) | – | – | – |
| 100-Seiten-Speicher | – | – | – |
| Picture and Text | –/– | –/– | –/– |
| **Anschlüsse** | | | |
| IN/OUT Scart 1 (EURO-AV) | 1x (AV-In/Out; RGB In) | 1x (AV-In/Out; RGB In) | 1x (AV-In/Out; RGB In) |
| Scart 2 (EURO-AV) | – | – | – |
| Scart 3 (EURO-AV) | – | – | – |
| IN RCA (AV) Front/Rückseite | 1x Front-AV | 1x Front-AV | 1x Front-AV |
| 4 Pin (Y/C) Front/Rückseite | – | – | – |
| VGA 15 Pin D-Sub (Front) | – | – | – |
| VGA 15 Pin D-Sub (Rückseite) | – | – | – |
| Center-Lautsprecher | – | – | – |
| OUT RCA (Audio) | – | – | – |
| 4 Pin (Y/C) | | – | – |
| PALplus | – | – | – |
| Externe Lautsprecher | – | – | – |
| Klinke (Kopfhörer/Ohrhörer) | 1x (3.5 mm / Earphone) | 1x (3.5mm / Earphone) | 1x (3.5mm / Earphone) |
| **Allgemeine Daten** | | | |
| Abmessungen (BxHxT in mm) | 604x549x508 | 518x473x488 | 373x385x408 |
| Gewicht | 38 kg | 21kg | 10.4kg |
| Betriebsspannung | 220–240 V | 220–240 V | 220–240 V |
| Leistungsaufnahme | 92 W | 58 W | 39 W |
| Standby Leistungsaufnahme | 1 W | 9 W | 6 W |
| Projektionslampe | – | – | – |
| Projektionslampe (Leistungsaufnahme) | – | – | – |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | |
| Fernbedienung (Typ) | RM-883 | RM-836 | RM-836 |
| Fernbedienungskonzept | Simple | Simple | Simple |
| Surround Lautsprecher | – | – | – |
| Standfuß | – | – | • |

(Musikleistung und Sinusleistung gemessen nach DIN 45324)
(Musikleistung und Sinusleistung des aktiven Baßsystems gemessen bei 50 Hz)

| Farbfernseher | KV–21 V 6 D | KV–14 V 6 D | KV–14 V 5 D |
|---|---|---|---|
| **Display Technologie** | | | |
| Display Typ | Hi Black Trinitron | Black Trinitron | Black Trinitron |
| Bildröhrendiagonale (cm) | 55 cm | 37 cm | 37 cm |
| Bildröhrendiagonale (Zoll) | 21 inch | 14 inch | 14 inch |
| Bildschirmdiagonale (cm) | 51 cm | 34 cm | 34 cm |
| **Empfängereigenschaften** | | | |
| S/W Fernsehstandard | B, G, H | B, G, H | B, G, H |
| Farbstandard | PAL, NTSC 3.58/4.43 (Video In) | PAL, NTSC 3.58/4.43 (Video In) | PAL, NTSC 3.58/4.43 (Video In) |
| Kanalbereich VHF | E02–E12 | E02–E12 | E02–E12 |
| UHF | E21–E69 | E21–E69 | E21–E69 |
| KABEL (CATV) | S01–S05, S1–20 | S01–S05, S1–20 | S01–S05, S1–20 |
| HYPERBAND | S21–S41 | S21–S41 | S21–S41 |
| Frequenz-/ Spannungssynthesizer | •/– | •/– | •/– |
| Programmspeicherplätze | 80 | 80 | 80 |
| Anzahl der eingebauten Tuner | 2 | 2 | 1 |
| **Bildschirmdialog System** | | | |
| OSD Menü | Simple Menu | Simple Menu | Simple Menu |
| **Tonausstattung** | | | |
| Lautsprecher System | Full Range | Full Range | Full Range |
| Mono | • | • | • |
| Musikleistung (Mono) | 3 W | 3 W | 3 W |
| Anzahl der Lautsprecher | 1 | 1 | 1 |
| **Videotext** | | | |
| Videotext / Fast-Text / TOP-Text | •/•/• | •/•/• | •/•/• |
| Text 2.5 | – | – | – |
| Text Bank / Text Menü | –/– | –/– | –/– |
| Text Unterseiten Speicher | – | – | – |
| Vorzugsseiten (Favourite Page) | – | – | – |
| 100-Seiten-Speicher | – | – | – |
| Videotext-Zeichensätze | # | # | # |
| **Anschlüsse** | | | |
| IN/OUT Scart 1 (EURO-AV) | 1x (AV–In/Out; RGB In) | 1x (AV–In/Out; RGB In) | 1x (AV–In/Out; RGB In) |
| Scart 2 (EURO-AV) | – | – | – |
| Scart 3 (EURO-AV) | – | – | – |
| IN Cinch (AV) | 1x Front-AV | 1x Front-AV | 1x Front-AV |
| 4Pin Y/C (Front/Rear) | – | – | – |
| OUT Cinch (Audio) | – | – | – |
| Externe Lautsprecher | – | – | – |
| Klinke (Kopf-/Ohrhörer) | 1x (3.5 mm / Earphone) | 1x (3.5 mm / Earphone) | 1x (3.5 mm / Earphone) |
| **Recorder Ausstattung** | | | |
| Video System | VHS | VHS | VHS |
| VHS-HQ | • | • | • |
| TriLogic Plus (OPC) | • | • | • |
| Aufnahmestandard | PAL | PAL | PAL |
| Wiedergabe Standard | PAL, NTSC | PAL, NTSC | PAL, NTSC |
| Rotierend Videoköpfe | 2 | 2 | 2 |
| SP / LP | •/• | •/• | •/• |
| Bandgeschwindigkeiten | SP/LP (PAL), SP/LP/EP (NTSC PLAYBACK) | SP/LP (PAL), SP/LP/EP (NTSC PLAYBACK) | SP/LP (PAL), SP/LP/EP (NTSC PLAYBACK) |
| Auto Head Cleaner | • | • | • |
| VPS / PDC | •/• | •/• | •/• |
| Show View / Video Plus | –/• | –/• | –/• |
| Auto Repeat | • | • | • |
| Quick Timer | • | • | • |
| Programme / Tage | 6/30 DAYS | 6/30 DAYS | 6/30 DAYS |
| Dual Mode Shuttle | – | – | – |
| Index (VISS) | • | • | • |
| **Allgemeine Daten** | | | |
| Abmessungen (BxHxT in mm) | 526x518x476 | 397x409x426 | 397x409x426 mm |
| Gewicht | 24 kg | 14 kg | 14 kg |
| Betriebsspannung | 220–240 V | 220–240 V | 220–240 V |
| Leistungsaufnahme | 103 W | 73 W | 67 W |
| Standby Leistungsaufnahme | 2.5 W | 2.5 W | 2.5 W |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | |
| Fernbedienung (Typ) | RM–C810 | RM–C810 | RM–C810 |
| Antenne | – | – | – |
| Antennenadapter | | | |

| Standfuß Typ | SA–KL 50 W |
|---|---|
| **Eckdaten** | |
| Musikleistung (*) | 100 W |
| Sinusleistung (*) | 55 W |
| Maximale Eingangsleistung für Centerlautsprecher | 100 W |
| **Ausstattungsmerkmale** | |
| Bassreflexsystem | • |
| Basslautsprecher (*) | 2x / 13 cm Diagonale |
| Center–Lautsprecher | 1x / 12 cm Diagonale (8 Ohm) |
| Lautstärkeeinsteller (*) | • |
| Variable Bandbreite (*) | • |
| Variabler Phasenschieber (*) | • |
| Standby/Auto Power On | • |
| **Anschlußbuchsen** | |
| In/Out für Sub–Lautsprecher (L/R) | 2x (Cinch) |
| In/Out für Hauptlautsprecher (L/R) | • |
| In für Center–Lautsprecher | • |
| **Allgemeine Daten** | |
| Betriebsspannung | 220–230 V |
| Abmessungen in mm | 920x230x534 |

(*) = (Sub Woofer)

(Musikleistung und Sinusleistung gemessen nach DIN 45324)
(Musikleistung und Sinusleistung aktiver Baßsysteme gemessen bei 50 Hz)

**Standfüße zum Farbfernseherprogramm** (BxHxT in mm)

| SU–415 | SU–427 | SU–429 | SU–28 FX 1 | SU–29 FX 1 | SU–29 FC 1 |
|---|---|---|---|---|---|
| 795x480x575 | 453x343x562 | 745x497x595 | 773x523x600 | 738x523x581 | 801x482x558 |

| SU–32 FX 1 | SU–37 W 2 | SU–41 S 4 | SU–50 W 2 | SU–D 10 |
|---|---|---|---|---|
| 876x523x622 | 920x436x528 | 901x417x541 | 920x414x520 | 785x550x604 |

| Ausstattungsübersicht Videorecorder | SLV-F 990 VC | SLV-F 900 VC | SLV-E 1000 VC |
|---|---|---|---|
| System / Stereo | VHS HQ / • | VHS HQ / • | VHS HQ / • |
| Anzahl der rotierenden Köpfe / fliegender Löschkopf | 6 / – | 6 / – | 7 / • |
| **Aufnahme- / Wiedergabeformat** | | | |
| PAL-Aufnahme / -Wiedergabe | SP,LP / SP,LP | SP,LP / SP,LP | SP,LP / SP,LP |
| NTSC-Wiedergabe / auf PAL-TV | SP,LP,EP / • | SP,LP,EP / • | SP,LP,EP / • |
| SECAM-Aufnahme / -Wiedergabe | – / – | – / – | – / – |
| MESECAM-Aufnahme / -Wiedergabe | – / – | – / – | – / – |
| **Laufwerk** | | | |
| Typ / Rückspulzeit (E180 VHS; E90 Hi8) | SmartDrive / 3'00" | SmartDrive / 3'00" | High Speed / 2'30" |
| Automatische Kopfreinigung / Automatische Spurlagenregelung | | | |
| **Wiedergabebetriebsarten** | | | |
| Bildsuchlauf vor- / rückwärts / verriegelt | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Standbild / störstreifenfrei | • / • | • / • | • / • |
| Einzelbild vor- / rückwärts | • / • | • / • | • / • |
| Zeitlupe vor- / rückwärts | • / • | • / • | • / • |
| Zeitraffer vor- / rückwärts | • / • | • / • | • / • |
| **Empfangsteil** | | | |
| Video-System | BG; – | BG; – | BG; – |
| Audio-System | BG–STEREO; – | BG–STEREO; – | BG–STEREO; – |
| Abstimmsystem | FSS | FSS | FSS |
| VHF / UHF / Hyperband | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Programmspeicher | 60 | 60 | 60 |
| **Aufnahmeprogrammierung** | | | |
| Über Fernbedienung / Anzeige am Bildschirm | • / • | • / • | • / – |
| Programmierungen je Monat | 8 | 8 | 8 |
| VPS / PDC / über Scart-Anschluß | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| ShowView / EPG-Transfer | • / • | • / • | • / – |
| Schnellprogrammierung | • | • | • |
| **Bildverbesserung** | | | |
| TriLogic / -Digital / R² (Reality Regenerator) | Super / • / – | Super / • / – | Plus / – / – |
| Digitale Rauschminimierung / Dynamischer Signalfilter | • / • | • / • | – / • |
| Schärfeeinstellung | • | • | • |
| **Ausstattung** | | | |
| Lineares Bandzählwerk / Echtzeit- / Restzeitanzeige | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Index-Suchlauf / Szene überspringen / wiederholen | • / – / • | • / – / – | • / • / – |
| Auto Longplay / SmartFile / SmartSearch / Sat-Tuner-Steuerung | • / • / – / • | • / • / – / – | – / – / – / – |
| Tonaussteuerungsanzeige / -einstellung | – / – | – / – | • / • |
| Zentrales Bedienelement am Gerät | CLICK/JOG SHUTTLE | CLICK/JOG SHUTTLE | JOG/SHUTTLE |
| Display / dimmbar | FL / • | FL / • | LCD / • |
| **Bedienkomfort** | | | |
| Automatische Erstinstallation | • | • | • |
| Automatischer Sendersuchlauf / Sender sortieren | • / • | • / • | • / • |
| Automatische Senderkennung / ShowView-Zuordnung | • / • | • / • | • / • |
| Automatische Uhrzeiteinstellung / -korrektur | • / • | • / • | • / – |
| Synchro Tuner Preset / SmartLink | • / • | • / • | – / – |
| **Nachbearbeitung** | | | |
| Nachvertonung / Video Insert | • / – | – / – | • / • |
| Edit Funktion / Synchronschnitt / Steuerung des Zuspielers | • / – / – | • / – / – | • / • / • |
| Schnittprogrammierung / Anzahl der Schnitte | – / – | – / – | • / 12 |
| **Fernbedienung** | | | |
| Bezeichnung / Steuercode | RMT-V240B / 1,2,3 | RMT-V222C / 3 | RMT-V174 / 1,2,3 |
| Zentrales Bedienelement | CLICK/JOG SHUTTLE | – | JOG/SHUTTLE |
| Steuerung von Videotext / TV-Funktionen / auch anderer Hersteller | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Leuchtende Tasten / 16:9-Taste für TV-Gerät | • / • | • / • | – / – |
| **Bildschirmeinblendung** | | | |
| Daten / Menü / Hilfstexte | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Bandzählwerk / Bandrestanzeige | • / • | • / • | • / • |
| Verfügbare Sprachen | 7 *4 | 7 *4 | 7 *4 |
| **Anschlüsse** | | | |
| Rückseitiger Video-Ein- / Ausgang / Cinch / S-Video | • / • / • / – | – / – / – / – | • / • / • / – |
| Rückseitiger Audio-Ein- / Ausgang | • / • | – / • | • / • |
| Front-Audio- / Video-Eingang / Cinch / S-Video | • / • / • / – | • / • / • / – | • / • / • / – |
| Scart-Anschluß / zusätzliche Scart-Anschlüsse | • / – | • / – | • / • |
| Decoder Anschluß / auch als Eingang nutzbar | • / • | • / • | • / – |
| Kopfhörer- / Mikrofonanschluß | – / – | – / – | • / • |
| LANC- / Anschluß für ext. Modulator | – / – | – / – | • / – |
| Antennen-Ein- / Ausgang / Wiedergabekanal / -system | • / • / UHF 21–69 / G | • / • / UHF 21–69 / G | • / • / UHF 28–55 / G |
| **Abmessungen und Gewicht** | | | |
| Breite x Höhe x Tiefe / Gewicht | 430x100x314 mm / 4,6 kg | 430x100x314 mm / 4,6 kg | 430x103x323 mm / 5,3 kg |
| **Spannungsversorgung und Leistungsaufnahme** | | | |
| Netzspannung / -frequenz | 220–240 V / 50 Hz | 220–240 V / 50 Hz | 220–240 V / 50 Hz |
| Leistungsaufnahme Betrieb / Bereitschaft / Stromsparmodus | 23 W / 6,6 W / 3,2 W | 23 W / 6,6 W / 3,2 W | 30 W / 6 W / – W |
| Netzausfallüberbrückung | 1 h | 1 h | 1 h |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | |
| Antennen- / Audio- / LANC- / Scart-Kabel | • / • / – / • | • / – / – / • | • / • / • / – |
| Fernbedienung / mit Batterien / Sat Tuner Steuerung | • / • / • | • / • / – | • / • / – |

*1 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt, Den, Swe, Fin, Gr
*2 Eng, D, It, Fr, Ne, Es
*3 Eng, D, Fr, Ne, Es, Prt
*4 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt
*5 Eng, Rus, Pol, Cz, Hng
*6 Eng, Rus, Pol, Cz, Hng, Gr
*7 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt, Gr
*8 Eng, D, Fr, Ne, Es, Prt, Swe, Den, Fin
*9 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt

| Ausstattungsübersicht Videorecorder | SLV-E 930 VC | SLV-SE 80 VC 1 | SLV-SE 70 VC 1 |
|---|---|---|---|
| System / Stereo | VHS HQ / • | VHS HQ / • | VHS HQ / • |
| Anzahl der rotierenden Köpfe / fliegender Löschkopf | 7 / • | 6 / – | 6 / – |
| **Aufnahme- / Wiedergabeformat** | | | |
| PAL-Aufnahme / -Wiedergabe | SP,LP / SP,LP | SP,LP / SP,LP | SP,LP / SP,LP |
| NTSC-Wiedergabe / auf PAL-TV | SP,LP,EP / • | SP,EP,LP / • | SP,EP,LP / • |
| SECAM-Aufnahme / -Wiedergabe | – / – | – / – | – / – |
| MESECAM-Aufnahme / -Wiedergabe | – / – | – / – | – / – |
| **Laufwerk** | | | |
| Typ / Rückspulzeit (E180 VHS; E90 Hi8) | High Speed / 2'30" | SmartDrive / 3'00" | SmartDrive / 3'00" |
| Automatische Kopfreinigung / Automatische Spurlagenregelung | | • / • | • / • |
| **Wiedergabebetriebsarten** | | | |
| Bildsuchlauf vor- / rückwärts / verriegelt | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Standbild / störstreifenfrei | • / • | • / • | • / • |
| Einzelbild vor- / rückwärts | • / • | • / • | • / • |
| Zeitlupe vor- / rückwärts | • / • | • / • | • / • |
| Zeitraffer vor- / rückwärts | • / • | • / • | • / • |
| **Empfangsteil** | | | |
| Video-System | BG; – | BG; – | BG; – |
| Audio-System | BG-STEREO; – | BG-STEREO; – | BG-STEREO; – |
| Abstimmsystem | FSS | FSS | FSS |
| VHF / UHF / Hyperband | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Programmspeicher | 60 | 60 | 60 |
| **Aufnahmeprogrammierung** | | | |
| Über Fernbedienung / Anzeige am Bildschirm | • / • | • / • | • / • |
| Programmierungen je Monat | 8 | 8 | 8 |
| VPS / PDC / über Scart-Anschluß | • / • / • | • / – / • | • / – / • |
| ShowView / EPG-Transfer | • / • | • / – | • / – |
| Schnellprogrammierung | • | • | • |
| **Bildverbesserung** | | | |
| TriLogic / -Digital / $R^2$ (Reality Regenerator) | Super / – / – | Super / – / • | Super / – / – |
| Digitale Rauschminimierung / Dynamischer Signalfilter | – / • | – / • | – / • |
| Schärfeeinstellung | – | – | – |
| **Ausstattung** | | | |
| Lineares Bandzählwerk / Echtzeit- / Restzeitanzeige | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Index-Suchlauf / Szene überspringen / wiederholen | • / – / • | • / – / – | • / – / – |
| Auto Longplay / SmartFile / SmartSearch / Sat-Tuner-Steuerung | – / – / – / – | • / – / • / – | • / – / • / – |
| Tonaussteuerungsanzeige / -einstellung | – / – | – / – | – / – |
| Zentrales Bedienelement am Gerät | CLICK/JOG SHUTTLE | CLICK/JOG SHUTTLE | DIRECT KEY |
| Display / dimmbar | FL / • | FL / • | FL / – |
| **Bedienkomfort** | | | |
| Automatische Erstinstallation | • | • | • |
| Automatischer Sendersuchlauf / Sender sortieren | • / • | • / • | • / • |
| Automatische Senderkennung / ShowView-Zuordnung | • / • | • / • | • / • |
| Automatische Uhrzeiteinstellung / -korrektur | • / – | • / • | • / • |
| Synchro Tuner Preset / SmartLink | • / • | – / • | – / • |
| **Nachbearbeitung** | | | |
| Nachvertonung / Video Insert | • / • | • / – | – / – |
| Edit Funktion / Synchronschnitt / Steuerung des Zuspielers | • / • / • | • / – / – | • / – / – |
| Schnittprogrammierung / Anzahl der Schnitte | – / – | – / – | – / – |
| **Fernbedienung** | | | |
| Bezeichnung / Steuercode | RMT-195 / 1,2,3 | RMT-V259B / 3 | RMT-V259 / 3 |
| Zentrales Bedienelement | CLICK/JOG SHUTTLE | – | – |
| Steuerung von Videotext / TV-Funktionen / auch anderer Hersteller | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Leuchtende Tasten / 16:9-Taste für TV-Gerät | • / • | • / • | – / • |
| **Bildschirmeinblendung** | | | |
| Daten / Menü / Hilfstexte | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Bandzählwerk / Bandrestanzeige | • / • | • / • | • / • |
| Verfügbare Sprachen | 6 *2 | 8 *7 | 8 *7 |
| **Anschlüsse** | | | |
| Rückseitiger Video-Ein- / Ausgang / Cinch / S-Video | • / • / • / – | – / – / – / – | – / – / – / – |
| Rückseitiger Audio-Ein- / Ausgang | • / • | – / • | – / • |
| Front-Audio- / Video-Eingang / Cinch / S-Video | • / • / • / – | • / • / • / – | – / – / – / – |
| Scart-Anschluß / zusätzliche Scart-Anschlüsse | • / – | • / – | • / – |
| Decoder Anschluß / auch als Eingang nutzbar | • / • | • / • | • / • |
| Kopfhörer- / Mikrofonanschluß | – / – | – / – | – / – |
| LANC- / Anschluß für ext. Modulator | • / – | – / – | – / – |
| Antennen-Ein- / Ausgang / Wiedergabekanal / -system | • / • / UHF 21–69 / G | • / • / UHF 21–69 / G | • / • / UHF 21–69 / G |
| **Abmessungen und Gewicht** | | | |
| Breite x Höhe x Tiefe / Gewicht | 430x109x317 mm / 5.1kg | 430x100x317 mm / 4,6 kg | 430x100x314 mm / 4,6 kg |
| **Spannungsversorgung und Leistungsaufnahme** | | | |
| Netzspannung / -frequenz | 220–240 V / 50 Hz | 220–240 V / 50 Hz | 220–240 V / 50 Hz |
| Leistungsaufnahme Betrieb / Bereitschaft / Stromsparmodus | 23 W / 7,2 W / 5,2 W | 22 W / 7,1 W / 2,7 W | 22 W / 7,1 W / 2,7 W |
| Netzausfallüberbrückung | 1 h | 1 h | 1 h |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | |
| Antennen- / Audio- / LANC- / Scart-Kabel | • / • / • / • | • / – / – / • | • / – / – / – |
| Fernbedienung / mit Batterien / Sat Tuner Steuerung | • / • / – | • / • / – | • / • / – |

*1 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt, Den, Swe, Fin, Gr
*2 Eng, D, It, Fr, Ne, Es
*3 Eng, D, Fr, Ne, Es, Prt
*4 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt
*5 Eng, Rus, Pol, Cz, Hng
*6 Eng, Rus, Pol, Cz, Hng, Gr
*7 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt, Gr
*8 Eng, D, Fr, Ne, Es, Prt, Swe, Den, Fin
*9 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt

| Ausstattungsübersicht Videorecorder | SLV-SE 40 VC 1 | SLV-SE 25 VC | SLV-SE 20 VP 1 |
|---|---|---|---|
| System / Stereo | VHS HQ / – | VHS HQ / – | VHS HQ / – |
| Anzahl der rotierenden Köpfe / fliegender Löschkopf | 4 / – | 2 / – | 2 / – |
| **Aufnahme- / Wiedergabeformat** | | | |
| PAL-Aufnahme / -Wiedergabe | SP,LP / SP,LP | SP,LP / SP,LP | SP / SP |
| NTSC-Wiedergabe / auf PAL-TV | SP,EP,LP / • | SP,EP,LP / • | SP / • |
| SECAM-Aufnahme / -Wiedergabe | – / – | – / – | – / – |
| MESECAM-Aufnahme / -Wiedergabe | – / – | – / – | – / – |
| **Laufwerk** | | | |
| Typ / Rückspulzeit (E180 VHS; E90 Hi8) | SmartDrive / 3'00" | SmartDrive / 3'00" | SmartDrive / 3'00" |
| Automatische Kopfreinigung / Automatische Spurlagenregelung | • / • | • / • | • / • |
| **Wiedergabebetriebsarten** | | | |
| Bildsuchlauf vor- / rückwärts / verriegelt | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Standbild / störstreifenfrei | • / • | • / – | • / – |
| Einzelbild vor- / rückwärts | • / • | • / • | • / • |
| Zeitlupe vor- / rückwärts | • / • | • / • | • / • |
| Zeitraffer vor- / rückwärts | • / • | • / • | – / – |
| **Empfangsteil** | | | |
| Video-System | BG; – | BG; – | BG; – |
| Audio-System | –; – | –; – | –; – |
| Abstimmsystem | FSS | FSS | FSS |
| VHF / UHF / Hyperband | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Programmspeicher | 60 | 60 | 60 |
| **Aufnahmeprogrammierung** | | | |
| Über Fernbedienung / Anzeige am Bildschirm | • / • | • / • | • / • |
| Programmierungen je Monat | 8 | 8 | 8 |
| VPS / PDC / über Scart-Anschluß | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| ShowView / EPG-Transfer | • / – | • / – | • / – |
| Schnellprogrammierung | • | • | • |
| **Bildverbesserung** | | | |
| TriLogic / -Digital / R² (Reality Regenerator) | Super / – / – | Plus / – / – | Plus / – / – |
| Digitale Rauschminimierung / Dynamischer Signalfilter | – / • | – / – | – / – |
| Schärfeeinstellung | – | – | – |
| **Ausstattung** | | | |
| Lineares Bandzählwerk / Echtzeit- / Restzeitanzeige | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Index-Suchlauf / Szene überspringen / wiederholen | – / – / – | – / – / – | – / – / – |
| Auto Longplay / SmartFile / SmartSearch / Sat-Tuner-Steuerung | • / – / • / – | • / – / • / – | – / – / • / – |
| Tonaussteuerungsanzeige / -einstellung | – / – | – / – | – / – |
| Zentrales Bedienelement am Gerät | DIRECT KEY | DIRECT KEY | DIRECT KEY |
| Display / dimmbar | FL / – | FL / – | FL / – |
| **Bedienkomfort** | | | |
| Automatische Erstinstallation | • | • | • |
| Automatischer Sendersuchlauf / Sender sortieren | • / • | • / • | • / • |
| Automatische Senderkennung / ShowView-Zuordnung | • / • | • / • | • / • |
| Automatische Uhrzeiteinstellung / -korrektur | • / • | • / • | • / • |
| Synchro Tuner Preset / SmartLink | – / • | – / • | – / • |
| **Nachbearbeitung** | | | |
| Nachvertonung / Video Insert | – / – | – / – | – / – |
| Edit Funktion / Synchronschnitt / Steuerung des Zuspielers | – / – / – | – / – / – | – / – / – |
| Schnittprogrammierung / Anzahl der Schnitte | – / – | – / – | – / – |
| **Fernbedienung** | | | |
| Bezeichnung / Steuercode | RMT-V257B / 3 | RMT-V257B / 3 | RMT-V257 / 3 |
| Zentrales Bedienelement | – | – | – |
| Steuerung von Videotext / TV-Funktionen / auch anderer Hersteller | – / • / – | – / • / – | – / • / – |
| Leuchtende Tasten / 16:9-Taste für TV-Gerät | – / • | – / • | – / • |
| **Bildschirmeinblendung** | | | |
| Daten / Menü / Hilfstexte | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Bandzählwerk / Bandrestanzeige | • / • | • / • | • / • |
| Verfügbare Sprachen | 8 *7 | 8 *7 | 8 *7 |
| **Anschlüsse** | | | |
| Rückseitiger Video-Ein- / Ausgang / Cinch / S-Video | – / – / – / – | – / – / – / – | – / – / – / – |
| Rückseitiger Audio-Ein- / Ausgang | – / – | – / – | – / – |
| Front-Audio- / Video-Eingang / Cinch / S-Video | – / – / – / – | – / – / – / – | – / – / – / – |
| Scart-Anschluß / zusätzliche Scart-Anschlüsse | • / – | • / – | • / – |
| Decoder Anschluß / auch als Eingang nutzbar | • / • | • / • | – / – |
| Kopfhörer- / Mikrofonanschluß | – / – | – / – | – / – |
| LANC- / Anschluß für ext. Modulator | – / – | – / – | – / – |
| Antennen-Ein- / Ausgang / Wiedergabekanal / -system | • / • / UHF 21–69 / G | • / • / UHF 21–69 / G | • / • / UHF 21–69 / G |
| **Abmessungen und Gewicht** | | | |
| Breite x Höhe x Tiefe / Gewicht | 355x96x285 mm / 3,8 kg | 355x96x285 mm / 3,8 kg | 355x96x285 mm / 3,8 kg |
| **Spannungsversorgung und Leistungsaufnahme** | | | |
| Netzspannung / -frequenz | 220–240 V / 50 Hz | 220–240 V / 50 Hz | 220–240 V / 50 Hz |
| Leistungsaufnahme Betrieb / Bereitschaft / Stromsparmodus | 20 W / 5,7 W / 1;9 W | 20 W / 5,7 W / 1,9 W | 20 W / 4,4 W / 1,9 W |
| Netzausfallüberbrückung | 1 h | 1 h | 1 h |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | |
| Antennen- / Audio- / LANC- / Scart-Kabel | • / – / – / – | • / – / – / – | • / – / – / – |
| Fernbedienung / mit Batterien / Sat Tuner Steuerung | • / • / – | • / • / – | • / • / – |

*1 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt, Den, Swe, Fin, Gr
*2 Eng, D, It, Fr, Ne, Es
*3 Eng, D, Fr, Ne, Es, Prt

*4 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt
*5 Eng, Rus, Pol, Cz, Hng
*6 Eng, Rus, Pol, Cz, Hng, Gr

*7 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt, Gr
*8 Eng, D, Fr, Ne, Es, Prt, Swe, Den, Fin
*9 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt

| Ausstattungsübersicht Videorecorder | SLV–T 2000 VC | EV–S 9000 VC | EV–C 2000 E | EV–C 400 E |
|---|---|---|---|---|
| System / Stereo | VHS HQ,Hi8 / • | Hi8 / • | Hi8 / • | Hi8 / • |
| Anzahl der rotierenden Köpfe / fliegender Löschkopf | 6 (VHS), 3 (Hi8) / • (Hi8) | 3 / • | 3 / • | 3 / • |
| **Aufnahme- / Wiedergabeformat** | | | | |
| PAL-Aufnahme / -Wiedergabe | SP,LP (VHS) / SP,LP | SP,LP / SP,LP | SP,LP / SP,LP | SP / SP,LP |
| NTSC-Wiedergabe / auf PAL-TV | – / – | – / – | – / – | – / – |
| SECAM-Aufnahme / -Wiedergabe | – / – | – / – | – / – | – / – |
| MESECAM-Aufnahme / -Wiedergabe | – / – | – / – | – / – | – / – |
| **Laufwerk** | | | | |
| Typ / Rückspulzeit (E180 VHS; E90 Hi8) | High Speed / 2'30" (VHS), 1'00" (Hi8) | HighSpeed / 1'00" | HighSpeed / 1'00" | HighSpeed / 1'00" |
| Automatische Kopfreinigung / Automatische Spurlagenregelung | | | | |
| **Wiedergabebetriebsarten** | | | | |
| Bildsuchlauf vor- / rückwärts / verriegelt | • / • / • | • / • / • | • / • / • | • / • / – |
| Standbild / störstreifenfrei | • / • (VHS) | • / • | • / • | • / – |
| Einzelbild vor- / rückwärts | • (VHS) / • (VHS) | • / • | • / • | – / – |
| Zeitlupe vor- / rückwärts | • / • | • / • | • / • | – / – |
| Zeitraffer vor- / rückwärts | • (VHS) / • (VHS) | • / • | • / • | – / – |
| **Empfangsteil** | | | | |
| Video-System | BG; – | BG; – | –; – | –; – |
| Audio-System | BG–STEREO; – | BG–STEREO; – | –; – | –; – |
| Abstimmsystem | FSS | FSS | – | – |
| VHF / UHF / Hyperband | • / • / • | • / • / • | – / – / – | – / – / – |
| Programmspeicher | 60 | 50 | – | – |
| **Aufnahmeprogrammierung** | | | | |
| Über Fernbedienung / Anzeige am Bildschirm | • / • | • / – | – / – | – / – |
| Programmierungen je Monat | 8 | 8 | – | – |
| VPS / PDC / über Scart-Anschluß | • / • / • | • / – / – | – / – / – | – / – / – |
| ShowView / EPG-Transfer | • / – | – / – | – / – | – / – |
| Schnellprogrammierung | • | • | – | – |
| **Bildverbesserung** | | | | |
| TriLogic / -Digital / $R^2$ (Reality Regenerator) | Super / – / – | – / – / – | – / – / – | – / – / – |
| Digitale Rauschminimierung / Dynamischer Signalfilter | – / • | • / – | – / – | – / – |
| Schärfeeinstellung | – | – | – | – |
| **Ausstattung** | | | | |
| Lineares Bandzählwerk / Echtzeit- / Restzeitanzeige | • / • / • | • / • / • | • / – / • | – / – / – |
| Index-Suchlauf / Szene überspringen / wiederholen | • (VHS) / • / – | • / – / – | • / – / – | – / – / – |
| Auto Longplay / SmartFile / SmartSearch / Sat-Tuner-Steuerung | – / – / – / – | – / – / – / – | – / – / – / – | – / – / – / – |
| Tonaussteuerungsanzeige / -einstellung | – / – | • / • | – / – | – / – |
| Zentrales Bedienelement am Gerät | CLICK SHUTTLE | JOG/SHUTTLE | JOG/SHUTTLE | – |
| Display / dimmbar | FL / – | LCD,FL / – | LCD / – | – / – |
| **Bedienkomfort** | | | | |
| Automatische Erstinstallation | • | – | – | – |
| Automatischer Sendersuchlauf / Sender sortieren | • / – | – / – | – / – | – / – |
| Automatische Senderkennung / ShowView-Zuordnung | – / – | – / – | – / – | – / – |
| Automatische Uhrzeiteinstellung / -korrektur | – / – | – / – | – / – | – / – |
| Synchro Tuner Preset / SmartLink | – / – | – / – | – / – | – / – |
| **Nachbearbeitung** | | | | |
| Nachvertonung / Video Insert | • (VHS) / – | • / – | – / – | – / – |
| Edit Funktion / Synchronschnitt / Steuerung des Zuspielers | – / • / – | • / • / • | • / – / – | – / – / – |
| Schnittprogrammierung / Anzahl der Schnitte | – / – | • / 8 | – / – | – / – |
| **Fernbedienung** | | | | |
| Bezeichnung / Steuercode | RMT–V194A / 1,2,3 | RMT–V138B / 1,2,3 | RMT–V160 / 1,2,3 | RMT–V176 / 2 |
| Zentrales Bedienelement | CLICK SHUTTLE | JOG/SHUTTLE | JOG/SHUTTLE | – |
| Steuerung von Videotext / TV-Funktionen / auch anderer Hersteller | • / • / • | – / • / – | – / – / – | – / – / – |
| Leuchtende Tasten / 16:9-Taste für TV-Gerät | – / • | – / – | – / – | – / – |
| **Bildschirmeinblendung** | | | | |
| Daten / Menü / Hilfstexte | • / • / • | • / • / • | • / • / • | – / – / – |
| Bandzählwerk / Bandrestanzeige | • / • | • / • | • / • | – / – |
| Verfügbare Sprachen | ENG/G/FR | ENG | ENG | – |
| **Anschlüsse** | | | | |
| Rückseitiger Video-Ein- / Ausgang / Cinch / S-Video | – / • / • / • | • / • / • / • | • / • / • / • | • / • / • / • |
| Rückseitiger Audio-Ein- / Ausgang | – / • | • / • | • / • | • / • |
| Front-Audio- / Video-Eingang / Cinch / S-Video | • / • / • / • | • / • / • / • | • / • / • / • | – / – / – / – |
| Scart-Anschluß / zusätzliche Scart-Anschlüsse | • / – | • / – | • / – | – / – |
| Decoder Anschluß / auch als Eingang nutzbar | • / – | • / – | – / – | – / – |
| Kopfhörer- / Mikrofonanschluß | – / – | • / • | – / – | – / – |
| LANC- / Anschluß für ext. Modulator | – / – | • / – | • / • | – / • |
| Antennen-Ein- / Ausgang / Wiedergabekanal / -system | • / • / UHF 28–55 / G | • / • / UHF 30–39 / G | – / – / – / – | – / – / – / – |
| **Abmessungen und Gewicht** | | | | |
| Breite x Höhe x Tiefe / Gewicht | 430x119x397 mm / 7,2 kg | 466x118,5x365,2 mm / 7,25 kg | 430x86x390 mm / 5,0 kg | 430x60x296 mm / 3,5 kg |
| **Spannungsversorgung und Leistungsaufnahme** | | | | |
| Netzspannung / -frequenz | 220–240 V / 50 Hz | 220–240 V / 50 Hz | 220–240 V / 50 Hz | 220–240 V / 50 Hz |
| Leistungsaufnahme Betrieb / Bereitschaft / Stromsparmodus | 37 W / 8,5 W / – W | 38 W / 9 W / – W | 20 W / 3,5 W / – W | 9 W / 3 W / – W |
| Netzausfallüberbrückung | 1 h | 1 h | – | – |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | | |
| Antennen- / Audio- / LANC- / Scart-Kabel | • / • / – / – | • / • / • / – | – / • / • / – | – / • / – / – |
| Fernbedienung / mit Batterien / Sat Tuner Steuerung | • / • / – | • / • / – | • / • / – | • / • / – |

*1 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt, Den, Swe, Fin, Gr
*2 Eng, D, It, Fr, Ne, Es
*3 Eng, D, Fr, Ne, Es, Prt
*4 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt
*5 Eng, Rus, Pol, Cz, Hng
*6 Eng, Rus, Pol, Cz, Hng, Gr
*7 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt, Gr
*8 Eng, D, Fr, Ne, Es, Prt, Swe, Den, Fin
*9 Eng, D, It, Fr, Ne, Es, Prt

# Ausstattungsübersicht CD-Player

| | CDP-XA 50 ES | CDP-XB 920 QS | CDP-XB 720 QS | CDP-XE 530 | CDP-XE 330 |
|---|---|---|---|---|---|
| Feststehende Laser-Abtasteinheit | • | • | – | – | – |
| Strom Pulse D/A Wandler | • | C-Pulse | A-Pulse | H-Pulse | H-Pulse |
| Direct Digital Sync System | • | • | • | • | • |
| Digital Deemphasis | – | • | • | • | • |
| Full Feedforward Digital Filter | Variable D/F | • | • | # | # |
| G-Disclade | – | – | – | – | – |
| G-Base Unit | • | – | – | – | – |
| FB-Chassis/kupferbeschichtet | •/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Off Center Gerätefüße | • | • | • | • | • |
| Vibrationsdämpfende Keramikfüße | – | – | – | – | – |
| CD-Text | – | • | • | • | – |
| Jog Dial | • | • | • | • | • |
| Tastatur zur direkten Titelanwahl | – | – | – | – | – |
| Manual Fader | • (vari.) via RM | • | • | • via RM | • via RM |
| Time Fader | • | • | • | • | • |
| Custom File/Group File | • 224/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Custom Edit | • 1) | Program/Time Edit | Program/Time Edit | Program/Time Edit | Program/Time Edit |
| Peak Search | • via RM | • | • | • | • |
| Multi Disc Program | – | – | – | – | – |
| Titelanspielfunktion | – | • 3Modes | • 3Modes | • 3Modes | • 3Modes |
| Auto Cue/Auto Space | –/• via RM | –/• | –/• | –/– | –/– |
| Indexanwahl | • via RM | – | – | – | – |
| Programmierfunktion | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 |
| CD-Kapazität | 1 | – | – | – | – |
| Shuffle/Delete Shuffle Play | • | •/• | •/• | •/• | •/• |
| Repeat (Titel,Disc,Program,Shuffle) | • 1/All | • | • | • | • |
| Repeat A-B | • via RM | • via RM | • via RM | • via RM | • via RM |
| Timer Schalter/Auto Play | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Musikkalender | 15 | 20 | 20 | 20 | 20 |
| Kopfhörerausgang/regelbar | •/• | •/• | •/• | •/– | –/– |
| Regelbarer Line-out über Fernbedienung | • Motor | • | • | • | • |
| Direkte Titelanwahl über Fernbedienung | 10 Tracks | 10 Tracks | 10 Tracks | 10 Tracks | 10 Tracks |
| Bidirektionale Fernbedinung | – | – | – | | – |
| Control-A1 Schnittstelle | – | • | • | • | # |
| Optischer Digitalausgang für MD oder DAT | • | • | • | • | • |
| Koaxialer Digitalausgang für MD oder DAT | • | • | • | – | – |
| Symmetrischer XLR-Ausgang | – | – | – | – | – |
| Vergoldeter Line-out | • | • | • | – | – |
| Abschaltbares Display | • (M.C.) via RM | • via RM | • via RM | • via RM | • via RM |

| CD-Player | | CDP-XA 50 ES | CDP-XB 920 QS | CDP-XB 720 QS | CDP-XE 530 | CDP-XE 330 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| System | | Compact Disc Player | Compact Disc Player | Compact Disc Player | Compact Disc Player | Compact Disc Player |
| Digitalfilter mit Noise Shaping | | FF | • | • | • | • |
| D/A-Wandler Anzahl | | 8 | 8 | 8 | 4 | 4 |
| D/A-Wandlung | | C-Pulse | A-PULSE | A-PULSE | H-PULSE | 1-BitSE |
| Frequenzgang | | 2Hz–20kHz;±0,3dB | 2 – 20.000 Hz, ±0.3dB | 2 – 20.000 Hz, ±0.3dB | 2 – 20.000 Hz, ±0,5dB | 2 – 20.000 Hz, ±0,5dB |
| Klirrgrad | | < 0,0017% | < 0.0025% | < 0.0035 % | < 0,0045 % | < 0,005 % |
| Signal/Rauschabstand | | – | > 113 dB | > 102 dB | > 100 dB | > 100 dB |
| Dynamikumfang | | > 100 dB | > 99 dB | > 98 dB | > 98 dB | > 92 dB |
| Kanaltrennung | | – | > 105 dB | > 100 dB | > 95 dB | > 95 dB |
| **Ausgänge** | | | | | | |
| Line-Out fix | Pegel/Impedanz | 2 V / 50 kOhm | 2 V / 50 kOhm | 2 V / 50 kOhm | 2 V / 50 kOhm | 2 V / 50 kOhm |
| | variabel | 2Vmax / 50 kOhm | 2 V / 50 kOhm | 2 V / 50 kOhm | – | – |
| Kopfhörer | Pegel max. | 28 mW / 32 Ohm | 8 mW / 32 Ohm | 8 mW / 32 Ohm | 10 mW / 32 Ohm | – |
| Digital-Out | koaxial/optisch | 1 / 1 | 1 / 1 | 1 / 1 | – / 1 | – / 1 |
| Control-A1 Anschluß | | – | • | • | • | # |
| RM-Commander Typ | | RM-D950 | RM-DX50 | RM-DX50 | RM-DX50 | RM-D420 |
| **Allgemeine Daten** | | | | | | |
| Spannungsversorgung | | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | | 20 W | 15 W | 13 W | 11 W | 10 W |
| Abmessungen | BxHxT | 43x12x37,5 cm | 43x11,5x29 cm | 43x11,5x29 cm | 43x11x29 cm | 43x11x29 cm |
| Gewicht | | 15,2 kg | 5,5 kg | 4,8 kg | 3,4 kg | 3,1 kg |

# Ausstattungsübersicht CD-Player

| | CDP-XE 220 | CDP-CX 57 | CDP-CX 260 | CDP-CX 230 | CDP-CE 335 |
|---|---|---|---|---|---|
| Feststehende Laser-Abtasteinheit | – | – | – | – | – |
| Strom Pulse D/A Wandler | 1-Bit | 1 Bit | H-Pulse (4) | H-Pulse | H-Pulse |
| Direct Digital Sync System | • | • | • | • | • |
| Digital Deemphasis | • | • | • | • | • |
| Full Feedforward Digital Filter | – | – | – | – | – |
| G-Disclade | – | – | – | – | – |
| G-Base Unit | – | – | – | – | – |
| FB-Chassis/kupferbeschichtet | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Off Center Gerätefüße | • | – | – | – | – |
| Vibrationsdämpfende Keramikfüße | – | – | – | – | – |
| CD-Text | – | • | • | • | – |
| Jog Dial | • | • | • | • | • |
| Tastatur zur direkten Titelanwahl | – | – | – | – | – |
| Manual Fader | – | – | – | – | • |
| Time Fader | – | – | – | – | • |
| Custom File/Group File | –/– | 51/– | –/• (8 Groups) | 200/8 | – |
| Custom Edit | Program/Time Edit | – | – | – | • |
| Peak Search | – | – | – | – | • |
| Multi Disc Program | – | – | – | – | • |
| Titelanspielfunktion | – | – | – | – | – |
| Auto Cue/Auto Space | –/– | –/– | – | – | – |
| Indexanwahl | – | – | – | – | – |
| Programmierfunktion | 24 | 2Step | 32x3 | 32 steps | 32 steps |
| CD-Kapazität | 1 | 10 CD | max. 200 | # | – |
| Shuffle/Delete Shuffle Play | •/– | •/• 1/All/Disc | •/• | •/• | •/• |
| Repeat (Titel,Disc,Program,Shuffle) | • | • | • | • | • |
| Repeat A-B | – | – | – | – | – |
| Timer Schalter/Auto Play | –/• | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Musikkalender | 20 | – | – | – | • (20) |
| Kopfhörerausgang/regelbar | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Regelbarer Line-out über Fernbedienung | – | – | – | – | • |
| Direkte Titelanwahl über Fernbedienung | – | 10Tracks/10Discs | 10Tracks/10Disc | 10Tracks/10Disc | 10Tracks/5Disc |
| Bidirektionale Fernbedinung | – | – | – | – | – |
| Control-A1 Schnittstelle | – | • | • | • | – |
| Optischer Digitalausgang für MD oder DAT | • | • | • | • | • |
| Koaxialer Digitalausgang für MD oder DAT | – | – | – | – | – |
| Symmetrischer XLR-Ausgang | – | – | – | – | – |
| Vergoldeter Line-out | – | – | – | – | – |
| Abschaltbares Display | – | – | – | – | – |

| **CD-Player** | | **CDP-XE 220** | **CDP-CX 57** | **CDP-CX 260** | **CDP-CX 230** | **CDP-CE 335** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| System | | Compact Disc Player | Compact Disc Player | Compact Disc Player | Compact Disc Player | Compact Disc Player |
| Digitalfilter mit Noise Shaping | | • | • | • | • 8fs | • |
| D/A-Wandler Anzahl | | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| D/A-Wandlung | | H-PULSE | A-PULSE | H-PULSE | H-PULSE | H-PULSE |
| Frequenzgang | | 2 – 20.000 Hz, ±0.5dB | 2 – 20.000 Hz, ±0.3dB | 2 – 20.000 Hz, ±0.5dB | 2 – 20.000 Hz, ±0,5dB | 2Hz–20kHz;±0,5dB |
| Klirrgrad | | < 0.005 % | < 0.013 % | < 0.0045 % | < 0,0045 % | < 0,0045% |
| Signal/Rauschabstand | | > 100 dB | > 107 dB | > 108 dB | > 105 dB | > 102 dB |
| Dynamikumfang | | > 92 dB | > 88 dB | > 98 dB | > 98 dB | > 95 dB |
| Kanaltrennung | | > 95 dB | > 100 dB | > 100 dB | > 97 dB | > 100 dB |
| **Ausgänge** | | | | | | |
| Line-Out fix | Pegel/Impedanz | 2 V / 50 kOhm | 2 V / 50 kOhm | 2 V / 50 kOhm | 2 V / 50 kOhm | 2 V / 50 kOhm |
| | variabel | – | – | – | – | – |
| Kopfhörer | Pegel max. | – | – | – | – | – |
| Digital-Out | koaxial/optisch | – / – | – / 1 | – / 1 | – / 1 | – / 1 |
| Control-A1 | Anschluß | – | • | • | • | – |
| RM-Commander | Typ | – | RM-DX57 | RM-DX260 | RM-DX220 | RM-DC335 |
| **Allgemeine Daten** | | | | | | |
| Spannungsversorgung | | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | | 10 W | 12 W | 13 W | 12 W | 14 W |
| Abmessungen | BxHxT | 43x9,5x29 cm | 43x18,3x29,5 cm | 43x19,9x48 cm | 43x20x48 cm | 43x12x39,3 cm |
| Gewicht | | 3 kg | 5 kg | 9,4 kg | 9,5 kg | 5,4 kg |

# Ausstattungsübersicht DAT-Recorder

| | DTC–ZE 700 QS | TCD–D 100 * | SBM–1 * |
|---|---|---|---|
| Long-Play | • | • | – |
| Tonköpfe | 2 | 2 | – |
| Anzahl Motoren | 2DD+1 | 2 | – |
| Netztransformatoren | 1 | externer Netz–Adapter | – |
| Start/Skip/End-ID | •/–/– | • 2) | – |
| Digitale Start-ID Übernahme von CD | • | • | – |
| Absolutzeit-Anzeige | • | • | – |
| Rehearsal-Funktion | • | – | – |
| Renumber-Funktion | • | • 3) | – |
| Tastatur zur direkten Titelanwahl | • via FB | • 3) | – |
| Titelsuchfunktion | • | • | – |
| Titelanspielfunktion | – | – | – |
| Programmierfunktion | – | – | – |
| Wiederholfunktionen | 1/All | – | – |
| Zeitsuchlauf | – | – | – |
| Manual Fader | – | – | – |
| Timer-Schalter Timer Rec/Play | •/• | • 3) | – |
| Zeitanzeige (Titel, Gesamt, Rest) | • | • | – |
| Datumfunktion | – | • | – |
| Message Funktion | • | – | – |
| Super Bit Mapping | • | • 4) | • |
| 44,1 kHz Analogaufnahmemöglichkeit | • | • | • |
| Optischer Digitalein-/ausgang | •/• | • 3)/• 5) | • |
| Koaxialer Digitalein-/ausgang | •/– | • 3)/• 6) | – |
| Eingangswahlschalter | • | • | • |
| Abschaltbares Display | – | – | – |
| Abnehmbare Holzwangen | – | – | – |
| Emphasis, schaltbar | – | – | – |

1) = ext. Netzadapter
2) = Start ID via Adapterkit RM–D100K/Remote Control RMT–D100
3) = via Adapterkit RM–D100K
4) = via Super Bit Mapping Adapter SBM–1
5) = mit POC–DA12 P/SP
6) = mit RK–DA 10 P (Koaxial in)

*** Technische Daten siehe „DAT-Walkman®“ Seite 79**

| **DAT-Recorder** | | **DTC–ZE 700 QS** |
|---|---|---|
| Format | | DAT (Digital Audio Tape) |
| Kanäle | | 2/2 Head |
| Samplingfrequenzen | | 48 kHz (Rec via Digital/Analog–In)/PB |
| | | 44,1 kHz (Rec via Digital/Analog–In)/PB |
| | | 32 kHz (Rec via Digital/Analog–In)/PB |
| D/A-Wandlung | | Advanced Pulse D/A |
| A/D-Wandlung | | 1 Bit Delta Sigma |
| Quantisierung | SP | 16 Bit linear |
| | LP | 12 Bit non–linear |
| Fehlerkorrektursystem | | Double Encoded Reed–Solomon Code |
| Bandgeschwindigkeit | SP | 8,15 mm/sec. |
| | LP | 4,075 mm/sec. |
| Preemphasis | | Off |
| Deemphasis | | Automatically Switched |
| Frequenzgang | SP | 2 – 22.000 Hz, ± 0,5 dB |
| | LP | 2 – 14.500 Hz, ± 0,5 dB |
| Dynamikumfang | SP | > 90 dB |
| | LP | > 90 dB |
| Signal/Rauschabstand | SP | > 90 dB |
| | LP | > 90 dB |
| Klirrgrad | SP | < 0,005 % (1 kHz) |
| | LP | < 0,08 % (1 kHz) |
| Gleichlaufschwankungen | | Below Measurable Limit |
| **Eingänge** | | |
| Line | Empfindlichkeit | 500 mV |
| | Impedanz | 47 kOhm |
| Mikrofon | Empfindlichkeit | – |
| | Impedanz | – |
| Digital | optisch | 1 660 nm TosLink |
| | koaxial | 1 0,5 Vss, 75 Ohm |
| **Ausgänge** | | |
| Line | Pegel | 2 Vrms |
| | Impedanz | 470 Ohm |
| | Lastimpedanz | > 10 kOhm |
| Kopfhörer | Pegel | 1,2 mW max. |
| | Impedanz | 100 Ohm |
| | Lastimpedanz | 32 Ohm |
| Digital | optisch | 1 660 nm TosLink |
| | koaxial | 1 0,5V, 75 Ohm |
| **Allgemeine Daten** | | |
| Spannungsversorgung | | 220–230 V, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | | 22 W |
| Abmessungen | | 43x10,6x35 cm |
| Gewicht | | 5,2 kg |

# Ausstattungsübersicht Verstärker

| | TA-FA 50 ES | TA-FB 920 QS | TA-FB 720 QS | TA-FE 530 | TA-FE 330 | TA-VE 150 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ausgangsleistung (Sinus/DIN/4 Ohm) 2x | 2 x 135 W | 2 x 120 W | 2 x 90 W | 2 x 110 W | 2 x 70 W | 5 x 25 W (8 Ohm) |
| MOS-FET-Endstufe | • | • | • | – | – | – |
| MOS-FET Treiber- und Endstufe | • | – | – | – | – | – |
| Komplett MOS-FET Bestückung | • | – | – | – | – | – |
| Direct-Link-Technik | – | – | – | – | – | – |
| Toroidal Transformator | • | • | • | – | – | – |
| STD-Netzteil | Advanced STD | Advanced STD | Advanced–STD | • | – | – |
| SLL-Technik | • | • | • | • | • | – |
| G-Chassis/G-Roof | FB | FB | FB | – | – | –/– |
| Anzahl der Audio-Eingänge | 7 | 6 | 6 | 6 | 6 | – |
| Anzahl der Video-Eingänge | – | – | – | – | – | 4(Sound) / 1 out |
| Direct-In | – | – | – | – | – | – |
| 5.1 Eingang | – | – | – | – | – | • |
| Phonoeingang | MM/MC | MM | MM | MM | MM | – |
| Eingangswahlschalter | Relay | Relay | IC | IC | IC | – |
| Rec-Out Selector | • | – | – | – | – | – |
| Tape Monitor | – | 2x | 1x | 1x | – | – |
| Vorverstärkerausgang | • | – | – | – | – | Mix out (Woofer) |
| Digital-Eingang: Koxial/optisch | – | – | – | – | – | – |
| Digital-Ausgang: Koxial/optisch | – | – | – | – | – | – |
| Source-Direct-Taste | • | • | • | • | • | – |
| Loudness-Taste | – | • | • | • | • | – |
| Muting-Taste | • | – | – | – | – | • |
| Subsonic-Filter | – | • | – | – | – | – |
| Stereo/Mono-Taste | – | – | – | – | – | – |
| Lautsprecherausgänge (A/B) | •Bi-Wiring | • | • | 1 Pair (A) | 1 Pair (A) | A |
| Digitale Klangbearbeitung | – | – | – | – | – | DSP |
| Decoder: Dolby® Pro Logic | – | – | – | – | – | • |
| Dolby® Digital/MPEG-2/DTS | – | – | – | – | – | –/–/– |
| Digital Cinema Sound (DCS) | – | – | – | – | – | •(Studio C) |
| Off Center Gerätefüße | • | • | • | • | • | – |
| Infrarot Systemfernbedienung | • RM-S318 | • | • | RM-S325 | RM-S315 | • RM-UE150 |
| Controll A1-Schnittstelle | – | – | – | – | – | – |
| RDS-Funktionen | – | – | – | – | – | – |
| RDS/EON-Funktionen | – | EON-Link | – | EON-Link | – | – |
| Autom. alphabetische Stationsbelegung | – | – | – | – | – | – |
| Menügesteuerte Bedienerführung | – | – | – | – | – | – |
| Sendernameneingabe | – | – | – | – | – | – |

| Vollverstärker | | | TA–FA 50 ES | TA–FB 920 QS | TA–FB 720 QS | TA–FE 530 | TA–FE 330 | TA–VE 150 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sinusleistung (DIN) | Stereo | 4 Ohm | 2 x 135 W | 2 x 120 W | 2 x 90 W | 2 x 110 W | 2 x 70 W | 2 x 25 W (8 Ohm) |
| | | 8 Ohm | 2 x 90 W | 2 x 80 W | 2 x 60 W | 2 x 85 W | – | 2 x 25 W |
| | (RMS) 20Hz-20kHz | 4 Ohm | 2 x 120 W | 2 x 70 W | – | – | – | – |
| | | 8 Ohm | 2 x 80 W | 2 x 70 W | 2 x 50 W | – | – | – |
| Surround | Front | 4 Ohm | – | – | – | – | – | – |
| | | 8 Ohm | – | – | – | – | – | – |
| | Center | 4 Ohm | – | – | – | – | – | – |
| | | 8 Ohm | – | – | – | – | – | 25 W |
| | Rear | 4 Ohm | – | – | – | – | – | – |
| | | 8 Ohm | – | – | – | – | – | 2 x 15 W |
| Klirrgrad | (10W / 8 Ohm) | | <0,005 % | <0,008% | <0,008% | – | – | – |
| Frequenzgang | Line-in | | 2–100.000Hz; +0/–3dB | 7–100.000Hz; +0/–3dB | 7–100.000Hz; ±3dB | 7–70.000Hz; ±3dB | 7–70.000Hz; ±3dB | 20–20.000Hz; ±2dB |
| Signal/Rauschabstand | Line-in | | 105 dB | 105 dB | 105 dB | 105 dB | 105 dB | – |
| Dämpfungsfaktor | | | 100 | 100 | 100 | 80 (8 Ohm) | 80 | – |
| **Eingänge** | | | | | | | | |
| Phono MM | | | 1 2,5mV/50kOhm | 1 2,5mV/50kOhm | 1 2,5mV/50kOhm | 1 2,5mV/50kOhm | 1 2,5mV/50kOhm | – |
| Phono MC | | | 1 | – | – | – | – | – |
| Tuner | | | 1 200mV/30kOhm | 1 150mV/20kOhm | 1 150mV/20kOhm | 1 200mV/50kOhm | 1 200mV/50kOhm | – |
| CD | | | 1 200mV/30kOhm | 1 150mV/20kOhm | 1 150mV/20kOhm | 1 200mV/50kOhm | 1 200mV/50kOhm | – |
| Direkt | | | – | – | – | – | – | – |
| Aux | | | 1 200mV/30kOhm | 1 150mV/20kOhm | 1 150mV/20kOhm | 1 200mV/20kOhm | 1 200mV/20kOhm | – |
| Tape/MD | | | 1/2 200mV/30kOhm | 1/2 150mV/20kOhm | 1/2 150mV/20kOhm | 1/2 200mV/20kOhm | 1/2 200mV/20kOhm | – |
| Video (Ton) | | | – | – | – | – | – | 1/2/3/4 200mV/50kOhm |
| Video (Bild) | FBAS | | – | – | – | – | – | – |
| | S-Video | | – | – | – | – | – | – |
| Digital-In: optisch/koaxial/RF | | | – | – | – | – | – | – |
| **Ausgänge** | | | | | | | | |
| Rec-Out Tape/MD | | | 1/2 150mV/1kOhm | 1/2 150mV/1kOhm | 1 150mV/1kOhm | 1/2 200mV/1kOhm | 1/2 200mV/1kOhm | – |
| Video-Out (Ton) | | | – | – | – | – | – | 1 150mV/10kOhm |
| Video-Out (Bild) | FBAS | | – | – | – | – | – | – |
| | S-Video Out | | – | – | – | – | – | – |
| Monitor-Out (Bild) | FBAS/S-Video | | – | – | – | – | – | – |
| Kopfhörer | | | 1 10 mW/8 Ohm | 1 10 mW/8 Ohm | 10mW / 8 Ohm | 1 5 mW/8 Ohm | 1 5 mW/8 Ohm | – |
| Pre-Out | | | 1 1 V/220 Ohm | – | – | – | – | 1 1V/1k |
| Digital-Out: optisch/koaxial | | | – | – | – | – | – | – |
| Control A1 Schnittstelle | | | – | – | – | –/EON Link | –/EON Link | – |
| **Allgemeine Daten** | | | | | | | | |
| Spannungsversorgung | | | 220–230V; 50/60Hz | 230V; 50/60Hz | 230V; 50/60Hz | 230V; 50/60Hz | 230V; 50/60Hz | 230V; 50/60Hz |
| Leistungsaufnahme | | | 300 W | 210 W | 170 W | 190 W | 160 W | 115 W |
| Zusätzlicher Netzausgang (geschaltet *) | | | – | 2/100Wmax *) | 2/100Wmax *) | 3/100Wmax | 3/100Wmax *) | 2 *) |
| AbmessungenBxHxT | | | 43x17,5x45 cm | 43x14,8x38,4 cm | 43x14,8x38 cm | 43x13x31 cm | 43x13x31 cm | 43x6,5x28 cm |
| Gewicht | | | 20,2 kg | 9 kg | 9 kg | 6,5 kg | 4,1 kg | 4,5 kg |
| Mitgelieferter Fernbedienungstyp | | | RM–S318 | # | RM–S325 | RM–S325 | RM–S325 | RM–U150 |

| Digitaler Vorverstärker | TA–E 9000 ES | |
|---|---|---|
| **Eingänge** | | |
| Phono | 1 | (5 mV/50 kOhm) |
| Tuner | 1 | (250 mV/50 kOhm) |
| CD | 1 | (250 mV/50 kOhm) |
| Tape | 1/2 | (250 mV/50 kOhm) |
| Digital optisch | 5 | (32/44,1/48 kHz) |
| koaxial | 3 | (32/44,1/48 kHz) |
| Video (Ton) | 6 | (150 mV/50 Ohm) |
| Video (Bild) | 6 | (1 Vss/75 Ohm) |
| S-Video | 6 | (1 Vss/75 Ohm, Luminanz) (0,286 Vss/75 Ohm, Chroma) |
| **Ausgänge** | | |
| Rec-Out | 1/2 | (250 mV/1 kOhm) |
| Pre-Out Front | 1 | (1 V/200 Ohm) |
| Pre-Out Rear | 1 | (1 V/200 Ohm) |
| Center-Out | 1 | (1 V/200 Ohm) |
| Woofer-Out | 2 | (1 V/200 Ohm) |
| Kopfhörer | 1 | (150 mV/470 Ohm) |
| Digital optisch | 1 | |
| Video (Ton) | 1/2/3 | (250 mV/1 kOhm) |
| Video (Bild) | 1/2/3 | (1 Vss/75 Ohm) |
| S-Video | 1/2 | (1 Vss/75 Ohm, Lum.) (0,286 Vss/75 Ohm, Chrom.) |
| Monitor | 1/2 | (1 Vss/75 Ohm) |
| Monitor S-Video | 1/2 | (1 Vss/75 Ohm, Lum.) (0,286 Vss/75 Ohm, Chrom.) |
| Fernsteuer-Anschluß IR/Control A1 | 1 Control A1 | |
| **Frequenzgang** | 20 – 20.000 Hz, ± 0,2 dB | |
| **Allgemeine Daten** | | |
| Spannungsversorgung | 230 V, 50/60 Hz | |
| Leistungsaufnahme | 72 W | |
| Netzausgänge geschaltet | 1 | |
| Abmessungen BxHxT | 43x15x35,5 cm | |
| Gewicht | 12,8 kg | |

| Leistungs-Endstufen | | | TA–N 9000 ES |
|---|---|---|---|
| Sinusleistung (DIN) | Stereo | 4 Ohm | 2x130 W |
| | | 8 Ohm | 2x140 W |
| | Brückenbetrieb (BTL) | | 2x210 W (8 Ohm) |
| Surround | Front | 4 Ohm | 2x130 W |
| | | 8 Ohm | 2x130 W |
| | Center | 4 Ohm | 1x130 W |
| | | 8 Ohm | 1x130 W |
| | Rear | 4 Ohm | 2x130 W |
| | | 8 Ohm | 2x130 W |
| Intermodulations-Verzerrungen | | 4 Ohm | – |
| | | 8 Ohm | – |
| Dämpfungsfaktor | | | – |
| Signal/Rauschabstand | | | 118dB |
| Frequenzgang | | | 0–100.000 Hz, +0/–3dB |
| Eingangs-Empfindlichkeit | | | |
| **Allgemeine Daten** | | | |
| Spannungsversorgung | | | 230V, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | | | 400 W |
| Abmessungen BxHxT | | | 43x17,4x40,7 cm |
| Gewicht | | | 24 kg |

**Ausstattungsübersicht siehe „Leistungs–Endstufen- und Receiver" Seite 30**

# Ausstattungsübersicht Tuner

| | ST-SA 5 ES | ST-SB 920 QS | ST-SE 520 |
|---|---|---|---|
| Empfangsbereiche | FM/MW/LW | FM/MW/LW | FM/MW/LW |
| FM-Empfangsteil | Advanced | Advanced | Advanced |
| Stationsspeicher | 30 | 30 | 30 |
| RDS | • (PS/PTY/CT/RT/PI) | • (PS/PTY/CT/RT/PI) | • (PS/PTY/CT/RT/PI) |
| RDS/EON | • | • | • |
| EON-Link System | – | • | • |
| Auto-Betical Select | • | • | • |
| Multi Sorting Funktion | • | • | • |
| Auto Tuning | • | • | • |
| Active Selection Mode | • | • | – |
| Menu System | • | • | • |
| Integrierter IR-Empfänger | • | • | • |
| Antennenabschwächer | • | • | – |
| ZF Wide / Narrow | • | • | – |
| Control A1 Schnittstelle | – / – | – / – | – / – |
| Dimmer | – | • | • |
| Display-Sprache | English/German | English/German | English/German |

| **Tuner** | | | **ST-SA 5 ES** | **ST-SB 920 QS** | **ST-SE 520** |
|---|---|---|---|---|---|
| Empfangsbereich | FM | | 87,5–108MHz | 87,5–108MHz | 87,5–108MHz |
| Eingangsempfindlichkeit | Mono | 26dB S/N | 0,9µV/10,3dBf | 0,9µV/10,3dBf | 0,9µV/10,3dBf |
| | Stereo | 46dB S/N | 23µV/38,5dBf | 23µV/38,5dBf | 23µV/38,5dBf |
| Signal/Rauschabstand | Mono | | 95dB | 80dB | 74dB |
| | Stereo | | 86dB | 76dB | 69dB |
| Klirrgrad | Wide | Mono | 0,008% | 0,035% | 0,10% |
| | | Stereo | 0,02% | 0,045% | 0,20% |
| Klirrgrad | Narrow | Mono | 0,04% | 0,055% | – |
| | | Stereo | 0,07% | 0,075% | – |
| Kanaltrennung | | | 65dB | 50dB | 40dB |
| Selektivität | 400kHz Wide | | 80dB | 85dB | 80dB |
| | 400kHz Narrow | | 90dB | 90dB | – |
| Selektivität | 300kHz Wide | | 45dB | 45dB | 60dB |
| | 300kHz Narrow | | 70dB | 70dB | – |
| Frequenzgang | | | 15–15.000Hz;±0,2dB | 30–15.000Hz;+0,2/–0,3dB | 30–15.000Hz;+0,5/–1dB |
| Ext. Antenneneingang | FM | | 2 x 75 Ohm | 75 Ohm | 75 Ohm |
| Empfangsbereich | MW | | 531–1602kHz | 522–1611kHz | 522–1611kHz |
| | LW | | 153–279kHz | 144–288kHz | 144–288kHz |
| Ext. Antenneneingang | AM | | • | – | – |
| Signal/Rauschabstand | AM | | 54dB | 54dB(50mV/m,999kHz) | 54dB |
| Klirrgrad | AM | | 0,3% | 0,3% | 0,3% |
| Fernsteueranschluß | CTRL-S/IR | | IR | IR | IR |
| **Allgemeine Daten** | | | | | |
| Spannungsversgung | | | 220–230 V, 50/60 Hz | 220–230 V, 50/60 Hz | 220–230 V, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | | | 15 W | 12 W | 10 W |
| Abmessungen | BxHxT | | 43x9,8x34 cm | 43x8,6x29,5 cm | 43x8,2x29,5 cm |
| Gewicht | | | 6,3 kg | 2,9 kg | 2,6 kg |

# Ausstattungsübersicht Leistungs-Endstufen und Receiver

| | TA-E 9000 ES | TA-N 9000 ES | STR-DA 50 ES | STR-DB 925 QS | STR-DB 825 QS |
|---|---|---|---|---|---|
| Ausgangsleistung (Sinus/DIN/4 Ohm) 2x | –(Pre-Amp.) | 130W;Surr.:5x130W | 100W/Surr.:5x100W | 100W/Surr.:5x100W | 100W/Surr.:5x100W |
| MOS-FET-Endstufe | – | • | – | – | – |
| MOS-FET Treiber- und Endstufe | – | Parallel P.P | – | – | – |
| Komplett MOS-FET Bestückung | – | – | – | – | – |
| Direct-Link-Technik | – | • | – | – | – |
| Toroidal Transformator | – | – | – | – | – |
| STD-Netzteil | – | – | – | – | – |
| SLL-Technik | – | – | – | – | – |
| G-Chassis/G-Roof | – | – | – | – | – |
| Anzahl der Audio-Eingänge | 5 / 2 out | 5 / – out | 5 / 2 out | 5 / 2 out | 4 / 1 out |
| Anzahl der Video-Eingänge | 6 / 3 out | – (Pre-Amp.) | 5 / 3 out | 5 / 3 out | 4 / 3 out |
| Direct-In | – | – | – | – | – |
| 5.1 Eingang | – | – | • | • | • |
| Phonoeingang | •(MM) | – | • | • | • |
| Eingangswahlschalter | Relay | – | Relay | Relay | Relay |
| Rec-Out Selector | – | – | – | – | – |
| Tape Monitor | – | – | – | – | – |
| Vorverstärkerausgang | •Front/Center/Rear/Woofer | – | Line-Out(Woofer) | Line-Out(Woofer) | Line-Out(Woofer) |
| Digital-Eingang: Koxial/optisch | 3 / 5 | – | 1 / 4 | 1 / 3 | 1 / 3 |
| Digital-Ausgang: Koxial/optisch | – / 1 | – | – / 1 | – / 1 | – / 1 |
| Source-Direct-Taste | – | – | – | – | – |
| Loudness-Taste | Dig. Equalizer | – | Dig. Equalizer | Dig. Equalizer | Dig. Tone Control |
| Muting-Taste | •(via RM) | – | •(via RM) | •(via RM) | •(via RM) |
| Subsonic-Filter | – | – | – | – | – |
| Stereo/Mono-Taste | – | – | – | – | – |
| Lautsprecherausgänge (A/B) | – | CH. 5/4/3/2;Pure 2 Ch. | A/B/A+B/parallel | A/B/A+B/parallel | A/B/A+B/parallel |
| Digitale Klangbearbeitung | •(Full) | – (Pre-Amp.) | •(Full) | •(Full) | • |
| Decoder: Dolby® Pro Logic | • | – (Pre-Amp.) | • | • | • |
| Dolby® Digital/MPEG-2/DTS | •/•/• | –/–/– (Pre-Amp.) | •/–/• | •/–/• | –/–/– |
| Digital Cinema Sound (DCS) | • | – | •(Full) | •(Full) | •(Full) |
| Off Center Gerätefüße | • | – | • | • | • |
| Infrarot Systemfernbedienung | • RM-TP501 (2-Way RM) | – | • RM-TP501 (2-Way RM) | • RM-LJ501 (2-Way RM) | • RM-JL301 (2-Way RM) |
| Controll A1-Schnittstelle | • | – | • | • | • |
| RDS-Funktionen | – | – | PS-PTY | PS-PTY | PS-PTY |
| RDS/EON-Funktionen | – | – | • | • | • |
| Autom. alphabetische Stationsbelegung | – | – | • | • | • |
| Menügesteuerte Bedienerführung | – | – | – | – | – |
| Sendernameneingabe | – | – | • | • | • |

*1) RM-TP501 (2-Way RM) *2) RM-LJ501 (2-Way RM) *3) RM-JL301 (2-Way RM)

# Ausstattungsübersicht Leistungs-Endstufen und Receiver

| | STR-DB 725 QS | STR-DE 435 | STR-DE 335 | STR-DE 23 | STR-DE 135 |
|---|---|---|---|---|---|
| Ausgangsleistung (Sinus/DIN/4 Ohm) 2x | 80W/Surr.:5x80W | 100W/Surr.:5x100W | 80W/Surr.:5x70W | 60W/Surr.:4x60W | 60W |
| MOS-FET-Endstufe | – | – | – | – | – |
| MOS-FET Treiber- und Endstufe | – | – | – | – | – |
| Komplett MOS-FET Bestückung | – | – | – | – | – |
| Direct-Link-Technik | – | – | – | – | – |
| Toroidal Transformator | – | – | – | – | – |
| STD-Netzteil | – | – | – | – | – |
| SLL-Technik | – | – | – | – | – |
| G-Chassis/G-Roof | – | – | – | – | – |
| Anzahl der Audio-Eingänge | 4 / 1 out | 3 / 1 out | 3 / 1 out | 5 / 3 out | 5 / 2 out |
| Anzahl der Video-Eingänge | 4 / 3 out | 2 / 2 out | 2 / 2 out | – | – |
| Direct-In | – | – | – | – | – |
| 5.1 Eingang | • | • | • | • | • |
| Phonoeingang | • | • | • | • | • |
| Eingangswahlschalter | Relay | – | – | – | – |
| Rec-Out Selector | – | – | – | – | – |
| Tape Monitor | – | – | – | – | – |
| Vorverstärkerausgang | Line–Out(Woofer) | Mix–Out(Woofer) | Mix–Out(Woofer) | Mix–Out(Woofer) | Mix–Out(Woofer) |
| Digital-Eingang: Koxial/optisch | – | – | – | – | – |
| Digital-Ausgang: Koxial/optisch | – | – | – | – | – |
| Source-Direct-Taste | – | – | – | – | – |
| Loudness-Taste | Dig. Tone Control | Tone Control | Tone Control | Tone Control | Tone Control |
| Muting-Taste | •(via RM) | •(via RM) | •(via RM) | •(via RM) | •(via RM) |
| Subsonic-Filter | – | – | – | – | – |
| Stereo/Mono-Taste | – | – | – | – | – |
| Lautsprecherausgänge (A/B) | A/B/A+B/parallel | A/B/A+B/parallel | A/B/A+B/series | A | A |
| Digitale Klangbearbeitung | • | • | • | • | • |
| Decoder: Dolby® Pro Logic | • | • | • | • | • |
| Dolby® Digital/MPEG-2/DTS | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– |
| Digital Cinema Sound (DCS) | •(Full) | •(Studio A/B) | – | – | – |
| Off Center Gerätefüße | • | • | • | • | • |
| Infrarot Systemfernbedienung | • | • RM–U401 | • RM–U301 | • RM–U301 | • RM–U264 |
| Controll A1-Schnittstelle | • | – | – | – | – |
| RDS-Funktionen | PS–PTY | PS–PTY–CT–RT | PS–PTY–CT–RT | PS–PTY–CT–RT | PS–PTY–CT–RT |
| RDS/EON-Funktionen | • | EON | EON | EON | EON |
| Autom. alphabetische Stationsbelegung | • | – | – | – | – |
| Menügesteuerte Bedienerführung | – | – | – | – | – |
| Sendernameneingabe | • | – | – | – | – |

*1) RM–TP501 (2–Way RM) *2) RM–LJ501 (2–Way RM) *3) RM–JL301 (2–Way RM)

| Receiver | | | STR-DA 50 ES | STR-DB 925 QS | STR-DB 825 QS | STR-DB 725 QS |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Verstärker** | | | | | | |
| Sinusleistung (DIN): | Stereo | 4 Ohm | 2 x 100 W | 2 x 100 W | 2 x 100 W | 2 x 80 W |
| | | 8 Ohm | 2 x 120 W | – | – | – |
| Surround-Mode | Front | 4 Ohm | 2 x 100 W | 2 x 100 W | 2 x 100 W | 2 x 80 W |
| | | 8 Ohm | 2 x 120 W | – | – | – |
| | Center | 4 Ohm | 1 x 100 W | 1 x 100 W | 1 x 100 W | 1 x 80 W |
| | | 8 Ohm | 1 x 120 W | – | – | – |
| | Rear | 4 Ohm | 2 x 100 W | – | – | – |
| | | 8 Ohm | 2 x 120 W | 2 x 100 W | 2 x 100 W | 2 x 80 W |
| Frequenzgang | | Line | 10–50.000Hz; +0,5/–2dB | 10–50.000Hz; +0,5/–2dB | 10–50.000Hz; +0,5/–2dB | 10–50.000Hz; +0,5/–2dB |
| Signal / Rauschabstand | | Line | > 100 / 82 / 75 dB(A) | > 82dB | > 82dB | > 82dB |
| **Eingänge** | | | | | | |
| Phono MM | | | 1 2,5mV/50kOhm | 1 2,5mV/50kOhm | 1 2,5mV/50kOhm | 1 1,5mV/50kOhm |
| CD | | | 1 150mV/50kOhm | 1 200mV/50kOhm | 1 200mV/50kOhm | 1 150mV/50kOhm |
| Tape | | | 1 150mV/50kOhm | 1 150mV/50kOhm | 1 150mV/50kOhm | 1 150mV/50kOhm |
| DAT | | | 1 | – | – | – |
| Video | (Ton) | | 5 150mV/50kOhm | 5 150mV/50kOhm | 4 150mV/50kOhm | 4 150mV/50kOhm |
| | (Bild) FBAS | | 5 1V/75 Ohm | 4 1V/75 Ohm | 4 1V/75 Ohm | 4 1V/75 Ohm |
| | S-Video | | •(5) | •(4) | •(3) | •(3) |
| 5.1 Eingang | | | • | • | • | • |
| Digital-In: optisch / koaxial / RF | | | •(3)/•(1)/– | •(3)/–/– | –/–/– | –/–/– |
| **Ausgänge** | | | | | | |
| Rec-Out Tape | | | 1 150mV/10kOhm | 1 150mV/10kOhm | 1 150mV/10kOhm | 1 150mV/10kOhm |
| Tape Monitor | | | – | – | – | – |
| DAT | | | 1 | – | – | – |
| Video | (Ton) | | 2 150mV/10kOhm | 3 150mV/10kOhm | 3 150mV/10kOhm | 3 150mV/10kOhm |
| | (Bild) FBAS | | 2 1V/75 Ohm | 3 1V/75 Ohm | 3 1V/75 Ohm | 3 1V/75 Ohm |
| | S-Video | | •(3) | •(2) | •(2) | •(2) |
| Monitor (Bild) FBAS / S-Video | | | 1/1 | – | – | – |
| Front Pre-Out | | | 1 2V/1kOhm | 1 2V/1kOhm | 1 2V/1kOhm | – |
| Center Pre-Out | | | 1 2V/1kOhm | 1 2V/1kOhm | 1 2V/1kOhm | – |
| Rear Pre-Out | | | 1 2V/1kOhm | 1 2V/1kOhm | 1 2V/1kOhm | – |
| Mono (Subwoofer) Pre-Out | | | 2 2V/1kOhm | 1 2V/1kOhm | 1 2V/1kOhm | – |
| Kopfhörer | | | • | • | • | • |
| Digital-Out: optisch / koaxial | | | •(1)/– | •(1)/– | –/– | –/– |
| Lautsprecherpaare | | | A/B/A+B(Seriell) | A/B/A+B(Seriell) | A/B/A+B(Seriell) | A/B/A+B(Seriell) |
| Impedanz | | | 4/8 Ohm schaltbar | 4–16 Ohm | 4–16 Ohm | 4–16 Ohm |
| Control A1 Schnittstelle | | | •(1) | •(1) | •(1) | – |
| **Tuner** | | | | | | |
| Empfangsbereich | FM | | 87,5–108 MHz | 87,5–108 MHz | 87,5–108 MHz | 87,5–108 MHz |
| | MW | | 521–1611 kHz | 521–1611 kHz | 521–1611 kHz | 521–1611 kHz |
| | LW | | – | – | – | – |
| Ext. Antennen-Eingang | FM | | 1 (75 Ohm) | •(75 Ohm) | •(75 Ohm) | •(75 Ohm) |
| | AM | | • | • | • | • |
| Signal/Rauschabstand | FM Mono | | 76 dB | 76 dB | 76 dB | 76 dB |
| | FM Stereo | | 70 dB | 70 dB | 70 dB | 70 dB |
| Klirrgrad | FM Mono | | 0,3 % | 0,3 % | 0,3 % | 0,3 % |
| | FM Stereo | | 0,5 % | 0,5 % | 0,5 % | 0,5 % |
| Übersprechdämpfung | | | 45 dB | 45 dB | 45 dB | 45 dB |
| Frequenzgang | FM | | 30–15kHz,+0,5/–2dB | 30–15kHz,+0,5/–2dB | 30–15kHz,+0,5/–2dB | 30–15kHz,+0,5/–2dB |
| **Allgemeine Daten** | | | | | | |
| Spannungsversorgung | | | 230V; 50/60Hz | 230V; 50/60Hz | 230V; 50/60Hz | 230V; 50/60Hz |
| Leistungsaufnahme | | | 420 W | 270 W | 220 W | 200 W |
| Zus. Netzausgang | geschaltet | | 2• | 1• | 1• | 1• |
| Abmessungen | BxHxT | | 43x16,05x41 cm | 43x16,05x40,2 cm | 43x16,05x40,2 cm | 43x16,05x40,2 cm |
| Gewicht | | | 15 kg | 12,8 kg | 12,5 kg | 10,9 kg |
| Mitgelieferter IR-Fernbedienungstyp | | | RM-TP501 (2-Way-RM) | RM-LJ301 | RM-LJ301 | RM-PP401 |

| Plattenspieler | | PS-LX 56 | PS-LX 350 | PS-LX 250 | PS-J 10 |
|---|---|---|---|---|---|
| System | Voll-/Halb-Automat | –/• | –/– | •/– | –/• |
| Antriebsart | Direkt/Riemen | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Motor-Regelsystem | | DC-Servo | DC-Servo | DC-Servo | DC Servo |
| Plattentellergröße | | 30 cm | 33 cm | 29,5 cm | 18,3 cm |
| Rumpel-Geräuschspannungsabstand | | > 45 dB | > 50 dB | > 50 dB | – |
| Gleichlaufschwankungen | | 0,25 % WRMS | 0,25% WRMS | 0,25 % WRMS | – |
| Tonarm Typ | | J-Shape | S-Shape | S-Shape | –/• |
| Tonarmlänge | | 206 mm | 220 mm | 195 mm | – |
| Auflagekraft | | fix | 4 g | fix | – |
| MM/MC System | | MM | MM | MM | MM |
| Tonabnehmer Typ | | CN-234 | ATN-3600LX | ATN-3600LX | CN-234 |
| **Allgemeine Daten** | | | | | |
| Spannungsversorgung | | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230V; 50/60 Hz | 230V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | | 4 W | 8 W | 2 W | 4 W |
| Abmessungen | BxHxT | 35,5x9,4x34,5 cm | 45x14,5x35 cm | 42x10x34,2 cm | 27x8,85x32 cm |
| Gewicht | | 2,5/ P 2,3 kg | 6,5 kg | 2 kg | 1,9 kg |

| Receiver | | | STR–DE 435 | STR–DE 335 | STR–DE 235 | STR–DE 135 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Verstärker** | | | | | | |
| Sinusleistung (DIN): | Stereo | 4 Ohm | 2 x 90 W | 2 x 80 W | 2 x 60 W | 2 x 60 W |
| | | 8 Ohm | – | – | – | – |
| Surround-Mode | Front | 4 Ohm | 2 x 90 W | 2 x 80 W | 2 x 60 W | – |
| | | 8 Ohm | – | – | – | – |
| | Center | 4 Ohm | 1 x 90 W | 1 x 80 W | – | – |
| | | 8 Ohm | – | – | – | – |
| | Rear | 4 Ohm | 2 x 90 W | 2 x 40 W | 2 x 60 W | 2 x 60 W |
| | | 8 Ohm | – | – | – | – |
| Frequenzgang | | Line | 10–50.000Hz; +0,5/–2dB | 10–50.000Hz; +0,5/–2dB | 10–50.000Hz; +0,5/–2dB | 10–50.000Hz; +0,5/–2dB |
| Signal / Rauschabstand | | Line | – | – | – | # |
| **Eingänge** | | | | | | |
| Phono MM | | | 1 2,5mV/50kOhm | 1 2,5mV/50kOhm | 1 2,5mV/50kOhm | 1 2,5mV/50kOhm |
| CD | | | 1 200mV/50kOhm | 1 200mV/50kOhm | 1 200mV/50kOhm | 1 200mV/50kOhm |
| Tape | | | – | – | – | 1 150mV/50kOhm |
| DAT | | | 1 200mV/50kOhm | 1 150mV/50kOhm | 1 150mV/50kOhm | 1 150mV/50kOhm |
| Video | (Ton) | | 1 150mV/50kOhm | 2 150mV/50kOhm | – | – |
| | (Bild) FBAS | | 1 1V/75 Ohm | 1 | – | – |
| | S-Video | | – | – | – | – |
| 5.1 Eingang | | | • | • | – | – |
| Digital-In: optisch / koaxial / RF | | | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– |
| **Ausgänge** | | | | | | |
| Rec-Out Tape | | | 1 150mV/10kOhm | 1 150mV/10kOhm | 1 150mV/10kOhm | 1 150mV/10kOhm |
| Tape Monitor | | | – | – | – | – |
| DAT | | | – | – | – | – |
| Video | (Ton) | | 1 150mV/10kOhm | 1 150mV/10kOhm | – | – |
| | (Bild) FBAS | | – | – | – | – |
| | S-Video | | – | – | – | – |
| Monitor (Bild) FBAS / S-Video | | | – | – | – | – |
| Front Pre-Out | | | – | – | – | – |
| Center Pre-Out | | | – | – | – | – |
| Rear Pre-Out | | | – | – | – | – |
| Mono (Subwoofer) Pre-Out | | | – | – | – | – |
| Kopfh^rer | | | • | • | • | – |
| Digital-Out: optisch / koaxial | | | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Lautsprecherpaare | | | A/B/A+B parallel | A/B/A+B series | A | A,A,A+B series |
| Impedanz | | | 4–16 Ohm | 4–16 Ohm | 4–16 Ohm | 4–16 Ohm |
| Control A1 Schnittstelle | | | – | – | – | – |
| **Tuner** | | | | | | |
| Empfangsbereich | | FM | 87,5–108MHz | 87,5–108MHz | 87,5–108MHz | 87,5–108MHz |
| | | MW | 531–1602kHz | 531–1602kHz | 531–1602kHz | 531–1602kHz |
| | | LW | – | – | – | – |
| Ext. Antennen-Eingang | | FM | 75 Ohm | 75 Ohm | 75 Ohm | 75 Ohm |
| | | AM | • | • | • | • |
| Signal/Rauschabstand | | FM Mono | 76dB | 76dB | 76dB | 76dB |
| | | FM Stereo | 70dB | 70dB | 70dB | 70dB |
| Klirrgrad | | FM Mono | 0,3% | 0,3% | 0,3% | 0,3% |
| | | FM Stereo | 0,5% | 0,5% | 0,5% | 0,5% |
| Übersprechdämpfung | | | 45dB | 45dB | 45dB | 45dB |
| Frequenzgang | | FM | 30–15.000Hz;+0,5/–2dB | 30–15.000Hz;+0,5/–2dB | 30–15.000Hz;+0,5/–2dB | 30–15.000Hz;+0,5/–2dB |
| **Allgemeine Daten** | | | | | | |
| Spannungsversorgung | | | 220–230V; 50/60Hz | 220–230V; 50/60Hz | 220–230V; 50/60Hz | 220–230V; 50/60Hz |
| Leistungsaufahme | | | 200 W | 215 W | 195 W | 110 W |
| Zus. Netzausgang | geschaltet | | 1 • | 1 • | 1 • | – |
| Abmessungen | BxHxT | | 43x15,8x36,4 cm | 43x14,4x29,5 cm | 43x14,4x29,5 cm | 43x14,4x29,5 cm |
| Gewicht | | | 10,9 kg | 7,7 kg | 7,4 kg | 6 kg |
| Mitgelieferter IR-Fernbedienungstyp | | | RM–PP401 | RM–U302 | RM–U302 | RM–U264 |

| Equalizer | | SEQ–411 |
|---|---|---|
| System Graphic EQ | | 2 x 7 Band |
| Spectrum Analyzer | | 7 Band |
| Mittenfrequenz | Hz | 60/150/400 Hz |
| | kHz | 1/2,4/6/14 kHz |
| Regelbereich | | ± 10 dB |
| Verstärkung | | 0 dB |
| **Eingänge** | | |
| Line | | 1 245 mV/50 kOhm |
| Tape | | 1 245 mV/50 kOhm |
| **Ausgänge** | | |
| Line | | 1 245 mV/> 10 kOhm |
| Rec-Out | | 1 245 mV/> 10 kOhm |
| Frequenzgang Line-In | | 20 – 40.000 Hz +0/–1,5 dB |
| Klirrfaktor | | ~< 0,008 (1 kHz/1 V) |
| Signal/Rauschabstand | | > 100 dB |
| **Allgemeine Daten** | | |
| Spannungsversorgung | | 220–230 V, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | | 5 W |
| Zus. Netzausgänge | | 1 x 100 W max. |
| Abmessungen | BxHxT | 43x8x26,5 cm |
| Gewicht | | 2,5 kg |

# Ausstattungsübersicht MiniDisc® Recorder

| | MDS-JA 50 ES | MDS-JB 920 QS | MDS-JB 730 QS | MDS-JE 530 | MDS-JE 330 | MDS-PC 1 | MDS-100 *1 | MDS-S 40 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gehäuse-Material | Aluminum | Aluminum | Aluminum | Mold | Mold | Mold | Mold | Mold |
| D/A-Konverter | Current Pulse | Current Pulse | Hybrid Pulse | Hybrid Pulse | Hybrid Pulse | Hybrid Pulse | Hybrid Pulse | Hybrid Pulse |
| A/D-Konverter | 24 Bit | 20 Bit | 24 Bit | 24 Bit | 20 Bit | 20 Bit | 20 Bit | 20 Bit |
| ATRAC-Version | 4.5 | 4.5 | Type-R | Type-R | 4.5 | 4.5 | 4.5 | 4.5 |
| Sampling-Rate-Konverter | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Digitale Pegeleinstellung in Aufn./Wiederg. | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Variables Digitalfilter | • | – | – | – | – | – | – | – |
| Pitch-Control-Funktion | – | • | • | • | • | – | – | – |
| Shock Resistant Memory | 10 Sec. | 10 Sec. | 10 Sec. | 10 Sec. | 10 Sec. | 10 Sec. | 10 Sec. | 10 Sec. |
| Aufnahme-Vorlaufspeicher | 6 Sec. | 6 Sec. | 6 Sec. | 6 Sec. | 6 Sec. | 6 Sec. | 6 Sec. | 6 Sec. |
| Jog-Dial-Knopf | • | • | • | • | • | • | • | • |
| 2 Zeilen Display | • | • | • | • | 1 Line | • | • (1 Line) | • (1 Line) |
| Menü-Grundeinstellungen | • | • | – | – | – | – | – | – |
| Edit-Funktionen | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Undo-Funktion | • | • | • | • | • | • | # | # |
| Aufnahme der Uhrzeit/Datums | • / • | • / • | – / – | – / – | – / – | – / – | – / – | – / – |
| Timer/Standby - Funktion | • | • | • | • | • | • | – | – |
| Aufnahmepegel: Automatisch/Manuell | – / • | – / • | – / • | – / • | – / • | – / • | – / • | – / • |
| Mono-Aufnahme | – | • | • | • | • | • | • | • |
| Line-Eingang/-Ausgang | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Externer Mikrofon-Eingang | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Optischer Digital-Eingang/-Ausgang | 2 / 1 | 2 / 1 | 1 / 1 | 1 / 1 | 1 / 1 | 1 / 2 | 1 / – | 1 / – |
| Koaxialer Digital-Eingang/-Ausgang | 1 / – | 1 / 1 | 1 / – | 1 / – | – / – | – / – | – / – | – / – |
| Control A1 - Schnittstelle | – | • | • | • | – | • | – | – |

**„Portable MiniDisc®“ siehe Seite 60**

*1 MiniDisc für LBT-XB 800 AV

| MiniDisc Recorder | MDS-JA 50 ES | MDS-JB 920 QS | MDS-JB 730 QS | MDS-JE 530 | MDS-JE 330 | MDS-PC 1 | MDS-100 *1 | MDS-S 40 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Format | MiniDisc | MiniDisc | MiniDisc | MiniDisc | MiniDisc | MiniDisc | MiniDisc | MiniDisc |
| Kanäle | 2 (Stereo) | 2 (Stereo/Mono) | 2 (Stereo/Mono) | 2 (Stereo/Mono) | 2 (Stereo/Mono) | 2 (Stereo/Mono) | 2 (Stereo/Mono) | 2 (Stereo/Mono) |
| Samplingfrequenzen | 44,1 kHz | 44,1 kHz | 44,1 kHz | 44,1 kHz | 44,1 kHz | 44,1 kHz | 44,1 kHz | 44,1 kHz |
| Abtastraten-Wandler | • 1) | • 1) | • 1) | • 1) | • 1) | • 1) | • 1) | • 1) |
| D/A-Wandler | 1 Bit C-Pulse D/A | 1 Bit Current Pulse | 1 Bit Hybrid-Pulse | 1 Bit Hybrid Pulse | 1 Bit Hybrid Pulse | 1 BitHybrid Pulse | 1 Bit Hybrid Pulse | 1 Bit Hybrid Pulse |
| A/D-Wandler | • 4) | • 3) | • 4) | • 4) | • 2) | • 2) | • 2) | • 2) |
| Fehlerkorrektursystem | ACIRC | CIRC | CIRC | CIRC | CIRC | CIRC | CIRC | CIRC |
| Datenkompression | ATRAC | ATRAC | ATRAC | ATRAC | ATRAC | ATRAC | ATRAC | ATRAC |
| Frequenzgang | • 5) | • 5) | • 5) | • 5) | • 5) | • 5) | • 5) | • 5) |
| Signal/Rauschabstand | >105 dB | >100 dB | >96dB | >96dB | >94 dB | >96dB | >94 dB | >94 dB |
| Gleichlaufschwankungen | • 6) | • 6) | • 6) | • 6) | • 6) | • 6) | • 6) | • 6) |
| **Eingänge** | | | | | | | | |
| Line | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Empfindlichkeit/Impedanz | 500 mV/47 kOhm | 500 mV/47 kOhm | 500 mV/47 kOhm | 500 mV/47 kOhm | 500 mV/47 kOhm | 500 mV/47 kOhm | 500 mV/47 kOhm | 500 mV/47 kOhm |
| Mikrofon | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Empfindlichkeit/Impedanz | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Digital Optisch | 2 TosLink | 2 TosLink | 1 TosLink | 1 TosLink | 1 TosLink | 1 TosLink | 1 TosLink | 1 TosLink |
| Koaxial | 1 RCA | 1 RCA | 1 RCA | 1 RCA | – | – | – | – |
| **Ausgänge** | | | | | | | | |
| Line | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Pegel/Impedanz | 2Vrms / 50kOhm | 2Vrms / 50kOhm | 2Vrms / 50kOhm | 2Vrms / 50kOhm | 2Vrms / 50kOhm | 2Vrms / 50kOhm | 2Vrms / 50kOhm | 2Vrms / 50kOhm |
| Kopfhörer | 6,3 mm PIN | • | • | • | – | • | – | – |
| Pegel/Impedanz | 28 mW/32 Ohm | 10 mW/32 Ohm | 28 mW/32 Ohm | 10 mW/32 Ohm | – | 10 mW/32 Ohm | – | – |
| Digital Optisch | 1 TosLink | 1 TosLink | 1 TosLink | 1 TosLink | – | 1 TosLink | – | – |
| Koaxial | – | 1 RCA | – | – | – | – | – | – |
| Control-A1 Anschluß | | | • | | | | – | – |
| Mitgelieferte Fernbedienung | RM-D13M | RM-D9M | RM-D15M | RM-D29M | RM-D29M | D7M | – | # |
| **Allgemeine Daten** | | | | | | | | |
| Spannungsversorgung | • 7) | • 7) | • 7) | • 7) | • 7) | • 7) | • 7) | • 7) |
| Leistungsaufnahme | 26 W | 17 W | 17 W | 16 W | 15 W | 20 W | 6 W | 6 W |
| Abmessungen BxHxT | 43x12,5x37,5 cm | 43x10,7x31,5 cm | 43x10,8x28,5 cm | 43x9,5x28 cm | 43x9,5x28 cm | 28x9x28,2 cm | 35,6x9,5x28 cm | 28x9x28,7 cm |
| Gewicht | 14,3 kg | 4,4 kg | 4,9 kg | 3,5 kg | 3,5 kg | 2,8 kg | 3,2 kg | 2,8 kg |

1) 48/32kHz –> 44,1kHz
2) 1 Bit Delta Sigma(20 Bit res.)
3) 1 Bit Delta Sigma
4) 1 Bit Delta Sigma(24 Bit res.)
5) 5–20.000 Hz;±0,3dB
6) unterhalb der Messgrenze
7) 220–230 V; 50/60 Hz
*1 MiniDisc für LBT-XB 800 AV

# Ausstattungsübersicht Cassettendecks

| | TC-KB 920 QS | TC-KB 820 QS | TC-WE 835 S | TC-WE 635 | TC-WE 435 | TC-KE 400 S | TC-KE 300 | TC-KE 230 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Anzahl Köpfe | 3 | 2 | 2 + 2 | 1 + 2 | 1 + 2 | 2 | 2 | 2 |
| Kopfmaterial | F&F/SD/SD | F&F/SD | F&F/SD/SD | F&F/SD/SD | F&F/SD/SD | F&F/SD/SD | F&F/SD/SD | F&F/SD/SD |
| Anzahl Motoren | 3 | 2 | 2 + 2 | 1 + 1 | 1 + 1 | 2 | 2 | 2 |
| Direktantrieb (DD) | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Dual Capstan | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Motorgetriebenes Cassettenfach | • | – | – | – | – | – | – | – |
| Cassetten Stabilisator | • Sorbothane | • Sorbothane | – | – | – | • Sorbothane | • Sorbothane | – |
| Keramik Cassettenhalter | • | • | – | – | – | • | • | – |
| Zählwerk Echtzeit/elektronisch | •/• | –/• | •/• x2 | –/• x2 | –/• x2 | –/• | –/• | –/• |
| Fluoreszenz Aussteueranzeige | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Anzahl Anzeigesegmente | 16 | 16 | 14 | 14 | 14 | 16 | 16 | 16 |
| Bitch-Control | – | – | Wide range | • Wide range | • | – | – | – |
| Dolby® B/C | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| Dolby® HX-Pro | • | • | • | • | • | • | • | – |
| Dolby® S | • | • | • | – | – | • | – | – |
| Manuelle Bias/Level Kalibrierung | •/• | – | – | – | – | – | – | – |
| Automatische Bias/Level Kalibrierung | – | • | • | • | – | • | • | – |
| Testtongeneratoren | • | – | – | – | – | – | – | – |
| 3stufiger Record-Equalizer | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Autoreverse | – | – | • | • | • | – | – | – |
| RMS Programmierung | – | – | • | • | – | – | – | – |
| High Speed Forward/Rewind | • | – | • | – | – | – | – | – |
| Automatische Aufnahmepegeleinstellung | – | – | • | • | • | – | – | – |
| Multi-Titelsuchlauf | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Relay Play | – | – | • | • | • | – | – | – |
| Auto-Play | – | – | • | • | • | – | – | – |
| Automatische Monitorumschaltung | • | – | – | – | – | – | – | – |
| Kopfhörerausgang/variabel | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Control A1-Schnittstelle | – | – | • | • | • | – | – | – |
| IR-Fernbedienung/optional | •/RM-J710 | •/RM-J710 | •/RM-J910 | •/RM-J910 | •/RM-J910 | • | • | • |

| **Cassettendeck** | | **TC-KB 920 QS** | **TC-KB 820 QS** | **TC-WE 835 S** | **TC-WE 635** |
|---|---|---|---|---|---|
| Anzahl Motoren | Deck A | 2 | 2 | 2 | 1 |
| | Deck B | – | – | 2 | 1 |
| Anzahl der Köpfe | Deck A | 3 | 2 | 2 | 2 |
| | Deck B | – | – | 2 | 2 |
| Dolby®/HX-Pro (•) | | B/C/S / • | B/C/S / • | B/C/S / • | B/C/ • |
| Gleichlaufschwankungen (DIN) | | ± 0,16 % | ± 0,13 % | ± 0,18 % | ± 0,2 % |
| Frequenzgang | Typ IV | 20 – 20.000 Hz;±3dB | 20 – 19.000 Hz;±3dB | 30 – 19.000 Hz | 30 – 19.000 Hz |
| | Typ II | 20 – 18.000 Hz;±3dB | 20 – 17.000 Hz;±3dB | 30 – 17.000 Hz | 30 – 17.000 Hz |
| Signal/Rauschabstand | | 61 dB | 58 dB | 58 dB/Typ IV,Dolby off | 58 dB/Typ IV, Dolby off |
| Klirrgrad | Typ IV | 1,5 % | 1,8 % | 1,8 % | 1,8 % |
| Line-In | | 0,16 V/47 kOhm | 0,16 V/47 kOhm | 0,16 V / 47 kOhm | 0,16 V / 47 kOhm |
| CD-Direct | | – | – | – | – |
| Mic-In | | – | – | – | – |
| Line-Out | | 0,5 V / 47 kOhm | 0,5 V / 47 kOhm | 0,5 V / 47 kOhm | 0,5 V / 47 kOhm |
| Kopfhörer | | 0,25 mW / 32 Ohm | 0,25 mW / 32 Ohm | 0,25 mW / 32 Ohm | 0,25 mW / 32 Ohm |
| **Allgemeine Daten** | | | | | |
| Spannungsversorgung | | 220–230V; 50/60 Hz | 220–230V; 50/60 Hz | 220–230 V, 50/60 Hz | 220–230V; 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | | 23 W | 20 W | 30 W | 22 W |
| Abmessungen BxHxT | | 43x12,5x31 cm | 43x12,5x31 cm | 43x12x29 cm | 43x12x29 cm |
| Gewicht | | 5 kg | 5 kg | 4,3 kg | 4 kg |

| **Cassettendeck** | | **TC-WE 435** | **TC-KE 400 S** | **TC-KE 300** | **TC-KE 230** |
|---|---|---|---|---|---|
| Anzahl Motoren | Deck A | 1 | 2 | 2 | 2 |
| | Deck B | 1 | – | – | – |
| Anzahl der Köpfe | Deck A | 1 | 2 | 2 | 2 |
| | Deck B | 2 | – | – | – |
| Dolby®/HX-Pro (•) | | B/C/ • | B/C/S / • | B/C / • | B/C / – |
| Gleichlaufschwankungen (DIN) | | ± 0,19 % | ± 0,18 % | ± 0,18 % | ± 0,18 % |
| Frequenzgang | Typ IV | 30 – 19.000 Hz | 30 – 18.000 Hz | 30 – 18.000 Hz | 30 – 15.000 Hz |
| | Typ II | 30 – 17.000 Hz | 30 – 15.000 Hz | 30 – 15.000 Hz | 30 – 15.000 Hz |
| Signal/Rauschabstand | | 58 dB | 58 dB | 58 dB | 58 dB |
| Klirrgrad | Typ IV | 1,8 % | 1,8 % | 1,8 % | 1,8 % |
| Line-In | | 0,16 V / 47 kOhm | 0,16 V/47 kOhm | 0,16 V/47 kOhm | 0,16 V/47 kOhm |
| CD-Direct | | – | – | – | – |
| Mic-In | | – | – | – | – |
| Line-Out | | 0,5 V / 47 kOhm | 0,5 V / 47 kOhm | 0,5 V / 47 kOhm | 0,5 V / 47 kOhm |
| Kopfhörer | | 0,25 mW / 32 Ohm | 0,25 mW / 32 Ohm | 0,25 mW / 32 Ohm | 0,25 mW / 32 Ohm |
| **Allgemeine Daten** | | | | | |
| Spannungsversorgung | | 220–230V; 50/60 Hz | 220–230V; 50/60 Hz | 220–230V; 50/60 Hz | 220–230 V, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | | 18 W | 20 W | 19 W | 19 W |
| Abmessungen BxHxT | | 43x12x29 cm | 43x12x31 cm | 43x12x31 cm | 43x12x31 cm |
| Gewicht | | 4 kg | 3,5 kg | 3,5 kg | 3,5 kg |

| Lautsprecher | | SA–VE 150* (SS–CN 150) | SA–VE 150* (SS–V 150) | SS–BG 30 |
|---|---|---|---|---|
| System / Anzahl der Wege | | 2 x Full Range (d=5x9cm) | Full Range (d=5x9cm) | 2 Way |
| Stand-/Regal-Lautsprecher | | Satellite (Center) | Satellite (Rear, Front) | – / • |
| Arbeitsweise Aktiv/Passiv | | –/• | –/• | – / • |
| Gehäuse Geschlossen/Bassreflex | | –/• (magn. shield) | –/• (magn. shield) | – / • |
| Lautsprecher-Bestückung | Bass | – | – | 13 cm Cone |
| | Mittelton | – | – | – |
| | Hochton | – | – | 1,9 cm Soft Dome |
| | Super Hochton | – | – | – |
| Übertragungsbereich | | 28 – 20.000 Hz | 28 – 20.000 Hz | 60 – 20.000 Hz |
| Übergangsfrequenzen | | – | – | 2250 Hz |
| Nenn-/Musikbelastbarkeit | DIN | –/120 W | –/100 W | 50 / 100 W |
| Schalldruck-Pegel | | 88 dB/W/m | 86 dB/W/m | 88 dB/W/m |
| Impedanz | | Ohm 8 | 8 Ohm | 4 Ohm |
| Abmessungen | BxHxT | 30x6,7x13,2 cm | 6,7x15x12,9 cm | 17,5x42,5x30 cm |
| Gewicht | | 1,4 kg | 0,7 kg | 8 kg |

* inklusive Aktiv-Subwoofer SA–W 305

| Lautsprecher | | SS–CR 170** (SS–CN 17) | SS–CR 170** (SS–SR 17) | SS–X 7 |
|---|---|---|---|---|
| System / Anzahl der Wege | | Full Range | Full Range | 2–Way |
| Stand-/Regal-Lautsprecher | | Center Speaker | Rear Speaker | • / – |
| Arbeitsweise Aktiv/Passiv | | – / • | – / • | – / • |
| Gehäuse Geschlossen/Bassreflex | | – / • | – / • | – / • |
| Lautsprecher-Bestückung | Bass | 2 x 8 cm Cone | 10 cm Cone | 2 x 16 cm Cone |
| | Mittelton | – | – | – |
| | Hochton | – | – | 1 x 25mm Soft Dome |
| | Super Hochton | – | – | – |
| Übertragungsbereich | | 85 – 20.000 Hz | 85 – 20.000 Hz | 35–25.000 Hz |
| Übergangsfrequenzen | | – | – | 1900 Hz |
| Nenn-/Musikbelastbarkeit | DIN | 40 / 120 W | 25 / 70 W | 100W/200 W |
| Schalldruck-Pegel | | 89 dB/W/m | 84 dB/W/m | 89 dB/W/m |
| Impedanz | | 8 Ohm | 8 Ohm | 6 Ohm |
| Abmessungen | BxHxT | 28x11x14 cm | 11,6x17,2x14,2 cm | 22x90x26,5 cm |
| Gewicht | | 1,7 kg | 0,95 kg | 15,8 kg |

** SS–CR 170 = SS–CN17, SS–SR17

| Aktiv-Subwoofer | | SA–W 505 | SA–W 305* (SA–VE150) |
|---|---|---|---|
| System, Anzahl der Wege | | Subwoofer | Subwoofer |
| Stand-/Regal-Lautsprecher | | •/– | • / – |
| Arbeitsweise Aktiv/Passiv | | •/– | • / – |
| Gehäuse Geschlossen/Bassreflex | | Advanced SAW | A–SAW |
| Lautsprecher-Bestückung | Bass | 1x20cm Cone | 1 X 16 cm Cone |
| | Mittelton | – | – |
| | Hochton | – | – |
| | Super Hochton | – | – |
| Übertragungsbereich | | 20–150Hz | – |
| Übergangs-Frequenz | | 50Hz–150Hz | 50 – 200 Hz |
| Verstärker-Leistung | | 130W(0,7%THD)/140(9%THD) | 50W (10%) |
| Phasen-Schalter | | • | • |
| Eingänge 1 | | 1 200mV/33kOhm RCA/SS–Term. | 200mV/50kOhm SS–Term./RCA |
| 2 | | | – |
| Ausgänge 1 | | RCA for 2. Woofer | SS–Terminal/RCA |
| 2 | | Front Speaker | – |
| Spannungsversorgung | | 220–230V; 50/60Hz | 220–230V; 50/60Hz |
| Leistungsaufnahme | | 130W | # W |
| Abmessungen | BxHxT | 25,5x38x52 cm | 20,5x40x36,5 cm |
| Gewicht | | 19 kg | 9,5 kg |
| IR-Commander | | RM–W301 | – |

* Aktiv-Subwoofer für Set SA–VE 150

| Aktiv-Lautsprecher-System | SA–VA 27 |
|---|---|
| Hauptlautsprecher Front L/R | 2 x SA–VA27 |
| Surround Lautsprecher | 2 x SS–SR171 |
| IR-Fernbedienung | RM–J27 |
| Verstärker | 5 Channel/5 Amp/150W total |
| Center Hochton | 32 W |
| Front Breitband/Center Bass | 2 x 27 W |
| Super Woofer | 32 W |
| Surround | 32 W |
| Lautsprecher | |
| Center Hochton | 1 x 5 cm Cone |
| Front Breitband/Center Bass | 1 x 10 cm Cone |
| Super Woofer | 1 x 13 cm Cone |
| Surround | 1 x 8 cm Cone |
| Übertragungsbereich | |
| Center Hochton | – |
| Front Breitband/Center Bass | – |
| Super Woofer | – |
| Surround | – |
| Akustisches Prinzip | |
| Front | Bass Reflex |
| Super Woofer | SAW |
| Surround | Bass Reflex |
| Eingänge | 2 x Line/450mV/1k |
| | – |
| Ausgänge | 2 x Line/450mV/1k/Wireless |
| | Rear 18V/150mA |
| | Center Speaker Out |

| Allgemeine Daten | |
|---|---|
| Spannungsversorgung | 220–230V; 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 100 W |
| Abmessungen BxHxT | 27x104,5x37cm (Front) |
| Gewicht | 17,5 kg(L),14 kg(R),0,75 kg(Surr.) |

# Ausstattungsübersicht Mini-Anlagen

| | CMT-CP 1 *1 | Piccolo Duo *1 | Piccolo MD *1 | CMT-SD 1 *1 | CMT-SD 3 *1 | DHC-MD 333 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Verstärker** | | | | | | |
| Sinusleistung RMS 2x | 25W | 17W | 17W | 25W | 25W+1x50W | 30W |
| DIN 2x | 20W | 15W | 15W | 20W | 20W+1x40W | 25W |
| Musikleistung 2x | 30W | 22W | 22W | 30W | 30W | 50W |
| Grafik-Equalizer | – | – | – | – | – | – |
| vorprogrammierte EQ-Einstellungen | – | 3 | 5 (via RM) | – | – | 5 |
| vorprogrammierbare EQ-Einstellungen | – | – | – | • manual | • manual | – |
| Spectrum-Analyzer | – | – | – | – | – | – |
| Dynamische Baßanhebung | DBFB | DBFB | DBFB | DBFB | DBFB | DBFB ON/OFF |
| Bass/Höhenstellung | – | – | – | – | – | – |
| Kopfhöreranschluß | • | # | # | • | • | • |
| Mikrofonanschluß | – | – | – | – | – | – |
| Karaoke-Funktion | – | – | – | – | – | – |
| Surround-Ausgang | – | – | – | • (simulated) | • (simulated) | – |
| Dolby® Pro Logic | – | – | – | – | – | – |
| VACS | – | – | – | – | – | – |
| DJ MIX | – | – | – | – | – | – |
| DJ MIX Pro | – | – | – | – | – | |
| Rhythmus Box | – | – | – | – | – | – |
| BPM Control | – | – | – | – | – | – |
| Drum Pad | – | – | – | – | – | – |
| Loop Funktion | – | – | – | – | – | • |
| Flash | – | – | – | – | – | – |
| Groove Funktion | – | – | – | – | – | • |
| Non-Stop Play | – | – | – | – | – | – |
| Preset Sound Effects | – | – | – | – | – | – |
| Subwoofer Pre-Out | – | – | – | – | – | # |
| **Tuner** | | | | | | |
| Empfangsbereiche | FM/MW | FM/MW | FM/MW | FM/MW | FM/MW | FM/MW |
| RDS/EON | •/– | –/– | –/– | •/– | •/– | – |
| Stations- /Namensspeicher | •20+10/– | •20+10/– | •20+10/– | •20+10/– | •20+10/– | 30/• |
| Aufnahme/Sleep Timer | •/• | –/• | –/• | •/• | •/• | Daily/Rec/Sleep |
| **CD-Player** | | | | | | |
| D/A-Wandler | 1 Bit | 1Bit | 1Bit | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit Hybrid |
| Digital-Filter mit Noiseshaping | 18 Bit | 18Bit | 18Bit | 18 Bit | 18 Bit | • |
| CD Wechsler-Kapazität | – | – | – | – | – | – |
| Music Jog Dial | – | – | – | – | – | – |
| Music Clip | – | – | – | – | – | – |
| Musikkalender | – | – | – | – | – | – |
| Programmier-/Shuffle-/Repeatfunktion | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/1-All |
| Custom Edit | – | • (Time) | • (Time) | – | – | Disc Memo |
| Digital-Ausgang für MD | • | – | – | • | • | – |
| Mini Disc Recorder | – | – | • | MDS-SD1 | MDS-SD1 | • |
| **Cassettendeck** | | | | | | |
| Einfach- (E)/Doppeldeck (D) | S | D | MiniDisc-Recorder *) | •/– | •/– | MiniDisc-Recorder *) |
| Mikroprozessor-Logiksteuerung | • | • | Sampling RC | • | • | Sampling RC |
| Autoreverse | – | • | Cont/Shuf/PGM | # | # | Cont/Shuf/PGM |
| Dolby® | B | B | Repeat | B/C | B/C | Repeat |
| Dolby® HX-Pro | – | – | Disc/Track Name | – | – | Disc/Track Name |
| Titelsuchlauf (AMS) | – | • | Div/Comb/Move | • | • | Div/Comb/Move |
| Schnellkopierfunktion | – | – | Time-Machine-Rec. | – | – | Time-Machine-Rec. |
| CD-Synchro-Aufnahme | • | • | Undo Function | • | • | Undo Function |
| Man./Autom. Aufnahmepegeleinstellung | – | –/– | Rec Volume | •/– | •/– | Rec Volume |
| Man./Autom. Bandsortenwahl | –/• | –/• | – | –/• | –/• | – |
| **Lautsprecher** | | | | | | |
| Boxenanzahl/eingeb. Chassis | 2/2 | 2 | 2 | 2/2 | #/2 | 2 |
| System: Elektrostat / 3D | –/– | –/– | –/– | –/– | –/• | – |
| System (Wege) Front Lautsprecher | Full Range | Full Range | Full Range | 2 Way | 2 Way | 2 Way |
| abnehmbares Frontgitter | • | • | • | • | • | • |
| magnetische Abschirmung | – | • | – | • | – | – |
| SAW / Advanced SAW | – | – | – | – | – | 13cm Full |

*1) Technische Daten siehe Seite 39

*) Features für Minianlagen mit MiniDisc-Recorder

# Ausstattungsübersicht Mini-Anlagen

| | DHC-MDX 10 | MHC-EX 660 | MHC-RXD 10 AV | MHC-RXD 8 | MHC-RXD 7 | MHC-RXD 5 | MHC-W 777 AV |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Verstärker** | | | | | | | |
| Sinusleistung RMS 2x | 80W | 60W | 80W, Surr.:3x30W | 100W | 100W | 80W | Surr.:2x100W+60W+2x35W |
| DIN 2x | 60W | 45W | 65W, Surr.: 3x25W | 80W | 80W | 60W | 80W |
| Musikleistung 2x | 140W | 105W | 120W, Surr.: 3x45W | 170W | 170W | 140W | 190W |
| Grafik-Equalizer | 5 Band | – | 5 Band | 5 Band | 3 Band | 3 Band | 5 Band |
| vorprogrammierte EQ-Einstellungen | 15 | – | 15 | 15 | 10 | 10 | 20 |
| vorprogrammierbare EQ-Einstellungen | – | – | 5 | 5 | – | – | 5 |
| Spectrum-Analyzer | 11 Band | – | 11 Band | 11 Band | 11 Band | 11 Band | 12 Band |
| Dynamische Baßanhebung | DBFB | DBFB 1/2 | DBFB | DBFB | DBFB | DBFB | DBFB variable |
| Bass/Höhenstellung | – | • | – | – | – | – | – |
| Kopfhöreranschluß | • | • | • | • | • | • | • |
| Mikrofonanschluß | • Mic Mix | • Mic Mix | • Mic Mix | • Mic Mix | • Mic Mix | • Mic Mix | • Mic Mix |
| Karaoke-Funktion | • | • | • | • | • | • | • |
| Surround-Ausgang | • | – | • | • | • | • | •(Rear/Center/Woofer) |
| Dolby® Pro Logic | – | – | • | – | – | – | • |
| VACS | • | – | • | • | • | • | • |
| DJ MIX | – | – | – | • | • | • | – |
| DJ MIX Pro | – | # | – | • | – | – | – |
| Rhythmus Box | – | – | – | • | – | – | – |
| BPM Control | – | – | – | • | – | – | – |
| Drum Pad | – | – | – | • | – | – | – |
| Loop Funktion | • | • | • | • | • | • | Advanced |
| Flash | • | – | • | • | • | • | • |
| Groove Funktion | • | – | • | • | • | • | • |
| Non-Stop Play | – | – | • | • | – | – | – |
| Preset Sound Effects | – | – | # | # | # | # | – |
| Subwoofer Pre-Out | • | # | • | • | • | • | # |
| **Tuner** | | | | | | | |
| Empfangsbereiche | FM/MW | FM/MW/LW | FM/MW/LW | FM/MW | FM/MW | FM/MW | FM/MW |
| RDS/EON | •/(PS/PTY) | •/– | •/(PS/PTY) | •/(PS/PTY) | •/(PS/PTY) | •/(PS/PTY) | •/– PS/PTY |
| Stations- /Namensspeicher | •/• | •(40)/– | •(40)/– | •/– | •/– | •/– | 20+10 |
| Aufnahme/Sleep Timer | •/• | •/• Daily 1 | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| **CD-Player** | | | | | | | |
| D/A-Wandler | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit |
| Digital-Filter mit Noiseshaping | • | 18 Bit/8fs | • | • | • | • | 18 Bit/8fs |
| CD Wechsler-Kapazität | 3 | – | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Music Jog Dial | – | • | – | • | • | • | • |
| Music Clip | – | – | – | – | – | – | – |
| Musikkalender | – | 25 | – | – | – | – | – |
| Programmier-/Shuffle-/Repeatfunktion | •/•/• | •/•/1–All | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/1–All |
| Custom Edit | • | – | • | • | • | • | – |
| Digital-Ausgang für MD | – | • | • | • | • | • | # |
| Mini Disc Recorder | • build in | – | – | – | – | – | – |
| **Cassettendeck** | | | | | | | |
| Einfach- (E)/Doppeldeck (D) | D | S–Reverse | D | D | D | D | D |
| Mikroprozessor-Logiksteuerung | • | • | • | • | • | • | • |
| Autoreverse | • | # | • | • | • | • | • |
| Dolby® | B | B/C | B | B | B | B | B |
| Dolby® HX-Pro | – | – | – | – | – | – | – |
| Titelsuchlauf (AMS) | • | • | • | • | • | • | • |
| Schnellkopierfunktion | • | – | • | • | • | • | Normal |
| CD-Synchro-Aufnahme | • | • | • | • | • | • | • |
| Man./Autom. Aufnahmepegeleinstellung | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Man./Autom. Bandsortenwahl | –/• (Type I/II) | –/• | –/• (Typ I/II) | –/• (Typ I/II) | –/• (Typ I/II) | –/• (Typ I/II) | Auto I/II |
| **Lautsprecher** | | | | | | | |
| Boxenanzahl/eingeb. Chassis | 2/3 | 2 | 5/# | 5/4 | 5/4 | 2/3 | 5 |
| System: Elektrostat / 3D | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | – |
| System (Wege) Front Lautsprecher | 3 Way | 3 Way | 3 Way/4 Way | 4 Way | 4 Way | 3 Way | 4 Way |
| abnehmbares Frontgitter | • | • | • | • | • | • | • |
| magnetische Abschirmung | • | – | • | • | • | – | • |
| SAW / Advanced SAW | – | – | – | – | – | – | •/– |

| Tuner/CD-Player/Vorverstärker | | CMT–CP 1 | Piccolo Duo | Piccolo MD | CMT–SD 1 | CMT–SD 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Tuner** | | HCD–CP1 | HCD–ED1A | HCD–MD1EX | HCD–SD1 | HCD–SD1A |
| Empfangsbereich | FM | 87,5–108 MHz | 87,5–108 MHz | 87,5–108 MHz | 87,5–108 MHz | 87,5–108 MHz |
| | MW | 531–1602 kHz | 531–1602 kHz | 531–1602 kHz | 531–1602 kHz | 531–1602 kHz |
| | LW | – | – | – | – | – |
| Antennenanschluß | FM 75 Ohm | • | • | • | • | • |
| | AM | • | • | • | • | • |
| **CD-Player** | | | | | | |
| Frequenzgang | | 20–20.000 Hz, ± 0,5 dB | 20–20.000 Hz, ± 0,5 dB | 20–20.000 Hz, ± 0,5dB | 20–20.000 Hz, ± 0,5dB | 20–20.000 Hz, ± 0,5dB |
| Signal/Rauschabstand | | > 90 dB | > 90 dB | > 90 dB | > 90 dB | > 90 dB |
| Klirrgrad | | 0,03 % | 0,03 % | 0,03 % | 0,03 % | 0,03 % |
| **Vorverstärker** | | | | | | |
| Frequenzgang | | 20–20.000 Hz, +0/–3 dB | 20–20.000 Hz, +0/–3 dB | 20–20.000 Hz, +0/–3 dB | 20–20.000 Hz, +0/–3 dB | 20–20.000 Hz, +0/–3 dB |
| Eingänge | | 2 250 mV/47 kOhm | 1 450 mV/47 kOhm | 1 250 mV/47 kOhm | 3 250 mV/500 mV/47 kOhm | 3 250 mV/500 mV/47 kOhm |
| Ausgänge | Digital | – | • | – | – | – |
| | Analog1 | 1 250 mV/1 kOhm | 1 250 mV/1 kOhm | 1 250 mV/1 kOhm | 2 250 mV/1 kOhm | 1 250 mV/1 kOhm |
| | Analog2 | – | – | – | – | – |
| Kopfhörer | | > 8 Ohm | 4–16 Ohm | 4–16 Ohm | > 8 Ohm | > 8 Ohm |
| Leistungsaufnahme | | – | 70 W (HCD) | 70 W (HCD) | 60 W (HCD) | 80 W (HCD) |
| Abmessungen | BxHxT | 21,5x15x31,5 cm (HCD) | 12,7x21,2x18,4 cm (HCD) | 13x21,5x25 cm (HCD) | 19x9,1x31,5 cm (HCD) | 19x9,1x31,5 cm (HCD) |
| Gewicht | | 5,5 kg (HCD) | 3,6 kg (HCD) | 4,6 kg (HCD) | 4,4 kg (HCD) | 4,4 kg (HCD) |
| **Aktiv-Lautsprecher** | | SS–MK33 | SS–ED1A | SS–CMD1 | SA–CSD1 | SA–CSD1 |
| Lautsprechersystem | | 2 Way Bassreflex | 1 Way Bassreflex | 1 Way Bassreflex | Sattelite 3D / Subwoofer | Sattelite 3D / Subwoofer |
| Lautsprecherbestückung | | Tweeter 2,5cm/Full Range 12cm | 10 cm Fullrange | 10 cm Fullrange | Full Range 13 cm | Full Range 13 cm |
| Nennimpedanz | | 6 Ohm | 4 Ohm | 4 Ohm | 6 Ohm | 6 Ohm |
| Ausgangsleistung | RMS | 2 x 25 W | 2 x 17 W (4 Ohm) | 2 x 17 W (4 Ohm) | 2 x 25 W | 2 x 25 W + 50 W |
| | DIN | 2 x 20 W | 2 x 15 W (4 Ohm) | 2 x 15 W (4 Ohm) | 2 x 20 W | 2 x 20 W + 40 W |
| Musikleistung | | 2 x 30 W | 2 x 22 W (4 Ohm) | 2 x 22 W (4 Ohm) | 2 x 30 W | 2 x 30 W |
| Spannungsversorgung | | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | | – | – | – | – | – |
| Abmessungen | rechter Lautspr. BxHxT | 17x27,5x24 cm | 19,5x20,5x12 cm | 21,5x21,5x16 cm | 16,5x28,1x26,6 cm | 19x18,2x30,5 cm (Subwoofer) |
| | linker Lautspr. | 17x27,5x24 cm | 19,5x20,5x12 cm | 21,5x21,5x16 cm | 16,5x28,1x26,6 cm | 10,8x23x10,8 cm (3D Speaker) |
| Gewicht Lautsprecher R/L | | 3 kg (2x) | 1,5 kg (2x) | 1,6 kg (2x) | 4,3 kg (2x) | 6 kg (Woofer) / 2x1,5 kg (3D) |
| **Cassettendeck** | | HCD–CP1 (eingebaut) | HCD–ED1A (eingebaut) | – | TC–SD1 (optional) | TC–SD1 (optional) |
| Frequenzgang | Dolby® Off Typ IV | – | – | – | 30–15.000 Hz | 30–15.000 Hz |
| | Typ II | 50–14.000 Hz | 50–14.000 Hz ± 3dB | – | 30–15.000 Hz | 30–15.000 Hz |
| | Typ I | 50–13.000 Hz | 50–13.000 Hz ± 3dB | – | 30–14.000 Hz | 30–14.000 Hz |
| Gleichlaufschwankungen (DIN) | | ± 0,2 % | ± 0,2 % | – | ± 0,2 % | ± 0,2 % |
| Abmessungen | BxHxT | – | – | – | 19x9,1x31,5 cm | 19x9,1x31,5 cm |
| Gewicht | | – | – | – | 3,2 kg | 3,2 kg |
| Mitgelieferte IR-Fernbedienung | | – | RM–SED1 | – | – | – |
| **MD-Recorder** | | – | – | HCD–MD1EX (eingebaut) | MDS–SD1 | MDS–SD1 |
| System | | – | – | MiniDisc | MiniDisc | MiniDisc |
| Sampling-Frequenz | | – | – | 44,1 kHz | 44,1 kHz | 44,1 kHz |
| Modulations-System | | – | – | ATRAC | ATRAC | ATRAC |
| Kanäle | | – | – | 2 | 2 | 2 |
| Frequenzgang | | – | – | 20–20.000 Hz; ±0,3dB | 20–20.000 Hz; ±0,3dB | 20–20.000 Hz; ±0,3dB |
| Signal/Rauschabstand | | – | – | > 90 dB | > 90 dB | > 90 dB |
| Gleichlaufschwankungen | | – | – | Below measurement limit | Below measurement limit | Below measurement limit |
| Eingänge | | | | | | |
| | Analog | – | – | – | 1 (Line) | 1 (Line) |
| | Digital | – | – | – | 2 | 2 |
| | AU-BUS | – | – | – | – | – |
| Ausgänge | | | | | | |
| | Analog | – | – | – | 1 (Line)/ 1 digital–Out | 1 (Line)/ 1 digital–Out |
| Spannungsversorgung | | – | – | – | 220–230 V; 50/60 Hz | 220–230 V; 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | | – | – | – | # | # |
| Abmessungen | BxHxT | – | – | build in | 19x9,1x31,5 cm | 19x9,1x31,5 cm |
| Gewicht | | – | – | – | 2,4 kg | 2,4 kg |
| Mitgelieferte IR-Fernbedienung | | – | – | – | RM–SSD1 | RM–SSD1 |

| MHC-/FH-Anlagen | DHC–MD 333 | DHC–MDX 10 | MHC–EX 660 | MHC–RXD 10 AV |
|---|---|---|---|---|
| **Verstärker** | | | | |
| Sinusleistung Front RMS 10% | 2x30W | 2x80W | 2x60W | 2x80W |
| Woofer RMS 10% | – | – | – | – |
| Tweeter RMS 10% | – | – | – | – |
| Surround Center / Rear RMS 10% | – | – | – | 30W/2x30W |
| Sinusleistung Front DIN | 2x25W | 2x60W | 2x45W | 2x65W |
| Woofer DIN | – | – | – | – |
| Tweeter DIN | – | – | – | – |
| Surround Center / Rear DIN | – | – | – | 25W/2x25W |
| Musikleistung | 2x30W | 2x140W | 2x105W | 2x120W, Surr.: 3x45W |
| **Eingänge** Phono (MM) | – | – | – | – |
| CD/(MD/DAT) | – | – | 1/1 250mV/47kOhm | 1 450mV/47kOhm |
| Tuner/Tape | 1 250mV/1kOhm | – | 1/1 250mV/47kOhm | – |
| Video Ton) | – | 1 250mV/47kOhm | 1/2 250mV/1kOhm | 1 250mV/47kOhm |
| Video (Bild) | – | – | – | – |
| Mic Mix | – | 1 1mV/47kOhm | 1 1mV/47kOhm | 1 1mV/47kOhm |
| **Ausgänge** MD/DAT | – | – | 1 250mV/1kOhm | 1 250 mV/1kOhm |
| Tape | 1 250mV/1kOhm | – | 1 250mV/1kOhm | – |
| Video (Ton) | – | – | 1 250mV/1kOhm | – |
| Video (Bild) | – | – | – | – |
| Monitor (Bild) | – | – | – | – |
| Kopfhörer | 1 3,5mm Mini Jack | 1 3,5mm Mini Jack | 1 3,5mm Mini Jack | 1 3,5mm Mini Jack |
| Lautsprecher | 6 – 16 Ohm | 6 – 16 Ohm | > 8 Ohm | 8 – 16 Ohm |
| Subwoofer Pre-out | # | 1 1V/1kOhm (Line–Out) | # | 1 1V/1kOhm (Line–Out) |
| Equalizer | 5 Presets | • | • | •(5–Band) |
| Mittenfrequenzen | – | – | – | 63 Hz, 250 Hz, 1kHz, |
| | – | – | – | 4 kHz, 16 kHz |
| **Tuner** | | | | |
| Empfangsbereich UKW | 87,5 – 108 MHz | 87,5 – 108 MHz | 87,5 – 108 MHz | 87,5 – 108 MHz |
| MW | 531 – 1602 kHz | 531 – 1602 kHz | 531 – 1602 kHz | 532 – 1602 kHz |
| LW | 153 – 279 kHz | 153 – 279 kHz | – | 153 – 279 kHz |
| KW | – | – | – | – |
| Ext.Ant.Eingang FM/AM | •(75 Ohm)/• | •(75 Ohm)/• | •(75 Ohm)/• | •(75 Ohm)/• |
| **Cassettendeck** | | | | |
| Frequenzgang Typ II | – | – | 40–15.000 Hz; ±3dB | 40 – 13.000Hz; ±3dB |
| Typ IV | – | – | 40–15.000 Hz; ±3dB | – |
| **CD-Player** | | | | |
| D/A-Wandler | 1 Bit Hybrid Pulse | 1 Bit Hybrid Pulse | 1 Bit Hybrid Pulse | 1 Bit Hybrid Pulse |
| Dynamikumfang | > 90dB | > 85dB | > 95dB | > 90dB |
| Digitalausgang | – | – | •(optical) | •(optical) |
| **MD-Recorder** | • | – | – | – |
| D/A-Wandler | Hybrid Pulse | – | – | – |
| Dynamikumfang | > 90dB | – | – | – |
| Digital-Ein-/Ausgang | – | – | – | – |
| **Lautsprecher** (Front/Center/Rear) | SS–MD313/–/– | SS–AMD/–/– | SS–EX880/–/– | SS:–RX88/–CN125/–SR125 |
| Bassreflex/Geschlossen | 2 Way / Bassreflex | 3 Way/• | 3 Way/• | 3 WAY 5 UNIT |
| Tieftonlautsprecher | 13 cm (Cone) | 17 cm Cone | 17 cm Cone | 17 cm |
| Mitteltonlautsprecher | – | – | 2,5 cm Dome | 5 cm |
| Hochtonlautsprecher | 2,5 cm balanced drive | 5 cm | 2 cm Dome | 2 cm |
| Übertragungsbereich | 60 – 30.000 Hz | 40 – 20.000 Hz | 40 – 20.000 Hz | 40 – 20.000 Hz |
| Impedanz | 6 Ohm | 6 Ohm | 6 Ohm | 8 Ohm |
| **Allgemeine Daten** | | | | |
| Spannungsversorgung | 220–230V; 50/60Hz | 230V; 50/60Hz | 220–230V; 50/60Hz | 220–230V; 50/60Hz |
| Leistungsaufnahme | 80 W | 100 W | 125 W | 230 W |
| Abmessungen BxHxT System | 21,5x15x31,5 cm | 28x36x39 cm | Einzelkomponenten *1 | 28x34,5x39,5 cm |
| Lautsprecher Front | 17x27,5x24 cm | 24x36x32 cm | 22,4x42,7x23 cm | 22x34x28 cm |
| Center | – | – | – | 28x11x17 cm |
| Rear | – | – | – | 22x10,5x19,5 cm |
| Gewicht System | 5,5 kg | 12,5 kg | Einzelkomponenten *2 | 11,3 kg |
| Lautsprecher Stck. Front | 2,8 kg | 5 kg | 5,8 kg | 4 kg |
| Center | – | – | – | 1,5 kg |
| Rear | – | – | – | 1 kg |
| Mitgel. IR-Fernbedienung | RM–MD313 | RM–MDX10 | RM–EX77 | RM–SR10AV |

*1 Abmessungen in cm:

| | |
|---|---|
| Tuner: | 28x8,3x28,8 |
| Verstärker: | 28x12,3x29,8 |
| CD-Player: | 28x12,3x34,7 |
| Cassettenrecorder: | 28x9x34,9 |

*2 Gewicht in kg:

| | |
|---|---|
| Tuner: | 1,6 |
| Verstärker: | 5,3 |
| CD-Player: | 3,7 |
| Cassettenrecorder: | 2,6 |

| MHC-/FH-Anlagen | | | MHC–RXD 8 | MHC–RXD 7 | MHC–RXD 5 | MHC–W 777 AV |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Verstärker** | | | | | | |
| Sinusleistung | Front | RMS 10% | 2x100W | 2x100W | 2x80W | 2x100W |
| | Woofer | RMS 10% | – | – | – | – |
| | Tweeter | RMS 10% | – | – | – | – |
| Surround Center / Rear | | RMS 10% | – | – | – | 60W / 2x35W |
| Sinusleistung | Front | DIN | 2x80W | 2x80W | 2x60W | 2x80W |
| | Woofer | DIN | – | – | – | – |
| | Tweeter | DIN | – | – | – | – |
| Surround Center / Rear | | DIN | – | – | – | – |
| Musikleistung | | | 2x170W | 2x170W | 2x140W | 2x190W |
| **Eingänge** | Phono | (MM) | – | – | – | – |
| | CD/(MD/DAT) | | 1 450mV/47kOhm | 1 450mV/47kOhm | 1 450mV/47kOhm | 1 450mV/47kOhm |
| | Tuner/Tape | | – | – | – | 1 250mV/47kOhm |
| | Video | Ton) | 1 250mV/47kOhm | 1 250mV/47kOhm | – | 1 250mV/47KOhm |
| | Video | (Bild) | – | – | – | 1 1Vss/75 Ohm |
| | Mic Mix | | 1 1mV/47kOhm | 1 1mV/47kOhm | 1 1mV/47kOhm | 1 1mV/47kOhm |
| **Ausgänge** | MD/DAT | | 1 250mV/47kOhm | 1 250mV/47kOhm | 1 250mV/47kOhm | 1 450mV/1kOhm |
| | Tape | | – | – | – | 1 250mV/1kOhm |
| | Video | (Ton) | – | 1 250mV/47kOhm | – | – |
| | Video | (Bild) | – | – | – | – |
| | Monitor | (Bild) | – | – | – | 1 1Vss/75 Ohm |
| | Kopfhörer | | 1 3,5mm Mini Jack | 1 3,5mm Mini Jack | 1 3,5mm Mini Jack | 1 3,5mm Mini Jack |
| | Lautsprecher | | 8 – 16 Ohm | 6 – 16 Ohm | 6 – 16 Ohm | 6 – 16 Ohm |
| Subwoofer Pre-out | | | 1 1V/1kOhm (Line–Out) | 1 1V/1kOhm (Line–Out) | 1 1V/1kOhm (Line–Out) | # |
| Equalizer | | | | | | – |
| Mittenfrequenzen | | | 63Hz,250Hz,1kHz, | – | – | – |
| | | | 4kHz,16kHz | – | – | – |
| **Tuner** | | | | | | |
| Empfangsbereich | UKW | | 87,5 – 108 MHz | 87,5 – 108 MHz | 87,5 – 108 MHz | 87,5 – 108 MHz |
| | MW | | 531 – 1602 kHz | 533 – 1602 kHz | 534 – 1602 kHz | 532 – 1602 kHz |
| | LW | | 153 – 279 kHz | 153 – 279 kHz | 153 – 279 kHz | 153 – 279 kHz |
| | KW | | – | – | – | – |
| Ext.Ant.Eingang | FM/AM | | •(75 Ohm)/• | •(75 Ohm)/• | •(75 Ohm)/• | •(75 Ohm)/• |
| **Cassettendeck** | | | | | | |
| Frequenzgang | Typ II | | 60 – 13.000 Hz; ±3dB | – | – | 40 – 14.000 Hz; ±3dB |
| | Typ IV | | – | – | – | – |
| **CD-Player** | | | | | | • |
| D/A-Wandler | | | 1 Bit Hybrid Pulse | 1 Bit Hybrid Pulse | 1 Bit Hybrid Pulse | 1 Bit Hybrid Pulse |
| Dynamikumfang | | | > 90dB | > 85dB | > 85dB | > 90dB |
| Digitalausgang | | | •(optical) | •(optical) | •(optical) | •(optical) |
| **MD-Recorder** | | | – | – | – | – |
| D/A-Wandler | | | – | – | – | – |
| Dynamikumfang | | | – | – | – | – |
| Digital-Ein-/Ausgang | | | – | – | – | – |
| **Lautsprecher** (Front/Center/Rear) | | | SS–RXD8/–/SS–SR125 | SS–RXD7S/–/– | SS–RXD5E/–/– | #/#/# |
| Bassreflex/Geschlossen | | | 4 WAY 5 UNIT | 4 WAY 5 UNIT | 3 Way/• | 4 Way/Bassreflex/5 Speaker |
| Tieftonlautsprecher | | | 17 cm Cone | 17 cm Cone | 17 cm Cone | 20 cm |
| Mitteltonlautsprecher | | | CENTER 5 cm / SIDE 2x5 cm | # | # | 3 cm Dome |
| Hochtonlautsprecher | | | 2 cm | 5 cm | 5 cm | 2 cm Dome |
| Übertragungsbereich | | | 40 – 20.000 Hz | 45 – 20.000 Hz | 45 – 20.000 Hz | 45 – 20.000 Hz |
| Impedanz | | | 8 Ohm | 6 Ohm | 6 Ohm | 6 Ohm |
| **Allgemeine Daten** | | | | | | |
| Spannungsversorgung | | | 220–230V; 50/60Hz | 230V; 50/60Hz | 230V; 50/60Hz | 220–230V; 50/60Hz |
| Leistungsaufnahme | | | 240 W | 100 W | 100 W | # |
| Abmessungen BxHxT | System | | 28x36,5x40,5 cm | 28x32x40 cm | 28x32x40 cm | 28,8x20,5x37,3 cm |
| | Lautsprecher | Front | 23x36,5x32,5 cm | 22x32x27 cm | 22x32x27 cm | 22,7x41x34 cm |
| | | Center | – | – | – | 27x10,8x20 cm |
| | | Rear | # | – | – | 21,5x10x21 cm |
| Gewicht | System | | 10,4 kg | 9,5 kg | 9,5 kg | 8,8 kg |
| | Lautsprecher Stck. | Front | 5 kg | 3,8 kg | 3,8 kg | 6,5 kg |
| | | Center | – | – | – | 2 kg |
| | | Rear | # | – | – | 1 kg / per pice |
| Mitgel. IR-Fernbedienung | | | RM–SR8 | RM–SR5B | RM–SR5B | RM–SR77 |

# Ausstattungsübersicht Midi-Anlagen

| | LBT-XB 800 AV |
|---|---|
| **Verstärker** | |
| Sinusleistung RMS 2x | 120 W/Surr.: 40 W + 2x20 W (8 Ohm) |
| DIN 2x | 90 W/Surr.: 30 W + 2x15 W (8 Ohm) |
| Musikleistung | 2x200 W + 2x60 W |
| Grafik-Equalizer | 5 Legato |
| vorprogrammierte EQ-Einstellungen | 10 |
| vorprogrammierbare EQ-Einstellungen | – |
| Spectrum-Analyzer | 12 Band |
| Dynamische Baßanhebung | DBFB |
| Bass/Höhenstellung | – |
| Kopfhöreranschluß | # |
| Mikrofonanschluß | – |
| Karaoke-Funktion | • |
| Surround-Ausgang | – |
| Dolby® Pro Logic | – |
| VACS | – |
| DJ MIX | • |
| DJ MIX Pro | – |
| Rhythmus Box | – |
| BPM Control | – |
| Drum Pad | – |
| Loop Funktion | – |
| Flash | – |
| Groove Funktion | – |
| Non-Stop Play | • |
| Preset Sound Effects | # |
| Subwoofer Pre-Out | – |
| **Tuner** | |
| Empfangsbereiche | FM, MW |
| RDS/EON | •/• |
| Stations-/Namensspeicher | 20+10/– |
| Aufnahme/Sleep Timer | •/• |
| **CD-Player** | |
| D/A-Wandler | 1 Bit |
| Digital-Filter mit Noiseshaping | • |
| CD Wechsler-Kapazität | 5 |
| Music Jog Dial | – |
| Music Clip | – |
| Musikkalender | – |
| Programmier-/Shuffle-/Repeatfunktion | •/•/– |
| Custom Edit | • (Time) |
| Digital-Ausgang für MD | • |
| Mini Disc Recorder | – |
| **Cassettendeck** | |
| Einfach- (E)/Doppeldeck (D) | D |
| Mikroprozessor-Logiksteuerung | • |
| Autoreverse | – |
| Dolby® | B |
| Dolby® HX-Pro | – |
| Titelsuchlauf (AMS) | • |
| Schnellkopierfunktion | • |
| CD-Synchro-Aufnahme | • |
| Man./Autom. Aufnahmepegeleinstellung | – |
| Man./Autom. Bandsortenwahl | –/• (Typ I/II) |
| **Lautsprecher** | |
| Boxenanzahl/eingeb. Chassis | 5/4 |
| System: Elektrostat / 3D | –/– |
| System (Wege) Front Lautsprecher | – |
| abnehmbares Frontgitter | – |
| magnetische Abschirmung | • |
| SAW / Advanced SAW | –/– |

| Midi System | | LBT-XB 800 AV |
|---|---|---|
| **Verstärker** | | |
| Sinusleistung | RMS, 8 Ohm | 2x120 W+40 W+2x20 W |
| | DIN , 8 Ohm | 2x90 W+30 W+2x15 W |
| Musikleistung | | 2x200 W+60 W+2x30 W |
| Frequenzgang | (Line) | 20–20.000Hz; +0/–3dB |
| **Eingänge** | | |
| Phono | (MM) | 1 3mV / 47kOhm |
| Video | (Ton) | 1 250mV / 47kOhm |
| Video | (Bild) | 1 1Vss / 75 Ohm |
| Mic | | 1 1mV / 47kOhm |
| Equalizer | | – |
| **Ausgänge** | | |
| Video | (Ton) | 1 250mV / 1kOhm |
| Video | (Bild) | 1 1Vss/75 Ohm; S-Video |
| Monitor | (Bild) | – |
| Equalizer | | – |
| Lautsprecher | | 8–16 Ohm |
| Surround-Lautsprecher | | – |
| Subwoofer Pre-out | | Centre 8 / Rear 16 Ohm |
| Kopfhörer | | >=8 Ohm |
| **Tuner** | | |
| Empfangsbereich | FM | 87,5–108 MHz |
| Signal/Rauschabstand | Mono | 71 dB |
| | Stereo | 65 dB |
| ext. Antennenanschluß | FM | • |
| Empfangsbereich | MW | 531–1602 kHz |
| | LW | – |
| ext. Antenneneingang | AM | – |
| **Cassettendeck** | | built in |
| Dolby® | | B |
| Frequenzgang | | 40 – 13.000Hz |
| Gleichlaufschwankungen (DIN) | | ± 0,2% |
| **CD-Player** | | built in |
| Frequenzgang | | 20 – 20.000Hz,±0,5dB |
| Klirrfaktor | | 0,05 % |
| Signal-Rauschabstand | | > 90 dB |
| Dynamikumfang | | > 90 dB |
| **Plattenspieler** | | PS-LX56/S1 |
| Eingebaut/Optional | | –/• |
| System Voll-/Halb-Automat | | –/• |
| Antriebsart Direkt/Riemen | | –/• |
| Motor-Regelsystem | | DC-Servo |
| Gleichlaufschwankungen (WRMS) | | – |
| Abmessungen | BxHxT in mm | 35,5x9,5x34,5 cm |
| Gewicht | | 2,5 kg |
| **Lautsprecher** | | SS-XB800AV, SS-CR99D |
| System | | 4-Way |
| Lautsprecher | Bass | 200 mm |
| | Mittelton | 200 mm |
| | Hochton | 60mm + Super-Tweeter 60mm |
| Übertragungsbereich | | 30 – 20.000Hz |
| Impedanz | | Frt.8 / Ctre.8 / Rear 16 Ohm |
| Max. Belastbarkeit | | 130W/250W (Front) |
| Abmessungen | BxHxT in mm | 29x59,5x44,5 cm (Front) |
| Gewicht | | 16 kg (Front) |
| **Allgemeine Daten** | | |
| Spannungsversorgung | | 230V; 50/60Hz |
| Leistungsaufnahme | TA/TA-E/STR | 190 W |
| | ST/TC | – |
| Zus. Netzsteckdose geschaltet * | | – |
| Abmessungen | TA/TA-E/STR | 35,6x42,3x44,6 cm |
| | TC | – |
| | ST | – |
| Gewicht | TA/TA-E/STR | 14 kg |
| | TC | – |
| | ST | – |
| Mitgelief. IR-Fernbedienung | | RM-SR11AV |

# Was bedeutet ... bei Systemanlagen?

| | | CMT–CP 1 | CMT–SD 1 | CMT–SD 3 | Piccolo MD (CMT–MD 1) | Piccolo (CMT–ED 1) | DHC–MDX 10 | DHC–MD 333 | MHC–EX 660 | MHC–W 777 AV | MHC–RXD 10 AV | MHC–RXD 8 | MHC–RXD 7 | MHC–RXD 5 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Verstärker:** | | | | | | | | | | | | | | |
| Dolby® ProLogic | Technologie zur Realisierung hervorragender Raumklangcharakteristik. | | | | | | | | | • | • | | | |
| Equalizer | Zur Beeinflussung der Soundwiedergabe nach individuellem Hörgeschmack oder Musikstil. | | | | • | • | • | • | • | | • | • | • | |
| Dynamische Bassanhebung | Bei geringer Lautstärke wird durch diese Funktion die Baßwiedergabe optimiert. | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Surround-Funktion | Schaltung zur Erzeugung von Raumklang. | | | | | | | | | • | • | • | • | • |
| Multi Jog Dial | Drehwähler zur einfachen, schnellen Steuerung der wichtigsten Grundfunktionen und Programmierungsmöglichkeiten. | | | | | | • | | | | • | • | • | • |
| DJ Mix | Mit DJ Mix können Sie aktiv in die Musikwiedergabe eingreifen. Dazu gehören die Loop-, Flash -, Groove- und Wave-Funktion. Ein Rhythmuscomputer mit 5 voreingestellten Beats und 2 Drum Pads mit 20 frei wählbaren Schlaginstrumenten dient zur eigenen Rhythmuserstellung. | | | | | | • | | | | • | • | • | |
| DJ Mix Pro | Zusätzlich Beat Jam und Auto BPM. Beat Jam beinhaltet 29 gespeicherte Samples für die unterschiedlichsten Sound-Effekte. Auto BPM passt die Percussion-Elemente automatisch an die Geschwindigkeit des laufenden Beats an. | | | | | | | | | | • | • | | |
| **Tuner:** | | | | | | | | | | | | | | |
| RDS | Ein Rundfunkservice, bei dem ein digitaler Informationscode zusammen mit dem Radiosignal übertragen wird, und der folgende Informationen enthält: Programmtyp (PTY), Uhrzeit (CT); Verkehrsfunk (TA). | • | • | • | | | • | • | • | • | • | • | • | • |
| EON | EON = autom. Umschalten auf einen Sender der gleichen Senderkette mit z. B. Verkehrsinformationen. | | | | | | | | • | • | | | | |
| Aufnahme-/Sleeptimer | Programmierbare Aufnahme- und Abschaltautomatik. Per Fernbedienung anwählbar. | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| **CD-Player:** | | | | | | | | | | | | | | |
| ExChange-Mechanismus | CD–Wechsel, während gleichzeitigem Abspielens einer anderen CD. | | | | | | • | | • | • | • | • | • | • |
| Optischer Digitalausgang | Zur verlustfreien digitalen Signalübertragung von CD auf z.B MiniDisc; eine Pegelaussteuerung ist nicht Erforderlich. | • | • | • | | | • | | • | • | • | • | • | • |
| Shuffle-Play | Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge. | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| CD-Text | CD-Hersteller können bei der Produktion zudätzlich zur Musik verschiedene Textinformationen wie z.B. Interpret, CD-Titel, Titelname usw. auf der CD unterbringen. CD-Player mit „CD-Text"-Funktion können diese Information lesen und auf dem Display anzeigen. | | | | | | • | | | | • | • | • | • |
| **MiniDisc:** | | | | | | | | | | | | | | |
| Editierfunktionen | Löschen (Erase), Teilen (Divide), Zusammenfassen (Combine), Umstellen (Move) von Titeln auf einer bespielbaren MiniDisc. | | • | • | • | | • | • | | | | | | |
| Abtastratenwandler | Um digital von DSR, DAT (Eigenaufnahmen) auf MD aufzunehmen, wird die jeweilige Abtastfrequenz ohne Verluste auf 44,1 kHz umgerechnet. | | • | • | • | | • | • | | | | | | |
| Smart Space Funktion | Automatische Pausenoptimierung auf 3 Sekunden. | | • | • | • | | | | | | | | | |
| Time Machine Recording | Automatische Aufnahmevorlaufspeicher sorgt für Aufnahme des Titelanfangs z.B. bei Radioaufnahmen. | | | | | | • | | | | | | | |
| Undo-Funktion | Storniert die letzten Bedienschritte (bei nicht aktivierter Aufnahme- und MD–Ejecttaste). | | • | • | | | • | | | | | | | |
| **Cassettendeck:** | | | | | | | | | | | | | | |
| Full Logic | Bedienung des Cassettenlaufwerks über Tipptasten. Die mechanische Beanspruchung von Laufwerk und Bandmaterial wird durch die elektronische Laufwerkssteuerung deutlich reduziert. | • | • | • | | • | • | | • | • | • | • | • | • |
| Dolby® B/C | Rauschminderungssysteme für die rauschärmere Aufnahme/Wiedergabe. | •B | •B/C | •B/C | | •B | •B | | •B/C | •B | •B | •B | •B | •B |
| CD Synchro Funktion | Gleichzeitiger, automatischer Start von CD und Cassette bzw. MD bei der Aufnahme. | • | • | • | | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| High-Speed Dubbing | Schnellkopier-System bei Doppeldecks. | | | | | | • | | | | • | • | • | |
| AMS | Autom. Vor-und Rückspulen bis zum nächsten Titelanfang. | | • | • | | • | • | • | | • | • | • | • | • |
| **Lautsprecher:** | | | | | | | | | | | | | | |
| Quick Edge Woofer | Eine neu entwickelte Gummisicke (Aufhängig der Membrane) verhindert Partial-Schwingungen und Resonanzen; die Klangqualität steigt. | | | | | | • | | | | • | • | • | |
| HOP | (HOP = High Oriented Polyolefin) spezielles Lautsprechermembran-Material mit hervorragenden Übertragungseigenschaften für einen verfärbungsarmen, natürlichen Klang. | | | | | | • | | | | • | • | • | |
| Multi Angle Speaker | Erweiterung und Verbesserung der räumlichen Abbildung durch 3 Höchtöner mit unterschiedlicher Abstrahlrichtung. | | | | | | | | | | | | | |

# Ausstattungsübersicht Camcorder

| | DCR-VX 9000 E | DCR-VX 1000 E | DCR-TRV 900 E | DCR-TRV 10 E |
|---|---|---|---|---|
| System (Video 8 / Hi8) | – / – | – / – | – / – | – / – |
| System Digital-Video (Mini DV / DV / D8) | – / • / – | • / – / – | • / – / – | • / – / – |
| **Optik / Kamera** | | | | |
| CCD-Bildwandler (Pixel in TSD) | 3x 470/440 | 3x 470/440 | 3x 450/400 | 800 /400 |
| Lichtempfindlichkeit | 4 / 0,5 Lux | 4 / 0,1 Lux | 4 Lux | 5 Lux |
| NightShot (Nachtaufnahme) | – | – | – | • (0 Lux) |
| Zoom / Digital Zoom | 10x / 20x | 10x / 20x | 12x / 48x | 10x / 40x |
| Steady Shot (elektr. / optisch) | – / • Super | – / • Super | – / • Super | • Super / – |
| Manueller Focus (Ring / Einsteller) | • / – | • / – | • / – | • / – |
| Push- / Makro- / Infinity Autofokus | • / • / • | • / • / • | • / • / • | – / • / • |
| Integrierte Halogenleuchte | – | – | – | – |
| Integriertes ND Filter | • | • | • | – |
| Filtergewinde (Objektiv) | 52 mm | 52 mm | 52 mm | 30 mm |
| **Audio** | | | | |
| Mikrofon (Mono / Stereo) | – / • | – / • | – / • | – / • |
| Aufnahmesystem (AFM HiFi / PCM) | – / • | – / • | – / • | – / • |
| Wind Filter | • switch | • auto. | • auto. | • auto. |
| Nachvertonung (Audio-Dub) | • via Line In | – | • via Mic. In | • via Mic. In |
| **Funktionen Kamerateil** | | | | |
| Blende-/Gain Steuerung via Exposure | – | • | • | • |
| Blende-/Gain Steuerung (auto / man.) | • / • | – / – | • / – | • / – |
| Weißabgleich (auto / man.) | • / • | • / • | • / • | • / – |
| Weißabgleich (Indoor / Outdoor / Hold) | • / • / man. | • / • / man. | • / • / man. | • / • / • |
| Programm AE (Belichtungsautomatiken) | – | • (3) | • (5) | • (7) |
| Back Light (Gegenlichtfunktion) | – | – | •(SW) | •(SW) |
| Fader (Überblend Effekte) | • | • | • (3) | • (5) |
| Trick Effekte (Aufnahme) | – | – | • (6) | • (8) |
| Digitale Trick-Effekte | • (1) | • (1) | • (5) | • (6) |
| Titelgenerator (manuell / vorprogrammiert) | – / – | – / – | • / • | • / • |
| Demo Mode (Effektdarstellung) | – | – | • | • |
| Photo Mode (Standbildaufnahme) | • | • | • | • |
| 16:9 Breitbild Aufnahme (Full / Cinema) | • / – | • / – | • / – | • / – |
| Digitale Rauschminimierung | – | – | • | • Camera |
| Datum / Zeit / auto. Datumsaufnahme | Data Code | Data Code | Data Code | Data Code |
| **Funktionen Laufwerk** | | | | |
| Bandeinmeßverfahren (ORC) | – | – | – | – |
| Time Base Corrector | • | • | • | • |
| NTSC-Wiedergabemöglichkeit (PAL TV) | – | – | • | • |
| Video 8 / Hi8 Wiedergabemöglichkeit | – / – | – / – | – / – | – / – |
| Störstreifenfreie Standbildwiedergabe | • | • | • | • |
| LP Aufnahme / LP Wiedergabe | – / – | – / – | • / • | • / • |
| Edit Search / Record Review / End Serach | • / • / – | • / • / – | • / • / • | • / • / • |
| 5 Sek. Aufnahme / Aufnahme bei Tastendruck | – / – | – / – | • / • | • / • |
| Time-/ Data Code / Wiederbeschreibbar | • / • / – | • / • / – | • / • / – | • / • / – |
| Insert Schnitt (via Zero Memory) | • | • | • | • |
| Start / Stop Alarm (Aufnahme) | • | • | • | • |
| Beleuchtete Laufwerkstasten | – | • | • | • |
| **Sucher / Monitor** | | | | |
| Farb Sucher | – | • | • | • |
| Farb LCD-Schirm (Schirmdiagonale) | – | – | • (3,5"/8,9 cm) | • (3.5"/8.9 cm) |
| Integr. Mini-Lautsprecher mit Regelung | • | – | • | • |
| **Sonstiges** | | | | |
| Laser Link (Infrarot Bild- und Tonübertragung) | – | – | • via IFT-R10 | • via IFT-R10 |
| DSC-Funktion (Standbildaufnahme) | – | – | • | • |
| Cassette Memory (Lesefähig) | • | • | • | • |
| LC-Display | • | • | • | • |
| Infrarot-Fernbedienung | • | • | • | • |
| **Stamina / Akku Informationen** | | | | |
| Band- / Akku Restanzeige | • / • | • / • | • / • | • / • |
| Akku-Restanzeige in Minuten via „InfoLITHIUM" | – | – | • | • |
| Aufnahmezeit mit NP-F10/-F20/-F30 (1) | – | – | – | – |
| Aufnahmezeit mit NP-FM50/-FM70/-FM90 (1) | – | – | – | 170/355/540 min. |
| Aufnahmezeit mit NP-F100/-F200/-F300 (1) | – | – | – | – |
| Aufnahmezeit mit NP-330 (1) | – | – | 75 min. | – |
| Aufnahmezeit mit NP-F730 (1) | 80 min. | 80 min. | 270 min. | – |
| Aufnahmezeit mit NP-F550/-F750/-F950 (1) | – / – / 145 min. | – | 150/315/485 min | – |
| **Anschlüsse** | | | | |
| Lanc-Anschluß (Remote / Control L) | • | • | • | • |
| PC-Card- / RS232C- / Memory-Stick Anschluß | – | – | • / – / – | – / – / • |
| Externer Mikrofonanschluß | • | • | • | • |
| Kopfhörer-Ausgang | • | • | • | • |
| Fotoschuh-Anschluß (Intelligent / Standard) | – / • | – / • | • / – | • / – |
| Digital Video In / Out | – / • | – / • | • / • (i.LINK) | – / • (i.LINK) |
| **Allgemeine Daten** | | | | |
| Gewicht (ohne Band / Akku) | 3.400 g | 1.460 g | 880 g | 650 g |
| Leistungsaufnahme (LCD-Aus / LCD-An) | 11,6 W | 9,5 W | 4,1 / 5,2 W | 2,9 / 3,7 W |



(1)Theoretische Aufnahmezeit. LCD-Monitor ausgeschaltet. Angegebenen Akkutyp teilweise Sonderzubehör.

# Ausstattungsübersicht Camcorder

| | DCR-TRV 5 E | DCR-PC 1 E | DCR-TR 7000 E | DCR-TRV 510 E |
|---|---|---|---|---|
| System (Video 8 / Hi8) | – / – | – / – | – / – | – / – |
| System Digital-Video (Mini DV / DV / D8) | • / – / – | • / – / – | – / – / • | – / – / • |
| **Optik / Kamera** | | | | |
| CCD-Bildwandler (Pixel in TSD) | 810 /400 | 810 /400 | 800 /400 | 800 /400 |
| Lichtempfindlichkeit | 3 Lux | 5 Lux | 3 Lux | 3 Lux |
| NightShot (Nachtaufnahme) | – | – | • (0 Lux) | • (0 Lux) |
| Zoom / Digital Zoom | 10x / 40x | 10x / 40x | 20x / 80x | 20x / 80x |
| Steady Shot (elektr. / optisch) | • Super / – | • Super / – | • Super / – | • Super / – |
| Manueller Focus (Ring / Einsteller) | – / • | • / – | • / – | • / – |
| Push- / Makro- / Infinity Autofokus | – / • / – | – / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Integrierte Halogenleuchte | – | – | – | – |
| Integriertes ND Filter | – | – | – | – |
| Filtergewinde (Objektiv) | 37 mm | 30 mm | 37 mm | 37 mm |
| **Audio** | | | | |
| Mikrofon (Mono / Stereo) | – / • | – / • | – / • | – / • |
| Aufnahmesystem (AFM HiFi / PCM) | – / • | – / • | – / • | – / • |
| Wind Filter | • auto. | • auto. | • auto. | • auto. |
| Nachvertonung (Audio-Dub) | • via Mic. In | • via Mic. In | – | – |
| **Funktionen Kamerateil** | | | | |
| Blende-/Gain Steuerung via Exposure | • | • | • | • |
| Blende-/Gain Steuerung (auto / man.) | • / – | • / – | • / – | • / – |
| Weißabgleich (auto / man.) | • / – | • / – | • / – | • / – |
| Weißabgleich (Indoor / Outdoor / Hold) | – / – / – | • / • / • | – / – / – | – / – / – |
| Programm AE (Belichtungsautomatiken) | • (6) | • (7) | • (7) | • (7) |
| Back Light (Gegenlichtfunktion) | •(SW) | •(SW) | •(SW) | •(SW) |
| Fader (Überblend Effekte) | • (2) | • (5) | • (5) | • (5) |
| Trick Effekte (Aufnahme) | • (6) | • (8) | • (8) | • (8) |
| Digitale Trick-Effekte | – | • (6) | • (6) | • (6) |
| Titelgenerator (manuell / vorprogrammiert) | • / • | • / • | – / – | – / – |
| Demo Mode (Effektdarstellung) | • | • | • | • |
| Photo Mode (Standbildaufnahme) | • | • | • | • |
| 16:9 Breitbild Aufnahme (Full / Cinema) | • / – | • / – | • / – | • / – |
| Digitale Rauschminimierung | • | • | • Camera | • Camera |
| Datum / Zeit / auto. Datumsaufnahme | Data Code | Data Code | Data Code | Data Code |
| **Funktionen Laufwerk** | | | | |
| Bandeinmeßverfahren (ORC) | – | – | – | – |
| Time Base Corrector | • | • | – | – |
| NTSC-Wiedergabemöglichkeit (PAL TV) | – | • | – | – |
| Video 8 / Hi8 Wiedergabemöglichkeit | – / – | – / – | • / • | • / • |
| Störstreifenfreie Standbildwiedergabe | • | • | • D8 | • D8 |
| LP Aufnahme / LP Wiedergabe | • / • | • / • | – / • | – / • |
| Edit Search / Record Review / End Serach | – / – / – | • / • / • | • / • / – | • / • / • |
| 5 Sek. Aufnahme / Aufnahme bei Tastendruck | • / • | • / • | • / • | • / • |
| Time-/ Data Code / Wiederbeschreibbar | • / • / – | • / • / – | • / • / – | • / • / – |
| Insert Schnitt (via Zero Memory) | • | • | • | • |
| Start / Stop Alarm (Aufnahme) | • | • | • | • |
| Beleuchtete Laufwerkstasten | – | – | • | • |
| **Sucher / Monitor** | | | | |
| Farb Sucher | • | • | • | • |
| Farb LCD-Schirm (Schirmdiagonale) | • (3,5"/8,9 cm) | • (2,5"/6,35 cm) | – | • (4"/10 cm) |
| Integr. Mini-Lautsprecher mit Regelung | • | • | – | • |
| **Sonstiges** | | | | |
| Laser Link (Infrarot Bild- und Tonübertragung) | • via IFT-R10 | – | • via IFT-R10 | • via IFT-R10 |
| DSC-Funktion (Standbildaufnahme) | – | – | – | • |
| Cassette Memory (Lesefähig) | • | • | – | – |
| LC-Display | – | – | • | • |
| Infrarot-Fernbedienung | • | • | • | • |
| **Stamina / Akku Informationen** | | | | |
| Band- / Akku Restanzeige | • / • | • / • | • / • | • / • |
| Akku-Restanzeige in Minuten via „InfoLITHIUM" | • | • | • | • |
| Aufnahmezeit mit NP-F10/-F20/-F30 (1) | – | 55/115/170 min. | – | – |
| Aufnahmezeit mit NP-FM50/-FM70/-FM90 (1) | – | – | – | – |
| Aufnahmezeit mit NP-F100/-F200/-F300 (1) | – | – | – | – |
| Aufnahmezeit mit NP-330 (1) | 80 min. | – | 100 min. | 95 min. |
| Aufnahmezeit mit NP-F730 (1) | – | – | 335 min. | 325 min. |
| Aufnahmezeit mit NP-F550/-F750/-F950 (1) | 160/ – /– min. | – | 200/410/630 min. | 195/395/610 min. |
| **Anschlüsse** | | | | |
| Lanc-Anschluß (Remote / Control L) | • | • | • | • |
| PC-Card- / RS232C- / Memory-Stick Anschluß | – | – | – | – / • / – |
| Externer Mikrofonanschluß | • | • | • | • |
| Kopfhörer-Ausgang | • | • | • | • |
| Fotoschuh-Anschluß (Intelligent / Standard) | – | – / • | • / – | • / – |
| Digital Video In / Out | – / • (i.LINK) | – / • (i.LINK) | – / • (i.LINK) | – / • (i.LINK) |
| **Allgemeine Daten** | | | | |
| Gewicht (ohne Band / Akku) | 620 g | 460 g | 790 g | 930 g |
| Leistungsaufnahme (LCD-Aus / LCD-An) | 3,9 / 4,9 W | 3,2 / 4,5 W | 3,2 W | 3,3 / 4,6 W |

(1)Theoretische Aufnahmezeit. LCD-Monitor ausgeschaltet. Angegebenen Akkutyp teilweise Sonderzubehör.

# Ausstattungsübersicht Camcorder

| | DCR-TRV 310 E | DCR-TRV 110 E | CCD-TR 913 E | CCD-TRV 66 E | CCD-TRV 27 E |
|---|---|---|---|---|---|
| System (Video 8 / Hi8) | –/– | –/– | • XR / • XR | • XR / • XR | • XR / – |
| System Digital-Video (Mini DV / DV / D8) | –/–/• | –/–/• | –/–/– | –/–/– | –/–/– |
| **Optik / Kamera** | | | | | |
| CCD-Bildwandler (Pixel in TSD) | 800 /400 | 800 /400 | 570 / 360 | 570 / 360 | 320 / 290 |
| Lichtempfindlichkeit | 3 Lux | 3 Lux | 0,7 Lux | 0,7 Lux | 0,4 Lux |
| NightShot (Nachtaufnahme) | • (0 Lux) | • (0 Lux) | • (0 Lux) | • (0 Lux) | • (0 Lux) |
| Zoom / Digital Zoom | 20x / 80x | 20x / 80x | 20x / 80x | 20x / 80x | 18x / 72x |
| Steady Shot (elektr. / optisch) | • Super / – | • Super / – | •/– | •/– | –/– |
| Manueller Focus (Ring / Einsteller) | •/– | •/– | –/• | –/• | –/• |
| Push- / Makro- / Infinity Autofokus | •/•/• | •/•/• | –/•/• | –/•/• | –/•/• |
| Integrierte Halogenleuchte | – | – | • | • | – |
| Integriertes ND Filter | – | – | – | – | – |
| Filtergewinde (Objektiv) | 37 mm | 37 mm | 37 mm | 37 mm | 37 mm |
| **Audio** | | | | | |
| Mikrofon (Mono / Stereo) | –/• | –/• | –/• | –/• | •/– |
| Aufnahmesystem (AFM HiFi / PCM) | –/• | –/• | •/– | •/– | •/– |
| Wind Filter | • auto. | • auto. | • | • | – |
| Nachvertonung (Audio-Dub) | – | – | – | – | – |
| **Funktionen Kamerateil** | | | | | |
| Blende-/Gain Steuerung via Exposure | • | • | • | • | • |
| Blende-/Gain Steuerung (auto / man.) | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Weißabgleich (auto / man.) | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Weißabgleich (Indoor / Outdoor / Hold) | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– |
| Programm AE (Belichtungsautomatiken) | • (7) | • (7) | • (7) | • (7) | • (6) |
| Back Light (Gegenlichtfunktion) | •(SW) | •(SW) | •(SW) | •(SW) | •(SW) |
| Fader (Überblend Effekte) | • (5) | • (5) | • (7) | • (7) | • (4) |
| Trick Effekte (Aufnahme) | • (8) | • (8) | • (8) | • (8) | • (8) |
| Digitale Trick-Effekte | • (6) | • (6) | • (6) | • (6) | – |
| Titelgenerator (manuell / vorprogrammiert) | –/– | –/– | •/• | •/• | •/• |
| Demo Mode (Effektdarstellung) | • | • | • | • | • |
| Photo Mode (Standbildaufnahme) | • | • | • | • | – |
| 16:9 Breitbild Aufnahme (Full / Cinema) | •/– | •/– | •/• | •/• | •/• |
| Digitale Rauschminimierung | • Camera | • Camera | • | • | • (PB) |
| Datum / Zeit / auto. Datumsaufnahme | Data Code | Data Code | •/•/• | •/•/• | •/•/• |
| **Funktionen Laufwerk** | | | | | |
| Bandeinmeßverfahren (ORC) | – | – | • | • | • |
| Time Base Corrector | – | – | • | • | – |
| NTSC-Wiedergabemöglichkeit (PAL TV) | – | – | • | • | • |
| Video 8 / Hi8 Wiedergabemöglichkeit | •/• | •/• | •/• | •/• | •/– |
| Störstreifenfreie Standbildwiedergabe | • D8 | • D8 | • | • | • (via LCD) |
| LP Aufnahme / LP Wiedergabe | –/• | –/• | •/• | •/• | •/• |
| Edit Search / Record Review / End Serach | •/•/• | •/•/• | •/•/– | •/•/• | •/•/• |
| 5 Sek. Aufnahme / Aufnahme bei Tastendruck | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| Time-/ Data Code / Wiederbeschreibbar | •/•/– | •/•/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– |
| Insert Schnitt (via Zero Memory) | • | • | – | – | – |
| Start / Stop Alarm (Aufnahme) | • | • | • | • | • |
| Beleuchtete Laufwerkstasten | • | • | • | • | – |
| **Sucher / Monitor** | | | | | |
| Farb Sucher | – | – | – | – | – |
| Farb LCD-Schirm (Schirmdiagonale) | • (3,5"/8,9 cm) | • (2,5"/6,35 cm) | – | • (2,5"/6,35 cm) | • (2,5"/6,35 cm) |
| Integr. Mini-Lautsprecher mit Regelung | • | • | – | • | • |
| **Sonstiges** | | | | | |
| Laser Link (Infrarot Bild- und Tonübertragung) | • via IFT–R10 | • via IFT–R10 | • via IFT–R10 | • via IFT–R10 | – |
| DSC-Funktion (Standbildaufnahme) | – | – | – | – | – |
| Cassette Memory (Lesefähig) | – | – | – | – | – |
| LC-Display | • | • | • | • | • |
| Infrarot-Fernbedienung | • | • | • | • | • |
| **Stamina / Akku Informationen** | | | | | |
| Band- / Akku Restanzeige | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| Akku-Restanzeige in Minuten via „InfoLITHIUM" | • | • | • | • | • |
| Aufnahmezeit mit NP-F10/-F20/-F30 (1) | – | – | – | – | – |
| Aufnahmezeit mit NP-FM50/-FM70/-FM90 (1) | – | – | – | – | – |
| Aufnahmezeit mit NP-F100/-F200/-F300 (1) | – | – | – | – | – |
| Aufnahmezeit mit NP-330 (1) | 100 min. | 100 min. | 140 min. | 140 min. | 130 Min. |
| Aufnahmezeit mit NP-F730 (1) | 335 min. | 335 min. | 500 min. | 500 min. | 450 min. |
| Aufnahmezeit mit NP-F550/-F750/-F950 (1) | 200/410/630 min. | 200/410/630 min. | 280/580/900 min. | 280/580/900 min. | 260/530/815 min. |
| **Anschlüsse** | | | | | |
| Lanc-Anschluß (Remote / Control L) | • | • | • | • | • |
| PC-Card- / RS232C- / Memory-Stick Anschluß | – | – | – | – | – |
| Externer Mikrofonanschluß | • | • | • | • | • |
| Kopfhörer-Ausgang | • | • | • | • | • |
| Fotoschuh-Anschluß (Intelligent / Standard) | •/– | •/– | –/– | –/– | –/– |
| Digital Video In / Out | –/• (i.LINK) | –/• (i.LINK) | – | – | – |
| **Allgemeine Daten** | | | | | |
| Gewicht (ohne Band / Akku) | 960 g | 890 g | 810 g | 900 g | 890 g |
| Leistungsaufnahme (LCD-Aus / LCD-An) | 3,2 / 4,2 W | 3,2 / 3,6 W | 2,3 W | 2,3 / 2,8 W | 2,5 / 3,1 W |



(1)Theoretische Aufnahmezeit. LCD-Monitor ausgeschaltet. Angegebenen Akkutyp teilweise Sonderzubehör.

| Camcorder | DCR–VX 9000 E | DCR–VX 1000 E | DCR–TRV 900 E |
|---|---|---|---|
| System Format | DV | Mini DV | Mini DV |
| Daten Reduktions Prinzip / Faktor | DCT / 1:5 | DCT / 1:5 | DCT / 1:5 |
| TV-Standard | CCIR – PAL | CCIR – PAL | CCIR – PAL |
| **Optik / Kamera** | | | |
| CCD-Bildwandler (Pixel / Bildelemente) | 3x 1/3" CCD / (470.000/440.000) | 3x 1/3" CCD / (470.000/440.000) | 3x 1/4" CCD / (450.000/400.000) |
| Lichtempfindlichkeit / Empf. Mindestbeleuchtung | 4 Lux (0,1 Lux Slow Shutter)/ > 100 Lux | 4 Lux (0,1 Lux Slow Shutter)/ > 100 Lux | 4 Lux |
| NightShot (Nachtaufnahme) | – | – | – |
| Zoom / Digital Zoom | 10x / 20x | 10x / 20x | 12x / 48x |
| Motor Zoom Steuerung (Variabel / Stufen) | • / – | • / – | • / – |
| F/f Objektiv Daten (Vergleich zu KB) | 1:1,6–2,1 / 5,9 – 59 mm (42 – 420 mm) | 1:1,6–2,1 / 5,9 – 59 mm (43 – 430 mm) | 1:1,6–2,8 / 4,3 – 51,6 mm (41,3 – 496 mm) |
| Brennweite (f) mit Digital Zoom | 5,9 – 118 mm (42 – 840 mm) | 5,9 – 118 mm (43 – 860 mm) | 41,3 – 1984 mm |
| Steady Shot (elektronisch / optisch) | – / • (Super) | – / • (Super) | – / • (Super) |
| Manuelle Fokussierung (Ring / Einsteller) | • / – | • / – | • / – |
| Push- / Macro- / Unendlich Autofokus | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Integrierter Objektivschutz / integr. ND Filter | – / • | – / • | – / • |
| Filtergewinde Anschluß | 52 mm | 52 mm | 52 mm |
| **Funktionen / Kamera** | | | |
| Weißabgleich (auto / man.) | • / • | • / • | • / • |
| Weißabgleich (Indoor / Outdoor / Hold) | • / • / man. | • / • / man. | • / • / man. |
| Blende-/Gain Steuerung (auto / man / via Exposure) | • / • / – | – / – / • | – / – / • |
| Blendenabstufungen | F1.6,2,2.4,2.8,3.4,4,4.8,5.6,6.8,8,9.6,11 | – | – |
| Verstärkungsabstufungen (Gain) | –3 dB,0 dB,3 dB,6 dB,8 dB,12 dB,15 dB,18 dB | – 3dB (Gain Shift) | 0 dB, –3 dB (Gain Shift) |
| AE-Shift (Variabler Belichtungs Mode) | – | – | • (± 4 Steps) |
| Verschlußzeitenwahl (man. / auto) | • / – | • / • ( via AE–Mode 1/50 – 1/4.000 sec.) | • / • ( via AE–Mode 1/50 – 1/4.000 sec.) |
| Verschlußzeitenabstufungen | 1/50;100;215;425;1.000;1.750;3.500 and 1/10.000 sec | 1/50;75;100;120;150;215;300;425;600;850;1.250; 1.750;2.500;3.500;6.000;10.000 sec | 1/50;75;100;120;150;215;300;425;600;1000;1.250; 1.750;2.500;3.500;6.000;10.000 sec |
| Slow Shutter / Abstufungen | 1/3, 1/6, 1/12 and 1/25 sec | 1/3, 1/6, 1/12 and 1/25 sec | 1/3, 1/6, 1/12 and 1/25 sec |
| Programm AE (Belichtungsautomatiken) | – | 3 (Priority Iris, Priority Shutter, Twilight) | 5 (Priority Iris, Priority Shutter, Sports Lesson, Sunset & Moon, Low Lux) |
| | – | – | |
| Fader (Überblendeffekte) | Black, Overlap | Black, Overlap | Black, Overlap, Monotone |
| Zebra Pattern (Belichtungskontrolle via Sucher) | • | • | • |
| Digitale Signalrauschminimierung | • | • | • |
| Bildeffekte / Digital Effekte (Aufnahme) | – | – | 6 (Solarization, Monotone, Sepia, Negative Art, Slim, Stretch) / 5 (Still, Flash Motion, Luminance Key, Trail, Old Movie) |
| | – | – | |
| | – | – | |
| Photo Mode (Standbildaufnahme) | • (7sec.) | • (7sec.) | • (7sec.) / Progressive Scan |
| Back Light (Gegenlicht Funktion) | – | – | • |
| 16:9 Breitbild Aufnahme | • (Full) | • (Full) | • (Full) |
| Demo Mode (Camcorder Funktionen) | – | – | • |
| Titelgenerator (manuell / vorprogrammiert) | – / – | – / – | • / • (via Cassette Memory) |
| Edit Search / Record Review / End Search | • / • / – | • / • / – | • / • / • |
| Datum / Zeit / Automatische Datumsaufzeichnung | Data Code | Data Code | Data Code |
| **DSC-Funktionen** | | | |
| Floppy Laufwerk / Memory Stick | – | – | • / – (optional) |
| Kontinuierliche Einzelbildaufnahme / Multi Mode | – | – | • (max. 4 / 0,8 sec. Intervall ) / • (9) |
| Index Wiedergabe / Slide Show | – | – | • / • |
| **Sucher / Monitor** | | | |
| Schwarzweiß-Sucher | • (1" (2,54 cm) | – | – |
| Farb-LCD-Sucher (Diagonale / Pixel) | – | • (0,7" (1,8 cm) / 180.000 Pixel) | • (0,55" (1,4 cm) / 180.000 Pixel) |
| Farb-LCD-Bildschirm (Diagonale / Pixel) | – | – | • (3,5" (8.9 cm) / 184.580 Pixel) |
| **Laufwerk** | | | |
| Funktion (Play / Stop / Rew / FF / Pause) | • | • | • |
| Digitales Standbild / Einzelbild (+/–) / Zeitlupe | • / • / • | • / • / • | • / • (via Remote) / • (via Remote) |
| Time Base Corrector / ORC (Bandeinmessung) | • / – | • / – | • / – |
| Time Code / Data Code / Wiederbeschreibbar | • / • / – | • / • / – | • / • / – |
| Aufnahme von Kamera Einstellungen und ID-Code | • (Aux Data / Subcode) | • (Aux Data / Subcode) | • (Aux Data / Subcode) |
| LP Aufnahme / LP Wiedergabe | – / – | – / – | • / • |
| Interval-Aufnahme / Einzelbild Aufnahme | • / • (5 Frame) | • / • (5 Frame) | • / • (5 Frame) |
| Interval-Abstufungen/Intervall Aufnahme | 30 sec; 1 min; 5 min; 10 min / 0,2; 0,5; 1; 2 sec | 30 sec; 1 min; 5 min; 10 min / 0,2; 0,5; 1; 2 sec | 30 sec; 1 min; 5 min; 10 min / 0,5; 1; 1,5; 2 sec |
| Selbstauslöser (Verzögerungszeit) | – | • (10 / 2 sec) | • (10 sec) |
| 5 sec. Aufnahme / Aufnahme bei Tastendruck | – / – | – / – | • / • |
| Titel- / Datum- / Photosuchlauf | – / • / • | – / • / • | • / • / • |
| Index Mark / Index Search / Index Scan | – / – / – | – / – / – | – / – / – |
| Cassette Memory (Lesefähig) | • | • | • |
| LC-Display / Data On Screen / Menüfunktion | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Band- / Akku Restanzeige | • / • | • / • | • / • |
| Insert Schnitt (via Zero Memory) / Edit Funktion | • / – | • / – | • (via Remote) / – |
| **Audio** | | | |
| AFM HiFi (Mono / Stereo) | – / – | – / – | – / – |
| PCM Stereo (Aufnahme) 12bit (32 kHz) / 16bit (48 kHz) | • / • | • / – | • / • |
| PCM Stereo (Wiedergabe) 12bit (32 kHz) / 16bit (48 kHz) | • / • | • / • | • / • |
| Wind Filter | • (switch) | • auto. | • auto |
| Aufnahmekontrolle (auto / man.) | • / • | • / • | • / • |
| Audio Pegel Anzeige / Audio Mix Mode (PB) | • / • | • / • | • / • |
| Nachvertonung (Stereo 2, 12bit/32kHz) | • | – | • (via Mic. In) |
| Mini Lautsprecher / Lautstärke regelbar | • / • | – / • (Headphone Level, 3 Steps) | • (Mono, 20 mm) / • |
| **Anschlüsse** | | | |
| Video In / Out (Cinch) | – / • | – / • | • / • (spezial Mini) |
| S-Video In / Out (4Pin) | – / • | – / • | • / • |
| Audio In / Out (Cinch) | • (Audio–Dub) / • | – / • | • / • (spezial Mini) |
| DV-In / Out (Digitaler Ein- / Ausgang) | – / • | – / • | • / • (i.LINK) |
| PC-Card- / RS232C / Memory Stick Anschluß | – / – / – | – / – / – | • / – / • (via PC–Card Adapter) |
| Lanc (Remote / Control L), Stereo Mini Klinke | • (2,5 mm) | • (2,5 mm) | • (2,5 mm) |
| Ext. Mikrofon In (Mini Klinke) incl. Power Out | • (3,5 mm) / 2,5 – 3V | • (3,5 mm) / 2,5 – 3V | • (3,5 mm) / 2,5 – 3V |
| Separater DC-Out für ext. Mikrofone (Mini Klinke) | – (RFU DC–Out, 5V) | – (RFU DC–Out, 5V) | – |
| Kopfhörer-Ausgang | • (3,5 mm) | • (3,5 mm) | • (3,5 mm) |
| Fotoschuh-Anschluß (Intelligent / Standard) | – / • | – / • | • / – |
| **Allgemeine Daten** | | | |
| Spannungsversorgung / Leistungsaufnahme | 7,2V; 8,4V (DC) / 11,6 W | 7,2V; 8,4V (DC) / 9,5 W | 8,4; 7,2V (DC) / 4,1 W (5,2W / LCD–On) |
| Betriebstemperatur | 0° – 40° C | 0° – 40° C | 0° – 40° C |
| Abmessungen (BxHxT) | 216x225x466 mm | 110x144x329 mm | 93x103x193 mm |
| Gewicht (ohne Band / Akku) | 3.400 g | 1.460 g | 880 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | |
| Netz-Ladeadapter | • AC–V615 (110 – 240 V, AC) | • AC–V515 (110 – 240 V, AC) | • AC–L10 (110 – 240 V, AC) |
| Akku | • (NP–F930/Lithium Ion) | • (NP–720/Lithium Ion) | • (NP–F330/Lithium Ion) |
| IR-Fernbedienung / Batterie Typ | • (RMT–807) / 2x R6 | • (RMT–803) / 2x R6 | • (RMT–811) / 2x R6 |
| 3,5" Diskettenlaufwerk / Memory Stick / Ser. Port Adapter | – / – / – | – / – / – | • / – / – |
| Anwendungs-Software | – | – | – |
| AV Kabel / Scart Adapter / S-Video Kabel | • / • / • | • (Stereo) / • / • | • / • / – |
| Tragegurt / Handschlaufe | • / – | • / – | • / – |
| Objektivschutz / Sonnenblende | • / • | • / • | • / • |
| Cassette / Reinigungsband | – / – | – / – | – / – |

| Camcorder | DCR–TRV 10 E | DCR–TRV 5 E | DCR–PC 1 E |
|---|---|---|---|
| System Format | Mini DV | Mini DV | Mini DV |
| Daten Reduktions Prinzip / Faktor | DCT / 1:5 | DCT / 1:5 | DCT / 1:5 |
| TV-Standard | CCIR – PAL | CCIR – PAL | CCIR – PAL |
| **Optik / Kamera** | | | |
| CCD-Bildwandler (Pixel / Bildelemente) | 1/4" CCD / (800.000/400.000) | 1/3" CCD / (810.000/400.000) | 1/4" CCD / (810.000/400.000) |
| Lichtempfindlichkeit / Empf. Mindestbeleuchtung | 5 Lux / > 100 Lux | 3 Lux / > 100 Lux | 5 Lux / > 100 Lux |
| NightShot (Nachtaufnahme) | • (0 Lux) | – | – |
| Zoom / Digital Zoom | 10x / 40x | 10x / 40x | 10x / 40x |
| Motor Zoom Steuerung (Variabel / Stufen) | • / – | • / – | • / – |
| F/f Objektiv Daten (Vergleich zu KB) | 1:1,7–2,2 / 3,3 – 33 mm (42 – 420 mm) / Carl Zeiss | 1:1,8–2,6 / 4 – 40 mm (38 – 380 mm) | 1:1,7–2,2 / 3,3 – 33 mm (42 – 420 mm) / Carl Zeiss |
| Brennweite (f) mit Digital Zoom | 42 – 1680 mm | 38 – 1520 mm | 42 – 1680 mm |
| Steady Shot (elektronisch / optisch) | • (Super 400.000 Pixel) / – | • (Super 400.000 Pixel) / – | • (Super 400.000 Pixel) / – |
| Manuelle Fokussierung (Ring / Einsteller) | • / – | – / • | • / – |
| Push- / Macro- / Unendlich Autofokus | – / • / • | – / • / – | – / • / • |
| Integrierter Objektivschutz / integr. ND Filter | – / – | – / – | – / – |
| Filtergewinde Anschluß | 30 mm | 37 mm | 30 mm |
| **Funktionen / Kamera** | | | |
| Weißabgleich (auto / man.) | • / • | • / – | • / • |
| Weißabgleich (Indoor / Outdoor / Hold) | • / • / • | – / – / – | • / • / • |
| Blende-/Gain Steuerung (auto / man / via Exposure) | – / – / • | – / – / • | – / – / • |
| Blendenabstufungen | – | • | – |
| Verstärkungsabstufungen (Gain) | – | – | – |
| AE-Shift (Variabler Belichtungs Mode) | – | – | – |
| Verschlußzeitenwahl (man. / auto) | – / • ( via AE–Mode 1/3 – 1/3.500 sec.) | – / • ( via AE–Mode 1/50 – 1/4.000 sec.) | – / • ( via AE–Mode 1/50 – 1/4.000 sec.) |
| Verschlußzeitenabstufungen | – | – | – |
| | – | – | – |
| Slow Shutter / Abstufungen | – | – | – |
| Programm AE (Belichtungsautomatiken) | 7 (Portrait, Beach&Ski,Sports Lesson,Landscape, Spotlight, Sunset&Moon,Low Lux) | 6 (Soft Portrait, Beach&Ski, Sports Lesson, Landscape, Spotlight, Sunset&Moon) | 7 (Soft Portrait, Beach&Ski,Sports Lesson, Landscape, Spotlight, Sunset&Moon,Low Light) |
| Fader (Überblendeffekte) | Black,Mosaic,Bounce,Monotone,Overlap | Black, Mosaic | Black, Mosaic, Overlap, Bounce, Monotone. |
| Zebra Pattern (Belichtungskontrolle via Sucher) | – | – | – |
| Digitale Signalrauschminimierung | • | • | • |
| Bildeffekte / Digital Effekte (Aufnahme) | 8 (Slim, Stretch, Mosaic, Solarization, Monotone, Sepia, Negative Art, Pastel) / 6 (Still, Flash Motion, Luminance Key, Slow Shutter, Trail, Old Movie) | 6 (Mosaic, Solarization, Monotone, Sepia, Negative Art, Pastel) / – | 8 (Slim, Stretch, Mosaic, Solarization, Monotone, Sepia, Negative Art, Pastel) / 6 (Still, Flash Motion, Luminance Key, Slow Shutter, Trail, Old Movie) |
| Photo Mode (Standbildaufnahme) | • (7sec.) | • (7sec.) | • (7sec.) |
| Back Light (Gegenlicht Funktion) | • (switch) | • | • |
| 16:9 Breitbild Aufnahme | • (Full) | • (Full) | • (Full) |
| Demo Mode (Camcorder Funktionen) | • | • | • |
| Titelgenerator (manuell / vorprogrammiert) | • / • (via Cassette Memory) | • / • (via Cassette Memory) | • / • (via Cassette Memory) |
| Edit Search / Record Review / End Search | • / • / • | – / – / • | • / • / • |
| Datum / Zeit / Automatische Datumsaufzeichnung | Data Code | Data Code | Data Code |
| **DSC-Funktionen** | | | |
| Floppy Laufwerk / Memory Stick | – / • (4 MB, 60 Picture, VGA 640x480) | – | – |
| Kontinuierliche Einzelbildaufnahme / Multi Mode | • (max. 4 / 0,8 sec. Intervall ) / • (9) | – | – |
| Index Wiedergabe / Slide Show | • / • | – | – |
| **Sucher / Monitor** | | | |
| Schwarzweiß-Sucher | – | – | – |
| Farb-LCD-Sucher (Diagonale / Pixel) | • (0,55" (1,4 cm) / 180.000 Pixel) | • (0,55" (1,4 cm) / 113.000 Pixel) | • (0,55" (1,4 cm) / 180.000 Pixel) |
| Farb-LCD-Bildschirm (Diagonale / Pixel) | • (3,5" (8,9cm) / 184.580 Pixel) | • (3,5" (8,9cm) / 184.580 Pixel) | • (2,5" (6,35cm) / 180.000 Pixel) |
| **Laufwerk** | | | |
| Funktion (Play / Stop / Rew / FF / Pause) | • | • | • |
| Digitales Standbild / Einzelbild (+/–) / Zeitlupe | • / • (via Remote) / • (via Remote) | • / • (via Remote) / • (via Remote) | • / • (via Remote) / • (via Remote) |
| Time Base Corrector / ORC (Bandeinmessung) | • / – | • / – | • / – |
| Time Code / Data Code / Wiederbeschreibbar | • / • / – | • / • / – | • / • / – |
| Aufnahme von Kamera Einstellungen und ID-Code | • (Aux Data / Subcode) | • (Aux Data / Subcode) | • (Aux Data / Subcode) |
| LP Aufnahme / LP Wiedergabe | • / • | • / • | • / • |
| Interval-Aufnahme / Einzelbild Aufnahme | – / – | – / – | – / – |
| Interval-Abstufungen/Intervall Aufnahme | – / – | – / – | – / – |
| Selbstauslöser (Verzögerungszeit) | • (10 sec) | – | – |
| 5 sec. Aufnahme / Aufnahme bei Tastendruck | • / • | • / • | • / • |
| Titel- / Datum- / Photosuchlauf | • / • / • | • / • / • | • / • / • (via Remote) |
| Index Mark / Index Search / Index Scan | – / – / – | – / – / – | – / – / – |
| Cassette Memory (Lesefähig) | • | • | • |
| LC-Display / Data On Screen / Menüfunktion | • / • / • | – / • / • | – / • / • |
| Band- / Akku Restanzeige | • / • | • / • | • / • |
| Insert Schnitt (via Zero Memory) / Edit Funktion | • (via Remote) / – | • (via Remote) / – | • (via Remote) / – |
| **Audio** | | | |
| AFM HiFi (Mono / Stereo) | – / – | – / – | – / – |
| PCM Stereo (Aufnahme) 12bit (32 kHz) / 16bit (48 kHz) | • / • | • / • | • / • |
| PCM Stereo (Wiedergabe) 12bit (32 kHz) / 16bit (48 kHz) | • / • | • / • | • / • |
| Wind Filter | • auto | • auto | • auto |
| Aufnahmekontrolle (auto / man.) | • / – | • / – | • / – |
| Audio Pegel Anzeige / Audio Mix Mode (PB) | – / • | – / • | – / • |
| Nachvertonung (Stereo 2, 12bit/32kHz) | • (via Mic. In) | • (via Mic. In) | • (via Mic. In) |
| Mini Lautsprecher / Lautstärke regelbar | • (Mono, 20 mm) / • | • (Mono, 20 mm) / • | • (Mono, 20 mm) / • |
| **Anschlüsse** | | | |
| Video In / Out (Cinch) | – / • (spezial Mini) | – / • (spezial Mini) | – / • (spezial Mini) |
| S-Video In / Out (4Pin) | – / • | – / • | – / • |
| Audio In / Out (Cinch) | – / • (spezial Mini) | – / • (spezial Mini) | – / • (spezial Mini) |
| DV-In / Out (Digitaler Ein- / Ausgang) | – / • (i.LINK) | – / • (i.LINK) | – / • |
| PC-Card- / RS232C / Memory Stick Anschluß | – / – / • | – / – / – | – / – / – |
| Lanc (Remote / Control L), Stereo Mini Klinke | • (2,5 mm) | • (2,5 mm) | • (2,5 mm) |
| Ext. Mikrofon In (Mini Klinke) incl. Power Out | • (3,5 mm) / 2,5 – 3V | • (3,5 mm) / 2,5 – 3V | • (3,5 mm) / 2,5 – 3V |
| Separater DC-Out für ext. Mikrofone (Mini Klinke) | – | – | – |
| Kopfhörer-Ausgang | • (3,5 mm) | • | • (spezial Mini) |
| Fotoschuh-Anschluß (Intelligent / Standard) | • / – | – | – / • |
| **Allgemeine Daten** | | | |
| Spannungsversorgung / Leistungsaufnahme | 8,4; 7,2V (DC) / 2,9 W (3,7W / LCD–On) | 8,4; 7,2V (DC) / 3,9 W (4,9W / LCD–On) | 3,6; 4,2V (DC) / 3,2 W (4,5W / LCD–On) |
| Betriebstemperatur | 0° – 40° C | 0° – 40° C | 0° – 40° C |
| Abmessungen (BxHxT) | 67,5x89x157,5 mm | 76x82x136 mm | 52x119x92,5 mm |
| Gewicht (ohne Band / Akku) | 650 g | 620 g | 460 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | |
| Netz-Ladeadapter | • AC–L10 (110 – 240 V, AC) | • AC–V625 (110 – 240 V, AC) | • AC–VF10 (110 – 240 V, AC) |
| Akku | • (NP–FM50/Lithium Ion) | • (NP–F330/Lithium Ion) | • (NP–F10/Lithium Ion) |
| IR-Fernbedienung / Batterie Typ | • (RMT–812) / 2x R6 | • (RMT–809) / 2x R6 | • (RMT–809) / 2x R6 |
| 3,5" Diskettenlaufwerk / Memory Stick / Ser. Port Adapter | – / • (4MB) / • | – / – / – | – / – / – |
| Anwendungs-Software | • (CD–ROM, Picture Gear) | – | – |
| AV Kabel / Scart Adapter / S-Video Kabel | • (spezial) / • / – | • (spezial) / – / – | • (spezial) / • / – |
| Tragegurt / Handschlaufe | • / – | • / – | – / • |
| Objektivschutz / Sonnenblende | • / – | • / – | • / – |
| Cassette / Reinigungsband | – / – | – / – | – / – |

| DCR–TR 7000 E | DCR–TRV 510 E | DCR–TRV 310 E | DCR–TRV 110 E |
|---|---|---|---|
| Digital 8<br>DCT / 1:5<br>CCIR – PAL | Digital 8<br>DCT / 1:5<br>CCIR – PAL | Digital 8<br>DCT / 1:5<br>CCIR – PAL | Digital 8<br>DCT / 1:5<br>CCIR – PAL |
| 1/4" CCD / (800.000/400.000)<br>3 Lux / > 100 Lux<br>• (0 Lux)<br>20x / 80x<br>• / –<br>1:1,4 – 2,9 / 3,6 – 72 mm (46 – 920 mm)<br>3,6 – 288 mm (46 – 3680 mm)<br>• (Super 400.000 Pixel) / –<br>• / –<br>• / • / •<br>• / –<br>37 mm | 1/4" CCD / (800.000/400.000)<br>3 Lux / > 100 Lux<br>• (0 Lux)<br>20x / 80x<br>• / –<br>1:1,4 – 2,9 / 3,6 – 72 mm (46 – 920 mm)<br>3,6 – 288 mm (46 – 3680 mm)<br>• (Super 400.000 Pixel) / –<br>• / –<br>• / • / •<br>– / –<br>37 mm | 1/4" CCD / (800.000/400.000)<br>3 Lux / > 100 Lux<br>• (0 Lux)<br>20x / 80x<br>• / –<br>1:1,4 – 2,9 / 3,6 – 72 mm (46 – 920 mm)<br>3,6 – 288 mm (46 – 3680 mm)<br>• (Super 400.000 Pixel) / –<br>• / –<br>• / • / •<br>– / –<br>37 mm | 1/4" CCD / (800.000/400.000)<br>3 Lux / > 100 Lux<br>• (0 Lux)<br>20x / 80x<br>• / –<br>1:1,4 – 2,9 / 3,6 – 72 mm (46 – 920 mm)<br>3,6 – 288 mm (46 – 3680 mm)<br>• (Super 400.000 Pixel) / –<br>• / –<br>• / • / •<br>– / –<br>37 mm |
| • / –<br>–<br>– / – / •<br>–<br>–<br>–<br>– / • ( via AE–Mode 1/3 – 1/4.000 sec.)<br>–<br>–<br>–<br>7 (Portrait, Beach&Ski,Sports Lesson,Landscape, Spotlight, Sunset&Moon,Low Lux)<br>Black,Mosaic,Bounce,Monotone,Overlap<br>–<br>• (Camera)<br>8 (Slim, Stretch, Mosaic, Solarization, Monotone, Sepia, Negative Art, Pastel) / 6 (Still, Flash Motion, Luminance Key, Slow Shutter, Trail, Old Movie)<br>• (7sec.)<br>• (switch)<br>• (Full)<br>•<br>– / –<br>• / • / –<br>Data Code | • / –<br>–<br>– / – / •<br>–<br>–<br>–<br>– / • ( via AE–Mode 1/3 – 1/4.000 sec.)<br>–<br>–<br>–<br>7 (Portrait, Beach&Ski,Sports Lesson,Landscape, Spotlight, Sunset&Moon,Low Lux)<br>Black,Mosaic,Bounce,Monotone,Overlap<br>–<br>• (Camera)<br>8 (Slim, Stretch, Mosaic, Solarization, Monotone, Sepia, Negative Art, Pastel) / 6 (Still, Flash Motion, Luminance Key, Slow Shutter, Trail, Old Movie)<br>• (7sec.)<br>• (switch)<br>• (Full)<br>•<br>– / –<br>• / • / •<br>Data Code | • / –<br>–<br>– / – / •<br>–<br>–<br>–<br>– / • ( via AE–Mode 1/3 – 1/4.000 sec.)<br>–<br>–<br>–<br>7 (Portrait, Beach&Ski,Sports Lesson,Landscape, Spotlight, Sunset&Moon,Low Lux)<br>Black,Mosaic,Bounce,Monotone,Overlap<br>–<br>• (Camera)<br>8 (Slim, Stretch, Mosaic, Solarization, Monotone, Sepia, Negative Art, Pastel) / 6 (Still, Flash Motion, Luminance Key, Slow Shutter, Trail, Old Movie)<br>• (7sec.)<br>• (switch)<br>• (Full)<br>•<br>– / –<br>• / • / •<br>Data Code | • / –<br>–<br>– / – / •<br>–<br>–<br>–<br>– / • ( via AE–Mode 1/3 – 1/4.000 sec.)<br>–<br>–<br>–<br>7 (Portrait, Beach&Ski,Sports Lesson,Landscape, Spotlight, Sunset&Moon,Low Lux)<br>Black,Mosaic,Bounce,Monotone,Overlap<br>–<br>• (Camera)<br>8 (Slim, Stretch, Mosaic, Solarization, Monotone, Sepia, Negative Art, Pastel) / 6 (Still, Flash Motion, Luminance Key, Slow Shutter, Trail, Old Movie)<br>• (7sec.)<br>• (switch)<br>• (Full)<br>•<br>– / –<br>• / • / •<br>Data Code |
| –/ –<br>–/ –<br>–/ – | –/ • (2 MB Flash Memory/built–in)<br>• (max. 4 ) / •<br>• / • | –/ –<br>–/ –<br>–/ – | –/ –<br>–/ –<br>–/ – |
| –<br>• (0,55" (1,4 cm) / 113.000 Pixel)<br>– | –<br>• (0,55" (1,4 cm) / 113.000 Pixel)<br>• (4" (10 cm) / 112.086 Pixel) | •<br>–<br>• (3,5" (8,9 cm) / 105.380 Pixel) | •<br>–<br>• (2,5" (6,35 cm) / 84.260 Pixel) |
| •<br>• (D8) / • / • (via Remote)<br>– / –<br>• / • / –<br>•<br>– / • (Video8/Hi8)<br>– / –<br>– / –<br>–<br>• / •<br>– / • / •<br>– / – / –<br>–<br>• / • / •<br>• / •<br>• (via Remote) / – | •<br>• (D8) / • / • (via Remote)<br>– / –<br>• / • / –<br>•<br>– / • (Video8/Hi8)<br>– / –<br>– / –<br>• (10 sec)<br>• / •<br>– / • / •<br>– / – / –<br>–<br>• / • / •<br>• / •<br>• (via Remote) / – | •<br>• (D8) / • / • (via Remote)<br>– / –<br>• / • / –<br>•<br>– / • (Video8/Hi8)<br>– / –<br>– / –<br>–<br>• / •<br>– / • / •<br>– / – / –<br>–<br>• / • / •<br>• / •<br>• (via Remote) / – | •<br>• (D8) / • / • (via Remote)<br>– / –<br>• / • / –<br>•<br>– / • (Video8/Hi8)<br>– / –<br>– / –<br>–<br>• / •<br>– / • / •<br>– / – / –<br>–<br>• / • / •<br>• / •<br>• (via Remote) / – |
| – / •<br>• / •<br>• / •<br>• auto<br>• / –<br>– / •<br>–<br>– / – | – / •<br>• / •<br>• / •<br>• auto<br>• / –<br>– / •<br>–<br>• / • | – / •<br>• / •<br>• / •<br>• auto<br>• / –<br>– / •<br>–<br>• / • | – / •<br>• / •<br>• / •<br>• auto<br>• / –<br>– / •<br>–<br>• / • |
| – / •<br>– / •<br>– / •<br>– / •<br>– / – / –<br>• (2,5 mm)<br>• (3,5 mm) / 2,5 – 3V<br>– (RFU DC–Out, 5V)<br>• (3,5 mm)<br>• / – | – / •<br>– / •<br>– / •<br>– / •<br>– / • / –<br>• (2,5 mm)<br>• (3,5 mm) / 2,5 – 3V<br>– (RFU DC–Out, 5V)<br>• (3,5 mm)<br>• / – | – / •<br>– / •<br>– / •<br>– / •<br>– / – / –<br>• (2,5 mm)<br>• (3,5 mm) / 2,5 – 3V<br>– (RFU DC–Out, 5V)<br>• (3,5 mm)<br>• / – | – / •<br>– / •<br>– / •<br>– / •<br>– / – / –<br>• (2,5 mm)<br>• (3,5 mm) / 2,5 – 3V<br>– (RFU DC–Out, 5V)<br>• (3,5 mm)<br>• / – |
| 7,2V; 8,4V (DC) / 3,2 W<br>0° – 40° C<br>101x106x195 mm<br>790 g | 7,2V; 8,4V (DC) / 4,6 W / 3,2 W (LCD–Off)<br>0° – 40° C<br>108x117x208 mm<br>930 g | 7,2V; 8,4V (DC) / 4,2 W / 3,2 W (LCD–Off)<br>0° – 40° C<br>108x107x217 mm<br>960 g | 7,2V; 8,4V (DC) / 3,9 W / 3,2 W (LCD–Off)<br>0° – 40° C<br>108x107x217 mm<br>930 g |
| • AC–L10 (110 – 240 V, AC)<br>• (NP–F330/Lithium Ion)<br>• (RMT–814) / 2x R6<br>– / – / –<br>–<br>• (Stereo)/ • / –<br>• / –<br>– / –<br>• (Hi8 MP) / • | • AC–L10 (110 – 240 V, AC)<br>• (NP–F330/Lithium Ion)<br>• (RMT–814) / 2x R6<br>– / • (2MB, built–In) / • (RS232C Cable)<br>• (Picture Gear)<br>• (Stereo)/ • / –<br>• / –<br>• / –<br>• (Hi8 MP) / • | • AC–L10 (110 – 240 V, AC)<br>• (NP–F330/Lithium Ion)<br>• (RMT–814) / 2x R6<br>– / –•/ –<br>–<br>• (Stereo)/ • / –<br>• / –<br>• / –<br>• (Hi8 MP) / • | • AC–L10 (110 – 240 V, AC)<br>• (NP–F330/Lithium Ion)<br>• (RMT–814) / 2x R6<br>– / – / –<br>–<br>• (Stereo)/ • / –<br>• / –<br>• / –<br>• (Hi8 MP) / • |

| Camcorder | CCD–TR 913 E | CCD–TRV 66 E | CCD–TRV 27 E |
|---|---|---|---|
| System Format | Hi8 XR / Video8 XR | Hi8 XR / Video8 XR | Video8 XR |
| Daten Reduktions Prinzip / Faktor | – / – | – / – | – / – |
| TV-Standard | CCIR – PAL | CCIR – PAL | CCIR – PAL |
| **Optik / Kamera** | | | |
| CCD-Bildwandler (Pixel / Bildelemente) | 1/4" CCD / (570.000/360.000) | 1/4" CCD / (570.000/360.000) | 1/4" CCD / (320.000/290.000) |
| Lichtempfindlichkeit / Empf. Mindestbeleuchtung | 0,7 Lux / > 100 Lux | 0,7 Lux / > 100 Lux | 0,4 Lux / > 100 Lux |
| NightShot (Nachtaufnahme) | • (0 Lux) | • (0 Lux) | • (0 Lux) |
| Zoom / Digital Zoom | 20x / 80x | 20x / 80x | 18x / 72x |
| Motor Zoom Steuerung (Variabel / Stufen) | • / – | • / – | • / – |
| F/f Objektiv Daten (Vergleich zu KB) | 1:1,4 – 2,9 / 3,6 – 72 mm (41 – 820 mm) | 1:1,4 – 2,9 / 3,6 – 72 mm (41 – 820 mm) | 1:1,4 – 3,0 / 4,1 – 73,8 mm (39,4 – 709 mm) |
| Brennweite (f) mit Digital Zoom | 3,6 – 288 mm (41 – 3280 mm) | 3,6 – 288 mm (41 – 3280 mm) | 4,1 – 295,2 mm (39,4 – 2836 mm) |
| Steady Shot (elektronisch / optisch) | • (360.000 Pixel) / – | • (360.000 Pixel) / – | – |
| Manuelle Fokussierung (Ring / Einsteller) | – / • | – / • | – / • |
| Push- / Macro- / Unendlich Autofokus | – / • / • | – / • / • | – / • / – |
| Integrierter Objektivschutz / integr. ND Filter | • / – | • / – | • / – |
| Filtergewinde Anschluß | 37 mm | 37 mm | 37 mm |
| **Funktionen / Kamera** | | | |
| Weißabgleich (auto / man.) | • / – | • / – | • / – |
| Weißabgleich (Indoor / Outdoor / Hold) | – | – | – |
| Blende-/Gain Steuerung (auto / man / via Exposure) | – / – / • | – / – / • | – / – / • |
| Blendenabstufungen | – | – | – |
| Verstärkungsabstufungen (Gain) | – | – | – |
| AE-Shift (Variabler Belichtungs Mode) | – | – | – |
| Verschlußzeitenwahl (man. / auto) | – / • ( via AE–Mode 1/50 – 1/4.000 sec.) | – / • ( via AE–Mode 1/50 – 1/4.000 sec.) | – / • ( via AE–Mode 1/50 – 1/4.000 sec.) |
| Verschlußzeitenabstufungen | – | – | – |
| | – | – | – |
| Slow Shutter / Abstufungen | – | – | – |
| Programm AE (Belichtungsautomatiken) | 7 (Portrait, Beach&Ski,Sports Lesson,Landscape, Spotlight, Sunset&Moon,Low Lux) | 7 (Portrait, Beach&Ski,Sports Lesson,Landscape, Spotlight, Sunset&Moon,Low Lux) | 6 (Portrait, Beach&Ski,Sports Lesson, Landscape,Spotlight, Sunset&Moon,) |
| Fader (Überblendeffekte) | Black,Mosaic,Stripe,Bounce,Monotone,Overlap,Wipe | Black,Mosaic,Stripe,Bounce,Monotone,Overlap,Wipe | Black,Mosaic,Bounce,Monotone |
| Zebra Pattern (Belichtungskontrolle via Sucher) | – | – | – |
| Digitale Signalrauschminimierung | • | • | • (PB) |
| Bildeffekte / Digital Effekte (Aufnahme) | 8 (Slim, Stretch, Mosaic, Solarization, Monotone, Sepia, Negative Art, Pastel) / 6 (Still, Flash Motion, Luminance Key, Slow Shutter, Trail, Old Movie) | 8 (Slim, Stretch, Mosaic, Solarization, Monotone, Sepia, Negative Art, Pastel) / 6 (Still, Flash Motion, Luminance Key, Slow Shutter, Trail, Old Movie) | Mosaic, Solarization, B&W, Slim, Stretch, Sepia,Negative Art, Pastel / – |
| Photo Mode (Standbildaufnahme) | • (7sec.) | • (7sec.) | – |
| Back Light (Gegenlicht Funktion) | • (Menu) | • (switch) | • (switch) |
| 16:9 Breitbild Aufnahme | • (Full/Cinema) | • (Full/Cinema) | • (Full/Cinema) |
| Demo Mode (Camcorder Funktionen) | • | • | • |
| Titelgenerator (manuell / vorprogrammiert) | • / • | • / • | • / • |
| Edit Search / Record Review / End Search | • / • / – | • / • / • | • / • / • |
| Datum / Zeit / Automatische Datumsaufzeichnung | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| **DSC-Funktionen** | | | |
| Floppy Laufwerk / Memory Stick | –/ – | –/ – | –/ – |
| Kontinuierliche Einzelbildaufnahme / Multi Mode | –/ – | –/ – | –/ – |
| Index Wiedergabe / Slide Show | –/ – | –/ – | –/ – |
| **Sucher / Monitor** | | | |
| Schwarzweiß-Sucher | • | • | • |
| Farb-LCD-Sucher (Diagonale / Pixel) | – | – | – |
| Farb-LCD-Bildschirm (Diagonale / Pixel) | – | • (2,5" (6,35 cm) / 61.380 Pixel) | • (2,5" (6,35 cm) / 61.380 Pixel) |
| **Laufwerk** | | | |
| Funktion (Play / Stop / Rew / FF / Pause) | • | • | • |
| Digitales Standbild / Einzelbild (+/–) / Zeitlupe | • / – / • (via Remote) | • (via LCD) / – / • (via Remote) | • (via LCD) / – / • (via Remote) |
| Time Base Corrector / ORC (Bandeinmessung) | • / • | • / • | – / • |
| Time Code / Data Code / Wiederbeschreibbar | – / – / – | – / – / – | – / – / – |
| Aufnahme von Kamera Einstellungen und ID-Code | – | – | – |
| LP Aufnahme / LP Wiedergabe | • / • | • / • | • / • |
| Interval-Aufnahme / Einzelbild Aufnahme | – / – | – / – | – / – |
| Interval-Abstufungen/Intervall Aufnahme | – / – | – / – | – / – |
| Selbstauslöser (Verzögerungszeit) | – | – | – |
| 5 sec. Aufnahme / Aufnahme bei Tastendruck | • / • | • / • | • / • |
| Titel- / Datum- / Photosuchlauf | – / – / – | – / – / – | – / – / – |
| Index Mark / Index Search / Index Scan | – / – / – | – / – / – | – / – / – |
| Cassette Memory (Lesefähig) | – | – | – |
| LC-Display / Data On Screen / Menüfunktion | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Band- / Akku Restanzeige | • / • | • / • | • / • |
| Insert Schnitt (via Zero Memory) / Edit Funktion | – / • | – / • | – / • |
| **Audio** | | | |
| AFM HiFi (Mono / Stereo) | – / • | – / • | • / – |
| PCM Stereo (Aufnahme) 12bit (32 kHz) / 16bit (48 kHz) | – / – | – / – | – / – |
| PCM Stereo (Wiedergabe) 12bit (32 kHz) / 16bit (48 kHz) | – / – | – / – | – / – |
| Wind Filter | • | • | – |
| Aufnahmekontrolle (auto / man.) | • / – | • / – | • / – |
| Audio Pegel Anzeige / Audio Mix Mode (PB) | – / – | – / – | – / – |
| Nachvertonung (Stereo 2, 12bit/32kHz) | – | – | – |
| Mini Lautsprecher / Lautstärke regelbar | – / – | • (Mono) / • | • (Mono) / • |
| **Anschlüsse** | | | |
| Video In / Out (Cinch) | – / • | – / • | – / • |
| S-Video In / Out (4Pin) | – / • | – / • | – / – |
| Audio In / Out (Cinch) | – / • | – / • | – / • |
| DV-In / Out (Digitaler Ein- / Ausgang) | – / – | – / – | – / – |
| PC-Card- / RS232C / Memory Stick Anschluß | – / – / – | – / – / – | – / – / – |
| Lanc (Remote / Control L), Stereo Mini Klinke | • (2,5 mm) | • (2,5 mm) | • (2,5 mm) |
| Ext. Mikrofon In (Mini Klinke) incl. Power Out | • (3,5 mm) / 2,5 – 3V | • (3,5 mm) / 2,5 – 3V | • (3,5 mm) / 2,5 – 3V |
| Separater DC-Out für ext. Mikrofone (Mini Klinke) | – (RFU DC–Out, 5V) | – (RFU DC–Out, 5V) | – (RFU DC–Out, 5V) |
| Kopfhörer-Ausgang | • (3,5 mm) | • (3,5 mm) | • (3,5 mm/Mono) |
| Fotoschuh-Anschluß (Intelligent / Standard) | – / – | – / – | – / – |
| **Allgemeine Daten** | | | |
| Spannungsversorgung / Leistungsaufnahme | 7,2V; 8,4V (DC) / 2,3 W | 7,2V; 8,4V (DC) / 2,8 W / 2,3 W (LCD–Off) | 7,2V; 8,4V (DC) / 3,1 W / 2,5 W (LCD–Off) |
| Betriebstemperatur | 0° – 40° C | 0° – 40° C | 0° – 40° C |
| Abmessungen (BxHxT) | 102x106x212 mm | 102x106x212 mm | 107x107x193 mm |
| Gewicht (ohne Band / Akku) | 810 g | 900 g | 890 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | |
| Netz-Ladeadapter | • AC–L10 (110 – 240 V, AC) | • AC–L10 (110 – 240 V, AC) | • AC–L10 (110 – 240 V, AC) |
| Akku | • (NP–F330/Lithium Ion) | • (NP–F330/Lithium Ion) | • (NP–F330/Lithium Ion) |
| IR-Fernbedienung / Batterie Typ | • (RMT–708) / 2x R6 | • (RMT–708) / 2x R6 | • (RMT–708) / 2x R6 |
| 3,5" Diskettenlaufwerk / Memory Stick / Ser. Port Adapter | – / – / – | – / – / – | – / – / – |
| Anwendungs-Software | – | – | – |
| AV Kabel / Scart Adapter / S-Video Kabel | • (Stereo)/ • / – | • (Stereo)/ • / – | • (Mono) / • / – |
| Tragegurt / Handschlaufe | • / – | • / – | • / – |
| Objektivschutz / Sonnenblende | – / – | – / – | – / – |
| Cassette / Reinigungsband | – / – | – / – | – / – |

| DV Capture Board | DVBK–2000 | DVBK–CW 200 |
|---|---|---|
| **Allgemeine Daten** | | |
| PC/MAC | • / • | • / – |
| ISA/PCI Bus | – / • | – / – |
| Betriebssystem | Windows 95 (PC), System 7.5.2 (Mac) | Windows 95 |
| **Hardware** | | |
| DV In/DV Out/Control-L | • / • / – | • / • / – |
| Video System | PAL | PAL |
| Abmessungen | 124x108 mm | 58x12,5x122 mm (PCMCIA Type II) |
| **Software** | | |
| Capture-Betriebsart | Manual / Auto | Manual / Auto |
| Anzahl Bilder je Album | 150 | 150 |
| Größe des Vorschaufensters | 160x120, 320x240 Pixel | 160x120, 320x240 Pixel |
| Vollbild-Vorschau | • (768x576 Pixel) | • (768x576 Pixel) |
| Recorder-Steuerung | • (DV) | • (DV) |
| Time Code-/Aufnahmedatum-Anzeige | • / • | • / • |
| DV Dekodierung/Bildauflösung | • / 768x576 Pixel | • / 768x576 Pixel |
| Adaptive Frame Interpolation | • | • |
| Bild Format | DVF (ca. 140 kB/Frame) | DVF (ca. 140 kB/Frame) |
| Bild Export Format | BMP (PC), PICT (Mac), JPG (PC,Mac) | BMP, JPG |
| Plug & Play | • | • |
| Dia-Show | • | • |
| DV Enkodierung/DV Ausgabe Modus | • (BMP, JPG > DVF, PICT, JPG > DVF) / Auto, Manual | • (BMP, JPG > DVF) / Auto, Manual |
| **System-Anforderungen** | | |
| CPU | Pentium 100 MHz (PC), Power PC (Mac) | Pentium 100 MHz |
| Arbeitsspeicher | Min. 16 MB (32 MB) | Min. 16 MB (32 MB) |
| Video-Speicher | 2 MB | 2 MB |
| Benötigte Festplattenkapazität | Min. 10 MB | Min. 10 MB |
| Bildschirmauflösung | Min. 800x600 Pixel | Min. 800x600 Pixel |
| Bildschirm-Farbtiefe | 65.536 (PC), 32.768 (Mac) | 65536 |
| Benötigter Speicher | 256 kB | 4 kB |
| Benötigte IRQ's | 1 | – |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | |
| Bedienungsanleitung | • | • |
| DV-Kabel/Lanc-Kabel | • / – | • / – |
| DV Programm-/Treiber-Software | 1 CD | 2x3,5" FD |
| Adobe Photo Deluxe | 1 CD | 1 CD |

| Digitaler Videorecorder | DHR–1000 VC |
|---|---|
| **Generelle Daten** | |
| Video-/Farb System | CCIR / PAL |
| Rec-Modus/Play Modus | SD / SD |
| PALplus Aufnahme/Wiedergabe | • / • |
| Anzahl der rotierenden Köpfe | 2 |
| Bandgeschwindigkeit | 18.79 mm/sec |
| DV-/Mini DV kompatibles Laufwerk | • / • |
| Abnehmbares Bedienpult | • |
| Automatische Kopfreinigung | • |
| **Video** | |
| Y/C Filter | 2D Y/C Separate Filter |
| Time Base Corrector (TBC) | • |
| **Audio** | |
| Rec Modus (PCM) | 16 Bit / 48 kHz, Stereo |
| | 12 Bit / 32 kHz, 2 x Stereo |
| Play Modus (PCM) | 16 Bit / 48 kHz, Stereo |
| | 16 Bit / 44,1 kHz, Stereo |
| | 16 Bit / 32 kHz, Stereo |
| | 12 Bit / 32 kHz, 2 x Stereo |
| Track Select (12 Bit Mode) | • (Stereo1 – Mix – Stereo2) |
| Tonaussteuerungsanzeige/-regler | • / • |
| **Laufwerksfunktionen** | |
| Standbild | • |
| Einzelbild vorwärts/rückwärts | • / • |
| Zeitlupe vorwärts/rückwärts | • / • |
| Wiedergabe x2/Rückwärts-Wiedergabe | • / • |
| Cue/Review (Search)/Locked Search | • / • / • |
| FF/Rew/Geschwindigkeit | • / • / x200 |
| **Sonderfunktionen/Sonstiges** | |
| Index-/Photo-/Datum- Suchlauf | • / • / • |
| Picture Control | • (Y/C Delay) |
| Dateneinblendung | • |
| Jog Dial/Shuttle Ring | • / • |
| **Tuner/Timer** | |
| TV-VTR Taste | • |
| Programmspeicherplätze | 60 |
| Auto Tuner Preset | • |
| Timer Progr. am Bildsch./über Fernbed. | • / • |
| Timerprogramme je Monat | 8 |
| VPS/PDC | • / • |
| ShowView | • |
| Quick Timer | • |
| TV-Standard | BG |
| Audio-Standard | BG–Stereo |
| VHF Low/VHF CATV/VHF High | • / • / • |
| Hyperband Tuner | • |
| UHF | • |
| RF Modulator (Frequenz)/Standard | UHF 28–55 / G |
| PALplus | • |
| **Fernbedienung** | |
| Type/zweiseitig/LC Display | RM–X1000B / • / • |
| Jog Dial/Shuttle Ring | • / • |
| TV-Bedienung/Multi-Brand TV/Videotext | • / • / • |
| Fernbedienungscode | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| **Kassettenspeicher** | |
| Index-/Photo-/Datum- Liste | • / • (Read Only) / • |
| **AUX Data (Erweiterter Daten Code)** | |
| Datum-/Zeit-/Quelle der Aufnahme | • / • / • |
| Kamera-Information/AUX Data Display | • (Read Only) / • |
| **Edit-Funktionen** | |
| Video Insert/Audio Insert/Audio Dub | • / • / • |
| DV Time Code | • (Drop Frame) |
| Counter Select | • (Counter, Time Code, Remain) |
| Fine Synchro Edit | • |
| Program Assemble Edit/Edit Window | • (10) / • |
| Full Copy | • |
| LANC | • |
| **Anschlüsse** | |
| Rückseitiger AV Ein-/Ausgang (Cinch) | • / • |
| Rückseitiger S-Video Ein-/Ausgang | • / • |
| Frontseitiger AV/S-Video Eingang | • / • |
| Euro AV/zusätzlicher Euro AV | • / 2 (In & Pay TV) |
| Digital Video-Anschluß (DV In/Out) | • |
| Kopfhörer-/Mikrofon-Anschluß | • / • (Mono) |
| Control-L/Control-S Eingang | • / • |
| RF Ein-/Ausgang | • / • |
| **Allgemeine Daten** | |
| Breite x Höhe x Tiefe/Gewicht | 430 x 129 x 374 mm / 9,2 kg |
| Netzspannung/-frequenz | 220–240 V / 50 Hz |
| Leistungsaufn. Betrieb/Standby/Back Up | 43 W / 11 W / 1 h |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | |
| Bedienungsanleitung/Netz-/Antennenkabel | • / • / • |
| Cinch-/S-Video-/DV-/LANC-Kabel | • / • / • / • |

| VAIO | PCG–505 E | PCG–F 160 | PCG–F 190 |
|---|---|---|---|
| Prozessor | Intel Pentium 300 MMX | Intel Pentium II 300 | Intel Pentium II 366 |
| Chipsatz | Intel 430TX Triton II | Intel 440LX | Intel 440LX |
| Bios | Phoenix NoteBios 4.0 Rel. 6 | Phoenix NoteBios 4.0 Rel. 6 | Phoenix NoteBios 4.0 Rel. 6 |
| Cache | 512 k | 256 k | 256 k |
| Bus Architektur | PCI | PCI | PCI |
| Bildschirm | 10,4" (26,4 cm) SVGA Aktiv Matrix | 14,1" (36 cm) XGA Aktiv Matrix | 14,1" (36 cm) XGA Aktiv Matrix |
| **Grafikkarte** | Neo Magic (MagicGraph 128XD) | Neo Magic (MagicMedia 256) | Neo Magic (MagicMedia 256) |
| Grafikspeicher | 2 MB | 2,5 MB | 2,5 MB |
| Direct 3D-Unterstützung | • | • | • |
| MPEG-Beschleunigung / -Wiedergabe / Vollbild | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| **Soundkarte** | 16 Bit (ES1897) | 16 Bit (MagicMedia 256) | 16 Bit (MagicMedia 256) |
| Soundblaster-kompatibel | • | • | • |
| MIDI-Synthesizer | • FM | • FM | • FM |
| Lautsprecher | Mono | Stereo | Stereo |
| Optionale Lautsprecher | Stereo (PCGA–SP5) | – | – |
| **Arbeitsspeicher** | 64 MB | 64 MB | 64 MB |
| Erweiterbar auf: | 128 MB | 192 MB | 192 MB |
| **Laufwerke** | | | |
| Festplatte | 6,4 GB (Fix) | 4,3 GB (Fix) | 6,4 GB (Fix) |
| CD-Rom | – | max. x24, intern | DVD x2, intern |
| Diskettenlaufwerk | 3,5" 1,44 MB, extern | 3,5" 1,44 MB, intern (Removable) | 3,5" 1,44 MB, intern (Removable) |
| **Ausstattung** | | | |
| Modem | – | Com1 Platinum 4in1 (56 k, ISDN, GSM, LAN) | Com1 Platinum 4in1 (56 k, ISDN, GSM, LAN |
| Eingabegerät | Digital Touch Pad | Digital Touch Pad | Digital Touch Pad |
| Mikrofon | • | • | • |
| **Akku** | Lithium Ion | Lithium Ion | Lithium Ion |
| Optionaler Akku | Longlife Lithium Ion | – | – |
| Akku-Laufzeit: Standard / Hochleistung (2. Akku) | max. 1,5 h / max. 3 h | max. 3,5 h / max. 7 h | max. 3,5 h / max. 7 h |
| **PC-Card-Steckplätze** | 1 | 2 | 2 |
| Zoomed Video-Unterstützung | • | • | • |
| Card Bus-Unterstützung | • | • | • |
| **Anschlüsse** | | | |
| Infrarot-Schnittstelle 115 k / 1,1 M / 4 Mbps / IrDA | • / • / • / • | • / • / • / • | • / • / • / • |
| Diskettenlaufwerk / Universaleinschub | • / – | – / – | – / – |
| Port Replikator / Docking Station | • / – | • / – | • / – |
| USB / i.LINK | 1 / 1 (4 Pin) | 1 / 1 (4 Pin) | 1 / 1 (4 Pin) |
| Monitor- / Video-Ausgang | • [1] / – | • / – | • / – |
| Drucker / Seriell | • [1] / 1 [1] | • / 1 | • / 1 |
| Maus / Tastatur | PS2 [1] / PS2 [1] | PS2 | PS2 |
| Kopfhörer / Line / Mikrofon | • / • / – | • / – / • | • / – / • |
| **Spannungsversorgung / Leistungsaufnahme** | 16 V DC / max. 32 W | 19,5 V DC / max. 65 W | 19,5 V DC / max. 65 W |
| Power Management | Energy Star, APM Ver. 1.2, ACPI | Energy Star, APM Ver. 1.2, ACPI | Energy Star, APM Ver. 1.2, ACPI |
| Abmessungen (BxHxT) / Gewicht | 260x22x210 mm / 1,22 kg | 324x40x265,5 mm / 2,9 kg | 324x40x265,5 mm / 2,9 kg |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | |
| Disketten- / CD Rom-Laufwerk | • (extern) / – | • / • | • / • (DVD) |
| Akku / Netzgerät | • / • (110–240 V) | • / • (110–240 V) | • / • (110–240 V) |
| Port Replikator / Modemkarte | • / – | – / • (COM1 Platinum) | – / • (COM1 Platinum) |
| Telefon- / Netzkabel | • / – | • / • | • / • |
| Bedienungsanleitung / Recovery-CD | • / • | • / • | • / • |
| **Software** | | | |
| Betriebssystem | Windows 98 | Windows 98 | Windows 98 |
| DV-Gate / Media Bar / Picture Gear | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Phone Tools / Power Panel / MD-Editor | • / • / • | • / • / • | • / • / • |

[1] via Port Replikator

| Monitor | CPD–110 EST | CPD–210 EST | GDM–F 400 | GDM–F 500 |
|---|---|---|---|---|
| Super Fine Pitch Trinitron/Bildschirmdiagonale | • / 15" (39 cm) | • / 17" (44 cm) | • / 19" (48 cm) | • / 21" (55 cm) |
| Antireflex-/Antistatikbeschichtung/MALS * | • / • / – | • / • / – | • / • / • | • / • / • |
| Sichtbarer Bereich/Lochmaske | 285x215 mm / 0,25 mm | 327x243 mm / 0,25 mm | 352x264 mm / 0,22 mm | 404x302 mm / 0,23 mm |
| Horizontal-/Vertikalfrequenz | 30–70 kHz / 48–120 Hz | 30–70 kHz / 48–120 Hz | 30–107 kHz / 48–160 Hz | 30–121 kHz / 48–160 Hz |
| Maximale Bildwiederholraten | 134 Hz (640x480) | 120 Hz (640x480) | 130 Hz (1024x768) | 152 Hz (1024x768) |
| | 109 Hz (800x600) | 110 Hz (800x600) | 110 Hz (1280x1024) | 114 Hz (1280x1024) |
| | 87 Hz (1024x768) | 87 Hz (1024x768) | 85 Hz (1600x1200) | 91 Hz (1600x1280) |
| | 65 Hz (1280x1024) | 65 Hz (1280x1024) | 80 Hz (1600x1280) | 81 Hz (1800x1440) |
| Farbtemperatur: fest | 5000, 6500, 9300 K | 5000, 6500, 9300 K | 5000, 6500, 9300 K | 5000, 6500, 9300 K |
| regelbar | 5000–9300 K | 5000–9300 K | RGB–Gain | RGB–Gain & Bias |
| **Einstellungen (Bildschirmmenü)** | | | | |
| Helligkeit/Kontrast/Farbtemperatur | • / • / • | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| Horizontal/Vertikal/Center/Größe | • / • / • / • | • / • / • / • | • / • / • / • | • / • / • / • |
| Graphic Picture Enhancement/Drehung/Kissenentzerrung | – / • / • | – / • / • | – / • / • | – / • / • |
| Lautstärke/Bassanhebung/Stummschaltung | – / – / – | – / – / – | – / – / – | – / – / – |
| **Audio** | | | | |
| Hochton-/Tiefton-Ausgangsleistung | – / – | – / – | – / – | – / – |
| Hochton-/Tiefton-Frequenzbereich | – / – | – / – | – / – | – / – |
| **Energiesparmodus** | | | | |
| TCO'95/Intern. Energy Star/VESA DPMS | • / • / • | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| **Sicherheitszertifikate** | | | | |
| UL1950/CSA C22.2 No.950/CE/TÜV GS *1 | • / • / • / • | • / • / • / • | • / • / • / • | • / • / • / • |
| SEMKO/NEMKO/DEMKO/FIMKO | • / • / • / • | • / • / • / • | • / • / • / • | • / • / • / • |
| GOST/EZU/PCBC/MEEI/SIQ | • / • / • / • / • | • / • / • / • / • | • / • / • / • / • | • / • / • / • / • |
| **Strahlungs-/EMI-Zertifikate** | | | | |
| MPR II/FCC Class B/IC Class B/CE *2 | • / • / • / • | • / • / • / • | • / • / • / • | • / • / • / • |
| **Röntgen Strahlung-Zertifikate** | | | | |
| DHHS/DNHW/PTB | • / • / • | • / • / • | • / • / • | • / • / • |
| **Ergonomie-Zertifikate** | | | | |
| MPR II/ISO-9241-3/-8 | • / • / • | • / • / • | – / • / • | • / • / • |
| TÜV Rheinland Ergonomie/-GS | • / • | • / • | • / • | • / • |
| **Anschlüsse** | | | | |
| Video-Eingang | VGA (D–sub 15) | VGA (D–sub 15) | VGA (D–sub 15), 5x BNC | VGA (D–sub 15), 5x BNC |
| Computerschnittstelle (Monitor > Computer) | DDC 1/2B | DDC 1/2B | DDC 1/2B, 2 AB | DDC 1/2 AB |
| USB (Universal Serial Bus) | – | – | – | • |
| **Allgemeine Daten** | | | | |
| Netzspannung/-frequenz | 220–240 V / 50–60 Hz | 220–240 V / 50–60 Hz | 220–240 V / 50–60 Hz | 220–240 V / 50–60 Hz |
| Abmessungen (BxHxT)/Gewicht | 368x392x389 mm / 14 kg | 406x433x420 mm / 18,5 kg | 444x476x455 mm / 28 kg | 511x504x487 mm / 34 kg |
| Leistungsaufnahme | max. 105 W | max. 110 W | max. 150 W | max. 160 W |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | | |
| Netzkabel/USB-Kabel | • / – | • / – | • / – | • / • |

* MALS - „Multi Astigmatism Lens System" für mehr Schärfe auf dem gesamten Bildschirm

*1 ZH-1 EN60950

*2 EN55022, EN60555-2, EN50082-1

*3 Bitte prüfen Sie, ob Ihre Grafikkarte DDC- kompatibel ist.

| Glasstron | PLM–A 55 E | PLM–S 700 E |
|---|---|---|
| LC-Display / Auflösung | 0,7", 180 k Pixel / 800x225 | 0,7", 1,55M Pixel / 832x3x624 |
| Virtuelle Bildgröße (diagonale) / horizontaler Blickwinkel | 52" / 30° | 30" / 28° |
| Durchsicht-Funktion über LCD- / mechanisches Shutter-System | – / • | • / – |
| Kopfhörer | • | • |
| **Einstellungen** | | |
| Lautstärke / AVLS | • / • | • / • |
| Mega Bass / Surround | • / • | • / • |
| Helligkeit / Farbe | • / • | • / • |
| Horizontal / Vertikal Center | – / – | • / • |
| **Betriebs / Ladezeit** | | |
| NP-F550* | 2 h 20 Min / 8 h | 40 Min / 2 h |
| NP-F750* | 4 h 40 Min / 16 h | 1 h 20 Min / 4 h |
| NP-F950* | 6 h / 24 h | 2 h 40 Min / 6 h |
| **Abmessungen / Gewicht** | | |
| Display-Einheit | 165x56x110 mm / 150 g | 150x47x87 / 120 g |
| Netzteil | 53x30x149 mm / 110 g | 54x47x160 / 240 g |
| **Anschlüße / Spannungsversorgung** | | |
| VGA-Eingang / AV-Eingang / Audio-Ausgang | – / • / • | • / • / • |
| Spannungsversorgung / Leistungsaufnahme | AC 100–240 V 50–60 Hz, DC 9 V / 3,8 W | AC 100–240 V 50–60 Hz, DC 8,4 V / 11 W |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | |
| Netzteil / Audio- / AV- / RGB-Kabel | AC–PLM2 / • / • / – | AC–PLM3 / • / • / • |
| Tragetasche / Netzkabel / Mac-Adapter | • / • / – | • / • / • |

* erreichbare Betriebszeiten, optionales Zubehör.

| Europäische Vergleichsliste/ Videozubehör<br>Camcorder Modell | DCR-VX 9000 E | DCR-VX 1000 E | DCR-TRV 900 E | DCR-TRV 890 | DCR-TRV 10 E | DCR-TRV 8 E | DCR-TRV 5 E | DCR-PC 1 E | DCR-TR 7000 E | DCR-TRV 510 E | DCR-TRV 410 E | DCR-TRV 310 E | DCR-TRV 210 E | DCR-TRV 110 E | CCD-TR 950 E | CCD-TR 913 E | CCD-TR 713 E | CCD-TR 515 E | CCD-TR 511 E | CCD-TR 425 E | CCD-TR 415 E | CCD-TRV 77 E | CCD-TRV 66 E | CCD-TRV 46 E | CCD-TRV 36 E | CCD-TRV 27 E | CCD-TRV 26 E |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Spannungsversorgung / Adapter** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AC-VF10 (Netzladeadapter) | | | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AC-VQ11 (Netzladeadapter) | | | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DC-VF10 (Gleichspannungsladeadapter) | | | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| BC-V615 (Netzladeadapter / nur Ladefunktion) | • | • | • | • | | | • | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| AC-V700 (Netzladeadapter mit Quick Ladefunktion) | •A | •A | • | • | | | •A | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| DC-V700 (Gleichspannungsladeadapter mit Quick Ladefunktion) | •A | •A | • | • | | | •A | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| AC-VQ800 (Netzladeadapter mit Quick Ladefunktion) | •A | •A | • | • | • | • | •A | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| DC-VQ800 (Gleichspannungsladeadapter mit Quick Ladefunktion) | •A | •A | • | • | • | • | •A | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| **Akkus** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NP-EC0550 (Generator Akku mit Kurbel) | •B | | • | • | | | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| NP-F10 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 3,6 V / 1.000 mAh / 3,6 Wh) | | | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NP-F20 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 3,6 V / 2.000 mAh / 7,2 Wh) | | | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NP-F30 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 3,6 V / 3.000 mAh / 10,8 Wh) | | | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NP-FS11 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 3,6 V / 1.020 mAh / 4,3 Wh) | | | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NP-FS21 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 3,6 V / 2.400 mAh / 8,6 Wh) | | | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NP-FS31 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 3,6 V / 3.600 mAh / 12,9 Wh) | | | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NP-FM50 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 7,2 V / 8,5 Wh) | | | | | • | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NP-FM70 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 7,2 V / 17 Wh) | | | | | • | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NP-FM90 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 7,2 V / 25,5 Wh) | | | | | • | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NP-F550 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 7,2 V / 1.500 mAh) | | | • | • | | | • | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| NP-F730 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 7,2 V / 2.700 mAh) | •B | •B | • | • | | | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| NP-F750 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 7,2 V / 3.000 mAh) | •B | | • | • | | | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| NP-F950 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 7,2 V / 4.500 mAh) | •B | | •D | •D | | | | | •D | •D | •D | •D | •D | •D | •D | •D | •D | •D | •D | •D | •D | •D | •D | •D | •D | •D | •D |
| NPA-10.000 (Adapter für 3x NP-F750 oder NP-F950) | •B | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Koffer / Tragetaschen** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LCH-VX9000 (Exklusiver Transportkoffer mit Stauraum) | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LCR-VX9000 (Regenschutzhülle) | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LCH-VX1000 (Transportkoffer für DV-Handycam und Zubehör) | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LCH-TRV900 (Transportkoffer für DV-Handycam und Zubehör) | | | • | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LCS-VX1000 (Exklusive Tragetasche mit Stauraum für Zubehör) | | • | • | • | | | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| LCM-PC1 (Soft-Tragetasche) | | | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LCS-BP1 (Rucksackartige Tragetasche) | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| LCS-GL1 (Schultertragetasche) | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| LCS-GL3 (Schultertragetasche) | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| LCS-GL6 (Schultertragetasche) | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| LCS-PCS (Tragetasche) | | | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Licht** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| HVL-20DW2 (2x 10W Halogenleuchte für Lithium-Ionen-Akkus) | •E | •E | •E | •E | •E | •E | •C/E | •E | •E | •E | •E | •E | •E | •E | •C/E | •C/E | •C/E | •C/E | •E | •C/E | •C/E | •E | •C/E | •C/E | •C/E | •C/E | •C/E |
| HVL-10DC (10W Halogenleuchte für NP-F20/NP-F30) | | | | | | | | •F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| HVL-S3D (3W Halogenleuchte für intelligenten Fotoschuh) | | | • | • | • | • | | | • | • | • | • | • | • | | | | | | | | • | | | | | |
| HVL-FDH2 (3W Halogen- / Blitzlampe für intell. Fotoschuh) | | | • | • | • | • | | | • | • | • | • | • | • | | | | | | | | • | | | | | |
| HVL-IRH (Infrarot- Led`s / 3 W Halogen für intell. Fotoschuh) | | | | | • | | | | • | • | • | • | • | • | | | | | | | | • | | | | | |
| HVL-IRC (Infrarot Leuchte mit Zubehör Adapter) | | | | | •L | | | | •L | •L | •L | •L | •L | •L | •L | •L | •L | •L | •L | •L | •L | •L | •L | •L | •L | •L | •L |
| HVL-F10 (Video-Blitzlampe für Fotoaufnahmen) | • | • | • | • | • | • | •C | • | • | • | • | • | • | • | •C | •C | | | | | | • | •C | | | | |
| **Ton** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ECM-HS1 (Zoom-Mikrofon für intelligenten Fotoschuh) | | | • | • | • | | | | • | • | • | • | • | • | | | | | | | | • | | | | | |
| ECM-HM1 (Kommentar-/Interview-Mik. für intell. Fotoschuh) | | | • | • | • | | | | • | • | • | • | • | • | | | | | | | | • | | | | | |
| **Optik** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VCL-TW37A (Twin-Vorsatzlinse, x1,4 und 0,7 / 37 mm) | | | | | | | •H/I | | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I | •H/I |
| VCL-0637H (Weitwinkel-Vorsatzlinse, x0,6 / 37 mm) | | | | | | | •H | | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H |
| VCL-0630S (Weitwinkel-Vorsatzlinse, x0,6 / 30 mm) | | | | | •H | •H | | •H | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VCL-CZ0630 (Weitwinkel-Vorsatzlinse, x0,6 / 30 mm) | | | | | •H | •H | | •H | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VCL-2030S (Tele-Vorsatzlinse, x2,0 / 30 mm) | | | | | •I | •I | | •I | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VCL-CZ2030 (Tele-Vorsatzlinse, x2,0 / 30 mm) | | | | | •I | •I | | •I | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VCL-R2037 (Super-Tele-Vorsatzlinse, x2,0 / 37 mm) | | | | | | | •I | | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I |
| VCL-R0752 (Weitwinkel-Vorsatzlinse, x0,7 / 52 mm) | •G/H | •G/H | •G/H | •G/H | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VCL-R2052 (Super-Tele-Vorsatzlinse, x2,0 / 52 mm) | •I | •I | •I | •I | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VCL-ES06 (Weitwinkel-Vorsatzlinse), x0,6 / 37 mm, 52 mm) | •H | •H | •H | •H | | | •H | | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H | •H |
| VCL-ES20 (Super-Tele-Vorsatzlinse, x2,0 / 37 mm, 52 mm) | •I | •I | •I | •I | | | •I | | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I | •I |
| VF-30PKS (Schutz- und Polfilter-Set, 30 mm) | | | | | • | • | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VF-37PKS (Schutz- und Polfilter-Set, 37 mm) | | | | | | | • | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| VF-R37K (Schutz- und Graufilter-Set, 37 mm) | | | | | | | • | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| VF-52PKS (Schutz- und Polfilter-Set, 52 mm) | • | • | • | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VF-R52K (Schutz- und Graufilter-Set, 52 mm) | • | • | • | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Stative / Adapter** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VCT-S30L (Adapter mit Fotoschuh für Zubehör) | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| VCT-K1 (Tisch-Stativ) | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| VCT-R620 (Stativ) | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| VCT-570RM (Stativ mit Start/Stop und Zoom-Funktion) | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | •K | •K | •K | •K | •K | • | • | •K | •K | •K | •K |
| VCT-670RM (Stativ mit Start/Stop und Zoom-Funktion) | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| VCT-870RM (Stativ mit Start/Stop und Zoom-Funktion) | | •K | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | •K | •K | •K | •K | •K | • | • | •K | •K | •K | •K |
| VCT-1170RM (Stativ mit Start/Stop und Zoom-Funktion) | | •K | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | •K | •K | •K | •K | •K | • | • | •K | •K | •K | •K |
| VCT-2270RM (Stativ mit Start/Stop und Zoom-Funktion) | •K | •K | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | •K | •K | •K | •K | •K | • | • | •K | •K | •K | •K |

## Europäische Vergleichsliste/ Videozubehör

| Camcorder Modell | DCR-VX 9000 E | DCR-VX 1000 E | DCR-TRV 900 E | DCR-TRV 890 | DCR-TRV 10 E | DCR-TRV 8 E | DCR-TRV 5 E | DCR-PC 1 E | DCR-TR 7000 E | DCR-TRV 510 E | DCR-TRV 410 E | DCR-TRV 310 E | DCR-TRV 210 E | DCR-TRV 110 E | CCD-TR 950 E | CCD-TR 913 E | CCD-TR 713 E | CCD-TR 515 E | CCD-TR 511 E | CCD-TR 425 E | CCD-TR 415 E | CCD-TRV 77 E | CCD-TRV 66 E | CCD-TRV 46 E | CCD-TRV 36 E | CCD-TRV 27 E | CCD-TRV 26 E |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Marine / Schutzgehäuse** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MPK-DVF2 (Unterwassergehäuse, max. 75 m Tauchtiefe) | | | • | • | • | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPK-DVF2 (Schutzgehäuse) | | | • | • | • | • | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MPK-TRV3 (Unterwassergehäuse, max. 75 m Tauchtiefe) | | | | | | | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| SPK-PC2 (Schutzgehäuse) | | | | | | | | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPK-TRC (Schutzgehäuse) | | | | | | | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| **Sonstiges** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VMC-IL4415 (i.Link / 4Pin - 4Pin / 1,5 m) | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | | | | | | | | | | | | | |
| VMC-IL4435 (i.Link / 4Pin - 4Pin / 3,5 m) | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | | | | | | | | | | | | | |
| VMC-IL4615 (i.Link / 4Pin - 6Pin / 1,5 m) | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | | | | | | | | | | | | | |
| VMC-IL4635 (i.Link / 4Pin - 6Pin / 3,5 m) | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | •M | | | | | | | | | | | | | |
| MSA-4A (Memory Stick) | | | •N | •N | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MSA-8A (Memory Stick) | | | •N | •N | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MSA-16A (Memory Stick) | | | •N | •N | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MSAKIT-PC4A (4 MB Memory Stick4/PC-Card Adapter) | | | • | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MSAC-PC1 (PC-Card Adapter) | | | • | • | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| RFU-99 (TV-Adapter) | • | • | | | | | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| IFT-R10 (Laser Link Empfänger) | | | •O | •O | •O | •O | •O | | •O | •O | •O | •O | •O | •O | •O | •O | •O | | | | | •O | •O | •O | | | |

* Adaption möglich

A. Spannungsversorgungskabel (im Lieferumfang des Camcorders) notwendig

B. Ohne InfoLITHIUM Anzeige

C. Fotoschuh-Adapter VCT-S30L erforderlich

D. Sucherarretierung nicht möglich

E. Lithium-Ionen-Akku erforderlich (NP-520/NP-F530/NP-F550/NP-720/NP-F730/NP-F750/NP-F930/NP-F950)

F. Lithium Ionen Akku erfoderlich (NP-F20/NP-F30 oder NP-FS21/FS31)

G. Geringe Randabschattungen möglich

H. Nur im Weitwinkel-Mode nutzbar

I. Nur im Tele-Mode nutzbar

K. Photo-Mode Funktion nicht möglich

L. Lithium-Ionen-Akku (NP-F330-F950) oder 2x Mignon Batt. erforderlich

M. Anschlußkabel an Computer und PC-Editing Systeme mit 6Pin i.LINK

N. Nur in Verbindung mit PC-Card Adapter (MSAC-PC1)

O. Audio-Video-Kabel erforderlich (IFT-R10 zum TV-Gerät)

### Weitere Zubehör-Produkte:

| | |
|---|---|
| ACP-88 | Netzteil für Camcorder mit NP-22 Akkusystem |
| AC-V17 | (Netzladeadapter) für Ni-Cd-Akkus und Camcorder |
| NP-22 H | Ni-Cd Akku (6V/1.800 mAh) für z.B. CCD-V 200 E/V 90 E |
| NP-78 | (Ni-Cd-Akku, 6V / 2.400 mAh) |
| NP-98 | (Ni-Cd-Akku, 6V / 3.000 mAh) |
| NP-L90D | (11/12) (Lithium-Ionen-Akku für Ni-Cd-Camcorder-Modelle) |
| NP-F100 | (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 7,2 V / 730 mAh) für DCR-PC7/PC10E |
| NP-F200 | (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 7,2 V / 1.350 mAh) für DCR-PC7/PC10E |
| NP-F300 | (Intelligenter Lithium-Ion-Akku 7,2 V / 2.700 mAh) für DCR-PC7/PC10E |
| VMC-LM7 | (Mikrofon-/ Lanc-Adapter) für DCR-PC7/PC10E, CCD-SC55/SC65E |
| HVL-R20 | (20W Halogenleuchte für Ni-Cd-Akkus) |
| ECM-Z157 | (Mono-Zoom-Mikrofon) für Camcorder mit Fotoschuh und ext. Mic.-In |
| ECM-S959C | (Stereo-Mikrofon) für Camcorder mit Fotoschuh und ext. Mic.-In |
| VMC-IL6615 | (i.LINK-Kabel / 6Pin - 6Pin / 1,5 m) |
| VMC-IL6635 | (i.LINK-Kabel / 6Pin - 6Pin / 3,5 m) |

Produkte sind nicht in allen europäischen Ländern erhältlich. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler.

| Digital Camera Modell | MVC-FD 5 E | MVC-FD 7 E | MVC-FD 51 E | MVC-FD 71 E | MVC-FD 81 E | MVC-FD 91 E | DSC-D 700 E | DCS-F 55 E |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Spannungsversorgung / Adapter** | | | | | | | | |
| NP-F550 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku / 7,2 V) | • | • | • | • | • | • | • | |
| NP-F10 (Intelligenter Lithium-Ion-Akku / 3,6 V) | | | | | | | | • |
| AC-V700 (Netzladeadapter mit Quick Ladefunktion) | • | • | • | • | • | • | • | |
| DC-V700 (Gleichspannungsladeadapter) | • | • | • | • | • | • | • | |
| BC-V615 (Netzladeadapter / nur Ladefunktion) | • 1 | • 1 | • 1 | • 1 | • 1 | • 1 | • 1 | |
| **Optik** | | | | | | | | |
| VCL-0637H (Weitwinkel-Vorsatzlinse, x0,6 / 37 mm) | | | | • 2/3 | | | | |
| VCL-R2037 (Tele-Vorsatzlinse, x2,0 / 37 mm) | | | | • 3 | • 3 | | | |
| VCL-ES06 (Weitwinkel-Vorsatzlinse), x0,6 / 37 mm, 52 mm) | | • 4 | | • 3/4 | • 3/4 | | | |
| VCL-ES20 (Tele-Vorsatzlinse, x2,0 / 37 mm, 52 mm) | | • 3 | | • 3 | | • | | |
| VCL-TW37A (Twin-Vorsatzlinse, x1,4 und 0,7 / 37 mm) | | | | • 4 | • 4 | | | |
| VF-37PKS (Schutz- und Polfilter-Set, 37 mm) | | | | • | • | | | |
| VCL-MT2037S (Tele-Vorsatzlinse, x2,0 / 37 mm) | | | | • | | | | |
| VCL-MT4037S (Super-Tele-Vorsatzlinse, x4,0 / 37 mm) | | | | • | | | | |
| VF-52PKS (Schutz- und Polfilter-Set, 52 mm) | | | | | | • | | |
| VF-R52K (Schutz- und Graufilter-Set, 52 mm) | | | | • | • | | | |
| **Taschen** | | | | | | | | |
| LCM-FD71 (Tragetasche) | | | | • | • | | | |
| LCM-FD91 (Tragetasche) | | | | | | • | | |
| LCM-D700 (Tragetasche) | | | | | | | • | |
| LCS-MVP (Tragetasche) | • | • | • | • | • | | | • |
| SJK-FD71 (Sportstasche) | | | | • | | | | |
| **Sonstiges** | | | | | | | | |
| BLT-10 (Trageriemen) | • | • | • | • | • | • | • | • |
| BLT-110 (Trageriemen) | • | • | • | • | • | • | • | • |
| KK-LC3 (Reinigungs-Kit) | • | • | • | • | • | • | • | • |
| MSAC-PC1 (PC-Card-Adapter) | | | | | | | • | |
| MSA-4A (4 MB Memory Stick) | | | | | | | • | • |
| MSA-8A (8 MB Memory Stick) | | | | | | | • | • |
| MSA-16A (16 MB Memory Stick) | | | | | | | • | • |

1. Nur Ladefunktion
2. Nur Weitwinkelfunktion
3. Nur Telefunktion
4. Blitzlicht nicht voll nutzbar

| Video Printer | CVP–M 1 E |
|---|---|
| Video Signalnorm | CCIR – PAL |
| **Allgemeine Spezifikationen** | |
| Druck System (Hitzetransfer) | • |
| Bildelemente (Vollbild Mode) | 512V x 708H |
| Gradation (Grauabstufungen je R-G-B) | 256 |
| Farbnuancen total (in Million) | 16,77 |
| Bildspeicher (Voll-/Halbbild) | • / • |
| Papier Format in mm | 100x140 |
| Druck Format in mm (ca.): Volles Bild | 76x107 |
| 1/2 Bild | 52x74 |
| 1/4 Bild | 38x54 |
| 1/16 Bild | 19x27 |
| Druckzeit in Sekunden (ca.) | 60 |
| **Funktionen** | |
| 4 - 16 Split/Norm/Strobe | • / • / – |
| Oval-/Herzform | • / • |
| Voll-/Halbbild/Bild in Bild | • / • / • |
| Welliger/Fransen-Bildrand | • / • |
| Kalender Mode | • |
| Breitbild Mode | • |
| Precise Memory (Kommunikation via Lanc) | • |
| Voreinstellungen von: | |
| Rot/Grün/Blau | • (Colour) |
| Helligkeit/Schärfe | • / • |
| Ausdruckmenge (max.) | 25 |
| Informationseinblendungen via On Screen | • |
| **Anschlüsse In/Out** | |
| Video/S-Video In (Cinch/4 Pin) | 1x / 1x |
| Video/S-Video Out (Cinch/4 Pin) | 1x / – |
| Lanc (Stereo Mini Klinke) | • |
| **Allgemeine Daten** | |
| Betriebsspannung | 220V/240V AC, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme (Druckbetrieb) | 100 W |
| Leistungsaufnahme (Standby) | 13 W |
| Abmessungen (BxHxT) | 260x105x364 mm |
| Gewicht | 3,8 kg |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | |
| Infrarot-Fernbedienung | 1x |
| Video Kabel (Cinch) | 1x |
| Druckpapier Set | 1x |
| Batterien für Fernbedienung | 2x (AA, R6) |

| LCD-Projektor | CPJ–D 500 E | CPJ–A 300 E | CPJ–200 E |
|---|---|---|---|
| Signalnorm | PAL / NTSC | PAL / NTSC | PAL / NTSC |
| **Optik / Funktionen** | | | |
| Empfohlene Projektionsdiagonale | 50 – 152 cm | 50 – 200 cm | 100 cm |
| Maximale Projektionsdiagonale | 254 cm | 254 cm | 152 cm |
| Variable Ausrichtung | • | • | • (0 – 90) |
| Integr. Lautsprecher / regelbar | 1x 8 Ohm, 1 W / • | 1x 8 Ohm, 1 W / • | 2x 300 mW / • |
| Leuchtstärke | 80 W | 80 W | 55 W |
| Objektiv | f=55 mm / F=1:1,8 | f=55 mm / F=1:1,8 | f=55,12 mm / F=1:1,5 |
| LCD-Diagonale/Bildelemente | 3,3 cm / 921.600 | 3,3 cm / 307.200 | 3,3 cm / 180.000 |
| NTSC kompatibel | • (auto) | • (auto) | • |
| **VGA-Auflösung** | | | |
| VGA-Text | 640x480 / 31,5 kHz / 70Hz | – | – |
| VGA-Graphik | 640x480 / 31,5 kHz / 60Hz | – | – |
| | 640x480 / 37,8 kHz / 72Hz | – | – |
| | 640x480 / 37,5 kHz / 75Hz | – | – |
| Macintosh (13 Zoll) | 640x480 / 34,9 kHz / 67Hz | – | – |
| SVGA (Komprimiert) | 800x600 / 35,1 kHz / 56Hz | – | – |
| | 800x600 / 37,8 kHz / 60Hz | – | – |
| **Anschlüsse In / Out** | | | |
| Video-/S-Video-In (Cinch/4 Pin) | •/• | •/• | •/• |
| Audio-In (Cinch/Stereo) | • | • | • |
| Audio-Out (Stereo Mini Klinke) | • Headphone (3,5 mm) | • Headphone (3,5 mm) | • Headphone (3,5 mm) |
| VGA (D-Sub, 15Pin) | • | – | – |
| **Allgemeine Daten** | | | |
| Spannungsversorgung | 110 – 240 V, AC 50/60 Hz | 110 – 240 V, AC 50/60 Hz | 220 – 240 V, AC 50 Hz |
| Leistungsaufnahme | 125 Wh | 120 Wh | 76 Wh / 90 Wh |
| Abmessungen (BxHxT) | 90x210x297 mm | 90x223x297 mm | 123x162x168 mm |
| Gewicht | 3,4 kg | 3,5 kg | 2,5 kg |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | |
| Objektiv Abdeckung | 1x | 1x | 1x |
| Kabel | 1x (RGB) | 1x (AV) | 1x (AV) |
| Laser Link Einheit | – | 1x (IFV–T1P) | – |
| Ersatz-Halogenlampe | – | – | 1x |
| Tragetasche | 1x | – | 1x |
| Software | 1x (Art Media TV–Pro) | – | – |

| Mavica Drucker | FVP–1 |
|---|---|
| Druckverfahren (Hitzetransfer) | Sublimation |
| Pixelauflösung (H/V) | 1.376x1.024 |
| Druckauflösung | 306x306 dpi |
| Farbtiefe | 24 Bit / 16,7 Mio. |
| Druckfläche | 85x114 mm |
| Druckgeschwindigkeit | ca. 100 sec. |
| Druckerpapier (Anforderung) | VP–Mark (140x100 mm) |
| Disk-Format (Voraussetzung) | Digital Mavica / IBM PC/AT |
| **Druckeinstellungen** | |
| Vollbild Mode | • |
| 2- / 4- / 16-fach Druck | • / • / • |
| Index / FD-Label Druck | • (max. 20) / • |
| Datum-Druck | • |
| **Anschlüsse / Interface** | |
| Video In / Out | • / • |
| S-Video In | • |
| 3,5 Zoll Floppy Laufwerk | • |
| **Allgemeine Daten** | |
| Spannungsversorgung | 220 – 240 Volt, AC 50 – 60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 68 Wh (Print) / 13 Wh (Standby) |
| Betriebstemperatur | 5°C – 35°C |
| Luftfeuchtigkeit (Umgebung) | 20% – 80% |
| Abmessungen (BxHxT) in mm | 301x83x246 |
| Gewicht | ca. 3 kg |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | |
| Anwendersoftware | • (CD–ROM, Win95/98/NT4.0) |
| Kabel | 1x Video |
| Optionales Zubehör | VPF–A1 Autofeader |

| Mavicap | MVC–FDR 3 E | MVC–FDR 1 E |
|---|---|---|
| **Funktionen** | | |
| Menüführung | • | • |
| Automatische Wiedergabe | • | • |
| Voll- / Halbbild Mode | • / • | • / • |
| Index Bildwiedergabe | • | • |
| Akku- / Disk Restkapazitätsanzeige | • / • | • / • |
| **FD-Laufwerk / Speicherung** | | |
| Aufzeichnungsmedium | 3,5" 2HD, Floppy Disk | 3,5" 2HD, Floppy Disk |
| Schreib- / Lesegeschwindigkeit ca. | 6 sec. | 6 sec. |
| Grafikformat JPEG / BITMAP | • / • | • / • |
| Auflösung / Anzahl (Normal-Mode) | 752x568 (JPEG) / 20–30 | 752x568 (JPEG) / 20–30 |
| Auflösung / Anzahl (Fine-Mode) | 752x568 (JPEG) / 10–15 | 752x568 (JPEG) / 10–15 |
| Auflösung / Anzahl (BITMAP-Mode) | 752x568 (BMP) / 1 | 752x568 (BMP) / 1 |
| File / Disk kopieren | • / • | • / • |
| Löschfunktion (Komplett / Auswahl) | • / • | • / • |
| **LCD-Kontrollbildschirm** | | |
| Farb-LCD-Bildschirm (Größe/Pixel) | 2,5"(6,35 cm) / 84.000 | – |
| LCD-Helligkeitseinstellung | • | – |
| **Anschlüsse** | | |
| Video (Cinch) Ein / Aus | • / • | • / • |
| S-Video (4Pin) Ein / Aus | • / • | • / • |
| Ext. Mini-Kamera (8Pin spezial) | • | • |
| DC-Anschluß | • | • |
| **Allgemeine Daten** | | |
| Spannungsversorgung | 7,2 V / 8,4 V | 7,2 V / 8,4 V |
| Leistungsaufnahme | 4,9 Wh (Rec) | 3,4 Wh (Rec) |
| Abmessungen (BxHxT) in mm | 130 x 50 x 165 | 130 x 50 x 165 |
| Gewicht (ohne Akku und Disk) | 650 g | 540 g |
| Stamina (max. Bilder / Zeit / Akku Type) * | 2000 / 6 h / NP–F950 | 2000 / 6 h / NP–F950 |
| Empfohlene Akkus | NP–F550 / NP–F750 / NP–F950 | NP–F550 / NP–F750 / NP–F950 |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | |
| Netzadapter | AC–L10 | AC–L10 |
| Video Kabel | • | • |
| Fernbedienung | • | • |

* Mit optionalem Akku, LCD-Aus.

| Video Walkman | GV–A 500 | GV–D 900 | GV–D 300 |
|---|---|---|---|
| TV-Standard | PAL–CCIR | PAL–CCIR | PAL–CCIR |
| Videosystem (Video8/Hi8/DV) | • / • / – | – / – / • (Mini) | – / – / • (Mini) |
| **Kontrollbildschirm** | | | |
| Farb-LC-Display (Größe/Pixel) | 4" (10 cm) / 112.086 | 5,5" (14 cm) / 224.640 | – |
| Bildschirmmen | • | • (LCD) | – |
| Display schaltbar (Ein/Aus) | • | • | – |
| **Audio** | | | |
| Audiosystem | AFM Stereo | PCM Stereo (12bit/16bit) | PCM Stereo (12bit/16bit) |
| Integrierter Mini-Lautsprecher (Mono) | • | • | – |
| Lautstärkeregelung | • | • | • (Headphone) |
| Nachvertonung (nur im SP-Mode) | – | • (12bit) | • (12bit) |
| Mix-Modus (Stereo1 und Stereo2) | – | • | • |
| **Laufwerk** | | | |
| Time Base Corrector | • | • | • |
| Digitale Signal-Rauschminimierung | • | • | • |
| Time Code/Data Code | • / • | • / – | • / – |
| NTSC-Wiedergabe (4.43) auf Pal-TV | – | – | – |
| SP-/LP Aufnahme-Mode | • / • | • / • | • / • |
| Standbild (störstreifenfrei) | • (LCD) | • | • |
| Einzelbild (vor und zurück) | – / – | • / • (only via Remote) | • / • (only via Remote) |
| Verlangsamte Wiedergabe | • | • | • |
| Bildsuchlauf | • | • | • |
| **Besonderheiten** | | | |
| Integrierte Schnittsteuerung | – | • (20) | • (20) |
| Laser Link (infrarot Bild- Tonübertragung) | • (via IFT–R10) | • (via IFT–R10) | • (via IFT–R10) |
| Cassette Memory (lesefähig) | – | • | • |
| Cassette Memory Suchlauf | – | • (Date, Title, Photo) | • (Date, Title, Photo) |
| Band-/Akku-Restanzeige | • / • | • / • (InfoLITHIUM) | • / • (InfoLITHIUM) |
| Fernbedienung (optional) | • | • | • |
| Stamina (theoretische Akku-Laufzeit)* | 375 min.(NP–F930, LCD Off) | 345 min. (NP–F950, LCD–Off) | 345 min. (NP–F950) |
| **Anschlüsse** | | | |
| Digital Video Ein-/Ausgang | – / – | • / • (i.LINK) | • / • (i.LINK) |
| Video Ein-/Ausgang (Cinch) | • / • (In–Out, auto.) | • / • (In–Out, auto.) | • / • (In–Out, auto.) |
| S–Video Ein-/Ausgang (4 Pin) | • / • (In–Out, auto.) | • / • (In–Out, auto.) | • / • (In–Out, auto.) |
| Audio Ein-/Ausgang (Cinch) | • / • (In–Out, auto.) | • / • (In–Out, auto.) | • / • (In–Out, auto.) |
| Kopfhörer-Ausgang (Stereo Mini-Klinke) | • (1x) | • (1x) | • (1x) |
| Mikrofon-Eingang | – | – | – |
| Lanc (Stereo Mini-Klinke) | • | • | • |
| TV-Adapter Anschluß | • | • | • |
| **Allgemeine Daten** | | | |
| Spannungsversorgung | 7,2; 8,4 Volt | 7,2; 8,4 Volt | 7,2; 8,4 Volt |
| Leistungsaufnahme | 5,0 W (PB, LCD On) | 10,2 W (PB, LCD On) | 5,5 W (PB) |
| Abmessungen (BxHxT) in mm | 148x62x135 | 148x62x135 | 148x48x135 |
| Gewicht (ohne Akku und Cassette) | 890 g | 970 g | 610 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | |
| Netz-Ladeadapter | • (AC–V615) | • (AC–V700) | • (AC–V700) |
| Akku Typ | – | – | – |
| AV-Kabel/S-Kabel/DV-Kabel | • / • / – | • / • / • | • / • / • |
| Scart-Adapter | • | • | • |
| Fernbedienung /Schulterriemen | – / • | – / • | – / • |

* NP–F330 / F530 und F550 nicht geeignet

| Digitale Fotokamera | DSC–F 55 E |
|---|---|
| CCD-Bildwandler (Größe / Pixel) | 1/2" / 2.11/ 2.02 Mil Pixel (Interlaced Scan) |
| F/f, Objektivdaten | 1:2.8 / 6,85 mm (Carl Zeiss) |
| Brennweite (Vergleich zu KB 35 mm) | 37 mm |
| Digitale Vergrößerung | x 2,5 |
| Farbauflösung | 24 Bit |
| Fokus (auto / Makro) | 0,5m – unendlich / 0,1 m – unendlich |
| Objektiv (fixed / drehbar) | – / • 180° |
| Blitzlicht / Reichweite | • / 0,1 – 3.0 m |
| Farb-LCD-Monitor | 2" (5,1 cm / 122.980 Pixel) / Hybrid |
| Filtergewinde | – |
| **Funktionen** | |
| Weißabgleich | Auto, Indoor, Outdoor, Hold |
| Exposure Control | ± 1,5 EV |
| Verschlußzeiten (automatisch) | • (1/60 – 1/750 sec.) |
| Verschlußzeiten (manuell) | – |
| Programm AE | – |
| Bildeffekte | Solarization,Black&White,Sepia,Negative Art |
| Selbstauslöser / Intervallaufnahme | • (10 sec.) / – |
| Notizbuch Funktion | • |
| Slide Show / Index Wiedergabe | • / • |
| Zoom Funktion (Wiedergabe) | • (x5, Center, Shift) |
| Löschfunktion (Komplett / Auswahl) | • / • |
| Menüsteuerung | • |
| Speichermedium | Memory Stick |
| Auflösung | VGA / XGA / UXGA |
| Grafikformat (JPEG / MPEG 1) | • / • |
| **Speicherung (bei 16 MB/ 4MB Chip)** | |
| Auflösung / Anzahl (VGA-Standard) | 640x480 (JPEG) / 200–260 / 47–63 |
| Auflösung / Anzahl (VGA-Fine) | 640x480 (JPEG) / 112–158 / 27–38 |
| Auflösung / Anzahl (XGA-Standard) | 1024x768 (JPEG) / 112–200 / 27–49 |
| Auflösung / Anzahl (XGA-Fine) | 1024x768 (JPEG) / 60–112 / 14–27 |
| Auflösung / Anzahl (UXGA-Standard) | 1600x1200 (JPEG) / 45–65 / 10–15 |
| Auflösung / Anzahl (UXGA-Fine) | 1600x1200 (JPEG) / 24–35 / 5–8 |
| Bewegtbild Modus (Video Mail) | 160x112 (MPEG1) / 10:40 Min. / 2:40 Min. |
| Bewegtbild Modus (Präsentaion) | 320x240 (MPEG1) / 2:40 Min. / 40 Sec. |
| **Ton** | |
| Integriertes Mikrofon | • (Mono) |
| Integrierter Mini-Lautsprecher | • |
| Lautstärkeregelung | • |
| **Anschlüsse** | |
| Video- / Audio Ausgang | • (PAL, Audio Mono) |
| Digital I / O, Seriel (RS232C Basis) | • |
| Memory Stick Slot | • |
| **Allgemeine Daten** | |
| Spannungsversorgung | DC, 3,6 V |
| Leistungsaufnahme | 3,3 W (Camera) |
| Abmessungen (BxHxT) in mm | 103x79,1x48 |
| Gewicht (ohne Akku) | 250 g |
| Stamina (Aufnahmezeit / Bilder) | ca. 50 Min. / 1.000 |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | |
| Netzadapter | • (AC–VF10) |
| Akku (Lithium Ionen) | • (NP–F10) |
| Verbindungskabel (PC/Video) | • (PC Serial Cable) / • |
| Software | • (Picture Gear 3.2 Lite) |
| Memory Stick | • MSA–4A (4MB) |
| Objektivabdeckung / Trageriemen | • / • |

| Digitale Fotokamera | DSC–D 700 |
|---|---|
| **Optik / Kamera** | |
| Typ | SLR–Type |
| Bildwandler | 1/2" CCD, Progressive Scan |
| Bildwandler (Pixel, Brutto/Netto) | 1,5 Mill. / 1,4 Mil. (R/G/B Filter) |
| F/f, Objektivdaten | 1:2 – 2,4 / 5,2 – 26 mm |
| Brennweite (Vergleich zu KB 35mm) | 28 – 140 mm |
| Steady Shot (optisch) | – |
| Empfindlichkeit | ISO 100 / 200 / 400 |
| Farbtiefe | 24Bit (3x8Bit, R/G/B) |
| Zoom / Makro | 5x / 20 cm |
| Schärfeeinstellung (auto/man) | • / • |
| Blitzlicht / Reichweite | • GN10, (On/Off, Auto.) / 2 – 4 m |
| Filtergewinde | 62 mm |
| **Funktionen** | |
| Menüführung | • |
| Weißabgleich | Auto, Indoor, Outdoor, Hold |
| Blendensteuerung | Exposure (± 2EV) 0,25EV steps |
| Verschlußzeiten (Shutter Speed) | 4–1/2.000 sec.<br>1/30–1/2.000 sec. via AE Program |
| Verschluß (mechanisch / elektronisch) | • / • |
| Belichtungsautomatiken (Program AE) | Shutter Priority, Aperture Priority, manual |
| Selbstauslöser | • (1–30 sec., 1 sec. steps) |
| Fortlaufende Aufname (Bilder/Sek.) | 2 (VGA Mode) |
| Index Bildwiedergabe | • |
| Automatische Wiedergabe | • |
| Rotier-Funktion | • |
| Aufziehen | • |
| Schnellübersicht | • |
| Sicherungs- / Löschfunktion | • / • |
| Datum - Zeit Einblendung | • |
| Akku- / Speicher Restanzeige | • / • |
| **Speicherung** | |
| Aufzeichnungsmedium | PCMCIA ATA Type II card<br>Memory Stick (via PC–Card–Adapter) |
| Grafik Format JPEG / TIFF | • / • |
| **Schreib- / Lesegeschw. / Bilder** | |
| Auflösung (Super / TIFF / 8 MB) | 1344x1024 (22,8 sec. / 16,9 sec.) / 1<br>640x480 (6 sec. / 3,8 sec) / 8 |
| Auflösung (Hoch / JPEG / 8 MB) | 1344x1024 (5,1 sec. / 3,2 sec.) / 10<br>640x480 (2 sec. / 1 sec.) / 30 |
| Auflösung (Normal / JPEG / 8 MB) | 1344x1024 (3,2 sec. / 1,8 sec.) / 20<br>640x480 (1,7 sec. / 0,6 sec.) / 61 |
| Auflösung (Gering / JPEG / 8 MB) | 1344x1024 (2 sec. / 0,8 sec.) / 40<br>640x480 (1,3 sec. / 0,3 sec.) / 122 |
| **LCD-Kontrollbildschirm / Sucher** | |
| LCD-Farb-Sucher | – (optical, SLR Type) |
| Farb-LCD-Bildschirm (Größe/Pixel) | 2,5"(6,35 cm) / 180.000 (TFT Polysilicon) |
| LCD-Helligkeitseinstellung | • |
| **Anschlüsse** | |
| Video Ausgang (Mini Klinke) | • (PAL) |
| Fotoschuh | • (for ext. Flash Light) |
| **Allgemeine Daten** | |
| Spannungsversorgung | 7,2 Volt |
| Leistungsaufnahme ca. | 6,48 Wh (LCD–On) |
| Abmessungen (BxHxT) in mm | 130x100x150 |
| Gewicht (ohne Akku und PC-Card) | 820 g |
| Stamina (max. Bilder / Laufzeit / Akku Typ) * | 1.700 / ca. 2,5 Std. / NP–F550 |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | |
| Ladeadapter | BC–V615 |
| Akku (InfoLITHIUM) | NP–F550 |
| Memory Stick / MS-PC Card Adapter | 8 MB (MSA–8A) / MSAC–PC1 |
| PC-Card parallel Port Adapter | MSAC–PR1 |
| IR-Fernbedienung | RM–S7D |
| Kabel | 1x Video |
| Trageschlaufe / Objektiv- / Sucherabdeckung | • / • / • |

* Mit optionalem Akku, ohne Blitzfunktion und LCD-Aus.

| Digitale Fotokamera | MVC–FD 91 | MVC–FD 81 | MVC–FD 71 |
|---|---|---|---|
| **Optik / Kamera** | | | |
| Bildwandler | 1/3" CCD, Progressive Scan | 1/3" CCD, Progressive Scan | 1/4" CCD, Progressive Scan |
| Bildwandler (Pixel, Brutto/Netto) | 850.000 / 800.000 | 850.000 / 800.000 | 350.000 / 330.000 |
| F/f, Objektivdaten | 1:1,8–3,2 / 5,2 – 72,8 mm | 1:2,0–2,1 / 5,2 – 15,6 mm | 1:1,8–2,9 / 4,2 – 42 mm |
| Brennweite (Vergleich zu KB 35mm) | 37 – 518 mm | 37 – 111 mm | 40 – 400 mm |
| Steady Shot (optisch) | • (Super) | – | – |
| Empfindlichkeit | ISO 100 | ISO 100 | ISO 100 |
| Farbtiefe | 24Bit (3x8Bit, R/G/B) | 24Bit (3x8Bit, R/G/B) | 24Bit (3x8Bit, R/G/B) |
| Zoom / Makro | 14x / • (auto.) | 3x / • (auto.) | 10x / • (auto.) |
| Schärfeeinstellung (auto/man) | • / • | • / • | • / • |
| Blitzlicht / Reichweite | • (On/Off, Auto.) / 2 – 4 m | • (On/Off, Auto.) / 2 – 4 m | • (On/Off, intelligent) / 2 – 4 m |
| Filtergewinde | 52 mm | 37 mm | 37 mm |
| Empfohlene Tele- / Weitwinkelvorsatzlinse | VCL–ES20 | VCL–ES06 | VCL–ES20/VCL–ES06 |
| **Funktionen** | | | |
| Menüführung | • | • | • |
| Weißabgleich | auto / man. | auto | auto |
| Weißabgleich (manuell) | Indoor, Outdoor, One Push | – | – |
| Blendensteuerung | Exposure (±1,5EV) | Exposure (±1,5EV) | Exposure (±1,5EV) |
| Verschlußzeiten (Shutter Speed) | 1/60~1/4.000 (auto via Program AE) | 1/60~1/4.000 (auto via Program AE) | 1/60~1/4.000 (auto via Program AE) |
| Belichtungsautomatiken (Program AE) | Shutter Priority, Iris Priority, Twilight | Portrait, Sports, Beach & Ski, Sunset & Moon, Landscape, Panfocus | Portrait, Sports, Beach & Ski, Sunset & Moon, Landscape, Panfocus. |
| Bildeffekte | – | Solarization, B&W, Sepia, Negative Art | Solarization, B&W, Sepia, Negative Art |
| Selbstauslöser | • (10 sec.) | • (10 sec.) | • (10 sec.) |
| E-Mail / Multibild-Mode | • / – | • / – | • / • (9x) |
| Bewegtbild (Format) | • (MPEG1) | • (MPEG1) | – |
| Sprachnotiz-Mode | • | • | – |
| Index Bildwiedergabe | • | • | • |
| Video-/Audio-Ausgang | – | – | – |
| Akku- / Disk Restkapazitätsanzeige | • / • | • / • | • / • |
| **FD-Laufwerk / Speicherung** | | | |
| Aufzeichnungsmedium | 3,5" 2HD, Floppy Disk | 3,5" 2HD, Floppy Disk | 3,5" 2HD, Floppy Disk |
| Schreib- / Lesegeschwindigkeit ca. | 4 sec. (VGA) | 4 sec. (VGA) | 4 sec. |
| Format JPEG / BITMAP / MPEG1 | • / • / • | • / • / • | • / • / – |
| Auflösung / Anzahl (Bewegtbild Mode) | 160x112 (MPEG) / max 60 sec. | 160x112 (MPEG) / max 60 sec. | – |
| Auflösung Präsentation Mode (Bewegtbild) | 320x240 (MPEG) / max 15 sec. | 320x240 (MPEG) / max 15 sec. | – |
| Auflösung / Anzahl (Normal-Mode) | 640x480 (JPEG) / 25–40 | 640x480 (JPEG) / 25–40 | 640x480 (JPEG) / 25–40 |
| Auflösung / Anzahl (Standard-Mode) | 640x480 (JPEG) / 15–20 | 640x480 (JPEG) / 15–20 | 640x480 (JPEG) / 15–20 |
| Auflösung / Anzahl (Standard-Mode, XGA) | 1024x768 (JPEG) / 10–16 | 1024x768 (JPEG) / 10–16 | – |
| Auflösung / Anzahl (Fine-Mode, XGA) | 1024x768 (JPEG) / 6–8 | 1024x768 (JPEG) / 6–8 | – |
| Auflösung / Anzahl (Standard-Mode, SXGA) | – | – | – |
| Auflösung / Anzahl (Fine-Mode, SXGA) | – | – | – |
| Auflösung / Anzahl (E-Mail-Mode, Normal) | 320x240 (JPEG) / 20–30 | 320x240 (JPEG) / 20–30 | 320x240 (JPEG) / 20–35 |
| Auflösung / Anzahl (E-Mail-Mode, Standard) | 640x480 (JPEG) / 13–17 | 640x480 (JPEG) / 13–17 | 640x480 (JPEG) / 12–15 |
| Auflösung / Anzahl (Multi-Mode) | – / – | – / – | 960x720 (JPEG) / 10–15 |
| Auflösung / Anzahl (BITMAP-Mode) | 640x480 (BMP) / 1 | 640x480 (BMP) / 1 | 640x480 (BMP) / 1 |
| File / Disk kopieren | • / • | • / • | • / • |
| Löschfunktion (Komplett / Auswahl) | • / • | • / • | • / • |
| **LCD-Kontrollbildschirm / Sucher** | | | |
| LCD-Farb-Sucher | • (180.000 Pixel) | – | – |
| Farb-LCD-Bildschirm (Größe/Pixel) | 2,5"(6,35 cm) / 84.000 | 2,5"(6,35 cm) / 84.000 | 2,5"(6,35 cm) / 84.000 |
| LCD-Helligkeitseinstellung | • | • | • |
| LCD-Rückbeleuchtung Ein/Aus | • | • | • |
| **Audio** | | | |
| Integriertes Mikrofon | • (Mono) | • (Mono) | – |
| Integrierter Mini-Lautsprecher | • | • | – |
| Lautstärkeregelung (Mini-Lautsprecher) | • | • | – |
| Audio Format | MPEG, Layer2, 32 kb / 3,5 kHz | MPEG, Layer2, 32 kb / 3,5 kHz | – |
| **Allgemeine Daten** | | | |
| Spannungsversorgung | 7,2 Volt | 7,2 Volt | 7,2 Volt |
| Leistungsaufnahme | 3,9 Watt (LCD–On) / 3,6W (EVF–On) | 3,5 Watt (LCD–On) | 3 Watt |
| Abmessungen (BxHxT) in mm | 139,8x103x162,8 | 140,5x104,5x61 | 137,5x103x62 |
| Gewicht / mit Akku und Disk | 830 g / 950 g | 540 g / 650 g | 480g / 590 g |
| Stamina (max. Bilder / Akku Typ) * | 1.500 / NP–F550 | 1.500 / NP–F550 | 2000 / NP–F550 |
| **Mitgeliefertes Zubehör** | | | |
| Ladeadapter | BC–V615 | BC–V615 | BC–V615 |
| Akku (InfoLITHIUM) | NP–F330 | NP–F330 | NP–F330 |
| Verbindungskabel | – | – | – |
| Software | • (MGI PhotoSuite SE) | • (MGI PhotoSuite SE) | • |
| Handschlaufe / Schulterriemen | – / • | – / • | – / • |

* Mit optionalem Akku, ohne Blitzfunktion.

# Ausstattungsübersicht Portable MiniDisc®

| | MZ-R 55 | MZ-R 37 | MZ-R 5 ST | MZ-E 55 | MZ-E 33 | MZ-B 3 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Shock Resistant Memory | 40 Sek. | 10 Sek. | 10 Sek. | 40 sec | 10 Sek. | 10 Sek. |
| Sampling Rate Converter | • | • | • | – | – | – |
| Time Machine Recording | – | – | 2 Sek. | – | – | – |
| Edit-Funktionen/Undo-Funktion | •/– | •/– | •/• | –/– | –/– | –/– |
| Editierfunktion an der FB | • | • | – | – | – | – |
| Aufnahme der Uhrzeit/des Datums | •/• | –/– | •/• | –/– | –/– | •/• |
| Aufnahmepegel: automatisch/manuell | •/• | •/• | •/• | –/– | –/– | •/• |
| Mono-Aufnahme | • | • | • | – | – | • |
| Digital Mega Bass | • | • | • | • | • | – |
| Jog Dial/Shuttle Dial an der FB | –/• | –/– | –/• (WM) | –/• | –/• | –/– |
| Hold-Schalter | • | • | • | • | • | • |
| AVLS (Automatische Lautstärkebegrenzung) | • | • | • | • | • | • |
| LCD: am Gerät/hintergrundbeleuchtet | •/– | •/– | •/• (Station) | •–/– | –/– | •/– |
| LCD: an der FB/hintergrundbeleuchtet | •/• | –/– | –/– | •/• | •/– | –/– |
| Line-Eingang/-Ausgang | •/• | •/• | •/• (Station) | –/– | –/– | –/– |
| Externer Mikrofon-Eingang/Plug in Power | •/• | •/• | • (WM)/• | –/– | –/– | –/– |
| Optischer Digital-Eingang/-Ausgang | •/– | •/– | 2/1 (Station) | –/– | –/– | –/– |

| **Portable MiniDisc®** | | **MZ-R 55** | **MZ-R 37** | **MZ-R 5 ST** |
|---|---|---|---|---|
| Format | | MiniDisc | MiniDisc | MiniDisc |
| Kanäle | | 2 | 2 | 2 |
| Samplingfrequenz: | 48kHz Rec/Pb | •/– | •/– | •/– |
| | 44,1kHz Rec/Pb | •/• | •/• | •/• |
| | 32kHz Rec/Pb | •/– | •/– | •/– |
| D/A-Wandler | | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit |
| A/D-Wandler | | 1 Bit | 1 Bit | 20 Bit |
| Fehlerkorrektursystem | | ACIRC | ACIRC | ACIRC |
| Datenkompressionsverfahren | | ATRAC 24 Bit | ATRAC 24 Bit | ATRAC 24 Bit |
| Frequenzgang | | 20–20.000 Hz ± 3 dB | 20–20.000 Hz ± 3 dB | 5–20.000 Hz ± 0,5 dB (Station), 20–20.000 Hz ± 3 dB (Walkman) |
| Gleichlaufschwankungen | | unterhalb der Messgrenze | unterhalb der Messgrenze | unterhalb der Messgrenze |
| Eingang: | Mikrofon | • | • | 0,22–0,78 mV |
| | Line | • | • | 500 mV |
| | Digital (Spezial-Miniklinke) | optisch | optisch | 2x Tos-Link (Station) |
| Ausgang: | Line | • | • | 500 mV/10 kOhm |
| | Kopfhörer | 2x 5 mW/16 Ohm | 2x 5 mW/16 Ohm | 2x 5 mW/16 Ohm |
| | Digital (Spezial-Miniklinke) | – | – | Tos-Link (Station) |
| **Spannungsversorgung:** | | | | |
| | Batterien | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) |
| | Akku | NH-14WM | 2x NiCd NC-AA-HJ | LIP-8 |
| | Externer DC IN | 3 V | 4,5 V | 9 V |
| Abmessungen BxHxT | | 78,9x18,9x84 | 116,8x18x5x86,1 | 232x61x154 (Station), 104,5x20,1x77 (Walkman) |
| Gewicht mit Batterien | | 190 g | 217 g | 970 g (Station), 235 g (Walkman) |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | |
| | Kopfhörer/Kopfhörer mit FB | –/• (LCD) | –/• | –/• (LCD) |
| | Akku | NH-14WM | 2x | LIP-8 |
| | Netzteil | AC-MZR55 | AC-MZR37 | AC-MZR5ST |
| | Batteriehalter | • | • | • |
| | Audio-Verbindungskabel | optisch digital | optisch digital | optisch digital |
| | Tasche | • | – | • |
| | Sonstiges | – | – | Scheckkarten-Fernbedienung |

| Portable MiniDisc® | | | MZ–E 55 | MZ–E 33 | MZ–B 3 |
|---|---|---|---|---|---|
| Format | | | MiniDisc | MiniDisc | MiniDisc |
| Kanäle | | | 2 | 2 | 2 |
| Samplingfrequenz: | 48kHz | Rec/Pb | –/– | –/– | –/– |
| | 44,1kHz | Rec/Pb | –/• | –/• | •/• |
| | 32kHz | Rec/Pb | –/– | –/– | –/– |
| D/A-Wandler | | | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit |
| A/D-Wandler | | | – | – | 1 Bit |
| Fehlerkorrektursystem | | | ACIRC | ACIRC | ACIRC |
| Datenkompressionsverfahren | | | ATRAC | ATRAC | ATRAC |
| Frequenzgang | | | 20–20.000 Hz ± 3 dB | 20–20.000 Hz ± 3 dB | 20–20.000 Hz ± 1 dB |
| Gleichlaufschwankungen | | | unterhalb der Messgrenze | unterhalb der Messgrenze | unterhalb der Messgrenze |
| Eingang: | Mikrofon | | – | – | 0,44 mV/10 kOhm |
| | Line | | – | – | – |
| | Digital (Spezial-Miniklinke) | | – | – | – |
| Ausgang: | Line | | – | – | – |
| | Kopfhörer | | 2x 5 mW/16 Ohm | 2x 5 mW/16 Ohm | 2x 5 mW/16 Ohm |
| | Digital (Spezial-Miniklinke) | | – | – | – |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | |
| | Batterien | | 1x AM–3 (LR 06) | 1x AM–3 (LR 06) | 3x AM–3 (LR 06) |
| | Akku | | NiMH NH–9WM | NiMH NH–9WM/NH–14WM/NH–MDAA | – |
| | Externer DC IN | | 1,5 V | 3 V | 4,5 V |
| Abmessungen BxHxT | | | 79,7x14,9x71,9 | 80x17,3x92 | 135,3x30x80,5 |
| Gewicht mit Batterien | | | 120 g | 155 g | 405 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | | |
| | Kopfhörer/Kopfhörer mit FB | | –/• (LCD) | –/• (LCD) | –/– |
| | Akku | | NH–9WM(N) (+Ladegerät) | – | – |
| | Netzteil | | – | – | – |
| | Batteriehalter | | • | – | • (für LIP–12) |
| | Audio-Verbindungskabel | | – | – | • |
| | Tasche | | • | • | • |
| | Sonstiges | | – | – | MDW–60; Fernbedienung |

# Ausstattungsübersicht Walkman®

| | WM-EX 9 | WM-EX 5 | WM-EX 678 | WM-EX 668 | WM-EX 672 | WM-EX 570 | WM-DD 33 | WM-DD 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Autoreverse | • | • | • | • | • | • | – | – |
| Aufnahme über externes Mikrofon | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Mega Bass/Groove/Revive | •/•/• | •/•/– | •/•/• | •/•/– | •/•/• | •/•/– | •/–/– | –/–/– |
| Dolby® B/C | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Voll Logik Laufwerk (Soft Touch) | • | • | • | • | • | • | – | – |
| LCD: am Gerät/an der FB/hintergrundbeleuchtet | –/•/• | –/•/• | –/•/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– |
| AMS-Funktion/Tracks | •/9 | •/9 | •/9 | •/3 | •/9 | •/3 | –/– | –/– |
| Blank Skip-Funktion | • | • | • | • | • | • | – | – |
| Metallgehäuse: Frontseite/Rückseite | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| DD-Mechanismus | – | – | – | – | – | – | • | • |
| Anti-Rolling-Mechanismus | • | • | • | • | • | • | • | • |
| AVLS (automatische Lautstärkebegrenzung) | • | • | • | • | • | • | – | • |
| Bandsortenwahlschalter/Autom. Bandendabschaltung | •Auto/• | •Auto/• | •Auto/• | •/• | •Auto/• | •Auto/• | •/• | •/• |
| Batterie-Laufzeit mit: Batterie*/Akku** | 60H/#H | 41 H/22 H | 50H/#H | 36 H/9 H | 50H/#H | 30H/#H | 9 H/– | 7 H/– |

* gemessen mit Sony STAMINA Alkaline Batterie ** gemessen mit beiliegendem Akku

| Walkman® | WM-EX 9 | WM-EX 5 | WM-EX 678 | WM-EX 668 |
|---|---|---|---|---|
| Frequenzgang Typ I | 30–18.000 Hz | 30–18.000 Hz | 30–18.000 Hz | 30–18.000 Hz |
| Eingang: Mikrofon | – | – | – | – |
| Line | – | – | – | – |
| Ausgang: Line | – | – | – | – |
| Kopfhörer | • | • | • | • |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 4 mW | 2x 5 mW | 2x 4 mW | 2x 5 mW |
| Lastimpedanz | 16 Ohm | 16 Ohm | 16 Ohm | 16 Ohm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | |
| Batterie | 1x AM-3 (LR 06) | 1x AM-3 (LR 06) | 1x AM-3 (LR 06) | 1x AM-3 (LR 06) |
| Akku-Typ | NC-6WM/NH-14WM | NC-6WM | NC-6WM | NC-6WM |
| Externer DC IN | 1,5 V | 1,5 V | 1,5 V | 1,5 V |
| Abmessungen BxHxT in mm | 77,7x108x19,6 | 79x111,7x22,8 | #x20,5x# | 108,9x80x21,3 |
| Gewicht mit Batterien | 250 g | 170 g | # g | 215 g (*1) |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | |
| Kopfhörer/Groove-Kopfhörer | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Kopfhörer mit Fb | •Jog Type RC | • | •Jog Type RC | • |
| Akku/Ladeadapter | NC-6WM/• | •/• | •/• | •/• |
| Batteriehalter | • | • | • | • |
| Tragegurt/Gürtel-Clip | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Tasche | • | • | • | • |
| Sonstiges | – | – | – | – |

(*1) Gewicht mit Batterien, Cassette und Kopfhörer (*2) integriert (Aufrollmechanik)

| Walkman® | WM-EX 672 | WM-EX 570 | WM-DD 33 | WM-DD 22 |
|---|---|---|---|---|
| Frequenzgang Typ I | 30–18.000 Hz | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz |
| Eingang: Mikrofon | – | – | – | – |
| Line | – | – | – | – |
| Ausgang: Line | – | – | – | – |
| Kopfhörer | • | • | 2x | • |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 4 mW | 2x 5 mW | 2x 10 mW | 2x 5 mW |
| Lastimpedanz | 16 Ohm | 16 Ohm | 32 Ohm | 16 Ohm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | |
| Batterie | 1x AM-3 (LR 06) | 1x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Akku-Typ | NC-6WM | – | – | – |
| Externer DC IN | 1,5 V | 1,5 V | 3 V (alte Norm) | 3 V |
| Abmessungen BxHxT in mm | #x20,5x# | # | 82x109,8x33 | 83,2x119,2x38,8 |
| Gewicht mit Batterien | # g | # g | 285 g | 265 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | |
| Kopfhörer/Groove-Kopfhörer | –/• | –/• | •/– | •/– |
| Kopfhörer mit Fb | • | • | – | – |
| Akku/Ladeadapter | •/• | – | –/– | –/– |
| Batteriehalter | • | – | – | – |
| Tragegurt/Gürtel-Clip | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Tasche | • | • | • | – |
| Sonstiges | – | – | – | – |

(*1) Gewicht mit Batterien, Cassette und Kopfhörer

# Ausstattungsübersicht Walkman®

| | WM-EX 368 | WM-EX 405 | WM-EX 382 | WM-EX 182 | WM-EX 180 | WM-D 6 C | WM-E 40 ST | WM-ES 392 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Autoreverse | • | • | • | – | – | – | • | • |
| Aufnahme über externes Mikrofon | – | – | – | – | – | • | – | – |
| Mega Bass/Groove/Revive | •/•/– | •/•/– | •/–/– | •/–/– | •/–/– | –/–/– | •/•/– | •/–/– |
| Dolby® B/C | •/– | •/– | •/– | •/– | –/– | •/• | •/– | –/– |
| Voll Logik Laufwerk (Soft Touch) | – | • | – | – | – | – | • | – |
| LCD: am Gerät/an der FB/hintergrundbeleuchtet | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– |
| AMS-Funktion/Tracks | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Blank Skip-Funktion | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Metallgehäuse: Frontseite/Rückseite | •/• | –/– | –/– | –/– | –/– | •/• | –/– | –/– |
| DD-Mechanismus | – | – | – | – | – | • | – | – |
| Anti-Rolling-Mechanismus | • | • | • | • | • | • | • | • |
| AVLS (automatische Lautstärkebegrenzung) | • | • | • | • | • | – | • | • |
| Bandsortenwahlschalter/Autom. Bandendabschaltung | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| Batterie-Laufzeit mit: Batterie*/Akku** | 22 H/– | 24 H/– | # H/– | #H/– | #H/– | 6 H/– | 24 H/– | 18 H/– |

* gemessen mit Sony STAMINA Alkaline Batterie ** gemessen mit beiliegendem Akku

| Walkman® | WM-EX 368 | WM-EX 405 | WM-EX 382 | WM-EX 182 |
|---|---|---|---|---|
| Frequenzgang Typ I | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz |
| Eingang: Mikrofon | – | – | – | – |
| Line | – | – | – | – |
| Ausgang: Line | – | – | – | – |
| Kopfhörer | • | • | • | • |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 5 mW | 2x 5 mW | 2x 5 mW | 2x 8 mW |
| Lastimpedanz | 16 Ohm | 16 Ohm | 16 Ohm | 32 Ohm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | |
| Batterie | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Akku-Typ | – | – | – | – |
| Externer DC IN | 3 V | 3 V | 3 V | 3 V |
| Abmessungen BxHxT in mm | 88,2x114,8x32,3 | 115,5x83,5x32,5 | # | # |
| Gewicht mit Batterien | 205 g (*1) | 215 g (*1) | # g | # g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | |
| Kopfhörer/Groove-Kopfhörer | •/• | •/• | •/– | •/– |
| Kopfhörer mit Fb | – | – | – | – |
| Akku/Ladeadapter | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Batteriehalter | – | – | – | – |
| Tragegurt/Gürtel-Clip | –/– | –/• | –/• | –/• |
| Tasche | • | – | – | – |
| Sonstiges | – | – | – | – |

(*1) Gewicht mit Batterien, Cassette und Kopfhörer

| Walkman® | WM-EX 180 | WM-D 6 C | WM-E 40 ST | WM-ES 392 |
|---|---|---|---|---|
| Frequenzgang Typ I | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz |
| Eingang: Mikrofon | – | • | – | – |
| Line | – | • | – | – |
| Ausgang: Line | – | • | – | – |
| Kopfhörer | • | • | • | • |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 8 mW | 2x 30 mW | 2x 5 mW | 2x 5 mW |
| Lastimpedanz | 32 Ohm | 32 Ohm | 16 Ohm | 16 Ohm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | |
| Batterie | 2x AM-3 (LR 06) | 4x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Akku-Typ | – | BP-23 | – | – |
| Externer DC IN | 3 V | 6 V (Old Type) | 3 V | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | # | 181x40x95 | 115,5x83,5x32,5 | 99,7x117,4x40,6 |
| Gewicht mit Batterien | # g | 640 g | 215 g (*1) | 255 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | |
| Kopfhörer/Groove-Kopfhörer | •/– | •/– | •/• | •/– |
| Kopfhörer mit Fb | – | – | – | – |
| Akku/Ladeadapter | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Batteriehalter | – | – | – | – |
| Tragegurt/Gürtel-Clip | –/• | –/– | –/• | –/• |
| Tasche | – | • | – | – |
| Sonstiges | – | – | – | – |

(*1) Gewicht mit Batterien, Cassette und Kopfhörer

# Ausstattungsübersicht Walkman® mit Radio

| | WM-FX 571 | WM-FX 485 | WM-FX 475 | WM-FX 473 | WM-FX 271 | WM-FX 375 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tuner: PLL-Synthesizer/Analog | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Stationsspeicher für UKW/MW | 16/8 | 15/5 | 15/5 | 15/5 | 25/5 | 15/5 |
| Automatic-Scan-Funktion | • | • | • | • | • | • |
| Digitaluhr/Datum | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Alarm | # | – | – | – | – | – |
| Mono/Stereo-Schalter | • | • | • | • | • | • |
| Autoreverse | • | • | • | • | • | – |
| Aufnahme-Funktion: Mikrofon/Radio | – | – | – | – | – | – |
| Mega Bass/Groove/Revive | •/•/– | •/•/– | •/–/– | •/–/– | •/–/– | •/–/– |
| Dolby® B/C | •/– | •/– | •/– | –/– | –/– | –/– |
| Voll-Logik-Laufwerk (Soft Touch) | • | • | – | – | – | – |
| LCD: am Gerät/an der FB/hintergrundbeleuchtet | •/–/– | •/–/– | •/–/– | •/–/– | –/–/– | •/–/– |
| AMS-Funktion/Tracks | •/9 | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Blank Skip-Funktion | • | – | – | – | – | – |
| Metallgehäuse: Frontseite/Rückseite | •/• | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Anti-Rolling-Mechanismus | • | • | • | • | • | • |
| AVLS (automatische Lautstärkebegrenzung) | • | • | • | • | • | • |
| Bandsortenwahlschalter/Autom. Bandendabschaltung | •Auto/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| SPORTS-Walkman® (spritzwassergeschützt) | – | – | – | – | – | – |
| Batterie-Laufzeit mit: Batterie*/Akku** | 30 H/# H | 24 H/– | 24 H/– | 24 H/– | 25 H/– | 24 H/– |

* gemessen mit Sony STAMINA Alkaline Batterie ** gemessen mit beiliegendem Akku

| Walkman® mit Radio | WM-FX 571 | WM-FX 485 | WM-FX 475 | WM-FX 473 |
|---|---|---|---|---|
| **Empfangsbereiche** | | | | |
| FM in MHz | 87,5–108 | 87,5–108 | 87,5–108 | 87,5–108 |
| MW in kHz | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 |
| Antenne Kopfhörerleitg./Ferrit | • / • | • / • | • / • | • / • |
| **Cassette:** | | | | |
| Frequenzgang Typ I | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz |
| Eingang: Mikrofon (Stereo) | – | – | – | – |
| Line | – | – | – | – |
| Ausgang: Line | – | – | – | – |
| Kopfhörer | • | • | • | • |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 5 mW | 2x 5 mW | 2x 5 mW | 2x 5 mW |
| Lastimpedanz | 16 Ohm | 16 Ohm | 16 Ohm | 16 Ohm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | |
| Batterie | 1x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Externer DC IN | 1,5 V | 3 V | 3 V | 3 V |
| Akku-Typ | – | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | # | 115,5x83,5x34,0 | 112,5x87,3x35,2 | 112,5x87,3x35,2 |
| Gewicht mit Batterien | # g | 230 g (*1) | 235 g (*1) | 235 g (*1) |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | |
| Kopfhörer/Groove-Kopfhörer | – / • | – / • | • / – | • / – |
| Kopfhörer mit FB | • | – | – | – |
| Akku/Ladeadapter | – / – | – / – | – / – | – / – |
| Batteriehalter | – | – | – | – |
| Tragegurt/Gürtel Clip | – / – | – / • | – / • | – / • |
| Tasche/Sonstiges | • / – | – / – | – / – | – / – |

| Walkman® mit Radio | WM-FX 271 | WM-FX 375 | WM-FX 383 | WM-FX 163 |
|---|---|---|---|---|
| **Empfangsbereiche** | | | | |
| FM in MHz | 87,5–108 | 87,6–107,9 | 87,6–107,9 | 87,6–107,9 |
| MW in kHz | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 |
| Antenne Kopfhörerleitg./Ferrit | • / • | • / • | • / • | • / • |
| **Cassette:** | | | | |
| Frequenzgang Typ I | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz |
| Eingang: Mikrofon (Stereo) | – | – | – | – |
| Line | – | – | – | – |
| Ausgang: Line | – | – | – | – |
| Kopfhörer | • | • | • | • |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 5 mW | 2x 5 mW | 2x 5 mW | 2x 8 mW |
| Lastimpedanz | 16 Ohm | 16 Ohm | 16 Ohm | 32 Ohm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | |
| Batterie | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Externer DC IN | 3 V | 3 V | 3 V | 3 V |
| Akku-Typ | – | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | # | 88,5x118,6x37,6 | # | 89,5x118,8x34,1 |
| Gewicht mit Batterien | # g | 250 g (*1) | # g | 200 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | |
| Kopfhörer/Groove-Kopfhörer | • / – | • / – | • / – | • / – |
| Kopfhörer mit FB | – | – | – | – |
| Akku/Ladeadapter | – / – | – / – | – / – | – / – |
| Batteriehalter | – | – | – | – |
| Tragegurt/Gürtel Clip | – / – | – / • | – / – | – / • |
| Tasche/Sonstiges | • / – | – / – | – / – | – / – |

(*1) Gewicht mit Batterien, Cassette und Kopfhörer

# Ausstattungsübersicht Walkman® mit Radio

| | WM-FX 383 | WM-FX 163 | WM-GX 670 | WM-GX 322 | WM-FS 593 | WM-FS 397 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tuner: PLL-Synthesizer/Analog | •/– | –/• | •/– | –/• | •/– | –/• |
| Stationsspeicher für UKW/MW | 25/5 | – | 24/8 | – | 15/5 | – |
| Automatic-Scan-Funktion | • | – | • | – | • | – |
| Digitaluhr/Datum | •/– | –/– | –/– | –/– | •/– | –/– |
| Alarm | – | – | – | – | – | – |
| Mono/Stereo-Schalter | • | • | • | • | • | • |
| Autoreverse | • | – | • | • | • | • |
| Aufnahme-Funktion: Mikrofon/Radio | – | – | •/• | •/• | – | – |
| Mega Bass/Groove/Revive | •/–/– | •/–/– | •/•/• | •/–/– | •/•/– | •/–/– |
| Dolby® B/C | –/– | –/– | •/– | –/– | –/– | –/– |
| Voll-Logik-Laufwerk (Soft Touch) | – | – | • | – | • | – |
| LCD: am Gerät/an der FB/hintergrundbeleuchtet | •/–/– | –/–/– | •/–/– | –/–/– | •/–/– | –/–/– |
| AMS-Funktion/Tracks | –/– | –/– | •/9 | –/– | –/– | –/– |
| Blank Skip-Funktion | – | – | • | – | – | – |
| Metallgehäuse: Frontseite/Rückseite | –/– | –/– | •/• | –/– | –/– | –/– |
| Anti-Rolling-Mechanismus | • | • | • | • | • | • |
| AVLS (automatische Lautstärkebegrenzung) | • | • | • | • | • | • |
| Bandsortenwahlschalter/Autom. Bandendabschaltung | •/• | •/• | # | •/• | •/• | •/• |
| SPORTS-Walkman® (spritzwassergeschützt) | – | – | – | – | • | • |
| Batterie-Laufzeit mit: Batterie*/Akku** | # H/– | 16 H/– | # H/# H | 18 H/– | 24 H/– | 18 H/– |

* gemessen mit Sony STAMINA Alkaline Batterie ** gemessen mit beiliegendem Akku

| Walkman® mit Radio | WM-GX 670 | WM-GX 322 | WM-FS 593 | WM-FS 397 |
|---|---|---|---|---|
| **Empfangsbereiche** | | | | |
| FM in MHz | 87,5–108 | 87,6–107,9 | 87,5–108 | 87,6–107,9 |
| MW in kHz | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 |
| Antenne Kopfhörerleitg./Ferrit | • / • | • / • | • / • | • / • |
| **Cassette:** | | | | |
| Frequenzgang Typ I | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz | 40–15.000 Hz |
| Eingang: Mikrofon (Stereo) | • | • | – | – |
| Line | – | – | – | – |
| Ausgang: Line | – | – | – | – |
| Kopfhörer | • | • | • | • |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 3mW | 2x 5 mW | 2x 5 mW | 2x 5 mW |
| Lastimpedanz | 16 Ohm | 16 Ohm | 16 Ohm | 16 Ohm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | |
| Batterie | 1x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Externer DC IN | 1,5 V | 3 V | – | – |
| Akku-Typ | NC-6WM | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | # | 116x89x39,5 | 129x96,5x51,3 | 99,7x117,4x41,0 |
| Gewicht mit Batterien | # g | 240 g | 305 g (*1) | 265 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | |
| Kopfhörer/Groove-Kopfhörer | – / • | • / – | • / – | • / – |
| Kopfhörer mit FB | • | – | – | – |
| Akku/Ladeadapter | • / • | – / – | – / – | – / – |
| Batteriehalter | • | – | – | – |
| Tragegurt/Gürtel Clip | – / – | – / – | • / • | – / • |
| Tasche/Sonstiges | • / – | • / Stereo Mikrofon | – / – | – / – |

(*1) Gewicht mit Batterien, Cassette und Kopfhörer

# Ausstattungsübersicht Discman®

| | D-E 885 | D-E 555 | D-E 445 | D-E 441 | D-191 | D-F 411 | D-E 446 CK | D-ES 55 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Super ESP²/ESP² | •/– | –/• | –/• | –/• | –/– | –/• | –/• | –/• |
| Mega Bass: analog/digital | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• | –/– | –/• | –/– |
| Groove | • | • | • | • | – | • | • | • |
| Optischer-Digital-Ausgang (MD Link) | • | • | – | – | – | – | – | – |
| RMS-Funktion/AMS-Funktion | 22/• | 22/• | 22/• | 22/• | 22/• | 22/• | 22/• | 22/• |
| Such-/Wiederhol-/Shuffle-Funktion | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/• | •/•/• |
| Intro-Program-Funktion | • | • | • | • | – | • | • | • |
| Hold-Funktion/Resume-Funktion | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| AVLS (automatische Lautstärkebegrenzung) | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Fernbedienung: IR/Kabel (am Kopfhörer) | –/• | –/• | –/• | –/– | –/– | –/• | –/– | –/– |
| LCD am Gerät/an der Fernbedienung | •/• | •/# | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| LCD hintergrundbeleuchtet (bei Netzbetrieb) | •3D Effect | – | – | – | – | – | – | – |
| PLL-Synthesizer-Tuner | – | – | – | – | – | • | – | – |
| Stationsspeicher für FM/MW | – | – | – | – | – | 24/6 | – | – |
| Laufzeit mit Batterie/Akku* | 25H/14H | 20H/7H | 16H/5H | 16H/5H | 10H/#H | 14H/3,5H | 16H/5H | 14H/4H |

*mit beiliegendem Akku und ausgeschalteten ESP² System

| Discman® | D-E 885 | D-E 555 | D-E 445 | D-E 441 | D-191 |
|---|---|---|---|---|---|
| D/A-Wandler | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit |
| Frequenzgang | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz |
| Toleranz | +1/–2 dB | +1/–2 dB | +1/–2 dB | +1/–2 dB | +1/–2 dB |
| Ausgang: Line | • | • | • | • | – |
| Digital optisch | • | • | – | – | – |
| Kopfhörer | • | • | • | • | • |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 15 mW | 2x 15 mW | 2x 15 mW | 2x 15 mW | 2x 15 mW |
| **Empfangsbereiche:** | | | | | |
| FM in MHz | – | – | – | – | – |
| MW in kHz | – | – | – | – | – |
| Antenne: Kopfhörerleitung/Ferrit | – | – | – | – | – |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | |
| Batterie | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Akku | 2x NH-DM2AA/NC-DMAA | 2x NH-DM2AA/NC-DMAA | BP-DM10 | BP-DM10 | 2x NC-DMAA |
| Externer DC IN | 4,5 V | 4,5 V | 4,5 V | 4,5 V | 4,5 V |
| Abmessungen BxHxT in mm | 131,8x24,15x142 | 131,8x23,9x142 | 129x28x146 | 129x28x146 | 131x28x148 |
| Gewicht mit Batterien | 210 g | 200 g | 220 g | 220 g | 220 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | | |
| Kopfhörer/Groove Kopfhörer | –/• | –/• | –/• | –/• | •/– |
| Kopfhörer mit FB | • (LCD) | • | • | – | – |
| Akku | 2x NH-DM2AA | 2x NC-DMAA | BP-DM10 | – | 2x NC-DMAA |
| Netzteil | AC-E455 | AC-E455 | AC-E455 | AC-E455 | AC-E455 |
| Batteriehalter | – | – | – | – | – |
| Audio-Verbindungskabel | – | – | – | – | – |
| Tasche/Sonstiges | •/– | –/– | –/– | –/– | –/– |

| Discman® | D-F 411 | D-E 446 CK | D-ES 55 |
|---|---|---|---|
| D/A-Wandler | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit |
| Frequenzgang | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz |
| Toleranz | +1/–2 dB | +1/–2 dB | +1/–2 dB |
| Ausgang: Line | 0,7 V/47 kOhm | • | 0,7 V/47 kOhm |
| Digital optisch | – | – | – |
| Kopfhörer | • | • | • |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 15 mW | 2x 15 mW | 2x 15 mW |
| **Empfangsbereiche:** | | | |
| FM in MHz | 87–108 | – | – |
| MW in kHz | 531–1602 | – | – |
| Antenne: Kopfhörerleitung/Ferrit | •/– | – | – |
| **Spannungsversorgung:** | | | |
| Batterie | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Akku | BP-DM10/BP-DM20 | BP-DM10 | BP-DM10 |
| Externer DC IN | 4,5 V | 4,5 V | 4,5 V |
| Abmessungen BxHxT in mm | 133x33x152 | 129x28x146 | 140,8x38,4x148,4 |
| Gewicht mit Batterien | 260g | 220 g | 330 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | |
| Kopfhörer/Groove Kopfhörer | •/• | –/• | Streetstyle /– |
| Kopfhörer mit FB | – | – | – |
| Akku | – | – | – |
| Netzteil | AC-E455 | AC-E455 | AC-E455 |
| Batteriehalter | – | – | – |
| Audio-Verbindungskabel | – | – | – |
| Tasche/Sonstiges | –/– | –/CarKit:* | –/– |

* Das CarKit besteht aus: CPA-11 (Adapter-Cassette); DCC-E 2455 (Autobatterie-Adapter)

# Ausstattungsübersicht Radiorecorder

| | CFS-W 338 | CFS-B 31 | CFS-B 21 L | CFS-E 2 | CFS-E 14 L | CFM-A 50 | CFM-10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Wellenbereiche | 1) | 1) | 2) | 1) | 4) | 2) | 1) |
| PLL-Synthesizer Tuner | – | • | – | – | – | – | – |
| Stationsspeicher (Anzahl) | – | 15/15 | – | – | – | – | – |
| Externer Antenneneingang | – | – | – | – | – | – | – |
| Doppeldeck | • | – | – | – | – | – | – |
| Dolby® B/C | – | – | – | – | – | – | – |
| Autoreverse | – | – | – | – | – | – | – |
| High-Speed-Dubbing | • | – | – | – | – | – | – |
| Bandendabschaltung | • | • | • | • | • | • | • |
| Bass Reflex Body | – | – | – | – | – | – | – |
| Tonsteller | • | • | • | • | • | – | – |
| Mega Bass | – | – | – | – | – | – | – |
| IR Fernbedienung | – | – | – | – | – | – | – |
| LCD-Hintergrundbeleuchtung | – | – | – | – | – | – | – |
| Uhr/Timer | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Equalizer | – | – | – | – | – | – | – |
| Elektronische Sound-Modi | – | – | – | – | – | – | – |
| Mikrofon-Mix-Funktion | – | – | – | – | – | – | – |
| Eingebautes/externes Mikrofon | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | –/– | •/– |
| Boxen: abnehmbar/separat | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |

1) UKW/MW 2) UKW/MW/LW 3) UKW/MW/LW/KW

| Radiorecorder | | CFS-W 338 | CFS-B 31 | CFS-B 21 L | CFS-E 2 | CFS-E 14 L |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Empfangsbereiche:** | | | | | | |
| FM in MHz | | 87,6–107 | 87,6–107 | 87,6–107 | 87,6–107 | 87,6–107 |
| LW in kHz | | – | – | 153–279 | – | 153–279 |
| MW in kHz | | 531–1602 | 531–1611 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 |
| KW in MHz | | – | – | – | – | 5,95–18 |
| Cassetten-Frequenzgang Typ I | | 80–10.000 Hz | 50–12.500 Hz | 100–10.000 Hz | 100–10.000 Hz | 80–10.000 Hz |
| Eingang: | Mix. Mikrofon | – | – | – | – | – |
| | Line/CD | – | – | • | – | – |
| Ausgang: | Line | – | – | – | – | – |
| | Kopfhörer | • | • | • | • | • |
| Ausgangsleistung: | Sinus DIN | 2x 2.3 W | 2x 2,5 W | 2x 2 W | 2x 2,3 W | 2x 2,6 W |
| | Musik | 2x 5 W | 2x 5 W | 2x 3 W | 2x 4,5 W | 2x 4,5 W |
| Lautsprecherdurchmesser | | 2x 10 cm | 2x 10 cm | 2x 10 cm | 2x 10 cm | 2x 9,2 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | | |
| Batterie | | 6x AM-1 (LR 20) | 6x AM-1 (LR20)/2x AM-3 (LR6) | 6x AM-1 (LR 20) | 6x AM-1 (LR 20) | 6x AM-2 (LR 14) |
| Eingebautes Netzteil | | 220–230V/50Hz | 220–230V/50Hz | 220–230V/50Hz | 220–230V/50Hz | 220–230V/50Hz |
| Externer DC IN | | – | – | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | | 540x159x163 | 440x136,5x150,5 | 422x140x136 | 285x101x58 | 350x134x120 |
| Gewicht mit Batterien | | 3,3 kg | 2,8 kg | 1,9 kg | 0,720 kg | 2 kg |

| Radiorecorder | | CFM-A 50 | CFM-10 |
|---|---|---|---|
| **Empfangsbereiche:** | | | |
| FM in MHz | | 87,6–107 | 87,6–107 |
| LW in kHz | | 153–279 | – |
| MW in kHz | | 531–1602 | 531–1602 |
| KW in MHz | | – | – |
| Cassetten-Frequenzgang Typ I | | 100–8.000 Hz | 100– 8.000 Hz |
| Eingang: | Mix. Mikrofon | – | – |
| | Line/CD | – | – |
| Ausgang: | Line | – | – |
| | Kopfhörer | • | • |
| Ausgangsleistung: | Sinus DIN | 1x 2.3 W | 1x 0,9 W |
| | Musik | 1x 2,3 W | 1x 1,6 W |
| Lautsprecherdurchmesser | | 1x9.2 cm | 1x 7,7 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | |
| Batterie | | 4x AM-1 (LR 20) | 4x AM-1 (LR 20) |
| Eingebautes Netzteil | | 230V/50Hz | 220–230V/50Hz |
| Externer DC IN | | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | | 289x200x123 | 272x130x121,5 |
| Gewicht mit Batterien | | 2,4 kg | 1,7 kg |

# Ausstattungsübersicht Radiorecorder mit CD

| | ZS-D 7 | ZS-D 5 | PMC-D 407 L | PMC-107 | PHC-ZW 770 L |
|---|---|---|---|---|---|
| **Tuner:** PLL-Synthesizer/analog | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Wellenbereiche | 2) | 2) | 2) | 1) | 2) |
| Stationsspeicher (Anzahl) | 3x 10 | 3x 10 | 3x 10 | 3x 10 | 3x 10 |
| RDS-Funktion | – | – | •Anzeige des Stationsnamens | – | – |
| Externer Antenneneingang | – | – | • | • | – |
| **CD:** CD-Lade | – | – | – | – | – |
| Vertikaler Lademechanismus | • | – | – | – | – |
| AMS-/RMS-Funktion (Anzahl) | •/20 | •/20 | •/20 | •/20 | •/20 |
| Wiederhol-/Intro-Scan-Funktion | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| CD-Calendar | – | – | 20 | • | 12 |
| Loop-Funktion | – | – | – | – | – |
| **Tape:** Dolby® B/C | –/– | –/– | –/– | –/– | – |
| Autoreverse/Doppeldeck | •/– | •/– | •/– | –/– | –/• |
| CD Synchro-Start-Dubbing | • | • | • | • | • |
| High-Speed-Dubbing | – | – | – | – | • |
| Bandendabschaltung | • | • | • | • | • |
| **Allgemein:** Mega Bass | • | • | • | • | • |
| Bass Reflex Body | – | – | – | – | – |
| Equalizer/Tonstellerr | –/– | –/– | –/– | –/– | 5 Band/– |
| Elektronische Sound-Modi | • | • | 4 | • | 4 |
| MD Link Plus/MD Link | •/– | –/• | –/• | –/– | –/– |
| LCD hintergrundbeleuchtet | • | • | • | – | •blau |
| Uhr/Timer | •/Aufnahme | •/Aufnahme | •/Aufnahme(Cass.) | •/• | •/sleep |
| Mikrofon-Mix-Funktion | – | – | – | – | – |
| Eingebautes/externes Mikrofon | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Jog Dial/IR Fernbedienung | •/• | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Boxen: abnehmbar/separat | – | – | –/• | –/• | •/– |

1) UKW/MW 2) UKW/MW/LW

| **Radiorecorder mit CD** | **ZS-D 7** | **ZS-D 5** | **PMC-D 407 L** | **PMC-107** | **PHC-ZW 770 L** |
|---|---|---|---|---|---|
| **Empfangsbereiche:** | | | | | |
| FM in MHz | 87,6–107 | 87,6–107 | 87,6–107 | 87.6–107 | 87,5–108 |
| LW in kHz | 153–279 | 153–279 | 153–279 | – | 153–279 |
| MW in kHz | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 |
| KW in MHz | – | – | – | – | – |
| **CD:** | | | | | |
| D/A-Wandler | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit |
| Frequenzgang | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz |
| Toleranzen | +0.5/–2 dB | +0/–1 dB | +1/–2,5 dB | +1/–2 dB | +0/–1 dB |
| **Cassette:** | | | | | |
| Cassetten-Frequenzgang Typ I | 100–10.000 Hz | 50–15.000 Hz | 40–15.000 Hz | 80–12.000 Hz | 80–12.000 Hz |
| Eingang: Mix.-Mikrofon | – | – | – | – | – |
| Line | • | • | • | – | – |
| Ausgang: Line | • | • | • | – | – |
| Kopfhörer | • | • | • | • | • |
| Ausgangsleistung: Sinus DIN | 2x 10 W | 2x 4,5 W | 2x 10W/30 W (Woofer) | 2 x 5 W | 2x 4,5 W |
| Musik | # | # | # | # | # |
| Lautsprecherdurchmesser | 4x 5 cm | 2x 8 cm | 2x 8cm/10 cm (Woofer) | 2x10 cm | 2x 10 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | |
| Batterie | 8x AM-1 (LR 20) | 8x AM-1 (LR 20) | – | – | # |
| Externer DC IN | – | – | – | – | – |
| Eingebautes Netzteil | 220–230V/50Hz | 220–230V/50Hz | 220–230V/50Hz | 220–230V/50Hz | 230V/50Hz |
| Abmessungen BxHxT in mm | 482x238x125 | 416x198.5x246 | center 130x211x200/ L speaker 130x210x235/ R speaker 130x210x200/ woofer 210x210x247 | 456x247x222 | 650x265x250 |
| Gewicht mit Batterien | 5,2 kg | 5,2 kg | center 1,7 kg/ L speaker 3,2 kg/ R speaker 1,6 kg/ woofer 4,1 kg | # kg | 8 kg |

# Ausstattungsübersicht Radiorecorder mit CD

| | CFD-S 47 | CFD-S 45 | CFD-S 38 | CFD-V 27 | CFD-V 177 | CFD-222 | CFD-980 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Tuner:** PLL-Synthesizer/analog | •/– | •/– | •/– | –/• | –/• | –/• | •/– |
| Wellenbereiche | 1) | 1) | 1) | 1) | 1) | 1) | 1) |
| Stationsspeicher (Anzahl) | 3x 10 | 3x 10 | 2x 10 | – | – | – | 2x 10 |
| RDS-Funktion | – | – | – | – | – | – | • – |
| Externer Antenneneingang | – | – | – | – | – | – | – |
| **CD:** CD-Lade | • | • | – | – | – | – | – |
| Vertikaler Lademechanismus | – | – | – | – | – | – | – |
| AMS-/RMS-Funktion (Anzahl) | •/20 | •/20 | •/20 | •/20 | •/20 | •/20 | •/20 |
| Wiederhol-/Intro-Scan-Funktion | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| CD-Calendar | – | – | 10 | – | – | – | • |
| Loop-Funktion | • | • | • | – | – | – | – |
| **Tape:** Dolby® B/C | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | – |
| Autoreverse/Doppeldeck | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/• | –/– |
| CD Synchro-Start-Dubbing | • | • | • | • | • | • | – |
| High-Speed-Dubbing | – | – | – | – | – | • | – |
| Bandendabschaltung | • | • | • | • | • | • | • |
| **Allgemein:** Mega Bass | • | • | • | • | • | • | • |
| Bass Reflex Body | • | • | • | • | • | – | – |
| Equalizer/Tonstellerr | –/– | –/– | –/• | –/• | –/• | –/• | –/– |
| Elektronische Sound-Modi | • | • | 4 | – | – | – | • |
| MD Link Plus/MD Link | –/– | –/– | – | –/– | –/– | –/– | –/– |
| LCD hintergrundbeleuchtet | • | • | • | – | – | – | – |
| Uhr/Timer | •/• | •/• | •/sleep | –/– | –/– | –/– | •/• |
| Mikrofon-Mix-Funktion | – | – | – | – | – | – | – |
| Eingebautes/externes Mikrofon | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Jog Dial/IR Fernbedienung | –/• | –/– | –/• | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Boxen: abnehmbar/separat | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |

1) UKW/MW 2) UKW/MW/LW

| **Radiorecorder mit CD** | **CFD–S 47** | **CFD–S 45** | **CFD–S 38** | **CFD–V 27** | **CFD–V 177** | **CFD–222** | **CFD–980** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Empfangsbereiche:** | | | | | | | |
| FM in MHz | 87,6–107 | 87,6–107 | 87,6–107 | 87,6–107 | 87,6–107 | 87,6–107 | 87,6–107 |
| LW in kHz | – | – | – | – | – | – | – |
| MW in kHz | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 |
| KW in MHz | – | – | – | – | – | – | – |
| **CD:** | | | | | | | |
| D/A-Wandler | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit | 1 Bit | 1bit |
| Frequenzgang | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz |
| Toleranzen | +1/–2 dB | +1/–2 dB | +1/–2 dB | +1/–2 dB | +1/–2 dB | +1/–2 dB | +0.5/–1 dB |
| **Cassette:** | | | | | | | |
| Cassetten-Frequenzgang Typ I | 80–10.000 Hz | 80–10.000 Hz | 80–10.000 Hz | 80–10.000 Hz | 80–10.000 Hz | 70–10.000 Hz | 50–13,000 Hz |
| Eingang: Mix.-Mikrofon | – | – | – | – | – | – | – |
| Line | – | – | – | – | – | – | – |
| Ausgang: Line | – | • | – | – | – | – | – |
| Kopfhörer | • | • | • | • | • | • | • |
| Ausgangsleistung: Sinus DIN | 2x 4,5 W | 2x 4,5 W | 2x 4,5 W | 2x 2,5 W | # W | 2x 2,3 W | 2x2 W |
| Musik | – | – | # | # | # | 2x 4,5 W | # |
| Lautsprecherdurchmesser | 2x 8 cm | 2x 8 cm | 2x 8 cm | 2x 8cm | 2x 8cm | 2x 10 cm | 2x10 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | | | |
| Batterie | 6x AM–1 (LR 20) | 6x AM–1 (LR 20) | 6x AM–1 (LR 20) | 6x AM–1 (LR 20) | 6x AM–1 (LR 20) | 6x AM–1 (LR 20) | 6x AM–1 (LR 20) |
| Externer DC IN | – | – | – | – | – | – | • |
| Eingebautes Netzteil | 220–230V/50Hz | 220–230V/50Hz | 230V/50Hz | 230V/50Hz | 230V/50Hz | 220–230V/50Hz | 220–230V/50Hz |
| Abmessungen BxHxT in mm | 420x177x281 | 420x177x281 | 420x156x262 | # | # | 580x164x250 | 435x163x242 |
| Gewicht mit Batterien | 5,5 kg | 5,5 kg | # kg | # kg | # kg | 5 kg | 3,9 kg |

# Ausstattungsübersicht Radiorecorder mit CD/MD

| | ZS-M 50 | ZS-M 7 |
|---|---|---|
| **Tuner:** PLL-Synthesizer/analog | •/– | •/– |
| Wellenbereiche | 2) | 1) |
| Stationsspeicher (Anzahl) | 3x 10 | 2x10 |
| RDS-Funktion | RDS EON | – |
| Externer Antenneneingang | • | • |
| **CD:** CD-Lade | – | – |
| Vertikaler Lademechanismus | – | • |
| AMS-/RMS-Funktion (Anzahl) | •/20 | •/20 |
| Wiederhol-/Intro-Scan-Funktion | •/– | •/– |
| CD-Calendar | • | • |
| Loop-Funktion | – | – |
| **MD:** Shock resistant Memory | 10 Sek. | 10 Sek. |
| Editierfunktion | • | • |
| CD Synchro-Start-Dubbing | • | • |
| Undo Funktion | – | – |
| Aufnahme der Uhrzeit/Datum | •/• | •/• |
| One-Touch-Dubbing/CD zu MD | • | • |
| **Allgemein:** Mega Bass | • | • |
| Bass Reflex Body | – | – |
| Equalizer/Tonsteller | –/• | –/• |
| Elektronische Sound-Modi | – | • |
| LCD hintergrundbeleuchtet | – | – |
| Uhr/Timer | •/• | •/• |
| Mikrofon-Mix-Funktion | – | – |
| Eingebautes/exterenes Mikrofon | –/– | –/– |
| Jog Dial/IR Fernbedienung | •/• | •/• |
| Boxen: abnehmbar/separat | –/– | –/– |

1) UKW/MW 2) UKW/MW/LW

| **Radiorecorder mit CD/MD** | **ZS-M 50** | **ZS-M 7** |
|---|---|---|
| **Empfangsbereiche:** | | |
| FM in MHz | 87,6–107 | 87,6–107 |
| LW in kHz | 153–279 | – |
| MW in kHz | 531–1611 | 531–1611 |
| KW in MHz | – | – |
| **CD:** | | |
| D/A-Wandler | 1 Bit | 1 Bit |
| Frequenzgang | 20–20.000 Hz | 20–20.000 Hz |
| Toleranzen | +1 / –2 dB | +1 / –2 dB |
| **MD** AD-Wandler: | 1 Bit | 1 Bit |
| Datenkompressionsverfahren | ATRAC | ATRAC |
| Eingang: Mix.-Mikrofon | – | – |
| Line | • | • |
| Ausgang: Line | – | – |
| Kopfhörer | • | 2x |
| Ausgangsleistung: Sinus DIN | # | 2x7 W |
| Lautsprecherdurchmesser | 2x 8 cm | 2x 8 cm |
| **Spannungsversorgung;** | | |
| Batterie | – | – |
| Externer DC IN | – | – |
| Eingebautes Netzteil | 220–230V / 50Hz | 220–230V / 50Hz |
| Abmessungen BxHxT in mm | 450x164x239,4 | 528x275x139 |
| Gewicht mit Batterien | 6 kg | 6,4 kg |

# Ausstattungsübersicht Weltempfänger

| | ICF-SW 07 | ICF-SW 77 | ICF-SW 55 | ICF-SW 1000 T* | ICF-SW 100 S | ICF-SW 100 E | ICF-SW 7600 G |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tuner: PLL-Synthesizer/Analog | 4)/– | 4)/– | 4)/– | 4)/– | 4)/– | 4)/– | 4)/– |
| **Stationsspeicher** | | | | | | | |
| für Frequenzen | 80 | 162 | 125 | 30 | 50 | 50 | 20 |
| für Namen (ca.) | 80 | 100 | 25 | – | 50 | 50 | – |
| vorprogrammiert (ca.) | 3000 | 60 | 40 | – | 30 | 30 | – |
| Abstimmschritte für KW | 1 kHz | 50 Hz/1 kHz | 100 Hz/1 kHz | 100 Hz/1 kHz | 100 Hz/1 kHz/5 kHz | 100 Hz/1 kHz/5 kHz | 1 kHz |
| Scan-Funktion | • | • | • | • | • | • | • |
| AM-Doppelsupertechnik | • | • | • | • | • | • | • |
| SSB-Empfang | • | • | • | • | • | • | • |
| Synchrondetektor | • | • | – | • | • | • | • |
| AM-Bandbreitenumschaltung | – | • | • | – | – | – | – |
| Externe AM-Antennenbuchse | • | • | • | • | • | • | • |
| FM/KW Teleskop-Antenne | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| MW/LW Ferrit-Antenne | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| DX/Local-Schalter | • | • | • | • | • | • | • |
| UKW-Stereo über Kopfhörer | • | • | • | • | • | • | • |
| Klangsteller | – | • | • | • | • | • | • |
| Integrierte Digitaluhr | • | • | • | • | • | • | • |
| Integrierte Weltzeituhr | • | • | • | – | • | • | – |
| mit Städtenamen (ca.) | 24 | – | 20 | – | 24 | 24 | – |
| Dual-Zeit (Orts-/Alternativ-Zeit) | – | • | • | – | • | • | – |
| Timer | 2 Zeiten | 5 Zeiten | 5 Zeiten | 2 Zeiten | 2 Zeiten | 2 Zeiten | 2 Zeiten |
| Beleuchtbares Display | • | • | • | • | • | • | • |
| Alarm mit Snooze Bar | – | – | – | – | – | – | – |
| Record-Out-Buchse | • | • | • | – | • | • | • |

3) UKW/MW/KW 4) UKW/MW/LW/KW * mit eingebautem Cassettenrecorder

| **Weltempfänger** | **ICF-SW 07** | **ICF-SW 77** | **ICF-SW 55** | **ICF-SW 1000 T*** | **ICF-SW 100 S** |
|---|---|---|---|---|---|
| **Empfangsbereiche:** | | | | | |
| FM in MHz | 76–108 | 87,5–108 | 87,5–108 | 76–108 | 76–108 |
| LW in kHz | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 |
| MW in kHz | durchgängig | durchgängig | durchgängig | durchgängig | durchgängig |
| KW in MHz | 29,999 | 29,999 | 29,999 | 29,999 | 29,999 |
| Ausgang Kopfhörer/Ohrhörer | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 250 mW | 400 mW | 400 mW | 250 mW | 250 mW |
| Lautsprecherdurchmesser | 4 cm | 7,7 x 12,5 cm | 7,7 cm | 4,5 cm | 4 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | |
| Batterie | 2x AM-3 (LR 06) | 4x AM-2 (LR 14) | 4x AM-3 (LR 06) | 3x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Externer DC IN | 3 V | 6 V | 6 V | 3 V | 3 V |
| Eingebautes Netzteil | – | – | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | 135x32,5x91 | 273x168x45 | 194x127x39 | 176x105x39 | 111x24x73 |
| Gewicht mit Batterien | 257 g | 1.480 g | 850 g | 560 g | 220 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | | |
| Langdrahtantenne | – | • | • | • | • |
| Netzteil | •(100-240 V) | • | • | – | •(110–240V) |
| Tasche | • | – | • | • | • |
| Sonstiges | AN-LP 2 (Kreis-Ant.) | – | – | – | AN-100A (Aktiv-Ant.) |

| **Weltempfänger** | **ICF-SW 100 E** | **ICF-SW 7600 G** | **ICF-SW 7600 GS** | **ICF-SW 40** | **ICF-SW 30** |
|---|---|---|---|---|---|
| **Empfangsbereiche:** | | | | | |
| FM in MHz | 76–108 | 76–108 | 76–108 | 76–108 | 87,5–108 |
| LW in kHz | 150 | 150 | 150 | 150 | – |
| MW in kHz | durchgängig | durchgängig | durchgängig | durchgängig | 531–1602 |
| KW in MHz | 29,999 | 29,999 | 29,999 | 26,1 | 3,85–21,95 |
| Ausgang Kopfhörer/Ohrhörer | •/– | •/– | •/– | –/• | •/– |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 250 mW | 400 mW | 400 mW | 240 mW | 200 mW |
| Lautsprecherdurchmesser | 4 cm | 7,7 cm | 7,7 cm | 6,6 cm | 6,6 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | |
| Batterie | 2x AM-3 (LR 06) | 4x AM-3 (LR 06) | 4x AM-3 (LR 06) | 3x AM-3 (LR 06) | 3x AM-3 (LR 06) |
| Externer DC IN | 3 V | 6 V | 6 V | 4,5 V | 4,5 V |
| Eingebautes Netzteil | – | – | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | 111x24x73 | 191x118x32 | 191x118x32 | 170x106x35 | 112x169x35 |
| Gewicht mit Batterien | 220 g | 615 g | 615 g | 410 g | 448 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | | |
| Langdrahtantenne | AN-71 | • | – | – | – |
| Netzteil | – | – | – | – | – |
| Tasche | • | – | – | • | – |
| Sonstiges | – | – | AN-LP1 (Kreis-Ant.) | – | – |

* mit eingebautem Cassettenrecorder

# Ausstattungsübersicht Weltempfänger

| | ICF-SW 7600 GS | ICF-SW 40 | ICF-SW 30 | ICF-SW 12 | ICF-SW 22 | ICF-SW 10 | ICF-SW 600 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tuner: PLL-Synthesizer/Analog | 4)/– | 4)/– | 3)/– | –/3) | –/3) | –/4) | –/4) |
| **Stationsspeicher** | | | | | | | |
| für Frequenzen | 20 | 20 | 15 | – | – | – | – |
| für Namen (ca.) | – | – | – | – | – | – | – |
| vorprogrammiert (ca.) | – | – | – | – | – | – | – |
| Abstimmschritte für KW | 1 kHz | 1 kHz | 1 kHz | – | – | – | – |
| Scan-Funktion | • | – | • | – | – | – | – |
| AM-Doppelsupertechnik | • | • | • | – | – | – | – |
| SSB-Empfang | • | – | – | – | – | – | – |
| Synchrondetektor | • | – | – | – | – | – | – |
| AM-Bandbreitenumschaltung | – | – | – | – | – | – | – |
| Externe AM-Antennenbuchse | • | – | – | – | – | – | – |
| FM/KW Teleskop-Antenne | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| MW/LW Ferrit-Antenne | •/• | •/• | •/– | •/– | •/– | •/• | •/• |
| DX/Local-Schalter | • | • | • | – | • | – | – |
| UKW-Stereo über Kopfhörer | • | • | • | – | – | • | – |
| Klangsteller | • | • | – | – | – | – | • |
| Integrierte Digitaluhr | • | • | • | • | – | – | – |
| Integrierte Weltzeituhr | – | – | – | • | – | – | – |
| mit Städtenamen (ca.) | – | – | – | – | – | – | – |
| Dual-Zeit (Orts-/Alternativ-Zeit) | – | – | • | – | – | – | – |
| Timer | 2 Zeiten | – | • | – | – | – | – |
| Beleuchtbares Display | • | – | – | • | – | – | – |
| Alarm mit Snooze Bar | – | – | – | • | – | – | – |
| Record-Out-Buchse | • | – | – | – | – | – | – |

3) UKW/MW/KW 4) UKW/MW/LW/KW * mit eingebautem Cassettenrecorder

| **Weltempfänger** | **ICF-SW 12** | **ICF-SW 22** | **ICF-SW 10** | **ICF-SW 600** |
|---|---|---|---|---|
| **Empfangsbereiche:** | | | | |
| FM in MHz | 87,6–108 | 87,6–107,5 | 87,6–108 | 87,5–108 |
| LW in kHz | – | – | 153–279 | 153–255 |
| MW in kHz | 530–1605 | 531–1602 | 530–1602 | 530–1605 |
| KW in MHz | 4,750–21,750 | 4,75–21,975 | 4,75–21,975 | 4,75–21,85 |
| Ausgang Kopfhörer/Ohrhörer | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 100 mW | 150 mW | 100 mW | 430 mW |
| Lautsprecherdurchmesser | 4,5 cm | 4,7 cm | 5,7 cm | 10 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | |
| Batterie | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 4x AM-3 (LR 06) | 4x AM-3 (LR 06) |
| Externer DC IN | – | 3 V | 3 V | – |
| Eingebautes Netzteil | – | – | – | 230V/50 Hz |
| Abmessungen BxHxT in mm | 111x30,5x80,3 | 73x115x28 | 155x90x33 | 256x129x60,5 |
| Gewicht mit Batterien | 233 g | 203 g | 340 g | 1030 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | |
| Langdrahtantenne | – | – | – | – |
| Netzteil | – | – | – | – |
| Tasche | – | – | – | – |
| Sonstiges | – | – | – | – |

* mit eingebautem Cassettenrecorder

# Ausstattungsübersicht tragbare Radios

| | ICF-M 50 RDS | ICF-M 33 RDS | ICF-M 760 | ICF-M 350 | ICF-M 260 | ICF-9600 | ICF-9500 | ICF-990 L | ICF-790 S | ICF-490 S | ICF-390 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tuner: PLL-Synthesizer/Analog | 3)/– | 1)/– | 1)/– | 1)/– | 1)/– | –/4) | –/4) | –/2) | –/4) | –/3) | –/1) |
| Stationsspeicher (programmierbar) | 15 | 15 | 28 | 15 | 15 | 4 manuell UKW | – | 3 UKW | – | – | – |
| Easy Preset System | – | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Shuttle Dial Abstimmung | – | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| UKW-Stereo über Kopfhörer | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Integrierter Lautsprecher | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Klangsteller | • | – | • | • | – | • | • | – | • | • | • |
| Mega Bass | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Integrierte Digitaluhr | • | • | • | • | • | – | – | – | – | – | – |
| Timer-/Alarm-Funktion | –/• | Sleep-Funktion | –/• | –/• | •/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Standby Funktion | – | – | – | • | – | – | – | – | – | – | – |
| RDS: Programm-Service-Name (PS) | • | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Verkehrsfunkdurchsage (TA) | • | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Alternative Frequenzen (AF) | • | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Enhanced Other Networks (EON) | • | • (nur TA) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Uhrzeit (CT) autom./manuell | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Netzausfall-Überbrückung | – | – | – | – | – | – | – | • | – | – | – |

1) UKW/MW 2) UKW/MW/LW 3) UKW/MW/KW 4) UKW/MW/LW/KW

| Uhren-/tragbares Radio | ICF-M 50 RDS | ICF-M 33 RDS | ICF-M 760 | ICF-M 350 | ICF-M 260 | ICF-9600 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Uhrenradio/tragbares Radio | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• |
| **Empfangsbereiche:** | | | | | | |
| FM in MHz | 87,5–108 | 87,5–108 | 87,5–108 | 87,6–107,5 | 87,5–108 | 87,5 –108 |
| LW in kHz | – | – | – | – | – | 153–255 |
| MW in kHz | 531–1602 | 530–1605 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 530–1605 |
| KW in MHz | 5,8–6,4 | – | – | – | – | 5,95–18,00 |
| Antenne FM: | | | | | | |
| Kopfhörerltg./Teleskop | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Netzkabel/Drahtantenne | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Antenne AM (Ferrit) | • | • | • | • | • | • |
| Ausgang Kopfhörer/Ohrhörer | –/• | –/• | –/• | –/• | –/– | –/• |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 450 mW | 100mW | 400mW | 250 mW | 120 mW | 2 W |
| Lautsprecherdurchmesser | 9,2 cm | 6,6 mm | 12,0 cm | 7,7 cm | 6,6 cm | 16 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | | |
| Backup für Uhrzeit | – | 3V DC,two R6(AA) | – | – | – | – |
| Batterien | 4x AM-3 (LR 06) | – | 4x AM-1 (LR 20) | 3x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 4x AM-1 (LR 20) |
| Externer DC IN | – | – | – | 4,5 V | – | – |
| Eingebautes Netzteil | 220–230 V/50 Hz | – | 230 V/50 Hz | – | – | 230 V/50 Hz |
| Abmessungen BxHxT in mm | 116x240x61 | 165x82x36,7 | 256x152x66 | 195x95x32,5 | 139x80,3x33 | 305x181,6x102,2 |
| Gewicht mit Batterien | 880 g | 400 g | 480 g | 430 g | 260 g | 2.000 g |

| Uhren-/tragbares Radio | ICF-9500 | ICF-990 L | ICF-790 S | ICF-490 S | ICF-390 |
|---|---|---|---|---|---|
| Uhrenradio/tragbares Radio | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• |
| **Empfangsbereiche:** | | | | | |
| FM in MHz | 87,5 –108 | 87,6–107,5 | 87,6–107,5 | 87,6–107,5 | 87,6–107,5 |
| LW in kHz | 153–255 | 153–255 | – | – | – |
| MW in kHz | 530–1605 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 |
| KW in MHz | 5,95–18,00 | – | 5,95–18 | 5,95–18 | – |
| Antenne FM: | | | | | |
| Kopfhörerltg./Teleskop | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Netzkabel/Drahtantenne | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Antenne AM (Ferrit) | • | • | • | • | • |
| Ausgang Kopfhörer/Ohrhörer | –/• | –/• | –/– | –/– | –/– |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2 W | 430 mW | 430 mW | 250 mW | 120 mW |
| Lautsprecherdurchmesser | 16 cm | 10 cm | 10,2 cm | 7,7 cm | 6,6 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | |
| Backup für Uhrzeit | – | – | AM-3 (LR 06) | – | – |
| Batterien | 4x AM-1 (LR 20) | 4x AM-1 (LR 20) | 4x AM-3 (LR 06) | 3x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Eingebautes Netzteil | – | – | – | – | – |
| Externer DC IN | 230 V/50 Hz | 230 V/50 Hz | 220–230 V/50 Hz | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | 305x181,6x102,2 | 255x129x63 | 257x133x62,7 | 192,5x98,5x46 | 158x81,5x37,5 |
| Gewicht mit Batterien | 2.000 g | 1.025 g | 975 g | 430 g | 260 g |

# Ausstattungsübersicht tragbare Radios

| | ICF-8 | ICF-S 10 | SRF-SX 906 | SRF-M 48 RDS | SRF-M 90 | SRF-M 32 | SRF-S 83 | SRF-S 50 | ICF-S 79 | ICF-S 70 | SRF-H 5 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tuner: PLL-Synthesizer/Analog | –/1) | –/1) | –/1) | 1)/– | 1)/– | 1)/– | –/1) | –/6) | –/1) | –/1) | –/1) |
| Stationsspeicher (programmierbar) | – | – | 14 | 15 | 14 | 10 | – | – | – | – | – |
| Easy Preset System | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Shuttle Dial Abstimmung | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| UKW-Stereo über Kopfhörer | – | – | • | • | • | • | • | • | – | – | • |
| Integrierter Lautsprecher | • | • | • | – | – | – | – | – | • | • | – |
| Klangsteller | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Mega Bass | – | – | – | – | • | – | • | • | – | – | • |
| Integrierte Digitaluhr | – | – | • | • | • | • | – | – | – | – | – |
| Timer-/Alarm-Funktion | – | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Standby Funktion | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| RDS: Programm-Service-Name (PS) | – | – | – | • | – | – | – | – | – | – | – |
| Verkehrsfunkdurchsage (TA) | – | – | – | • | – | – | – | – | – | – | – |
| Alternative Frequenzen (AF) | – | – | – | • | – | – | – | – | – | – | – |
| Enhanced Other Networks (EON) | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Uhrzeit (CT) autom./manuell | – | – | – | • | – | – | – | – | – | – | – |
| Netzausfall-Überbrückung | – | – | – | – | – | • | – | – | – | – | – |

1) UKW/MW 2) UKW/MW/LW 3) UKW/MW/KW 4) UKW/MW/LW/KW 6) UKW

| Uhren-/tragbares Radio | ICF-8 | ICF-S 10 | SRF-SX 906 | SRF-M 48 RDS | SRF-M 90 | SRF-M 32 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Uhrenradio/tragbares Radio | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• |
| **Empfangsbereiche:** | | | | | | |
| FM in MHz | 87,6–108 | 87,6–108 | 87,6–108 | 87,5–108 | 87,5–108 | 87,5–108 |
| LW in kHz | – | – | – | – | – | – |
| MW in kHz | 530–1605 | 531–1602 | 530–1605 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 |
| KW in MHz | – | – | – | – | – | – |
| Antenne FM: | | | | | | |
| Kopfhörerltg./Teleskop | –/• | –/• | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Netzkabel/Drahtantenne | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Antenne AM (Ferrit) | • | • | • | • | • | • |
| Ausgang Kopfhörer/Ohrhörer | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• | •/– |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 100mW | 120 mW | 70 mW | 2x 4 mW | 2x 10 mW | 2x 18 mW |
| Lautsprecherdurchmesser | 5,7 cm | 5,7 cm | 3,6 cm | – | – | – |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | | |
| Backup für Uhrzeit | 3V DC,2x R6(AA) | – | – | – | – | – |
| Batterien | – | 2x AM-3 (LR 06) | 1x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-4 (LR 03) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Externer DC IN | – | 3 V | – | – | – | – |
| Eingebautes Netzteil | – | – | – | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | 133x72x33,5 | 69x120x33,5 | 60x105x20 | 90x75x34 | 45x88x19,5 | 81x72x27,5 |
| Gewicht mit Batterien | 206 g | 210 g | 100 g | 161 g | 58 g | 82 g |

| Uhren-/tragbares Radio | SRF-S 83 | SRF-S 50 | ICF-S 79 | ICF-S 70 | SRF-H 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| Uhrenradio/tragbares Radio | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• |
| **Empfangsbereiche:** | | | | | |
| FM in MHz | 87,6–108 | 87,6–108 | 87,6–108 | 87,6–108 | 87,6–108 |
| LW in kHz | – | – | – | – | – |
| MW in kHz | 530–1605 | – | 530–1602 | 530–1602 | 530–1605 |
| KW in MHz | – | – | – | – | – |
| Antenne FM: | | | | | |
| Kopfhörerltg./Teleskop | •/– | •/– | –/– | –/– | •/– |
| Netzkabel/Drahtantenne | –/– | –/– | –/• | –/• | –/– |
| Antenne AM (Ferrit) | • | – | • | • | • |
| Ausgang Kopfhörer/Ohrhörer | –/• | –/• | –/– | –/– | –/• |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 3,6 mW | 2x 4,5 mW | 220 mW | 250 mW | 2x 6 mW |
| Lautsprecherdurchmesser | – | # | 7,7 cm | 7,7 cm | – |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | |
| Backup für Uhrzeit | – | – | – | – | – |
| Batterien | 1x AM-3 (LR 06) | 1x AM-4 (LR 03) | 3x AM-2 (LR 14) | 3x AM-2 (LR 14) | 1x AM-3 (LR 06) |
| Externer DC IN | – | – | – | – | – |
| Eingebautes Netzteil | – | – | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | 42,5x80x16.5 | 34,5x75x12,7 | 143,5x139x67 | 205x134,5x61,7 | # |
| Gewicht mit Batterien | 59 g | 32 g | 523 g | 560 g | 129 g |

# Ausstattungsübersicht Uhrenradios

| | ICF-CD 533 | ICF-C 560 | ICF-C 503 | ICF-C 703 | ICF-C 713 | ICF-C 760 | ICF-C 470 | ICF-CD 2000 | ICF-CD 873 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tuner: PLL-Synthesizer/Analog | 1)/– | –/1) | 1)/– | 1)/– | 1)/– | –/1) | –/1) | 3)/– | 2)/– |
| Stationsspeicher (programmierbar) | 5 | 3 UKW | 10 | 5 | 5 | – | – | 15 | 5 |
| LED-Display Rot/Grün | –/– | –/• | –/– | –/– | –/– | –/• | –/• | –/– | –/– |
| LC-Display Grün/Grau/Blau | –/•/– | –/–/– | •/–/– | •/–/– | –/•/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– |
| Dual-Colour-LCD (Grün/Orange) | – | – | – | – | – | – | – | – | • |
| Mega Bass/Tonsteller | •/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | •/– | •/# |
| Regelbare Displaybeleuchtung | – | – | – | • | • | • | • | – | – |
| 20 Sek. IC-Chip-Memo | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Cassetten-Abspieler/CD-Spieler | –/• | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/• | –/• |
| Digitaluhr Netz-/Quarz-Synchr. | •/– | •/– | –/• | –/• | –/• | •/– | –/• | –/• | •/– |
| Funkuhrzeit | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Summer Time Button | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Dual-Alarm-Funktion | – | – | – | • | • | • | • | • | • |
| Snooze-Funktion | – | – | – | • | – | • | • | • | • |
| Timer-/Alarm-Funktion | • | • | • | • | • | • | • | •/• | •/• |
| Datums-Anzeige/Auto Calendar | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | •/– | –/– | •/– | •/– |
| RDS: Programm-Service-Name (PS) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Verkehrsfunkdurchsage (TA) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Alternative Frequenzen (AF) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Enhanced Other Networks (EON) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Uhrzeit (CT) automatisch/manuell | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Unterbaumontage-Gerät | • | • | • | – | – | – | – | – | – |
| Netzausfall-Überbrückung: ext. Batt./integr. | –/• | •/– | –/– | –/• | –/• | •/– | •/– | –/• | –/• |

1) UKW/MW 2) UKW/MW/LW

| Uhren-/tragbares Radio | ICF-CD 533 | ICF-C 560 | ICF-C 503 | ICF-C 703 | ICF-C 713 | ICF-C 760 | ICF-C 470 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Uhrenradio/tragbares Radio | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| **Empfangsbereiche:** | | | | | | | |
| FM in MHz | 87,5–108 | 87,6–107,5 | 87,5–108 | 87,5–108 | 87,5–108 | 87,6–107,5 | 87,5–108 |
| LW in kHz | – | – | – | – | – | – | – |
| MW in kHz | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 | 530–1605 |
| KW in MHz | – | – | – | – | – | – | – |
| Antenne FM: | | | | | | | |
| Kopfhörerltg./Teleskop | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Netzkabel/Drahtantenne | •/– | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Antenne AM (Ferrit) | • | • | • | • | • | • | • |
| Ausgang Kopfhörer/Ohrhörer | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/• | # |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 1,5W/1x 4,5W | 450 mW | 300 mW | 100 mW | 1x 150 mW | 100 mW | 100 mW |
| Lautsprecherdurchmesser | 2x 6,6 cm/9,2 cm (Woofer) | 7,7 cm | 7,7 cm | 5,7 cm | 5,7 cm | 5,7 cm | 6,6 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | | | |
| Backup für Uhrzeit | – | 1x 6AM6/9V | – | – | – | 1x 6AM6/9V | 1x 6F22 |
| Batterien | – | – | – | – | – | – | # |
| Externer DC IN | – | – | – | – | – | – | – |
| Eingebautes Netzteil | 220–230 V/50 Hz | 220 V/50 Hz | 230 V/50 Hz | 230 V/50 Hz | 230 V/50 Hz | 230 V/50 Hz | 220–230 V/50 Hz |
| Abmessungen BxHxT in mm | 355,5x112,2x308 | 287x75x209 | 222x81x229 | 128x93x137 | 115x123x85 | 271x63x68 | # |
| Gewicht mit Batterien | 3.400 g | 1.500 g | 1.000 g | 400 g | 460 g | 640 g | # g |

| Uhren-/tragbares Radio | ICF-CD 2000 | ICF-CD 873 | ICF-CD 820 | ICF-C 50 | ICF-C 113 | ICF-C 160 | ICF-C 130 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Uhrenradio/tragbares Radio | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| **Empfangsbereiche:** | | | | | | | |
| FM in MHz | 87,5–108 | 87,5–108 | 87,5–108 | 87,5–108 | 87,6–107,5 | 87,5–108 | 87,5–108 |
| LW in kHz | – | 153–255 | – | – | – | – | – |
| MW in kHz | 530–1605 | 530–1605 | 531–1602 | 530–1605 | 531–1602 | 530–1605 | 530–1605 |
| KW in MHz | 5,5–15,6 | – | – | – | – | – | – |
| Antenne FM: | | | | | | | |
| Kopfhörerltg./Teleskop | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Netzkabel/Drahtantenne | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Antenne AM (Ferrit) | • | • | • | • | • | • | • |
| Ausgang Kopfhörer/Ohrhörer | •/– | # | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 0,3 W | # | 2x 1,200 mW | 90 mW | 130 mW | 120 mW | 90 mW |
| Lautsprecherdurchmesser | 2x 4 cm | # cm | 7,7 cm | 6,6 cm | 6,6 cm | 6,6 cm | 6,6 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | | | |
| Backup für Uhrzeit | – | – | – | – | – | 1x 6F22 | • |
| Batterien | # | # | – | – | – | – | – |
| Externer DC IN | # | # | – | – | – | – | – |
| Eingebautes Netzteil | # | 220–230 V/50 Hz | 220–230 V/50 Hz | 220–230 V/50 Hz | 230 V/50 Hz | 220–230 V/50 Hz | 220–230 V/50 Hz |
| Abmessungen BxHxT in mm | # | # | 292x96x207,6 | 133x91x140 | 119x118x129,5 | 124x120x132 | 117x121x132 |
| Gewicht mit Batterien | # g | # g | 1600 g | 675 g | 650 g | 660g ohne Batt. | 670 g |

# Ausstattungsübersicht Uhrenradios

| | ICF-CD 820 | ICF-C 50 | ICF-C 113 | ICF-C 160 | ICF-C 130 | ICF-C 723 | ICF-C 233 | ICF-C 390 | ICF-C 290 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tuner: PLL-Synthesizer/Analog | –/1) | –/1) | 1)/– | –/2) | –/1) | 1)/– | 1)/– | –/1) | –/1) |
| Stationsspeicher (programmierbar) | – | – | 5 | – | – | 5 | 5 | – | – |
| LED-Display Rot/Grün | –/– | –/– | –/– | –/• | –/• | –/– | –/– | –/• | •/– |
| LC-Display Grün/Grau/Blau | –/•/– | –/•/– | –/–/– | –/–/– | –/–/– | •/–/– | –/•/– | –/–/– | –/–/– |
| Dual-Colour-LCD (Grün/Orange) | – | – | • | – | – | – | – | – | – |
| Mega Bass/Tonsteller | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Regelbare Displaybeleuchtung | – | • | • | – | – | • | – | – | – |
| 20 Sek. IC-Chip-Memo | – | – | – | – | – | • | – | – | – |
| Cassetten-Abspieler/CD-Spieler | –/• | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Digitaluhr Netz-/Quarz-Synchr. | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– | –/• | •/– | •/– |
| Funkuhrzeit | – | • | – | – | – | – | – | – | – |
| Summer Time Button | – | – | • | – | – | • | – | – | – |
| Dual-Alarm-Funktion | • | • | • | • | – | • | • | • | – |
| Snooze-Funktion | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Timer-/Alarm-Funktion | –/• | • | –/• | • | • | –/• | • | –/• | –/• |
| Datums-Anzeige/Auto Calendar | •/– | •/– | •/• | –/– | –/– | •/• | –/– | –/– | –/– |
| RDS: Programm-Service-Name (PS) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Verkehrsfunkdurchsage (TA) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Alternative Frequenzen (AF) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Enhanced Other Networks (EON) | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Uhrzeit (CT) automatisch/manuell | – | – | – | – | – | – | – | –• | – |
| Unterbaumontage-Gerät | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Netzausfall-Überbrückung: ext. Batt./integr. | –/• | –/– | –/• | •/– | •/– | –/• | –/• | •/– | •/– |

1) UKW/MW 2) UKW/MW/LW

| Uhren-/tragbares Radio | ICF-C 723 | ICF-C 233 | ICF-C 390 | ICF-C 290 |
|---|---|---|---|---|
| Uhrenradio/tragbares Radio | •/– | •/– | •/– | •/– |
| **Empfangsbereiche:** | | | | |
| FM in MHz | 87,5–108 | 87,5–108 | 87,5–108 | 87,5–108 |
| LW in kHz | – | – | – | – |
| MW in kHz | 531–1602 | 531–1602 | 531–1605 | 530–1605 |
| KW in MHz | – | – | – | – |
| Antenne FM: | | | | |
| Kopfhörerltg./Teleskop | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Netzkabel/Drahtantenne | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Antenne AM (Ferrit) | • | • | • | • |
| Ausgang Kopfhörer/Ohrhörer | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 100 mW | 120 mW | 100 mW | 150 mW |
| Lautsprecherdurchmesser | 6,6 cm | 6,6 cm | 6,6 cm | 6,6 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | |
| Backup für Uhrzeit | – | – | 1x 6F22 | 1x 6F22 |
| Batterien | – | – | – | – |
| Externer DC IN | – | – | – | – |
| Eingebautes Netzteil | 220–230 V/50 Hz | 220–230 V/50 Hz | 230 V/50 Hz | 230 V/50 Hz |
| Abmessungen BxHxT in mm | 118x102x133 | 196x56x149,5 | 220x47,5x153 | 190x44,5x153 |
| Gewicht mit Batterien | 580 g | 600 g | 600 g | 500 g |

| Diktiergerät | ICD-70 PC | ICD-55 | ICD-35 | ICD-V 21 | TC-D 5 M |
|---|---|---|---|---|---|
| Aufnahme/Wiedergabe-System | •/• | •/• | •/• | •/• | 4 Track/Stereo |
| Medium | eingebauter Flash-Speicher | eingebauter Flash-Speicher | eingebauter Flash-Speicher | eingebauter Flash-Speicher | Comp.-Cass. |
| Bandtransportgeschwindigkeit | – | – | – | – | 4,8 cm/Sec |
| Frequenzgang (Typ )I | SP 250–3.500Hz/<br>LP 250–2.400Hz | SP 200–3.400Hz/<br>LP 200–1.700Hz | SP 200–3.400Hz/<br>LP 200–3.400Hz | 200–2.500 Hz (SP/LP) | 30–14.000 Hz |
| Eingang: Externes Mikrofon | • | – | – | – | 0,25 mV/~/300 Ohm |
| Line | – | – | – | – | 77,5 mV/>47 kOhm |
| Ausgang: Line | – | – | – | – | 435 mV/47 kOhm |
| Kopfhörer/Ohrhörer | –/• | –/• | –/• | –/– | •/– |
| Ausgangsleistung Sinus (DIN) | 70 mW | 80 mW | # | 40 mW | 200 mW |
| Lastimpedanz | 9–300 Ohm | # | # | # | 16 Ohm |
| Lautsprecherdurchmesser | 2,8 cm | 3,6 cm | 3,6 cm | 2,8 cm | 5 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | |
| Batterie | 2x AM-4 (LR 03) | 1x AM-4 (LR 03) | 1x AM-4 (LR 03) | 2x CR-2032 | 2x AM-1 (LR 20) |
| Externer DC IN | – | – | – | 3V | 9 V (alte Norm) |
| Eingebautes Netzteil | – | – | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | 57,4x85x23,2 | 58x83,2x14,7 | 58x83,2x14,7 | 62 x 67,5 x 23,5 | 237x48x168 |
| Gewicht mit Batterien | 70 g (ohne Batt.) | 64 g | 64 g | 50g (ohne Batt.) | 1.700 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | | |
| Kopfhörer/Ohrhörer | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Handmikrofon | – | – | – | – | – |
| Fußschalter | – | – | – | – | – |
| Netzteil | – | – | – | – | – |
| Handgurt | • | # | # | • | – |
| Sonstiges | PC-Verbindungskabel und -software | – | – | – | – |

| Diktiergerät | M-100 MC | BM-577 | BM-575 | M-950 | M-830 V |
|---|---|---|---|---|---|
| Aufnahme/Wiedergabe-System | 2 Track/Mono | 4 Track/Mono; R=Text/L=Index | 2 Track/Mono | 2 Track/Mono | 2 Track/Mono |
| Medium | Micro-Cass | Micro-Cass. | Micro-Cass. | Micro.-Cass | Micro-Cass. |
| Bandtransportgeschwindigkeit | 2,4/1,2 cm/sec | 2,4/1,2 cm/Sec. | 2,4/1,2 cm/Sec | 2,4/1,2 cm/Sec | 2,4/1,2 cm/Sec |
| Frequenzgang (Typ )I | Vortrag 300–4.000 Hz<br>Meeting & Diktat 400–4.000 Hz | 250–4.000 Hz | 300–3.500 Hz | 250–4.000Hz | 250–4.000 Hz |
| Eingang: Externes Mikrofon | – | • | • | • | • |
| Line | – | – | – | – | – |
| Ausgang: Line | – | – | – | – | – |
| Kopfhörer/Ohrhörer | –/• | –/• | –/• | –/• | • (Mono)/– |
| Ausgangsleistung Sinus (DIN) | 220 mW | 150 mW | 150 mW | 80 mW | 250 mW |
| Lastimpedanz | 6 Ohm | 8 Ohm | 16 Ohm | 8 – 300 Ohm | # |
| Lautsprecherdurchmesser | 2,8 cm | 2,8 cm | 2,8 cm | 3,0 cm | 3,6 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | |
| Batterie | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-4 (LR 03) | 2x AM-4 (LR 03) | 1x AM-4 (LR 03) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Externer DC IN | 3 V | 3 V | 3 V | 1,5 V | 3 V |
| Eingebautes Netzteil | – | – | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | 126x68x40,8 | 60x122x 23,4 | 60x122x 23,4 | 64,7x108x21,8 | 61x120x25 |
| Gewicht mit Batterien | 180 g | 185 g | 185 g | 120 g | 140 g (ohneBatt.) |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | | |
| Kopfhörer/Ohrhörer | –/– | –/– | –/– | –/• | –/– |
| Handmikrofon | – | – | – | • | – |
| Fußschalter | – | – | – | – | – |
| Netzteil | – | – | – | – | – |
| Handgurt | • | – | – | • | • |
| Sonstiges | # | Tragetasche | Tragetasche | Tasche | Cass., Tasche, Batt. |

| Diktiergerät | M-730 V | M-630 V | M-535 V | M-530 V | M-335 |
|---|---|---|---|---|---|
| Aufnahme/Wiedergabe-System | 2 Track/Mono | 2 Track/Mono | 2 Track/Mono | 2 Track/Mono | 2 Track/Mono |
| Medium | Micro-Cass. | Micro-Cass. | Micro-Cass. | Micro-Cass. | Micro-Cass. |
| Bandtransportgeschwindigkeit | 2,4/1,2 cm/Sec | 2,4/1,2 cm/Sec | 2,4/1,2 cm/Sec | 2,4/1,2 cm/Sec | 2,4/1,2 cm/Sec |
| Frequenzgang (Typ )I | 250–4.000 Hz | 250–4.000 Hz | 250–4.000 Hz | 250–4.000 Hz | 250–4.000 Hz |
| Eingang: Externes Mikrofon | • | • | – | – | – |
| Line | – | – | – | – | – |
| Ausgang: Line | – | – | – | – | – |
| Kopfhörer/Ohrhörer | • (Mono)/– | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Ausgangsleistung Sinus (DIN) | 250 mW | 250 mW | 250 mW | 250 mW | # |
| Lastimpedanz | # | # | # | # | # |
| Lautsprecherdurchmesser | 3,6 cm | 3,6 cm | 3,6 cm | 3,6 cm | 3,6 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | |
| Batterie | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Externer DC IN | 3 V | 3 V | 3 V | 3 V | – |
| Eingebautes Netzteil | – | – | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | 61x120x25 | 61,7x128,8x24,3 | 61,7x128,8x24,3 | 61,7x128,8x24,3 | 66,7x120,8x25 |
| Gewicht mit Batterien | 130 g (ohne Batt.) | 125 g (ohne Batt.) | 125 g (ohne Batt.) | 125 g (ohne Batt.) | 160 g (ohne Batt.) |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | | |
| Kopfhörer/Ohrhörer | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Handmikrofon | – | – | – | – | – |
| Fußschalter | – | – | – | – | – |
| Netzteil | – | – | – | – | – |
| Handgurt | • | • | • | • | – |
| Sonstiges | Cass., Tasche, Batt. | Cass., Tasche, Batt. | Cassette | Cassette | Cassette |

* ohne Lautsprecher

| Diktiergerät | TCM-AP 5 V | TCM-80 V | TCS-580 V | TCM-50 DV | TCM-465 V |
|---|---|---|---|---|---|
| Aufnahme/Wiedergabe-System | 2 Track/Mono | 2 Track/Mono | 2 Track/Stereo | 2 Track/Mono | 2 Track/Mono |
| Medium | Comp.-Cass | Comp.-Cass. | Comp.-Cass. | Comp.-Cass. | Comp.-Cass. |
| Bandtransportgeschwindigkeit | 4,8/2,4 cm/Sec | 4,8 cm/Sec | 4,8 cm/Sec | 4,8/2,4 cm/Sec | 4,8 cm/Sec |
| Frequenzgang (Typ )I | 250–6.300 Hz | 150–8.000 Hz | 250–6.300 Hz | 250–6.300 Hz | 250–6.300 Hz |
| Eingang: Externes Mikrofon | • | • | • | • | • |
| Line | – | – | – | – | – |
| Ausgang: Line | – | – | – | – | – |
| Kopfhörer/Ohrhörer | –/• | –/• | •/– | • (Mono)/• | –/• |
| Ausgangsleistung Sinus (DIN) | 150 mW | 70 mW | 130 mW | 250 mW | 300mW |
| Lastimpedanz | 8 Ohm | 8 Ohm | 8 Ohm | # | 4 Ohm |
| Lautsprecherdurchmesser | 3,6 cm | 3,6 cm | 3,6 cm | 3,6 cm | 3,6 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | |
| Batterie | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-4 (LR 03) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) |
| Externer DC IN | 3 V | 1,5 V | 3 V | 3 V | 3 V |
| Eingebautes Netzteil | – | – | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | 90,9x113x37,8 | 110,9x28,6x77,2 | 90x125x36 | 113,4x88,7x35,8 | 116x91x43 |
| Gewicht mit Batterien | 275 g | 200 g | 225 g | 235 g (ohne Batt.) | 232 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | | |
| Kopfhörer/Ohrhörer | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Handmikrofon | – | – | – | – | – |
| Fußschalter | – | – | – | – | – |
| Netzteil | – | – | – | – | – |
| Handgurt | • | • | • | • | – |
| Sonstiges | – | Tasche | Tasche | – | – |

| Diktiergerät | TCM-459 V | TCM-453 V | TCM-455 V | TCM-323 | TCM-939 |
|---|---|---|---|---|---|
| Aufnahme/Wiedergabe-System | 2 Track/Mono | 2 Track/Mono | 2 Track/Mono | 2 Track/Mono | 2 Track/Mono |
| Medium | Comp.-Cass. | Comp.-Cass. | Comp.-Cass. | Comp.-Cass. | Comp.-Cass. |
| Bandtransportgeschwindigkeit | 4,8 cm/Sec | 4,8 cm/Sec | 4,8 cm/Sec | 4,8 cm/Sec | 4,8 cm/Sec |
| Frequenzgang (Typ )I | 250–6.300 Hz | 250–6.300 Hz | 250–6.300 Hz | 250–6.300 Hz | 150–8.000 Hz |
| Eingang: Externes Mikrofon | • | • | • | • | • |
| Line | – | – | – | – | – |
| Ausgang: Line | – | – | – | – | – |
| Kopfhörer/Ohrhörer | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• |
| Ausgangsleistung Sinus (DIN) | 300 mW | 300 mW | 300 mW | 130 mW | 400 mW |
| Lastimpedanz | 4 Ohm | 4 Ohm | 4 Ohm | 8 Ohm | 8 Ohm |
| Lautsprecherdurchmesser | 3,6 cm | 3,6 cm | 3,6 cm | 3,6 cm | 6,6 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | | | |
| Batterie | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 2x AM-3 (LR 06) | 4x AM-3 (LR 06) |
| Externer DC IN | 3 V | 3 V | 3 V | 3 V | 6 V |
| Eingebautes Netzteil | – | – | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT in mm | 116x91x38 | 113x91x37 | 113x91x37 | 112x 91x36,5 | 144x60x237 |
| Gewicht mit Batterien | 232 g | 212 g | 212 g | 212 g | 745 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | | | |
| Kopfhörer/Ohrhörer | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Handmikrofon | – | – | – | – | – |
| Fußschalter | – | – | – | – | – |
| Netzteil | – | – | – | – | • |
| Handgurt | – | • | • | – | – |
| Sonstiges | – | – | – | – | – |

| DAT-Walkman® | TCD– D 100 | SBM–1 |
|---|---|---|
| Format | Digital Audio Tape | – |
| Kanäle | 2 | 2 |
| Samplingfrequenz: 48kHz Rec/Pb | •/• | •/– |
| 44,1 Rec/Pb | •/• | •/– |
| 32kHz Rec/Pb | •/• | •/– |
| Quantisierung SP-Mode (linear) | 16 Bit linear | – |
| Quantisierung LP-Mode (nicht linear) | 12 Bit nicht linear | – |
| D/A-Wandler | 1 Bit | – |
| A/D-Wandler | 1 Bit | • |
| Fehlerkorrektursystem | double encoded/Reed–Solomon code | – |
| Eingang: Mikrofon | 0,25 mV/10 kOhm | • |
| Line | 500 mV/47 kOhm | • |
| Digital | optisch/koaxial über Adapter–kabel und -kit | • |
| Ausgang: Kopfhörer | 2x 5 mW/32 Ohm | •(Monitor) |
| Line | 500 mV/47 kOhm | – |
| Digital | optisch/koaxial über Adapter–kabel und -kit | •(7pin) |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 5 mW | – |
| Lastimpedanz | 32 Ohm | – |
| Frequenzgang: SP-Mode | 20–22.000 Hz ±1 dB | 20–22.000 Hz ±1 dB |
| LP-Mode | 20–14.500 Hz ±1 dB | 20–14.500 Hz ±1 dB |
| Klirrfaktor SP/LP-Mode | >0,008%/>0,09% | – |
| Dynamikumfang | >87 dB | – |
| Signal/Rauschabstand | >87 dB | – |
| Gleichlaufschwankungen | unterhalb der Messgrenze | – |
| Bandtransportg.: SP-Mode | 8,15mm/Sec | – |
| LP-Mode | 4,075mm/Sec | – |
| **Spannungsversorgung:** | | |
| Batterie | 2x AM–3 (LR 06) | 4x AM–3 (LR 06) |
| Akku | NiMH NH–D100 | – |
| Externer DC IN | 4,5 V | 6 V |
| Leistungsaufnahme | 1,2 W | – |
| Abmessungen BxHxT | 80x29,2x117,3 | 130x28x87 |
| Gewicht mit Batterien | 380 g | 280 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | |
| Tasche/Riemen | •/– | –/– |
| Netzteil | AC–E45HG | • |
| Opt. Digitalkabel | – | – |
| DAT-Cassette | Reinigungs Cassette | – |
| Stereo-Ohrhörer | • | – |

**siehe Feature-Vergleichsliste Seite 26**

| Scoopman | NT– 2 |
|---|---|
| Format | NT Microcassette |
| Kanäle | 2 (Stereo) |
| Samplingfrequenz: 48kHz Rec/Pb | – |
| 44,1kHz Rec/Pb | – |
| 32kHz Rec/Pb | •/• |
| Quantisierung: SP-Mode (linear) | – |
| LP-Mode (nicht linear) | 12 Bit |
| D/A-Wandler | 1 Bit |
| A/D-Wandler | 1 Bit |
| Fehlerkorrektursystem | Non Tracking System |
| Frequenzgang: SP-Mode | – |
| LP-Mode | 10–15.000 Hz +1/–3 dB |
| Klirrfaktor SP/LP-Mode | –/>0,08% |
| Dynamikumfang | > 80 dB |
| Signal/Rauschabstand | > 80 dB |
| Gleichlaufschwankungen | unterhalb der Messgrenze |
| Bandtransportg.: SP-Mode | – |
| LP-Mode | 6,35 mm/Sec |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 10 mW |
| Anschlußimpedanz | 32 Ohm |
| Eingang: Mikrofon | 0,25 mV/10 kOhm |
| Line | 500 mV/47 kOhm |
| Digital | – |
| Ausgang: Kopfhörer | 2x 10 mW/32 Ohm |
| Line | 250 mV/47 kOhm |
| Digital | – |
| **Spannungsversorgung:** | |
| Batterie | 1x AM–3 (LR 06) |
| Akku | – |
| Externer DC IN | 1,5 V |
| Leistungsaufnahme | 300 mW |
| Abmessungen BxHxT | 112,7x63x22 mm |
| Gewicht mit Batterien | 185 g |
| **NT-Microcassette:** | |
| Cassettenabmessungen (BxHxT) | 30x21,5x5 mm |
| Bandbreite | 2,5 mm |
| Banddicke | 4,8 um |
| Maximale Spieldauer | 120 Min. |

**Optionales DAT-Walkman®-Zubehör:**

| | |
|---|---|
| **RM-D 100 K** | IR-Adapterkit bestehend aus: IR-Geber und IR-Empfänger, Digitaler Cinch- und TOS-Link Ein-/Ausgänge, Timer-Funktion, synchronisierte CD-Aufnahmen, Start-ID Bearbeitung |
| **RMT-D 100** | Kabelfernbedienung im Scheckkartenformat, zusätzliche Start-ID Bearbeitung |
| **NPA-D 100 K** | Zusätzliches Batteriefach für 6 Mignon-Batterien (nur TCD-D100) |
| **POC-DA 12 P** | Optisches Digital–IN/OUT-Kabel (7 pol. Spezialstecker auf 3,5mm Spezialklinke), Länge: 1,2 m |
| **POC-DA 12 SP** | Optisches Digital–IN/OUT-Kabel (7 pol. Spezialstecker auf TOS-Link), Länge: 1,2 m |
| **RK-DA 10 P** | Koaxiales Digital–IN-Kabel (7 pol. Spezialstecker auf Cinch), Länge: 1 m |
| **ECM-MS 957** | Elektret-Kondensator-Stereo-Mikrofon in MS-Technologie, umschaltbarer Öffnungswinkel 90°/120°, 3,5 mm Stereoklinkenstecker |

| my first Sony | WM–3300<br>Walkman | TPM–8050<br>Cassette Player | TCM–4300<br>Cassette Recorder |
|---|---|---|---|
| Aufnahme/Wiedergabe | –/• | –/• | •/• |
| Frequenzgang Typ II | 40–14.000 Hz | 100–8.000 Hz | 100–6.300 Hz |
| Eingang ext./eingeb. Mikrofon | –/– | –/– | 2x/– |
| Ausgang Kopfhörer | • | – | – |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 2x 25 mW | 1x 150 mW | 1x 1.000 mW |
| Lastimpedanz | – | – | – |
| Lautsprecherdurchmesser | – | 6,6 cm | 7,7 cm |
| **Spannungsversorgung:** | | | |
| Batterie | 2x AM–3 (LR 06) | 2x AM–2 (LR 14) | 4x AM–2 (LR 14) |
| Externer DC IN | – | – | 6 V |
| Akku-Typ | – | – | – |
| Abmessungen BxHxT | 144x89x36,5 mm | 197x27x169 mm | 210x263x124 mm |
| Gewicht mit Batterien | 240 g | 550 g | 1.160 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | | | |
| Kopfhörer | – | – | – |
| Trageriemen | – | – | – |
| Mikrofon | – | – | • |
| Cassette/Batterie | –/– | –/– | –/– |

| my first Sony | CFM–2300<br>Radio Cassette Recorder |
|---|---|
| **Empfangsbereiche:** | |
| FM in MHz | 87,6–107 |
| MW in kHz | 531–1602 |
| Antenne (Kopfhörerltg./Ferrit) | –/• |
| **Cassette:** | |
| Aufnahme/Wiedergabe | •/• |
| Frequenzgang | – |
| Eingang Mikrofon | 2x |
| Ausgang Kopfhörer | – |
| Ausgangsleistung Sinus DIN | 900 mW |
| Lastimpedanz | – |
| Lautsprecherdurchmesser | 7,7 cm |
| **Spannungsversorgung:** | |
| Batterie | 4x AM–2 (LR 14) |
| Externer DC IN | – |
| Akku-Typ | – |
| Abmessungen BxHxT | 346x219x93 mm |
| Gewicht mit Batterien | 1.250 g |
| **Mitgeliefertes Zubehör:** | |
| Mikrofon (Mono) | • |

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.
Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.
Discman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.
MiniDisc® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.
Mavica® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

• vorhanden / – nicht vorhanden

# Daten lagen zum Zeitpunkt der Drucklegung noch nicht vor.

Stand: 02/99
Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

SONY

Sony Deutschland GmbH, Hugo Eckener Str. 20, D-50829 Köln
Sony Austria GmbH, Laxenburger Str. 254, A-1239 Wien
Sony Schweiz AG, Ruetistr. 12, CH-8952 Schlieren

SONY

# Preisliste '99



| Katalog-Seite | Modell | Unverbindl. Preisempf. incl. MwSt. |
|---|---|---|
| | **MiniDisc®** | |
| 16 | MZ–R55 | 699,00 DM |
| 17 | MZ–R50 | 599,00 DM |
| | MZ–R37 | 549,00 DM |
| | MZ–R5ST | 1.299,00 DM |
| | LIP–12 | # |
| | LIP–8 | # |
| 18 | MZ–E55 | 799,00 DM |
| | MDW–80B | # |
| | MDR–G72LP | 69,95 DM |
| | NH–14WM | # |
| 19 | MZ–E33 | 399,00 DM |
| | MZ–B3 | 1.499,00 DM |
| | SRS–Z750 | 249,00 DM |
| | ECM–ZS90 | 199,00 DM |
| | FS–85B3 | 199,90 DM |
| | **Discman®** | |
| 21 | D–E885 | 399,00 DM |
| | D–E555 | 299,90 DM |
| | D–E445 | 249,90 DM |
| | NH–DM 2 AA | # |
| 22 | D–E441 | 199,90 DM |
| | D–191 | 149,90 DM |
| | BP–DM20/10 | # |
| | AM–3ST/LR6 | # |
| | SRS–Z500 | 149,00 DM |
| | MDR–E831LP | 39,95 DM |
| 23 | D–F411 | 349,00 DM |
| | D–E446CK | 279,90 DM |
| | CPM–300PC | 159,90 DM |
| | CPA–9 | 59,90 DM |
| | DCC–E245 | 59,95 DM |
| | **Walkman®** | |
| 25 | WM–EX9 | 399,00 DM |
| | WM–EX5 | 299,90 DM |
| | WM–EX678 | 199,90 DM |
| | WM–EX668 | 199,90 DM |
| 26 | WM–EX672 | 179,90 DM |
| | WM–EX570 | 129,90 DM |
| | WM–DD33 | 299,90 DM |
| | WM–DD22 | 199,90 DM |
| | WM–EX368 | 99,90 DM |
| 27 | WM–EX405 | 99,90 DM |
| | WM–EX382 | 79,90 DM |
| | WM–EX182 | 59,90 DM |
| | WM–EX180 | 39,90 DM |
| | MDR–W08 | 29,95 DM |
| 28 | WM–FX571 | 299,90 DM |
| | WM–FX485 | 199,90 DM |
| | WM–FX475 | 179,90 DM |
| | WM–FX473 | 129,90 DM |
| 29 | WM–FX271 | 99,90 DM |
| | WM–FX375 | 129,90 DM |
| | WM–FX383 | 99,90 DM |
| | WM–FX163 | 69,90 DM |
| | AM–3ST/LR6 | # |
| 30 | WM–GX670 | 399,00 DM |
| | WM–GX322 | 229,90 DM |
| | WM–D6C | 999,00 DM |
| | C–90MTLXRC | # |
| | ECM–DS70P | 129,95 DM |
| | **Diktiergeräte** | |
| 31 | TCD–D100 | 1.799,00 DM |
| | TCD–D5M | 1.899,00 DM |
| | MDR–301LP | 49,95 DM |
| | SBM–1 | 999,00 DM |
| | DT–120 | # |
| | C–90UXSD | # |
| | **Street Style** | |
| 32 | CFD–980 | 499,00 DM |
| | D–ES55 | 399,00 DM |
| | WM–E40ST | 179,90 DM |
| | MDR–G62LP | 59,95 DM |
| | MDR–G72LP | 69,95 DM |
| | **Sports** | |
| 33 | WM–FS593 | 299,90 DM |
| | WM–FS397 | 199,90 DM |
| | WM–ES392 | 149,90 DM |
| | MDR–E827G | 39,95 DM |
| | SRF–H5 | 99,90 DM |
| | **Radiorecorder** | |
| 34 | ZS–M50 | 999,00 DM |
| | ZS–D5 | 499,00 DM |
| 35 | CFD–S47 | 399,00 DM |
| | CFD–S45 | 379,00 DM |

| Katalog-Seite | Modell | Unverbindl. Preisempf. incl. MwSt. |
|---|---|---|
| | CFD–S38 | 299,90 DM |
| | MDR–605LP | 119,95 DM |
| 36 | CFD–V177L | 229,90 DM |
| 37 | CFD–V27L | 199,90 DM |
| | CFD–222 | 299,90 DM |
| 38 | CFS–B31 | 159,90 DM |
| | CFS–B21L | 119,90 DM |
| | CFS–E2 | 129,90 DM |
| | CFS–E14L | 149,90 DM |
| 39 | CFM–A50 | 199,90 DM |
| | CFM–10 | 79,90 DM |
| | CFS–W338 | 149,90 DM |
| | **Weltempfänger** | |
| 41 | ICF–SW07 | 799,00 DM |
| | ICF–SW77 | 999,00 DM |
| | ICF–SW55 | 799,00 DM |
| 42 | ICF –SW1000T | 999,00 DM |
| | ICF–SW100E | 549,00 DM |
| | ICF –SW7600G | 349,00 DM |
| 43 | ICF–SW40 | 199,90 DM |
| | ICF–SW30 | 179,90 DM |
| | ICF–SW12 | 159,90 DM |
| | ICF–SW22 | 159,90 DM |
| | ICF–SW10 | 99,90 DM |
| | AN–1 | # |
| | AN–71 | # |
| | AN–LP1 | # |
| | AN–100 | # |
| | **Radios** | |
| 44 | ICF–M50RDS | 149,90 DM |
| | ICF–M33RDS | 129,90 DM |
| | ICF–M760 | 129,90 DM |
| | ICF–M350S | 99,90 DM |
| | ICF–M260 | 79,90 DM |
| 45 | ICF–9600 | 129,90 DM |
| | ICF–9500 | 99,90 DM |
| | ICF–SW600 | 99,90 DM |
| | ICF–990L | 89,90 DM |
| | ICF–790S | 69,90 DM |
| 46 | ICF–490S | 59,90 DM |
| | ICF–390 | 49,90 DM |
| | ICF–8 | 39,90 DM |
| | ICF–S10 | 29,90 DM |
| 47 | SRF–SX906 | 179,90 DM |
| | SRF–M48RDS | 149,90 DM |
| | SRF–M90 | 129,90 DM |
| | SRF–M32 | 89,90 DM |
| | SRF–S83 | 99,90 DM |
| | SRF–S50 | 89,90 DM |
| 48 | ICF–S79 | 129,90 DM |
| | ICF–S70 | 99,90 DM |
| 49 | ICF–CD533 | 399,00 DM |
| | ICF–C560 | 159,90 DM |
| | ICF–C503 | 99,90 DM |
| | **Uhrenradios** | |
| 51 | ICF–C703 | 149,90 DM |
| | ICF–C713 | 129,90 DM |
| | ICF–C760 | 99,90 DM |
| | ICF–C470 | 79,90 DM |
| 52 | ICF–CD2000 | 449,00 DM |
| | ICF–CD873 | 399,00 DM |
| | ICF–CD820 | 229,90 DM |
| 53 | ICF–C50 | 99,90 DM |
| | ICF–C113 | 129,90 DM |
| | ICF–C160 | 79,90 DM |
| | ICF–C130 | 59,90 DM |
| 54 | ICF–C723 | 149,90 DM |
| | ICF–C233 | 79,90 DM |
| | ICF–C390 | 49,90 DM |
| | ICF–C290 | 39,90 DM |
| | **My first Sony** | |
| 55 | TPM–8050 | 79,90 DM |
| | CFM–2300 | 139,90 DM |
| | TCM–4300 | 109,90 DM |
| | WM–3300 | 79,90 DM |
| | EJ–M1000 | 129,00 DM |
| | **Kopfhörer und Zubehör** | |
| 56 | MDR–V700DJ | 299,00 DM |
| | MDR–F1 | 399,00 DM |
| | MDR–RF450RK | 189,00 DM |
| | MDR–E831LP | 39,95 DM |
| | MDR–ED268LP | 79,95 DM |
| 57 | SRS–Z1 | 299,00 DM |
| | SRS–A35 | 99,95 DM |
| | ECM–MS907 | 199,00 DM |
| | RM–AV2000T | 249,00 DM |
| | RM–V80T | 119,00 DM |

| Katalog-Seite | Modell | Unverbindl. Preisempf. incl. MwSt. |
|---|---|---|
| | **Diktiergeräte** | |
| 59 | ICD–70PC | 499,00 DM |
| | ICD–55 | 299,90 DM |
| 60 | ICD–35 | 229,90 DM |
| | ICD–V21 | 149,90 DM |
| 61 | MZ–B3 | 1.499,00 DM |
| | FS–85B3 | 199,90 DM |
| | TCD–D100 | 1.799,00 DM |
| | NT–2S | 2.499,00 DM |
| | TC–D5M | 1.899,00 DM |
| 62 | M–100MC | 199,90 DM |
| | BM–577 | 499,00 DM |
| | BM–575 | 299,90 DM |
| | M–950 | 699,00 DM |
| | M–830V | 149,90 DM |
| | M–730V | 129,90 DM |
| 63 | M–630V | 99,90 DM |
| | M–535V | 79,90 DM |
| | M–530V | 79,90 DM |
| | M–335 | 59,90 DM |
| | MC–60B | # |
| 64 | TCM–AP10V | 499,00 DM |
| | TCM–80V | 449,00 DM |
| | TCS–580V | 299,90 DM |
| | TCM–50DV | 279,90 DM |
| 65 | TCM–465V | 139,90 DM |
| | TCM–453V | 89,90 DM |
| | TCM–459V | 99,90 DM |
| | TCM–455V | 89,90 DM |
| | TCM–939 | 59,90 DM |
| | TCM–323 | 69,90 DM |
| | **Caraudio** | |
| 68 | MDX–C5960R | 649,00 DM |
| | CDX–C7850R | 799,00 DM |
| | CDX–4240R | 399,95 DM |
| | XR–C9100R | 949,00 DM |
| | RM–X4S | 59,95 DM |
| | CDX–727 | 599,00 DM |
| 69 | KP–C5110R | 699,00 DM |
| | XM–754HX | 599,00 DM |
| | XM–1002HX | 399,95 DM |
| | XS–L1030 | 199,95 DM |
| | XS–V6930 | 349,95 DM |
| | XS–V1730 | 279,95 DM |

| Katalog-Seite | Modell | Unverbindl. Preisempf. incl. MwSt. |
|---|---|---|
| | **Mobiltelefone** | |
| 72 | CMD–C1 | # |
| 73 | CMD–Z1Plus | # |
| | **Digital Video** | |
| 78 | DCR–TRV10 | 3.699,00 DM |
| | DCR–TRV5 | 3.699,00 DM |
| | VMC–IL4415 | 99,00 DM |
| | VMC–IL4435 | 169,00 DM |
| | VMC–IL4615 | 98,00 DM |
| | VMC–IL4635 | 169,00 DM |
| 79 | DCR–PC1 | 3.699,00 DM |
| | DCR–TRV900 | 5.499,00 DM |
| | LCS–PCS | 169,00 DM |
| | LCM–PC1 | 99,00 DM |
| | VF–30PKS | 129,00 DM |
| | LCH–TRV900 | 449,00 DM |
| 80 | DCR–VX9000 | 10.399,00 DM |
| | DCR–VX1000 | 7.599,00 DM |
| | LCR–VX9000 | 449,00 DM |
| | LCH–VX1000 | 599,00 DM |
| | LCH–VX9000 | 999,00 DM |
| | NPA–10000 | 269,00 DM |
| | VCL–R0752 | 169,00 DM |
| | VCL–R2052 | 219,00 DM |
| 81 | DHR–1000 | 5.999,00 DM |
| | DVBK–2000 | 1.499,00 DM |
| | DVBK–CW200 | 1.199,00 DM |
| | DVM–60EXM | # |
| | DV–180MEM | # |
| | **Digital 8** | |
| 90 | DCR–TRV510 | 2.699,00 DM |
| | DCR–TRV310 | 2.199,00 DM |
| | LCS–GL6 | 99,00 DM |
| | LCS–GL3 | 79,00 DM |
| | E5–90HME2 | # |
| 91 | DCR–TRV110 | 1.999,00 DM |
| | DCR–TR7000 | 1.699,00 DM |
| | **Video 8/Hi 8** | |
| 95 | CCD–TRV66 | 1.599,00 DM |
| | CCD–TRV27 | 1.199,00 DM |
| | CCD–TR913 | 1.399,00 DM |
| | LCS–HCA7 | # |

| Katalog-Seite | Modell | Unverbindl. Preisempf. incl. MwSt. |
|---|---|---|
| | LCS–GL1 | 59,00 DM |
| | E5–90HME | # |
| | **Digitale Fotografie** | |
| 98 | DSC–D700 | 3.999,00 DM |
| | MSA–4A | 59,00 DM |
| | MSA–8A | 79,00 DM |
| | MSA–16A | 139,00 DM |
| | MSA–KIT | 199,00 DM |
| | MSA–PC1 | 169,00 DM |
| | MSAC–PR2 | 199,00 DM |
| 99 | DCS–F55 | 1.999,00 DM |
| | DPP–MS300 | 1.199,00 DM |
| | LCM–F55 | 99,00 DM |
| 102 | MVC–FD91 | 2.299,00 DM |
| | MVC–FD81 | 1.699,00 DM |
| 103 | MVC–FD71 | 1.299,00 DM |
| | LCM–FD71 | 99,00 DM |
| | LCM–FD91 | 99,00 DM |
| | LCS–MVP | 59,00 DM |
| | VCL–MT2037S | # |
| 104 | MVC–FDR3 | 1.199,00 DM |
| | MVC–FDR1 | 799,00 DM |
| | FVP–1E | 1.199,00 DM |
| | CCD–Z7 | 499,00 DM |
| | VPM–P50 | # |
| | VPF–A1 | 199,00 DM |
| | **Video–Zubehör** | |
| 108 | NP–F30 | 339,00 DM |
| | NP–F20 | 229,00 DM |
| | NP–F10 | 149,00 DM |
| | NP–F950 | 299,00 DM |
| | NP–F750 | 199,00 DM |
| | NP–F550 | 129,00 DM |
| | NP–F200 | 249,00 DM |
| | NP–FM90 | # |
| | NP–FM70 | # |
| | NP–FM50 | # |
| 109 | NP–L90D | 199,00 DM |
| | NP–22H | 109,00 DM |
| | AC–VF10 | 299,00 DM |
| | DC–VF10 | 299,00 DM |
| | AC–V700 | 299,00 DM |
| | DC–V700 | 299,00 DM |
| | BC–V615 | 99,00 DM |
| | AC–VQ800 | # |
| | DC–VQ8000 | # |
| 110 | VCL–TW37A | 229,00 DM |
| | VCL–0637H | 99,00 DM |
| | VCL–R0752 | 169,00 DM |
| | VCL–R2037 | 179,00 DM |
| | VCL–R2052 | 219,00 DM |
| | VCL–ES06 | 179,00 DM |
| | VCL–ES20 | 219,00 DM |
| | VF–R37K | 79,00 DM |
| | VF–37PKS | 129,00 DM |
| | VF–52PKS | 169,00 DM |
| | VF–30PKS | 129,00 DM |
| | VCL–0630S | 199,00 DM |
| | VCL–2030S | 219,00 DM |
| 111 | HVL–S3D | 109,00 DM |
| | HVL–FDH2 | 259,00 DM |
| | HVL–IRH | 199,00 DM |
| | ECM–HS1 | 159,00 DM |
| | ECM–HM1 | 189,00 DM |
| 112 | HVL–10DC | 149,00 DM |
| | HVL–F10 | 239,00 DM |
| | HVL–IRC | 149,00 DM |
| | HVL–20DW2 | 259,00 DM |
| | XV–M30 | 999,00 DM |
| 113 | VCT–670RM | 229,00 DM |
| | VCT–870RM | # |
| | VCT–570RM | # |
| | VCT–R620 | # |
| | VCT–1170RM | # |
| 114 | MPK–TRV3 | 3.299,00 DM |
| | MPK–DVF2 | 5.499,00 DM |
| | SPK–TRC | 399,00 DM |
| | SPK–DVF2 | 549,00 DM |
| | SPK–PC2 | 449,00 DM |
| 115 | CPJ–200 | 1.999,00 DM |
| | CPJ–A300 | 3.199,00 DM |
| | CPJ–D500 | # |
| 116 | GV–D900 | 4.499,00 DM |
| | GV–D300 | 3.499,00 DM |
| | GV–A500 | 2.399,00 DM |
| | CVP–M1 | # |
| | TGV–100 | # |
| | CI–100 | # |
| | **Glasstron** | |
| 117 | PLM–A55E | 1.799,00 DM |
| | PLM–S700 | 3.999,00 DM |

| Katalog-Seite | Modell | Unverbindl. Preisempf. incl. MwSt. |
|---|---|---|
| | **VAIO & Monitore** | |
| 126 | PCG–505E | # |
| | SRS–Z1000 | 499,00 DM |
| | PCG–A–CCM | # |
| | PCG–A–VM1 | # |
| 127 | PCG–F190 | # |
| 128 | Multiscan–F500 | # |
| | Multiscan–F400 | # |
| | Multiscan–210EST | # |
| | Multiscan–110EST | # |
| | **DVD–Player** | |
| 142 | DVP–S7700 N | 1.999,00 DM |
| | DVP–S725D B | 1.499,00 DM |
| | DVP–S725D S | 1.599,00 DM |
| 143 | DVP–S525D | 1.199,00 DM |
| | PBD–V30 | 1.799,00 DM |
| | LCS–PBD | 99,00 DM |
| | **Farbfernseher** | |
| 154 | KL–50W2 | 9.999,00 DM |
| | SA–KL50 | 1.199,00 DM |
| | SU–D20 | 800,00 DM |
| 155 | KL–37W2 | 7.999,00 DM |
| | SU–37W2 | 799,00 DM |
| 157 | KP–53S4 | 8.999,00 DM |
| | KP–46S4 | 7.499,00 DM |
| | KP–41S4 | 4.499,00 DM |
| | SU–418 | 699,00 DM |
| 158 | KV–32FD1 | 5.999,00 DM |
| | KV–28FD1 | 4.999,00 DM |
| 159 | SU–D10W | 800,00 DM |
| | SU–D10S | 800,00 DM |
| 160 | KV–32FS60D | 5.500,00 DM |
| | SU–32FX1 | 700,00 DM |
| 161 | KV–32FX60D | 4.000,00 DM |
| | KV–28FX60D | 3.000,00 DM |
| | SU–32FX1/S | 700,00 DM |
| | RM–AV2000 | 249,00 DM |
| | MDR–DS5000 | 999,00 DM |
| 162 | KV–29FS60 | 3.300,00 DM |
| | KV–29FX60D | 2.500,00 DM |
| | SU–29FX1 | 700,00 DM |
| | SU–29FX1/S | 700,00 DM |
| 163 | KV–29FC60 | 2.700,00 DM |
| | SU–29FC1 | 800,00 DM |

| Katalog-Seite | Modell | Unverbindl. Preisempf. incl. MwSt. |
|---|---|---|
| 164 | KV–29FX20D | # |
| | KV–25FX20D | # |
| | KV–21FX20D | # |
| | KV–29FX11 | 1.599,00 DM |
| | SU–429 | 499,00 DM |
| 165 | KV–32WX10 | 2.999,00 DM |
| | KV28WX10 | 2.499,00 DM |
| | KV–32WF3D | 2.999,00 DM |
| | KV–28WF3D | 2.499,00 DM |
| | KV–32F1D | 5.999,00 DM |
| | KV–28WF1D | 1.499,00 DM |
| 166 | KV–29C3D | 1.899,00 DM |
| | KV–25C3D | 1.799,00 DM |
| | KV–29X2D | 1.799,00 DM |
| | KV–29K1D | 2.499,00 DM |
| | KV–25K1D | 2.099,00 DM |
| | SU–415 | 399,00 DM |
| 167 | KV–29C5D | 1.399,00 DM |
| | KV–25C5D | 1.199,00 DM |
| | KV–29X5D | 1.299,00 DM |
| | KV–25X5D | 1.099,00 DM |
| 168 | KV–21C5D | 899,00 DM |
| | KV–21X5D | 899,00 DM |
| | MDR–401TV | 79,95 DM |
| | RM–V30T | 79,00 DM |
| 169 | KV–25T2D | 999,00 DM |
| | KV–21T1D | 799,00 DM |
| | KV–21M1D | 699,00 DM |
| | KV–14T1D | 499,00 DM |
| | KV–14M1D | 449,00 DM |
| 170 | KV–21V6D | 1.299,00 DM |
| | KV–14V6D | 999,00 DM |
| | MDR–IF230RK | 99,95 DM |
| | **Videorecorder** | |
| 182 | SLV–F990 | 1.299,00 DM |
| | SLV–F900 | 999,00 DM |
| | SF–L1 | 19,95 DM |
| 183 | SLV–E1000 | 1.599,00 DM |
| | SLV–E930 | 1.299,00 DM |
| | E–240VHF | # |
| | T–25CLD | # |
| 184 | SLV–SE80 | 799,00 DM |
| | SLV–SE70 | 699,00 DM |
| 185 | SLV–SE40 | 529,00 DM |
| | SLV–SE25 | 479,00 DM |
| | SLV–SE20 | 449,00 DM |
| | E–240VF | # |

| Katalog-Seite | Modell | Unverbindl. Preisempf. incl. MwSt. |
|---|---|---|
| 186 | SLV-T2000 | 1.799,00 DM |
| 187 | EV-S9000 | 2.999,00 DM |
| | EV-C2000 | 1.899,00 DM |
| | EV-C400 | 999,00 DM |
| | E5-90HME2 | # |
| | **Hifi ES** | |
| 192 | CDP-XA50ES B | 2.500,00 DM |
| | CDP-XA50ES N | 2.600,00 DM |
| | MDS-JA50ES B | 3.000,00 DM |
| | MDS-JA50ES N | 3.100,00 DM |
| | MDW-74C | # |
| 193 | STR-DA50ES B | 2.300,00 DM |
| | STR-DA50ES N | 2.400,00 DM |
| | **Hifi eQuipe** | |
| 194 | eQuipe MD920QS | 2.699,00 DM |
| 195 | eQuipe MD725QS | 2.029,00 DM |
| 196 | eQuipe MD530/S | 1.549,00 DM |
| 197 | eQuipe MD335 | 1.199,00 DM |
| | eQuipe 135 | 899,00 DM |
| | **Hifi Einzelkomponenten** | |
| 202 | CDP-XB920QS B | 699,00 DM |
| | CDP-XB920QS T | 749,00 DM |
| | CDP-XB720QS | 499,00 DM |
| 203 | CDP-XE530 B | 349,00 DM |
| | CDP-XE530 S | 349,00 DM |
| | CDP-XE330 | 299,00 DM |
| | CDP-XE220 | 229,00 DM |
| 204 | CDP-CX260 | 1.199,00 DM |
| | CDP-CX230 | 599,00 DM |
| 205 | CDP-CX57 | 499,00 DM |
| | CDP-CE335 | 399,00 DM |
| 209 | MDS-PC1 | 799,00 DM |
| | PCLK-MD1 | 249,00 DM |
| | MDS-S40 | 499,00 DM |
| 210 | MDS-JB920QS B | 799,00 DM |
| | MDS-JB920QS T | 849,00 DM |
| | MDW-74 | # |
| 211 | MDS-JE530 B | 549,00 DM |
| | MDS-JE530 S | 549,00 DM |
| | MDS-JE330 | 449,00 DM |
| 212 | TC-KB920QS B | 599,00 DM |
| | TC-KB920QS T | 649,00 DM |
| | TC-KB820QS | 499,00 DM |

| Katalog-Seite | Modell | Unverbindl. Preisempf. incl. MwSt. |
|---|---|---|
| | TC-KE400 S | 399,00 DM |
| | TC-KE300 | 349,00 DM |
| | TC-KE230 | 299,00 DM |
| 213 | TC-WE835 | 499,00 DM |
| | TC-WE635 | 399,00 DM |
| | TC-WE435 | 349,00 DM |
| | RM-J710 | 49,00 DM |
| | RM-J910 | 49,00 DM |
| | C-90UXSD | # |
| 214 | DTC-ZE700QS | 1.400,00 DM |
| | TCD-D100 | 1.799,00 DM |
| | DT-120 | # |
| | SBM-1 | 999,00 DM |
| | ECM-ZS90 | 199,95 DM |
| 215 | PS-LX350 | 399,00 DM |
| | PS-LX250 | 199,00 DM |
| | PS-LX56 | 149,00 DM |
| | PS-J10 | 199,00 DM |
| 216 | TA-FB920QS | 699,00 DM |
| | TA-FB720QS | 549,00 DM |
| 217 | TA-FE530 | 399,00 DM |
| | TA-FE330 | 299,00 DM |
| | SEQ-411 | 349,00 DM |
| | RM-V70T | 89,00 DM |
| 218 | TA-VE150 | 399,00 DM |
| | SA-VE150 | 599,00 DM |
| | ProLogic KIT 150 | 899,00 DM |
| 219 | ST-SB920QS | 399,00 DM |
| | ST-SE520 | 299,00 DM |
| 222 | STR-DB925QS B | 1.600,00 DM |
| | STR-DB925QS T | 1.700,00 DM |
| 223 | STR-DB825QS | 999,00 DM |
| | STR-DB725QS | 799,00 DM |
| 224 | STR-DE435 B | 599,00 DM |
| | STR-DE435 S | 599,00 DM |
| | STR-DE335 | 499,00 DM |
| 225 | STR-DE235 | 449,00 DM |
| | STR-DE135 | 349,00 DM |
| | MDR-CD470 | 142,00 DM |
| 228 | SS-X7 (Stck) | 650,00 DM |
| 229 | SS-BG30 | 799,00 DM |
| | SA-VA27 | 999,00 DM |
| | SS-CR170 | 199,00 DM |
| | SA-VE150 | 599,00 DM |
| | SA-W505 | 699,00 DM |
| | SA-W305 | 299,00 DM |

| Katalog-Seite | Modell | Unverbindl. Preisempf. incl. MwSt. |
|---|---|---|
| | **Hifi–Systeme** | |
| 232 | CMT–SD1 | 999,00 DM |
| | MDS–SD1 | 599,00 DM |
| | TC–SD1 | 299,00 DM |
| 233 | CMT–SD3 | 1.199,00 DM |
| | DHC–MD333 | 999,00 DM |
| 234 | Piccolo MD | 999,00 DM |
| 235 | Piccolo DUO | 599,00 DM |
| | CMT–CP1 | 499,00 DM |
| 236 | ZS–M7 | 999,00 DM |
| | ZS–D7 | 699,00 DM |
| 237 | PMC–D407L | 599,00 DM |
| | PHC–ZW770 | 399,00 DM |
| | PMC–D107L | 349,00 DM |
| 240 | DHC–MDX10 | 999,00 DM |
| 241 | MHC–RXD10AV | 1.099,00 DM |
| 242 | MHC–RXD8S | 899,00 DM |
| 243 | MHC–RXD7 | 699,00 DM |
| | MHC–RXD5 | 599,00 DM |
| 244 | MHC–W777AV | 1.499,00 DM |
| | MHC–EX660 | 1.499,00 DM |
| 245 | LIBERTY–XB800AV | 1.499,00 DM |
| | MDS–M100 | 499,00 DM |
| | PS–LX56/S | 149,00 DM |

# Preis auf Anfrage

Alle vorherigen Preislisten verlieren hiemit ihre Gültigkeit.

Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.

Stand: 04/99

SONY

Sony Deutschland GmbH
Hugo-Eckener-Straße 20 · 50829 Köln
Internet: www.sony.de